1.2.3.c

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSIONER
ELLIS ISLAND, N. Y. H., N. Y.

Volume 2658, from March 1st, 1909 to March 1st, 1909

NUMBER OF MANIFEST	DATE OF ARRIVAL	NAME OF STEAMER	PORT OF CLEARANCE	NUMBER OF SHEETS
			Sheets missed - 31-43; 38-42; 48-57.	
1	March 1st	S.S. Pretoria	Hamburg. Boulogne	89
2	" "	" Minnehaha	Southampton	2
3	" "	" Coamo	San Juan.	1
4	" "	" Bella	Port Antonio	1
5	" "	" Maraval	Trinidad	1
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				

2658

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2658

Mar. 1-1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this .....
day of JAN 26 1944, 194...

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 26 19 JAN 26 1944
Date

Camera Operator

Volume 2

NUMBER OF MANIFEST	DATE OF ARRIVAL
1	March
2	"
3	"
4	"
5	"
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	

OFFICE OF THE COMMISSIONER
ELLIS ISLAND, N. Y. H., N. Y.

'09

NUMBER OF SHEETS
89
2
1
1
1

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Grall, Surgeon of the PRETORIA sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 111 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of March, 190

at Naples

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

6. Belgian

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6. Belgian

items

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Hamburg Cherbourg February 13th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Becker	Norbert	59	6	M S	merchant			U. S. A	Citizen				Ill.	Chicago
2	Lord & B		28	4	M S	—								N.J.	Brooklyn
3	Reuter	Clara	28	4	M S	—								Ill.	Chicago
4	Erskin	Cornelia	23	4	M S	—								Mo.	St Louis
5	Rogers	Robert W.	27	4	M S	engineer								N.J.	New York
6	Rogers	Mary A	25	4	M S	—									
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of March 1 , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906								
														25	26	27					28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamists.	Anarchists.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States, except as provided by statute? If so, what?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Chicago. Ill. own home															
2							Brooklyn N.Y. own home															
3							Chicago Ill own home															
4							St Louis Mo " "															
5							New York " "															
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer (State whether Master, Commanding Officer, First or Second Officer.) of the PRETORIA, from Galveston, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 1st day of March, 190 .

at New York

William Hirt

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

, Surgeon of the PRETORIA, Sidney Haworth, do
declare that I have had 11 years' experience as a Physician
entitled to practice as such by and under the authority of H.M. Government
, and that I have made a personal examination of
ein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

Sidney Haworth

11th day of November, 1907

York
Immigration Officer.

11—1113

Pretoria
Transvaal

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Hamburg Southampton February 13th 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Aschoff	Walter	23		m.	s.	clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Hannover	friend Wm. G. Schäfer, Hannover (Also in Germany)	My	My
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Mch 1 , 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or an almshouse, or supported by charity at the time of sailing.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—			Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country. City or Town.
1	Yes	self	more $25			Emil Nigbor Carlshuck 1799 Rodney	no	no	no	no	good	no			very fair blue	no		Germany Bremen
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer (Master or Commanding Officer, First or Second Officer) of the PRETORIA, from Cuxhaven, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 1st day of March, 190[illegible]

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

3

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Todd, Surgeon of the PRUSSIA, sailing Hamburg, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of March, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

43 Cards

R & D
R C I
R & I
Mongol
Dem. Mon.
R & G
R & D non-
D
P & P non
G & J X
NCN

LIST OF RACES OR PEOPLES.

1 Algerian

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenic
Hebrew.	
Hornegovinia	
Irish.	
Italian (No	
Italian (So	
Japanese.	

29
30

RECAPITULATION

	Aliens	U. S.	Total
[illegible]	7	6	13
[illegible]	74	12	86
	77	28	99

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Boulogne s Mer, February 14th, 190 7.

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Moran	Anne	20		f	s	none	ya	ya	U S A Citiz						
2	Yorique	Jeanne	44	6	f	w	"	"	"	"	France	Lille			Pa	Pittsburg
3	Solbreux	Octavie	40	11	f	"	"	"	"	France, North France		Lille		44 Solbreux, Rue de	"	Riverside
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																

3.21/12

* Instead of showing occupation of tourists
† "Race or People" is to be determined by

in transit, state in column 6 whether
ion which aliens speak and the lang

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York March 1 1904.

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether paid by himself, by relatives, or by other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?)	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	21 Whether a person who has been deported at any time previously.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1																		
2		self										5 3						
3	no	Mr Gorique	yes	no	Riverside n.o. Mrs Gorique Ill	no	no	no	no	good	no	5 11	ruddy	fair	brown	brown	none	France
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the PRETORIA from Boulogne sur M. do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 1st day of March, 1909

at Liverpool

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a time to the United States, but not intending to pass through it, "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is sub... should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (... Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be constru... which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 shou... as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction betwee... manifests should be carefully revised by inspectors and reg... For instance, "France" appearing on a manifest does not nece... race or people, and similarly, "French" appearing on a ma... mean "France" by nationality. An alien who is Irish, Ge... might properly come under the heading of United Kingdo... nationality. In this connection the following distinctions sh...

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not ...

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies ...

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central ... descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

...nent residence).—The entries in column 10 should show the ... of last permanent residence. It is important for statistical ...pose accurately show country of last permanent residence ...porary residence, nationality, or race.

...nt residents of the United States and are returning from a ...ried on manifests as United States for country of last perma...

...complete address of nearest relative or friend in country ...—The entry in column 11 should give name and address of such ...living, give name and address of friend.

...ation).—The entry in column 12 should show definitely the ... destination, if within the United States; country, if outside

...ing a ticket to such final destination).—The entry in column ...d) or No (no ticket).

...e passage paid).—The entry in column 13 should show defi... paid, as self; husband, father, brother, or other relative; ...etc.

...possession of $50; and if less, how much).—The entry in ...h case (individual or family) the exact amount of money ...e head of a family should not be divided among the several

...before in the United States; and if so, when and where).—...ld show whether or not (Yes or No) in the United States ...period of years; and place; as, 1894–97, Philadelphia.

...relative or friend; and if so, what relative or friend).—The ...r whether going to join either a relative or friend; and if ...h name and complete address.

...swers in these columns are subject to revision by any ...ation of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Isdall, Surgeon of the PRETORIA, Riding Kenwith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Isdall

Sworn to before me this 1 day of March 1909

at Ny

Wm Marshall

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	2 Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	1 Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	4 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
17 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
4 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

21 1 = 28

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

A.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Cuxhaven, February 13, 1907.

31—1115

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Schneelcke	Martha	20		f		maid			Germany	German	Germany	Forsingen	father Gustav Schneelcke	N. Y.	New York
2	"	Carl	18		m		none			"	"	"	"	" " "	"	"
3	Rudzinski	Josef	48		m		clergyman			Russia	Polish	Russia	Wreschen	brother Xavier Rudzinski	Mass.	Boston
4	Majewski	Michal	28		m		shoemaker			"	"	"	Pyzanicz	wife Kunegunda Majewska	"	New York
5	Galbaczewsky	Kasimir	30		m		merchant			"	"	"	Jarzyca	father Josef Galbaczewsky	"	Jersey City
6	"	Stefania	22		f		none			"	"	"	"	" " "	"	"
7	Leusser	Wilhelm	23		m		painter			Switzerland	German	Switzerland	Schwarzenthal	mother Klara Heusser	Wash.	Westfield
8	Lins	Hermann	45		m		painter			Germany	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Berta Lins	N.J.	Hoboken
9	"	"	43		m		none			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother " "	"	"
10	Heim	Wilhelm	34		m		butcher			Hungary	"	Hungary	Temesvar	mother Maria Heim Temesvar	Pa.	Erie
11	Wiesner	Therese	28		f		None			Austria	"	Austria	Wien	sister Emilie Resch Wien III		New York
~~12~~	~~Altmann~~	~~Josef~~	~~18~~		~~m~~		~~clerk~~			~~"~~	~~Hebrew~~	~~Austro-Hungarian~~		~~father Salomon Altmann~~		
~~13~~	~~Reisler~~	~~Frieda~~	~~24~~		~~f~~		~~dressmaker~~			~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~father David Reisler~~		
14	Fischer	Robert	20		m		musician			Moravia	Hebrew	Austria	Wien	father Josef Fischer		
15	Latsch	Anton	23		m		farmer			Germany	German	Germany	Gimmersheim	father Philipp Latsch Gimmersheim		
16	Gardner	Xaver	22	8	m		monteur			"	"	"	Duisburg	mother Teresa Gardner Duisburg	Ct.	Hartford
17	Spendel	Anna	18		f		dressmaker			"	"	"	Palanga	father Emanuel Spendel Palanga	N.Y.	New York
18	Toth (Katz)	Gizela	22		f		none			Hungary	"	Hungary	Temesvar	mother Catharine Toth Temesvar	Mass.	Milwaukee
19	Weisz	Cilie	32		m		"			"	Hebrew	[illegible]	[illegible]	parents Enoch Granger nee Weisz		New York
20	"	Olga	10		f		"			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" " "		"
21	Nagy	Gyula	35		m		barber			Hungary	Hungarian	Hungary	Debrezen	wife Julia Nagy Debrezen		
22	Jancso	Dezso	25		m		clerk			"	"	"	Rozsahegy	friend Istvan Petrak Rozsahegy		
23	Schmied	Jakob	38		m		merchant			Germany	"	Hungary	Nagy Kanizsa	wife Anna Schmied Nagy Kanizsa	Pa.	Philadelphia
24	Pur	Anna	17		f		maid			"	"	"	Barsbaz	father Istvan Pur	"	"
25	"	Apolonie	16		f		"			"	"	"	"	" " "	"	"
26	Rubin	Hirsch	28		m		carpenter			Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	mother Klara Hirsch		New York
27	Hirsch	Joseph	22		m		clerk			"	"	"	"	by Rumania Hirsch Lemberg		
28	Heisel	Hugo	24		m		farmer			Canada	German	Canada	Ontario	mother Louise Heisel Ontario		Canada
29	"	Augustewski	26		f		farmer			"	"	Germany	Altmarkede	NON IMMIGRANT ALIEN		
30	"	Martha	19		f		"			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" " "		

3-225767-17/11/41

Boat

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List No. 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 1, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alone, paid for by himself, or by other person, or by what person, and what relationship, if any, to person above.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	father	$25	Yes	Mrs Rosa Riemer											Germany Alt Ottendorf
2	"	"	$10		69 Cambridge St Rochester NY											"
3	No	self	$20		friend Rev K Zemjanski											Russia Poland
4	"	"	$10	yes	1907 Rochester brother St Francesch Jankowski											" Syracuse
5	No	"	($25)		St Holland St Perth Amboy NJ											" Buffalo
6	"				uncle Jan Kaminski 726 Monroe Ave Jersey City, N.J.											" Troy
7	"	"	$30	yes	2 Yes friend Mr Heppeny											Switzerland Burgdorf
X 8	"	"	$50	4	Hoboken 340 Newby St Waltham, Mass											Germany Neckarau
X 9	"				2 friend Mr Appel 820 Washington St Hoboken, NJ											" Hamburg
10	No	brother	$20		brother Mr Carl Rautenbrunch											Hungary Temesvar
11	No	self	$25		1236 12 St Erie, Pa											Austria Skippack
12	"	"	$5		uncle Alexander Frack 384 9 E 6 St New York											
13					uncle Oscar Schwarz 204 W 115 St New York											
14	"	"	$30		brother of											
15	No		$25		friend Lola Deutsch 334 E 87 St New York											
16	"		$10		friend H Hoeckel 3 Commerce St New York											
17	No	uncle	$40		cousin Fred Wolf 1 Washington St Hartford, Ct											Germany Homer Town
18	"	"	$10		uncle Conrad Müller 45 84 - 2 Ave New York											" Lauenburg
19	"	husband	$10	No	uncle Henry Meyer 830 Central Ave Hoboken, NJ											" Balingen
20	"	father	"	"	husband Charles Wenzel 817 - 1 Ave New York											Hungary Draweitz
21		self	$25	No	father "											" Ujbecse
22	"	"	$25		cousin Gustav Brandner 319 Lenox St New York											" Debreczen
23	No	"	$25		friend Ludmilla Pichall 326 E 116 St New York											" Budapest
24	No	"	$5		friend Stephen Rothi 314 Carpenter St Philadelphia Pa											" Nagykanizsa
X 25	"	"	$5		brother of Stefan Schwarzer 1415 Randolph St Philadelphia Pa											" Bonisdorf
26	"	"	$3		cousin Joseph Lenkel 340 E 82 St New York											"
27	"	"	$3		cousin Karl Lallia 318 Lenox St New York											Austria Hungary
28	No	"	$0	Yes 1903	uncle Conrad Hensel in transit to Canada											
29	"				" "											Germany Ostfriesland
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the PERUVIA from Cuxhaven do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of August, 1904

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 or 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Isdell, Surgeon of the PRETORIA, sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets 1 to number are correct to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of March, 1907

at Durban

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

11 Aliens.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11 aliens.

B

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Victoria sailing from Cuxhaven, February 6, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schramm	Martha	28	f	w	none			Cuba N.Y.						
2	Zentner	Frances	25	f	m	"									
3	"	Charlotte	5	f		"									
4	Rosenberg	Hermann	21	m	m	farmer									
5	Ollvey	William	53	m	w	and butcher									
6	"	Louise	34	f		none									
7	Ralph	Emma	39	f	m	"									
8	Wallach	Abraham	32	m	m	farmer									
9	Christensen	Martin	54	m	m	"									
10	"	Karen	49	f	w	"									
11	"	Viola	11	f		"									
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing population of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Whatcom, 1 May, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28		29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for own passage, whether paid by other person, or by relative, or friend, and if so, what relative or friend.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket and prepaid steerage or other passage through to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		(Country.) (City or Province.)
1						4 Italian Laborers												
2						Leave for Loyal [illegible]												
3																		
4						Pinelton, Oregon												
5						218 N 3rd Street												
6																		
7						Baltimore, 27 Washington												
8						1st Cousin [illegible]												
9						Schwenkel, Stoughton.												
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the [illegible] from Gothenburg do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1 day of March 190 7.

at [illegible]

Immigration officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies carefully show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place; as, 1884-96, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ichall, Surgeon of the PRETORIA sailing Hillcrest, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of October, 1910

at Durban

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	3 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
14 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
12 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.
26	4 = 30

Form 500 A.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Cuxhaven February 13, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
											NON-IMMIGRANT ALIEN				
1	Maier	August	30	m		carpenter	yes	yes	Germany	German	U.S.	Hartford Ct.	parents Rochlitz Saxony	Ct.	Hartford
2	Penner	Chasse	30	f	m	none	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Gruden	nice to Gorbest		ohio
3	"	Tina	27									Kharkow	Wife Jacob Mahlow Berlin		
4	Lubelsky	Abel	18									Kharkow	father Simon Lubelsky Kharkow		
5	Gordenyacz	Anna	29			none			Hungary	German	Hungary	Kinosvar	father Michael Schorr Kinosvar Hungary	to Chicago	
6	Wassermann	Mordche	33		m	carrier			Russia	Hebrew	Russia	Chelgen	wife Hanne Wassermann Chelgen	ohio	new York
7	"	Schapsche	29										wife Schendel Wassermann Chelgen		
8	"	Chaym	28										mother-in-law		
9	Weinfass	Berl	29		m								wife Feige Weinfass Chelgen		
10	Excelbrod	Moische	29										father Isaac Excelbrod Chelgen		
11	"	Chanche	16		f	maid									
12	Nudelmann	Chane	18										father Abraham Nudelmann Chelgen		
13	Fietz	Paul	20		m	machinist			Germany	German	Germany	Friedelsruh	parents Julius Fietz Friedelsruh		
14	Schorr	Leser	18			clerk			Austria	Hebrew	Austria	Komarowka	mother Rosa Schorr Komarowka		
15	Boy	Franz	25			locksmith			Hungary	German	Hungary	Sarspas	wife Barbara Boy Sarspas		
16	Gebauer	Emil	30			weaver			Russia		Germany	Falkenstein	friend August Seifert Falkenstein i/Vogtland		
17	Stworzyanek	Jan	19			farm-lab				Polish	Russia	Kasok	father Anton Stworzyanek Kasok		
18	Bilinska	Pelagia	23		f	maid			Germany	German	Germany	Skalkowo	father Albert Bilinska Skalkowo	to Chicago	
19	Bodenheimer	Heinrich	40		m	merchant				Hebrew		Hungary	parents Leopold Bodenheimer Rheinbischofsheim		New York
20	Schneider	Max	22			jewel				German		Bad Nauheim	mother Hanne Schneider Bad Nauheim		
21	Rosenow	Max	43		m	baker						Berlin	wife Hedwig Rosenow Berlin		
22	Wenk	Jusha	26			butcher			Hungary	Magyar	Hungary	Lizo	mother Marie Wenka Lizo		
23	Lebiedzinski	Josef	26			blindmaker			Russia	Polish	Austria	Wien	parents X Lebiedzinski Lodz		
24	Nawrocki	Stefan	25			carpenter							mother Julia Nawrocka 20 Sanglka Warschau		
25	Müller	Ignatz	45		m	day-lab			Hungary	German	Hungary	Sunig	wife Teresia Müller Sunig		
26	"	Gisella	9		f	none	2-100	4391		8/19/41 (505)			" "		
27	Makowitz	Ignatz	34		m	day-lab							wife Carolina Makowitz Sunig		
28	Turak	Franz	25			baker	3-33	58	Austria			Graz	father Josef Turak Pontarten		New York
29	Oliva	Gustav	21			merchant						Wien	father Nestor Oliva Margaretenstr 6 Wien V		
30	von Foregger	Ernst	30			farmer							father Edl von Rock v. Foregger 29 Graben, Wien I		

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of March 1 , 190 9

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other person was or was not in the employ, or relative, or friend, or contractor, or agent of such person, and, if any of these, state the facts fully in each case.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	If Yes — Year or period of years	If Yes — Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	Height. Feet	Height. Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	Place of Birth. Nationality	Place of Birth. City or Town
1	No	self	$30	No			friend Fred Kloc Hartford Ct	No	No	No	No								
2	Yes	No	Cash	No			husband Joseph Penner 346 E. 121 st New York	"	"	"	"								
3	"	"	"	"				"	"	"	"								
4	"	"	$40				sister Sarah Lubelsky 618 Prospect Ave New York												
5	"	"	$20				brother Leonida Lehoen 230 Hudson Ave Chicago, Ill.	"	"	"	"								
6	"	"	$30 Yes 3 " y				brother Chaim Weinmann 110 Eldridge St New York												
7	"	"	$42	"	"	"	"	"	"	"	"								
8	"	"	$20 No				"	"	"	"	"								
9	"	"	$10				friend Berl Blechman 70 E 7 St New York	"	"	"	"								
10	"	"	$50 Yes 3½ " y				cousin 116 Broadway 85 Eldridge St New York	"	"	"	"								
11	"	"	No				"	"	"	"	"								
12	"	"	$25				cousin Moische Tenenbaum 66 E Houston New York	"	"	"	"								
13	"	"	$100				friend Jetkin Rela 320 Broadway New York	"	"	"	"							Germany	Bialystok
14	"	"	$25				cousin Abram Wallach 62 Ave B New York	"	"	"	"							Galicia	Tarnopol
15	"	"	$25				brother 16 Louis Krasnick 432 E 15 St New York	"	"	"	"							Hungary	Szegedin
16	"	"	$41 Yes $25	Sister	12		friend Rev. Abr. Rosha 67 E New York	"	"	"	"							Russia	Lodz
17	"	"	$50				friend Jos. Rose Toledo, O.	"	"	"	"								Lodz
18	"	"	Yes $ Went Chicago				cousin Ludwik Kamyglowski 107 Hale St Chicago Ill.	"	"	"	"								
19	Yes	"	$20				cousin Henry B Shakespeare 9 Maiden Lane New York	"	"	"	"							Germany	Bayern
20	"	"	$50				friend 68 Degenhardt 97 Manhattan Ave New York	"	"	"	"							"	Rheinbischofsheim
21	"	"	$20 Yes $ " y				friend Wm Voss 3rd St New York	"	"	"	"							"	New Wied
22	"	"	Yes $ Went Chicago				friend Richard Schwarz 12 Larned St Pittsburg Pa	"	"	"	"							"	Hildesheim
23	"	"	$20 No				friend M Roth S. Bay 230 E 67 St New York	"	"	"	No							Hungary	Bereg
24	"	"	$ No				friend Andreas Kasper 197 Freeman St Brooklyn NY	"	"	"	"							Austria	Lodz
25	No		$30 No	cousin			Nazareth, Pa	"	"	"	"								Warschau
26	"		$				"	"	"	"	"							Hungary	Alt Kathan
27	"	"	$20	brother			"	"	"	"	"							"	Lemberg
28	Yes	"	$250	friend			friend Johann Wenger 106 3rd St New York	"	"	"	"							"	"
29	"	father	$25				uncle Franz Kostemann 1879 Oxford St Brooklyn NY	"	"	"	"							Austria	Troppau
30	"	"	$30				brother Richard Spengler 100 Williams St New York	"	"	"	"							"	Posen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer [illegible] of the PRETORIA from Cuxhaven do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therein to be the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis in a dangerous or a contagious form, or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of November 1909

at Hoboken [illegible]

Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as Clerk, for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be classified under head of occupation as "in transit" (those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit), known by classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and two entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); N—No (can't read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. All such aliens, as separation, designated as "African (black)" or "Negro" should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Piacenza, and those districts which, though politically belonging to Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, are known as "Italian" in race). Most of these people speak a Gallo-Italic dialect of the Romance language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising the provinces of Leghorn, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their adjacent islands). They speak the Italian dialects.

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country in which the person has had his last permanent residence. If in the province of Canada, the province should be stated. If in the United States, the State should be stated. If in Mexico, Central America, South America, the West Indies, Europe, Asia, Africa, Australia, or Oceanica, the country of last permanent residence should be stated. If country of last permanent residence is unknown, the entry should be "Unknown."

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be questioned as to their last permanent residence in the United States.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should show name and complete address of such relative. If no such relative or friend, state fully the cause and circumstances.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place and State of final destination, if within the United States. If going to the United States.

Column 13 (If having prepaid ticket to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes or No, as the case may be.

Column 14 (By whom passage was paid).—The entry in column 14 should show definitely in all cases whether paid by himself, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money in family name instead of a family should not be included unless the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place or city of previous visit.

Column 17 (Name of, and relationship to, person in land of ultimate relative or friend).—The entry in column 17 should show whether related to him, either a relative or friend, and if so, what relative or friend, name, street, and complete address.

Columns 18 to [illegible].—The answers to these columns are required to be given by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Schall, Surgeon of the PRETORIA, Sailing Hereafter, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of H.M. Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of March, 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	1 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
5 German.	1 Slovak.
Greek.	Slovenian.
8 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13. 2 = 15

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Victoria, sailing from Cuxhaven, February 13, 1909

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kuth	Werner	24		m	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Schwein	parents Eduard Kuth Schwein		
2	Walker	Bernard	32		m	waiter	"	"	Austria	Hebrew	Galicia	Lemberg	wife Regine Walker Lemberg		
3	Zadowska	Malia	17		f	none			"		Austria	Lemberg	brother Jacob Zadowska Lemberg	NJ	Hoboken
4	Fink	Rudolf	29		m	merchant			"	Saxon	Germany	Berlin	mother Lina Fink Berlin	NJ	Newark
5	Stern	Walter	28		m	secretary			Germany		Canada	Edmonton	brother Max Stern 25 Aubrey Walk London W.		
6	Zanicek	Johan	39		m	laborer			Hungary	Slovak	Hungary	Graco	brother Josef Zanicek Graco	Pa	Pittsburg
7	Rosenblum	Itzcke	19		m	clerk			Russia	Hebrew	Russia	Slonik	parents Israel Rosenblum Slonik	New York	
8	Glaser	Hersch	28		m	merchant			Austria	Hebrew	Austria	Zemerin	father Israel Glaser Zemerin		
9	"	Zetti	24		f	wife			"	"	"	"	father Schaim Singer Zemerin		
10	Kloth	Eduard	25		m	clerk	"	"	Germany	German	Germany	Schwein	father Eduard Kloth Schwein, Germany	N.J.	N.Y.
11	Stein	Abram	18		m	hunter	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Szamarod	father David Stein Szamarod	"	"
12	Stein	Annakiel	16		f	servant	"	"	"	"	"	"	Szamarod	"	"
13	Gittelmann	Elze	32		m	baker	"	"	Russia		Russia	Minsk	wife Chaine Gittelmann Minsk, Pleskowiez	"	"
14	Hilsenbeck	Otto	16		m	butcher	"	"	Germany	German	Germany	Pfedlingen	father Eberhard Hilsenbeck Pfedlingen, Kreis Hz. Bl. C.	N.Y.	"
15	Wojnar	Marcin	49		m	slab	no	no	Austria	Polish	Austria	Lipnitka	brother Josef Lipnitka father Jan Wojnarka	"	Edwardsville
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

FROM WHENCE LAST ALIEN

15

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Line 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Mch 1 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$25	No	uncle Mr C L Frum Alaska Island, Ky					to work to good	none					Germany Pinnebeig
2	"	"	Th 8 yrs	1907 Ky	cousin Rose Zimmermann 168 Stronghth New York											Galicia Tarnobrzeg
3	"	"	20 M	1907	sister Adela Feger 710/12 Dudley st West Hoboken NJ											Austria Bosa
4	yes	self	25	No	aunt Mrs Charlotte Ullman 181 13 Ave Newark, NJ											Austria Pellsh
5	no	"	under 18 yrs	in transit	in transit to Canada											Germany Elberfeld
6	"	"	25		cousin Johan Pupeka Victor, Pa											Hungary Croatia
7	yes	"	14	"	uncle F H Tillman 2531 Eighth ave New York											Russia Polish
8	"	"	50	no	brother Mr Leopold Hackel 318 E 5th St N Y.											Austria Bukowina
9	"	"			brother in law											Austria Bukowina
10	yes	"	10	"	aunt M. Zeig 55 Rivington st N.Y. 1908											Austria Bukowina
11	"	"			brother Peter Dworetsky											Austria Bukowina
12	"	"	15	no	319 Madison St. New York					none						Austria Bukowina
13	"	"	50		cousin: Jewel Goldenmann NY 432 E. 11th st.											Austria Bukowina
14	"	"	65		brother Friedrich Hilzendeck Newyork 436 E. 89th St.											Germany Württemberg
15	no	"	50	yes 1908	Paterson NJ. cousin Magda Peterson NJ.					blond						Austria Bukowina
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer, of the PRETORIA from Cuxhaven, to solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of August, 1909

at Hoboken, N.J.

[illegible]
Inspection Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through Canada and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those immigrants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, who may be classed as "Italian (north)"). Most of these people speak a Gallic dialect of the French language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campagna, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies secure a correct description of last permanent residence, independent of a country of temporary residence, as for example, [illegible]

Aliens who have permanent residences in the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should show name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination is within the United States; country, if outside the United States).

Column 13 (Whether having a ticket to said final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place (as, 1904-07, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Dr Ichall, Surgeon of the PRETORIA Leaving Hancock. solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the Laws of the Government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest sheets, numbered one to [illegible], inclusive, contain, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the health and bodily condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of March 1904

at Ny

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

1 Abyssinian (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
4 German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
3 West Indian.

5

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Victoria sailing from Boulogne February 14th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State	City or Town.
not sailing 1	Chibabic	Lucien	21	m	m	Steward	yes		France	French	France	Lyon	Mme Chibabic			
2	Peters	Margaretha	3	f	m	none	"		Germany	German	Germany	Hamburg	NON IMMIGRANT ALIEN			
3	Peters	Alida	10	f	s	"	"		"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			
4	Peters	Claus	13	m	s	"	"		"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			
5	Jorigue	Jaime	64	m	s	none	"		France	French	France	Lille				
6	Solbreux	Octave	40	m	s	"	"		France	French	France	Lille				
7	Hughes	F A	30	m	s	Engineer	yes		England	English	England	London				
8	Moran	Anne	21	f	s	none	"		"	"	"	"				
9	Potts	Justine														
10	Hanik	Johann	25	m	s	Clerk	"		Austria	German	Austria	Vienna	Father			
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Line A-G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of March 1 1906

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid for with own money, or by father, mother, etc.; if by relative, state which; if by corporation, society, etc., so state.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Years or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	29 Place of Birth: City or Town.
1	No	Self $40	No		Aunt: Mrs Hamburger 63 Gunnard St Brooklyn					only born blue	None						
2	"	" $25															
3	"	Mother $30	No		Cousin: Mrs. J. V. Bishop 1819 Lexington av NY					four blue		4	5				
4	"	"															
5																	
6	No	No foreign	Yes	No	Five cents [illegible]					only blue							
7					Texas, El Paso												
8																	
9																	
10	Yes	Self $100	Yes	No 1906	Brother in law Mr. Ch. Kubitzek Brooklyn NY					only four blue							
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer, do solemnly, sincerely, and truly declare that the PRETORIA, from Boulogne F^t, is bound to the port of New York, and that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of March, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Schall

Surgeon of the [illegible]

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Hamburg Feb 15th 1907

11—3316

No. on List	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	Last permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Carstensen	Paul	54		m	m	cook	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	Frau Carstensen Hamburg Eppendorferallee 4	N.J.	Hoboken
2	Stadii	Max	25		m	s	waiter	"	"	"	"	"	"	Hermann Karge Berlin Lehrterstr. 66	"	Newark
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 74
18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *June 4th* 190?

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of Years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	29 Place of Birth: City or Town
1	yes	Self	$20	yes	4 mo	Cleveland	To Sail. Mrs Stevens New York Attn Kent 321 Reconnaissance Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	black	none	Germany	Hamburg
2	—	—	$20	Yellow Jack			friend Gust Wilhmann New York 607 West 131	—	—	—	—	—	—	5 9	—	—	and	—	—	—
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, First officer of the [illegible] from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that, from the report of said surgeon and from my own observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the statements in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joth

(Officer.)

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Mexico, or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States, country, if out of the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as sent, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $30, and if less how much). — The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years; and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon at the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this 1 day of March 190 [illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
	1 Magyar.
Dalmatian.	
Dutch.	Roum[illegible]
East Indian.	Russian.
English.	2 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
19 German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
1 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

21 8 = 29.

11—1110

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from CUXHAVEN [illegible] 190

No. on List	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation.	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last permanent Residence: Country	Last permanent Residence: City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination: State	Final Destination: City or Town.
1	Neubauer	Isaac	54		M	m	tailor			Austria	Polish Austrian	Germany	Hamburg	no friends or relatives	Ill	Chicago
2	Hanin	Wolbutine	22		F	s	[illegible]			"	"	"	"	"	"	"
3		Hanin Mrs. L.	21		F											
4	Blindtmann		23		F											
5	Bergenbayer	Gustav	27		M	s	[illegible]									
6		Leopoldine wife	25		F		[illegible]			Aust						
7	Gerbi	Johann	37		M	m	farmlab			Hungary		Hungary	Schirgyes	father	Ill	Chicago
8		Maria wife	24		F		[illegible]									
9	Bukofschitz	Thomas	37		M	[illegible]	[illegible]									
10		Fischitz Teresa wife	27		F	s	[illegible]			1/2 5/40		Austria	Gross	wife	Ill	Chicago
11		Sohn Viktor	26		M	s	farmlab									
12		Stefan	40		M							Hungary	Szekelhegy	father	Ill	Chicago
13		Sabjan Johann	36		M	m	[illegible]					Florida	Ybor	brother	Ill	Chicago
14		Sabjan Julia wife	23		F		[illegible]			Hungary		Hungary	Szekelhegy	father	Ill	Chicago
15		Elias	22		M	s	farmlab						Bodonos			
16		Vayl	29		M	m	[illegible]			Austria	Polish Austria	Austria	Bilgoraj	father	Ill	Chicago
17		Anna wife	27		F		[illegible]				Ruthenian		Tarnopol	Jan Kalinowski		
18		[illegible]	[illegible]				[illegible]									
19		Augustin	24		M	s	servant			Germany	German	Germany	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	Schleicher	Karl	34		M	m	farmlab									
21	Schneider	Max	22		M							Borgholzhausen	Borgholzhausen	father	Wilhelm	Schneider
22	Schwarzweber	Elisabeth	41		F		dress maker					Russia	Libau	mother	Max	Schneider
23	Hirschberg	Hermann	27		M		merchant					Finsberg	Tilsberg	Hotel	Samuel	Hall
24	Pätzsch	Johann	35		M	m	joiner			Hebrew		Charlottenburg	Tarnowitz	brother	Ill	Chicago
25		Margarete wife	36		F		[illegible]			German		Gr. Berlin	Charlottenburg	Hotel	Jacob	Hall
26	Richter	Otto	23		M	s	farmlab					Gr. Wiesbaden	Wiesbaden	father	Ill	Chicago
27	Cyl	Johann	39		M								Blumenau 10	Bruder	Ill	Chicago
28	Berger	Theresa Elis	17		F	s	servant									
29	Sowniatz	Marcin	39		M	m	farmlab			Austria	Polish Austria	Hungary	Szekelhegy	father	Ill	Chicago
30	Josefiatz	Josef	23		M											
	Topolanzyk		28													

NON IMMIGRANT ALIEN

Opposite all adverse conclusions of inspectors and aliens on doubtful cases to indicate a reference thereto, or statement of the grounds.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Pretoria** sailing from CUXHAVEN 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	Last permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Meibauer	Franz	24		M	S	Farmlabt			Germany	Germ.	Germany	Hamburg	Father Valtin Meibauer	Ill.	Chicago
2	Hamm	Wilhelm	22		M	S	farmlabt			Germany	Germ.	Germany	Hamburg	Father Valtin Meibauer	Ill.	Chicago
3	"	Hermine	24		F	M	"			Germany	Germ.	Germany	Hamburg	Father Valtin Meibauer	Ill.	Chicago
4	Kleinhemann		23	6	M	S	"			Germany	Germ.	Germany	Hamburg	Father Heinrich Kleinhemann	Ill.	Chicago
5	Bauerschaper	Gustav	27		M		wall-paper hanger			Austria	Hung.	Austria	Hamburg	Father Robert Bauerschaper	Ill.	Chicago
6	"	Leopoldine wife	28		F		housewife			"	"	"	"	"	Ill.	East Chicago
7	Gustek	Johann	27		M	M	farmlabt			Austria-Hungary	Hung.	Hungary	Schützen	Father Johann Gustek	Ill.	Chicago
8	"	Maria wife	24		F		housewife			"	"	"	Schützen	"	Ill.	Chicago
9	Bukofschetz	Thomas	37		M		laborer			"	"	Austria	Gross Kanischa	Brother Johann Bukofschetz	Ill.	Chicago
10	"	Teresa wife	36		F		housewife			"	"	"	"	"	Ill.	Chicago
11	"	Nikolaus	26		M	S	farmlabt			"	"	"	"	"	Ill.	Chicago
12	"	Stefan	10		M	S	"			"	"	"	"	"	Ill.	Chicago
13	"	Johann	36		M	M	"			Hungary	Hung.	Hungary	Szakathegy	Father Johann Szakathegy	Ill.	Chicago
14	"	Julia wife	23		F		housewife			"	"	"	"	"	Ill.	Chicago
15	Szakathegy	Elias	22		M	M	farmlabt			Austria	Polish	Austria	Bleyb	Father Johann Szakathegy	Ill.	Chicago
16	"	Hugo	29		M	M	"			"	Ruthenian	"	Kniesiola	Brother Jan Kniesiola	Ill.	Chicago
17	"	Anna wife	25		F	M	"			"	"	"	"	"	Ill.	Chicago
18	"	Augustin	24		M	S	servant			Germany	Germ.	Germany	Gross Gorschütz	Father Karl Stark	Ill.	Chicago
19	Stark	Karl	34		M	M	farmlabt			"	"	"	"	"	Ill.	Chicago
20	Schneider	Max	22		M	S	"			"	"	"	Borghelghamm	Father Wilhelm Schneider	Wash.	Seattle
21	Schwarzweber	Elisabeth	41		F		dress maker			"	"	"	Borghelghamm	mother Marie Schneider	Ill.	Chicago
22	Hirschberg	Hermann	27		M		merchant			"	"	"	Neheim	Sister Jemmine Hall	N.Y.	New York
23	Patzsch	Johann	35		M	M	farmer			Hesse	Germ.	Hesse	Freiburg	Father Wilhelm Patzsch	Ill.	Chicago
24	"	Margarethe wife	36		F		housewife			"	"	"	Charlottenburg	Father Siegismund Hirschberg	Pa.	Philadelphia
25	Richter	Otto	23		M	S	farmlabt			"	"	"	Siegbaden	Friends Lauer	Ill.	Chicago
26	Cuje	Johannes	29		M	S	"			"	"	"	Wiesbaden	mother Wiesbaden Blumenstr. 10	Ill.	Chicago
27	Berger	Frieda Elis	17		F	S	house maid			"	"	"	Königshütte	father Richter	Ill.	Chicago
28	Sowniak	Marcin	29		M	M	farmlabt			Austria	Polish	Austria	Königshütte	Hermann Berger	Ill.	Chicago
29	Josefiak	Josef	23		M	S	"			"	"	"	Königshütte	Königshütte Kirchstr. 28	Ill.	Chicago
30	Topolanczyk		28											wife Kasp. Sowniak		
														Königshütte		
														father Jan Josefiak		
														Königshütte		
														mother Magdalena Topolanczyk		
														Königshütte		

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of females and aliens in formerly stated in column 6 whether they are "married" or "single."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York *May 1st* 1905 *190*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No / If Yes: Year or period of years / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	25 Height Feet	25 Height Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	29 Place of Birth City, Town or Village
1			$56									5	8	fair					
2			$35									5	7						
3			$28									5	5	fair					
4			$20									5	6						
5	yes		$20		Robert Bauer (friend) 1103 Lexington Ave New York							5	6	dark					
6												5		brown					
7			$8		Johann Schuberth Hannover Box 174							5	6	fair					
8												5	5	brown					
9	no		$30	no	Susan Bunsby Friend Bernard 190 Columbia							5	1	fair					
10												5	3						
11	yes		$2	yes 17 St Louis	friend Friedrich Hess Chicago 3455 Cottage							5	5						
12			$5	no	Brother Hugo Schuberth Hannover Box 174							5	1						
13	no		$6		Jul Gruska Hamilton O							5	9	light					
14												5	5	brown					
15	yes		$7		friend Jos Hornung Cockerville							5	8	fair	gray				
16			$40	yes Wagrowitz	cousin Henry Hornung New York 63 Monroe St							5	11	light					
17														brown					
18			$45	no	brother John Kunkel New York 6 Avenue hospital							5	1	dark	brown				
19			$6		brother August Lehmann Salt Lake City Utah 336 W 4th St							5	2	fair	blue				
20			$10		acquaintance Dr Degenhardt New York 77 Naughton ave							5	6						
21		bright gom	$6		brother Jacob Lehmann 336 W 4th St							5	7	dark	brown				
22	yes	well	$20		Bro [illegible] Bauer							5	5	dark					
23	yes		$15		[illegible] Philadelphia							5	2	fair	dark				
24					cousin Theodor Illes 196 Broadway Astoria, Mass.							5	3	fair	gray				
25			$50									5	—	light brown					
26			$40		brother Bernhard Reichelt Lady Lough Derby [illegible] Canada							5	7						
27		sister	$10		brother Carolina Nyc Glasbrook 7							5	4						
28		well	$16		uncle Jacob Lagerer Dayton ohio 332 St							5	1	fair					
29			$30		friend Young Lawrence Dallmann Ill Sullivan St							5	9						
30			$40		bro [illegible] Schenken							5	6						
					friend Lawrence														
					— " " —							5	5		gray				

James Strudbert Dallmann

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third-Class

List No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York** *May 1st* 1907 *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	— If Yes: Year or period of years.	— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED AT PORT OF ARRIVAL AND APPROVED BY THE SECRETARY OF COMMERCE AND LABOR. 25 Height. Feet / Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self	$50																
2		self	$35																
3		self	$25																
4		self	$18																
5	yes	self	$20																
6																			
7			$8																
8																			
9	no		$30																
10	no		$50	no															
11	yes		$4																
12	yes		$12	yes	17	Hungary													
13	no		$5	no															
14			$6																
15	yes		$1																
16			$7																
17	yes		$40	yes	10	Hungary													
18			$35																
19			$45	no															
20			$6																
21			$10																
22	yes	bricklayer	$6																
23	yes	well	$25																
24	yes		$50																
25			$60																
26			$40																
27			$10																
28	yes	sister	$10																
29	yes	self	$40																
30	yes		$50																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist or under promise or agreement, express or implied to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

from , do solemnly, sincerely, and truly

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer

Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not ... polisher, molder, turner, or other indefinite ...

... column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—113

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance ... tures of negro blood should be classified under this heading.

The ...

... United States and ...

... fonts an United States for country ...

... nearest relative or friend in country whence ... give name and address of such relative ... ress of friend.

... y in column 12 should show definitely ... within the United States, country, if ...

... al destination. — The entry in column ...

... he entry in column 15 should show ... end, father, brother, or other relative ...

... if less how much. — The entry in ... family the exact amount of money ... should not be divided among the ...

... when, and if so, where and where). — ... t (Yes or No) in the United States ... place, as, 1894-97, Philadelphia ...

... if so, what relative or friend. — ... to join either a relative or friend, ... plete address ...

... s are subject to revision by any ...

Column 12 (Fin... ... the place (city or ... outside the United ...

Column 14 (Whe... ... 14 should be either ...

Column 15 (If ... ... definitely by whom pa... friend, stepmother com...

Column 16 (Whether ... ... column 16 should give ... shown. Money brough... several members of the ...

Column 17 (Whether ... ... The entries in column 17 ... before; and if so, the ye...

Column 18 (Going to ... ... The entry in column 18 ... and if so, what relative ...

Column 19 to 29. — ... inspection officer in the ...

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this [illegible] day of March 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

21

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	4 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
21 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

21 5 = 26

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

15

S. S. Pretoria sailing from CUXHAVEN [illegible] 190

11—1316

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wentrobe	Josef	29	m	M	farm laborer	no	no	Austria	Slovak	Austria	[illegible]	Ludwig Wentrobe	Pa	Wilkesbarre
2	Semera	"	33	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wenzel Semera	"	"
3	"	Gregor	17	"	S	"	"	"	"	"	"	"	Josef "	"	"
4	Semera	Franz	28	m	M	farm laborer									
5	Bechmann	Albert	23	"	S	[illegible]			Germany	German	Germany	Berlin	Emma Bechmann	Ind	La Porte
6	Krause	Carl	27	"	"	joiner							Emma Krause	Col	Denver
7	Steinberg	Meyer	24	"	"	clerk							Gustav Steinberg	Pa	Philadelphia
8	Miesterfeld	Minna	37	f	M	housewife			Germany		Germany	Dusseldorf	mother Minna Miesterfeld	Mass	Lowell
9	"	Albert	12	m	S	[illegible]									
10	"	Charlotte	8	f	"	[illegible]									
11	"	Martha	5	"	"	"									
12	Teschmann	Bertha	20	"	S	housemaid	yes	yes	"	"	"	Berlin	sister Emma Teschmann	Ill	Rockwood
13	Wilde	Albert	33	"	M	farmer	"	"	"	"	"	Berlin	brother Carl Wilde	Ill	Chicago
14	Ruf	Wilhelm	41	"	"	gardener	"	"	"	"	"	Adelsberg	brother Friedrich Ruf	Ill	Chicago
15	Rosenow	Max	43	"	M	baker	"	"	"	"	"	Posen	wife Bertha Rosenow	Pa	Philadelphia
16	Kiel	Fritz	39	"	"	merchant	"	"	"	"	"	Dusseldorf	sister Julia Kiel	Ohio	Lima
17	"	Elisabeth	49	f	"	housework	"	"	"	"	"	"			
18	Spielert	Ernst	26	m	S	clerk	yes	yes	"	"	"	Berlin	brother Max Spielert	Pa	Philadelphia
19	Scheerer	Mathias	30	"	M	farmer	"	"	Hungary	"	Hungary	Nikolda	father Johann Scheerer	Ill	Cleveland
20	"	Magdalena	30	f	"	housewife	"	no	"	"	"	"			
21	Wind	Margarethe	22	"	S	servant	yes	yes	"	"	"	Bayern	Margarethe Wind	Ill	Cleveland
22	Spelgner	Josef	27	m	M	farmer	"	"	"	"	"	"	brother Jacob Spelgner	Ill	Chicago
23	"	Anna	23	f	"	housewife	"	"	"	"	"	"			
24	Sieler	Yilma	17	"	S	servant									
25	Roth	Friedrich	39	m	M	clerk									
26	Becker	Johann	40	"	"	shoemaker									
27	Chlapaty	Josef	29	"	"	farmer			Austria	Slovak	Austria	Nikolda	brother Johann Chlapaty	Ill	Chicago
28	Nadovnik	Johann	23	"	S	laborer			Austria	Servian	"	"	Johann Nadovnik	Pa	New York
29	Doese	Franz	48	"	M	farmer								Ga	Savannah
30		Martha	19	f	S	housework									

*Manner of showing occupation of married and aliens in family state in column 6 whether they are "married" or "married".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *190*

29

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Time or period of years	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet	25 Height Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	29 Place of Birth City or Town
1	yes	self	25	no										5	8					
2	"	"	10	yes	1907	Baltimore								5	11		blue			
3	"	"	5	no										5	9		brown			
4	"	"	20	"										5	7					
5	"	"	10	"			brother Carl Bremann La Crosse Wis							5	3		blue		Germany	Saxony
6	no	brother	50	yes	1905	St. Louis	brother Paul Bergey San Francisco 343 Geary st							5	3					Posen
7	yes	brother	22	no			bro'l Otto Seeberger Newyork 5 W. 124th st							5	7					Baden
8																				
9	no	self	135	"			bro'l Wilhelm Schlieben Lowell Mass							4	9		brown			Schleswig
10																	gray			Holstein
11																	brown			
12	"	friend	50	"										4	11					Posen
13	yes	"	10	"			uncle Karl Lubke Oshkosh Wis							5	8		fair			Colberg
14	"	"	500	"			bro'l Friedrich Berger Toledo ab 612 Platt st							5	7		black			Kadelitz
15	"	"	40	no	1907	Ellis Island	agent and friend Richard Hundhausen Newyork 71 Ludlow st							5	7		fair gray			Wongrowitz
16	no	Bank	35	no			brother Albert Neal Leroy Ark							5	5		brown			Posenlitz
17																	light			
18	yes	"	yes	"			brother Rudolf Kuckel Newyork										fair blue			
19	no	"	30	yes	1907	Ellis Island	bro'l Frank Altmayer Cleveland ab 3447 Archst							5	7		fair gray			Posen
20	"	bank	6	"										5	6		blue		Hungary	Kikinda
21	"	"	"	"										5	3		brown gray			
22	"	"	20	"			brother Johann Bruntz New Braunfels b 93 to Klosterk							5	3		"			Posen
23	"	bank	"	"			brother Jacob Müller Chicago 1144 S Halsted st							5	4		fair brown			Lyck
24	"	"	10	"										5	2		black gray			
25	yes	"	15	yes	1906	Ellis Island	brother Franz Karl Stockdale Texas b 518 friend Frank Altmayer Cleveland ab 3447 & 4548 st							5	4		fair brown			Posen
26	"	"	16	no										5	5		brown gray			Kreitzlitz
27	"	"	10	"			bro'l Jose Alonso 922 Ferdinand St Chicago Ill friend Leopold Lerch 56 Clark st Newyork b 1226 Lexington av							5	7		"			Posen
28	yes	"	15	"										5	6		"		Austria	Lemberg
29	citizen of the U. S. A. Dist Court Delaware b Penn ex 5th																			
30	yes	self					New York													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer Aulart of the ____ from ____ do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2 Officer

Sworn to before me this 1 day of March 190 F

at Philadelphia

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies ascertain and show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination. — The entry in column 14 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 15. By whom were passage paid. — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company; etc.

Column 16. Whether in possession of $ 50, and if less how much. — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Selkirk, Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

29

Sworn to before me this 1 day of March 1907

at Ogdensburg William Scott

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

	African (black).		Korean.
	Armenian.		Lithuanian.
6	Bohemian.		Magyar.
	Bosnian		Mexican.
	Bulgarian.		Montenegrin.
	Chinese.		Moravian.
	Croatian.		Pacific Islander.
	Cuban.	2	Polish
	Dalmatian.		Portuguese.
	Dutch.		Roumanian
	East Indian.		Russian.
	English.		Ruthenian (Russniak).
	Finnish.	1	Scandinavian Norwegians, Danes and Swedes
	Flemish.		Scotch.
	French.		Servian.
15	German.	3	Slovak
	Greek.	2	Slovenian.
1	Hebrew.		Spanish.
	Herzegovinian.		Spanish-American
	Irish		Syrian.
	Italian (North).		Turkish.
	Italian (South).		Welsh.
	Japanese.		West-Indian.
22		8 = 30	

11 1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from CUXHAVEN [illegible] 190

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	"Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†(Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Jansen	Henriette	48		w		work[illegible]	yes	yes	Germany	German	Germany	Gettorf	[illegible]	Gettorf	Canada	Eagle Lake
2	Sold	Friedrich	28											father	Gettorf	Canada	Port Carlle
3	Sulzenko	Johann	27				[illegible]			Austria		Austria	Engenwald	brother	Gettorf	Canada	Edmond
4	Slaby	Josef	32		m		farmer			Austria		Austria	Engenwald	brother	Gettorf	Canada	Ky Englewood
5		Mary	29				housewife										
6		Lucy	26				child							father	Karl Slaby	Canada	Ind Bedford
7		Elsa	24														
8		Anton	23		m		tailor	yes	yes					uncle	Franz Slaby	Ill	Chicago
9	Blahotova	Margaretha	49		f	m	[illegible]							brother	Joseph Zelenek	Ind	Bedford
10	Speyerer	Josephine	53							Austria		Austria	Wiesbaden	[illegible]	Anna Zelenek	Canada	Montreal
11		Fanny	30				housework										
12	Darnell	Elisabeth	25		m		housework								graduate		
13	Putyrka	Stefan	19		m		farm lab			Hungary	Slovak	Hungary	Hanusek	brother	Jan Putyrka		
14	Flach	Stefan	25											mother	Hanusek	Canada	Montreal
15	Martinik	Paul	18												Hanusek		
16	Christensen	Hans	34		m		farmer			Norway				mother	Barbara Hanusek		
17	Banza	Franz	32				farm lab			Austria	Polish	Austria	Engenwald	brother	Hanusek	Ill	Pullman
18	Skrzypek	Franz	26											wife	Franciska Skrzypek		
19	Hansen	Martin	24							Germany	German	Germany	Friedrichstadt	brother	Adolf Hansen	Canada	Edmonton
20	Fischer	Selig	16				clerk			Austria	Hebrew	Austria	Suwalyen	father	Aron Fischer	NY	New York
21	Lassen	Peter	57		m		laborer			Germany	German	Germany	Tönfeld	sister	Marie Jensen	Ill	Chicago
22	Schagl	Adolf	29				gardener			Austria		Austria	Lenz	father	Leo Schagl	NY	New York
23	Stein	Alfred	18				clerk			Germany		Germany	Hannover		Eagle Store		
24	Reyer	Maria	43		f	w	housework							father	Peter Koelen		
25	Michael	Lebrecht	24		m	s	clerk			Germany		Germany	Jeggerow	sister	Wilhelm Jahns	NJ	Jersey City
26	Kucan	Jovan	34		m	m	laborer			Austria	Slovak	Austria	Kosylin	wife	Hegyin	Ill	Chicago
27	Borchard	Herman	47				[illegible]										
28	Fiedler	Karl	31				miller			Germany		Germany	Altona	[illegible]	Ida Fiedler	Canada	Montreal
29	Mojtka	Georg	36		m		butcher			Hungary		Hungary	Nagykikinda	wife	Nagykikinda	Ill	Cleveland
30	Pavic	Jury	30				farm lab	yes	no	Austria	Slovak	Austria	Kosylin	wife	Mabel Pavic	Ill	Chicago

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

30

[illegible] instead of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "transit" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York, 190

20

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes: Year or period of last visit	If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	18 Whether a Polygamist	19 Whether an Anarchist	20	21 Condition of Health Mental and Physical	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	23 Height Feet	Inches	24 Complexion	25 Color of Hair	Color of Eyes	26 Marks of Identification	27 Place of Birth Country	City or Town
1	yes	self	30 yes	no			Expenses Seattle						5	6						
2	"	"	25 no				Seattle "						5	6						
3	"	"	10 yes	no			Brother Binghamton NY						5	7						
4		Self																		
5	wife	Husband	30	"			Bro. Address Bedford Ind						5	6						
6		Father											5	4						
7		Father		born Chicago																
8	"	Self	10	yes	1908		friend Chicago Ill						5	9						
9	"	"	10	no			Bedford Ind													
10	"	self	20	yes	1908	Boston	Bro. Address Boston Mass						5	4						
11																				
12	"	"	10			born New York	mother " Josephine Speyerer						4	11						
13	yes	self	24	no			cousin Conf Pelka						5	2						
14	"	"	10	yes		Foreign	Stations Pa. acquaintance Conf Skorga						5	4						
15	"	"	10	no			Stations Pa. brother Conf Borisch													
16		citizen of		United		States	Stations Pa.													
17	"	self	20	no			acquaintance Schostyan Borowske Philadelphia Pa Tulpehocken st. No.						5	5						
18	"	"	10	"			acquaintance													
19	"	acquaintance					acquaintance Mich Frisch. chem Belmont Pa.						5	6						
20	"	self	6				cousin Louis Schwarz New York 207 W 115th st						5	9						
21	wife	"	50	yes	1908		citizen of the U. S. K.						5	3						
22	son	"	50	no			Anna Leo Jr. son													
23	"	father	15				Conf Gruenstein						5	4						
24	wife	self	28	yes	1908	Long Island	New York 407 E 14th st husband Conf Speyer Long Island 87 W 122nd st acquaintance Conf Schenkel						5	3	light					
25	yes	self	50	no			Omaha Neb						5	5						
26	"	"	30	yes	1907	Chicago	friend Baker Block Chicago Ill 249 Michigan						5	2						
27	citizen	of	the	U.	S.	A.							5	9						
28	wife	self	50	no			cousin Conf Bernhard Hagelstein Germ													
29	son	"	10	yes			bro Andreas Baker Cleveland O 248 W 21st st						5	6						
30	"	"	20	yes	1907	Chicago	father Baker Block Chicago Ill 249 Michigan						5	4						
							U. S. Inspector						5	8						

P 707.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York June 1, 190-

24

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Year or period of time. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
												25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	yes	self		1904 Canada	expectant Toronto Ont							5 7	fair	grey	blue		England Bolton
2																	
3			10 yes	1904 Pennsylv	brother Binghamton NY							5 6	fair				U. States Pennsylvania
4		Self		1904 Bedford								5 7	brown	brown			Germany
5	no	Husband	10		Name Address Bedford Ind							5 6	black				Germany
6		Father		born Chicago								5 4	brown	gray			Germany
7		Father											fair	black			Germany
8	—	Self	10	1903	friend Chicago Ill							5 3	fair	black			Germany
9	"		10	no	Bedford Ind												
10	"	self	20 yes	1898	Name Address Vienna Austria 27 Sommerstr 112							5 4	black	black			Austria Vienna
11												4 11	fair	grey			Germany Bayern
12	"	"	10	born	New York							4 10	fair	blue			U.S.A. Boston
13	yes	self	24	no	mother Josephine Speyerer							5 2					New York
14	"	"	10	yes	cousin Josef Pelka Nehrona Pa.							5 4	dark	brown	blue	scars	Hungary Slavonia
15	"	"	10	yes	acquaintance Josef Berger Nehrona Pa.							5 5		brown			
16		brother			brother Josef Berger Nehrona Pa.							5 3		black			
17	—	self	20	no	acquaintance Schatzer Theresia Philomena Ill Fulton st 3							5 5		black	blue		
18	"	"	10	"	acquaintance							5 6		light brown	blue		Austria Tirol
19	"	acquaintance	no	"	acquaintance Rich Friedrichsen Belmont Ia.							5 9		gray	eyeglasses farmer		
20	"	self	6	"	cousin Oscar Schwarz New York 207 W 115th st							5 3		"			Germany Schlesien
21	no	"	50 yes	1888	citizen of the U. S.									brown	blue		Austria Lemberg
22	yes	"	50	no	[illegible]							5 11	fair	black	brown		Germany Wallachei
23	"	father	15		cousin Georg Klein 207 E 84th st							5 3	light fair	brown	blue	very large left ear	Austria Bukowina
24	no	self	23 yes	1904	husband Georg Freyer Long Island 47 W 42nd st							5 5	fair	brown	blue	scar under left eye	Germany Hannover
25	yes	self	yes	no	employment Cook Schmidt Jamaica L.I.							5 8	fair	brown	gray		England Liverpool
26	"	"	30 yes	1902	friend Chicago Ill.							5 9	fair	brown	blue		Germany Bayern
27	citizen	"	"	born	U. S.												Austria Hungary
28	no	boy	5	no	uncle Engelbert Kirchhard Chicago Ill.							3 6		brown			Germany Bayern
29	no	"	10	yes	brother Andreas Burka Cleveland O. 2148 W 25th st							5 4		brown	blue		Austria Bukowina
30	"	"	28 yes	1902	friend Chicago Ill.							5 5		light brown			Austria Bukowina

U. S. Steerage Inspector.

P. 707.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer

Sworn to before me this 14 day of March 190 7

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed [illegible] which immigrant is a citizen or subject.

[illegible] refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last [illegible]

[illegible] name and complete address of nearest relative or friend in country whence [illegible] entry in column 11 should give name and address of such relative [illegible] having, give name and address of friend.

[illegible] final destination). — The entry in column 12 should show definitely [illegible] town of final destination if within the United States, country if [illegible] States.

[illegible] whether having a ticket to such final destination. — The entry in column [illegible] Yes (ticket) or No (no ticket).

[illegible] whom was passage paid). — The entry in column 15 should show [illegible] passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative [illegible] company, etc.

[illegible] whether in possession of $ 50, and if less how much. — The entry in [illegible] be in each case (individual or family) the exact amount of money [illegible] ught by the head of a family should not be divided among the [illegible] members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the *year* (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Sehall Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly Medal that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this 1 day of March 190 2

at Ellis Island, N.Y. William Williams

Immigration Officer.

25

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
1 Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	9 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian Norwegians, Danes
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
16 German.	1 Slovak
Greek.	1 Slovenian.
1 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
1 Italian (North)	Turkish
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

19 11 = 30.

[redacted]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from CUXHAVEN , 190

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	"Race or People"	Last permanent Residence: Country	Last permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination: State	Final Destination: City or Town
1	Kaiser	Moritz	31		M	M	farmer			Austria	Polish	Austria		wife Emilie Kaiser		Cut Bank
2	Kizirova	Joan	37		F	M	servant			Austria	Slovenian	Austria		husband Vaculat K		Ft Missoula
3	Stauk	Wilhelm	28		M	S	farmer			Austria	Austrian	Austria				Ft Gibson
4	Sengpiel	Paul	24		M	S	farmlabr			Germany	German	Germany	Lissingen Westphalen	father Karl Sengpiel		Ft Hancock
5	Kadrovics	Maria	19		F	S	[illegible]			Hungary	Hungarian	Hungary	Nagy Kanizsa	friend Istvan Kalocsay		Ft Slocum
6	Novak	Julia	17		F	S	servant			Austria	Polish	Austria	Tarnow	father Alexander Novak		Fort Lawton
7	Nunninger	Reinhold	33		M	M	manufactory			Germany	German	Germany	Pasewalk	wife Emma Nunninger		Ft Wright
8	Kugelberg	Hermann	40		M	M	farmlabr									
9	"	Marie	35		F	M	wife									
10	"	Elsa	9		F	S	child						Grimmdorf	brother Adolf Sandberg		Ft Wright
11	"	Elisabeth	8		F	S	"							Hamburg Germany		
12	"	Hermann	7		M	S	"									
13	"	Marie	4		F	S	"									
14	Forcher	Aloisia	27		F	S	waitress	yes	yes	Austria	German	Austria	Bozen	brother Josef Forcher		Ft Hancock
15	Reven	Franz	24		M	S	miner					Germany	Lodingen	cousin Johann Forch		Ft Logan
16	"	Johann	20		M	S	"							Lodingen Westphalen		
17	Blazic VL 475/44	Andreas	26		M	S								friend Mike Blazic		
18	Berkovitch	Max	22		M	S	clerk			Turkey	Hebrew	Austria	Wien	father Isaac Berkovitch		Ft Wright
19	Corrader	Luigi	25	4	M	M	mason			Italy	Italian	Germany	Hamburg	brother Giovanni Corrader		Ft Sheridan
20	Calovic	Alois	24		M	S	farmer			Austria	Bohemian	Austria	Prag	father Johann Calovic		Ft Chicago
21	Kamnitz	Friedrich	22	5	M	S	tailor			Germany	German	Germany	Adorf	father Adorf		San Francisco
22	Lach	Florian	42		M	M	farmlabr			Austria	Polish	Austria	Stadtbezirk	wife Stadtbezirk		Ft Missoula
23	Machay	Josef	24		M	S	"							stepfather Adolf Jungbauer		
24	Costa		26		M	M							Pola	wife Pola	Mary Costa	Ft Chicago
25	Kotwa	Franz	34		M	M							Valonda	Valonda	Anna Kotwa	
26	Slota	Andrej	35		M	M							Habawa	Habawa	Mary Slota	
27	Kotwa	Maria	16		F	S	housemaid						Valonda	father Valonda	Jan Kotwa	
28	Gustkars	Anna	15		F	S	11-307517-1-4-9-10								Jan Gustkars	
29	Dzik	Tomasz	27		M	M	farmlabr						Habawa	wife Habawa	Mary Dzik	
30	Roman	Tetoan	17		F	S				Hungary	Slovak	Hungary	Beskerek	father Beskerek	Jan Roman	Ft Sheridan

"Manner of showing occupations of women and aliens in transit, state in column 6 whether they are "housewife" or "at home".

("Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.)

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 190 28

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket prepaid by passage, whether cash by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair	Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	City or Town
1		a Negro of the																
2	yes	self	yes			brother Allegheny Pa												
3		a Negro of the																
4	do	unit	do			wife												
5	"	self	"			brother							5 6		Blue			Germany Ingermanland
6	do	"	"			wife							5 2		gray			Hungary Hungarian
7	do		10 yrs		Norwich	friend							5 1		dark			Russia Odessa
8													5 6		brown			Germany Saxony
9													5 6		fair			Sweden
10	yes	sister	30	do		sister Lord Park Pa	Caroline Berg holz						5 2					Germany
11																		Hamburg
12																		
13																		
14		self	11			acquaintance Allegheny Pa	Helene Berg feld											
15	S	"	20			friend Scofield Utah	Anton Bronsky						5 10		gray		Austria	Lemberg
16	S	"	20			friend							5 7		blue			Lemberg
17	S	"	11			friend							5 5		light brown			
18	"	"	20			cousin	Salomon Rosenberg						5 6		four Horse			
19	S	"	20										5 6		brown brown		Russia	Volhynien
20	do	"	25			brother	Anton Stanley						5 7		blue		Austria	Galizien
21	S	"	23			friend							5 3					
22	yes	"	16			Portland Ore	Joseph Bygan						5 3		fair brown		Austria	Hungary
23	"	"	16			Youngstown Pa	Thomas Spinosa						5 4		brown light		Germany	Odessa
24	yes	"	5			brother	Igor Los						5 6		light fair Med		Austria	Radegund
25	S	"	4 yrs	1904	Portland	Chicago Ill	Cornelia St						5 4		light brown			Styria
26	S	"	8	do		acquaintance	Paul Zylesny						5 5		"			Galizien
27	S	"	4	"		brother	104 Bunnell						5 6		"			Galizien
28	S	"	3	"		Lithuanian	Franz Zapgunk						5		"			Galizien
29	S	"	10			brother	11 Bunnell						4 9		Med			Galizien
30	do	"	22			cousin	Roman Los						5 4		"			Galizien
							306 Lloyd						5 6		Black brown		Hungary	Radegund
							Kansas Galizien											
							Shelfield Pa Box 285											

F. 707.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 1 day of March 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so; what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this 1 day of March 190 4

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

List of Races or Peoples.

1 Africa	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	1 Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	6 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	1 Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	11 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian. Norwegians, Danes and Swedes.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
13 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
4 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

18 12 = 30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from CUXHAVEN, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mensching	Friedrich	20		M	single	gardener			Germany	German	Germany	Hamburg	nearest Relative Father	U.S.	Cincinnati
2	Dehlmann	Hattie	28		F	married	housewife			Germany	German	Germany	Hamburg	Husband Gerhard Dehlmann	Ohio	Cincinnati
3	Mostalerz	Aleksa	25		M	single	laborer			Austria	Ruthenian	Austria	Volonca	Parents Nikolaus Mostalerz		
4	Tabachowska	Wasyl	23											Father Nikolaus Tabachowska	Penn	Pittsburg
5	Ehrlich	Leib	17								Hebrew	Austria	Bukowina	Father Abraham Ehrlich	Ohio	Akron
6	Lindenfeld	Edmund	44		M		dealer					Germany	Hamburg	wife Ernestine Lindenfeld	Penn	Pittsburg
7	Milewska	Antonia	26				shoemaker				Polish	Germany	Hamburg	wife Catharina Milewska		
8	Lopatynska	Jan	29		M	single	laborer					Germany	Hamburg	Father Stanislaus Lopatynska		
9	Maryniak	Teresa	18		F	single	servant				Ruthenian	Austria	Galizien	Father Wasyl Maryniak	Penn	Pittsburg
10	"	Maria	20		F	"	"									
11	Murczek	Josef	28		M	married	laborer				Polish	Austria	Kielanowka	father Franz Murczek	Penn	Pittsburg
12	"	Agata	28		F	"	housewife									
13	Blum	Joseph	36		M	married	engineer				Hebrew	Germany	Posen	wife Regina Blum	Wisconsin	Milwaukee
14	Hradzky	Johann	30		M	single	sailor			Hungary	Magyar	Hungary	Wien	father Franz Hradzky	Penn	Pittsburg
15	Kyrkus	Adam	33		M	married	farmer				German	Germany	Volksmarsberg	Verlobte Verlobte		
16	Gutkow	Andreas	35											friend —		
17	Becker	Filipp	38											mother Catharina Becker	Penn	Pittsburg
18	Wigt	Wilhelm	22							Germany		Hamburg	Hamburg	father Heinrich Wigt	Penn	Pittsburg
19	Lengl	Josef	23							Hungary	Magyar	Hungary	Magyar	father Franz Lengl	Penn	Pittsburg
20	Thorn	Fritz	25				merchant					Germany	Wiesbaden	mother Emma Thorn	Penn	Pittsburg
21	Jakubek	Wenzel	22				baker			Austria	Hebrew	Austria	Polona	father Jakubek	Penn	Pittsburg
22	Lentner	Gustav	34		M	single	laborer				Polish	Germany	Hamburg	wife Franziska Lentner	Penn	Pittsburg
23	Skrypek	Ludwik	35											father Anton Skrypek		
24	Handl	Peter	24		M					Hungary	German	Hungary	Judenburg	father Adam Fenchant	Penn	Pittsburg
25	Fenchant	Stefan	26											father Judas —		
26	"	Joan	19											— —		
27	West	Barbara	36		F	married	housework			U.S.A.		Germany	Kaiserslautern	husband Franz Kobeck	Ohio	Toledo
28	Bork	Georg	39			single	farmer					Germany	Schweighausen	mother Johanna Bork	Ohio	Liberty
29	Leibowitsch	Adele	21		F		dressmaker			Roumania	Hebrew	Roumania	Bucarest	father Selig Leibowitsch	Penn	St. Louis
30	Berndt	Hermann	26		M	single	distiller			Germany	German	Germany	Posen	mother Rosa Leibowitsch	NY	New York
														father Johann Berndt	Ill	Chicago

C. English Insp.

*Instead of inserting occupation of females and minors, the words single or married, whichever they are "married" or "single".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from CUXHAVEN 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	Last permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Meusching	Friedrich	20		m	s	painter	yes	yes	U.S.A.	U.S.A.					
2	Dehlmann	Kathe	26		f	m				Germany	German	Germany	Hamburg	parents Gerhard Dehlmann	Ill.	Chicago
3	Moskalenko	Aleksa	25		m	s	farmlabor			Austria	Ruthenian	Austria	Volonica	father Lukas Moskalenko	Penn.	Philadelphia
4	Fabianowska	Wasyl	23											Tarnopol Tarnopol		
5	Ehrlich	Leib	17											Lemberg Galizien		
6	Lindenfeld	Salomon	44		m	m	dealer			Hebrew		Austria-Hungary	Austria-Hungary	wife Regina Lindenfeld	N.Y.	New York
7	Mylewska	Antonia	26		f	s	housework			Polish		Tarnopol	Tarnopol	mother Wilhelmina Mylewska	Ill.	Chicago
8	Lopatynska	Jan	29		m	m	farmlabor	no	no			Lemberg	Lemberg	wife Julia Lopatynska		
9	Maryniuk	Maria	18		f	s	housework			Ruthenian		Sadgorka	Sadgorka	father Wasyl Maryniuk	Penn.	Philadelphia
10	"	Marya	20		f	s	"			"		"	"	sister " "	"	"
11	Maurozek	Josef	28		m	m	farmlabor			Polish		Kielanowka	Kielanowka	father Franz Maurozek	Ill.	Chicago
12	"	Agata	28		f	m	housework	no	no	"		"	"	husband Josef "	"	"
13	Bleier	Joseph	36		m	m	painter	yes	yes	Hebrew		Czernowitz	Czernowitz	wife Regina Bleier	Wisk.	Milwaukee
14	Hradzky	Istvan	30		m	s	tailor			Hungary	Magyar	Hungary	Pest	father Istvan Hradzky	Ill.	Chicago
15	Kyelmes	Adam	33		m	m	farmlab				Germ	Germany	Hildesheim	father Jacob Kyelmes	Penn.	Philadelphia
16	Lyutkus	Andreas	35													
17	Becker	Filipp	39											friend		
18	Wist	Wilhelm	22							Germany			Hamelwerden	mother Wilhelmine Wist	Wisk.	Horgen
19	Lengl	Josef	23							Hungary		Hungary	Nyerö	father Lengl	Penn.	Philadelphia
20	Klaus	Fritz	25				carpenter			W.G.A.		Germany	Wiesbaden	friend Latta	Ill.	Corona
21	Tetrault	Benoit	22				baker			Austria	Hebrew	Austria	Polona	father Tetrault	N.Y.	New York
22	Lentner	Gustav	34		m	m	farmlabor				Polish		Strusow	wife Franziska Lentner	Mass.	Boston
23	Skrzypek	Ludwik	35											father Anton Skrzypek		
24	Handl	Peter	24		m					Hungary		Germany	Hungary	father Judica Adam Freihant	Ohio	Cleveland
25	Freihant	Stefan	26											father Judica		
26	"	Joan	19		f									father "		
27	West	Barbara	36		f	m	housework			U.S.A.		Germany	Kaiserslautern	husband Reinhardt Lautern	Ind.	Gary
28	Bork	Georg	39		m		farmlab						Schweighausen	wife Johanna Bork	Mo.	St. Louis
29	Leibovitsch	Moische	21		f	s	dressmaker			Roumanian	Hebrew	Roumania	Bargaresa	mother Reske Leibovitsch	N.Y.	New York
30	Berndt	Hermann	26		m		distiller			Germany	German	Germany	Rotzog	father Johann Bernat	Ill.	Chicago

C. English

*Instead of showing occupation of emigrants and aliens in general, state in addition whether they are "emigrant" or "non-emigrant."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 28

Arriving at Port of New York May 1st 1905 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether with prepaid or non-prepaid tickets, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair.	27 Color of: Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	29 Place of Birth: City or Town.
1		a Negro					Wife Sister												
2	wife	self	10 yes	Pittsburg			Friend Karl Mensching Grandmother 97					good	no	5 3	fair	Dark Med			Germany Hannover
3	"	"	2 no				brother Jacobs Apfelstadt Philadelphia 1905 Rebekah							5 4		Light			Amerika Pennsylvania
4	"	"	12				acquaintance Rebecka Stadtmann							5 6		Brown			Pennsylvania
5	wife	"	2				brother Robert Edelstadt New York 122 E 124 st							5		Grey			Brooklyn N.Y.
6	"	"	26	yes	wife		acquaintance Louis Apfelstadt Brooklyn 97 26 Elmhurst							5 2		Light Brown			Pennsylvania
7	"	"	10				brother Joseph Feigenwald New York 155 Rivington st							5 5		Brown grey			Russia
8	"	"	22				brother Ignacy Feigenwald 155 Rivington st							5 3					Russia
9	wife	"	28				brother Jacob Feigenwald Philadelphia 1531 42nd st							5 3					Russia
10	"	"	4											5 3		Black brown			Russia
11	yes	"	24				father Francisch Kaczynski Chicago Ill 3028 Iowa st							5 4		fair grey			Germany Russia
12	S	Parents												5 1		Black brown			Hungary
13	wife	self	100	yes	1902 New York		friend Ignaz Brueckner Jail Keeper Ludwig Schwarz Jail Blackwell Island New York	Young	No	No				5 4		Light brown grey			Israel
14	yes	"	45	no			brother Karl Kraetzky Chicago Ill 853 Carlton ave							5 4		"		Hungary	Austria
15	S	"	10				friend Johann Kaczy Philadelphia 2548 A 5th st							5 4		Brown			Hungary
16	S	"	10											5 3		Black			Bohemia
17	S	"	10											5		fair blue			Bohemia
18	C	"	23				brother Hermann Veit Jasper Neb							5 6		Brown		Germany	Holland
19	S	"	18				friend Augusta Hebert Philadelphia 1885 Lafayette							5 7		fair grey		Hungary	Austria
20	"	"	28	yes	Penn 1902		sister Josephine Schleyer Jersey City Lincoln Hill							5 4		Brown		Bohemia	Austria
21	"	"	6	no			brother Abraham Schenk New York 130 Broadway							5 4		Black brown		Austria	Poland
22	S	"	50				cousin Hirsch Glowbenka Boston Mass 115 Falmouth							5 10					Russia
23	S	"	23											5 11		Light brown grey			
24	S	"	10				brother Kasper Steiner Cleveland O 1844 E 140th st							5 6		fair		Hungary	Hungary Austria
25	S	"	10											5 1		Black brown			Sweden
26	S	"	20											5 2		Light brown			
27	wife	husband	43	yes	1901 New York		brother Herman Veit Bank Liberty Nat.							5		Black		Germany	Switzerland
28	yes	self	16	yes	1902 St Louis		uncle Edgefield Bank St Louis Mo Pledger st 27 29							5 7		fair blue	Large		Illinois Austria
29	"	"	5	no			cousin Henry Dennen New York 794 E 4th st							4 11		Black brown		Russia	Hungary
30	S	"	20				adopted brother Berta Fleischer Chicago Ill 5657 Sommerset							5 5		Light brown blue		Germany	Bohemia

P. 787.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Guard Officer of the from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the statements in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1 day of March 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" to race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies ascertain and show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are not bona fide residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as residents as to United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entries in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States. Country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination. — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. By whom were passage paid. — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $ 50 and if less, how much. — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon of the ..... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by, and under the authority of .....

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of March 190 7

at Ley

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	1 Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
4 Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	3 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	3 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
8 German.	1 Slovak.
1 Greek.	Slovenian.
6 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

19 10 = 29.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from CHERBOURG June 19 1909

11—2110

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Radostica	Franz	16		m s	farm labor			Hungary	Hungarian	Hungary	Bogas	father Radostica Bogas	Ohio	Cleveland
2	Borman	Friedrich	29		m m	farmer			Austria	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Lahr	Lahr Baden	Ohio	Cleveland
3	Dworska	Victor	17		m s	laborer			Hungary	Hungarian	Hungary	Gracz	Mother Dworska Gracz	Ohio	Cleveland
ADMITTED 4	Metzger	Susanna	15		f	servant				Croatian		Diakovar	father Metzger Diakovar	Ohio	Cleveland
5	Vincer	Eva	26		f						NON IMMIGRANT ALIEN				
6	Czeta	Istvan	30		m m	farm labor						Sopron	wife Theresa Egel Edelsberg		Long Island
7	Klement	Rozalia	24		f s	servant							sister Theresa Egel		" "
8	Klotz	Eduard	25		m s	clerk			Germany	German	Germany	Landau	family Klotz Landau	Ohio	Cleveland
9	Hyps	Victor	9		m s	child			Austria		Austria	Wien	uncle Victor Hyps Wien, Neubau 1.	Ill.	Chicago
10	Jozs	Jacob	38		m m	farmer					NON IMMIGRANT ALIEN	Pottery	wife Rosa Jozs Zsolna		
11	Keller	David	25		m s	miner				Hebrew		Sopron	brother Emanuel Keller Nolanday	Pa.	New Kensington
12	Grabsl	Rudolf	31		m s	miller				German	NON IMMIGRANT ALIEN	Graz	mother Louise Grabsl Graz	Mo.	St. Louis
13	Leitner	Rosa	23		f s	housework				Hebrew		Nadvorna	father Leopold Leitner Nadvorna	N. Y.	New York
Admitted 14	Papadimou	Papa Jan	57		m m				Turkey	Greek	Turkey	Canea	mother Helena Papadimou Salonika	Ohio	Buffalo
15	Lockel	Moses	50		m m	merchant				Hebrew					New York
16	"	Chane Gitel	48		f m	wife									
17	"	Julia	1		f s	child									
18	Kocsis	Victor	41		m m	joiner			Austria	German	Austria	Graz	wife Gregy Kocsis Graz	Ohio	St. Louis
19	Pflanzer	Moses	16		m s	clerk				Hebrew		Sopron	father Markus Pflanzer Sopron	N. Y.	New York
ADMITTED 20	Szmilewska	Michalina	50		f m	housewife				Polish		Lemberg	wife Stanislaus Szmilewski Lemberg 68 Gypsumstrasse		
21	"	Kasmira	9		f s	child									
22	Jelisfowicz	Jan	32		m m	shoemaker				Lithuanian		Podhayce	wife Podhayce Katarzyna Jablonska	Ill.	Chicago
23	Babjak	Michaly	34		f m	farmlabor			Hungary	Slovak	Hungary	Kassina	wife Kassina Anna Babjak	Ia.	Sewell
24	Brown	Harry	30		m s	farmer				W. & N. German					
25	Ezerada	Jacobsia	20		f m	housework			Austria	Polish Lithuanian		Sgurzowa	father Sgurzowa Kamionka 281	Mass.	Boston
26	Kassna	Katrina	21		f m					Ruthenian		Kamionka	Kamionka Anna Kassna		
27	Milan	Vitila	20		m m								Stefan Milan		
28	Jagusz	Georg	57		m m	farmlabor	yes	yes		W. & N. German					
29	Bojko	Olyla	39		f m	farmlabor	no	no	Austria	Ruthenian		Kosow	wife Kosow Anna Bojko	Ill.	Chicago
30	Oksijenczuk	Daryl	28										husband Lucko Oksijenczuk		

*Instead of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "transits" on the transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 6

99

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 3/1, 1909

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid? (Whether cash prepaid, or by whom; whether part by self and part by other persons or by what corporation, society, municipality, or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes, Year or period when. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause
1	yes	self	18	no	Wife Frank Badger Northampton Pa	no	no	no	no	good	no
2	"	husband	30	yes 1905 La Porte	husband Otto Bergmann La Porte Ind R R 1899						
3	"	aunt	40	no	aunt Jurko Jaffo New York 514 E 82nd St						
4	no	self	18		uncle Johann Jergen Jamaica P O Jamaica Ave 120						
5	"	"	40	yes 1908 Jamaica	cousin Katyrina Gdanic Jamaica Ave 120						
6	"	"	29	no	bro'l Stef Bergueth Jersey City 47 186 Grant Street						
7	"	"	26	"	"						
8	yes	"	10	"	aunt Jos T. Herz New York 504 E 136th St						
9	"	uncle	—	"	Frank Kiss 835 Sedgwick Ave Chicago Ills						
10	no	self	21	yes 1907 Comfort	father Nicolaus Kucer Allenwood P.O. Box 46						
11	yes	"	6	no	wife Anna Billitt New York Bedford Ave 161						
12	"	"	15	yes 1908 St Louis	friend Matthias Grabner St Louis Mo 1312 Lynch St						
13	"	"	9	no	Emp Leila Zerber New York Bronx Ave 272						
14	"	"	10	"	friend Clemens Gerdtke Buffalo N.Y. 395 Walnut St						
15	citizen of the U. S. A.										
16	"										
17											
18	yes	self	35	yes 1908 St Louis	friend Rafael Cardenas St Louis Mo 2948 Utah St						
19	"	brother	42	no	brother Rafael Schlanger New York c/o Kopfer Bros Woolsey & Madyalenskingsbank New York 312 E 114th St						
20	"	son	6	"							
21											
22	"	bro'l	21	"	bro'l Albert Zgurinski Chicago 1037 Chicago Ave						
23	no	self	17	yes 1908 Chicago	cousin Ignac Stefanek Same						
24	citizen of the U. S. A.										
25	no	self	21	no	agent Alexander Jordan Penton Bldg 111 Fifth Ave New York						
26	"	"	25	"							
27	"	"	32	"							
28	citizen of the U. S. A.				agent Emil Kosmerl 1 Chicago 1011 Blue Island Ave Chicago Ills						
29	yes	self	50	no	Ignacy Swadzinski Chicago 1911 Lee St						
30	"	"	24	"							

Engineer's License B3274 Dec. 1907 issued at [illegible]

25 Height Feet	Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	City or Town
5	2	fair	fair	gray	none	Hungary	Szentlaszlo
4	8	dark				Germany	Hohenlohe
5	5	fair				Hungary	Bathorgo
4	11	"		blue			Selowo
5	2	brown	brown				Bosnia
5	11	fair	gray				Gr Lubbel
5		dark					Kuno
5	6	fair	blue			Germany	Neudorf
—	—	—				Austria	Wien
5	4	light brown					Skorgas
5	4	brown					Szalonya
5	10½	fair	blue				Szalonya
4	10	light brown	brown				Nadasdlad
5	4	gray	gray			Hungary	Szepsen
5	7	dark	gray			Austria	Gorz
4	10	brown	light				Szymyod
5	1	gray	dark				Szarvasd
		light					
		fair	gray				
5	9	brown	brown				Podhajce
5	6	brown	blue			Hungary	Kassina
4	11	fair	brown			Austria	Szgerna
5	4	dark					Bonthaver
4	11						
5	3	dark	brown			Austria	Gorz
5	4	brown					

P 761.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the ... from ... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

... Officer

Sworn to before me this 1 day of March 190 9

at Ellis Island

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schall Surgeon at the Port [illegible] sailing [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of March 190 3

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	3 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	2 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
3 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
1 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

4 5 = 9.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from CUXHAVEN , 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rosenwirth	Sofie	18		f	s	farm lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Galizien	father Josef Rosenwirth Galizien	Ill.	Chicago
2	Katz	Michael	59		m		farm lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Galizien	wife Rosa Katz Galizien	Ill.	Chicago
3	Engelak	Hersch	30		m		tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Galizien	brother Abraham Engelak Galizien	Ill.	Chicago
4	Reusch	Gotthilf	31		m		farmer	yes	yes	Germany	German	Germany	Frankfurt a/M	owner house Frankfurt a/M Andreasstrasse 51	Ill.	Chicago
5	Plachy	Antonia	46													
6	Francke	Julius	34	m	m		landlord	yes	yes	U. S. A.	German	Citizen of the U. S. A.		wife Anna Kara Radbyge Austria	Ill.	Chicago
7	Kara	Josef	28		m		farm lab	—	—	Austria	Polish	Hungary Radbyge		father Lapa Kaszczowy Galizien	Ill.	Cicero
8	Chaskelowitz	Itzchok	18		m		clerk	—	—	Roumania	Hebrew	NON-IMMIGRANT ALIEN Roumania Judaea		father Johann Chojnacki Radbyge Galizien	—	New York
9	Chojnacki	Antoni	20		m		farm lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria Radbyge		brother Georg Matthes Schmelzlag	Ill.	Buffalo
CANCELLED 10	Matthes	Marie	45	f	m		seamstress	"	"	Germany	German	Germany Schmelzlag			Wisc.	Monroeville
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

11-1116

*Insert at close of each portion of manifest aliens in transit, state in column 8 whether they are examined on the steamer.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, . 190

List 32

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet	Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country	City or Town
1	yes	self	2 00		Wife Sarah Kirk Lord Toronto Ont	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark	brown		Canada	Toronto
2	"	"	6									5	4						Eggs
3	"	"	8									5	6						Toronto
4	no	"	22		Brother in Law: Fred Hammer Williamsport Railway Street 124.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dark	blue		German	Pennsylvania
5																			
6																			
7	no	self	14	no	Wife Stanislaw Burcas 76 Jamaica Street L. I.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	hair	blue		Austria	Austria
8	yes	sister	6	yes 4/07	Mrs. Chodelowski New York 314 3rd Avenue	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown		Roumania	Bukarest
9	yes	brother	10	yes	brother Josef Chojnacki Church 11 Buffalo N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	brown	brown		Austria	Galizien
10	no	self	yes	no	bridegroom Fredy Koehnig Milwaukee, Wisc. 40 W. 14th St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	"		Germany	Mainz Germany
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the Pretoria from CUXHAVEN do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1 day of March 190 7

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the country, *and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States, country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Udall, Surgeon of the PRETORIA, sailing Kilcreath, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of His Gouvernment, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Udall

Sworn to before me this day of March 1907

at [illegible] William Hall

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1. 1.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Boulogne s/Mer February 14th 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Graf	Jacob	21	M S	Brewer	yes	yes	Switzerland	German	Switzerland	Allschwyl (Ct Basle)	Mother Mrs M Graf	Liebefeld Canton Berne	Switzerland	NY New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 1909.

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of entry.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Color of Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		yes	self	Yes	No.			Friend Mr Geo Ehret 8th Union St. New York	no	no	no	no	good	no	5 5	Sandy brown	Fair	Scotland	Renwick Scotland
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer, of the PRETORIA from Boulogne Fr. do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 1 day of March 190 5

at Folkestone

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, The Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show countries of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, the name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount, if money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1900-07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

35

Affidavit of Surgeon.

I, _____ Surgeon of the _____ do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____ and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 23 of numbers are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien.

Sworn to before me this _____ day of _____ 190

at _____

_____

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (blacks)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	20 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	6 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian. Norwegians, Danes and Swedes
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
1 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

1 17 - 18

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Hamburg 12 February 1909 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
18															
1	Pijanski	Kasper	39	m	m	farm-laborer	no	yes	Russian Poland	Ruthenian (Russian)	Russia	Klodawa	wife Marie Pijanski Klodawa	C.	Toledo
2	Wesolowski	Wojciech	33	m	s	—	yes	yes	8-150824-7/14/31-10th Ia S.S. Wm Koenig alber (A-2184242)				cousin Anna Wesolowski Russia		Bayonne
3	Rozolowski	Kazimierz	22	m	s	—	no	no					father Jan Rozolowski Russia	N.J.	Gary
4	Walesa	Ignacy	34	m	m	—	yes	yes					wife Helena Walesa Lubawa		Rock
5	Herrig	Jan	33	m	m	—	yes	yes					wife Franciska Herrig Klodawa		Gary
6	Jerczyniak	Josef	28	m	m	—	no	no					wife Maria Jerczyniak Klodawa		—
7	Dombrowski	Jan	34	m	m	—	yes	yes			Russia	Sokole	wife Josefa Dombrowski Sokole		Canada
8	—	Wincenty	26	m	s	—									
9	Majewskis	Wladislaw	19	m	s	—	yes	yes	Lithuanian			Illoky	father Franciszek Majewski Illoky	N.J.	Brooklyn
10	Lewandowski	Franciszek	28	m	m	—	yes	yes	Polish			Michinez	wife Viktory Lewandowski Michinez		Dunkirk
11	Majewska	Justina	30	f	w	housewife	no	no	Lithuanian			Augustynowo	cousin Andreas Laurinaitis Augustynowo	Pa.	Pittsburg
12	Rydel	Antoni	38	m	m	farm-laborer	yes	yes	Polish			Wola	wife Helena Rydel Wola	N.J.	Bayonne
13	Wojciak	Walenty	33	m	m	—	yes	yes				Wloclawek	wife Zofia Wojciak Wloclawek		—
14	Przybilski	Stanislaw	54	m	m	—	no	no				Warszawa	daughter Bronislawa Przybylski Warszawa	Pa.	Chicago
15	Kalinowski	Josef	33	m	m	—	—	—				Bendzin	wife Marianna Kalinowski Bendzin		—
16	Charaszcy	Franciszk	24	m	s	—	—	—				Zawiercie	mother Agata Charaszcy Zawiercie	Pa.	Jermyn
17	Strelka	Michal	18	m	s	—	yes	yes	Russian			Ostrolenka	brother Jacob Strelka Ostrolenka	N.J.	New York
18	Rogowski	Jannick	26	m	m	—	no	no				Bolkowyzna	wife Pauline Rogowski Bolkowyzna		Vailsell
19	Parfion	Feodor	19	m	s	—	yes	yes	Russian			Grekowo	father Adolph Parfion Grekowo	Pa.	Kiddlan
20	Krasko	Pawel	24	m	s	Farmer	no	no	Russian			Grekowo	brother Teodor Krasko Grekowo	Pa.	Portland
21	Schuk	Anna	19	f	s	farm-laborer	no	no				Rawiczyn	father Josef Schuk Rawiczyn	N.J.	Claremont
22	Pokinsok	Alter	39	m	m	laborer	yes	yes	Hebrew			Skidel	wife Jello Pokinsok Skidel	N.Y.	New York
23	Jakimsk	Richard	19	m	s	—	no	no	Russian			Bauly	father Josef Jakimsk Bauly		Jamaica
24	Trafinnik	Samuel	20	m	s	—	yes	yes				Kowno	father Simon Trafinnik Kowno		Brooklyn
25	Rikak	Michael	36	m	m	—	no	no				Tekudawa	wife Elisabeth Rikak Tekudawa	N.J.	Jersey City
26	Kusa	Wasily	18	m	s	—	—	—				Grajewo	mother Ursula Kusa Grajewo		—
27	Kokolo	Filip	22	m	s	—	1-40141[illegible]-4/1/42 (505)						mother Agata Kokolo Grajewo		—
28	Jaritzko	Philipp	18	m	s	—	yes	yes				Kowno	father Adam Jaritzko Kowno	N.Y.	New York
29	Jakubowa	Anna	37	f	m	—	no	no				Pomiand	wife Teresa Jakubowa Pomiand	Pa.	Towanda
30	Nowalczyk	Jakob	26	m	s	—	—	—				Prachod	wife Jadwiga Nowalczyk Prachod	N.Y.	New York

*Instead of showing occupation of children and aliens at present, state in column 6 whether they are "children" or "at present."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 36

Arriving at Port of New York *190*

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height Feet	Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	City or Town
1	yes	self	$7	no			brother-in-l. Stefan Strzelecki Hamilton St. 1340 Toledo O.		no	no		good	no	5	6	fair	blue			Russia Galicia
2	"	"	6	"			brother-in-l. Hermann Glowacki Bakinken St. 1201 Toledo O		"	"		"	"	5	4	"	gray			" "
3	no	"	8	"			coming: for Foreigners Town 1190 Bayonne City N.J.		"	"		"	"	5	6	"	"			Russia
4	yes	"	5	yes	1903 Buffalo N.Y.		coming: same address		"	"		"	"	5	4	"	brown			Galicia
5	"	"	46	no			friend: Jacob Goldberg Klein St. 432 Perth Amboy N.J.		"	"		"	"	5	4	"	"			Russia
6	"	"	25	yes	1903 Buffalo N.Y.		friend: same address		"	"		"	"	5	6	"	gray			Hungary
7	"	"	16	yes	1903 Buffalo N.Y.		brother-in-l. Boleslaw Reybicki 2nd St. 170 Newark N.J.		"	"		"	"	5	7½	fair	"			Poland
8	"	"	7	no			brother Wenceslaus Wisniewski Kosciuszko 27 Shelby N.Y.		"	"		"	"	5	8	fair	brown			Shelby
9	yes	"	7	"			brother Joseph Lewandowski Penn St. 66 Newark N.J.		"	"		"	"	5	3	"	"			Russia
10	"	"	10	"			sister Wilhelmina Henning Commerce St. Buffalo N.Y.		"	"		"	"	5	2	"	blue			Hungary
11	"	"	5	no			brother-in-l. Piotr Kaminski Seneca St. 156 Buffalo N.Y.		"	"		"	"	5	6	fair	gray			Russia
12	"	"	5	"			father-in-l. Michael Lawinski Emerick St. 341 Buffalo N.Y.		"	"		"	"	5	4	brown	brown			Russia
13	"	"	16	"			cousin: Valentin Schwalin Wall St. 3223 Chicago Ill.		"	"		"	"	5	4½	gray	gray			Russia
14	"	"	6	"			brother-in-l. Wojciech Lacki Wood St. 4030 Chicago Ill.		"	"		"	"	5	5	brown				Russia
15	"	"	12	yes	1906 Buffalo N.Y.		cousin: Vincenty Wielkie Morgan St. 19 Kingston Pa.		"	"		"	"	5	9	fair				Hungary
16	no	"	26	no			cousin: Jacob Stupski R. Ave 53 Newark N.J.		"	"		"	"	5	9	"				Germany
17	yes	"	8	"			brother-in-l. Wladislaw Bilyak Box 282 Walkill N.Y.		"	"		"	"	5	4	brown	brown			Austria-Hungary
18	no	"	5	"			brother-in-l. Jan Parabog Willow St. 5 Middletown N.Y.		"	"		"	"	5	8	"	gray			Galicia
19	"	"	6	"			brother-in-l. Mateusz Krajewski 302 Bryant Newport on Portland Pa.		"	"		"	"	5	8	"	brown			Galicia
20	"	"	14	"			uncle: Jakob Hilt Wall St. 10 Bloomingdale N.J.		"	"		"	"	5	4	"	gray			Hungary
21	no	"	26	"			cousin: Chaim Lewin Box 318 Newark N.J.		"	"		"	"	5	3	black	brown			Russia
22	yes	"	104	"			friend: Elisew Kubiewicz Rockaway Road 18 Jamaica N.Y.		"	"		"	"	5	10	brown				Russia
23	no	"	7	"			friend: Edgar Heins Boerum St. 20 Brooklyn N.Y.		"	"		"	"	6	1					Germany
24	yes	"	7	"			brother-in-l. Julian Kubiak Henderson St. 108 Perry City N.Y.		"	"		"	"	5	4	brown	gray			Germany
25	"	"	24	"			friend: Andrzej Sokolo Van Vinkes and 1st Perry City N.Y.		"	"		"	"	5	6	"				Galicia
26	"	"	12	"			brother: Andrzej Sokolo Van Vinkes and 1st Perry City N.Y.		"	"		"	"	5	10	dk brown				
27	"	"	17	"			friend: Johann Jaminski Fifth Ave 58 New York		"	"		"	"	5	6	fair	gray			Germany
28	"	"	10	"			brother-in-l. Andrzej Wyrwicz 7th St. 501 Newark N.J.		"	"		"	"	5	4	"	blue			Austria-Hungary
29	no	"	12	"			brother-in-l. Wenceslaus Sokolowski Box 93 Newark N.J.		"	"		"	"	5	7	brown	brown			Bohemia
30	yes	"	8	"					"	"		"	"	5	8	fair	"			Russia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own examination I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or is feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or one coming to the United States in pursuance of a prepaid or assisted ticket, or to be assisted by others to come, or is under contract or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and not remain in the United States should be included under head of occupation, as in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through to Canada, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entries in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that persons having acquired a residence in some country of the permanent residence of relatives or friends, or of business connections, or for any other reason, should not report as their last permanent residence any place or country in which they have not actually established a home. Visits of any length to the United States and an intervening home in a third country should be recorded on manifests as from the country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of next relative, if any, in such country having given name and address of friend.

Column 12. Final destination. — The entry in column 12 should show whether the place sold or ticket of final destination is within the United States (country) or outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination. — The entries in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. By whom was passage paid. — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, spouse, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $50, and if less how much. — The entry in column 16 should give, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible]

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] contain a full and true statement of all such aliens as have been under my observation, to the best of my knowledge and belief; full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of said aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish or Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

1 18 = 19

Form

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

or

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907. to be delivered

S. S. sailing from January 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	*Race or People	Last permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Paluda	Rosalia	30		f m single		no	no	Russia	Polish	Russia	Krasnostaw	father Dominik Paluda Krasnostaw		
2		Bronislawa	7		child										
3	Sawicz	Adam	28		m single	farmer			Lithuania				wife Marie Sawicz Grajewo		
4		Marcina	19		single	farmer							mother		
5	Kupko	Jan	25		m	farm lab	yes	yes	Poland	Polish			wife Helena Kupko Wallowood	New	Jersey
X 6	Modeksa	Josef	24		s								father Josef Modeksa Grabjak		
7	Karpiszonek	Wladislaw	19										father Adam Karpiszonek Wallowood		
8	Lach	Wasilow	18										father Stefan Lach Wallowood		
9	Bernots	Kasimir	30										father Georg Bernots Chicago		
10	Osbul	Anton	46		m								wife Julianna Osbul Scranton		
11	Herrmann	Vincent	32				yes	yes	Austria				wife Veronica Herrmann Warsaw		
12	Konopska	Isidor	26		s	farmer			Polish				father Ludwig Konopka Nowosady		
13	Kohn	Schimen	38		m				Hebrew				wife Chawe Kohn Kielce	New	York
X 14	Pindrusch	Ethel	18		s	dressmaker							father Hermann Pindrusch Kielce		
X 15	Wolotka	Eduard	41		m	farm lab			Polish				wife Julia Wolotka Warsaw		
16	Golowna	Vincent	18		s								brother Ludwik Golowna Elza		
X 17	Jankowski	Jan	18				no	no					father Jan Jankowski Wolowka		
18	Chmielewski	Jan	24										father Josef Chmielewski Borkowo		
19	Hanewicz	Wladimir	18				yes	yes	Russian				father [redacted] Hanewicz Grajewo		
X 20	Klobczinski	Antoni	54						Polish				father Julian Klobczinski Gostowo		
21	Piekarzyszki	Franciszek	40		m						NON IMMIGRANT		wife Anna Piekarzyszki Wola		
22	Dzierszynski	Stanislaw	32				no	no					wife Agnieszka Dzierszynski Wola		
23	Sdunek	Stanislaw	20		s								father Casimir Sdunek Grajewo		
24	Niczinski	Piotr	21				yes	yes					father Wojciech Niczinski Warsaw		
25	Dobrzalski	Wawrzyniec	36		m		no	no					wife Maria Dobrzalski Wichrowice		
26	Pius	Michal	40				yes	yes					wife Marcyanna Pius Pshitkowo		
27	Smichowski	Bronislaw	35				no	no			NON IMMIGRANT		wife Paulina Smichowska Kuchary Lasow		
28	Obscila	Leonard	20				yes	yes					wife Agnieska Obscila Kuczyce		
29	Kuzniewski	Wladyslaw	35				no	no					wife Gusta Kuzniewski Zudy		
30	Zulkowski	Franz	22				yes	yes					father Josef Zulkowski Bledowka		

*Inserest at observing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "housewife" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET is FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *, 190*

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? — If Yes: Year or period of years	17 — If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so what relative or friend, and his name and complete address	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	25 Height Feet	25 Height Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	29 Place of Birth City or Town
1	no	Self	10	no		husband, [illegible] 5 nor 22nd Ave Passaic N J	no	no	no	yes	well	no	5	5						
2	"	"				sister														
3	"	"	15			brother														
4	"	"	33			Anna Kowacz														
5	yes	"	10			1 [illegible] 103 Mandlestown N J														
6	"	"	50			brother														
7	"	"	9			[illegible] Josef Falkowski							5	5						
8	"	"	12			Hammondstr 20 Boston Mass							5	6						
9	"	"	10			uncle Andreas Lukasiak														
10	"	"	12			Box 112 Northumberland Pa														
11	"	"	7 10			brother Jan Karaszewski							5	4						
12	yes	"	4	no		Hammondstr 20 Boston Mass							5	5						
13	"	"	30			stepbrother Josef Falkowski														
14	"	"	12			Hammondstr 20 Boston Mass							5	5						
15	no	"	16			cousin Ludwig Karasiewicz							5	5						
16	"	"	29			Canalport ave Chicago Ill							5	3						
17	"	"	10			friend Ludwig Markocki														
18	"	"	12			Canalport Ave Chicago Ill							5	6						
19	"	"	6			brother in l. Vincent Zabalski														
20	"	"	5			4513 Wood str Chicago Ill							5	10						
21	"	"	54	yes	1902 Middletown Ct	friend Marcella Schramecka														
22	"	"	10	no		Chrystopher str 353 Brooklyn N Y							5	11						
23	"	"	12			brother Kachmiel Kohn														
24	"	"	6			Hartford str 111 New York							5	6						
25	yes	"	7	yes	1903 Toledo O	cousin Patrick Lubin														
26	"	"	4	no		Schenck ave 602 Brooklyn N Y							5							
27	no	"	6 7	yes	1906 Pennsylvania	cousin John Zygmontowicz														
28	"	"	8	no		5 ave 4612 Chicago Ill							5	11						
29	yes	"	4			cousin Andrzej Lukaszewicz														
30	"	"	10			Bradley 166 New Britain Ct							5	4						
						brother [illegible] Stanislaw Krysinski														
						Box 124 Ellsworth Pa							5	6						
						uncle Antoni Jakob														
						Ferry str 10 Union City N J							5	4						
						brother in l. Wladislaw Jaroszewicz														
						no str Chrzanow P														
						cousin Alex Jakowski							5	4						
						Fowler str 2230 Pittsburg Pa														
						brother in l. Jakob Jasiak							5	10						
						Walnut str 26 Middletown Ct														
						brother Antoni Barszczewski							5	3						
						no str Chrzanow P														
						brother in l. Josef Jarmuszki							5	4						
						Market str 990 Newark N J														
						cousin Jan Jakowczewski							5	5						
						Box 40 Woodbridge N J														
						brother in l. Michal Kozmacki							5	6						
						Bulkeley str 313 Toledo O														
						brother in l. Josef Brzozowski							5	4						
						Pleasant ave 458 Chicago Ill														
						brother in l. Marcel Jaczkowski							5	6						
						Toledo 151 Greenwood N Y														
						friend Ignacy Krzyzanowski							5	6						
						N Colony str 560 Meriden Ct														
						brother in l. Jan Kaczczuk							5	9						
						Lawrence str 874 Milwaukee Wis														
						brother Marcin Zalkowski							5	5						
						Emperor Home 16 Pittsburg Pa							5	7						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or is the person or a pauper or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or member or affiliate of any society or organization teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a contract laborer, or has been induced, assisted, or solicited to migrate to this country by any offer, promise, agreement, or assurance of employment, or is coming to perform labor in the United States as a servant, or a member of any class of servants, or is coming for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass-moulder, steel polisher, iron worker, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other undesirable designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make a distinction in the manifests and no entries should be made, if necessary, by inspectors and agents during the progress examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through but not stop in the United States should be entered under head of "In transit through the United States." Aliens coming to the United States for the purpose of passing in transit through to Canada should be entered as "In transit through the United States."

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is sufficiently clear the entries therein should be either Yes (can read and write), Not (can neither read nor write), or Yes, Not (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be confined to showing the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the instructions in column 9 and no "race" on manifests should be carelessly passed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African" (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprehensive of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a variation of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprehensive of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. If a permanent residence in the United States, the entry should be "United States," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in Canada, the entry should be "Canada," with the name of the province and city or town in which such residence is located. If a permanent residence in Mexico, the entry should be "Mexico," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in Cuba, the entry should be "Cuba," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in Newfoundland, the entry should be "Newfoundland," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in any island adjacent to the United States, the entry should be "United States," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in any island adjacent to Canada, the entry should be "Canada," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in any island adjacent to Mexico, the entry should be "Mexico," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in any island adjacent to Cuba, the entry should be "Cuba," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in any island adjacent to Newfoundland, the entry should be "Newfoundland," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in any island adjacent to the United States, the entry should be "United States," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in any island adjacent to Canada, the entry should be "Canada," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in any island adjacent to Mexico, the entry should be "Mexico," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in any island adjacent to Cuba, the entry should be "Cuba," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in any island adjacent to Newfoundland, the entry should be "Newfoundland," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in any island adjacent to the United States, the entry should be "United States," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in any island adjacent to Canada, the entry should be "Canada," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in any island adjacent to Mexico, the entry should be "Mexico," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in any island adjacent to Cuba, the entry should be "Cuba," with the name of the city or town in which such residence is located. If a permanent residence in any island adjacent to Newfoundland, the entry should be "Newfoundland," with the name of the city or town in which such residence is located.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. [illegible]

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the [illegible] and city or town of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as sent (husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.).

Column 15 (Whether in possession of $ 50 and if less how much). — The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so when and where). — The entries in column 17 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon at the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

and that I have made a personal examination

each of the aliens named herein and that the foregoing Lists of Memoranda Sheets [illegible] as numbered are correct to the

best of my knowledge and belief, full correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of each alien

Sworn to before me this 1st day of November 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	20 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	20 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish or Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
5 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

5 23 - 28

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	(Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Brzezkewicz	Dimitri	27		m	m	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Wolka	father Joseph Brzezkewicz Wolka		
2	Stefanowicz	Iwan	22													
3	Iwaniuszky	Lucas	45		m			no	no		Polish		Zodow	wife Josefa Iwaniuszka		
4	Krzeski	Apolit	18		s			yes	yes					father Ignacy Krzeski		
5	Olech	Gregor	24		m									wife Franciska Olech		
6	Kulicz	Franz	21		s									father Ludwig Kulicz		
7	Stavarski 13666	Stanislaw	19					yes	yes							
8	Cyeichowski	Franz	20					no	no							
9	Charoszey	Andrey	23													
10	Iwiatkowski	Feodor	22		m											
11		Valeria	19		f		wife									
12	Kobuschewski	Marian	21		m	s		yes	yes							
13	Steschek	Jan	33		m			no	no							
14	Nowotnik	Andrzey	20			s		yes	yes							
15	Lewkowski	Jan	21		m											
16	Olejniczak	Boleslaw	19					no	no							
17	Jastkowski	Sigismund	27			s		yes	yes							
18	Wisniewski	Josef	32		m			no	no							
19	Zytz	Ludwik	25			s		yes	yes							
20	Kemnitzki	Boleslaw	27		m											
21	Kasperowicz	Simon	24			s										
22	Zielski	Franz	30		m			no	no							
23	Lewkowicz	Jan	22			s										
24	Kotthaus	Maria	46													
25	Lewkowitsch	Moses	33													
26	Lutz	Charles	25													
27	Topolewitsch	Josef	19													
28	Tordowska	Stella	19													
29	Zybjet	Benjamin	28		m											
30	Koperka	Dorothe	21													

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

Manner of showing occupation of tourists and aliens in transit, under 3: whether they are "tourists" or "in transit".
4-"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ... sailing from Hamburg ... 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to Read	Able to Write	8 Nationality (Country of which citizen or subject)	9 Race or People	10 Last permanent Residence. Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	12 Final Destination. State	City or Town
1	Brzezkewicz	Simon	27		m	m	f. lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Gallizia	wf Wasyl Brzezkewicz Zawadowka		
2	Stefanowicz	Iwan	29		m	s								NON IMMIGRANT ALIEN		
3	Kwasnitzky	Simon	35		m			no	no		Polish		Grodno	father Josef Kwasnitzky Grodno		
4	Krzeski	Hyacint	18		m	s		yes	yes				Grodno	father Josef Krzeski Grodno		
5	Olech	Gregor	34		m			yes	yes				Lithuen	wf Rosalia Olech Kalwarya		
6	Kulicz	Franz	21		m	s								father Andrzej Kulicz Kalwarya		
7	Mazurski	Stanislaw	19		m	s		yes	yes					father Ludwig Mazurski Kalwarya		
8	Cyrchowski	Franz	20		m	s		no	no					father Stanislaus Cyrchowski Kalwarya		
9	Charoszey	Andrzey	23		m	s								wf Theresia Charoszey Kalwarya		
10	Swiatkowski	Teodor	22		m	s								father Stanislaus Swiatkowski Kalwarya		
11		Valerie	19		f	wf										
12	Kobuschewski	Marcin	21		m	s	f. lab	yes	yes					Josef Kobuschewski Kalwarya		
13	Steschek	Jan	23		m	s		no	no					wf Anna Steschek Kalwarya		
14	Norwatzki	Andrzey	20		m	s		yes	yes					father Adam Norwatzki Kalwarya		
15	Lenkowski	Jan	21		m	s								wf Anna Lenkowski Kalwarya		
16	Klyuwer	Boleslaw	29		m	s		no	no					Alexandra Klyuwer Kalwarya		
17	Justkowski	Sigismund	27		m	s		yes	yes					father Josef Justkowski Kalwarya		
18	Wisniewski	Josef	32		m	m		no	no					wf Angela Wisniewski Kalwarya		
19	Zyla	Ludwik	15		m	s		yes	yes					NON IMMIGRANT ALIEN		
20	Kaminski	Boleslaw	27		m	s								mother Apolonia Zyla Kalwarya		
21	Kasperowicz	Simon	24		m	s								wf Barbara Stanislaw Kaminski Kalwarya		
22	Bielski	Franz	30		m	m		no	no					NON IMMIGRANT ALIEN		
23	Mazurkewicz	Jan	22		m	s								father Ludwig Mazurkewicz Kalwarya		
24	Koppka	Maria	26		f	married woman		yes	yes	Germany	German	Germany	Schwerdtberg	father Josef Mazurkewicz Kalwarya		
25	Lebrowski	Moses	39		m	married	farmer			Germany	German	Germany	Schwerdtberg	brother Georg Matthes Schwerdtberg	Mrs. Abel Matthes	Kelly Mine Penn.
26	Lutz	Charles	28		m	married				Russia		Russia	Schlesien	wf Waldawitza Lutz Schlesien	Mrs. Charles Lutz	Kelly Mine Penn.
27	Topolaitys	Josef	17		m	s	tailor	yes	no					father Paul Topolaitys Schlesien		
28	Jordowski	Boile	19		f	s	dressmaker							Emanuel Jordowski Schlesien		
29	Rybjat	Benjamin	28		m	m	tailor	yes	yes			1	Wilna	wf Olive Rybjat Wilna		
30	Koperta	Moische	21		m	s	f. lab					1		father Chail Koperta Wilna		

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York . F. M. . 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED AT SEA PORTS AND AFTER ARRIVAL IN THE U.S.					
				Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?							25 Height Feet	Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Eyes	28 Marks of identification
1	us	self	2 dlr			friend Josef Herlin Jersey City N.J. 152 Jefferson st	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blonde	brown	
2	"	"	3 yes 1905			bro brother Victor Heine							5	6	"			
3	"	"	5 " 07			" " 876 Myrtle ave												
4	"	"	2 dlr			friend " Roman Klimaski							5	8	"	Light grey		
5	"	"	17 "			" " 202 Varick st							5	6	"	blonde	brown	
6	"	"	16 "			" " Jan Piechalski												
7	"	"	2 "			" " 290 Jefferson st							5	5	"	grey		
8	"	"	4 "			" " Jan Domke												
9	"	"	4 "			uncle Alexander Jaczynska							5	6	"			
10	yes	"	15 "			cousin Jan Pustowski 203 Warren st							5	1	"			
11						fellow cit ~~Theodor Opochowski~~ Josef Sulewski Kingston N.Y. 16 Elm st							5	7	"	brown	
12	"	"	5 "			brother Franz Ogrowzky Kingston N.Y. 37 Center st							5	8	"	grey		
13	"	"	3 "			cousin Valerie Jarzinska Utica N.Y. 59 Water st							5	4	"	light		
14	"	"	5 "			Stanislaw Jablonski Buffalo N.Y. 33 Peter st							5	5				
15	"	"	6 yes 1902 Buffalo			bro in l " Stanislaw Pottrzak 192 Lehrke st							5	3	"	brown		
16	"	"	5 no			brother "							5	11	"			
17	"	"	10 "			bro in l " Josef Kiwinski 132 Elwood st							5	9	"	brown		
18	"	"	10 yes 1901 New York			cousin " Stanislaw Krzyzanski 137 Isbey st							5	4	"	grey		
19	"	"	8 no			" " Adam Kijkowski 449 Hendrickson st							5	5				
20	"	"	5 "			bro in l " Jan Jurieskelli Buffalo 225 Broadway							5	3	"	light		
21	"	"	4 yes 1905 Pittsburg			friend " Stefan Krzys 13 Ave C cor 2nd st							5	9	"			
22	us	"	10 no			bro in l " Wladyslaw Stronski Brooklyn N.Y. 231 Leonard ave							5	4	"	brown		
23	"	"	8 "			" " Jan Lewandowski 29 Bowne ave							5	8	"	brown		
24	yes	"	yes "			" " Franciszek Jaworski Detroit Mich. 491 Fredrick st							5	11	"	grey		
25	"	bro in l	4 "			friend " Frank Rochrig Rochester N.Y. 19 Elk st							5	7	"	light	brown	
26	yes	self	2			bro in l " Herbin Friedmann Brooklyn N.Y. 178 Bridge st							5	2	"	"	"	Germany Hessen Kassel
27	"	"	5			" " Elie Felzman New York 66 Ludgers st							5	6	"	Brown	"	Russia Grodno
28	"	"	4			uncle " Bar-Rosenthal 253 Stanton st							5	1	"	brown grey	"	Russia Grodno
29	"	"	2			cousin " Chaskiel Schaneman 119½ st 257							5	1	"	black brown	"	" Sablodovo
30	"	"	6			brother " Chaim Rybiat Utica N.Y. 71 Whitesboro st							5	4	"	l brown	"	" Wilna
						cousin " Herrik Rybiat							5	6	"	black	"	" Lieskonow
						" " " "							5	3	"	l brown	grey	" "

P 707

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *, 19*00

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes: Year or period when	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature length of time and cause	25 Height Feet	25 Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	29 City or Town
✓ 1	no	self	$ 2				friend Joseph Harlan 32 Lombard st		no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown		Russia	Sidlopski
2	"	"	3 yes 1905				bro in l " Peter Heine							5	4						Russia
3	"	"	5 " 1905				" " 1905 Vicente ave							5	5		light gray				Russia
4	"	"	2 no				bro in l Tomasz Wegrzynski 202 Morgan st							5	6		black	brown			Austria
5	"	"	17 "				friend Jan Krzeminski 390 Leiderauer st							5	3			gray			Austria
6	"	"	11 "				" " Jan Lorne							5	6						Russia
7	"	"	2 "				uncle Alexander Lewandowski							5	1						Russia
8	"	"	9 "				cousin Jan Kwiatkowski 203 Warren st							5	7			brown			Prussia
9	"	"	9 "				brother-in-l Stanislaw Gorzkowski Bruno Juliewski Augustowo nr Sokolka							5	7			brown			Russia
10	yes	"	15 "				brother Franz Augustyniak Augustow 2 Jr Leicester st							5	5			gray			Russia
11							cousin Valeria Jarosiewicz Utica N.Y. 39 Water st							5							Russia
12	"	"	5 "				" Stanislaw Jakimski Buffalo N.Y. 33 Peter st							5	3		black	brown			Russia
13	"	"	3 "				bro in l Edward Kwiatkowski 192 Lafayette st							5	11						Russia
14	"	"	5 "				brother "							5	7			brown			Russia
15	"	"	6 yes 1902 Buffalo				bro in l Josef Lipinski 182 Laurel st							5	7			gray			Austria
16	"	"	5 no				cousin Stanislaw Jabczynski 127 Foley st							5	5						Russia
17	"	"	10 "				" Wojciech Jakimski 126 Greenwillow st							5	7		light				Russia
18	"	"	10 yes 1901 New York				bro in l Jan Cieciorski							5	9						Russia
19	"	"	8 no				father-in-l Wojciech Kozak 225 Broadway friend Stefan Krzyz 12 Pike st							5	2			brown			Russia
20	"	"	3 "				bro in l Wladyslaw Stromski Brooklyn N.Y. 391 Graham ave							5	8		light	brown			Russia
21	"	"	4 yes 1905 Baltimore				" " Jan Lewkowicz 29 Bowne ave							5	8			gray			Russia
22	no	"	10 no				" Franciszek Kontrecki Jersey City N.J. 191 Fredrick st							5	11						Russia
23	"	"	8 "				friend							5	7	"	light	brown			
24	"	no	25 "				brother-in-law Franz Rodzaj Milwaukee Wis 192 st							5	2					Germany	Silesia Russia
25	"	to join	1 "				bro in l Stanislaw Swidzinski Brooklyn N.Y. 178 Wyona st							5	6	"	Brown			Germany	Poland Russia
26	yes	self	3				" Ole Helgesen New York 60 Lodge st							5	1		black	brown gray		Russia	Russia
27	"	"	5				cousin " Jan Kozlowski 253 Stagg st							5	1		black	brown			Lithuania
28	"	"	4				cousin Stanislaw Skowronski " 1194 st 257							5	4		black	brown			Russia
29	"	"	2				brother Eugene Zyglat Utica N.Y. 71 Whitesboro st							5	6		black				Russia
30	"	"	2				cousin Stanley Zyglat " " " "							5	3		black	brown gray			Russia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, _____ of the _____ from _____ do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or is a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or is coming to the United States for the purpose of or to perform labor in the United States in pursuance of a contract, express or implied, or is a prostitute, or a woman for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the statements in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 190_

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and deputy clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit"; those coming only for a temporary visit in the United States but not intending to pass through to Canada should be classed as "Tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes can read and write; No, No can neither read nor write; or Yes, No can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African, black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Leghorn, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, no matter where born, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city, or town if from the United States, in which each alien has his or her permanent residence. The term "last permanent residence" means a country of his permanent residence as distinguished from a temporary residence or sojourn in a country other than that of his birth.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad are considered as residents of the United States for purposes of this column.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entries in column 11 should give name and address of such relative or friend who the alien is going to, or state cause and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show by State the place, city or town of final destination of alien in the United States. Country should be stated for the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 13 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid). — The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much). — The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 59. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schall Surgeon at the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists by Manifest Sheets 1 to inclusive, are correct to the best of my knowledge and belief, full correct and true in all particulars relative to his mental and physical condition as such

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	7 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islands.
Cuban.	19 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	2 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian, Norwegian, Danish and Swedish.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
6 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

6 22 = 28

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____ 12 Febr 190

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Milevsky	Dominik	30		m.	m.	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kovalk	wife Agatha Milevsky	Penn.	Shenandoah
2	Schimpilewicz	Wladislaw	24		m.	s.	—	no	no				Pumsukas	father Simon Schimpilewicz	"	"
3	Bizak	Wladislaw	18		m.	s.	—	yes	yes				Ukmerge	father Vincas Bizak	Penn.	Pottsville
4	Belanzewicz	Casimir	24		m.	s.	—	no	no				Kovalevo	father Dominik Belanzewicz	Penn.	Pittston
5	Bernazkas	Matheus	23		m.	s.	—	"	"	"	"		Vinkupen	mother Anna Bernazkas	"	Hazleton
6	Bartoszewicz	Martin	20		m.	s.	—	yes	yes				Vilna	brother Jan Bartoszewicz Vorgudany	Penn.	Pittston
7	Krapiw	Iwan	27		m.	s.	—	"	"					father Antoni Krapiw Orany	Mass.	Boston
8	Gapanowicz	Iwan	24		m.	s.	—	"	"				Upiny	wife Marcela Gapanowicz Upiny	N.Y.	New York
9	Adamczik	Iwan	30		m.	s.	—	no	no	Russian			Plenkewicz	father Mikas Wanczik Plenkewicz	N.Y.	—
10	Niziper	Bartolomeo	19		m.	s.	—	yes	yes				Vilna	father Andrea Niziper Olgano	N.Y.	Wheatland
11	Kaufmann	Jankel	35		m.	married	tailor	yes	no	Hebrew			Poriai	wife Rachel Kaufmann Poriai	Ct.	Waterbury
12	Borkowsky	Bert	22		m.	s.	farmer	yes	yes				Kolno	father Jonas Borkowsky Kolno	N.Y.	New York
13	Topolanski	Josef	20		m.	s.	tailor	"	"				Orla	wife Pawel Topolanski Orla	"	—
14	Turvila	Josef	19		m.	s.	laborer	no	no	Lithuanian			Vilna	mother Marg. Turvila Mariampole	Pa.	Morgantown
15	Kastlasz	Boleslaw	18		m.	s.	—	"	"				Kowno	father Stanislaw Kastlasz Ukmerge	N.Y.	Brooklyn
16	Pretigombki	Josef	19		m.	m.	—	yes	yes		Polish		Grajew	father Josef Pretigombki Grajew	Penn.	Pittston
17	Poczus	Antos	32		m.	s.	—	no	no		Lithuanian		Telsiai	wife Antonina Poczus Telsiai	Wis.	Kenosha
18	Nikimo	Jons	20		m.	s.	—	"	"				Vanagyne	mother Petrona Nikimo Vanagyne	Pa.	Pittston
19	Balandis	Peter	22		m.	s.	—	"	"				Vaydatan	father Jan Balandis Vaydatan	N.Y.	Newburgh
20	Gudaitys	Anna	23		f.	s.	—	"	"				Vilkaviszki	father Balcis Gudaitys Vilkaviszki	"	Brooklyn
21	Zybko	Andros	20		m.	s.	—	"	"				Ikony	mother Bonifacia Zybko Ikony	N.J.	Hoboken
22	Wisniewski	Alyth	28		m.	married	miner	"	"	Hebrew			Szendaroka	wife Chaja Wisniewski Szendaroka	N.Y.	New York
23	Prusth	Antoni	26		m.	s.	farmer	"	"	Polish			Orlowo	brother Stanislaw Prusth Orlowo	N.H.	Winchester
24	-"-	Alexandra	20		f.	s.	farmer	"	"					brother-in-l. Helena Cwiecka Modzerki	N.J.	23 Lang Ave
25	Legelska	Mariana	50		f.	w.	keeper	no	no				Modzerki	father Leon Weissermann	N.J.	New York
26	Weissermann	Simcha	21		m.	single	tailor	"	"	Hebrew			Simiarka	father Henri Weissermann Simiarka	"	—
27	-"-	Malka	17		f.	s.	farmer	"	"					mother Anastasia Siniewicz Tarwicy	"	—
28	Siniewicz	Josef	20		m.	s.	laborer	"	"		Polish		Tarwicy	father Jacob Siniewicz Tarwicy	"	—
29	-"-	Piotr	25		m.	s.	—	"	"					father Jankel Wolkowski Szyrwin	Pa.	Pittston
30	Widulkowski	Mojschi	25		m.	s.	farmer	"	"	Hebrew			Szyrwin			

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 47

Arriving at Port of [illegible] / [illegible] 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when, and where? If Yes: Yes or No; Year or periods of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY [illegible] 25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair, Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country, City or Town
1	no	self	$13	no	cousin Fabian Swedish					no marks or defects		5 6	fair	blue gray	none	Prussia Schwetzen
2	"	"	10		brother Alexander Swedish							5 6	fair	blue gray		Prussia Schwetzen
3	[illegible]		2		brother Andrey Bogah					[illegible]		5 7	fair	brown gray		Russia Warsaw
4	yes	"	5		cousin Tabeny Rabzenig							5 3	fair			Russia Warsaw
5	[illegible]	"	50		cousin Wilim Kuniw							5 10	fair	brown gray		Russia Warsaw
6	no	"	8		friend Martin Jankiewicz							5 5	fair	brown		Russia Augustowo
7	yes	"	12		brother Alexander Segalski							5 8	fair	brown		Russia Augustowo
8	"	"	12		cousin Michael Segalski							6 1	fair	brown brown		Russia Augustowo
9	"	"	46		brother Eugenia Sawicka							5 7	fair	gray		Russia Warsaw
10	no	"	5		cousin Chaskey Illowko							5 8				Russia Bialystok
11	no	"	40		brother Hanel Hoffmann							5 5	fair	light brown		Russia Poland
12	yes	"	20		brother Jan Borkowsky							5 8	fair	brown		Russia Warsaw
13	"	"	6		brother Selig Orlanski							5 6				Russia Kalisz
14	no	"	46		cousin Josef Fainstein							5 7				Russia Kalisz
15	yes	"	12		cousin Szmaya Bajotkes							5 4				Russia Kalisz
16	no	"	15		Barry Bernstein							5 7	fair	blue gray		Russia Grodno
17	yes	"	14		brother Peter Andrekas							5 6	fair	brown gray		Russia Poland
18	no	"	10		cousin Hanna Abramowitz							5 5	fair	brown		Russia Poland
19	"	"	5		brother William Landowski							5 7	fair	brown		Russia Poland
20	yes	"	7		Young Alley							5 5				Russia Poland
21	no	"	25		cousin Sabanski							5 7½	fair	brown		Russia Poland
22	yes	brother	24		brother Peter Tschemajko							5 5	fair	brown brown		Russia Poland
23	yes	brother	40		brother Alexander Tschemajko							5 6				Russia Poland
24					cousin Kazimierz Wolinski							5 5	fair	brown		Russia Poland
25	"	stepson	75		stepson Alexander Gotthard							4 10	fair	light gray		Russia Poland
26	"	self	2		brother Gustav Hansmann							5 —	fair	brown		Russia Bialystok
27	"	"	4		brother Leibel Hansmann							5 6	fair	brown		Russia Bialystok
28	"	"	25		friend Tinkel Sok							4 11	fair	light gray		Russia Poland
29	"	"	25		friend							5 7	fair	brown gray		Russia Poland
30	yes	"	30		friend Alter Kanow							5 8½				Russia Poland
					brother Abraham Kanow 62 Orchard St.							5 7½	fair	black gray		Russia Grodno

30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the Pretoria from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement express or implied to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer 190

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be classified under head of occupation as "In transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, should be classed as "Tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No, can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest here not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emelia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that accurate information concerning country of last permanent residence (independent of country of temporary residence, nationality, or race).

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definite city, place, city or town of final destination, if within the United States country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $30, and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 38. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Surgeon at the*

solemnly, sincerely, and truly declare *that I have had* *years experience as a Physician and*

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets *is* *contain, are according to the*

best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien.

Sworn to before me this *day of* *190*

at

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	2 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islands.
Cuban.	16 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	4 Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian. (Norwegian, Dane and Swede)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
3 Hebrew.	Spanish.
Hertzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

3 27 = 30

30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907 to be delivered

S. S. sailing from 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last permanent Residence. Country.	Last permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Brok	Wolwel	27		m	no	Locksmith	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa			
2	Lilmann	Hersch	51				general goods						Konigsberg			
3	Blum	Jankel	20				goldsmith						Lodz			
4	Parise	Josef	22				farm lab	no	no		Polish		Libau			Brooklyn
5	"	Mateus	25										Libau			
6	Sinkiewicz	Josef	32		m								Wolkowisk			
7	Schostak	Tadeusz	21					yes	yes		Russian		Kegosi			
8	Petrenesz	Antoni	18								Polish		Suwen			
9	Posnak	Anton	18										Wilna			
10	Aniskewitz	Stanislaw	18													
11	Greniuk	Iwan	20					no	no							
12	Borisewitz	Michael	19													
13	Baranowski	Michal	43		m						Lithuanian		Baranowa			
14	Horkunas	Josas	42										Augustowo			
15	Lekawicz	Kasimir	18					yes	yes				Augustowo			
16	Kabaszinskity	Isabela	20		f		farmhand	no	no				Lekawa			
17	Snigell	Kasimir	26		m		farm lab				Polish		Sedolewo			
18	Saloga	Kasimir	23													
19	"	Piotr	52		m											
20	Pasakiewicz	Stanislaw	18													
21	Filipow	Sergey	20								Russian		Libawa			
22	Ambrikus	Nikodem	25								Polish		Augustowo			
23	Jencikewitz	Wincenty	22								Lithuanian		Kolosz			
24	Pawilis	Jonas	22										Kegomie			
25	Slepszis	Piotr	28		m								Wasowka			
26	Szanowski	Ludwig	45								Polish		Nikuby			
27	Grochowski	Boleslav	18										Kargiow			
28	Jinkeleit	Wicenty	19				4-16736-9/8/39						Wirau-Preuss			
29	Efimow	Gregor	20					yes	yes		Russian					
30	Persianowa	Afimia	28		m	wife		no	no							

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 46

Arriving at Port of . 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before to the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	25 Height Feet Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair	Color of Eyes	28 Marks of identification	29 Race or Nation. Country	City or Town
1	yes	self	2	no	brother [illegible]	no	no	no	yes	good	no	5	4			none		
2	"	"	20		friend [illegible]													
3	"	uncle	1		cousin [illegible]													
4	"	self	10		brother [illegible]													
5			10															
6	no		5		mother [illegible]													
7	"		10		cousin [illegible]													
8	"		9		brother [illegible]													
9	"		2		cousin [illegible]													
10	"		3															
11	"		3		cousin [illegible]													
12	"		2		brother [illegible]													
13	"		10	yes	brother [illegible]													
14	"		5	yes	brother [illegible]													
15	"		15	yes	cousin [illegible]													
16	"																	
17	yes		3	no	brother [illegible]													
18	"		12		friend [illegible]													
19	"		12		brother [illegible]													
20	"																	
21	"		5		brother [illegible]													
22	"		12		cousin [illegible]													
23	"		12		friend [illegible]													
24	"		12		brother [illegible]													
25	"		7		brother [illegible]													
26	"		15		father [illegible]													
27	"		8		cousin [illegible]													
28	no		2		friend [illegible]													
29	yes		8		cousin [illegible]													
30	"		6		husband [illegible]													

P 707

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 2 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be drawn between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies will make this distinction, and the employés at the ports should be made, if necessary, by inspectors and experts during the progress of examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through the United States should be so classified under head of *in transit*. Those coming to a temporary sojourn in the United States, and those intending to pass through to Canada should be classed as "temporary visitors" (not as immigrants).

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of ship's manifest.

Special attention should be paid to the entries in between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the Basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to, that portion of Italy south of the basin of the Lower Po, i. e., the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, whether residing in Italy or elsewhere, should be classed as "Italian (South)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important to distinguish a purely transient sojourn (sometimes extending over months) from the permanent residence or domicile of a person. If temporary residence in Switzerland, France, or elsewhere, for the purpose of study, as that of a large class of art students, should not be considered permanent residence.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be reported as residents of United States (no country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative or friend, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, wife, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much). — The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) to the United States before, and if so the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE

Affidavit of Surgeon.

I, Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each of said aliens.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black).		Korean.	
Armenian.		9 Lithuanian.	
Bohemian.		Magyar.	
Bosnian.		Mexican.	
Bulgarian.		Montenegrin.	
Chinese.		Moravian.	
Croatian.		Pacific Islander.	
Cuban.		10 Polish.	
Dalmatian.		Portuguese.	
Dutch.		Roumanian.	
East Indian.		6 Russian.	
English.		Ruthenian (Russniak).	
Finnish.		Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).	
Flemish.		Scotch.	
French.		Servian.	
German.		Slovak.	
Greek.		Slovenian.	
5 Hebrew.		Spanish.	
Herzegovinian.		Spanish-American.	
Irish.		Syrian.	
Italian (North).		Turkish.	
Italian (South).		Welsh.	
Japanese.		West-Indian.	

5 · 25 = 30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last permanent Residence. Country	Last permanent Residence. City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination. State	Final Destination. City or Town
1	Markof	Iroel	19		m	s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Berdyczow	father Abram Markof Berdyczow	O.	Cleveland
2	Kaplan	Isro	40		f	m	housekeeper	no	no					husband Kaplan Berdyczow		
3	-do-	Chaja	11		f	s	—	2-22319 5/ yes	yes							
4	-do-	Bercho	9		f	s	—	—	no							
5	Rabczynski	Franz	24		m	s	laborer	yes	yes		Lithuanian	Poland		wife Emelia Rabczynski Poland	O.	Cleveland
6	Narcika	Franz	19		m	s	—					Lithuania		brother Narcika Lithuania		
7	Raffanato	Petronella	20		f	s	farmer	yes	yes			Hungary		father Raffanato Hungary	P.	Pittsburg
8	Zakarus	Anton	38		m	m	laborer	no	no			Hungary		wife Barbara Zakarus Hungary	P.	Pittsburg
9	-do-	Daniela	20		f	s	farmer	yes	no					father Andrew Zakarus Hungary		
10	Forfanwicz	Anton	20		m	m	laborer	yes	yes		Polish	Poland		wife Marcella Forfanwicz Poland	O.	Cleveland
11	Lanauskiute	Antonia	23		f	s	housework	no	no		Lithuanian	Russia		father Andrew Lanauskas Russia	New	Britain
12	Messalis	Matteo	34		m	m	laborer	yes	no			Norway		wife Anna Messalis Drammen	O.	Cleveland
13	Markunas	Mikas	19		m	s	—	—	yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN Tabary	father Michael Markunas Tabary		Cleveland
14	Markunowa	Konstanaja	30		f	m	wife	no	no					husband Vincas Markunas Jonuskiai		
15	Mluchowsky	Janina	22		Ma.	Student		yes	yes		Russian		NON IMMIGRANT ALIEN Russia	father Jan Slawkan Grodno	O.	Cleveland
16	Jinkowicz	Piotr	18		m	s	—	—	—					mother Marie Jinkowicz Krakau	O.	—
17	Rusinsky	Vicenty	26		m		—	—	—		Polish		NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	wife Veronika Rusinsky Hungary	O.	Cleveland
18	Worow	Konstantin	25		m	s	—	—	—					father Jan Worow Tabary		Pittsburg
19	Warchsort	Osip	17		m	s	—	—	—					father Jakob Warchsort Russia	New	Hamburg
20	Werbei	Kazimir	20		m	s	—	no	no	6-74543-8-1-39				mother Maria Werbei Podwyzoke	O.	Toledo
21	Gisser	Seyb	29		m	m	tailor	yes	yes	2-4707 2(505)5/28/36	Hebrew	Russia 10/24/38		wife Mayte Gisser Lemberg	O.	Cleveland
22	Puchalska	Michalina	42		f	w	housework	yes	no		Polish	Poland		son Jan Puchalski Lemberg	O.	Cleveland
23	Puchalski	Alexander	19		m	s	laborer	yes	no	1-132606-7-1-37 1(505)4/9/37 1-250429-10/31/38				brother Jan Puchalski Lemberg		
24	-do-	Kazimir	16		m	s	—	—	—							
25	Jakelaitz	Edward	19		m	s	—	—	—				Lithuania	father Vincent Jakelaitz Kovno	P.	Pittsburg
26	Lakarchuk	Adam	25		m	s	—	—	—				Volhynia	father Wasyl Lakarchuk Volhynia	O.	Cleveland
27	Jokolow	Salfolei	30		m	s	—	no	no		Russian		Jekowa	wife Anna Jokolow Jekowa	P.	Pittsburg
28	Popow	Piotr	29		m	m	—	yes	yes				Jelezyzew	wife Maria Popow Jelezyzew		
29	Karoshi	Josif	20		m	s	farmer	no	no				Kiewalicz	father Karol Karoshi Kiewalicz	O.	Cleveland
30	Malinowski	Alexei	18		m	s	laborer	no	no	1X36367 - 9/p. 16			Minsk	father Josef Malinowski Minsk	O.	Cleveland

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, write in column 6 whether they are "tourist" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 46

Arriving at Port of New York *1900*

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health: Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	Place of Birth. Country	Place of Birth. City or Town
				Yes or No	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?					Feet	Inches					
1	no	self	$ 2	no			no	no	no	no	good		5	1	fair	brown			
2																			
3	no		10										5	7		black			
4																			
5			2																
6			7										5	9					
7			10										5	7					
8			40										5	4					
9													5	7					
10			22										5	3					
11			1										5	6					
12	yes		4										4	11	fair				
13	no		8	yes	2	Illinois							5	4	light	brown	black		
14			5	no									5	7					
15			10	yes	2	Illinois							5	2					
16			15	no									5	6					
17			15	yes	2	Illinois							5	6					
18			6	no									5	1		blue			
19			2										5	10		gray			
20	yes		5										5	4		blue			
21			5										5	6	fair	gray			
22	no		10										5	3	light				
23			20										5	3		brown			
24													5	9					
25	no		2										5	-					
26			12										5	3		brown			
27	yes		15										5	9		gray			
28			15										5	10					
29	no		5										5	2					
30			8										4	11		blue			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer, of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement express or implied to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Officer)

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, but corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write), or Yes—No (can read, but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and of less than what amount). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 24. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schall Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ____ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets ✓ to number are correct to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black)		Korean	
Armenian	8	Lithuanian	
Bohemian		Magyar	
Bosnian		Mexican	
Bulgarian		Montenegrin	
Chinese		Moravian	
Croatian		Pacific Islander	
Cuban	18	Polish	
Dalmatian		Portuguese	
Dutch		Roumanian	
East Indian	4	Russian	
English		Ruthenian (Russniak	
Finnish		Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish	
Flemish		Scotch	
French		Servian	
German		Slovak	
Greek		Slovenian	
Hebrew		Spanish	
Herzegovinian		Spanish-American	
Irish		Syrian	
Italian (North)		Turkish	
Italian (South)		Welsh	
Japanese		West-Indian	

10

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 12 Febr 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People	Last permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Worow	Jwan	21	m.	s.	[illegible]	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Libau	mother	Anna Worow Libau	Pa	Pittsburg
2	Girnis	Michel	25	m.	s.	—	yes	yes				Warry	father	Jwan Girnis Warry		
3	Baturka	Pietro	20	m.	s.	—	yes	yes				Sepunka	father	Antonio Baturka Sepunka		
4	Spak	Augusz	29	m.	m.	—	yes	yes				Grybowcy	wife	Maranna Spak Grybowcy		
5	Wischinski	Leonard	36	m.	m.	—	yes	yes				Wyszonk	wife	Hannelore Wischinski Wyszonk		Yonkers
6	Bartoschik	Konstantin	35	m.	m.	—	yes	yes				Lesk	wife	Anna Bartoschik Lesk	Pa	Carbon
7	Rachkowicz	Iwan	20	m.	s.	—	yes	yes				Jarbuzow	father	Wasyl Rachkowicz Jarbuzow	Pa	Pittsburg
8	Inflicka	Jan	19	m.	s.	—	yes	yes				Gubanka	father	Michael Inflicka Lubanka	Pa	Carbon
9	Walukewicz	Lukas	20	m.	s.	—	yes	yes				Omelnik	brother	Wladislaw Walukewicz Omelnik	Pa	Pittsburg
10	Schwayko	Maria	20	f.	s.	—	yes	no		Lithuanian		Andrejew	father	Michael Schwayko Andrejew	Pa	Pittsburg
11	Walentowa	Kasimir	19	m.	s.	—	yes	yes				Lubej	stepfather	Wargen Jurgen Lubej	Pa	Carbon
12	Kasicki	—	19	m.	s.	—	yes	no				Zeglowo	father	Adam Kasicki Zeglowo	Pa	Pittsburg
13	Karasas	Jan	22	m.	s.	—	yes	yes				Mark	father	Adam Karasas Mark	Pa	Pittsburg
14	Brodzinski	Jan	22	m.	s.	[illegible]	yes	yes				Jannaja	father	Adam Brodzinski Jannaja	Pa	Brooklyn
15	Schunko	Lazar	30	m.	m.	[illegible]	yes	no		Russian		Babek	wife	Johanna Schunko Babek		—
16	Schakun	Andrei	31	m.	m.	—	yes	yes				Kunsso	father	Andreas Schakun Kunsso	Pa	Pittsburg
17	—	Aksenia	20	f.	s.	—	yes	yes								
18	Rachelski	Sachari	16	m.	s.	[illegible]	yes	yes				Gomarow	father	Simon Rachelski Gomarow	Pa	Pittsburg
19	Sucharzewski	Wincent	28	m.	s.	—	yes	yes		Polish		Strelnik	father	Wincenty Sucharzewski Strelnik	Pa	Reading
20	Keller	Konstantin	37	f.	m.	[illegible]	yes	no								
21	— " —	Marianna	7	f.								Ogulewka	brother	Josef Zgurek Ogulewka	Pa	Pittsburg
22	— " —	Stefanie	40	f.												
23	Pristak	Pawel	19	m.	s.	[illegible]	yes	yes				Kiecow	father	Vincenz Pristak Kiecow	Pa	Brooklyn
24	Wiesbicki	Felix	34	m.	m.	—	yes	no				Kalez	wife	Josefa Wiesbicki Kalez	Pa	Pittsburg
25	Laikowski	Michael	23	m.	s.	—	yes	yes				Krakowiec	father	Michael Laikowski Krakowiec	Pa	Brooklyn
26	Schelinsky	Anton	50	m.	m.	—	yes	no				Krechowka	wife	Maria Schelinsky Krechowka	Pa	Pittsburg
27	Lukaschuk	Anton	30	m.	m.	—	yes	yes				Klesz	wife	Susanna Lukaschuk Klesz	Pa	Pittsburg
28	Jalansky	Jan	23	m.	s.	—	yes	yes		Lithuanian		Kalwey	father	Simon Jalansky Kalwey	Pa	Carbon
29	Skawydas	Jan	20	m.	s.	—	yes	yes				Sudsbirgh	mother	Franciska Skawydas Sudsbirgh	Pa	Pittsburg
30	Dombrowski	Anton	33	m.	m.	—	yes	yes				Rowiany	wife	Franciska Dombrowski Rowiany	Pa	Pittsburg

Manner of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "travelling" or "in transit."

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

48

Arriving at Port of N. Y. N. Y. , 190

No. on List	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
		Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address					Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of Identification	Place of Birth	
					Yes or No.	Time of previous visits.	Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$	10	no									5	5	fair	light	gray		Russia	Polosk
2	"	"		6	"									5	8		dark	dark			Riga
3	"	"		9	"									5	3						Jagodin
4	yes	"		6	"									5	4			blue			Kowno
5	no	"		7	"									5	5			gray			Kowno
6	yes	"		4	"									5	2						Lomza
7	no	"		8	"									5	4						Suwalki
8	"	"		10	"									5	5			dark			Grodno
9	"	"		3	"									5	5	fair		gray			Kowno
10	"	"		5	"									5	6	light	dark	dark			Kowno
11	yes	"		8	"									5	8			gray			Plock
12	no	"		4	"									5	6						Suwalki
13	"	"		9	"									5	5						Kowno
14	yes	"		11½	"									5	6		dark				Jasienitza
15	"	"		10	"									5	11						Polock
16	yes	"		5	"									5	6		black	gray			Kowno
17														5	5		light				
18	"	"		15	"									5	6		dark				Grodno
19	"	"		2	"									5	7			gray			Kowno
20														5	2						Suwalki
21	no	"		11	"																
22																					
23	yes	"		4	"									5	6		dark				Kowno
24	no	"		7	"									5	6						Plock
25	"	"		2	"									5	7		dark				Kalwarya
26	"	"		34	yes	02	Chicago Ill.							5	7	light	dark	blue			Kowno
27	"	"		14	no									5	9						Plock
28	"	"		1	"									5	9	light	dark	dark			Plock
29	yes	"		3	"									5	5						Lodz
30	"	"		17	yes	02	Chicago Ill.							5	9			gray			Kowno

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 48

Arriving at Port of New Y *190*

No. on List	14 Whether having a ticket to ultimate destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes: Year by periods of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATIONAL LEGISLATION AND APPLICABLE ONLY TO CERTAIN ALIENS. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	29 Place of Birth: City or Town.
1	yes	self	$9	no			cousin: Alexander Brawa Kenmore 92 Brooklyn N.Y.							5 5	fair	fair	gray		Poland
2	"	"	6	"			brother: Israel Robin Grand St 141 Brooklyn N.Y.							5 8					Austria
3	"	"	9	"			friend: Hermann Hamann Kenmore 361 Brooklyn N.Y.							5 3					Galizien Austria
4	yes	"	6	"			friend: Hermann Schwarz Long Island Grand St. 111 Yonkers N.Y. Brooklyn N.Y.							5 11		blue			Austria
5	no	"	7	"			friend: Hermann Caroweh Bayonne N.J. Yonkers N.Y.							5 5		gray			Austria
6	yes	"	4				friend: Georg Schwarzwald Grand St. 141 New York							5 7					Austria
7	no	"	8				friend: Hermann Jankowski Grand St. 141 Bridgeport Conn.							5 4					Austria
8	"	"	10				cousin: Anna Gabelmann Bayonne N.J. 24 Springfield Mass.							5 7		blue			Austria
9	"	"	3				stepbrother: Georg Jankowski Grand St. 141 Pittsburg Pa.							5 5		fair gray eyes			Austria
10	"	"	5				cousin: Simon Schwarz Lafayette N.Y. 49 Grand St. N.Y.							5 6		brown blue			Austria
11	yes	"	8				brother-in-l. Hindrejus Kromar holds tickets for self New York							5 8		gray			Austria
12	no	"	4				cousin: Abram Stroykin Lafayette St. 21 Grand St. N.Y.							5 6			married woman		Austria
13	"	"	9				uncle: Hermann Maroya Yonkers N.Y. 2220 Pittsburg Pa.							5 5					Austria
14	yes	"	12				friend: Hermann Robin Grand St. 141 Brooklyn N.Y.							5 6		brown			Austria Hungary
15	"	"	10				brother-in-l. Michael Rakowsky Bayonne N.J. 71 Brooklyn N.Y.							5 11					Austria
16	yes	"	5				brother-in-l. Peter Hanse							5 6		black gray			Austria
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Box 15 19 Hill Place Oakville New London Conn							5 2		eyes brown			
18	"	"	15				friend: Georg Ungerjunck Box 163 Glenmore N.Y.							5 6		brown			Germany
19	"	"	2				brother: Michael Kuchenjunk Reed St. 513 Reading Pa.							5 7		gray			Austria
20																			
21	no	"	11				husband: Alexander Keller no chaus Bayonne N.J.							5 2					Bruchausen
22																			
23	yes	"	4				friend: Adolf Braiwa Orleans St. 434 Brooklyn N.Y.							5 6		brown	same as wife		Austria
24	no	"	7				cousin: Jacob Kacki Market St. 537 Newark N.J.							5 6			none		Italien
25	"	"	2				friend: Ludwig Jankowski Grand St. 141 Bridgeport Ct.							5 7		black			Austria
26	"	"	34	yes	32	Springfield Mass.	cousin: Anna Gabelmann Bayonne N.J. 24 Springfield Mass.							5 7		brown blue			Austria
27	"	"	14	no			cousin: Alexander Olenyick Superior Box 350 Yonkers N.Y.							5 9		fair gray			Austria
28	"	"	1	"			brother-in-l. Andreas Schalas no chaus Perryville N.J.							5 9		brown hair			Austria
29	yes	"	3	"			cousin: Thomas Gutmus Price St. Bay. Paterson N.J.							5 5					Austria
30	"	"	17	yes	07	Chicago Ill.	brother-in-l. Jacob Tuscwitz Hemingway St. 1410 Chicago Ill.							5 8		gray			Germany

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the Pretoria from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper or likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under prepaid or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 2nd day of Nov 190 5

at Ellis Island N.Y.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through to points abroad, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is self-explanatory, and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write, No—No can neither read nor write, or Yes—No can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba not Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether coming in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants, whether coming in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, not city, or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes and should be insisted upon that each alien state correctly his last permanent residence, independent of country of allegiance, nationality, race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on the lists as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (a ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 35. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon at the [illegible]

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the [illegible]

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing List or Manifest Sheets [illegible] to number are [illegible] to the best of my knowledge and belief full correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	12 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	16 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	1 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian, Norwegian, Danes or Swedes.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
1 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

1 29 = 30

Form 500 M
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 25 Feb 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	*Calling or Occupation.	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	(Race or People.	Last permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination. State	City or Town
1	Gorens	Josef	27		m	m	farm lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kovno	wife Antonia Gorens Kovno Russia		Chicago
2	Sawiewicz	Petras	23		m	s					Lithuanian		Virbalis	mother Agota Sawiewicz Virbalis Russia	Pa	Scranton
3	Yokiszus	Franciszkus	22		m	s		yes	yes				Jonaiciai	father Juozas Yokiszus Jonaiciai Russia		Chicago
4	Olbach	Dominik	18		m	s							Lazdijai	father Jakob Olbach Lazdijai Russia		
5	Ruzas	Josef	25		m	s							Kaunas	father Simon Ruzas Kaunas Russia		
6	Walentinowicz	Stefan	20		m	s							Lodz	father Jakob Walentinowicz Lodz Russia		
7	Grublis	Jons	45		m	m		yes	yes				Virbalis	wife Anna Grublis Virbalis Russia	Ill	Chicago
8	Blosis	Josef	35		m	m							Kaunas	wife Anna Blosis Kaunas Russia		Cleveland
9	Lopsza	Jons	20		m	s		no	no				Virbalis	mother Josefa Lopsza Virbalis Russia	Pa	Scranton
10	Rusas	Wladislaw	19		m	s		11-359830-7/13/43					Kaunas	father Jons Rusas Kaunas Russia		Chicago
11	Woyczulis	Jan	24		m	s		yes	yes				Jurbarkas	father Jan Woyczulis Jurbarkas Russia		
12	Romanowski	Kasimir	30		m	m		no	no				Lodzkowa	father Jan Romanowski Lodzkowa Russia		
13	Cyczyke	Leokadia	20		f	s	farm hand	11-379837-7/10/41					Lodzkowa	father Jan Cyczyke Lodzkowa Russia		
14	Schulkewicz	Jan	25		m	s	farm lab	yes	yes		Polish		Lodzkowa	father Tomasz Schulkewicz Lodzkowa Russia		
15	Zarluszaite	Anna	20		f	s	farm hand	no	no				Lodzkowa	mother Maria Zarluszaite Lodzkowa Russia		
16	Rzepkowski	Tomasz	24		m	m	farm lab	yes	yes				Lodzkowa	father Stanislaw Rzepkowski Lodzkowa Russia	Ill	Chicago
17	Wisocki	Osip	20		m	s					Russian		Jewa	father Andrew Wisocki Jewa Russia	Pa	New Jersey
18	Koriczinski	Hipolit	24		m	m		2-815274-1/4/41			Polish		Zolkiew	wife Marya Koriczinski Zolkiew Russia		Chicago
19	Michiewicz	Alexander	26		m	s							Chelmo pomorskie	father Michael Michiewicz Chelmo pomorskie Russia		New York
20	Piotrowski	Paul	38		m	m				no			Lodz	wife Helena Piotrowski Lodz Russia	Pa	Chicago
21	Podgurski	Jan	26		m	s		yes	yes				Lodzkowska	mother Johanna Podgurski Lodzkowska Russia		Jersey City
22	Brzozowski	Jan	21		m	s							Jarocin	father Jozef Brzozowski Jarocin Russia	Penn	Pittsburg
23	Sliwinski	Jan	24		m	s	cook						Jarocin	father Jozef Sliwinski Jarocin Russia	Pa	Jersey City
24	Sendarzuk	Jan	22		m	s	farm lab	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN	Jarocin	father Jozef Sendarzuk Jarocin Russia	Pa	New York
25	Skrzec	Jan	26		m	s							Jarocin	father Jozef Skrzec Jarocin Russia	Pa	Jersey City
26	Flora	Jan	30		m	m							Lodz	wife Marianna Flora Lodz Russia	Pa	Lynnwood
27	Breinak	Wladislaw	20		m	s		yes	yes				Jagowitz	father Adam Breinak Jagowitz Russia		
28	Kasnirczak	Stanislawa	18		f	s	Waitress	no	no				Lodzkowa	mother Wladowa Kasnirczak Lodzkowa Russia	Penn	Jersey City
29	Caplicki	Konstanti	40		m	m	saddler	yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN	Lodzkowa	wife Maryanna Caplicki Lodzkowa Russia	Pa	New York
30	Schroter	Abram	26		m	s	tailor	9-28015-5/6/41	no	no	Polish		Lodz	wife Sara Schroter Lodz Russia		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

("Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Boston, *1905*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of time.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	EXPERIMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SPECIAL RATION AND APPROPRIATION ACTS. 25 Height Feet	Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	City or Town
1	yes	self	18	no			cousin Antonio Garcia Pasco str 2011 Scranton Pa	no	no	no	no	good		5	6	fair	brown	brown		Austria	Austria
2	"	"	30				brother Isidor Janiewicz Box 911 Westville Ill							5	2						Russia
3	"	"	44				brother in l. Leona Gintwailes Jefferson str 503 Chicago Ill							5	3			blue			Austria
4	"	"	20				brother in l.							5	4						Austria
5	"	"	70				brother Mikios Jugas 8 Morgan str 3244 Chicago Ill							5	3			gray			Austria
6	"	"	5	yes	1904	Chicago Ill	brother Kasimir Walentinowicz Hartford Ave 8723 Chicago Ill							5	6		fair				Russia
7	"	"	130	no			brother in l. Josef Wodolis So Hoke 82 Pittsburg Pa							5	9		brown	blue			Austria
8	"	"	12	yes	1905	Leechburg Pa	friend Kasimir Zellmer no str Leechburg Pa							5	4						Germany
9	"	"	82	no			friend Jordan Janiewicz Box 211 Westville Ill							5	5			blue			Russia
10	"	"	115				cousin Mikol Kacico 8 Morgan str 3244 Chicago Ill							5	4			gray			Hungary
11	"	"	8				brother in l. Grigorz Wojtkiewicz Wendola 4405 Chicago Ill							5	8						Germany
12	"	"	5				brother in l. Gregor Waitkus So Wood Ave 4405 Chicago Ill							5	9						Lithuania
13	"	"	5				brother in l. Martin Oswald Canal str 479 Chicago Ill							5	1		fair	blue			Prussia
14			25				cousin Gregor Waitkiewicz So Wood Ave 4405 Chicago Ill							5	2		brown	gray			Austria
15	"	"	10				brother in l. Martin Oswald Canal str 479 Chicago Ill							5	2			brown			Germany
16	no	"	5				cousin Stefan Karpienski Sassafras str 113 Jersey City N.J.							5	10		fair	gray			Austria
17	yes	"	15				cousin Adam Czernay E. Hanover str 310 New York							5	7		brown				Austria
18	yes	"	2				cousin Jan Zielinski Grand str 35 Buffalo N.Y.							5	10		fair				Galicia
19	"	"	29				friend Adam Chylkowski Manhattan str 1126 New York							5	7		brown				Poland
20	no	"	31	yes	1904	Chicago Ill	cousin Stanislaw Szatarun no str Chicago Ill							5	6						Italy
21	"	"	10	no			friend Leobold Lodz Marcy str 133 Jersey City N.J.							6	2		brown				Russia
22	"	"	6				cousin Stanislaw Pienkowski Washington str 152 Passaic N.J.							5	6		blue				Russia
23	"	"	18				friend Stefan Karpenski Sassafras str 113 Jersey City N.J.							5	4		fair	gray			Austria
24	yes	"	42	yes	1905	New York	friend Hedwig Salz Jefferson str no Nr New York							5	8		brown				Germany
25	no	"	29	no			brother Adam Skrzec 2 Mar 1611 Beaver Falls Pa							5	6		brown				Austria
26	no	"	6				uncle Jan Zeidler no str Saginaw N.Y.							5	3						Hungary
27	"	"	8				uncle Jan Wronowski no str Saginaw N.Y.							5	8		fair	gray			Hungary
28	"	"	10				cousin Antonie Kamak Box 401 Turner Falls Mass							5	2		brown	blue			Austria
29	yes	"	34	yes	1905	New York	brother Jan Gradecki Broadway str 225 New York							5	8			brown			Austria
30	"	"	10	no			cousin Simon Schröter Norfolk str 59 New York							5	8½			gray			Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer, of the [illegible] from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 12th day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age) — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.) — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.) — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction, in the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be returned under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through to Canada should be returned as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write.) — Column 7 is unchanged and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality.) — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people.) — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" as race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country as nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence.) — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that every alien arriving in the United States should show a country of last permanent residence, and a temporary residence, particularly in cases of contiguous countries, should not be returned.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be returned on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.) — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination.) — The entry in column 12 should show destination by [illegible] city or town, of final destination if within the United States, country if [illegible] the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination.) — The entry in column [illegible] either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid.) — The entry in column 14 should show [illegible] whether passage was paid, as per [illegible] husband, father, brother, or other relative [illegible] company, etc.

Column 15 (In possession of $50 and if less how much.) — The entry in [illegible] each case individual or family, the exact amount of money [illegible] head of a family should not be divided among the [illegible]

Column 16 (Whether going to the United States, and if so, where and whether.) — [illegible] whether or not. Yes or No in the United States [illegible] where and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to any relative or friend, and if so, what relative or friend.) — The [illegible] and if so [illegible] going to you either a relative or friend.

Column 18 (Complete address.) — [illegible] complete address.

[illegible] inspection office [illegible] are subject to revenue by any

Affidavit of Surgeon.

I, Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years experience as a Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets to number are correct to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien.

Sworn to before me this day of 1907

at

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black).		Korean.	
Armenian.	2	Lithuanian.	
Bohemian.		Magyar.	
Bosnian.		Mexican.	
Bulgarian.		Montenegrin.	
Chinese.		Moravian.	
Croatian.		Pacific Islander.	
Cuban.	13	Polish.	
Dalmatian.		Portuguese.	
Dutch.		Roumanian.	
East Indian.	14	Russian.	
English.		Ruthenian (Russniak).	
Finnish.		Scandinavian (Norwegian, Dane and Swede).	
Flemish.		Scotch.	
French.		Servian.	
Ger[illegible]		Slovak.	
[illegible]		[illegible]an.	
[illegible]		[illegible]panish.	
[illegible]		Spanish-American.	
[illegible]		Syrian.	
[illegible]th).		Turkish.	
[illegible] (South).		Welsh.	
[illegible]panese.		West-Indian.	

29

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	*Calling or Occupation.	Able to Read	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schinkewicz	Iwan	28	m.	s.		farm-laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sedlec	wife Chawa Schinkewicz Lyczanowo	Pa.	Nanticoke
2	Drigaiow	Fiodor	20	m.	s.		—	.	.	Russia	Russian			father Ilia Drigaiow Lyczanowo	Pa.	Nanticoke
3	Fider	Mark	44	m.	m.		—	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN		wife Jenobia Fider Wolanow		Allen
4	Orlow	Fidasiy	19	m.	s.		—	.	.					father Agafon Orlow Wolanow		
5	Makarczuk	Andrei	19	m.	s.		IX-4422772-105 10/19/37	yes	yes					father Marian Makarczuk Nowosiolki	Pa.	Hazleton
6	Janoschk	Alexander	22	m.	s.		—	.	.					father Jan Janoschk Grabowiec		Nanticoke
7	Chebdewicz	Maria	17	f.	s.		farm-laborer	no	no					father Jakob Kobdewicz Cholcy		Luzerne Co.
8	Kowalik	Fidor	18	m.	s.		farm-laborer	yes	yes					father Simon Kowalik Cholcy	Pa.	New York
9	Borko	Iwan	28	m.	s.		—	.	.					father Jan Borko Grodno		—
10	Jaroszyk	Wladimir	22	m.	s.		2-762888-10-17-41	.	.					father Michael Jaroszyk Minsk		—
11	Schidris	Casimir	24	m.	s.		—	.	.	Russia	Polish	Russia	Minsk	father Jan Schidris Wolanow		Nanticoke
12	Makarewicz	Grigori	18	m.	s.		3-204185-10/23/41	.	.					father Fedor Makarewicz Minsk		Edgefield
13	Borowski	Nikolai	40	m.	m.		—	no	no		Polish	NON IMMIGRANT ALIEN	Volchany	wife Nowosha Borowski Minsk		Elmira
14	Orlowska	Mariana	24	f.	m.		IN HOSPITAL DISCHARGED	.	.				Smilch	father Jakob Orlowski Lenin		Nanticoke
15	— " —	Maria	1	f.	s.		IN HOSPITAL DISCHARGED									
16	Fedorowicz	Sisa	30	m.	m.		farm-laborer	.	.	Russia	Russian	Russia	Brigowa	wife Fedorowicz Brigowa	Pa.	Nanticoke
17	Kowalczuk	Osip	28	m.	s.		—	yes	yes				Amelyno	father Lawrentowitsch Amelyno		New York
18	Kowaschewicz	Kemilian	26	m.	s.		—	.	.				Prokat	father Symon Kowaschewicz Prokat		
19	Bartoszewich	Iwan	20	m.	s.		—	no	no				Wargidany	father Jan Bartoszewich Wargidany	Pa.	Shenandoah
20	Jurczewski	Felix	46	m.	m.		—	yes	yes				Chmielak	wife Anna Jurczewski Chmielak	Pa.	Ellwood
21	Kleban	Lucjan	21	m.	s.		—	no	no				Skorawty	mother Anna Kleban Skorawty		New Lenox
22	Stasaitys	Anton	27	m.	m.		—	yes	yes				Bendej	wife Elzbieta Stasaitys Bendy	Pa.	Harrison
23	Kristowp	Anton	25	m.	s.		—	.	.				Kaunas	father Jonas Kristowp Kaunas	Pa.	Chicago
24	Drosdowski	Waclaw	31	m.	m.		—	.	.				Szyszkow	wife Anna Drosdowski Poniew		—
25	Bugnarska	Janiska	19	f.	s.		farm-laborer	no	no				Kolna	brother Ignacy Bugnarski Kolna	Pa.	Syracuse
26	Konarat	Jacob	24	m.	s.		laborer	.	.	Russia	Russian		Omilynia	father Stefan Konarat Omilynia	Pa.	New York
27	Lewitzki	Wasyl	19	m.	s.		—	.	.				Tokary	father Ignaz Lewitzki Tokary		—
28	Kuczewicz	Ignad	42	m.	m.		—	yes	yes				Wolkowisk	wife Stefania Kuczewicz Wolkowisk	Elmira	Borden
29	Michalimas	Simon	26	m.	s.		—	.	.		Lithuanian		Swisten	father Antan Michalimas Swickenyczal	Pa.	Brooklyn
30	Matuszyzys	Anton	19	m.	s.		—	no	no				Kiedanis	mother Ewa Matuszyzys Kiedanis	Pa.	Scranton

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 59

Arriving at Port of New York *June* *190*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATIONAL LEGISLATION AND APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet. Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	29 Place of Birth City or Town
1	no	self	$20 no				Comm: Joseph Pleznik Farmer R. 1069 Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	light brown	brown	none	Russia Bobruisk
2	yes	"	$30 "				Uncle Stepan Panarin Dye Shop 521 Bergen St.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	gray	"	Austria Trebynia
3	yes	"	$ 40 yes 1907	Yes	3 yrs	Erie R.R.	brother-in-law Lesly Zwanow Dye Shop 218 Pilkton St.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	dk brown	brown	"	Russia Poland
4	no	"	$40 no				brother-in-law Konrad Leskow Dye Shop 33 Pilkton St.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	dk	"	—	Austria Galicia
5	no	"	$40 "				comm: Jonas Rocks Dye Shop 16 Middleton St.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dk	gray	—	Russia Courland
6	yes	"	$ 50 "				brother: Jan Jandrich Union R. 186 Mott & Lemon Sts.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	—	Austria Czechoslovakia
7	yes	"	$ 25 "				comm: Katyin Trojin John R. 16 New London Ct.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	fair	"	"	Russia Kurland
8	yes	"	$ 40 "				friend: Jacob Kaschka Bar. 42, 53 Ave New York	"	"	"	"	"	"	5 10	"	light brown	brown	—	Austria Czechoslovakia
9	yes	"	$ 44 "				comm: Roman Stawicz Canal R. 26 New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	fair	gray	—	Austria Galicia
10	yes	"	$ 40 "				comm: Vladimir Kopenka R. Chamber R. 319 New York	"	"	"	"	"	"	5 2	"	light brown	gray	—	Russia Kurland
11	yes	"	$ 40 "				friend: Jonas Kalinas Bryant R. 141 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	fair	"	—	Austria Hungary
12	no	"	$ 40 "				comm: Nicolas Rudkowski Dock R. 233 Kingsbridge N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	light	"	—	Austria Hungary
13	yes	"	$ 7 yes 1902	Yes	1902	Hartford Conn	friend: Marcin Ciapka Lumber Yard Arthur N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	low	"	passed med. inspection	Austria Galicia
14	yes	"	$ 40 no				husband: Klijany Orlowsky no street Monticello N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	none	Austria Lemberg
15	yes	"	—				male: Jonas Dargewicz Box 293 Wickersham N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	"	fair light	"	"	"
16	no	"	$ 10 "				brother: Paul Kowalczuk Canal R. 42 & 43 New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	low	gray	"	Austria Galicia
17	yes	"	$ 60 "				brother: Wasyl Kowalczuk Dye Shop R. 43 & 53 New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	fair	light	"	Austria Galicia
18	"	"	$ 5 "				male: Jan Siemianek Dye Shop R. 20 R. Hammond St.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	low	"	"	Austria Galicia
19	no	"	$ 7 "				comm: Theodor Hyslimbowicz Dye Shop R. 20 R. Hammond St.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Austria Hungary
20	"	"	$ 5 "				brother: ——— Ellwood St.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Austria Galicia
21	"	"	$ 12 "				friend: Maciej Jonas Davidson N.Y. 61 Lowell Ave	"	"	"	"	"	"	5 6	"	fair light	"	"	Austria Galicia
22	no	"	$ 20 yes 1906	Yes	3 yrs	Pennsylvania	brother: Bern Smaniey Union R. 16 Harrison N.J.	"	"	"	"	"	"	6 1	"	low	gray	"	Austria Galicia
23	yes	"	$ 20 no				brother-in-law Jonas Paulis R. Pond Ave 1773 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	dk	gray	"	Lithuania
24	"	"	$ 20 "				friend: Antoni Brzozowski Union R. 156 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	dk	dk	"	Austria Galicia
25	"	"	$ 7 "				brother: Bolesław Zagrocki R. Pond Ave 1851 Sylacauga N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	fair	"	passed med. examination	Russia Kalisz
26	"	"	$ 10 "				friend: Paul Kowalczuk 53rd Ave cor. 43 & 44 New York	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	none	Austria Galicia
27	"	"	$ 9 "				comm: Fedor Klymanczuk Canal R. 40 New York	"	"	"	"	"	"	5 5	"	dk	fair	"	Austria Galicia
28	"	"	$ 10 "				brother-in-law Jan Krzyzanek Kenmare R. 20 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	low	"	"	Austria Galicia
29	"	"	$ 60 "				brother: Wladyslaw Michalowski Grand R. 141 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	low	passed med. examination	Austria Galicia
30	no	"	$ 10 "				comm: Jakob Hankenzin Canal St. & 3rd Ave Mayell & Co N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	gray	none	Russia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the P[illegible] from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

1110

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be confined to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-111.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible]

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 31 in number are according to the

best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of each alien

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	28 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	2 Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak)
Finnish.	Scandinavian. (Norwegian, Danes and Swede)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____ 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	Last permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Chamigowa	Anna	17				[illegible]			Russia	Polish	Russia	[illegible]	father [illegible]	[illegible]	[illegible]
2	Stefanowicz	Stefan	23								Russian			[illegible]		
3	Baldowska	Anela	18											mother [illegible]		
4	Kawenczik	Pascha	19								Czech			[illegible]		
5	Stepnis	Eugassa	18											[illegible]		
6	Wrablewsky	Maryanna	14											[illegible]		
7	Rembrowske	Katarzyna	20											[illegible]		
8	Cichanowske	Teresa	20											[illegible]		
9	Wischniewske	Helena	24											father [illegible]		
10	Zgerity	Antoin	24											[illegible]		
11	Kosciagiesk	Andrzey	32											[illegible]		
12	Chatkiewicz	Josef	23											[illegible]		
13	Biasecki	Tomasz	41											wife [illegible]		
14	Gasparowica	Franz	26											mother [illegible]		
15	Skrypke	Marcin	40											wife [illegible]		
16	Chrapicke	Vincenty	44											[illegible]		
17	Rembrowske	Jan	26											[illegible]		
18	Tauske	Tomas	19											father [illegible]		
19	Sciecin	Wladislaw	24											[illegible]		
20	Malecke		22											[illegible]		
21	Krasnicke	Boleslaw	41											mother [illegible]		
22	Barchuk	Luka	20											[illegible]		
23	Malinowsky	Stanislaw	32											wife [illegible]		
24	Cyzakowica	Bernard	20											father [illegible]		
25	Wajtke	Josip	22											wife [illegible]		
26	Boguschewsky	Witold	25											[illegible]		
27	Walaschewsky	Piotr	17											mother [illegible]		
28	Schemon	Ludwig	49											daughter [illegible]		
29	Morosginski	Michael	27											wife [illegible]		
30	Wenslowicz	Wojciech	21											[illegible]		

*Instead of showing occupation of children and aliens in transit state in column 6 whether they are "accompanied" or "unaccompanied".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 54

If 34 Arriving at Port of New York, 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED OF ALL ALIENS NOT BORN IN THE UNITED STATES. 25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair, Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country, City or Town
1	yes	self	$ no		brother Konstanti Okunjew Pilsen N.J. 390 Bethune Av	no	no			good	no	5	fair	light gray	no	Russia Bialystok
2	no	"	30 "		stepbrother Peter Kleina Jersey City N.J. 506 Monmouth Av	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	" Lithuania
3	"	"	10 "		cousin Max Samuelski Middletown Ct 60 Church	"	"	"	"	"	"	5 3	"	light gray	"	" Russia
4	"	"	4 "		brother Isidor Kaminezki Oakdale Ct Box 13	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	" Poland
5	yes	"	5 "		cousin Stanislaw Stypclinski Chels R 142 Wood st	"	"	"	"	"	"	5 2	"	Gray	"	" Bydgoszcz
6	no	"	10 "		stepbrother Stanislaw Kwiecinski Jersey City N.J. 506 13th st	"	"	"	"	"	"	4 "	"	"	"	" Poznanski
7	"	"	4 "		cousin Wladislaw Lipinski " " 170 13th st	"	"	"	"	"	"	5 4	"	light gray	"	" Lenczyca
8	yes	"	6 "		Jersey Samuel Chicago Ill 1349 49th st	"	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	" Volhynien
9	no	"	5 "		uncle Jan Lelabowski Baltimore Md 512 Wall st	"	"	"	"	"	"	5 4	"	light gray	"	" Russia
10	yes	"	5 "		cousin Jan Grabowski Chels Ct 2215 Main st	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	" Russia
11	"	"	4 "		uncle " Stanislaw Jablonski " " 3213 Hope st	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	" Lenczyca
12	"	"	4 "		Patrick " Richard Terrence New York N.Y. Bergen Co	"	"	"	"	"	"	5 10	"	Brown	"	" Ireland
13	"	"	8 "		brother Stanislaw Jablonski Bayonne N.J. 10 Ost st	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	" Russia
14	"	"	4 "		cousin Jerzy Mamontow New York 330 15th st	"	"	"	"	"	"	5 1	"	light gray	"	" Russia
15	S	"	10 "		brother Hans Dolkiste Shamokin Pa 111 Second st	"	"	"	"	"	"	5 2	"	Brown	"	" Germany
16	no	"	4 "		cousin " Stanislaw Berkisk " " 323 Main st	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Russia
17	"	"	4 "	yes 1904 Jersey City N.J.	brother Wladislaw Sulkowski Jersey City N.J. 136 Steuben st	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Gray	"	" Russia
18	"	"	15 no		uncle Alexander Djielenski Forsyth St —	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	" Russia
19	"	"	4 "		cousin Andrey Bresenski Wilkesbarre Pa Box 43	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Brown	"	" Germany
20	yes	"	10 yes	1905 Pittsburg Pa	brother Stanislaw Makecki Pittsburg Pa Penn Ave 1930	"	"	"	"	"	"	5 2	"	Gray	"	" Austria
21	no	"	10 no		stepbrother Jozef Jachimowicz Newark N.J. 111 Chapel st	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	" Russia
22	"	"	2 "		father Jacob Vorenbeck Newark N.J. 100 Albert Av	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Brown	"	" Germany
23	"	"	20 yes	1905 Pittsburg Pa	cousin Josef Rusek Newark N.J. 534 Market st	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Silesia
24	yes	"	2 no		" Jonas Blazes Dubois Pa Box 13	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Gray	"	" Slavonia
25	no	"	5 "		" Dominick Jodkes Houston Mass 463 Fifth st	"	"	"	"	"	"	5 10	"	Brown	"	" Hungary
26	"	"	10 yes	1903 Chicago Ill	brother Franciszek Bojanowski Wallace Pa Box 185	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Gray	"	" Russia
27	yes	"	5 yes		friend Klemens Kristen Tarnpurst Pa Gapesleg	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Brown	"	" Schleswig
28	S	"	15 yes	Boatmen 98 Wells Pa	cousin Jozef Stefanow Danners Wells Pa Box 305	"	"	"	"	"	"	5 8	"	Gray	"	" Poland
29	no	"	4 no		" Josias Samuels Kindergalt Pa Box 102	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	" Austria
30	"	"	4 "		friend Jozef Ogarnias Penn Ave Pa 98 10th Av	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Germany

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] of the [illegible] from Hamb[illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement express or implied to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master

Sworn to before me this 12 day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M male, or F female.

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married, S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron polisher, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction, or the manifests and examinations should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be properly noted under head of occupation, as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, or not intending to pass through to Canada, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No—No (no neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants whether born in Italy or elsewhere, should be classed as "Italian (South)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country and town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that accurate information be given in all cases of last permanent residence [illegible] of persons coming from contiguous countries.

Aliens who have [illegible] residence in the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as from the United States, the country of their permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. It is useful, [illegible] to give name and address in full.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place only in town of final destination within the United States, country or state to the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not "Yes or No" in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years experience as a Surgeon and

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets (2) to number are, according to the

best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, except to the master and place of residence of each alien

Sworn to, before me this day of 190

at

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	24 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
1 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

1 24 = 25

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12 Feb. 190

S. S. sailing from

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read	Able to Write	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last permanent Residence. Country	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State	City or Town.
1	Bergott	Marcellus	40		m	m	f Tab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Telegan	father Leyb Bergott Telegan	Pa	Hamburg Eastward
2	Krumbairis	Zuzana	17		f	s	f Servt				Lithuanian		Schaudwany	brother Jonas Krumbairis Schaudwany		Eastward
3	Dawenik	Maria	22										Telekaja	father Josef Dawenik Telekaja	Pa	New York
4	Reykis	Josef	26		m	m	f Tab						Schaulen	wife Zelde Jasinowa Schaulen		Brooklyn
5	Jaukums	Nikolaus	30		m	m						NON IMMIGRANT ALIEN	Telegonka	father Nikolaus Wlossa Telegonka		
6	Wlossa	Alexander	21			s							Telegonka	father Nikolaus Wlossa Telegonka		
7	Zakarow	Franz	20			m							Schaulen	wife Franziska Zakarow Schaulen		
8	Lowzargis	Justus	20			s		no					Schaulen	father Franz Lowzargis Schaulen		
9	Liebowitz	Franciskas	24			s		yes	yes				Libauen	wife Sidonia Zelinska Libauen		
10	Zelinskis	Josef	32		m	m		no	no				Libauen	wife Marianna Lewicka Libauen		
11	Serpissai	Jones	29					yes	yes			Hungary	Szirka	father Szirka Szirka		
12	Kummerin	Antan	29									Hungary	Szirka	brother Szirka Szirka		
13	Simkus		22			s		no	no			Lithuania	Kalwarie	father Kasimir Simkus Kalwarie		
14	Jnskus	Kasimiras	22											father Antan Jnskus Kalwarie	Pa	Freeland
15	Jnskus	Kasimiras	25					no				Hungary	Szirka	brother Jnskus Szirka	Pa	Freeland
16	Serwistus	Antan	24									Russia	Jurgis	father Michal Markowicz Jurgis		Jurgis
17	Markowicz	Wladas	19									Hungary	Szirka	father Jurgis Jasukas Szirka		
18	Jasukas	Stanislaw	29			m						Hungary	Szirka			
19	Sankauskas	Barbara	33		f	wf										
20	"	Andrius	6		m	child										
21	"	Jurgita	5		f	"										
22	"	Anna	4		f	"										
23	"	Jurgis	2		m	"										
24	Ustiszweitys	Jonas	22		s			yes	yes			Russia	Kelme	father Simon Ustiszweitys Kelme		
25	Lukoseite	Ona	18		f	h maid		no	no			Russia	Kelme	brother Justinas Lukoseitis Kelme	Pa	Kensington
26	Szaikis	Kazimir	21		m	f Tab						Hungary	Szirka	father Kazimir Szaikis Szirka		
27	Zilewicz	Josef	21			s		yes	yes			Hungary	Szirka	brother Jonas Zilewicz Szirka		
28	"	Jonas	24			s		yes	yes	(Ex S)	no	2/19/08		wife Veronika Jasukas		
29	Jasukas	Josef	30		m	m						NON IMMIGRANT ALIEN	Hungary	father Stanislaw Jasukas Szirka	Pa	Freeland
30	Pawlowicz	Franciskas	23			s							Szirka			

~~Manner of showing occupation of married and minors to remain. State in column 6 whether they are "married" or "minor".~~

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____ 12 Feb. 190

11—3119

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last permanent Residence. Country	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Bergott	Marcellin	40		m m	f 66	no	no	Russia	Russian	Russia	Plotzen	wf Elisabeth Bergott Plotzen	Pa	Shenandoah
2	Kreivaitis	Emma	19		f s	f Maid				Lithuanian		Schirwindt	father Kazlokis Kreivaitis Schirwindt	Pa	Carbon
3	Dawenis	Maria	22		" "	f "						Pilwiszky	brother Franz Dawenis Pilwiszky		Carbon
4	Reytis	Josef	26		m "	f 66						Schaulen	father Josef Reytis Schaulen	Pa	New York
5	Jaukums	Nikolaus	30		" m						NON IMMIGRANT ALIEN	Memel	wf Zofia Jaukums Memel		New York
6	Blosza	Alexander	21		" s							Petrosen	father William Blosza Petrosen		
7	Zakarow	Franz	30		" m							Lowtowa	wf Marianna Zakarow Lowtowa		
8	Lowsargis	Justin	20		" s	"	no						father Josef Lowsargis		
9	Zielowics	Franciskas	27		" "	"	yes	yes	"	"	"	Kirkalen	wf Franciskas Zielowics Kirkalen		
10	Zelinskis	Josef	32		" m	"	no	no	"	"	"		wf Ludowika Zelinskis		
11	Sereissa	Jones	29		" "	"	yes	yes	"	"	"	Simgan	wife Veronica Sereissa Simgan		
12	Kunnaun	Anton	24		" "	"	"	"	"	"	"	Spirgaitis	wife Spirgaitis		
13	Pintkus		22		" s	"	no	no	"	"	"	Tubaus	mother Pintkus Tubaus	Ill	St Louis
14	Pintkus	Kazimiras	22		" s	IN HOSPITAL U.S. DISCHARGED							father Kazimir Pintkus		
15	Loszkus	Kazimiras	25		" "	"	no					Kaydan	brother Loszkus Kaydan	Pa	Frightown
16	Serreistis	Anton	24		" "	"	"					Pirsle	brother Anton Serreistis Pirsle	"	Lawrence
17	Maslowsky	Wadaw	19		" "	"	"					Krowehany	brother Michal Maslowsky Krowehany	"	Scranton
18	Zyzokas	Stanislaw	29		" m	"	"					Simgan	wf Anna Zyzokas Simgan		
19	Lautenbaus	Barbara	33		f "	wf									
20	"	Andreas	6		m child										
21	"	Agnetka	5		f "	"						Lawrence	mother in law Gertrude Lautenbaus Lawrence	Ill	Springfield
22	"	Maria	2	6	" "										
23	"	Anna	3		" "	"									
24	Ueszveitys	Jonas	22		" s	"	yes	yes	"	"	"	Kerner	father Petras Ueszveitys Simoni		
25	Lukosaite	Ona	25		f s	maid	no	no	"	"	"	Kalgo	brother Justinas Lukosius Kalgo		Shenandoah
26	Skajkis	Kazimir	21		m "	f 66						Simgan	father Kazimir Skajkis Simgan		
27	Zilewics	Josef	21		" "	"	yes	yes	"	"	"	Simgan	brother Anton Zilewics Simgan		
28	"	Jonas	24		" "	"	no	no	"	"	"				
29	Juszka	Josef	30		m "	30 Dec (06)					NON IMMIGRANT ALIEN	Simgany	wf Veronika Juszka		
30	Perreviez	Franciskas	23		" s	"	"	"	"	"	"	Pirsle	father Franciscus Perreviez Pirsle	Penn	Wilkesbarre

*Instead of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "married" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *1904*

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	25 Height Feet Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	29 Place of Birth City or Town
1	no	self	18	no	brother Justin Bergott Waterburg Ct n Division 686		no	no	no	good	no	5	fair	light	gray			Poland
2	"	sister	8		sister Josephine Kraszewicka Waterbury Ct no 24							5 1						
3	yes	b in law	20		brother Wilhelm Liberschus Bronx no 27 no st 1791							5 9			green			Germany
4	"	self	18		cousin Jacob Gedrimes New York 60 Marcy st							5 8		light	gray			Poland
5	"	"	40	yes	br in law Michael Simanas Brooklyn no 27 Richardson							6		light				Lithuania
6	"	"	18	no	brother Johann Klosas no 4 no st 97							5 9		light				Poland
7	"	"	19		br in l Kasimer Jeneika 925 Hopkinson st							5 7						Lithuania
8	"	"	25		uncle William Grigonis 1210 Pacific ave							5 5			brown			Lithuania
9	"	"	18		br in l Martin Jurgard no 3 no st 96							5 6		light	brown			Russia
10	"	"	45		cousin													Poland
11	"	"	22	yes	1902 no Brooklyn	br in l						5 6						Lithuania
12	"	"	45	no		friend						5 7		gray				Russia
13	S	"	10			br in l Frank Mikszis						5 5		brown				Pennsylvania
14	"	"	18			br in l Louis Mikszis 601 Chestnut st Frank Mikszis						5 8			gray			Lithuania
15	S	"	22			Kasimir Mikszis						5 7		light				
16	S	"	4			Bridgeton Mass 19 Market st						5 7		light	brown			Russia
17	S	"	6			cousin Josef Sandrus Lawrence Mass 190 Park st						5 7		light				Russia
18	S	"	32			br in l Jonas Leppanen Boston Mass 108 Union st						5 9		light	hair			Finland
						friend Peter Kammontas no 4						5 6			brown			Lithuania
19																		
20												5 1		fair	blue			Lithuania
21	"	"	20	"	"	husband Antons Jankutas Springfield Mass no st									brown		4 ft 8	Lithuania
22															light			
23																		
24	S	"	4			cousin Antons Jankutas												Russia
25	S	"	9			father Vincent Jankunas Kensington Ct 2214 Kensington ave						5 1		light	gray			Lithuania
26	S	"	15			friend Frank Zabir						5 8		fair	blue			Austria
27	S	"	10	yes	1905 no Kensington	br in l Franz Jurgins 2461						5 8		light	gray			Lithuania
28	S	"	10	no		" " Franz Jurgins Jr 2461						5 7			brown			
29	S	"	18	yes	1900 no Kensington	cousin Adam Kadzki Kensington Ct.						5						
30	S	"	4½	no		br in l Peter Klokis Seattle Wash 1122 - 16th st						5 10			brown			

U.S. Census

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer at the from Ham... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own examination I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or anyone previously deported, or excluded, or who is coming to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1st day of March 190 6

at Ny.

Immigration Officer

190

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appearing only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.; and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and not to the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, to Canada should be classed as "Tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venezia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives to that section of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city, or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that accurate information be given in this column. Thus, if an alien has resided for a year or more in England, but has previously resided in other countries, the entry should show England as the country of last permanent residence.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be considered as coming from the United States, the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of wife or nearest relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if destined for United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom were passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, parent, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1903, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 24. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Surgeon of the Victorian do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered to are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each person

Sworn to before me this 1st day of 190

at

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	2 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	18 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	8 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
2 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

2 18 = 30

H—118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

S. S. sailing from [illegible] February 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last permanent Residence. Country	Last permanent Residence. City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes	Final Destination. State	Final Destination. City or Town
1	Mastayko	Jonas	29		m	s	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Langan	wife [illegible] Langan	[illegible]	[illegible]
2	Matuszewicz	Stanislaw	23		m	s	—						Sadek	father [illegible] Kaunas	[illegible]	Buffalo
3	Remichanski	Josef	31		m	m	—	no	no				Kowalska	wife Bronislawa Kowalska		
4	Dimowski	Kasimir	26		m	s	—	yes	yes				Bigano	father Jan Dimowski Bigano		
5	Gregorauski	Josef	25		m	s	—	no	no				Kalgenski	father Anna Gregorauski Kalgenski		
6	Bielinski	Franz	28		m	s	—	yes	yes				Bielany	father Stanislaw Bielinski Bielany		
7	Skorupka	Josef	22		m	s	—						Skorupki	father Bronislaw Skorupki		
8	Todarski	Jan	30		m	s	—						Kowalski	wife Antonina Todarski Kowalski		
9	Kanik	Jan	27		m	s	—						Zgierzanow	father Jan Kanik Zgierzanow		
10	Klasinski	Telesphor	29		m	s	—	no	no				Berano	wife Anna Klasinski Berano	[illegible]	[illegible]
11	Dragun	Wladislaw	26		m	s	—	yes	yes				Zyrbork	mother Franciska Dragun Zyrbork	[illegible]	[illegible]
12	Lechna	Franz	30		m	m	—	no	no				Konarzewo	wife Marianna Lechna Konarzewo	[illegible]	[illegible]
13	Schinkewitz	Nikolaus	30		m	m	—			Russian			Wilna	wife Helena Schinkewitz Wilna	[illegible]	[illegible]
14	Klopman	Felix Henoch	20		m	s	peddler	yes	yes	Hebrew			Racanat	father Josef Klopman Racanat		[illegible]
15	Sokolski	Boris	21		m	s	painter	no	no				Chicago	father Joseph Sokolski Chicago	[illegible]	[illegible]
16	Pastemak	Anton	25		m	m	farm laborer	yes	yes	Polish			Wilna	wife Anna Pastemak Bobrowo	[illegible]	[illegible]
17	Karpowicz	Boleslaw	19		m	s	11-9960 3-16-06	no	no					mother Anna Karpowicz Ligan	[illegible]	Rochester
18	Blumberg	Breslau	20		m	s	—							brother Hugo Blumberg Warmbrun	[illegible]	[illegible]
19	Rutkowski	Konstantin	25		m	s	—	yes	yes					wife Anna Rutkowski Danzig	[illegible]	[illegible]
20	Krecz	Michael	32		m	m	—							wife Amalia Krecz Danzig	[illegible]	[illegible]
21	Kalik	Simon	20		m	s	—	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN		father Jan Kalik Finsk	[illegible]	Brooklyn
22	Salowicz	Fedor	20		m	s	—	yes	yes	Russian			Finsk	father Jan Salowicz Alexandrowo	[illegible]	[illegible]
23	Wojtenko	Wasil	27		m	s	—						Lublinitz	father Jan Wojtenko Lublinitz		Buffalo
24	Blinnikh	Nikolai	30		m	m	—	no	no				Tarnowka	wife Anna Blinnikh Tarnowka	[illegible]	[illegible]
25	Rutkowski	Ossip	28		m		11-9960	yes	yes				Wilna	wife Anna Rutkowski Bajoraine	[illegible]	[illegible]
26	Prokop	Agata	28		f	m	—	no	no					mother Anna Prokop Bajoraine	[illegible]	[illegible]
27	Kanalika	Zofia	18		f	s	farm laborer	yes	yes				Grodno	father Jadzig Kanalika Hirschberg		[illegible]
28	Lajenkowski	Pawel	21		m	s	laborer	no	no					father Jozef Lajenkowski Tarlowitz	[illegible]	Portland
29	Simanoky	Piotr	30		m	m	—			Lithuanian			Wilna	wife Anna Simanoky Warzenberg	[illegible]	Kansas
30	Radzicwicz	Adam	29		m	s	—	yes	yes				Kowalo	father Piotr Radzicwicz Kowalo	[illegible]	[illegible]

*Instead of showing occupation of females and aliens in transit state as "at home" & whether they can read or write, the words "Female" or "Transit" are sufficient.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of Mew *3/1/07* 190

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend and if so, what relative or friend and his name and complete address	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY THE REGULATIONS AND APPLICABLE ONLY TO ALIENS. 25 Height Feet / Inches	26 Complexion	27 Color of Hair / Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country / City or Town
1	no	self	$ 7	no	brother Jonas Jodersenas Augustas Vaitkus							5 7	fair	blue		Lithuania Kaunas
2	yes	"	7		brother Jos Valeika Buffalo N.Y.							5 5	fair	blue gray		Lithuania Kaunas
3	"	"	10		brother Andrej Lukosek Buffalo N.Y.							5 6	fair	light blue		Lithuania Kaunas
4	"	"	2		friend Andrej Jokubka Buffalo N.Y.							5 3	fair	brown		Lithuania Kaunas
5	"	"	2		brother Rok Jokubka Buffalo N.Y.							5 7		gray		Lithuania Kaunas
6	"	"	3		brother Jos Bielinis Buffalo N.Y.							6 1		brown		Lithuania Kaunas
7	"	"	2		friend Andrej Jokubka Buffalo N.Y.							5 4		gray		Lithuania Kaunas
8	"	"	7		cousin Stanislaw Radzevicius Buffalo N.Y.							5 4		brown		Lithuania Kaunas
9	no	"	20		cousin Vladislaw Valatkevicius Buffalo N.Y.							5 8	light	brown gray		Lithuania Kaunas
10	"	"	10		cousin Stanislaw Balsonis Pittsburg Pa.							5 10	fair	light brown		Lithuania Kaunas
11	"	"	6		brother Vincentas Vaitkus Pittsburg Pa.							5 6		brown		Lithuania Kaunas
12	"	"	8		friend Stanislaw Kaczanas Baltimore Md.							5 4				Lithuania Kaunas
13	"	"	10		brother Mina Jokubkowicz K. 10 St. 322 Newark N.J.							5 3				Lithuania Kaunas
14	yes	"	9		friend Chil Meri Chicago Ill.							5 4	fair			Lithuania Kaunas
15	"	"	4		cousin Ladas Bios New York							5 2	dark brown	light		Lithuania Kaunas
16	no	"	6		brother Jonas Pastenkas K. 10 St. 322 Newark N.J.							5 7	brown	brown		Lithuania Kaunas
17	"	"	8		brother Juozas Karpavicius Box 293 Wilkesbarre Pa.							5 6				Lithuania Kaunas
18	yes	"	9		friend Juozas Jokubka Chicago Ill. K. 870 Jefferson Ave.							5 4	fair	gray		Lithuania Kaunas
19	no	"	14		friend Anna Jokubkowicz K. 10 St. 322 Newark N.J.							5 7	light	brown		Lithuania Kaunas
20	yes	"	40		cousin Michael Jokubkowicz Providence R.I. 110 Dewey Steet							5 7				Lithuania Kaunas
21	"	"	7	yes 1902 Brooklyn	friend Alex Narvik Brooklyn N.Y. K. 421							5 10	light	brown gray		Lithuania Kaunas
22	yes	"	6	no	friend Mikelas Lajcius Pittsburg Pa.							5 4	fair	light		Lithuania Kaunas
23	yes	"	21	yes 1901 Boston Mass	cousin Dominik Jokubkowicz Boston Mass.							5 6	brown	brown		Lithuania Kaunas
24	no	"	4	no	friend Jorgis Klinkis Worcester Mass.							5 11		gray		Lithuania Kaunas
25	"	"	15		stepbrother Osip Rutkauskas K. 10 St. K. 322 Newark N.J.							5 9			partially deaf in right ear	Lithuania Kaunas
26	"	"	10		brother Constantin Prokop Mahanoy City Pa. K. 5							5 9		brown		Lithuania Kaunas
27	"	"	10		cousin Juozas Klemensas William K. 10 St. 322 Newark N.J.							5 -		fair gray		Lithuania Kaunas
28	"	"	16		brother Antanas Jokubkas Brigham Ave. 302 Portland Me.							5 2				Lithuania Kaunas
29	"	"	4		brother Juozas Jokubkowicz no street Hammond Ind.							5 2	light	brown brown		Lithuania Kaunas
30	yes	"	10		cousin Juozas Klinkevicius Grand K. 93 Brooklyn N.Y.							5 5				Lithuania Kaunas

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I Second Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile or a feeble-minded person or insane person or a pauper or is likely to become a public charge or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or is an anarchist or is coming to perform labor in the United States or is a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appearing only in those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be returned under head of occupation as "in transit," those coming here for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, as "visit," should be returned as "tourists" under head of no occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No, can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be answered to record the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country and city, town, or village of last permanent residence. If no permanent residence, the statement should be made to that effect. Where country of last permanent residence is not given, the entry in column 10 should show the country to which the alien belongs politically or race.

Aliens who are not permanent residents of the United States and are returning to a home abroad should be permitted to land here, as United States the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give the name and address (street and number, if any) of the nearest relative or friend in the country whence the alien came.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the name and location (city, town, or village) of the destination of the alien in the United States, country of intended residence in the United States.

Column 13 (Whether coming to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address). — The entry in column 13 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show whether the passage was paid by the alien himself, parent, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 59. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon at the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a P[illegible] and

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are accurate, to the

best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	// Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	3 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
15 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

15 14 - 29.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Hamburg, Apr. 1940

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tabinsky	Nachmied	30		m.	m.	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	wife	Lawrence Passenheim Park	Mass	Lawrence
2	Kurilenko	Aleksey	26		m.	s.	Tailor			Russia				brother	Anthony Kurilenko Dominican	N.Y.	New York
3	Beck	Maxim	21		m.	s.	—						Simferopol	IMMIGRANT ALIEN father	Michael Beck Simferopol		
4	Stanislawicz	Alexander	20		m.	s.	—						Hamburg	father	Alexander Stanislawicz Hamburg		
5	Dragun	Edward	20		m.	s.	—			Polish			Ocana	father	Alexander Dragun Ocana	Ohio	Delphos
6	Luthis	Mateusz	39		m.	m.	—						Tyalmen	brother	Jan Luthis Tyalmen		Baden
7	—,—	Anna	31		f.	m.	—										
8	Bartaszewicz	Bronislaw	19		m.	s.	Tailor						Bygoszcz	father	Leonard Bartaszewicz Bygoszcz	N.Y.	Elmira
9	Bestin	Juan	20		m.	s.	—	yes	yes				Gomel	brother	Hermann Bestin Gomel	N.	Rochester
10	Markota	Jozef	22		m.	s.	—							mother	Anna Markota Gomel		
11	Ignatowicz	Jozef	18		m.	s.	—						Barak	father	Josef Ignatowicz Barak		Logozno
12	Antanaitis	Vincas	29		m.	s.	—						Kybarangen	father	Jonas Antanaitis Kybarangen	N.Y.	Brooklyn
13	Nielubowicz	Jozef	24		m.	s.	—						Poplyn	wife	Antonina Nielubowicz Poplyn	N.	Thompsonville
14	Jarczelanki	Alexander	19		m.	s.	—						Lomza	mother	Adela Jarczelanki England Gallup	N.J.	Rochester
15	Zyatkouski	Nikolaus	28		m.	m.	—						Minsk	father	Nikolay Zyatkouski Minsk	Pa.	Shenandoah
ADMITTED 16	Parchkowski	Mikel	28		m.	m.	—						Ostrow	wife	Josefa Parchkowski Ostrow	N.	Passaic
Admitted 17	Kaufmann	Frieda	45		f.	m.	housework			Austria	Hebrew	Austria	Vienna	stepson	Bernard Kaufmann		Yonkers
Admitted 18	"	Sara	22		f.	s.	teacher										
Admitted 19	"	Liebe	18		f.	s.	servant										
Admitted 20	"	Jolek	16		m.	s.	clerk										
Admitted 21	"	Mirke	11		f.	s.	child										
Admitted 22	"	Kazy	9		m.	s.	"										
23	Rachmanowitz	Sara	16		f.	s.	dressmaker						Stuck	sister	Fanny Rachmanowitz Stuck	Ohio	Youngstown
Admitted	Kahan	Mordech	22		m.	m.	tailor							mother			
Admitted	"	Gittel	26		f.	m.	housework						Bygoszcz		Brila Kahan	Ohio	Youngstown
Admitted	"	Basche	2		f.	s.	child										
Admitted	"	Feige	1		f.	s.	child								Bereznie		
28	Kleiner	Isak	35		m.	m.	laborer	yes	yes				Lechow	wife	Brig Kleiner Lechow	Pa.	Pittsburgh
29	Bisfaniele	Chaim	35		m.	m.	blacksmith						Sofiefow		Sara Bisfaniele Sofiefow		Warszawa
30	Rosen	Rose	45		f.	m.	housework						Lugelno	cousin	Sylvan Goldfogle Lugelno	N.J.	Bridgeton

IN HOSPITAL DISCHARGED
IN HOSPITAL DISCHARGED
IN HOSPITAL DISCHARGED

Bar Object Gold 18 # 1 Pearls
in consideration gold this object

Russia Hebrew Russia Latvia

L-15412-4/15/42

2-496971/1/1

3-140464-12/6/38-525

2-996800-3/8/41
2-889938-7-7-41

Latvia

*Instead of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "married" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1910

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination	14	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes: Year	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Before; length of time, and cause	25 Height Feet	25 Height Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	29 Place of Birth City or Town
1	yes	self	$9	no				brother Kerris Paris Sch 3rd St. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray		Russia	Russia
2	"	"	$5					cousin Miran Kanik New York														
3	"	"	$10	yes	1906			friend Jack Beerspolsky 22 E 4th st New York							5	7	"	brown	"		Russia	Russia
4	"	"	$	none				brother in law Mosey Manasewitz 8 Rivington St New York							5	7	"	gray	"		Russia	Russia
5	no	"	2	"				cousin Thomas Diaz 22 E 3rd St 8 Walpole Mass							5	6	"	brown	"		Russia	Russia
6	yes	"	$20	"				brother in law Lazar Tenenzapfel							5	11	"	brown	light gray		Russia	Russia
7								Broadway 4th Boston Mass														
8	no	"	$	"				uncle Dorf Harpswig 22 E 3rd St Whitehall N.Y.							5	6	"	brown	"		Russia	Russia
9	"	"	$2	"				cousin Dorf Jackson Bergh st and Gerlach Ct							5	7	"	gray	"		Russia	Russia
10	"	"	$2	"				brother Dorf Jackson Bergh St and Gerlach Ct							5	1	"	fair	light		Russia	Russia
11	yes	"	$10	"				brother in law Jacob Shenkewitz 22 E 3rd St New York							5	3	"	brown	"		Russia	Russia
12	"	"	$10	"				brother in law Dorf Wilkens Brooklyn N.Y.							5	6	"	fair	gray		Russia	Russia
13	no	"	$5	"				cousin Salomon Nickelowitz 22 E 3rd St New York							5	9	"	brown	"		Russia	Russia
14	"	"	$2	"				brother in law Dorf Berlonki 22 E 3rd St New York							5	7	"	fair	blue		Russia	Russia
15	yes	"	$25	"				brother in law Mathew Jackelske 8 Pauline ave 4079 Chicago Ill.							5	10	"	brown	gray		Poland	Poland
16	"	"	$2	"				brother in law Dorf Globis 22 E 3rd St New York							5	9	"				Russia	Russia
17	"	son		"				son														
18	"	brother		"				Chune Kaufmann							5	5	"	light brown	"		Russia	Russia
19	"	"	$3	"											5	1	"	brown	"		"	"
20	"	"		"				St. Joseph No							5	8	"	black	"		"	"
21	"	"		"													"	brown	"		"	"
22	"	"		"				# 1108 Olive st									"	brown	"		"	"
23	"	uncle	$	"				uncle Abram Kanderman Bay Jack 3 Gerlach st							5	10	"	gray	"		Russia	Russia
24	no	self		"				father in law							5	9	"		"		Russia	Russia
25	"	"	$10	"				Meier Kaplan							5	9	"	brown	"		Russia	Russia
26	"	"		"				Englishtown N.J. R.F.D. #2							5	9	"	brown	"		"	"
27	"	"		"													"	fair	gray		"	"
28	yes	"	$3	"				friend Noell Jarsah Bay Jack 3rd st 1st fl							5	5	"	light brown	"		"	"
29	"	"	$2	"				brother Jacob Bufsenak Jerome ave 1035 Park st							5	5	"	brown	"		Russia	Russia
30	"	"	$2	"				brother Schmiel Bisker Billings 3rd Eastern Parkway							5	9	"	black	"		Russia	Russia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

Protest

I, Second Officer of the ... from ... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigations I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or is a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this ... day of ... 190

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation. — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po (it comprises the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town if last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies properly show country of last permanent residence independent of country of sojourn, transient residence, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. It is not sufficient to say, "Father," "Brother," "Friend," etc., but name and address of same.

Column 12. Final destination. — The entry in column 12 should show definitely the name, city or town of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination. — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. By whom was passage paid. — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $50, and if less how much. — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not "Yes or No" in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 24. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon at the [illegible]

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] contain, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 1911

at [illegible]

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

	African (black).		Korean.
	Armenian.	9	Lithuanian.
	Bohemian.		Magyar.
	Bosnian.		Mexican.
	Bulgarian.		Montenegrin.
	Chinese.		Moravian.
	Croatian.		Pacific Islander.
	Cuban.	17	Polish.
	Dalmatian.		Portuguese.
	Dutch.		Roumanian.
	East Indian.		Russian.
	English.		Ruthenian (Russniak).
	Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
	Flemish.		Scotch.
	French.		Servian.
2	German.		Slovak.
	Greek.		Slovenian.
1	Hebrew.		Spanish.
	Herzegovinian.		Spanish-American.
	Irish.		Syrian.
	Italian (North).		Turkish.
	Italian (South).		Welsh.
	Japanese.		West-Indian.

3 26 = 29

[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

S. S. sailing from , 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last permanent Residence Country	Last permanent Residence City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination State	Final Destination City or Town
1	Steinmetz	Johann	28		m	m	[illegible]	yes	yes	[illegible]	German	NON IMMIGRANT ALIEN		[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	Daigiel	Ignat	34		m			no	no	Russia	Lithuanian	NON IMMIGRANT ALIEN		wife [illegible]	[illegible]	[illegible]
3	Evangelis	Josef	25		m								Germany	[illegible]		
4	Zemeles	Ludwig	28		m	s							Russia	mother [illegible]	Pa	Carbon
5	Jossaitis V-370/161	Jons	22				[illegible]	yes	yes	[illegible]			Lithuania	father [illegible]	[illegible]	[illegible]
6	Kremis	Nelson	40		m	m						NON IMMIGRANT ALIEN		wife [illegible]		
7	Kuchowski	Veronika	18		f	s		no	no				Russia	mother [illegible]		Elizabeth
8	Stepneis	Tamosius	28		m	m							Lithuania	father [illegible]		Philadelphia
9	Sarapewski	Dominik	36		m	m	6-11563-8/2-41						Russia	wife [illegible]		St Louis
10	"	Adam	28		m	s								father [illegible]		
11	Skowronski	Jan	24					yes	yes		Polish		Russia	mother [illegible]		
12	Kogowska	Katarzyna	18		f			no	no				Russia	father [illegible]		
13	Bielskel	Isaac	24		m	m		yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN		brother [illegible]		
14	"	Pelkorya	20		f	m						NON IMMIGRANT ALIEN				
15	Pinna	Cecilia	40		f	w	Klad						Poland	wife in law [illegible]	Conn	New Haven
16	"	Leon	32		m	m										
17	Sbikowski	Stanislaw	21		m	s							Lithuania	mother [illegible]	Pa	Pittsburgh
18	Wyrzychowska	Stanislawa	24		f									father [illegible]		"
19	Lazuczak	Andrej	36		m	m							Russia	wife [illegible]	Pa	Scranton
20	Stocienwski	Kasper	20										Lithuania	[illegible]		
21	Pisarski	Stanislaw	26										Russia	[illegible]		
22	Zretes	Kazmiera	25		f	s							Lithuania	mother [illegible]	Pa	Pittsburgh
23	"	Stanislaw	23		m	s	6-3507-8/2-41									
24	Spychalski	Wincenty	23											[illegible]		
25	Zarembski	Alexander	15										Russia	[illegible]	Pa	Scranton
26	Zaremski	Jan	20					no	no					father [illegible]		
27	Lukaniutz	Kazimir	25					yes	yes					wife [illegible]		
28	[illegible]	Kasimir	22							Germany	Russian	Germany	Lithuania	mother [illegible]	Pa	Pittsburgh
29	Lucas	Johann Ludwig	32			widower				Russia		Russia	Lithuania	father [illegible]	Pa	Pittsburgh
30	Busch	Ludwig	19		m	sailor				Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	Polonica		New York

*Instead of showing occupation of married and minor children in women, state in column 6 whether they are "married" or "minor".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from 190

No. on List	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last permanent Residence Country	Last permanent Residence City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination State	Final Destination City or Town
1	Steinmetz	Johann	25	m	m	s	Laborer	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Elisabeth Steinmetz Germany	Pa	Athens Twp
2	Daigle	Ignat	24	"	"	"	"	no	no	Russia	Lithuanian	"	"	Father Stanislaus Daigle Kalwarya Russia	Pa	Scranton
3	Panagelis	Josef	25	"	"	"	"	"	"	"	"			Mother Teresa Panagelis Piraeus Greece		
4	Zanelos	Ludwig	25	"	"	"	"	"	"	"	"			Uncle Louis Zanelos Corfu Greece	Pa	Carbon
5	Zotaitis	Louis	18	"	"	"	[illegible]	yes	yes	Greece	"			Father Nicholas Zotaitis Zakynthos Greece	Pa	Allentown
6	Zaremba	Anton	40	"	m	"	Laborer	"	"	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN				
7	Rutkowski	Veronika	18	"	f	"	"	no	no	"	"			Father Stas Stepanas Kalwarya Russia		Shenandoah
8	Stepanis	Samosons	25	"	m	"	"	"	"	"	"			Mother Anna Zaremba Kalwarya Russia		Philadelphia
9	Zaremba	Dominik	26	"	m	"	"	"	"	"	"			Father Adam Zaremba Kalwarya Russia		Mt Carmel
10	"	Adam	23	"	m	"	"	"	"	"	"					
11	Skowronski	Jan	24	"	m	"	"	yes	yes	Polish	"	Russia	Warsaw	Mother Katarzyna Skowronski Warsaw Russia		
12	Kozowska	Katarzyna	18	"	f	"	"	no	no	"	"		Lomza	Father Kazimierz Kozowski Lomza Russia		
13	Kirchbeil	Lewin	24	"	m	"	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Brother Abraham Kirchbeil Warsaw Russia		
14	"	Pinkosz	20	"	f	"	Wife	"	"	"	"					
15	Pienia	Lucilia	20	"	s	Single	"	"	"	"	"	Russia	Wilna	Wife Ludwika Pienia Wilna Russia	Conn	North Windham
16	"	Leon	32	"	m	"	"	"	"	"	"					
17	Skibowski	Stanislaw	22	"	b	"	"	"	"	"	"		Lyskowo	Mother Teofilia Skibowska Lyskowo Russia	Pa	Freeland
18	Wyrzykowska	Stanislawa	24	"	f	"	"	"	"	"	"			Father Kazimierz Wyrzykowski Lyskowo Russia		"
19	Szymczak	Andrzej	26	"	m	"	"	"	"	"	"		Lomza	Wife Karolina Szymczak Lomza Russia	Pa	Scranton
20	Stocienski	Kasper	20	"	"	"	"	"	"	"	"		Swirkiki	Mother Marcyanna Stocienski Swirkiki Russia		
21	Pisarski	Stanislaw	26	"	"	"	"	"	"	"	"		Lomza	Mother Marianna Pisarska Lomza Russia		
22	Zrebes	Kazimiera	25	"	s	"	"	"	"	"	"	Russia	Suwalki	Mother Rosalia Zrebes Suwalki Russia	Pa	Mt Carmel
23	"	Stanislaw	23	"	s	"	"	"	"	"	"					
24	Szychalski	Wincenty	23	"	"	"	"	"	"	"	"			Father Franciszek Szychalski		
25	Zarembski	Alexander	15	"	"	"	"	"	"	"	"		Lyck	Mother Marianna Zarembska Lyck Russia	Pa	Jermyn
26	Zaremski	Jan	20	"	"	"	"	no	no	"	"			Father Wincenty Zaremski		
27	Lukaniuk	Stanislaw	25	"	"	"	"	yes	yes	"	"			Wife Jadwiga Lukaniuk		
28	Kaczmarczyk	Kasimir	24	"	"	"	"	"	"	Germany	German	Germany	Bromberg	Mother Barbara Kaczmarczyk Bromberg Germany	Pa	Elmhurst
29	Fuchs	Johann Ludwig	32	"	"	Married	Miller	"	"	Russia	Jewish	Russia	Dzialdowo	Father Christian Fuchs Hela Russia	Pa	Brooklyn
30	Busch	Ludwig	19	"	"	Single	Sailor	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	Father Johann Busch Colonia Germany	New York	

Abstract of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 9 whether they are "immigrant" or "non-immigrant".

("Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes, Year or period of years.	If Yes, Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet	Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	28 Place of Birth Country	City or Town
1	yes		No	Y	15 years		wife's aunt							5	2					
2	yes	self	12	yes	1903	N York	cousin Jons Evangelis							5	4	fair	brown	blue		Lithuania
3	"	"	13	no			Kensington Ill 2263 Washington ave													
4	"	"	2	"			brother " " "							5	6		dark			
5	no	"	24	"			friend Franz Rozanbowsky							5	7		"			
6	yes	"	75	yes	1905	Chicago Ill	Racine Wis 64 st 722							5	10		gray			Jakovlevo
7	"	"	43				cousin Wilm Lauskauskis							5	5½		blue			Kovarsky
8	"	"	5				Petersburg 81 Spring Alley													Poland
9	"	"	7				friend Franz Szyperis							5	4					Wilkowo
10	"	"	11				2316 Jackson st							5	3		brown			Wilkowo
11	"	"	61				br in l " Jonas Szyperis							5	6		gray			Gudeliai
12	no	"	26				Wyoming Pa 175 Hauer st													
13	no	"	26	yes	1907	Phila Pa	cousin Louis Szyperis							4	11		light blue			Jaroslaw
14		husband	24				Philadelphia Pa 2832 Hanford st							5	7		dark gray			Galicia
15	"	bro	3	"			Orangas Pulskas													
16	"	self	0				161 Carnegie ave C.S.K. st 421							5	2		brown			Krasnopolie
17	yes	"	17	"			Jonas " "							5			fair			Kranska
18	"	"	85	"			" " "							5	3½					Lyszewska
19	"	"	20	"			Franciszka Zagonska							5	6		brown			Jaroslaw
20	"	"	18	"			221 Hessel st													
21	"	"	15	"			br in l Josef Jaskowski							5	5		fair			Kranska
22	"	"	26	no			1711 Wabansia st							4	11		light blue			Lyszewska
23	S		9	"			" " "							5	7		dark gray			Kranska
24	"	"	10	"			" " "							5	6		brown			Lyszewska
25	no	"	72	"			cousin Jozef Jaskowski							5	7		dark gray			Kranska
26	"	"	45	"			" Jozef Rogowski							5	4		brown			Lyszewska
27	"	"	42				Brooklyn N.Y. 1 Bridge st							5	6½		"			Kranska
28	yes	friend	40	"			" Wladyslaw Zielinski							5	5		"			Lyszewska
29	"	self	8				1 Bridge st							5	3		dark gray			Kranska
30	"	brother	Note				cousin Stanislaw Zielinski							5	5		"			Lyszewska
							1 Bridge st													
							friend Ludwig Wojciechowski							5	5		brown			Kranska
							86 Jackson st Room 103													
							br in l " "							5	7		dk gray			Lyszewska
							" "							5	6½		"			Kranska
							cousin Ludwig Wojciechowski							5	5		"			Lyszewska
							86 Jackson st Room 103													
							friend Ludwig Wojciechowski							5	5		"			Kranska
							" " "							5	6		Dark gray			Lyszewska
							" Jozef Rogowski							5	4		brown			Kranska
							" Bronislaw Zielinski													
							" Wladyslaw Zielinski							5	6		"			Lyszewska
							" Stanislaw Zielinski													
							cousin Stanislaw Zielinski							5	7		"			Kranska
							1 Bridge st													
							friend Fred Friedrichsen							5	9	fair	gray	freckled & the right	Germany	Schleswig
							Wyoming Pa 175 Hauer st													
							step-brother Friedrich Korzeniowski							5	3		dark	brown	Russia	Kielce
							Brooklyn N.Y. 45 Jamestown st													
							brother Adolf Munk							5	4		brown		Austria	Bohemia
							New York 1852 1st st													

F 7307

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the from do solemnly, sincerely and truly that I have caused the surgeon of said vessel acting herewith or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, an imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief or advocating such overthrow, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is coming to perform labor in the United States by reason of any contract, express or implied, made previously thereto, or is assisted to come, solicited to come, or is coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also according to the best of my knowledge and belief no material statement in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is untrue, and that in every respect

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person named, as for example: Civil engineer, Stationary engineer, Locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, stone polisher, wood turner, iron and tool worker as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors at the time primary or secondary examination of alien arrives.

Aliens intending to pass through the city or port of entry to some point beyond should be questioned under head of occupation as to "intending to pass through to ——," whether they intend to be employed in the United States, or not. Aliens intending to pass through to some point beyond should be classified as "Intends to pass through" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is self-explanatory and the question therein should be stated Yes or No, can read and write, Yes or No, can write and can not write, or Yes or No, can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be answered to show the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in first or last item of list or manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and reports made to the proper bureau. Entries appearing on a manifest such as "Russian," "German," or "English," are those of race or people, and similarly "Finn," "Magyar," "Bohemian," "Hebrew," "Polish," etc., mean race or people, not nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race ought properly come under the heading of United Kingdom or any other country of nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., inhabitants of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The answers in column 10 are to show the country and city or town of last permanent residence. It is important that the answers to questions 10 and 11 should show whether the alien has resided in the country from which he has emigrated or in some other country, and if so, which country, and for how long.

A foreign city or country is sufficient answer for aliens who have resided there a short period, except in the case of Canada or Mexico, which should be specified as "Canada (province)" or "Mexico (state)."

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). — The entry in column 11 should show name and address of some relative or friend in the country from which the alien came.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show whether the alien is going to join relatives or friends, or has employment engaged, or has a ticket through to destination, and if so, where. If the United States, city and State should be given.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 13 should be either Yes or No, as the case may be.

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in column 14 should show whether the alien paid his own passage money or was sent for by relatives or friends, or by employer, or by charitable institution, or other person or corporation, and if so, what relation, if any, the person bears to the alien, and the name and address of such person.

Column 15 (How much money has alien in his own possession). — The entry in column 15 should show the amount of money in the possession of the alien, whether it be his own money or that of others, and if others, whether relatives or friends, or employer, or charitable institution, or other person or corporation.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less how much). — This entry is a summation of the entries in column 15, and should show the exact amount of money shown. Money belonging to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should state whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year, or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 21. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets in number are correct to the

best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of each

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

29 = 30

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from 1st Febru... 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	Last permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Polak	Magdalena	20		f	s	farm lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Topolize	stepfather Jacob Polak, Topolize Russia	Penn	Pittsburgh
2	Mazurkewicz	Michal	31		m		farm lab	yes	yes				Wenicitzy	wife Katarzyna Mazurkewicz Wenicitzy	"	"
3	Kowalczuk	Piotr	25		m	s		no	no				Krasnobrod	father Franz Kowalczuk Krasnobrod	Ky	New York
4	Prewisenzow	Iwan	26		m			yes	yes				Topozow	wife Anna Prewisenzow Topozow		
5	Cholewinski	Jan	24		m	s		8-261922	(505) 4-22-42				Sarowice	father Jacob Cholewinski Sarowice		
6	Brodziak	Maciej	24		m	s		no	no				Mirzentowa	father Fendzyj Brodziak Mirzentowa	NY	Cleveland
7	Dulembor	Jan	23		m	s		yes	yes				Topolize	father Michal Dulembor Topolize		
8	Godzisz	Jakob	43		m									wife Maria Godzisz Topolize		
9	" 659/112	Marcin	28		m			8-273864	no	11/27/42			NON IMMIGRANT ALIEN	father Jacob Godzisz Topolize		
10	Panas	Josef	30		m									wife Marianna Panas		
11	"	Michal	34		m									wife Marya Panas		
12	"	Michal	33		m			yes	yes					father Jakob Panas		
13	"	Antoni	18		m	s								father Andrzej Panas	NY	Passaic
14	Romaszko	Jedrzej	36		m			no	no					wife Anna Romaszko		
15	Czubiel	Jan	32		m	s							Antoniowka	wife Margarita Antoniowka	NY	Lackawanna
16	Mischlinski	Franzischek	30		m			yes	yes				Lozdaby	wife Franzischa Mischlinski Lozday	Penn	Scranton
17	Kikiles	Lautenisak	22		m	s		no	no				Marmanchka	wife Anna Kikiles Marmanchka	Ohio	Barnesville
18	Kristoparlis	Julian	26		m	s				Albania			Lupariza	father Kandian Kristoparlis	Ill	Lagrange
19	Puszkoris	Felix	34		m								Kelkeby	wife Anastasia Puszkoris Kelkeby	NY	Brooklyn
20	Naumoff	Leon	28		m	s		yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN	Sofia	father Kasimir Naumoff Sofia	NY	Chicago
21	Waiczullis	Josef	34		m							NON IMMIGRANT ALIEN	Marjoki	wife Anna Waiczullis Marjoki	NY	Brooklyn
22	Rakstis	Kazimir	23		m	s		no	no				Ukmerge	father Kasimir Rakstis Ukmerge		Amsterdam
23	"	Paulina	24		f							NON IMMIGRANT ALIEN				
24	Karpowskij	Kazimir	38		m								Okmene	wife Anna Karpowsky Okmene		
25	Fotzius	Franziskas	20		m	s							Upkalnis	mother Ona Fotzius Upkalnis	Penn	Scranton
26	Dombrowski	Wladislaw	19		m	s							Kamisza	father Stanislaw Dombrowski Kamisza	Ill	Lagrange
27	Kaslansky	Anton	18		m	s							Grinsdes	mother Anna Kaslansky Grinsdes		
28	Pelkowskis	Anton	26		m	s		yes	yes				Zaiaroulus	wife Ona Pelkowskis Zaiaroulus		
29	Skirbinskis	Wladislaws	23		m	s							Schaulen	wife Ona Skirbinskis Kelme	Ill	Chicago
30	Himmelreich	Robert	22		m	s					Germ.		Okmany	mother Magdalena Himmelreich Okmany	NY	Brooklyn

C. F. Emerson

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

26

Arriving at Port of [illegible] MAR 1 - 1909 *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes — Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED AS TO ALL ALIENS NOT ADMITTED TO BE IMMIGRANTS. 25 Height Feet. Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	15	no	sister Zofia Jalak Kalamazoo Mich	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	dark grey	none	Austria	Cracow
2	"	"	5	"	brother-in-l Adam Kawinski Kalamazoo Mich	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dark	"	"	Warsaw
3	yes	"	20	"	friend Jan Jasek 1058 Camden st.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown	"	"	Newmarkt
4	"	"	6	"	friend Jan Jasek grand 117 New York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair	"	"	Lodz
5	"	"	20	"	cousin Ilia Arcjewicz Second St 63/69 New York	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	Lodz
6	no	"	5	"	friend Jan Jasek Grand str 117 New York	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown grey	"	"	Kalisch
7	"	"	17	"	friend Jakob Bogalski 2nd str 217 Elizabethport N J	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	Lodz
8	"	"	5	"	friend " "	"	"	"	"	"	"	5 3	"	grey	"	"	
9	"	"	8	yes 1906 Elizabeth port N J	wife Zofia Godzisz 2nd 217 Elizabethport N J	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	
10	"	"	6	no	friend Jakob Bogalski 2nd 217 Elizabethport N J	"	"	"	"	"	"	5 10	"	brown	"	"	
11	"	"	8	"	friend " "	"	"	"	"	"	"	5 8	"	grey	"	"	
12	"	"	7	"	friend " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	
13	"	"	10	"	friend Michal Kuc Box 266 Hudson Heights N Y	"	"	"	"	"	"	5 3	"	fair brown	"	"	
14	"	"	15	"	friend " "	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown grey	"	"	
15	"	"	21	"	friend Josef Horbulak Broadway cor 721 Baltimore Av	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Austria Cracow
16	"	"	4	yes 1906 Milwaukee	uncle Franciszek Dombrowski Miller str 39 Stamford Conn	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Chrzanow
17	"	"	10	no	friend Jan Grab Millbury str 15 Worcesterhaus	"	"	"	"	"	"	5 4	"	dark brown	"	"	Warszawa
18	"	"	17	"	cousin Kasimir Jelkowski Box 124 Duquesne Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown grey	"	"	Lodz
19	yes	"	14	"	brother-l Ludwikas Jorka Hudson str 52 Brooklyn N Y	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	Kalisch
20	yes	"	15	yes 1908 Chicago Ill	cousin Josef Sawicki W 24 str 71 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Lodz
21	yes	"	25	no	cousin Anton Gabalis Water str 235 Brooklyn N Y	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Kalisch
22	S	"	22	yes 1905 Amsterdam N Y	brother-l Dominik Jagkus Forbes str 140 Amsterdam N Y	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	Lodz
23	S	Self										5 4	"	dark	"	"	
24	"	"	15	"	brother-l Anton Sagaites Thal str 27 Amsterdam N Y	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	
25	S	"	10	no	cousin Petras Gelszenis Silver str 202 Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	"	"	Kowalany
26	no	"	17	"	cousin Konstantin Jakies no str Duquesne Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Kalisch
27	"	"	12	"	cousin Jurgas Kusleika Box 25 Duquesne Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Grodno
28	"	"	17	"	brother Kasimir Jelkowskis Box 124 Duquesne Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Lodz
29	yes	"	2	"	uncle Anton Jurkunskis St Paulina str 4558 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown	"	"	
30	S	"	20	yes 1906 Amsterdam N Y	brother-l Karl Jakub Main str 163 Amsterdam N Y	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Lodz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through but not to the United States should be recorded under head of occupations as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, and not intending to pass through to Canada, should be classed as "tourists" under head of occupations.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No, can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given on list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and if in Europe the town, in which each immigrant last had a permanent residence. It is important for statistical purposes that accurate information under this head be secured. The entry should not be confused with that showing country of birth or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative, if he reside anywhere except with the person last named as a citizen or former.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town if U. S.) destination is within the United States, country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show whether the passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Declan Surgeon at the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] to number, are, according to the best of my knowledge and belief, full correct and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien.

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	1 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	25 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish or Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
9 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

9 27 = 36

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	Last permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Chernow	Chassie	26	H	m	[illegible]	IN HOSPITAL			Russia	Hebrew	Russia	[illegible]	[illegible]		
2	"	Kahnan	3	Hs	s	[illegible]	IN HOSPITAL			Russia	Hebrew	Russia	[illegible]	[illegible]		
3	Glusmann	David	23		"	painter										
4	Jankalski	Wojciech	27		"	[illegible]					Polish					
5	Kaminski	Mateus	36		"											
6	Tchorzewski	Alexander	32		"											
7	Kaschewski	Stanislaw	20		"											
8	Nikolajczak	Wladislaw	32		"											
9	Jakobka		34		"											
10	Kondratzuk	Adam	24		"											
11	Staszak	Jan	30		"											
12	Kalus	Pawel	35		"											
13	Wisgands	Casimir	30		"											
14	Lipczak	Agnesha	26		s											
15	Grabowska	Lomnira	21		"											
16	Lewalski	Wojciech	26		m						Polish					
17	Szczerowski	Jakob	19													
18	Bzuszczak	Tadeusz	22													
19	Wisniewski	Vladislaw	35													
20	Zapora	Kasper	23													
21	Grabowicz	Eduard	26													
22	"	Helena	21		s											
23	Wisgalski	Antoni	22													
24	Lisdajewski	Josef	40													
25	Kolecki	"	44													
26	Wisniewski	Franciszek	42													
27	Colusiak	"	30													
28	Grabowska	Ottola	20		s											
29	Gapanowicz	Viola	38													
30	Andrutewicz	Anna	18		s											

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

DEPORTED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 8 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of , 190

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes: Year or periods of years. Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether a Polygamist	Whether an Anarchist	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. If Deformed, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	Place of Birth: Country	Place of Birth: City or Town
1	yes	husband	10		husband [illegible] 115 Sealer St					5	3						
2	"	father	"		Boston Mass												
3	"	self	5		Ester Linall					5	5						
4	"	"	10		Boston Mass Genesee st					5	1						
5	"	"	5		Buffalo N.Y. Cansett					5	7						
6	"	"	3		Buffalo N.Y. Husband					5	7						
7	"	"	3		Dang Spessiak 114 Humboldt st					6	1						
8	"	"	10		Andrej Sekerak 1103 Broadway					5	0						
9	"	"	4		Josef Cappucki 132 Rowell st					5	3						
10	"	"	4		Stanislaw Kowalski 192 Peterboro st					5	6						
11	"	"	4		" " "					5	0						
12	"	"	5	yes 1906 Buffalo yes 08 do	Alexander Kwiatkowski 156 Genesee st					5	2						
13	"	"	6		Joseph Adamczyk 155 Pears st					5	8						
14	"	"	22	yes 1904 Buffalo yes 08 do	Stanislaw Sypnowski 81 Genesee st					6	2						
15	"	"	10		Josef Kapecki					5	3						
16	"	X	11	X	Chicago Ill					5	3						
17	"	"	4		Adolf Jankowski 2910 Lemon st					5	4						
18	"	"	10	yes Chicago Ill	Wladislaw Kowalski St Marys st 3156					5	11						
19	"	"	10	yes 1907 do	Stanislaw Gosiak St Marys st 3420					5	4						
20	"	"	5	no	Casimir Szymanski 59 Beck st 32					5	0						
21	"	"	8		Michal Kowalczyk					5	5						
22	"	"	"		" " 59 Beck st 32					5	8						
23	"	"	3		Wladislaw Jankowski Jarlett st 33					5	4						
24	"	"	10		Franciszek Kowalczyk Bailey st 816					5	6						
25	"	"	2		Josef Kapecki 33rd ave 1685					5	8						
26	"	"	8		Peter Glowacki St Casimir st 905					5	4						
27	"	"	10	yes 1908 Chicago yes 08 do	Jacob Cienkowski 693 Hubert st					5	6						
28	"	married	5		Franciszek Kowalczyk Third Ave Louisville 313					5	1						
29	"	self	5		Stefan Pawlowski 5 [illegible] st 3310					5	5						
30	do	"	10		Jan Wisniewski Rear Bethel st 2 [illegible] st					5	4						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer, of the [illegible] from Hav[illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 12 day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass moulder, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through or out of the United States should be recorded under head of occupations, as in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through to transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country to which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that absolutely erroneous statements of such country of last permanent residence, as frequently occur, be corrected. A temporary residence merely, as for instance, a few months' sojourn in a country for the purpose of passing from one steamship line to another, should not be considered as a residence in such country.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning to it after a visit abroad should be recorded as such, even as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and address of relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative if he resides in country from which alien came (not if in United States).

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not "Yes or No" in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Schall Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in, and under the authority of

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets contain, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of the said aliens

Sworn to before me this day of

at

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	1 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	25 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish or Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
4 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

4 16 ~ 30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Hamburg Jan 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zawila	Josef	23	m	s	f. lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wilna	father Joseph Zawila		
2	Piaseczyk	Dorota	40	f	m	wf	no	no							
3		Mikolestka	5	"		child	"	"					brother Anton Laudowska		
4		Bronia	17	"	s	f. hand	yes	yes							
5		Maria	18	"			"	"							
6	Kosidowy	David	32	m	"	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Odessa	father Libarben Kosidowy Odessa		Grodno
7	Biner	Leon	28	"	"	"	no	no	Austria	"	Austria	Lodz	" Simon Biner		New York
8	Leffner	Emil	30	"	m	[illegible]	"	"	"	"	"	Zelgerowka	wf Helene Leffner Zelgerowka		"
9	Liepmann	Nissen	37	"	"	f. labor	"	"	"	"	"	"	" Anna Liepmann		"
10	Resonteka	Wojciech	21	"	s	f. lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wilna	mother Bronislawa Resonteka Tyszowce	#1	Amerika
11	Gabrei	Vincentis	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Kauny	" Ursula Gabrei		"
12	Wojtowicz	Tomas	32	"	m	"	no	no	"	"	"	Terespezyna	wf Maria Josefa Wojtowicz	#7	Brooklyn
13	Stefaniak	Marcin	37	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wf Maria Stefaniak		"
14	Lasur	Kasmir	30	"	"	"	"	"	"	"	"	Zagolgowce	wf Elena Lasur Zagolgowce		"
15	Wolenik	Alexander	21	"	s	2-79542—1-16-41	yes	yes	"	"	"	Lubinicki	father Simon Wolenik Lubinicki		"
16	Vercelanis	Felix	26	"	"	"	no	no	"	"	"	"	" Brigita Vercelanis Brigita		"
17	Kolitz	Anton	30	"	"	"	"	"	"	"	"	Lowinsk	brother Josef Kolitz Lowinsk		"
18	Zielinska	Wacław	22	wf	"	8.9771	yes	yes	"	"	"	Kowalkowo	father Jan Zielinska Kowalkowo		"
19	Turowicz	Iwan	22	g	m	"	"	"	"	"	"	Kielory	wf Franciska Turowicz Kielory		New York
20	Mackiewicz	Felix	20	"	s	"	no	no	"	"	"	Lubowicka	father Ewerdzig Mackiewicz Lubowicka		"
21	Lintkewicz	Boleslaw	21	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Wilna	" Tureski Lintkewicz Wilna		"
22	Lejkowski	Piotr	21	"	m	"	"	"	"	"	"	Martyngyk	wf Marcyanna Lejkowska Martyngyk	1ex	Rochester
23	Laulis	Michał	20	"	s	"	no	no	"	"	"	Nowy	" Karolina Laulis Pomny		"
24	Kosatz	Nikolai	20	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Berwice	" Josefa Kosatz Berwice	#3	Central Falls
25		Jan	17	"	s	"	"	"	"	"	"		father Josef Kosatz		"
26	Wasik	Josef	16	"	"	"	"	"	"	"	"	Laromin	" Wladyslaw Wasik Laromin	#2	Ingenuna
27	Krzepka	Jan	31	"	m	"	no	no	"	"	"		wf Anna Krzepka		"
28	Walerun	Wladyslaw	26	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Zellona	" Elena Walerun Zellona		Rochester
29	Kanaberdzsky	Piotr	23	"	s	"	"	"	"	"	"		brother Franciska Kanaberdzsky		"
30	Liokas	Kasimir	27	"	m	"	"	"	Lithuanian	"	Zagarren		wf Anna Liokas Zagarren	#11	Chicago

*Instead of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "married" or "unmarried."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 68

Arriving at Port of . 190

11—1116

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether sent prepaid by said other person or by the government, State, municipality, or passenger.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket through to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether previously in the United States or in what part of it last.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet	Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair	Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	City or Town
1	no	self	9	yes			cousin Michał Pieniecki Woodhaven N.Y. 183 Perry st.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dk brn	gray		Russia	Zarzecki
2															5	1					Chmielty
3			25				husband Michał Pieniecki Woodhaven N.Y. 183 Perry st.								5	3		brn			
4															5			light gray			Pieniecki
5															5			brn			
6	yes	step brother					step brother Abraham Grabyck Brooklyn N.Y. 236 Hamilton Ave.								5	6		black	brn		Wierbilof
7		cousin	6				cousin Isidor Pearsaw New York 77 N.5 Ridgestreet								5	1		brn		Russia	Schabrzyche
8		self	6				brother Moses Seffner 126 Norfolk st								5	2		black			Zelechowych
9			6				br. in law Max Borkowicz 129 Clifton st								5			brn			
10	no		19				brother Bronislaw Kasprzyka N. Lawrence N.Y. no st								5	6		l brn	grey	Russia	Wilna
11			22				friend — " — "								5	6		light		"	Kaczy
12	yes		10				Adam Grochowski Brooklyn N.Y. 248 Bradford Ave.								5	6					Grodzisczy
13			11	yes	07	Brooklyn	" — " — "								5	4		l brown			
14			9	no											5	9					Sokolowicze
15			12				Wiktor Blacki 3rd Ave. yes								5	4		l fair			Lisiewski
16			5				cousin — " —								5	7		l brn			
17			5				friend " Władisław Grabowski 265 st. 17th								5	7		light brn			Sosnowski
18			13	yes	1902 07	Brooklyn	brother Ignac Bielinski " 416 Parkland pl								5	9		l brn	grey		Korczakow
19			2	no			br. in l Felix Stankiewski New York 7 Canal st.								5	10		light			Wilna
20			2				cousin Felix Krause 97 Amsterdam Ave								5	11					Albrechtow
21			2				friend Jan Wasiewicz 15 Ludlow st								5	6		light			Wilna
22	no		9				br in l Jan Grygla Worcester Mass 15 Wilbury st								5			black	brn		Markowski
23			15				" " Jan Grieb " "								5	6		l brn	grey		Poznan
24	no	Self	5				sister Josepha Kosztowa Central Falls R.I.								5	11		light			Gniezno
25	no	"					9 Central st								5	6					
26	yes	"	16				cousin Teresa Leichter Providence R.I. 317 Hillman st								5	6		"		"	Sosnowiec
27	no		20				cousin — " —								5	7		"		"	"
28	yes	"	4				friend Nic Szczytowski Rutland Vt. 5 Center st								5	6		l brn	brn	"	Lojza
29			17				uncle — " —								5	5		"	gray	"	Jedlinsk
30	yes		16				br in law John Szczepkas Chicago Ill 39 Wells st 1913								5	3		black		"	Wojnowo

P. 707.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the Protos from Ham do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 56 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or one coming in pursuance of a previously existing contract or agreement to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1 day of Dec 1906

at Ny

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm, for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States and not intending to pass through to Canada, should be classed as "Tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venezia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that uniformity in preparing manifests show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — This entry is important. It should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete *address*.

Column 19 to 28. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, _____ Surgeon of the Pretoria _____ do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____ and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each person

Sworn to before me this 1st day of _____ 190_

at _____

_____
Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	11 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	5 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	4 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian. Norwegians, Danes and Swedes.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
1 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

1 27 = 27

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

12 Febru... July

S. S. sailing from ... 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject).	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	In connection with Ship's Manifest List 13 ... 12.														
Admitted 1	Apitonovich	Ben	11	m	s	child			Russia	Russian			father Isaac Apitonovich	Penn	Pittsburg
2	Cekovska	Fetta	26	f	m	farmer			"	Polish	Russia	Pleschenen	husband Leopold Cekovska	"	"
3	Charkewicz	Asael	27	m	m	fabl			"	"	"		Poland	"	"
Admitted	Chrzanowska	Ludwika	33	f	m	housework			"	"	"		mother Leopoldina Chrzanowska	"	"
Admitted	Cispenski	Kenzel	11	m	s	child			"	"	"		father Pelagia Cispenska	"	"
Admitted	"	Julia	2	f	"	"			"	"	"		mother Pelagia Cispenska	"	"
7	Cipin	Cirias	33	m	m	fabl			"	"	"		Poland	"	"
8	Marcindow	Vasile	25	"	s	"	yes	yes	"	Russian	"		Russia	"	"
9	Jaraspewicz	Ciril	22	"	m	"	no	no	"	"	"		Memel	"	"
10	Kasacka	Walenty	20	"	s	"	yes	yes	"	"	"		father Jan Kasacka	"	"
11	Pipiper	Pokop	17	"	"	"	"	"	"	"	"		Russia	"	"
12	Konarowska	Anna	20	f	s	farmhand	no	no	"	Polish	Russia		Sukkurgen	"	Elgin
13	Kleinauskite	Antonina	8	f	s	scholar			"	"	"		mother Ona Kleinauskite	"	"
14	Lutzenitz	Alexander	50	m	m	fabl	yes	yes	"	"	"		Russia	"	"
15	Schimkonis	Sylvester	20	"	s				"	"	"		father Jonas Schimkonis	"	"
16	"	Vincent	28	"	"				"	"	"		"	"	"
17	Pawiltspis	Vincent	20	"	"				"	"	"		Russia	"	Chicago
18	Piennejkspis	Cetras	37	"	m				"	"	"		wife Ona Pawiltspis	"	"
19	Radowski	Anton	24	"	"				"	"	"		Lomscha	"	"
20	Dikmann	Simson	18	"	s		no	no	"	"	"		father Elias Dikmann	"	"
21	Kajewsky	Anton	19	"	"				"	"	"		Russia	"	Pittsburg
22	Matern	Franz	23	"	"		yes	yes	"	"	"		father Johann Matern	"	Pittsburg
23	Einutis	"	17	"	"				"	"	"		Russia	"	"
24	Wisgirt	Anton	26	"	"				"	"	"		father Josef Wisgirt	"	"
25	Kritschkausk	Michal	25	"	"				"	"	"		Russia	"	Elgin
26	Zepelonis	Jorse	36	"	m				"	"	Kowalt		wife Daniela Zepelonis	"	Brattleb
27	Pastenska	Thomas	18	"	s				"	"	Schaulis		father Jonas Pastenska	"	Brattleb
28	Pukowski	Jonas	18	"	"		no	no	"	"	Kowno		Russia	"	"
29	Smalkowicz	Jan	28	"	"		yes	yes	"	"	Gintalisk		father Petr Smalkowicz	"	"
30	Pilsenbach	Otto	4	m	s	brother	yes	yes	Germany	German	Germany	Nordhausen	Russia	Ill	Chicago

Manner of showing nonimmigrant aliens in transit, whether in custody or otherwise, they are "admitted" or "to transit".

("Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 70

Arriving at Port of New York *190*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Number other purchasers, passage whether paid by him, other passengers or persons, Bank)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	25 Height Feet	Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Eyes	28 Marks of identification	29 Place of Birth Country	City or Town
1	yes	self	25	no	uncle Chas Pinelli St Joseph Mo	Italy						5	3	fair	gray			Italy	Cantania
2	no	self	6		Paul Bopp 22 Division St							5	3		Blue				Germany
3	"	"	20		uncle Jos Wardzinski 1st Av Bet 12 & 13							5	6						Austria
4	yes husband		25		husband Louis Argyropoulos							5	6		Black				Greece
5	" uncle		11		uncle N. Bakouros 369										Black				
6	" "				" Mr. Dodos 369														
7	no self	21	yes January 20		friend Tony Yasak							5	2		Gray				Yugoslavia
8	yes "	0	no		brother Sofia Mavrovitch							5	5						Yugoslavia
9	" "	8	"		friend Louis Argyropoulos							5	3						Turkey
10	" "	2	"		cousin " " 3rd st corner Ave							5	2						Greece
11	no "	21	"		" Jorgen Christensen							5	8		Black				Denmark
12	yes "	10	"		uncle Ignatz Dzyoktes							5	1		Gray				Austria
13	" cousin	9	"		Otto Cook Co Jail Box 60							5	3						Canada
14	" self	10	"		friend Angelo Salamon							5	4						Greece
15	" "	20	"		"							5	5						
16	" "	20	"		"							5	6		Gray				
17	" "	5	"		" Chas Dzyoktes							5	6						Austria
18	" "	30	"		friend Phila Co Geo 43 st Ave							5	3						Germany
19	" "	10	"		" Michael Ummas							5	9						Greece
20	" "	4	"		" Jeremiah 132							5	5						Greece
21	" "	2	"		brother Benj Argyropoulos							5	5						Greece
22	yes "	28	yes 05 Mass		" Andrew Argyropoulos							5	5						Greece
23	" "	22	yes 07 "		friend Johann Pawlaszek							5	4						Austria
24	" "	12	yes 07 "		" New York 3rd Ave 0							6							Austria
25	no "	50	yes 08 "		friend Warren Mass Carll st 05							5	0		Gray				Greece
26	" "	6	no		brother Adam Benedikt							5	6						Austria
27	" "	2	"		" Bronislaw Kwiatkowski							5	6						Austria
28	" "	10	"		Elizabethport N.J. 1st st 212							5	6						Austria
29	" "	12	"		uncle Ben Swiatkowski							5	3						Austria
30	yes self	25	no		Easthampton Mass Adamstr brother							5	5						
					brother Friedrich Schumbach New York N. 23rd St. 80							5	6						Germany

P. 707

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer, of the S.S. from Han do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer

Sworn to before me this 1st day of March 1907

at Wilmington, Del.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No, can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" in race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy [i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po [i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia] and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies separately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative exists, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens

Paul

Sworn to before me this 1st day of December 190[illegible]

at Ny. Hellgate Sub

Immigration Officer.

71

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	/ Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	29 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian. Norwegians, Danes and Swedes.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
/ Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

1 . . 29 = 30

11-1400

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from , 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last permanent Residence Country	Last permanent Residence City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination State	Final Destination City or Town
1	Obowski	Ludwig	19		M	S	Farm Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Krupa	father Jan Obowski Krupa	Mass	Boston
2	Lubieniecki	Bronislaw	17		M	S							Grajewo	father Franciszek Lubieniecki Grajewo	Pa	Carbondale
3	— . —	Franz	22		M	S								father Franz Lubieniecki Sawinow		
4	Hocholski	Jan	23		M	S		no	no				Lowin	mother Antonina Hocholski Lowin		
5	Paluschek	Johann	20		M	S		yes	yes				Lnolaun	father Kasimir Paluschek Lnolaun	Mass	Adams
6	Bresowski	Jan	25		M	M		no	no				Neisua	wife Angela Bresowski Lawecky	Penn	Shenandoah
7	Chainski	Iwan	25		M	S		yes	yes				Konigs	wife Marianna Chainski Lipke	Mass	Lawrence
8	Rutkowski	Mazej	20		M	S	Farm Laborer	no	no				Piply	mother Helena Rutkowska Piply	Penn	Girardville
9	Kowalski	Balwina	20		F	S	Dressmaker						Jarocin	father Josef Kowalski Jarocin	Ohio	Toledo
10	Lwalisch	Iwan	20		M	S	Farm Laborer				Lithuanian		Rubsky	brother Wasyl Lwalisch Rubsky	Mass	Shelburne
11	Polecki	Szyman	26		M	M		yes	yes		Polish		Klonic	wife Franciska Polecki Klonic	Mass	Shelburne Falls
12	Warszawski	Julian	28		M	S	4-18724	no	no				Ochota	brother Nikolas Warszawski Ochota		
13	Lata	Jan	22		M	M							Grzybowo	mother Anna Lata Grzybowo		
14	Galeza	Josef	26		M	S	6-3-67	yes	yes				Bodzanowo	father Andrzy Galeza Bodzanowo	Pa	Braddock
15	— . —	Jan	24		M	S										
16	Olschewski	Antoni	25		M	S							Warkowo	father Jakuby Olschewski Warkowo	N.Y.	Lowville
17	— . —	Julian	21		M	S	IN HOSPITAL	no	no					do		
18	Wujczik	Jan	18		M	S		yes	yes				Dombrowo	father Jan Wujcik Dombrowo	N.Y.	Brooklyn
19	Kommerowski	Josef	38		M	M							Lechanow	wife Josefa Kommerowska Lechanow		
20	Romanowski	Boleslaw	22		M	S							Pinczewka	father Jan Romanowski Pinczewka	N.J.	Jersey City
21	Permut	Leiser	40		M	M		no	no		Hebrew		Kobrin	wife Rejtke Permut Kobrin	N.Y.	New York
22	Osinski	Stanislaw	33		M	S		yes	yes		Polish	Russia	Turowo	father Michal Osinski Lubraniec	Pa	Braddock
23	— . —	Rozalia	29		F	M	wife									
24	Palasz	Stanislaw	58		M	M	Farm Laborer	no	no				Rougen	wife Marya Palasz Rougen	Ohio	Akron
25	Stawicki	Josef	32		M	S		yes	yes				Zgemundowo	wife Napomucena Stawicka Zgemundowo		Cleveland
26	Wronko	Julian	26		M	S		no	no				Grajewo	wife Rosalia Wronko Grajewo	Pa	Mc Kees Rocks
27	Bogdsewicz	Filomena	21		F	S	1-722927-1-11-07						Bielanse	father Michal Bogdsewicz Bielanse	Mass	West Lynn
28	Potrepka	Konstanty	24		M	M							Wierzbowo	stepfather Stanislaw Potrepka Wierzbowo	Conn	Plantsville
29	Dombrowski	Karol	42		M	M							Sorowsk	brother Stanislaw Dombrowski Sorowsk	N.Y.	Brooklyn
30	Kaniewicz	Vicenty	25		M	S							Radenky	father Antoni Kaniewicz Radenky	Mass	Taunton

*Instead of showing occupation of children and aliens in transit, state in column 6 whether they are "children" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 77

Arriving at Port of New York, 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED AS PER REGULATIONS OF APPROVED JUNE 29, 1906 — 25 Height Feet / Inches	26 Complexion	27 Color of Hair / Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country / City or Town
1	yes	self	$17	no	Brother in law Wladyslaw Jastrzemski, Melford Str 4 Boston Mass		no	no	no	Good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Russia	Konopa
2	"	"	4		Brother Antoni Lubinecki, Box 259 Vandergrift Pa							5	6	"	"	"	"		Jasionow
3	"	"	4	yes 1906 08	Vandergrift Pa Brother — do —							5	4	"	"	"	"		
4	"	"	4	no	Brother Antoni Kacliolski, Box 254 Vandergrift Pa							5	6	"	"	"	"		Mlawa
5	"	"	2		Brother in law Dominik Kaczmarczyk Madera Pa							5	5	"	—	—	"		Sanok
6	"	"	1		Brother in law Michael Wasilewski W. Poplawth 702 Shenandoah Pa							5	7	"	light brown	"	"		Sanocky
7	"	"	2	yes 1906 08 Luzerne Pa	Brother in law Franciszek Rothowski Washington Str 419 Luzerne Pa							5	4	"	"	"	"		Tuszkowa
8	S	"	12	no	uncle Bernard Lawinski, Girardville Pa							5	2	"	fair	"	"		Dzikowy
9	"	"	2		Brother in law Mathias Walczak, Brainard Str 145 Toledo Ohio							5	5	"	"	"	"		Tarnow
10	"	"	3		uncle Jan Maciaris, Spencer Str 50 Chelsea Mass							5	9	"	"	"	"		Rudky
11	no	"	6		Brother in law, Wladislaw Kopernicki, Md Curtis Bay							5	7	"	light brown	blue	"		Klimec
12	"	"	9		friend — do —							5	5	"	"	grey	"		Celiada
13	"	"	5	yes 1906 08 Jersey City NJ	sister Josefa Lasa 13 str 247 Jersey City N J							5	5	"	"	"	"		Grzybowa
14	yes	"	30	1904 07 Braddock Pa	friend Kasper Oleniski Washington Str 700 Braddock Pa							5	0	"	fair	"	"		Lubaniec
15	S	"										5	3	"	"	"	"		
16	no	"	15	1905 09 Philadelphia Pa	uncle Franciszek Wojciechowski Henry Str 216 St Amboy N J							5	9	"	light brown	"	"		Marcinow
17	"	"	175	no	uncle — do —							5	7	"	"	"	"		
18	yes	"	13		friend Ludwig Slawecki Freeman Str 222 Brooklyn N Y							5	4	"	fair	"	"		Dombrowa
19	"	"	80	yes 1905 08 Brooklyn N Y	friend — do —							5	9	"	light brown	"	"		Mechowa
20	no	"	15	1904 08 Jersey City N J	brother in law Josef Zale 13th Str 24 Jersey City N J							5	9	"	"	brown	"		Pruszowka
21	yes	"	2	no	Brother in law Jacob Wolinsky Orchard Str 53 New York N Y							5	4	"	"	grey	"		Kobrin
22	S Rel	"	15	yes 1906 08 Braddock Pa	brother Kasper Oleniski 9th Str 218 Braddock Pa							5	2	"	"	"	"		Lubraniec
23	S Mother	"			— do —							4	11	"	"	"	"		—
24	S Co	"	16	no	brother in law Vincenty Zubinski, Canal Str 120 Akron Ohio							5	8	"	"	"	"		Rowne
25	S Co	"	30	yes 1906 07 Pittsburg Pa	stepbrother Stepan Struzinski, Pulaski ave 110 Cleveland Ohio							5	7	"	fair	"	"		Zygmuntowa
26	no	"	2	no	brother in law Ludwig Dziuba, Helena Str 306 McKees Rocks Pa							5	11	"	"	"	"		Grajo
27	"	"	1		uncle Josef Kasperczyk, Lynden Str 72 West Lynn Mass							5	0	"	"	"	"		Bielanka
28	Fri	"	37		cousin Mayk Rabecki, Plainville Conn							5	7	"	"	"	"		Wierzbowo
29	yes	"	5		friend Josef Kiszkus, 3rd ave 715 Jr Brooklyn N Y							5	9	"	light brown	grey	"		Lorwinek
30	no	"	5		brother in law Jan Radzbuch Court Str 64 Taunton Mass							5	10	"	fair	"	"		Radomky

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the Pretoria from do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officers.

Sworn to before me this 1st day of March 190 5

at Wy. William Hall

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass potisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian south."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 14 should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 50. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

111-111

Affidavit of Surgeon.

I, Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years experience as a Surgeon and

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 3/ in number are according to the

best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this 1st day of 190

at

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	/ Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	18 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	/ Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
7 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
3 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

10 20 = 30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

90

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Warkowski	Wincenti	20		m	s	farm-laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lomzynsk	father Kazimierz Warkowski Lomzynsk	N.Y.	Brooklyn
2	Nesinsky	Victor	30				"	"	"	"	"	"	Wolowy	father Tomasz Nesinsky Wolowy	N.Y.	Lowville
3	Widzinski	Wladislaw	28				"	no	no	"	"	"	Rypin	father Franciszek Widzinski Rypin	N.Y.	Troy City
4	Andruszewicz	Josef	19				"	yes	yes	"	"	"	Burzenin	father Thomas Andruszewicz Burzenin	Wisc.	Milwaukee
5	Justinska	Marianna	22		f		housemaid	no	no	"	"	"	Plonsk	father Roch Justinski Plonsk	Pa.	Shamokin
6	Jankowski	Ignacy	28		m		farm-laborer	"	"	"	"	"	Kamionowo	father Jan Jankowski Kamionowo	N.Y.	Newark
7	Tokarski	Ignacy	25		m		"	"	"	"	"	"	Jacanow	wife Marya Tokarska, Jacanow	Wisc.	Milwaukee
8	Sowinski	Konstanty	22		s		5-12922	"	"	"	"	"	Lubranice	mother Ewelina Sowinska Lubranice	N.Y.	Buffalo
9	Rzuszkiewicz	Ludwig	22				"	yes	yes	"	"	"	—	father Josef Rzuszkiewicz Lubranice	N.Y.	Buffalo
10	Makowiak	Szczepan	28		m		~~farm-laborer~~	no	no	"	"	"	—	wife Marya Makowiak Lubranice	Ill.	Chicago
11	— " —	Audrzej	20		s		~~farm-laborer~~	"	"	"	"	"	—			
12	Kujawa	Vincenty	22				"	"	"	"	"	"	—	father Antoni Kujawa, Lubranice		
13	Gruning	Adolf	25				"	no	no	"	German	"	Rudd	wife Karolina Gruning, Rudd	Conn.	Hartford
14	Jeske	Julian	17				"	yes	yes	"	"	"	Klodecz	father Ludwig Jeske, Klodecz	N.J.	Newark
15	Streich	Natalie	17		f		housemaid	no	no	"	"	"	Kodecz	father Julian Streich, Kodecz	"	"
16	Brunecke	Kasimir	35		m	m	farm-laborer	"	"	"	"	"	Zarodnia	wife Emilie Brunecke, Klodecz Zarodnia	Conn.	Hartford
17	Kuf	Rudolf	24		s		"	"	"	"	"	"	Zarodnia	father Ludwig Kuf, Zarodnia	"	"
18	Schulz	Ludwig	27		m		"	"	"	"	"	"	—	wife Theophila Schulz Zarodnia	"	"
19	Fleischer	Carl	31				"	"	"	"	"	"	—	wife Anna Fleischer, Zarodnia	"	"
20	Kopenhagen	Daniel	32				"	"	"	"	Hebrew	"	Lodicz	wife Sara Kopenhagen Lodicz	N.Y.	Brooklyn
21	Rifkind	Benjamin	19				painter	yes	yes	"	"	"	Kiew	father-in-law Moische Sternmann, Kiew	New York	
22	— " —	Rivke	19		f		wife	"	"	"	"	"	—			
23	Philiparzis	Wazlaw	17		m	s	farm-laborer	"	"	"	Lithuanian	"	Sirwint	father Adam Philiparzis Sirwint		Brooklyn
24	Baiduk	Stanislaw	37		m		"	"	"	"	~~Polish~~	"	Plonsk	wife Amela Baiduk Plonsk	Conn.	South Port
25	Bainowska	Agata	20		f	s	~~farm-laborer~~	"	"	"	"	"	Kowale	father Jan Bainowski Kowale	"	"
26	Kiss	Jan	20		m		"	"	"	"	"	"	Bernau	father Vincenty Kiss, Bernau	Mass.	Lowell
27	Walukewicz	Boleslaus	18				"	"	"	"	"	"	Bernau	father Josef Walukewicz Germany	Pa.	Carbondale
28	Kesz	Karol	19				"	no	no	"	"	"	Kielce Polo	father Mathias Kesz, Kielce Polo	N.Y.	Lyon Mountain
29	Srokowski	Vincenty	20				"	"	"	"	"	"	—	father Kazimierz Srokowski, Kielce Polo	"	New York
30	Zernetzki	Iwan	18				"	"	"	"	Russian	"	Mazily	mother Katarina Zernetzki, Mazily	"	Brooklyn

*Instead of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "married" or "single".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York, 190

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29 1906. 25 Height: Feet	Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair	Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	City or Town
1	yes	self	$5	no			friend: Josef Kiszkes, 3rd ave 713 St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	grey	none	Russia	Lowicz
2	no	"	10	"			cousin: Anton Zielazo, Box 223 Lincoln N.H.							5	5		light brown				Bokalowzy
3	"	"	5	yes	1902 or	Jersey City N.J.	brother: Teodor Wadzinska, Pleasant 148 Jersey City N.J.							5	5						Pypin
4	yes	"	4	no			brother in law Jan Nidzyakowski, 17th ave 1013 Milwaukee Wisc							5	5		black				Borowsk
5	"	"	3	"			brother in law Stanislaw Pinieski, Penn ave 912 Sharpsburg Pa							5	4		light brown				Blonia
6	"	"	12	"			brother in law Wladislaw Mieralski, Polish 103 Newark N.J							6	2						Kamionka
7	"	"	8	"			brother in law Jan Niedzyakowski, 17 ave 1013 Milwaukee Wisc							5	9						Taraszowk
8	"	"	6	"			brother in law Wojciech Berent, Barrales 109 Buffalo N.Y							5	2			brown			Lubraniec
9	"	"	7	"			brother in law — do —							5	1			grey			
10	"	"	10				brother in law Stanislaw Taszczak, Superior ave 8448 Chicago Ill							5	7		fair				
11	"	"												5	3			brown			
12	"	"	5				cousin — do —							5	5			grey			
13	no	"	10				cousin: Rudolf King Shamokin pl. Hartford Conn							5	5		light brown	brown			Peterkow
14	yes	"	12				friend: Gustav Eckmer, West Kinsey 180 Newark N.J							5	7			grey			Joseph
15	"	"	10				friend — do —							5	1						Hodecz
16	no	"	15				brother in law Rudolf King Shamokin Pl. Hartford Conn							5	9						Zarodnia
17	"	"	20	yes	1903 or	Avon Mass	friend — do —							5	10						
18	"	"	17	no			friend — do —							5	6						
19	"	"	10	no			brother in law — do —							5	11		black				
20	yes	"	2	"			brother Benjamin Kopenhagen, Flushing box 543 Brooklyn N.Y.							5	7			brown			Kobycz
21	"	"	2	"			brother David Sosnik, 8 15th st 631 New-York							5	4						Kiew
22	"	"					— do —							5	4						
23	"	"	5	"			friend: Adam Majewski, 3d ave 713 Brooklyn N.Y.							5	7		fair	grey			
24	no	"	6	yes	1902 or	South Port Conn	brother in law Flucko Kosiecki, Box 32 South Port Conn							5	9		light brown				Lerwuk
25	"	"	7	no			sister: Anna Baranowska, Box 32 South Port Conn							5	—		fair				Kostan
26	"	"	10	"			brother in law Josef Heza, Appleton ave 72 Lowell Mass							5	9		light brown				Kawale
27	no	"	7	"			brother: Vincenty Walukiewicz, Carbondale Pa							5	6						Jerman
28	"	"	10	"			brother: Michal Kesz, Box F. 7 Avon Mountain N.Y							5	5						Germany
29	yes	"	8	"			friend: Josef Kesz, Valentine str 1408 New York N.Y							5	6						Wielkie
30	"	"	4	"			cousin: Mark Klun, Waverly str 184 Brooklyn N.Y							5	5						Nazely

P. 707.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the ... from ... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

... Officer

Sworn to before me this 1st day of ... 190...

at ...

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass "through" to Canada, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies separately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination. — The entry in column 14 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 15. By whom was passage paid. — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $50, and if less how much. — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 50. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Mc Schall, Surgeon of the Prairie, saying the ~~are~~ do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 37 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens

75

Mc Schall

Sworn to before me this day of 190

at Ny Westminster

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	6 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	24 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Linkis	Jurgis	35		m	m	farm lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Zelzigole	wife Mondzgola Linkis Pelzgole Russia	Pa	Scranton
X 2	Stanulidy	Martha	21		f	s	servant						Grabakis	father Josef Stanulidy Grabakis	"	Pittston
3	Bánel	Wicenty	42		m	m	lab	yes	yes				Grodno	wife Weronika Banel Grodno	"	Edwardsville
4	Tolkatsch	Josef	22		s			no	no				Lowry	father Teodor Tolkatsch Lowry	Penn	Edwardsville
5	Peckesch	Adam	36		m								Lobarten	wife Alexandra Peckesch Lobarten		
X 6	Rampes	Vicenty	19		s								Pudahampen	mother Anna Rampes Pudahampen	Ky	Owensboro
7	Alexa	Wladislaw	20		s			yes	yes				Kalwarya	mother Teofila Alexa Kalwarya	Penn	Lowell
8	Nikrasch	Wicenty	30		m			no	no				Szczuzee	father Vincent Nikrasch Szczuzee	Pa	Carbondale
9	"	Adolf	24		s										Penn	Salem
10	Janel	Bronislaw	28		s			yes	yes				Skarbava	mother Katharina Janel Skarbava	Ky	Butler
11	Szimokailis	Michal	35		m			no	no				Lapyn	wife Ursula Szimokailis Lapyn	Penn	Forest
X 12	Stanislowowicz	Salomon	20		s			2-781880-505	1-10-11	Lithuanian			Keydany	father Josef Stanislowowicz Jaraslika	Ky	Hawthorne
13	Kawolzki	Anton	31		m			yes	yes				Augsenburg	wife Anna Kawolzki Augsenburg	Pa	Scranton
14	Saukus	Jons	23		s								Jakroden	father Josef Saukus Jakroden	Ky	Pittsburg
X 15	Lukowska	Anna	29		f		farm hand	yes	no				Narwiden	father Stanislaus Lukowska Narwiden	Pa	Scranton
16	Weilenis	Vincas	30		m	m	lab	yes						wife Anna Weilenis Linno	Pa	Scranton
17	Kesch	Ossip	40					no	no		Polish		Siely	wife Katharina Kesch Siely	Ky	Ludlow
18	Kibisz	Ossip	20					1-1580	7				Szczuzee	father Vincenty Kibisz Szczuzee	Pa	Nanticoke
19	Wojlowicz	Adam	18										Kibitzy	father Josef Wojlowicz Kibitzy	Ky	Pittsburg
20	Iwanicki	Jan	24			m							Gorzycany	wife Marianna Iwanicki Gorzycany	Ky	Pittsburg
21	Gulowski	Mateus	36										Gudschin	wife Maria Gulowski Gudschin	Pa	Scranton
X 22	Rusiejko	Adam	28					yes	yes				Sowalski	wife Agata Rusiejko Sowalski	Penn	Mandelbach
23	Domin	Michal	28										Sokolka	wife Franciska Domin Sokolka		Boston
X 24	Wich	Tomas	29					no	no				Somorgina	wife Natalia Wich Somorgina	Ky	Pittsburg
25	Caplicki	Franz	19		s			1-259252	5/24/39				Paiki	father Jan Caplicki Paiki	Penn	Forrydale
26	Kolkel	Anton	20					2-48900	9-30-37				Mokyany Kadola	father Jan Kolkel Mokyany Kadola	Penn	Mayaard
X 27	Kesch	Renald	20						yes				Wolke Sole	father Marci Kesch Wolke Sole	Ky	Lyndhurst
X 28	Michailowski	Victor	18						yes				Sokolki	father Adam Michailowski Sokolki	Pa	Johnsonburg
X 29	Powilanus	Martin	37			m							Kostan	wife Josefa Powilanus Kostan	Penn	South Fork
30	Boschkowska	Aniela	18			s		no	no				Wolk	father Wladislaw Boschkowski Wolk	Ky	Pittsburg

*Instead of showing occupation of children and aliens in transit, state in column 6 whether they are "accompanied" or "unaccompanied."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 78

Arriving at Port of New York, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled; Nature, length of time, and cause.	25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair.	27 Color of: Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	29 Place of Birth: City or Town.
1	yes	self	30	no		friend Josef Lewandoski Larkins Alley 2125 Tilden mule Jan Azuk	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	chestnut	gray		Russia	Lodz
2	yes	"	25	"		E. 22nd st. 17 Shenandoah Pa brother Klapa Jozef							5 2						Jastrowice
3	no	"	19	yes 1902 Scranton Pa		Broad st. 201 Johnstown Pa friend Mark Senkyrik							5 3		blue				Lowicz
4	yes	"	65	no		Simmes st. 63 Chelsea Mass friend Jan Mahnus							5 5		grey				Lodz
5	yes	"	10	"		Spruce st. 50 Chelsea Mass brother Franz Tampes							5 3	fair					Jastrowice
6	no	"	2	"		Box 271 Great Neck N.Y. brother Josef Mleza							5 4		chestnut				Pelplin
7	"	"	17	"		Davidson st. 79 Lowell Mass brother in l. Eliasz Wojtkiewicz							5 7						Augustow
8	"	"	10	"		Crenden Ave 76 Carbondale Pa friend Kazimierz Jakimowicz							5 6		black				
9	"	"	18	"		Dana st. 31 Salem Mass friend Josef Kiesow							5 5		brown				Skarlany
10	"	"	38	"		Catharine st. 1005 Utica N.Y. brother in l. Jonas Jabcinskis							5 9		chestnut				Lodz
11	yes	"	15	yes 1901 Boston Mass		E. Marion st. 174 Boston Mass brother Josaps Stanislawowitz							5 10		fair	grey			Lomza
12	"	"	4	no		E. Main st. 209 Amsterdam N.Y. brother in l. Peter Kasperskab							6 2		chestnut				Lomza
13	"	"	14	"		Lloyd St. 1201 Scranton Pa uncle Antoni Saikus							5 7		fair				Lomza
14	no	"	6	"		E. 22 — 79 Bayonne City N.J. brother in l. Wincent Wasilius							5 6		chestnut				Lomza
15	yes	"	20	"		Gold st. 85 Brooklyn N.Y. brother in l. Baltrus Ciepanis							5 2						Kowno
16	no	"	5	yes 1907 Shenandoah Pa		North Bowna 212 Shenandoah Pa cousin Josef Kiesso							5 4						Lida
17	"	"	4	no		Catharine st. 1005 Utica N.Y. friend Boleslaw Kazinski							5 6						Mlawa
18	"	"	10	"		Maraweia st. 566 New Castle Pa brother Jan Wyslowicz							5 9						Lyck
19	"	"	25	"		Greenpoint ave 65 Hinsville N.Y. cousin Franz Ovcalia							5 4		fair				Grajewo
20	"	"	5	"		Pine st. 1037 Camden N.J. brother in l. Franciszek Hostowski							5 3		chestnut				Lublyn
21	yes	"	5	yes 1901 New Brighton N.Y.		Washington st. 419 Luzerne Pa friend Dominik Markiewicz							5 9		fair				Radzyn
22	no	"	5	no		Atlantic st. 44 Montello Mass brother in l. Anton Korkowski							5 4		fair				Lobatka
23	"	"	170	"		Cross St. 8 Boston Mass brother in l. Andrzej Mazur							5 6						Jaworzyna
24	"	"	4	"		Lyke st. 135 Rochester N.Y. brother in l. Jan Pober							5 5		chestnut				Jastrzebi
25	"	"	15	"		Box 318 Tarrytown Conn uncle brother Karol Kulakowski							5 9						Wolynia
26	"	"	89	"		Box 526 Maynard Mass cousin Michal Kosch							5 4						Wielkopolska
27	"	"	5	"		Box F Lyon Mountain brother in l. Andrej Sadowski							5 8		fair				Kalisch
28	"	"	40	"		Jones Alley 219 Johnstown brother in l. Kazimir Marcinkowic							5 6		chestnut	brown			Kalisz
29	"	"	2	"		Box 32 South Fork Penn cousine Stefania Szczepanowska							5 6			grey			Wola
30	"	"	40	"		Broadway 960 Yonkers N.Y.							5 7						

WSC 1135

U.S. 1911

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer, of the Finland, from ... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1st day of October 190 , at Ely.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place city or town of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schall Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens

C Schall

Sworn to before me this 1st day of March 190 6

at Ny Westminster B.C.

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	8 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	12 Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	2 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
5 German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
1 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish	Syrian.
1 Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

7 22 = 29

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____ 12 February 1908 . 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Belfa	Bartolo	25		m	s	stone cutter	yes	yes	Italy	Italian	Germany	Stettin	wife Stettin Germany	Pa.	Coaldale
2	Christoundis	Joseph	45		m	m	laborer	no	no	Russia	Hellenic	Russia	Greek	wife Greece		
3	Milenis	Jons	28		m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	father Greece		
4	Schubsda	Frantz	19		m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father Austria		
5	Blenstrup	Joseph	19		m	s	14 5/6 04 9/15/41 505 No 4/4	yes	yes	"	"	"	"	father Russia		
6	Andulskallus	Martin	33	M	m	m	REJECTED & DISCHARGED			"	Lithuanian	"	Steamer	wife Russia		
7	Pendsanowicz	"	18		m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	Russia	father Russia		
8	Elkevics	Jeronimus	24		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Lithuania	mother Russia		
9	Kusplejsko	John	20		m	m	"	no	no	"	"	"	Pizara	wife Pizara		
10	Podrus	Simas	19		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Russia	father Russia		
11	Lemenuck	Joseph	23		m	m	"	yes	yes	"	Hebrew	"	Russia	wife Russia		
12	Pukailo	Michael	17		m	s	"	"	"	"	Russian	"	Germany	father Germany		
13	Rakof	Warbalomey	28		m	m	"	"	"	"	"	"	Spain	wife Spain		
14	Mischkinsky	Valerian	26		m	m	"	"	"	"	Polish	"	Russia	wife Russia		
15	Geretzka	Anton	30		m	m	"	no	no	"	"	"	Lithuania	wife Lithuania		
16	Pirblis	Sawery	32		m	m	"	"	"	"	"	"	Russia	NON IMMIGRANT ALIEN		
17	Bernus	Vicente	25		m	s	"	"	"	"	"	"	Spain	NON IMMIGRANT ALIEN		
18	Kochenowski	Peter	17		m	s	"	"	"	"	"	"	Russia	father Russia		
19	Abramowicz	Wadislaw	20		m	s	"	"	"	"	"	"	Poland	Poland		
20	Franckewicz	Donald	27		m	m	"	yes	yes	"	"	"	Steamer	Steamer		
21	Sablotzki	Michael	36		m	m	"	no	no	"	"	"	Galacy	NON IMMIGRANT ALIEN wife Galacy		
22	Kurdowski	Stanislaw	22		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Russia	NON IMMIGRANT ALIEN father Russia		
23	Lewandowski	Josef	26		m	s	"	"	"	"	"	"	Egelno	Egelno		
24	Marks	Johann	32		m	m	"	"	"	"	German	"	Jabrodji	NON IMMIGRANT ALIEN wife Jabrodji		
25	Matz	Adolf	18		m	s	"	"	"	"	"	"	Colpin	father Germany		
26	Senf	Otto	19		m	s	"	no	no	"	"	"	"	Abandoned		
27	Briklis	Stefan	20		m	s	"	yes	yes	"	Polish	"	Russia	father Russia		
28	Puchlewicz	Ludwig	18		m	s	"	"	"	"	"	"	Jamat	mother Russia		
29	Hoffmann	David	41		m	m	"	no	no	"	German	"	Radegast	wife Germany		
30	Schmidt	August	27		m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	Radegast		

*Instead of showing occupation of females and minors in transit, there is entered whether they are "married" or "single."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York, . 190 78

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No / If Yes: Year or period / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled: Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION ... 25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair, Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	City or Town
1	yes	brother	$		brother Rudolph Bock Passaic N.J.							5 6	Light	Light		
2	"	self	10		friend Antonio Gonzales Los Angeles Cal.							5 6				
3	"	"	2	yes 03 Mass								5 6				
4	"	"	10	yes 02 Mass	Wilhelmina Obrandes Rotterdam							5				
5	"	"	2		Gilberto Barbosa Ponce Porto Rico							5 2				
6	"	"	40		friend Pietro Bianchini Chicago Ill 722 Parallel Ave							5 1				
7	"	"	20		cousin Theophan Bartha Chicago Ill 54 Hastings St							5 6				
8	"	"	20		Eleonora Sadalenis Binghamton N.Y.							5 6				
9	"	"	3		friend Ethnistos Gatzes Allegheny St Rebecca St							5 6				
10	no	"	8		nephew Heinrich Meiers Hall Ave Market St							5 6				
11	yes	"	10		uncle Jonas Radzevskas Pittsburgh Penn Stotler St							5 5				
12	no	"	5		bro in l. Mischa Sirota Rockford Richard St							5 6				
13	yes	"	40		brother Gaspar Cattalo Ansonia Ct 15 Star St							5 7				
14	no	"	2		friend Sergey Sperna Chicago Ill 54 Clara St							5 6				
15	"	"	3		uncle Franciszek Dombrowski Stamford Ct Fulton St 39							5 6				
16	"	"	12	1905 Rochester yes 07	stepbrother Stefan Zalo Rochester N.Y. 41 Sellingsford							5 5				
17	"	"	2	1905 Natick yes 07 Mass	bro in l. Stefan Katal Cleveland O. Amherst St 6							5 6				
18	"	"	12		brother Jan Burnus Natick Mass Gudenaus							5 5				
19	yes	"	10		cousin Adam Bantis Amsterdam N.Y. Mann St 23							5 6				
20	"	"	20		brother Alexander Obraumiecz Elkhart Ind. Hudson Ave 83							5 6				
21	"	"	3	1905 Hudson yes 08 Mass	" Josef Franuliewicz Buffalo N.Y. 61 Bark St							5 6				
22	"	"	4	1905 Madera yes 06 Cal	" Mikal Arpen Hudson Mass Houghton St							5 6				
23	no	"	18	no	friend Peter Stadlowski Madera Cal							5 6				
24	"	"	12	yes 06 South River N.J.	" " " " "							5 6				
25	"	"	5	no	" " " " "							5 6				
26	"	"	15		" " " " "							5 6				
27	yes	"	2		bro in l. Jan Gabrielkis Boston Mass Maverick St							5 5				
28	"	"	6		uncle " Adam Wilkinson Salem St 115							6				
29	"	"	1		friend Stepan Stupinski Rockford Ill Catlett Ave 10							5 6				
30	"	"	12		" " " " "							5 6				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the Pretoria from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 190

at Ny. [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age) — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex) — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single) — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be classified under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of no occupation.

Column 7 (Able to read and write) — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality) — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people) — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence) — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies separately show country of last permanent residence independent of countries of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be required on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came) — The entry in column 11 should give name and address of such relative. It is such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination) — The entry in column 12 should show definitely the town, city or locality of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination) — The entry in column 14 should be either Yes (a ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid) — The entry in column 15 should show definitely on whose passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $ 50, and if less how much) — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where) — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend) — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29 — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schall Pro... Surgeon of the ... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ... years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of said aliens.

Sworn to before me this ... day of ... 190...

at ... Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

	African (black).		Korean.
	Armenian.	2	Lithuanian.
	Bohemian.		Magyar.
	Bosnian		Mexican.
	Bulgarian.		Montenegrin.
	Chinese.		Moravian.
	Croatian.		Pacific Islander
	Cuban.	19	Polish
	Dalmatian.		Portuguese.
	Dutch.		Roumanian
	East Indian.	4	Russian.
	English.		Ruthenian (Russniak)
	Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
	Flemish.		Scotch.
	French.		Servian
4	German.		Slovak
	Greek.		Slovenian.
1	Hebrew.		Spanish.
	Herzegovinian.		Spanish-American
	Irish.		Syrian.
	Italian (North).		Turkish
	Italian (South).		Welsh.
	Japanese.		West-Indian.

5 25. 30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from 12 Februar 1909 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Richter	Adolf	39		m m	f 66	yes	yes	Russia	Germanic	Russia	Lodz	wf	Augusta Richter	Ill	Augusta
2	Strug	August	25		" "	"	no	no	"	"	"	"		Louisa Strug		
3	Strunk	Emil	17		" s	"	yes	yes	"	"	"	Sostynia	father	Julius Strunk		
4	Kahelke	Edward	17		" "	11-87473	"	"	"	"	"	"		Hrg Kahelke		
5	Sairis	Antoni	18		" "	"	"	"	"	Lithuanian	"	Wilcey	Wday	Tadeus Sairis		Russia
6	Pattkevicz	Albin	33		" "	"	"	"	"	"	"	"		Ignat Pattkevicz		
7	Zavacy	Brunislaw	25		" "	"	"	"	"	Polish	"	Prussia	Prussia	Fyodor Zavacy	Pa	Johannesburg
8	Sevbrecuts	Jan	24		" m	"	"	no	no	"	"	"	wf	Wasylowa Sevbrecuts		
9	Ustinuts	Josef	19		" s	3-42792	"	"	"	"	"	"	father	Alexander Ustinuts		
10	Wiszorak	Stanislaw	19		" "	"	yes	yes	"	"	"	"		Anna Wiszorak		
11	Frowczak	Ignac	27		" m	"	"	"	"	"	"	"	wf	Erasmus Frowczak		
12	Lucrowski	Walenty	18		" s	"	"	"	"	"	"	Lodz	father	Ignac Lucrowski	NJ	Jersey City
13	Litwinczuk	Josef	19		" "	"	"	"	"	"	"	Russia		Hanowicz Litwinczuk		
14	Lopatowski	Alexander	20		" "	"	"	"	"	"	"	Prussia		Zygmunt Lopatowski	NJ	Syracuse
15	Lewinecki	Alexander	26		" "	"	"	"	"	"	"	"		Wojciech Lewinecki		
16	"	Eugeniusz	18		" "	"	"	"	"	"	"	"		"		
17	Jerseski	Victor	22		" "	"	no	no	"	"	"	Lodz	mother	Pawella Jerseski		Russia
18	Newierowski	Alexander	28		" m	"	yes	yes	"	"	"	Lodz	wf	Pawella Newierowski		
19	"	Karol	19		" s	"	"	"	"	"	"	"	father	Wawrzyniec Newierowski		
20	Brzezinski	Antoni	22		" "	"	no	no	"	"	"	"		Stefan Brzezinski		
21	Wilkowski	Felix	22		" "	"	yes	yes	"	"	"	Lodz Russia		Ludwik Wilkowski		
22	Rubelis	Josef	38		" m	"	no	no	"	"	"	Boston	wf	Anna Rubelis		
23	Jallowski	Gregor	23		" "	"	yes	yes	"	"	"	Poplar	Sister	Rosa Jallowski		Wilkesport
24	Petraski	Stanislaw	19		" s	"	"	"	"	"	"	"	father	Jan Petraski		
25	Zerski	Hilary	18		" "	"	"	"	"	"	"	Lodz	Lodz	Pawel Zerski		
26	Jakimuts	Dimitru	28		" m	"	no	no	"	Russian	"	Revely	wf	Katherine Jakimuts	Pa	Scranton
27	Sergejuts	Arsim	38		" "	"	"	"	"	"	"	Russia	Sister	Maria Sergejuts		
28	Kelowitz	Ludwika	39		" wf	"	"	"	"	"	[illegible]		br in l.	Viktor Kelowitz		Montreal
29	"	Maria	9		" daughter	yes	yes	"	"	"	[illegible]					
30	Sala	Israel	21		m s	" brother	"	"	"	father	Russia	Lodz	wf	Zlata Sala		Montreal
														Wm. J.		Jersey City

NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1 Class Port of Part

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *1907*

No. on List	Whether having a ticket to ultimate destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes: Time or period of years	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist	Whether an Anarchist	Condition of Health Mental and Physical	Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	Place of Birth: Country	Place of Birth: City or Town
1	no	self	$40	no			friend Stefan Pomian Shenandoah Pa 328	no	no	no	no	5	5	fair	blue	gray		Austria	Lemberg
2	"	"	"	"			"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue		"	"
3	yes	"	"	"			" Rudolf Kahlka Chicago Ill 764 Paulina st.	"	"	"	"	5	6	"	"	gray		"	Prerau
4	"	"	"	"			brother "	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
5	no	"	"	"			br in l Kasper Kaliwoda Pittsburg Pa 948 Penna av.	"	"	"	"	5	3	"	light	"		"	Wisoky
6	"	"	"	"			brother Kasper "	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Prerau
7	"	"	"	"			cousin Jan Reichtor Johnsonburg Pa no st	"	"	"	"	5	5	"	brown	"		"	Prerau
8	"	"	"	"			br in l Jan Benedikowski Pittsburg Pa 879	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	"
9	"	"	"	"			cousin " " "	"	"	"	"	5	8	"	light gray	"		"	"
10	"	"	"	"			friend Michal Kotowski " " "	"	"	"	"	5	6	"	brown	"		"	"
11	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
12	"	"	"	"			br in l Franz Kaczor Jersey City N J 12th st 170	"	"	"	"	5	4	"	light	"		"	Prerau
13	"	"	"	"			friend Artur Kaczor 45 Jersey st "	"	"	"	"	5	5	"	blue	"		"	Prerau
14	"	"	"	"			" Kazmir Lewandowski Syracuse N Y Bond ave 1308	"	"	"	"	6	"	"	brown	"		"	Prerau
15	"	"	"	"			friend Josef Ostrowski Syracuse N Y 13 W Baker st	"	"	"	"	5	7	"	light	"		"	"
16	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
17	"	"	"	"			cousin Adam Ostrowski Watertown N Y 216 Arch st	"	"	"	"	5	11	"	"	"		"	Pleschen
18	"	"	"	"			nephew Albin Ostrowski 317 Main st	"	"	"	"	6	6	"	brown	blue		"	Ostrowo
19	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	6	7	"	"	"		"	Rawitsch
20	"	"	"	"			brother Jan Szczepanski 13 Sigbee st	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Pelplin
21	yes	"	$25	Yes	1905	Shenandoah Pa	cousin Alexander Szypa Shenandoah Pa 227 E Lloyd st	"	"	"	"	5	10	"	"	gray		"	Prerau
22	no	"	$30	"	1904	"	br in l Jan Kulik 17 Elm st	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Jordan
23	"	"	"	"			" Bronislaw Podlewski Philadelphia Pa 2nd st 572	"	"	"	"	5	7	"	light brown	"		"	Posen
24	"	"	"	"			friend Jan Wenski 188 Snyder st	"	"	"	"	5	5	"	"	gray		"	"
25	"	"	"	"			" Bernard Sobieraj Pittsburg Pa 2nd st 622	"	"	"	"	5	9	"	"	dull		"	Lissa
26	"	"	"	"			br in l Jacob Kozlowski Jersey City N J 370 Bacon av.	"	"	"	"	5	6	"	light brown	"		"	Pinne
27	"	"	"	"			friend Paul Kaczmarek " " "	"	"	"	"	5	10	"	"	gray		"	Posen
28	yes	"	$40	"			husband Pawel Kotowicz Allentown Pa	"	"	"	"	4	11	"	"	"		"	Argenau
29							in transit to Montreal Can.								light				
30	"	"	"	"			cousin Jan Abel Brooklyn N Y 97 Frost st	"	"	"	"	5	5	"	black	"		"	Schwerin

Jan Andl

P 707.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the Prussia from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 12 day of March 1907

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe, as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes - Yes (can read and write), No - No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18: Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schall Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien

Sworn to before me this 1st day of March 190 6

at Ny Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban. 27	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian. Norwegians, Danes and Swedes.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German. 3	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

3 27 = 30

31

7

1—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907. to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Hamburg 12 Febru 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	Last permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Beester	Gustav	22		M		farm. labor	yes	yes	Russia	German	Russia	Lodsch	father Gustav Beester	Ill.	Peoria
2	Reichwald	Rudolf	19		M		" "	"	"	"	"	"	Radisdorf	Johann Reichwald Radisdorf	"	"
3	Stoppra	Pawel	22		M		miller	"	"	"	Polish	"	Kopelow	Kopelow	"	"
4	Pisarska	Michalina	25		F		fam. w. children							sister Jan Pisarski Lisbon		
5	VL. 671/506	Maria	9		F		child	"	"	"		"	Lisbon	Lisbon	Iowa	
6	"	Anna	4		F		"	"	"	"		"	"	"	"	
7	Kolinski	Josef	26		M		labor	yes	yes	"	"	"	Bjegow	wife Cleofa Kolinski Breslau		Germany
8	Jiniarski	Stanislaw	28		M		"	"	"	"	"	"	"	mother Maria Jiniarski Breslau	"	"
9	"	Teofil	22		M		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Todlewski	Jan	22		M		miner	"	"	"	"	"	Osprej	wife Michalina Todlewski Osprej		Germany
11	Kaminski	Tomas	40		M		"	"	"	"	"	"	Usingen	wife Wojciech Kaminski Usingen	"	"
12	Polinski	Stanislaw	18		M		gas gas	"	"	"	"	"	Lublowitz	father Andrew Polinski Lublowitz	C. Prairie	Wis.
13	Spulczewski	Andrzej	35		M		miner	"	"	"	"	"	Spalle	wife Maria Spulczewski Spalle	"	"
14	Lange	Anna	20		S		"	"	"	"	German	"	Ryen	father Martin Lange Wilcox	Neb.	Polk Co.
15	Gorski	Franciszek	26		M		farm. labor	"	"	"	Polish	"	Jastrzemb	brother Antoni Gorski Jastrzemb	"	"
16	Wilczynski		18		M		"	"	"	"	"	"	Sgalle	father Joseph Wilczynski Sgalle	"	"
17	Kurowski	Teofil	17		M		"	"	"	"	"	"	Lasch	father Peter Kurowski Lasch	"	"
18	Przybyss	Anna	23		F		IN HOSPITAL	DIED IN HOSPITAL					Lubomi	wife Peter Przybyss Lubomi	"	
19	Maciak	Andrzej	35		M		"	"	"	"	"	"	Klyczbork	wife Josefa Maciak Klyczbork	"	"
20	Jasinski	Pawel	23		S		gas gas	"	"	"	"	"	Gwiazdzin	father Jan Jasinski Gwiazdzin	"	"
21	Polinski	Zofia	27		F		fam. w. children	"	"	"		"	Lublowitz	half br. Anton Polinski Lublowitz	"	"
22	Porpinski	Antone	18		M		labor	yes	yes	"	"	"	Pyglow	father Josef Porpinski Pyglow	Ill.	Illinois
23	Paluch	Piotr	36		M		"	"	"	"	"	"	Zgwardow	wife Franciska Paluch Zgwardow	Ill.	Peoria
24	Bilski	Kasimiers	29		M		"	"	"	"	"	"	"	" " Rose Bilski	"	"
25	Tomaski	Joseph	20		S		"	"	"	"	"	"	Sele	father Antony Tomaski Sele	Pa	Pitts.
26	Dulkowski	Jan	22		M		"	"	"	"	"	"	Barlow	Vincent Dulkowski Barlow	"	"
27	Wenskus	Franz	28		M		"	"	"	"	Lutheran	"	Belgelo	wife Susanna Wenskus Belgelo	"	"
28	Nowakowski	Boleslaw	22		M		"	"	"	"	"	"	Zgwardow	father Barney Nowakowski Zgwardow	"	"
29	Leszczynski	Ludwik	38		M		farmer	3-20-1709- 1/4/41		"	"	"	Markowek	wife Hella Leszczynski Markowek	"	"
30	Kujawski	Tomas	32		M		farm. labor	"	"	"	"	"	"	" Kata Kujawski Markebek	"	"

‡Insert at observing occupation of females and minors in schools, state in column 6 whether they are "members" or "no occupation."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of , 1907

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause.	25 Height: Feet	25 Height: Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair	27 Color of: Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	29 Place of Birth: City or Town
1	no	self	$4	no		friend Pole Sterbenyte S. Boston Mass unmarried							5	4						
2	"	"	$5	"		" " " " " "							5	9½						
3	"	"	$6	"		" " " " " "							5	0½						
4	yes husband		2			husband Stanislaw Pisarski							5	4						
5	yes	self	$5			Northampton Mass														
6	yes	"	$—	"		Hamburg st "														
7	yes	"	$10	"		brother Stanislaw Kolanski Cleveland O Canonicus st.							5	03		dark	brown			
8	"	"	$20	"		cousin Stanislaw Kolanski							5	4½		light	gray			
9	"	"	$15	"		Cleveland O. Canonicus st 3667							5	9½			brown			
10	no	"	$—	"		br in law Vincent Tomaszewski Milwaukee Wis. Oneida 193							5	—						
11	yes	"	$6	"		brother " " Josef Kaminski 265 Canalport st							5	01		light				
12	yes	"	$7	"		br in law Pittsburg Pa Josef Lechowicz & Lebanon st 240							5	3½			brown			
13	yes	"	$9	yes 02 Pittsburg Pa yes 07 Pa		brother " " Josef Schulgewski Lebanon st 240							5	8½		dark				
14	yes	"	$10	no		" Chicago Ferdinand Lange 1st N Chicago Ave 456							5	2		light	blue			
15	yes	"	$8	yes 07 Chicago Ill		" " Mihal Madrawski Elston st 429							5	4						
16	yes	"	$5	no		" " Mateus Lyskowski Elston st 429							5	3½			gray			
17	yes	"	$5	no		brother " Victor Kuczynski Bloomingdale 84							5	3						
18	no	"	$8	"		cousin " Marcin Olejniek Iowa st 5049							5	3						
19	yes	"	$4	"		brother " Fabian Kaczak Noble st 429							5	6½						
20	yes	"	$7	"		br in law " Jurek Bejsak Chester Ave 8322							5	03						
21	yes	"	$5	no		brother " Antoni Pelinski 1st Rockwell Ave 8435							5							
22	no	"	$6	"		uncle Blasiello Pisarski 2nd Gratiot st							5	5				scar forehead		
23	yes	"	$7	"		friend Josef de Lucas Cleveland O 1st st 162							5	9½			brown			
24	"	"	$9	"		brother " " " " " "							5	8½						
25	no	"	$8	"		friend Bronislaw Rosalowski Chicago Ill Pollowski 2244							5	5		dark	gray	mole on left cheek		
26	yes	"	$15	"		cousin " Peter Bielkowski Hamilton Ave 231							5	10½			blue			
27	yes	"	$9	"		brother " Ignatz Mierzejewski Salmon st 3245							5	10		light	gray			
28	yes	"	$20	yes 05 Chicago Ill		cousin " Roman Stanisewski Emery st 2616							5	6½		light	brown			
29	yes	"	$10	yes 07 Pa		br in law " Joseph Emerda 2nd st 1146							5	3½			blue			
30	no	"	$2	no		friend " Michale Rosenbaum Gallitin st 1146							5	6½			brown			

P. 701.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the Pretoria from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 12 day of March 190[illegible]

at Ny. [illegible]

Immigration Officer.

11 1138

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes - Yes (can read and write), No - No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11 1139

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years), and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon of the ..... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ..... years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... 190..

at .....

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	12 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	14 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
2 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

2 26 = 28

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prot... sailing from Hamburg ... 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last permanent Residence. Country	Last permanent Residence. City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town
1	Stankevica	Edward	26		m	s	flab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Opinow	Sally Graham	Pennsylvania	
2	Lagar	Tatyanna	16		f		servgirl	no	no		Ruthen		Tarnowke			
3	Karek	Tomara	36		m	m	flab							wife Tina		
4	Kucagk	Roman	28											Tina		
5		Jan	35											Marga		
6	Kendzina	Makenc	26			s	flab	yes	yes		Polish		Zagiela	mother	Rosalie	Zagiela
7	~~Kuczynowski~~	Wojciech	16		m								Grodzisko	wife	Marya	Ellen Lawson
8	Kaczanek	Jan	35										Trzchowa			Trzchowa
9	Stefanowicz	Miklos	23			barber				Hungary	Hebrew	Hungary	Hungary	wife	Terebet	Tomas Krangoy
10		Rosa	21		f	m	housewife									
11	Sierx	Jan	16		m	s	flab	no	no	Austria	Polish	Austria		Nieuwenne	Pekla	Nieuwenne
12	Zurawa	Franz	16					yes	yes					father	Stefan	
13	~~Kortek~~	Gabriel	38			m		no	no				Debrowa	wife	Marya	Debrowa
14	Darenkow	Piotr	42			m					Ruthen		Ubutyn		Kathe.	Ubutyn
15	Salmon	Maria	20		f	s	housewife	yes	yes		Polish		Lipnica	father	Tenaracy	Lipnica
16	Ujajanoski	Michal	32		m	m	flab						Worowicke	wife	Anna	Margeone
17	Piech	Katarzyna	18		f		housewife						Lipnica	mother	Marya	Lipnica
18	Zgerab	Maria	18		f	s	servgirl	no	no		Ruthen		Debno	father	Jacob	Debno
19	Dulko	Katharina	17												Jan	
20	Wolanio	Senko	37		m	m	flab							wife	Anna	
21	Sobanko	Lukasz	45													
22	Jan	Fedko	16			s		yes	yes					father	Nikolay	
23	Muckuj	Jvan	37		m			no	no					wife	Pagra	
24	Seposwica	Eva	14		f	s	housewife							father	Jan	
25	Gogol	Maria	18											mother	Eva	
26	Cacec	Jan	30		m	m	flab							wife	Marya	
27	Kalamaryk	Josefa	19		f	s	servgirl	yes	yes		Polish	Austria	Polen	father	Stanislaw	Polen
28	Rak	Jan	42		m	m	flab	no	no				Robowa	wife	Kathe	Robowa
29	Bogura	Tekla	40		f		housewife						Ulanicsc	sister	Mary	Ulanicsc
30	Sabak	Josefa	20			s	servgirl	yes	yes					father	Tomie	Ulanicsc

~~Manner of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit".~~

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prot... sailing from Hamburg ... 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	"Calling or Occupation."	Able to Read	Able to Write	†Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Stankevica	Edward	26		m	s	flab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Opnow	Faly Stefan	Pa	Opnow
2	Lager	Tacyanna	16		f		servgirl	no	no		Russian		Tarnowke			Tarnowke
3	Lasek	Tomasz	36		m	m	flab							wife Teresa		
4	Lucezyk	Roman	28											Son		
5		Jan	35											Wasyn		
6	Kendzjora	Wincenz	26					yes	yes		Polish		Zagiela	wife Rosalie		Zagiela
7	Kacprzinski	Wojciech	26		m								Grodzicka	wife Marya	Illinois	Chicago
8	Kacsanl	Jan	35										Grochowa			Grochowa
9	Stefanowicz	Miklos	23				laborer			Hungary	Hungarian	Hungary	Temes Kenyez	mother Erzebet	Pennsylvania	Pittsburg
10		Rosa	21		f	m	house									
11	Kiesa	Jan	16		m	s	flab	no	no	Austria	Polish	Austria	Borowecznie	Father Tekla	Borowecznie	Pittsburg
12	Kurzawa	Franz	16					yes	yes					father Stefan		
13	Kostek	Gabryel	38			m		no	no				Dobrowa	wife Marya	Dobrowa	Pittsburg
14	Barenkow	Piotr	42		m	m					Russian		Chrzkyn	Katka	Chrzkyn	Pittsburg
15	Salmon	Marya	20		f	s	house	yes	yes		Polish		Lipnica	father Tomasz	Lipnica	Pittsburg
16	Klajanowski	Michal	32		m	m	flab						Wronowke	wife Anna Tarzewic	Pa	Pittsburg
17	Piech	Katarzyna	18		f		house						Lipnica	mother Marya	Chicago	Pittsburg
18	Czereb	Maria	18		f	s	[illegible]	no	no		Russian		Debno	father Jan	Debno	Pittsburg
19	Pulko	Katharina	17											Jan		Cleveland
20	Wolanio	Senko	37		m	m	flab							wife Ewa		
21	Sobanko	Lukasz	45													Cleveland
22	Zeen	Fedko	16			s		yes	yes					father Nikolay		Cleveland
23	Mackanj	Ivan	37		m			no	no					wife Zofia		Buffalo
24	Sapowicz	Ewa	18		f	s	house							father Jan		Cleveland
25	Gogol	Maria	18											mother Ewa		Cleveland
26	Cacres	Jan	30		m	m	flab							wife Marya		Cleveland
27	Kalemaryk	Zofia	19		f	s	servgl	yes	yes		Polish	Austria	Polen	father Stanislaw	Polen	Fall River
28	Rak	Jan	42		m	m	flab	no	no				Robowa	wife Katka	Robowa	
29	Bogusa	Tekla	40		f		house						Chrzesc	sister Mary Kadey	mother	
30	Sabak	Zofia	20			s	servgirl	yes	yes					father Tomasz	Chrzesc	

~~Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".~~

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 24

Arriving at Port of MAR 1 - 1909 *1909*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Color of Eyes	28 Marks of identification	29 Place of Birth. Country	City or Town
1	yes	self	$18		acq Pick Kaminska 109 62 Tenerife							5 11	fair	brown			Russia Poland
2	no		25		husb Dominik Tyszanec 109 323 Athens Ave							5	fair	Red			Kaminska
3	"	"	6		acq							5		blk brown			Russia
4	"	"	10									5 6		dk brown grey			
5	"	"	7	yes Cyprus	Michal Pichura							5 8		brown			Russia
6	"	"	$18	no	acq Josef Kaino Philadelphia Box 1017							5 5		light blue			Zagrada
7	"	"	41		Franz Schmidt Brewery Hans Box 978							5		brown			Oberhausen
8	"	"	25		hsf Anton Borczyk Rochester ny Box 91							5 3		blck brown			Skorgalow
9	yes	24	25		uncle Josef Friedrich Chicago Ewald Str 113							5 2		grey		Kentucky	Russia
10	yes	Lyon	7									5 5		brown			Kaminskaya
11	"	Self	20		husb Franz Harrison ny 235 Cleveland Ave							5		black face		Indiana	Russia
12	"	"	3		sister Ludwika Harrison ny 2nd Str 110							4 10		fair blue			Zagorzany
13	"	"	40		acq Jan Prodela Cumberland Falls Pa Box 17							5 4					Bohemia
14	yes	"	16		Josef Pinchyrzyn Newyork Hamilton Str 319							5 7					Skorkow
15	no	"	6		hsf Michal Pokrusee Sagerville NJ							5 2		brown			Lipowiec
16	"	"	20		sist Katka Richmond ny Schuster 109							5 7		blck brown			Zagorow
17	"	"	8		cous Malgorzata Zyrka Sagerville NJ							4 10		fair blue			Lipowiec
18	yes	X	60		acq Jenka Kunela, ny Kingston Str 155							5		dk brown grey			Debno
19	no	"	8		uncle Jan Kanwa Box 212							5 00		blck brown			
20	"	"	42	yes	Cousin Rozalia							5 2		dk brown grey			
21	no	"	6									5 2					
22	"	"	32	no	acq Agnes Wyszkowska												
23	"	"	50		hsf Anton Kowalczyk Box 211 Wallport Conn							5 6		fair blue			
24	"	"	40		wife Marianna Kowalczyk Box 211 Wallport Conn							5 4					
25	no	"	6		Cousin Wawrzyniec Wyszkowski							4 10		dk brown grey			
26	no	"	18		Wallport Conn Box 211 Wiktoryn Pokrzywka							5					
27	yes	"	18		Westfield Mass 5 Millers St acq Jozef Pokrzywka Sagerville NJ Schuster 106							5 6					
28	"	"	19	yes	Lived Michigan acq Jan Rogucz 106							5 4					
29	"	Father	12	yes	husb Jan "							5 6		black			
30	"	self	10	no	cousin Jan Loj "							5 4		dk brown			
												5 6					

P. 707.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement express or implied to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1st day of Nov. 190[illegible]

at Ny. [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming over for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through to Canada, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy; i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po; i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Aquila, Benevento, Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of next relative in the alien's native country, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much). — The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of March 190[illegible]

at Ny. William Hall

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

	African (black).		Korean.
	Armenian.		Lithuanian.
	Bohemian.	5	Magyar.
	Bosnian.		Mexican.
	Bulgarian.		Montenegrin.
	Chinese.		Moravian.
4	Croatian.		Pacific Islander.
	Cuban.		Polish.
	Dalmatian.		Portuguese.
	Dutch.	1	Roumanian.
	East Indian.		Russian.
	English.		Ruthenian (Russniak).
	Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
	Flemish.		Scotch.
	French.		Servian.
6	German.	2	Slovak.
	Greek.	3	Slovenian.
1	Hebrew.		Spanish.
	Herzegovinian.		Spanish-American.
	Irish.		Syrian.
	Italian (North).		Turkish.
	Italian (South).		Welsh.
	Japanese.		West-Indian.
13		17	= 30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. M. or F.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gos[illegible]ra	Albert	22		m	f. lab	yes	yes	Russia	German	Russia	Libau	wf Rosalia Gobrera Ugorowska	Pa.	New York
2	[illegible]ellmann	Philipp	21		"	sawyer	"	"	Austria		Austria	Lodz	Karol Hellmann Konradinerstrasse	Wis.	Portland
3	Hermann	Heinrich	17		s	f. lab							father Josef Hermann Konradinerstrasse		
4	Wirth	Elisabeth	20		f.	f. hand							NON IMMIGRANT ALIEN		
5	Hellmann	Anton	27		m	blacksmith			Hungary		Hungary	Stridro	brother Wincenz Hellmann Rakonitzerstr	Pa.	Scranton
6	"	Maria	25		f.	wf									
7	Terencz	Ladislaus	24		m	f. lab				Slovenish			father Georg Terencz		
8	Stoyko	Maria	25		f.	servant							mother Agnes Stoyko		
9	Sivac	Victoria sister	16		f.	3-15-21-19 10/17/30 (40)							father Josef Sivac		
10	Marcevic	Gjuro	17		m	f. lab				Croatian		Slavonia	mother Maria Marcevic Slavonia		
11	Matievic	Ilyja	24		m								wf Maria Matievic		
12	Lovrcan	Anton	18		s								cousin Gjuro Marcevic		
13	Krukvleca	Nikola	18		"								father Luka Krukvleca		
14	Travič	Stojan	17		"								NON IMMIGRANT ALIEN		
15	Crnkovič	Slavoljub	18		"		yes	yes					mother Jura Travic		
16	Jankan	Anton	32		m		yes	no		Slovak		Slavonia	wf Slavonia Agnes Jankan Croatisch Sudrigrad	Pa.	Ashley
17	Sudrigicsik	Josef	30		"								Maria Terez		
18	Terez	Benedek	28		"					Hungarian		Bekes	father Evelina Todor Szholina		Ore
19	Szholina	Spiridon	23		s								wf Anna Olsan Salgi Maria Janes		St Marys
20	Olsan	Todor	29		m		yes	yes				Salgi	father Janos Kara Todor Szatz		
21	Janes	Juan	37		"		no	no					wf Anna Todorika Csapo Anna Nagy	O.	Canton
22	Kara	Sandor	42		s								father Anton Lorenz Zsuzsi Orban		
23	Szatz	Josef	16		"								mother Erzsebet Kis Szerbia	Ca	Fowler
24	Todorika	Illyés	37		m		yes	yes				Csapo	wf Zora Katal		
25	Nagy	Istvan	27		"					Magyar		Catholic	father Anna Lichtenau Kovacs		Scranton
26	Szekeres	Sandor	16		s										
27	Orban	Lajos	25		m					Magyar					
28	Kis	"	17		s							Germany			
29	Katal	Josef	32		m										
30	Lichtenau	Hermann	18		s	clerk				Saxon		Konecz			

Fitzgerald Govt

*Insert as shoemaker, compositor, laborer, etc. Persons of no occupation should be described as "none," or "at present."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 26

Arriving at Port of New York . 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to ultimate destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS AND APPLICABLE ONLY TO ALIENS. 25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair, Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country, City or Town
1	yes	self	160 no		cousin Jacob Fail New York City Jackson st.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	light blue		Russia Rokan
2	no	"	2 "		~~friend Johann Feuerbaumer Detroit Mich 113 Beaubien st~~	"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown		Bohemia Bohemisch
3	"	"	22 "		~~friend 239 Grand Ave~~	"	"	"	"	"	"	4 10	"	light gray		Russia Russia
4	yes	"	8 "		brother Heinrich Adam	"	"	"	"	"	"	5 4	"			
5	"	"	38 "		in Germany last res Langenberg Lorke no st	"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown		Germany Pohlmania
6	"	husband	"		brother Stefan Kalcevic Hamilton Ont no st	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"		" "
7	"	"	120 "		friend "	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"		" "
8	"	"	8 "		" "	"	"	"	"	"	"	5 1	"	light		" "
9	"	"	"		" "	"	"	"	"	"	"	5 "	"	"		" "
10	"	"	2 "		" Lejan Gubicee 3 mos old	"	"	"	"	"	"	3 "	"	brown		Slavia
11	"	"	100 Cash Jewelry Hamilton Ont		" Mill Lucie	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"		" "
12	"	"	2 Cash		" Joan Francisca	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blue		" "
13	"	"	1 Gold Watch		" Adam Kosic 24 st 1107	"	"	"	"	"	"	5 11	"	dk gray		" "
14	no	"	5 Cash		" Peter Kleisz Detroit Mich 3rd st	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" blue		Slavia
15	"	"	5 "		" Peter "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	gray		"
16	"	"	10 "		cousin Karl Kaiser Ashley Co. 10 succeed st	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown blue		Saxony
17	"	"	30 Cash 1905 2 years 1906		" "	"	"	"	"	"	"	5 9	"	light brown brown		"
18	"	"	10 gold Watch		brother Erie Co. Erie Co. 1137 Prospect st	"	"	"	"	"	"	5 2½	"	black gray		Bohemia
19	"	"	15 Cash		" " Vasilie Kuca	"	"	"	"	"	"	5 6	"	light brown blue		"
20	yes	"	7 yes 1907	St Thomas	brother Jarrilla Ataw South Sharon Co. no st	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black brown		Hungary
21	no	"	30 Cash 1906	"	cousin " "	"	"	"	"	"	"	5 10	"	" gray		"
22	"	"	4 no		friend Simon Gyarmin	"	"	"	"	"	"	5 8½	"	light		"
23	"	"	8 "		" Simon Rad	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"		"
24	"	"	6 "		br. in law Stanislaw Karasin Buffalo N.Y. Baldwin Ave	"	"	"	"	"	"	5 4	"	dk		Austria
25	"	"	8 yes 1906	Canada O.	" Josef Vogh	"	"	"	"	"	"	5 7½	"	light brown		Hungary
26	"	"	2 no		uncle " Nikolas Vogy	"	"	"	"	"	"	5 4	"	light brown		"
27	"	"	6 "		br. in l. " Franz Sekores	"	"	"	"	"	"	5 8	"	dk gray		"
28	no	"	Horse		friend " Wenzhart Orosz Detroit Co. 10 Leonard st	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"		Hungary
29	"	"	10 "		brother " Franz Sekal	"	"	"	"	"	"	5 9½	"	black		Austria
30	"	"	10 "		~~cousin Franz Schreiber Freedom Wis 115 Washington st~~	"	"	"	"	"	"	6 —	"	fair blue		Austria

122 Cash

P. 701.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York *, 190*

No. on List	Whether having a ticket to reach final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether a Polygamist	Whether an Anarchist	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	Place of Birth — Country	Place of Birth — City or Town
1	yes	self	$60		cousin Peter Zak 79 Clinton st. New York	no	no	no	good	no	5 6	fair	light blue			Russia	Rotten
2	no	"	20		~~friend Johann Sennheimer 239 Grand Ave~~						5 2	"	brown				Ashenbach
3	"	"	10								4 10	"	light gray				Russia
4	yes	"	8								5 4						
5	"	"	38		intends to Longenberg Sask no st						5 6		brown			Hungary	Kohtanin
6		husband			brother Istvan Kalocsier Hamilton O no st						5 2						
7	"	"	120		friend " "						5 5						
8	"	"	8		" "						5 1		light				
9	"	"			" "						5						
10	"	"			" Lojan Gubicza 3 W 98 St						5 11½		brown				Russia
11	"	"	100 Cash		" Ella Lorie						5 11						
12	"	"	5 Cash		" Joan Gracinja						5 6		black				
13	"	"	8 yes		" Adam Kesic 114 St 1111						5 11		gray				
14	no	"	5 no		" Peter Telesz Antwerp N.Y. Box 76 Eden						5 8		" black				Russia
15	"	"	8 "		"						5 7		" gray				
16	"	"	10 "		cousin Karl Hane Schley Pa. 10 mercer st						5 7		brown				Russia
17	"	"	30 yes		"						5 9		light brown				
18	"	"	10 yes		brother Tadia Simon Erie Co. 113 Prospect st Meadville Penna						5 2½		black gray				Russia
19	"	"	15 no		"						5 6½		light brown blue				
20	yes	"	7 yes		brother Jaroilla Olaw South Sharon Co. no st						5 7		black brown				Galizia
21	no	"	10 "		cousin						5 10		" gray				
22	"	"	14 no		friend Tomas Lyarsin						5 6½		light brown				
23	"	"	8 "		" Simon Rad						5 6		"				
24	"	"	6 "		br. in law Demeter Karasin Canton O. Belden Ave						5 4		dark				Hungary
25	"	"	8 yes		" Josef Vigh "						5 7½		"				Pittsburgh
26	"	"	20 no		uncle " Andrias Vigy "						5 4		light brown				
27	"	"	6 "		br. in L. " Teresa Sekones "						5 8		light gray				
28	no	"	Ticket		friend " Margharet Orosz Canton O. 60 Seventh st						5 4		"				Hungary
29	"	"	10 "		brother Franz Sekel " no st						5 9½		black				Pittsburgh
30	"	"	10 "		~~Cousin " Fanny Lichtenstein Steubenville O. no st~~					24 Cuba 122 Cuba st	6 —	"	fair blue				Russia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Second Officer of the [illegible] from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1st day of March, 1904

at N.Y. [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian south."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Surgeon of the do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered to inclusive, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each of said aliens.

Sworn to before me this 1st day of April 1907

at Ny. Williamsburgh

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	29 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

29

10-1188

Affidavit of Surgeon.

I, Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered are correctly to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian

29

29

11-1196

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ____ sailing from ____ 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Baran	Ludwika	17		f	s	servant girl	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Stanislau	Stanislau	Pa	Scranton
2	Walasczyn	Margl	21		m	m	farm laborer	no	no					Wife Walenka	Pa	Scranton
3	Kuczynska		19		f	s								Father		
4	Slabodzian	Jonas	17		m	s								Stanislau		
5	Klonka	Stanislaw	30		m	m	blacksmith	yes	yes					wife Julia	Pa	Scranton
6	Kwiasek	Josef	37		m	m	flaxspinner	yes	no					wife Maria	Pa	Pittston
7	Kwiatkowska	Lena	19		f	s	servant girl							father		
8	Walaszczyn	Jonas	20		m	m	laborer							wife Anna	Pa	Scranton
9	Plecnicz	Jurka	26		f	s								husband		
10	Wojcinak	Stanislaw	49		m	m	farmer							wife Josef	Pa	Pittston
11	Skarbek	Josef	20		m	s								father Jan	Pa	Scranton
12	"	"	19		m	s								mother		
13	Socha	Ludwig	22					yes	yes					Father	Pa	Shamokin
14	Swigutowska	Regina	23		f	s	servant girl							Father	Pa	Shamokin
15	Franek	Ignac	24		m	s	farmer							Father		
16	Mucha	Jan	38		m									wife Anna	Mass	Chester
17	Jarek	Stanislaw	32											Offspring	Ill	Chicago
18	Misiolek	Wladislaw	25			s								father		
19	Pickarz	Stanislaw	17			s		no	no					Parent		
20	Biglek	Josef	26											Brother		
21	Prety	Peter	40			m		yes	yes					wife Teresa		
22	Smolinska	Mikolaj	35								Polish			Father		
23	Urbanik	Ludwig	17			s								father	Pa	Scranton
24	Unakiszyn	Andrey	29			m								wife Maria		
25	Schwarzmann	Pinchas	35				saddler							wife		
26	Pisz	Josefa	25		f	s	servant girl							father		
27	Wozobyszy	Josef	20		m		farmer							wife Maria		
28	Fec	Stanislaw	30		m					Austria				wife Agnes	Ill	Chicago
29	Rzepka	Franz	37											Father		
30	Wolak		18			s								father		

Jan Mann

Manner of showing occupation of laborers and aliens in transit, whether in relation to whether they are "skilled" or "unskilled".

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *190*

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height: Feet. Inches.	26 Color of Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	29 Place of Birth: City or Town.
1	no	self	13	no		sist Apolonia Pierzycki, Fallriver Mass, Withdrawn		no	no		good	no	5 6	fair	dk brn	grey		Russia	Lomza
2			6	yes	1 mo	acq Stefan Mokanowicz, Jersey City 193 Grand Str							5 8						
3			10	no									5 4						
4			9										5 6						
5	yes		24	yes	6 Pennsylvania	Uncle Franz Kulczyk, Johnstown Broad Street						blind in left eye	5 6	fair	blue				Lublin
6	no		16	no		Josef Zirker Baltimore							5 6						Wielgora
7			14			cous Johann Szydlik Syracuse							5 4						Kamien
8	yes		26	yes	3 y Campbell Pa	acq Michal Markowicz Campbell Pa							5 2		blue				Turobin
9			4	no		husb Margt Cherry							5		grey				
10	no		50	yes	1900 Paterson N.J.	uncle Magda Paterson N.J.							5 6						Lubin
11	yes		15	no		acq Thalia Bichuszka, Paterson 119 Second Str							5		blue				Wierzbica
12			18												brown				
13						Josef Kozubal, Van Tunkers Pa Box 664									fair	blue				Krzesc
14			12			husb Jan Wisniewski, Baltimore 5th Str									brown					Wilgoza
15			16			acq									grey				Rudnikow
16			16	no	3 y Mahanoy City Pa	bfil Sebastyan Rusz, Cleveland 709 Ogden Str							5 5		blk brown				Chalupka
17			18	no	3 y Chicago Ill	husb Josef Barck, Chicago 709 Ashland Blvd							5 5		brown blue				Olszowy
18			12	no		acq Jan Bryncz 1055 19th Str							5 4		grey				
19			42			bfil Piotr Nowalek Wisconsin 1098							5 8						
20			23			acq Jan Kiesza, Buffalo ny Bryan Ohio Str 609							5 5							Bukowiec
21	no		32	yes	Neg	Jan Kolata, Brooklyn ny Grand Str 2d							5 10						Mokremiellen
22			19										5 6						Podhayczyki
23			16			Josef Byrnas, Superior Pa Box							5 5		blue				Zgorzyny
24			42			Mikolay Gulik, Philipsburg ny Spruce Str 172							5 10		blk brown				Romanowka
25	yes		8		Cousin	Benjamin Schreiber 109 Second Str							5 5		brown				Bely
26			8			sist Olylie Brooklyn 265 Bellevue							4 3						Wilgowa
27	no		26			cous Thos Bigba Bridgeport Ct							5 7						Wawerka
28	yes		14			acq Josef Stul Chicago Ill 1029 Grand Str							5 7						Bobowa
29			24			bratg Antoni Krepka 4187 Paulina Str							5 6		blue				Zakopane
30			10			Andrzej 38 Str 2420							5 6		fair				Zakowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigations I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as in transit. Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po (in northern Italy), i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country* and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative having given name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the name city or town of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon at the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] to number are correct according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical condition of each alien

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at Ellis Island

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

	African (black).		Korean.
	Armenian.	2	Lithuanian.
	Bohemian.		Magyar.
	Bosnian.		Mexican.
	Bulgarian.		Montenegrin.
	Chinese.		Moravian.
	Croatian.		Pacific Islander.
	Cuban.	18	Polish.
	Dalmatian.		Portuguese.
	Dutch.		Roumanian.
	East Indian.	4	Russian.
	English.		Ruthenian (Russniak).
	Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
	Flemish.		Scotch.
	French.		Servian.
1	German.		Slovak.
	Greek.		Slovenian.
5	Hebrew.		Spanish.
	Herzegovinian.		Spanish-American.
	Irish.		Syrian.
	Italian (North).		Turkish.
	Italian (South).		Welsh.
	Japanese.		West-Indian.

6 24 = 30

11-1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from 12 February 1907, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last permanent Residence. Country	Last permanent Residence. City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town
1	Lewandowski	Roman	42		m	m	[illegible]	yes	yes	Russia	Polish	Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	Kapicuski	Jan	30		"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	Grigkowski	Albin	18		"	s	[illegible]	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	Sydorenko	Nikofan	30		"	m	[illegible]	"	"	Russian	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	Dawidiuk	Iwan	28		"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	Karomy		32		"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	Makowski	Jankel	27		"	"	shoemaker	"	"	Austrian	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	"	Beile	24		f	"	[illegible]	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	Peltner	Julius	33		m	m	carpenter	yes	yes	"	German	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	Schönberg	Golde	24		f	s	Schneiderin	"	"	"	Hebrew	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	Malejczuk	Szymcena	19		m	s	[illegible]	"	"	"	Polish	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	Gurowski	Eduard	45		m	m	"	yes	yes	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	Gobrinkas	Adam	35		"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	Woitkewicz	Vincents	44		"	s	"	none	"	"	Lithuanian	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	Oppenys	"	27		"	"	"	yes	yes	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	Staringuk	Wladimer	19		"	"	"	"	"	Russian	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	Jacobsohn	Ore	16		"	"	tailor	"	"	Hebrew	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	Katalinsky	Alexander	35		m	m	[illegible]	no	no	Lithuanian	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	Lisbys	Veronika	19		f	s	[illegible]	"	"	do	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	Masulis	Sygmund	25		m	m	[illegible]	"	"	Polish	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	Esterman	Wolf	21		"	"	tailor	"	"	Hebrew	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	Lunewitz	Jonas	19		"	"	[illegible]	yes	yes	Polish	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	Milasgius	Elias	18		"	"	"	no	no	Lithuanian	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	Christofonics	Franz	22		"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	Szapokas	Jurgis	25		"	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	Gatkowsky	Josef	18		"	"	2-253414	yes	yes	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	Bogdan	Pita	20		"	"	"	no	no	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	Markulowitz	Franz	28		"	"	"	yes	yes	do	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
DEPORTED	Polig	"	30		"	"	IMMIGRANT DISCHARGED	"	"	do	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	Kasowitz	Iwan	19		"	"	"	no	no	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

NON IMMIGRANT ALIEN

*Inasmuch as showing occupation of tourists and aliens in transit, make in column 6 whether they are "tourist" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *Dec 1* 190*7*

No. on List	14 Whether having a ticket to such destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes: Year or period of years	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	25 Height Feet	25 Height Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	29 Place of Birth City or Town
1	yes	self	15	no			Child Joseph Kaplan 141 Ridge st							5	2	light				Russia Poland
2	"	"	15	"			sister Rosa Kaplan " "							5	0	"				" "
3	"	"	15	"			uncle Jacob Kaplan Boston Mass 115 Hillman st							5	5	"				" Poland
4	"	"	25	"			friend Samuel Myslakowski Pittsburgh Pa 63 Jones st							5	11					" "
5	"	"	7	"			"							5	0					
6	"	"	2	"			"							5	0					
7	yes	"	1	"			Cousin Fried Kaplan New York Delancey st 24							5	10					" "
8	"	"		"										5	3					
9	yes	"	15	"			cousin Hans Krauss 290 E 2nd st							5	1		grey			" "
10	"	"	5	"			uncle Simon Silbermann Boston Mass Hilliard 25							5	1					" Russia
11	"	"	11	"			cousin Josef Frankowicz Buffalo N.Y. Beckst 61							5	4					" Austria
12	"	"	15 yes 08 N.Y.	Buffalo			son 42 Sprung Augustinowitz Buffalo N.Y. Broadst 13							5	5					" Austria
13	"	"	5	no			brother Jonas Cabinskas Boston Mass Huron st							5	8					" Russia
14	"	"	15	"			cousin Josaps Konopkowicz Rotterdam Holland Plain st 82							5	6					" Austria
15	"	"	15	"										5	6					" Russia
16	no	"	13	"			Scranton Pa Jacob Kornilick Cedar Ave 170							5	10					" Russia
17	yes	father	4	"			father Chaim Jacobson New York Henry st 160							5	7		brown			" Russia
18	"	self	25	"			brother Antanas Ulkinis " Bears st 124							5	6					" Lithuania
19	no	"	7	"			brother Adam Likszis Elizabethport N.J. Lake st 91							5	1					" Russia
20	"	"	10	"			friend Jacob Matijunas 18 st 21st							5	2		blue			" Russia
21	yes	uncle	0	"			uncle Wm Petermann Bklyn N.Y. Boerum st 263							5	2		brown			" Silesia
22	"	self	15	"			brother Casimir Kaminskas " " Avery Ave 2158							5	5		light brown			" Lithuania
23	"	"	10	"			friend Casimir Kasputis " " 22nd st 33							5	8		blue			" Lithuania
24	"	"	13	"			brother Casimir Kasputis " " 3d st 33							5	4		grey			" Lithuania
25	"	"	9	"			friend Ivan Bilek " " 35 Ave 251							5	9					" Austria
26	"	"	10	"			cousin Jan Plesinsky " " 2d st 61							5	4		brown			" Austria
27	"	"	12	"			friend							5	6					" Lithuania
28	"	"	20	"			brother Leon Lucewicz " " 2d st 110							5	6					" Lithuania
29	no	"	3	"			" Florian Kasputis Penn Salem Co							5	8					" Lithuania
30	"	"	5	"			friend Albert Lugladoski New Brunswick Jefferson st 223							5	10					" Russia

Exd. Walter (Inspector) Exd.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Second Officer of the [illegible] from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

11-1110

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1110

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian south."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join—relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets [illegible] to number are correct, to the best of my knowledge and belief, full correct and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islands.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11-1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

MALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 190

1	11–Mis	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1		Stulba	Michal	18	m	s	farm lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Radomsk	father Simon Stulba	Pa	Shamokin
2		Sokolowski	Maria	27	m	m	-	no	no				Kalisz	wife Maria Sokolowski		Brooklyn
3		Milkewicz	Semion	34									Lomscha	wife Maria Milkewicz		New York
4		Rade	Safron	32				yes	yes				Kowalewo	wife Anna Rade	Pa	Shamokin
5		Schetilzki	Osip	28									Sobrowo	father Stepan Schetilzki	Pa	Kingston
6		Lasar	Iwan	25									Krosno	father Peter Lasar	Pa	New York
7		Nowik	Iwan	24							Polish Subject		Lacy	father Andrzej Nowik		Brooklyn
8		Golub	Jakob	25		m	labr.						Wilna	wife Helena Golub	Pa	Shamokin
X	9	Kochanowski	Wladimir	18										father Michal Kochanowski	Pa	Shamokin
X	10	Loiko	Alexander	29										father Anton Loiko	Pa	Shamokin
	11	Lasar	Ignati	24				no	no				Krasno	father Jonis Lasar	Pa	New York
X	12	Dorcha	Maria	17		f	[illegible]						Zarasken	father Anton Dorcha		
X	13	Chomiczik	Julianna	20			[illegible] 2-929308-9/30/41						Wilna	mother Tatjana Chomiczik		
X	14	"	Stepka	20			"							father Roman Chomiczik		
	15	Karkolzki	Antoni	30		m	farm lab				Polish			brother Wincenty Karkolzki	Pa	Springfield
	16	"	Pawel	28										father Franz Karkolzki		
	17	Andrejowski	Ignatz	40		m						NON IMMIGRANT ALIEN		wife Julia Andrejowski	Pa	Brooklyn
	18	Schezitzki	Impolit	18		s		yes	yes					mother Paulina Schezitzki	Pa	Portland
	19	Pawlowski	Piotr	23										father Kasimir Pawlowski		
	20	Linewicz	Bronislaw	17										father Anton Linewicz	Pa	Brooklyn
	21	Stulba	Poliharpus	18				no	no				Minsk	brother Karl Stulba		Shamokin
	22	Marczewicz	Anton	25				yes	yes				Mergi	mother Maria Marczewicz	New	Hartford
	23	Schabani	Antoni	21									Zarasai	father Anton Schaban	Pa	Springfield
	24	Orust	Michal	27									Kowiatzka	father Nikolay Grust	Pa	Portland
	25	Schezitzki	Felix	35		m		no	no				Zolkiewa	wife Anna Schezitzki	Pa	New York
	26	Marczewicz	Alexander	30			[illegible]						Radeik	wife Jaroslaw Marczewicz	New	Hartford
X	27	Kratzewska	Emilia	18		f	[illegible]	yes	yes				Wilna	father Anton Kratzewski	Pa	Bynum
	28	Kiondek	Serafina	18										sister Valenta Kiondek	Pa	Springfield
X	29	Komarauzkas	Antonius	19		m	farm lab	no	no		Lithuanian		Lavalk	father Adam Komarauzkas		
	30	Luby	Vinzenty	25				yes	yes		Polish		Gradno	father Josef Luby	Pa	Shenandoah

*Instead of showing occupation of females and aliens in tenth class, state as widows, children, laborers, or servants, as the case may be.

(†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 52

Arriving at Port of , 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 — 25 Height Feet Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair, Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	29 Place of Birth: City or Town.
1	no	self	$20 — no		brother Josef Sulba Box 43 Schenectady N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	gray	none	Austria	Lomnicka
2	yes	"	$50 —		friend Mikesy Wandzall Watkins str. 293 Brooklyn N.Y.							5 4		brown	brown			Zabie
3	"	"	$19 —		friend Ignac Marchlak Canal str. 96 New York							5 4		fair	blue			Gorzd.
4	no	"	$1 —		brother i. l. Georg Bachan Box 160 Plainmount N.Y.							5 4		"	brown			Lomnicka
5	"	"	$3 —		step brother Alex. Lawell Box 736 Springfield Pa							5 6			gray			Zdrowa
6	yes	"	$5 —		brother i. l. Vasyl Waladkowitsch Orchard str. 49 New York							5 10						Krawce
7	"	"	$80 —		friend Alexei Wandzall Watkins str. 293 Brooklyn N.Y.							5 5			blue			Lazy
8	no	"	$1 — yes	Paterson N.J.	brother i. l. Leon Iwankowitz River str. 224 Paterson N.J.							5 6						Lomnicka
9	"	"	$50 — no		brother i. l. Iwan Balko Box 359 Ansonia Ct							5 9		brown				
10	"	"	$6 —		cousin Stefan Sabulo [illegible] Pa							5 6			brown			Wyg. Wilna
11	yes	"	$50 —		friend Wasyl Waladkowicz Orchard str. 49 New York							5 7			brown			Krasnow
12	"	"	$50 —		friend Zenka Isaacsohn Essex str. 115 New York							5 1			gray			Zarubince
13	"	"	$4 —		sister Helena Chamczyk Broad str. 117 New York							5		brown				Mirosky
14	"	"	$6 —		friend Hanka Burak E 22. str. 110 New York							4 10		brown				
15	no	"	$10 —		brother i. l. Karol Spinowicz Box 200 Springfield Pa							5 2		dark brown				Lomnicka
16	"	"	$30 —		friend Karoly Lubinowicz Box 200 Springfield Pa							5 4			blue			Zakrzow
17	yes	"	$50 — yes	1902 Brooklyn N.Y.	son Alexander Andrejewski Manhattan Ave 102 Brooklyn N.Y.							5 6			gray			Lomza
18	no	"	$25 — no		cousin Jan Sikadun Box 19 Portland Me							5 1		brown	blue			Kurdyna
19	"	"	$8 —		friend " "							5 9		fair	brown			Lipsky
20	yes	"	$50 —		brother i. l. Alexander Andrzewski Manhattan Ave 102 Brooklyn N.Y.							5 7			blue			Poland
21	no	"	$2 —		brother Josef Sulba Box 43 Schenectady N.Y.							5 6		fair	gray			Mrowky
22	"	"	$50 —		friend Josef Karolski Myglo str. 104 Northampton Mass							5 7						Mazgi
23	"	"	$6 —		friend Alexander Lawell Box 736 Springfield Pa							5 6		brown				Zarowi
24	"	"	$50 —		friend Jan Sikadun Box 19 Portland Me							5 9		fair				Nowiewka
25	"	"	$10 —		brother i. l. Anton Krassowski Ludlam str. 49 New York							5 9		brown				Lomnica
26	"	"	$20 — yes	Worcester Mass	friend Josef Korowski Maypole str. 104 Northampton Mass							5 3		fair	blue			Karolski
27	"	"	$5 — no		step brother Jan Kralewski Box 11 Lynn Ia							5 4		brown	gray			Polacki
28	"	"	$50 —		brother Iwan Kwiandek Box 308 Springfield Pa							4 10		brown				Kwako
29	"	"	$6 —		brother i. l. Liban Komarauski Bolton str. 19 Norwalk Ct							5 5		fair				Krasnik
30	"	"	$70 —		uncle Karoly Karpinca High str. New Britain Ct							5 6		brown				Gardei

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the Pretoria from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1st day of October 1904

at Phila. Wm. [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 25. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schall, Surgeon of the Pretoria Military District, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 1906

at [illegible]

Immigration Officer

1 3 2 2 1 5

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban. 27	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English. 2	Ruthenian (Rossniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew. 1	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

1 29 = 30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Gneiwa	Katarzyna	20		f s	servgirl	no	no	Austria	Polish	Austria	Warszawa	bro Jan	Warszawa		
2	Praylaska	Zofia	18										mar husb			
3	Gneiwa	Anna	18										bro Jan			
4	Sgewczuk	Jurko	35		m m	flab						Raby	wife Frances	Raby		
5	Hyscsak	Tedeusz	35													
6	Panek	Michael	23									Mokrosa	mar Anna	Mokrosa		
7	Laska	Katarzyna	25		f s	servgirl, no mgr						Pulabke	mar Ladwyga	Pulabke		
8	Swiatkowska		19			7-106494-6/1/38 yes yes							bro Michal			
9	Wiecek	marya	18									Dyrdin	Frany	Dyrdin		
10	Jedrzejczka	Jakob	26		m	flab							marr Marya			
11	Bas	Lukasz	28		m		no	no					wife Anna			
12	Zaniga	Jan	40				yes	yes					Franciska			
13	Tolewka	Marcy	20										marr Wiesole			
14	Bania	Michal	24			11-115092 4/12/38							bro Wawrzyn			
15	Janiga	Jan	42				no	no					wife Zofia			
16	Haref	Franz	20				yes	yes			Tarnowskie		bro Karol	Tarnowskie	Ill	Chicago
17	Bramick	Julia	9		f	Chld							Scale			
18	Szymon	Jan	26		m m						Skarbe		wife Alexandra	Skarbe	Pa	Northumberland
19	Zbirzyk	Gregorz	19										bro Zygmunt			
20	Sybokaluk	Stefan	19										bro Wasyl			
21	Kardasz	Benedykt	8				no	no			Dolinowy		bro Piotr	Dolinowy	Pa	Pittsburg
22	Kycemiuk	Maria	21		f	servgirl			Austria				Josef			
23	Hawgrio	Wasyl	22								Skolowice		Tymko	Skolowice		
24	Siebgebner	Leib	35		m m	peddler			Hebr		Tarnowka		married	Tarnowka		
25	Podgrik	Tomasz	31		m	flab	yes	yes	Polish		Lubenicza		wife Anna	Lubenicza	Ill	Chicago
26	Sarna	Zofia	9		f	servgirl	no	no					bro Jan			
27	Pickosz	Tomasz	30		m	flab					Pembina		wife Lenore	Pembina ND	Pa	Medical
28		Josef	26										Agiata	Neb Dalen		
29	Krawczuk	Stefan	18								Kyjidance		bro Morgan	Krawczuk Kyjidance		
30		Anna wife	18		f	Chld	yes	yes					sist marga		Pa	Pittsburg

*Insert as showing occupation of persons and aliens as follows: state in column 6 whether they are "employed" or "to be employed".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 50

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 56 15

Arriving at Port of New York *. 190*

13. No. on List.	14. Whether having a ticket to such final destination.	15. By whom was passage paid?	16. Whether in possession of $50, and if less, how much?	17. Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period when. Where?	18. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19.	20. Whether a Polygamist.	21. Whether an Anarchist.	22.	23. Condition of Health, Mental and Physical.	24. Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25. Height. Feet. Inches.	26. Complexion.	27. Color of. Hair. Eyes.	28. Marks of Identification.	29. Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	24	no	cousin Josefa Ingiera Huntington 1922	no	no	no	no	good	no	5	fair	fair blue				
2	yes		44		wife Wanya Boglicka 117 Broadway									blk brown				
3	no		22		dau Josefa Ingiera Huntington Mass Box 22							5		fair				
4			40		dau Maryl Kownicka Jerseyville Ill Box 97									fair blue				Russia
5			16											fair				
6	yes		44		Andrzey Kozak Chicago Ill 3118 Ill 2420									brown blue				Galicia
7	S		42		Franz Zarasa Cleveland O 2178 S 34th							5	5	grey				Galicia
8	S		43											fair blue				
9	S		44		cousin Andrzey Vocek 2109 7th St									blk brown				Austria
10	S		18		dau							5		brown grey				Austria
11	S		44		Wasil Pal 1251 Flower Ave													Austria
12	S		44		cousin Michal Malikowski									fair blue				Austria
13	S		4		Jan Slyracay 6 Freeman St 2102									blk brown				
14	S		16		bro Jan 111 Coleroy St							5		brown grey				Austria
15	S		18		dau Jedrecy Wocek 2109 7th St													
16	yes		40		Jezrey Zynkiewicz Chicago Ill 619 17th St							5	2	fair blue				Austria
17	S		42		wife									blk brown				Austria
18	no		40		Stach Kugman Northumberland							5	7	brown grey				Austria
19			44		" Albanka "							5	3	blk brown				
20			18		" Kugman "							5	6	brown grey				
21			4		Roman Dragancyk 3 meadow St Bayonne Co N J							5	6	blk brown				Galicia
22			6		bro Michel " Bayonne Co N J 2527 17 St													
23	yes		6		Mikolay Ogorek 11 N Clinton St							5	5	brown grey				Austria
24			28		Ferall Pawlel 132 Forest St							5	5	brown				Hungary
25	S		8		Ludwig Kowalczyk Chicago 1079 1st St							5	3	fair blue				Galicia
26	S		16		bro							5	2	brown				Austria
27	S		42		acq Wawrzyn Kolb Mutual R.							5	7	grey				Austria
28	S		46		bro Mayc							5	7					Galicia
29	no		28		Ludwig Kendrick Kowalek Mercy Hosp 11 St 100 Chapel St							5	3	blue				Hungary
30			6		cousin							5	3	grey				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeons employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own interrogations I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" in race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy [illegible] compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race. All

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of each relative if no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 30. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Marshall Surgeon at the do

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years experience as a Physician and

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 to number are according to the

best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical condition of each alien

R Marshall

Sworn to before me this 1st day of December 1904

at N.Y. Washington Hotel

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black).		Korean.	
Armenian.		Lithuanian.	
Bohemian.	17	Magyar.	
Bosnian.		Mexican.	
Bulgarian.		Montenegrin.	
Chinese.		Moravian.	
Croatian.		Pacific Islander.	
Cuban.	3	Polish.	
Dalmatian.		Portuguese.	
Dutch.	1	Roumanian.	
East Indian.		Russian.	
English.	5	Ruthenian (Russniak).	
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).	
Flemish.		Scotch.	
French.		Servian.	
German.	2	Slovak.	
Greek.	2	Slovenian.	
Hebrew.		Spanish.	
Herzegovinian.		Spanish-American.	
Irish.		Syrian.	
Italian (North).		Turkish.	
Italian (South).		Welsh.	
Japanese.		West-Indian.	

30.

Form 500 M
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 12 February 19[illegible] 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	(Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sveda	Janos	48		m	m	farmer	no	no	Hungary	Hungarian	Hungary	Halmi	wife Julianna Sveda	Pa.	Hickston
2	Ujfai	"	22		"	"	"							Terka Ujfai		
3	Balazs	"	41		"	"	"				Magyar			Anna Balazs		
4	Jamnicki	György	47		"	"	"	yes	yes	"				brother Jamnicki		
5	Barabas	Janos	23		"	"	"	"	"	"				Sofia Barabas		
6	Kovacs	Bernalen	16		"	s	"	"	"	"			Balacs	Balacs		
7	Balog	Istvan	39		"	m	"	"	"	"			"	father Ferenc Kovacs	Ind.	Indiana Harbor
8	Sobovecsky	Josef	32		"	"	"	"	"	"			Sokan	wife Julia Balog		
9	Szentpeteri	"	32		"	"	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Szale	Katharine Sobovecsky	Ill.	Sterling
10	Jungan	Janos	36		"	"	"	"	"	"			Szentpeteri	brother Szentpeteri	"	Johnston
11	Jakab	Abraham	27		"	"	"	no	no	"			Nagykaloz	Marie Jungan	Pa.	North Bend
12	"	Josef	27		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Nyesorid	Jakab Katharina	"	South Bend
13	Szeyk	Imre	32		"	"	"	"	"	"				Nyesorid	"	Crafton
14	Fabian	Ferencz	48		"	"	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN		Szeyk		
15	Gondos	Istvan	40		"	"	"	"	"	"			Czirok	Katalin Fabian	Pa.	Bellevue
16	Orcson	Ferencz	34		"	"	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Nagykaloz	Gondos Julianna		
17	Szilagyi	Janos	27		"	s	"	"	"	"			Nyesorid	Maria Orcson	"	Wilmerding
18	"	Mihaly	17		"	"	"	"	"	"				Mihaly Szilagyi		
19	Rufusz	Peter	25		"	m	"	"	"	"				mother Rozalia Szilagyi		
20	Szecsko	Pal	31		"	"	"	"	"	"	Slovak		Hungarian	wife Syrina Rufusz	O.	Cleveland
21	Gyorgyas	Janos	25		"	"	"	no	no	"				Emmapirun		
22	Nicolity	Pal	22		"	s	"	yes	yes	"	Servian		Vrbna	Ilona Szecsko		
23	Kendrikulics	Mihaly	27		"	m	"	no	no	"			Carpenovia	Gyorgyas	Pa.	Canonsburg
24	Friedrich	Jozef	17		"	s	"	no	no	"	Russian		Slavne	father Petka Nicolity	O.	Cincinnati
25	Fabian	Istvan	18		"	"	"	"	"	"				Slavne	Pa.	Scranton
26	Gudzan	Nikolaj	18		"	"	"	"	"	"			Nagyra	Jozefa Kendrikulics		Nebraska
27	Orcsiba	Karel	17		"	"	"	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Kolodrejova	father Istvan Friedrich		Coal Hill
28	Horvath	Anna	18		f	f	herself	"	"	"				Istvan Fabian		
29	Mazur	Magdalena	17		"	"	"	no	no	"	Polish		Magdalovka	Istvan Orcsiba		Wilkesbarre
30	Szecsk	Stefanie	18		"	"	"	yes	yes	"			Nagorek	mother Michalina Horvath	Pa.	Duquesne
													Nyeska	father Jan Mazur	Ill.	E. Chicago
														wife Josef Szecsk	Minn.	Minneapolis

*Instead of showing occupation of females and aliens in custody, state in addition whether they are "married" or "single".

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 190

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Time	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of: Hair	Color of: Eyes	Marks of identification	Place of Birth: Country	Place of Birth: City or Town
1	no	self	no				wife Teresa Sveda	no	no	good	no	5	6	fair	blue	blue	no	Hungary	Debreczin
2	"	"	yes	yes	1901	Hoboken NJ	Mauritzon NJ 202 Court st												
3	"	"	no	no			br in l Sandor Lebed 8 W st 202					5	3						
4	"	"	yes	yes	1901	"	brother Cal Babars Court st br in l					5	6						
5	"	"	no				cousin Teresa Sveda Durham Harbor Ind Ter					5	6						
6	"	"	no				br in l					5	6						Bukovina
7	"	"	no				brother Johann Balog Mayberry Pa 29 Rosen st					5	9		brown	brown			
8	"	"	yes	yes	1901	Johnstown Pa	br in l Lenke Zsigmond Johnstown Pa Federal Box 116					5	7			gray			Arad
9	"	"	no	yes	1901	Johnstown Pa	" Josef Karasz South Fork Pa Box 379 Iron st					5	9						Nagyszalonta
10	"	"	yes	yes	1901	South Fork Pa	" Al Karasz South Fork Pa Box 363					5	7		fair				Nagyszalonta
11	"	"	no	no			brother Istvan Lendor Newton N J Rothing Ohio 101					5	9		black	brown			Arad
12	"	"	yes	yes	1901	Johnstown Pa	" Akos Elekes Newton N J 606					5	6		brown	gray			Arad
13	"	"	yes	yes	1903	Bridgeport Conn	friend Josef Borik 10 Hesperian st					5	6		fair				Arad
14	"	"	no				br in l Johannes st					5	4		black				Arad
15	"	"	yes	yes	1903	New York	cousin Laike Orosz Stuyvesant Pl 21 st					5	5		fair	blue			Debreczin
16	"	"	yes	yes	1903	Passaic NJ	friend "					5	8		brown	gray			Nagyszalonta
17	"	"					"					5	2		black				
18	"	"					brother "					5	4		black				
19	"	"					" Josef Karasz Cleveland 32nd st 1907					5	7		fair	"			Nagyszalonta
20	"	"					Jacob Lautor 2232 Federal st					5	7		black				Nagyszalonta
21	"	"					uncle Ivan Kazar Tamaqua Pa Box 185					5	7		brown	brown			Nagyszalonta
22	yes	"					friend Ivan Kepin Benjamin O. 1018 Federal Pgh					5	8		"	"			Nagyszalonta
23	no	"	yes	yes	1907	Scranton	br in l Peter Mucsatz Scranton Pa 115 Niagara st					5	7		black				Nagyszalonta
24	"	"	yes				Uncle Michael Kovacs Scranton Pa Abbottsford Hotel					5	4		fair				Nagyszalonta
25	no	"	no				Peter Varadi Pine Hill Pa 220 st					5	6		"	"			Nagyszalonta
26	no	"	no				Ivan Kiatka												
27	no	br in l	no				br in l Lajos Kraupa Wilkesbarre Pa 10 Johnson st					5	6		"	"			
28	no	"	no				" Peter Kraupa Amsterdam N Y 22 Pearl st					5	3		light brown				Nagyszalonta
29	no	brother	no				brother Anton Kazar Chicago Ill 151 Division st					5	1		brown	blue			Nagyszalonta
30	no	uncle	no				uncle Nicholas Francsik Minneapolis Minn 115 1st Ave					4	11		light	"			Nagyszalonta
												5	2		fair	"			Nagyszalonta

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, . 190

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet	25 Height: Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair	27 Color of: Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	29 Place of Birth: City or Town
1	no	self	$ no			wife Salonica Sevela		no	no	no	good		5	8	fair	chestnut	blue		Hungary	Szolnok
2	"	"	8 yes	1905	Waterbury Ct	Waterbury Ct 283 Bound st							5	8						
3	"	"	10 no			br. in l. Sandor Sebed 8 W st. 202							5	3						
4	"	"	1 yes	1905	"	brother Sal Balazs Bound st							5	6						
5	"	"	9 no			br. in l														
6	"	"	7 10			cousin Teresa Sata Indiana Harbor Ind Box 718							5	6						Buhac
7	"	"	37			br. in l.							5	0						
8	"	"	15 yes	1905	Johnstown Pa	brother Johann Balog Sayburg Ct 39 Rosen st							5	4		brown	brown			Orosz
9	"	"	8	1905	Johnstown Pa	br. in l. Andr Zsarcsik Johnstown Pa Federal Box 110							5	7			gray			Vinka
10	"	"	4	1904	Johnstown Pa	" Josef Karagz South Sudbury Box 479 Main st.							5	9						Szentgotthard
11	"	"	12	no		" Sal Karagz South River Pa Box 363							5	4		fair				Feny
12	"	"	9 no			brother Jakab Lencsar Trenton N J 10 Rolling Mill ave.							5	4		blue	brown			Orosz
13	"	"	11 yes	1904	Bound Brook	" Jakab Klaklos Easton Pa 610 friend Josef Bota							5	6		brown	gray			Orosz
14	"	"	125 no			the Respertinis 10 Jeannes st br. in l							5	6		fair				Orosz
15	"	"	7 yes	1906	New York	cousin Laike Orosz Somerville Pa 117 st							5	9		dark				"
16	"	"	10	1902	Passaic N J	friend "							5	5		fair	blue			Orosz
17	"	"	7 yes	1906	"								5	8		brown	gray			Orosz
18	"	"	6			br. in law							5	4		brown				
19	"	"	9	"		" Sal Karagz							5	7		black				
20	"	"	6 yes			" Nevelanda 32 nd st 317 Jacob Bombor							5	7		fair	"			Orosz
21	"	"	10	"		" 2732 Letsel st uncle Ivan Kajtz Bridgeport Ct Box 195							6	7		brown				Kapolna
22	yes	"	6			friend Ivan Kajtz Benjamin O. 1611 Walnut ave							5	7		brown	brown			Orosz
23	S	"	25 yes	1904	Scranton Pa	br in l. Peter Mucsatz Scranton Pa 225 Washington st.							5	8		"	"			Szentbenedek
24	S	"	18 yes			Joachim Mazgal Grandparents Albert Mikesch Hancock Mich 1st							5	9			blue			Slavs
25	S	"	85			" Peter Wielatka Pine Hill ca 110 st							5	4		fair				Hungary
26	S	"	40			" Ivan Wielatka							5	6		"	"			
27	S	br in l	8			" Constantz Krauza Wilkesbarre Pa 10 Johnson st							5	6		"	"			
28	S	"	5	"		" Jozef Kundzy Amsterdam N Y 22 Fay st.							5	3		light brown				Szobi Eigota
29	S	brother	6			brother Anton Mazgle Chicago Ill 151st Ave 212							5	1		brown	blue			Nagyabonka
30	S	uncle	8	"		uncle Nemzsuncz Szaniszlo Minneapolis Minn 118 Ave S E							4	11		light	"			Nagyida
													5	2		fair	"			Nagyida

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigations, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies ascertain above country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show destination, the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 59. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

20

Affidavit of Surgeon.

I, Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of do

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Hall

Sworn to before me this 12 day of March 1909

at Ny, Herbert Hall

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	14 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	9 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	7 Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Hamburg 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	(Race or People.	Last permanent Residence. Country.	Last permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Lubinewski	Vikenti	19		m	s	farm lab	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Jubut	father Karl Lubinowski Jubut Russia	Pa	Sangerville
2	Sawilzki	Vicenti	28		m	"	"	no	not	"	"	"	Lambrama	wife Anna Lewitzki Lambrama	Pa	Mt Pleasant
X 3	Davidowitz	Flari	30		"	"	"	"	"				Labalan	wife Rosalie Davidowitz Labalan	Pa	Scranton
4	Sabas	Mateus	28		"	s	"	"	"				Geromenen	father Mateus Sabas Geromenen	Pa	Brooklyn
5	Norweisz	Franciszkus	19		"	"	"	"	"				Capulen	mother Helena Norweisz Capulen	New	Long Island
6	Kupszis	Fabian	30		m	"	"	"	"				Jukant	wife Barbara Kupszis Jukant	Pa	St Louis
7	Jurgutis	Constantin	23		"	s	"	yes	yes	Lithuanian			Kenisny	father Juwan Jurgutis Kenisny	Pa	Chicago
8	Poczics	Domenik	18		"	"	"	"	"				Tasul	father Georges Poczics Tasul	Pa	Philadelphia
9	Warekojis	Jacob	38		"	"	"	no	no				Kirsen	sister Anna Warekojis Kirsen	New	York
10	Ambruzaitis	Josef	18		"	"	2-205900	"	"				Franken	mother Teresa Ambruzaitis Franken	Pa	Shenandoah
11	Szandinikis	Franciszkus	22		"	"	"	"	"				Kiesli	sister Justina Szandinikis Kiesli	Pa	Chicago
12	Lepikas	Pawel	34		m	"	"	"	"				Lady	wife Susanna Lepikas Lady	Pa	Philadelphia
13	Tuma	Kajetan	33		"	"	150249 6-34-35	"	"				Eleonka	wife Marianna Tuma Eleonka	Pa	St Louis
14	Zlasinsky	Josef	20		"	"	"	"	"				Liar	father Iwan Zlasinsky Liar	Pa	Brooklyn
15	Zerszenas	Jonas	19		"	"	"	"	"				Kowno	father Anton Zerszenas Kowno	Pa	New York
16	Zaranba	Jan	23		"	"	"	yes	yes		Slob		Zaraub	father Antoni Zaranba Zaraub	New	Boston
17	Zlania	Tomas	29		"	"	"	"	"				Zimplelow	father Stanislaw Tomas Zimplelow	Pa	Pittsburg
18	Wolos	Andrej	19		"	s	"	no	no				Gorzygrany	father Antoni Wolos Gorzygrany	"	New York
X 19	Kusmena	Pawel	26		"	"	"	"	"		Russian		Kowczyn	brother Michael Kusmena Kowczyn	"	Chicago
20	Szerbejko	Wassyli	22		"	"	"	yes	yes				Szerbejew	father Fjodor Szerbejko Szerbejew	New	Albany
21	Mikofanow	Ignatz	36		m	"	"	"	"				Kenji	wife Olga Mikofanow Kenji	Pa	Shenandoah
22	Newera	Juwan	26		"	"	"	no	no				Radenky	wife Karolina Newera Radenky	New	London
23	Feodorow	Mikolay	27		"	s	"	yes	yes				Dennok	father Ignatz Feodorow Dennok	N y	New York
24	Kapzonok	Juwan	35		m	"	"	no	no				Kadsewa	wife Anna Kapzonok Kadsewa	"	Brooklyn
25	Sergejew	Jacob	23		"	"	6-109341-10-19-41-505	yes	yes				Siara	father Feliksi Sergejew Siara	N J	Jersey City
26	Pundzius	Josef	28		"	"	"	no	"		Lithuanian		Szeckeral	mother Veronika Pundzius Szeckeral	Pa	Scotland
27	Branzau	Anton	40		m	"	"	no	no				Chorzly	wife Katarzyna Branzau Chorzly	New	Jersey
28	Szabelis	Franz	22		"	s	"	"	"				Kazyani	father Adomas Szabelis Kazyani	N Y	Nashua
29	Rubszys	Josef	35		"	"	"	yes	yes				Widgirren	mother Maria Rubszys Widgirren	Pa	Lagrange
30	Praskewicz	Anna	19		f	Miss	"	no	no				Margeli	mother Paulina Praskewicz Margeli	"	Gilberton

Manner of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "accompanied" or "unaccompanied."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No / If Yes: Time (if specified) / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 — 25 Height Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth (Race)	29 City or Town
1	no	self	9	no	brother Franciszek Rubinowski Box 191 Eastport Me	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	grey	none	Russia	Poland
2	"	"	9		uncle Karol Karpiuic Rizh str 221 New Britain Ct							5 6						Poland
3	"	"	2		friend Vincenty Kazay Wabash str 1537 Shamokin Pa							5 6		dk				Galicia
4	yes	"	12	yes 1907 Brooklyn NY	friend Kasimir Karpinski 3rd str 33 Brooklyn N Y							5 5		brown				Germany
5	no	1	5	no	brother Josef Warzecha Box 765 Stoughton Mass							5 9		brown				Austria
6	yes	"	10		brother Ignac Kasperis Mc Koonshy str 1853 St Louis Mo							5 4		fair	blue			Lithuania
7	"	"	7		friend Kondantin Visinski State str 5911 Chicago Ill							5 4						Lithuania
8	no	"	22		uncle Jelen Lebiskeu Allen str 2813 Philadelphia Pa							5 4			grey			Russia
9	yes	"	10		cousin Iwan Jakonski Regan str 221 Boston Mass							5 6		black				Prussia
10	"	"	10		friend Sadeuszaj Kwiatkus Yellow str 225 Scranton Pa							5 4		brown	blue			Russia
11	"	"	4		friend Augnst Zalenduk Paulina Ave 1609 Chicago Ill							5 5		fair	grey			Russia
12	"	"	7		friend Jelius Lebiska Allen str 2819 Philadelphia Pa							5 6		brown				Russia
13	"	"	12		friend Ignac Kaspis Mc Koonshe St Louis Mo							5 11		fair	brown			Lithuania
14	"	"	7		brother Jonas Klapinskis So 2nd str 64 Brooklyn N Y							5 4			grey			Prussia
15	no	"	9		brother Ignac Brandau Lewicka Box 555 [illegible] New York							5 5		brown				Russia
16	no	"	15		cousin Mikolai Kalczyn Colonia str 5 Boston Mass							5 4		"	blue			Russia
17	"	"	12		uncle Franciszek Czabai Lord str 153 Dunkirk N Y							5 7		fair	grey			Pennsylvania
18	yes	"	10		friend Adam Grochowski E 7 str 131 New York							5 6						Pennsylvania
19	no	"	12		friend Gregori Kulinicz Camp str 2 Allapas N Y							5 6		brown				Russia
20	"	"	7		friend Mark Jendzyk Swinnen str 63 Chelsea Mass							5 6		dk brown				Galicia
21	yes	"	2		brother-l. Alexander Stefanowicz Central str 539 Shenandoah Pa							5 3		brown	grey			Russia
22	no	"	5		brother-l. Jan Radzewicz Canal str 64 Taunton Mass							5 3						Galicia
23	yes	"	5		friend David Kobuck E 13 str 631 New York							5 4						Denmark
24	"	"	5	yes 1907 Brooklyn NY	cousin Sigmund Rabenbowicz Grand str 284 Brooklyn N Y							5 9						Austria
25	no	"	10	no	friend Artem Glasenbicz Haney str 453 Jersey City N J							5 4			blue			Russia
26	"	"	20		brother Dominik Jundalis Box 204 Ledford Ill							5 11			grey			Lithuania
27	yes	"	4		niece Zuzia Dranpan Center Court 16 Jewett Mass							5 5		fair				Chorzby
28	no	"	9		sister Anuce Jakelis King str 40 Nashua N H							5 6		dk brown				Lithuania
29	"	"	yes		brother-l. Jacob Klimek Park Alley 211 Duquesne Pa							6		brown	grey			Austria
30	yes	"	5		brother Alexander Sprogienc Box 172 Gilberton Pa							5 2		fair				Hungary

F. 701.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigations I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies ascertain and show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not "Yes or No" in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Pretoria Surgeon of the do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this 1st day of March 1906

at Mf Williamstad

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	5 Lithuanian.
Bohemian.	1 Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	9 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	5 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	1 Slovak.
Greek.	Slovenian.
6 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

6 23 = 29.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Butkons	Stanislaw	29		m.	s.	f. lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Libau	father Conrad Butkons Germany	New York	
2	"	Tekla	24		f.	"	"	no	no							
3	Aslop	Jons	25		m.	"	"	"	"	"	"	"	"	Expelen	" Benedikt Aslop Expelen	" Cleveland
4	Martinowitz	Alexander	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Libau	" Stanislaw Butkowitz Libau	" St. Louis
5	Butkewicz	Leonhard	19		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"		Boston	
6	Narejko	Franz	26		"	m.	"	no	no	"	"	"	"	wife Augustina Borejko Boston		
7	Krupinski	Josef	29		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Lodz	" Marianna Krupinski Lodz	" Erie	
8	Pecpalis	Piotr	28		"	s.	"	no	no	"	"	"	Libau	father Antonas Pecpalis Libau	" Cleveland	
9	Paraspkus	Jons	21		"	"	"	yes	yes	"	Lithuanian	"	Expelen	" Silvins Paraspkus Expelen	New Haven	
10	Mikaks	Nikodem	43		"	m.	"	no	no	"	"	"	Schresna	wife Cecylia Mikaks Schresna	" Elizabeth	
11	Kasputis	Vincente	49		"	"	"	"	"	"	"	"	Jemmien	Brigita Kasputis Jemmien	"	
12	Jamuzis	Casimir	25		"	"	"	"	"	"	"	"	Lingel	Barbara Jamuzis Lingel	New Haven	
13	Burak	Natalie	20		f.	s.	"	"	"	"	Russian	"	Minsk	mother Nadeleon Burak Minsk	" Virginia	
14	Lavar	Nasta	20		"	servant	"	"	"	"	"	"	Jemmien	father Kasp. Lavar Jemmien	" Newark	
15	Assiponitz	Paulina	22		"	s.	f. land	"	"	"	"	"	Libau	Kasp. Assiponitz Libau	" Hartford	
16	Paulun	Stanislaw	28	✓	"	m.	f. lab.	"	"	"	"	"	Jurburg	Juozas Paulun Jurburg	"	"
17	Golub	Anna	30	✓	f.	m.	f. land	"	"	"	"	"	Kamenetz	father Dimitro Golub Kamenetz	"	Cleveland
18	Sidorer	Berisch	31		m.	m.	peddler	"	"	"	Hebrew	"	Andrejew	wife Peter Sidorer Andrejew	"	Hartford
19	Fränkel	Benjamin	21		"	s.	agent	"	"	"	"	"	Kowalen	mother Sara Fränkel Kowalen, Russia	"	"
20	~~Gittelmann~~	~~Itze~~	32		"	m.	tailor	"	"	"	"	"	Minsk	~~wife Gitta Gittelmann~~ Minsk Russia	"	"
21	Fruchtmann	Abraham	22		"	"	"	"	"	"	"	"	Lubtsch	wife Lia Fruchtmann Lubtsch Russia	"	"
22	Belilowski	Leib	42		"	"	tailor	"	"	"	"	"	Ilgen	Gitel Belilowski Belgien	"	"
23	Lelkowski	Chane	18		f.	m.	housework	"	"	"	"	"	Jelelowitz	father Jankel Melekhe Lisen	New Boston	
24	"	Rochein	10		m.	s.	child	"	"	"	"	"		18 Charney st		
25	Miklaniskys	Josefa F.	32		m.	f.	lab.	"	"	"	Lithuanian	"	Ginyin	wife Julia Miklaniskys Ginyin	"	Hartford
26	Capiu	Ludwika	18		f.	s.	servant	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Skawa	father Alex Capiu Skawa	"	Chicago
27	Pors	Adam	33		m.	f.	lab.	"	"	"	"	"	Janow	wife Janca Pors Janow	"	St. Louis
28	Jurkstis 7623 303	Sidi	6		f.	child		"	"	"	"	"	Kowarsk	father Jonas Jurkstis Kowarsk	"	"
29	Racz	Gyula	24		m.	f.	lab.	"	"	"	"	"	Szeged	Sarolta Racz Szeged	"	Hartford
30	Pernacpinski	Peter	29		"	"	"	"	"	"	Slovak	"	Kupint	Istvan Pernacpinski Kupint	"	Newark

NON IMMIGRANT ALIEN
3-17236-5/18/05 (305)

Instead of showing occupation of women and children as "domestic duties," return the word "none."
If "Married" or "Single" is not correctly stated, the alien will be detained if otherwise found to be "married" or "in transit".
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

100

Arriving at Port of New York *March* 26 *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Kind and location, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	29 Place of Birth: City or Town
1	yes	self	yes $50	no	sister Olimpia Pulkus Boston Mass 111 Park st	no	no	no	yes			5' 4"	fair	light	blue		Russia	Lodz
2	"	"	"	"	friend Alex Glanis Patterson N.J. River st 42	"	"	"	"			5' 3"	"	brown	blue			Gulsen
3	"	"	50	"	grandfather Jacob Pawlicka Chicago Ill 251 St Casimir Ave	"	"	"	"			5' 2"	"	"	gray			Kowalewo
4	"	"	70	"	friend " Pawlicka " " Paulina st 4538	"	"	"	"			5' 4"						
5	"	"	70	"	brother Jacob Pawlicka " " Paulina st 4538	"	"	"	"			5' 6"						
6	"	"	70	"	friend Max Jagano Erie Pa 1506	"	"	"	"			5' 4"		brown	gray			Russia
7	"	"	$9	"	Stephanie Josephs Montenegro Amsterdam N.Y. 213	"	"	"	"			5' 2"		light	gray			Gallicia
8	"	"	10	"	br in l. Joseph Tomasik Middleton Mass Box 265	"	"	"	"			5' 8"		brown				Cyrolin
9	no	"	20	"	brother Dominick Kowalski 8 Elm st Green st 78	"	"	"	"			5' 1"		light				Schlesien
10	yes	"	10	"	son Casimir Kasperko Dillon N.J. 8 st 33	"	"	"	"			5' 6"		brown				Germany
11	"	"	4	1907 Dillon N.J.	uncle Jacob Pawlikis Vandeventer Mass Eighth st 2	"	"	"	"			5' 9"			blue			Jungfer
12	no	"	10	"	cousin Mark Wallowski Maynard Mass Box 682	"	"	"	"			5' 10"		brown	brown			Prussia
13	"	"	6	"	friend Filipp Banak Newark N.J. Market st 557	"	"	"	"			5'		light	brown			Lemberg
14	"	"	3	"	cousin Selina Pfennigh New York Madison st 307	"	"	"	"			5' 2"		brown	gray			Galicia
15	"	"	2	"	friend John Pawlikin New York Madison st 307	"	"	"	"			5' 4"		light	brown			Lubtow
16	yes	"	2	"	br in l. Leon Swantkowsky Paterson N.J. Main st 284	"	"	"	"			5' 4"			gray			Germany
17	no	"	2	"	" Samuel Rafalski Newark N.J. Market st 85	"	"	"	"			5' 4"						Russia
18	yes	"	10	"	cousin " Benjamin Brenk N. 108 st 231.	"	"	"	"			5' 5"						Russia
19	"	"	20	"	friend Jacob Pawlikowski 530 E. 169 st	"	"	"	"			5' 10"						Lissa
20	"	"	10	"	uncle " Jackob Pawlikowski 530 E. 169 st	"	"	"	"			5' 4"						Russia
21	"	"	3	"	" Tarkan Arbitman 536 E. 11 st	"	"	"	"			5' 4"		black	brown			Gorlowo
22	"	"	6	"	friend " Rosa Sandrowski 411 E. 6 st	"	"	"	"			5' 2"		light				Lissa
23	"	"	0	"	husband Jan Lukowski Boston Mass	"	"	"	"			5' 1"		black				Russia
24	"	"	"	"	Mortem st 1.	"	"	"	"									
25	yes	br in l.	no	"	br in l. Anton Spalis Rockford Ill. Seventh st.	"	"	"	"			5' 3"		light	gray			Prussia
26	"	self	10	"	cousin Apolonia Jaworska Chicago Ill. Ashland Ave 334	"	"	"	"			4' 10"			brown		Austria	Krowa
27	no	"	10	yes $5 Bellfield Ill.	friend Franz Rudolowski Chicago Ill. Bethlehem & Parkman st	"	"	"	"			5' 5"			gray		Hungary	Sandorfy
28	"	"	10	yes $5 Chicago Ill.	friend Franz Harder St. Bethlehem & 4 st 1552	"	"	"	"			4'			blue			Hungary
29	yes	"	10	"	br in l. Gustav Cudaver Newark N.J. Hudson st 319	"	"	"	"			5' 5"			gray			Saxony
30	no	"	8	"	br in l. Mihal Pawlowsky Newark N.J. Royal st 58	"	"	"	"			5' 8"			blue			Hungary

P. 707.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the Pre[illegible] from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at Ny [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" in race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

101

I, Surgeon at the do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 50 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this 1st day of December 190 4

at Ely

William Smith

Immigration Officer.

5 3 4 2 4

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	23 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	6 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
1 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

1 29 - 30

H 1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ____ sailing from ____, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Greskowiak	Maria	17		f	s		no	no	Austria	Polish	Austria	Galicia	Lady Aberdeen	Indiana	S. Bend
2	Grongraczuk	Teresa	21		f	m		yes	yes		Ruthenian			wife Tomasz		
3	Kielbowiak	Ludwik	27		m	s					Polish Lithuanian		Lucka	Mary	N	Lucky	Milwaukee
4	Hudzik	Josef	23		m	s		yes	no		Polish		Cechy	Lola Tabor		Cechy	Mich Detroit
5	Kellar	Josefa	34		f	married							Zagorze	wife Amelia		Zagorze	
6	Borkowski	Anna	20		f	s							Pokrzywno	Lola Tom		Pokrzywno	
7	Bodziak	Viktorya	20		f	s		yes	yes				Brzyzow	Mary		Berezowo	
ADMITTED 8	Burkacz	Wojciech	42		m	m	farmer						Zagrobowitol	Josefa Veronika		Zagrobowitol	Milwaukee Wis
9	Fedunyszyn	Symko	46		m	m				NON IMMIGRANT			Kaczyniec	Veronika		Lucyanow	Mich Detroit
10	Krocko	Wojciech	23		m	s		yes	no				Lodzi	Lola Kuya		Lodzi	Mich Detroit
11	Majik	Tekekre	21		m	s		yes	yes					Lola Tomek			
12	Wil	Sedko	23		m	s								Novikolay		Kaluga	Ind Gonkers
13	BESTER [redacted]	MARYA [redacted]	23		f	m		6-92987	1-23-40 (Cons)			AOTH FILE 9746/532					
14	BESTER [redacted]	ANTONINA [redacted]	3		F			6-46741-3/14/37 (SCS) [redacted]			Polish	AOTH FILE [redacted] 9746/532	Radzyminska	Felix Magda		Radzyminska	Pa Tamaqua
15	Sorenkowowski	Ignacy	19		m	s	farm laborer	yes	yes					Tomasz		Lugenkowowski Radzyminska	
16	Jaminakowicz	Wojciech	24		m	s		yes	no				Zhorowice	Lola Kuya		Zhorowice	Mich Detroit
17	Wiecek	Josef	19		m	s		yes	yes				Rieseud	Tom		Rieseud	Ill Chicago
18	Piekarrek	Jan	18		m	s		11-343914 2/2340						Jozef			
19	Jacek	Michal	32		m	m	IN TRANSIT MERCHANT					NON IMMIGRANT ALIEN		wife Anna		Sadowska	New Milwaukee
20	Orike	Wawrzyniec	24		m	s	farmer				Ruthenian		Yoka	Agata		Yoka	
21	Drake	Sebastyan	44		m	m					Polish		Glinajce	wife Zofia		Glinajce	
22	Wilk	Stanislaw	35		m	m								Anna			Ill Pullman
23	Prokop	Anna	18		f	s	servant	yes	yes				Olszany	mother Anastazya		Olszany	
24	Kacprowski	Ignacy	32		m	s	farmer					NON IMMIGRANT ALIEN		Lola Hoya			1929
25	Tybacz	Waryl	24		m	m					Ruthenian			Tase			
26	Chomi	Michel	25		m	m					Polish			mother Evoka			
27	Lenkowska	Zofia	27		f	s					Ruthenian			Brata Tomek			
28	Tychacz	Joan	24		f	m								wife Marya			
29	Krawczuk	Alexander	16		m	s							Kuydanow	Mother Yaroska		Kuydanow	NJ Newark
30	Feldmann	Laiman	21		m	s	paper hanger	yes	yes	Russia	Hebr	Russia	Minsk	Lola Leiba		Minsk Semelyorska	NY

*Nature of occupation of all persons, and aliens at present, state in column 6 whether they are employed or not.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 102

Arriving at Port of New York *190*

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether paid by the passenger, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	6		Bridget Tekla Horeczotik Newark N.J. 100 Chapel St					good		5 6	fair		dk brown		Austria	Strabenowka
2	"		6		" " "					"					blue			Kingsowa
3	yes		10		cous. Frank Herack Wilkenburg Pa Box 52							5 6			gray			Lucka
4	"		8		" Volguby Jeszynak Detroit Mich 1127 Scribner Ave							5 8						Lechy
5	"		10		age " " "							5 11						Zagorzyce
6	"		9		" " " "							5 6						Rokosyce
7	no		10		cous Jan Stkiewicz Elizabeth NJ Bayway 301							5 7						Dzyerow
8	yes		8	yes 1907 Brooklyn	Victor Radgewicz Brooklyn Greenpoint Ave 86							5 4				Mole on right leg		Grabowitzel
9	no		20	yes 1907 Chicago	Hinal Nowak Newark N.J. Rafgerby 17							5 12						Longowa
10	yes		16	yes	Michal Zalchey Brooklyn ny 46 Manly Str							5 4						Lecka
11	"		8		age " " "							5 11						
12	no		42		cous Meryl Parkowska Yonkers ny Chestnut St													Pierkowa
13	yes		42		husb Van Cincinnati O 2a Centennial Str							5 2			blue			Ollgowa
14	"		"		" " " "							"			brown			"
15	"		10		husb Jan, " "							5 6			blue blue			"
16	"		20		acq Wladislaw Szymborski Detroit Mich 6 Stephen Str							5 7			grey grey			Zborowice
17	"		8		husb Wawrzyn Wrocek 39 Tamarack Chicago Ill							5 6			blk brown			Lyka
18	"		20		sons " " "							5 8			blue blue			Tarlowka
19	"		22		acq Josef Brzeska Milwaukee Wis 959 Bremen St							5 4			blk brown			Lodzyska
20	"		3		husb Stanisl Wrke Milwaukee Wis 959 Bremen St							5 8			" "			Poke
21	no		9		acq Jan Rodzeen Passaic N.J. 42 Lyn St							5 3			grey			Olszyce
22	"		22		" Marya Mazakowska Passaic NJ 9 Str							5 2			brown			Olszany
23	yes		16		" Mikolay Kaczorowski NJ 185 Stanton Str													
24	"		24	yes 1906 NY	husb " "							5 4			fair blue			
25	"		12	no	acq Maryl Okuna NY 24 Stanton Str							5 11			brown grey			
26	"		14		husb " "							5 6			" blue			
27	"		14		bfl " "							5 2			" "			
28	"		12		acq Anna Lyp'ck NY							5 6			" grey			
29	no		9		" Maryl Herbinska Newark N.J. 100 Chapel St													Kingsowa
30	yes		5		cous Helle Jacobson NY 57 Arnold St							5 7			blk			Smilowitz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the [redacted] from [redacted] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write), No—No can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relatives living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination. — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $ 50, and if less, how much. — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Surgeon of the do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this 1st day of June 190 0

at NY

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	4 Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	4 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	1 Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	11 Slovak.
Greek.	5 Slovenian.
5 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

5 25 = 30

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from [illegible] 190

11—1116

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lauzevig	Istvan	21		m	m	farm	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kassoka	wf Theresia Mariassy	Pa	Wayne
														father Georg Mariassy	"	Brantford
2	Kahut	Pál	17			s								mother Theresia Lauzevig		Pittsburgh
3	Lauzevics	Mihály	16											uncle Peter		
4	Petra	"	17											wf Maria Lauzevig	Ill	Rockford
5	Lelles	Josef	21		m	"		yes	yes					brother Stefan		
6	Pezvlar	Janos	27		"	"					Slovak		Kubinocka	Kubinocka	Pa	Braddock
7	Lenius	Imre	28		"	"		yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN		uncle Lenius		
8	Pavlo	Maria	18		f	s	farm						Pest	father Georg Pavlo	Ill	Bridgeport
9	Kazimir	Zuzanna	11		"								Szobrecz	Szobrecz		
10	Krupa	Gergel	21		m	m	farm	no	no				Lima	wf Lima Krupa	Pa	Carroll
11	Kolak	Janos	17		"	s		yes	yes				Kuczova	father Georg Kolak	Pa	Forest
12	Istefan	Janos	24		"	m		no	no				Kuka	wf Maria Istefan		Edgar
13	Karay	"	17		"	s		yes	yes				"	mother Maria Karay		Pittsburg
14	Krysa	Andrey	28		"	m		no	no		Lutheran			wife Maria Krupa		Pittsburg
15	Uberi	Ignac	23		"	s		yes	yes	Austria	Polish	Austria	Wielopole	father Jan Uberi	Pa	Pittsburg
16	Uberus	Maryanna	16		f	"								mother Maryanna Uberus		"
17	Kaleta	Dyfa	19		"	"								daughter Maria Kaleta	Ill	Chicago
18	Liebzehner	Heindel	15		"	"					Hebrew		Jaworznik	father Jacob Liebzehner	Pa	New York
19	Weinmann	Emanuel	34		m	m	Tailor			Hungary		Hungary	Karpatska	wf Rosa Weinmann	Pa	Passaic
20	"	Rosa	24		f		daughter									
21	Sorl	Moses	37		m	m	Tailor	no	no	"			Zwolenczany	father Israel Sorl		Newark
22	Marks	Bella	16		f	s	h. maid	yes	yes	Russia		Russia	Klava	Klava		Passaic
23	Romanczuk	Adolf	20		m		farm	no	no	"	Polish	"	Wilna	Romanczuk	Pa	Boston
24	Kurnzek	Josef	29		"	m		yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Csaklya	wf Csaklya	Pa	Bridgeport
25	Mikolas	Mihály	30		"	"						NON IMMIGRANT ALIEN		Csaklya		Homestead
26	Jeressa	Andras	25		"	"						Returning		Klarabara		
27	Kosa	Samuel	17		"	s								father Samuel Kosa	Pa	Bridgeport
28	Kailai	Mihály	17		"	m		no	no		Magyar		Fulacs	father Fulacs	Pa	Shenandoah
29	Berki	"	44		"			yes	yes				Kiszi	wf Rosalia Keller		Passaic
30	Berta	Géza	28		"	"		no	no				Kisfaludtelke	Kisfaludtelke		
													Nyirmeto	Juliana Berta	O	Elyria

*Instead of stating occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 190

Arriving at Port of [illegible] MAY 1 - 1909 , 190

13 No. as List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien possessed money, whether paid by any other person or society, and what relation, society, municipality, or church, if any.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of stay	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health. Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$	yes	1907 Argonne N.D.	uncle Georg Metz Argonne N.D. 107	no	no	no	nw	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	Austria	Hungary
2	"	"	19	no		or in l. Michely Lukacs Kendall R. Box 786	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown			
3	"	"	10			" Stefan Bukas Northampton R. 220 St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray			
4	"	"	10			brother Andras Petra " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
5	yes	"	15	yes	1906 Lackawanna R.	father in l. John Hungo Rockland R. Box 102	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	brown	"		
6	"	"	18	"	1907 Bridgeport	brother Georg Acolar Bridgeport Ct. 516 Hancock St	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	"	"		Austria
7	"	"	8	"	1905 "	cousin Georg Andryszor " 78 "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		"
8	"	"	52	no		br in l. Mate Jeko Bridgeport Ct. 214 Willard St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"		Istal
9	"	"	50			" Georg Jagalics " 182 Adelt St	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	blue	"		Jugoslavia
10	"	"	18			father in l. Janos Taburg Seatville R. Box 124	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"		Austria
11	"	"	4			brother Georg Jevack Minler R. Box 184	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"		Russia
12	"	"	50			" Mihely Jovan Kilton R. no St	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"		Austria
13	"	"	4	no		uncle Lukas Mezaly Carleton R. 32 Wyoming St 185	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		"
14	"	"	never	yes	1906 Hunter R.	cousin Georg Stefan Hunter R. Box 680	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"		"
15	"	"	18	no		br in l - Wojciech Adamowski Pompanville Ct. 200 Fst	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	brown		Wielopole Austria
16	yes	father	2	"		father Josef Klonos " " "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	black	brown	"		"
17	yes	self	15	"		cousin Walenty Mellkowski Chicago Ill 2251 Ashland Ave.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"		Austria
18	"	brother	12	"		brother Olga Liebrahner New York 32 Forest St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		Germany
19	"	br in l	40	"		br in l Ferdinand Kirstinger Passaic N.J. Washington Ave 111	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Hungary	Hungary
20	"	Father	0			" Bert Wasserman Newark N.J. 270 Jelsey St	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"		Austria
21	no	br in l	60	"		brother Georg Markos Passaic N.J. 270 Jelsey St	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"		Austria Jugoslavia
22	yes	brother	80	"		brother Georg Markos Passaic N.J. 270 Jelsey St	"	"	"	"	"	"	4	8	"	black	"	"	Russia	Austria
23	no	self	100	"		friend Jan Klejnus Boston Mass. 30 Tremont St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light grey	"	"		Poland
24	no	"	14	yes	1907 Br. Rapport	brother Lajos Nyiregyi Br. Rapport R. 220 Broad St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Hungary	Austria
25	no	"	60	"	1907 Wyalusing	br in l Georg Braun Wyalusing R. no St	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"		Austria
26	"	"	8	no		cousin Jacob Kozey Bridgeport Ct. 100 Peter St	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"		"
27	"	"	30	yes	1907 Lackawanna R.	aunt Zuzana Zala Scranton R. 2 Fifth no St	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"		Austria
28	"	"	10	yes	1907 Erie R.	br in l Leonard Kovacs Passaic N.J. 200 156	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"		Austria
29	no	"	3	no		friend Josef Horthy Filipa Bergen N.J. 76 Hudson St.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"		Czechoslovakia
30	no	"	10	"		br in law Peter Molnar Elgin Ill. 209 River St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"		Austria

P. 781.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the Prussian Hamburg from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1st day of October 1904

at Hamburg

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po (in northern Italy), i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative (friend; steamship company), etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Surgeon of the Victoria do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 22 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of March 1907

at Ogd Wilfrid Lavell

Immigration Officer

Lavell.

103

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	1 Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	24 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	4 Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

1

29

H—1176

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Cherbourg 12 February 190

1	11—3119 2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	Last permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Hanik	Janos	29		m	m	f. lab	[illegible]	no	Hungary	Slovak	Hungary	Gratzy	wife	Austria	Pennsylvania	Pittsburgh
2	Hanenik	"	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Lenik	"	19		"	s	"	yes	yes	"	"	"	Lubra	father	Lubra	"	"	"
4	Specech	Ignacy	8		"	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Kukawec	"	Lukawec	"	Johnstown	"
5	Cespko	Walenty	36		"	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Csakko	Stanislaw	31		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Medral	Jedrzej	36		"	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Pak	"	33		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Zsirak	Janos	26		"	"	"	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Tolga	"	Tolga	"	Passaic	N.J.
10	Steszyn	Stach	29		"	"	"	"	"	"	"	"	Zarawec	"	Poweranec	"	"	"
11	"	Mikolaj	41		"	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Zagorow	"	"	"	"	"
12	"	Michalina	27		f	"	housewife	yes	yes	"	"	"	"	father	"	"	"	"
13	Jaluckli	Michal	18		m	s	f. lab	"	"	"	"	"	"	wife	"	"	"	"
14	Prokop	Stefan	34		m	m	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Wiczarowski	"	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
DEPORTED 16	Turski	Iwan	32		"	"	"	X	"	"	X	"	"	"	"	"	"	"
17	Perduda	Michal	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father	"	"	Lower Merion	"
X 18	Gural	Jewdocha	22		f	s	servant	"	"	"	"	"	"	mother	"	"	Norristown	"
X 19	Ukrainec	Anna	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Gniemich	"	Gniemich	"	Pittsburg	Pa.
X 20	Kaszczyn	Krystyna	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Lurgnec	father	Lurgnec	"	Lawrence	"
21	Parchuc	Kasta	18		"	"	"	2-76-5036	(8-13-41)	"	24205	"	Jacinto	wife	Jakimetz	"	Elizabeth	N.J.
22	Sablowski	Teofil 1572/647	17		m	s	f. lab	yes	yes	"	"	"	Mangotan	aunt	Mangotan	"	Penn Yann	"
23	Swiatek	Jan	42		"	m	"	no	no	"	"	"	Zgorzelec	wife	Primigen	"	Mt. Oliver	Pa.
24	Ales	"	36		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father	Zgorzelec	Jan Bal	"	Passaic	N.J.
X 25	Bal	Anna	18		f	s	servant	"	"	"	"	"	"	wife	"	Anna Maly	"	"	"
26	Masley	Franciszek	42		m	m	f. lab	"	"	"	"	"	"	father	"	Jacob Spatto	"	"	"
27	Spatto	Zofia	17		f	s	servant	yes	yes	"	"	"	"	"	"	Michal Spatto	"	"	"
X 28	"	Victoria	18		"	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	Jerzy Jurkowski	"	"	"
X 29	Jurkowska	Marya	44		"	m	"	yes	yes	"	"	"	"	wife	Warsawa	Stella Sander father	"	Hamtramck	"
30	Sambor	Jakob	36		m	m	f. lab	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Klenec	"	"	"	"	"

Instead of showing occupation of women and aliens in transit, state in column 6 whether they are "married" or "single."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

106

Arriving at Port of ..... *June* *190*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cities paid by own passage, whether paid by the oldest parents, or by any corporation, society, municipality, or private source.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	16	no	brother							5	5			
2	"	"	16	"	"							5	5			
3	"	"	16	"	"							5	5			
4	"	"	12	"	"							5	4			
5	"	"	12	yes 1904 Johnstown Pa.	Johnstown Pa							5	3			
6	"	"	20	no	brother							5	5			
7	"	"	12	yes 1901 Johnstown Pa	"							5	5			
8	"	"	12	" 1906 Pa.	cousin Dubois Pa							5	6			
9	no	"	20	no	brother Ardara Pa							5	6			
10	yes	"	8	"	cousin New York							5	6			
11	"	"	8	yes 1907 Pa	friend							5	8			
12	"	"	8	"	"							5	8			
13	"	"	8	"	"							5	6			
14	"	"	8	yes 1902	brother New York cousin							5	6			
15	"	"	10	" 1903	friend							5	8			
16	"	"	8	no	"							5	6			
17	"	"	10	"	"							5	8			
18	"	"	8	"	"							5	6			
19	"	"	10	"	"							5	8			Hungary
20	no	"	10		cousin							5	8			Hungary
21	"	"	8	"	"							5	4			Austria
22	"	"	10	"	"							5	1			Hungary
23	"	"	8	yes 1904 Elephant	"							5	6			Hungary
24	yes	"	8	yes 07 Pa	"							5	6			Hungary
25	no	"	10	not								5				
26	"	"	8	yes 1903 Pa								5	4			
27	"	"	8	no								5	6			
28	"	"	10	"								5	6			
29	"	"	8	" 1907 Hartford Co								5	6	brown	brown	Hungary
30	"	"	8	yes 06 Pa												

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the Pretorin from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1st day of March 190 4

at Ny Williamsburgh

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes - Yes (can read and write), No - No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

14—115

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia; and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

107

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 1st day of November, 1907

at NY [illegible]

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

	African (black).		Korean.
	Armenian.		Lithuanian.
	Bohemian.	9	Magyar.
	Bosnian.		Mexican.
	Bulgarian.		Montenegrin.
	Chinese.		Moravian.
2	Croatian.		Pacific Islander.
	Cuban.	3	Polish.
	Dalmatian.		Portuguese.
	Dutch.		Roumanian.
	East Indian.		Russian.
	English.	1	Ruthenian (Russniak).
	Finnish.		Scandinavian. Norwegians, Danes and Swedes.
	Flemish.		Scotch.
	French.		Servian.
2	German.	11	Slovak.
	Greek.		Slovenian.
	Hebrew.		Spanish.
	Herzegovinian.		Spanish-American.
	Irish.		Syrian.
	Italian (North).		Turkish.
	Italian (South).		Welsh.
	Japanese.		West-Indian.

4 24 = 28

11-1118.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____ February ___ 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. M. or F.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Erdelen	Carl	21		M		mason	ja	ja	Austria	Hungarian	Hungary	Petrovcze	Vater Franz Erdelen	Ill.	Chicago
2	Francke	Tobias	34		"		landlord			"					Ill.	Chicago
3	Benedekovic	Dragutin	27		"		f. lab.	ne	ne	Hungary	Croatian	Hungary	Petrovcze	Wife Benedekovic	Ill.	Chicago
4	Cvrilovic	Jaca	20		f		wf	"	"	—	"	"	Petrovcze	Vater Janko Cvrilovic	Ill.	Ch. Chicago
5	Gesko	Mártonné	33		m		f. lab	ja	ja	"	Slovak	"	Dobrapatak	wf Susanne Gesko	Pa.	Connellsville
6	Zwindlak	"	28		f		"	4705	5/11/06	"	"	"	Dobrapatak	Vater Jakob Zwindlak		
7	Kalinka	György	25		m		"	"	"	"	"	"	Körösnyires	Vater Johann Kalinka	Pa.	Johnstown
8	"	Károly	17		s		"						Körösnyires	Mutter Kalinka		
9	Hartmann	Anna	22		f		wf			"	German	"	Szászvárus	friend Martin Schuller		Cincinnati
10	"	Mihály	15		m		son			"			Szászvárus			
11	Gáspár	Karolina	20		f		f. land	ja	ja	"	Slovak	"	Korlafo	father Stefan Gáspár	Ill.	Chicago
12	Gáspar	Agnes	16		"		11-2-1398						Korlafo	Vater Stefan Gáspár		
13	Mesko	György	17		m		f. lab.	"	"	"	"	"	Korlafo	wf Anna Mesko	Ill.	Chicago
14	Mados	György	25		"		"	"	"	"	"	"	"	Mutter Anna Mados		
15	Kolenicska	András	18		s		"	"	"	"	"	"	"	father Janos Kolenicska		
16	Sisinka	"	33		m		"	"	"	"	"	"	"	wf Susanne Sisinka		
17	Kapusnik	Gyuro	24		"		"	"	"	"	"	"	"	Mutter Kapusnik		
18	Piske	Gabor	17		s		"	"	"	Hungary	Magyar	"	Radies	father Karl Piske	Ill.	Lorain
19	Fehar	József	22		"		"	ne	ne	"	"	"	"	Mutter Fehar		
20	Fenyan	Janos	27		"		"	ja	ja	"	"	"	"	Vater Janos Fenyan		
21	Zuggó	Károly	26		"		"	"	"	"	"	"	Hosszuret	Vater Karoly Zuggo		
22	Kiszár	Géza	22		"		"	"	"	"	"	"	Kosicska	Vater Josef Kiszár		
23	"	Wenzel	24		"		"									
24	Szumisz	Josef	24		"		1-24802	12/23/08	ne	Austria	Polish	Austria	Szymonki	father Michal Szumisz	Pa.	Manchester
25	Golab	Felix	24		"		"	ja	ja	"	"	"	Sandomierz	father Andrzej Golab		
X 26	Bodner	Sandor	22		"		"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Erkörtvélyes	wf Susanne Bodner	Ill.	Chicago
X 27	Gomai	"	27		"		"	"	"	"	"	"	"	Vater Johann Gomai		
28	Molnar	István	45		"		"	ne	ne	"	"	"	Nyirjeka	Mutter Borbala Molnar	Pa.	Steelton
29	Alföldi	László	37		s		"	"	"	Austria	Slovak	"	Kisvarda	mother Julia Alföldi	Ill.	Chicago
30	Sikora	Karol	18		"		coal miner	ja	ja	Russia	Polish	Russia	Lodz	father Jan Sikora	Ill.	Chicago

Instead of showing occupation of females and aliens in transit state in column 6 whether they are "married" or "single."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 108

Arriving at Port of New York *, 190*

13. No. on List.	14. Whether having a ticket to such final destination.	15. By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by (give other persons or by (an) corporation, society, municipality, or government.)	16. Whether in possession of $50, and if less, how much?	17. Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19. Whether a Polygamist.	20. Whether an Anarchist.	21.	22.	23. Condition of Health, Mental and Physical.	24. Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25. Height. Feet. Inches.	26. Complexion.	27. Color of Hair.	27. Color of Eyes.	28. Marks of Identification.	29. Place of Birth. Country.	29. Place of Birth. City or Town.
1								no	no	no	no	good	no						
2																			
3	yes	husband	13	yes	1907	Bratrok	brother Josef Bratrok Pittsburg Pa.							5	8	fair	fair	freckles	Austria-Hungary	Austria-Hungary Draga
4	"	husband	8	no			husband Mike Cuvilovic Mt. Olive Ill.							5	2	"	brown	"	"	Pittsburg
5	no	self	12	yes	1907	Pittsburg	brother John Wlacko Rensselaer N.Y. 863 Broadway							5	3	"	"	"	"	Austria-Hungary Brezovica
6	"	"	8	no			" Tolbert Blatz 17 Orange St							5	4	"	black	"	"	Austria-Hungary Brezovica
7	yes	"	10	"			uncle Karoly Belinszki Johnstown Pa. no street							5	7	"	fair	blue	"	Austria-Hungary Sobrance
8	no	"	9	"			uncle — "							5	4	"	"	"	"	"
9	no	"	25	yes	1892	Illinois	husband Michael Hertwecun Homestead Pa. 509 Dickson St							5		"	"	"	"	Austria-Hungary
10	no	"	20	"	1907	"	"							5		"	"	"	1911	Illinois
11	no	"	18	yes	1907	Pittsburg	brother Alexis Hospar Chicago Ill. 2907 Wallace St.							5	6	"	"	"	Hungary	Kenkoshe
12	no	"	8	no			friend — "							5	3	"	"	brown	"	"
13	no	"	15	"			" Mathias Valogais Akron Ohio 928 Tallmadge St							5	5	"	gray	gray	"	" Rusk
14	"	"	20	yes	1907	Detroit	brother — "							5	6	"	"	brown	"	"
15	"	"	13	no			friend — "							5	8	"	fair	blue	"	"
16	"	"	15	yes	1907	"	"							5	5					
17	"	"	16	no			" James Mlochey 1530 Jefferson St.							5	4	"	"	brown	gray	
18	yes	"	9	"			" Louis Hegyi Akron Ohio 204 Wabash Ave							5	3					Austria
19	no	"	10	"			" — "							5	2	"	"	"	"	"
20	no	"	9	"			" — "							5	6	"	fair	blue	"	"
21	"	"	14	"			" — "							5	4	"	brown	brown	"	Austria-Hungary
22	"	"	8	yes	1907	Pittsburg	brother — "							5	8	"	"	gray	"	Austria-Hungary
23	no	"	22	no			friend — "							5	7	"	fair	brown	"	"
24	no	"	15	"			cousin Istvan Zolab Manchester N.H. 20 Birch St							5	6	"	"	gray	"	Austria-Hungary Sobrance
25	"	"	13	"			brother — "							5	3	"	"	blue	"	"
26	"	"	18	"			friend Zsigmund Kerekes Lorain O. R. Main St. 158							5	5	"	"	gray	"	Austria-Hungary Berkesolipos
27	"	"	16	"			" — "							5	6	"	"	blue	"	"
28	"	"	20	"			brother Nicholas Toth Akron O. no St.							5	3	"	gray	"	"	Austria-Hungary Pjenjatka
29	"	"	18	yes	1907	Chicago	step brother Joseph Uhrovec New Brunswick N.J. 257 Livingston							5	4	"	light	brown	"	Austria-Hungary Uhrovec
30	yes	brother	15	no			brother Chicago Ill. 241 Emerald Ave							5	3	"	brown	"	Austria	Austria-Hungary Uhrovec

P. 701.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 1908

Arriving at Port of New York , 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13. No. on List.	14. Whether having a ticket to such final destination.	15. By whom was passage paid? (Whether ticket prepaid or passage paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16. Whether in possession of $50, and if less, how much?	17. Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19. Whether a Polygamist.	20. Whether an Anarchist.	21.	22.	23. Condition of Health, Mental and Physical.	24. Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25. Height: Feet, Inches.	26. Complexion.	27. Color of: Hair	Eyes	28. Marks of Identification.	29. Place of Birth: Country	City or Town.
1																			
2																			
3	yes	S	13	yes	1907	Braddock Pa	brother Joseph Bratica Primera Pa.							5	5	fair	fair	freckles	Hungary	Oblarovac Croatia
4	"	husband	8	yes			husband Mirko Cuvilovic 121 Olive St							5	2	"				Pakrac "
5	no	self	18	yes	1907	to Campbell	to join Rev. John Wacko 863 Broadway							5	3	"	"			Hrbogovlek "
6	"	"	16	no			Rev. Johnstown Pa							5	4	"	black			Gornjevac "
7	yes	"	19	"			uncle Jacob Zelenska 121 Orchard St							5	7	"	fair blue			Orahovica "
8	"	"	9	"			uncle " "							5	4	"	"			
9	yes	S	20	yes	1902	Alliance O	husband Michael Bertuccio Somerset Pa							5		"				Berlinsburg
10	"	"		barred			509 Butler St							5					Old	Alliance O
11	S	"	18	yes	1907	to Pittsburg Pa	brother Alojz Teopar Chicago Ill 2907 Sallee St							5	6	"	"		Hungary	Kerka "
12	"	S	21	no			friend " "							5	3	"	"	brown		
13	no	"	15	"			Mathias Zelenyak Aliquippa Pa 418 Virginia St							5	5	"	gypsy	gray		" Turk
14	"	"	44	yes	1907	to Detroit Mich	br in l " "							5	6	"	brown	"		
15	"	"	13	no			friend " "							5	8	"	fair	blue		
16	"	"	15	yes	1907	"	" " "							5						
17	"	"	16	no			" James Blaskey " 1530 Jefferson St							5	9	"	brown	gray		
18	yes	"	2	"			" Hungary							5	8		brown			Croatia
19	S	"	10	"			brother Joseph Blaskey Pittsburg Pa 1014 "							5	4	"	blue			
20	S	"	9	"			" " "							5	6	"	fair	blue		
21	S	"	21	"			" " "							5	6	"	brown	brown		Bosnia Serbia
22	S	"	21	yes	1907	to Altoona Pa	br in l. " "							5	8	"		gray		Pecs Austria
23	S	"	22	no			friend " "							5	7	"	fair	brown		
24	no	"	15	"			cousin Michael Golob Manchester N.H. 12 Beech St							5	6	"		gray	Boston	Slivnica Austria
25	"	"	23	"			brother " " "							5	5	"		black	"	Gradiska "
26	"	"	16	"			friend Benjamin Karakis Lorain O 12 Main St 157							5	5	"		gray	Hungary	Serbia Austria
27	"	"	16	"			" " "							5	6	"		blue	"	
28	"	"	20	"			br in l. Nikolas Firth Aliquippa Pa no st							5	2	"		gray	"	Kyrgysta "
29	"	"	18	yes	1907	to Cleveland O	step brother Joseph Klarosa Step Mother Mrs. Mary Klarosa							5	4	"		brown	brown	Kakrovjanac "
30	yes	brother	13	no			brother Joseph Firth Chicago Ill 141 Racine Ave							5	2	"		brown	Austria	Petrovitz "

P. 707.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Prussian

I, Second Officer of the from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 1st day of March 1906

at NY

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of each relative if no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Surgeon of the Pretoria do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this 12th day of March 1907

at Mg Willcox Block

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black).		Korean.	
Armenian.		Lithuanian.	
Bohemian.		2 Magyar.	
Bosnian.		Mexican.	
Bulgarian.		Montenegrin.	
Chinese.		Moravian.	
Croatian.		Pacific Islander.	
Cuban.		14 Polish.	
Dalmatian.		Portuguese.	
Dutch.		Roumanian.	
East Indian.		Russian.	
English.		6 Ruthenian (Russniak).	
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).	
Flemish.		Scotch.	
French.		Servian.	
German.		Slovak.	
Greek.		Slovenian.	
7 Hebrew.		Spanish.	
Herzegovinian.		Spanish-American.	
Irish.		Syrian.	
Italian (North).		Turkish.	
Italian (South).		Welsh.	
Japanese.		West-Indian.	

7 11 = 29.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CAB[illegible]AGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

49

For page 38 41 →

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 190

No. on List	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence: Country.	Last permanent Residence: City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination: State	Final Destination: City or Town.
1	Lesniak	Franciszek	35		m	m	farm lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jaroczyn	wife Anna Lesniak Jaroczyn Austria	Penn	Scranton
2	Schneider	Isaak Meier	50					no	no				Zuglowice	son Aron Schneider Zuglowice	N.Y.	Brooklyn
3	Malek	Schmid Eli	22					yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Nyiregyhaza	wife Rosa Malek Nyiregyhaza		Cleveland
4	Fruchter	Erfahr	21										Gliniska	father Isaac Fruchter Gliniska		
5	Mordarski	Jan	17				7-16577			Austria	Polish	Austria	Kochanowice	mother Anna Mordarska Kochanowice	Ill	Cleveland
6	~~Chojnacki~~	Antoni	20										Sadkowice	father Wawrzyn Chojnacki Sadkowice	N.Y.	Buffalo
7	Naumec	Kosca	25								Ruthenian		Wyshe	father Kuzbo Naumec Wyshe	N.Y.	Jersey City
8	Weitzmann	David	20				joiner			Russia	Hebrew	Russia	Lasarwinetz	mother Hagered Feitelsohn Lasarwinetz Russia	N.Y.	New York
9	Perfilski	Marcin	18				farm lab			Austria	Polish	Austria	Nowawies	father Salomon Lautenberg Jaworzno Austria	N.J.	Jersey City
10	Feuerberg	Josef	21				saddler						Kolo	wife Chaje Feuerberg Zuchlolow Austria	N.Y.	New York
11	Star	Jakob	27		m		tailor				Hebrew		Zablotow			
12	Holodniuk	Stawko	26		m		farm lab				Ruthenian		Stryjowka	NON IMMIGRANT ALIEN mother Teodozyja Holodniuk Stryjowka Austria	N.J.	Newark
13	Pizzak	Antoni	20					no	no		Polish		Jezierzina	mother Anna Pizak Jezierzina	New	Boston
14	Labiak	Kaska	20		f		farm lab				Ruthenian		Myscowczyce	father Teodor Labiak Myscowczyce	Pa	Coalcreek
15	Czop	Anna	20					yes	yes		Polish		Krye	brother Andrzej Tomaszkiewicz Krye	Ill	Chicago
16	Ptaczyk	Wiktorya	19				h.maid						Tomice	father Sebastian Ptaczyk Tomice	Minn	Minneapolis
17	Zuk	Katarzyna	17				farm lab	no	no				Czyzdopady	mother Katarzyna Zuk Czyzdopady	N.Y.	New York
18	Czechowicz	Rosa	6				mille ~~winter~~									
19	Kowalska	Julia	19			m	wife	yes	yes		Ruthenian		Sadkowice	father Samuel Czernawski Sadkowice	Minn	Anaconda
20	Kurcz	Marya	20			s	farm hand				Polish		Grudna	father Jakob Kurcz Grudna Austria	Ch	Cleveland
21	Patyrala	Marya	18										Barsanow	father Tomasz Patyrala Sadow	N.Y.	Endicott
22	Ruszczak	Barbara	26			m	wife	no	no		Ruthenian		Niedzygorze	mother Zofka Ruszczak Niedzygorze Austria	Ill	Holden
23	Ruszczak	Rosa	9			s	child								Ill	Holden
24	Rosen	Lotti	30			m	wife			Roumania	Hebrew	Roumania	Bukarest	brother in law Adolf Rosen Bukarest, Roumania Kala Kiselowe 23	N.Y.	New York
25	"	Adela	8			s	child			2-1032114	9/13/03					
26	9961 4-sister	Fanni	2							2-346638						
27	Nowak	Zofia	20				h.maid			Austria	Polish	Austria	Czudec	father Jan Nowak Czudec Austria	N.Y.	Elizabeth
28	Czuchla	Konrad	18			m	farm lab	yes	yes				Zdynia	father Iwan Czuchla Zdynia	N.J.	Jersey City
29	Siegel	Rosa	19		f	m	wife			Roumania	Hebrew	Roumania	Bukarest	mother in law Chaimed Siegel Kalarasi 16 Bukarest, Roumania	N.Y.	New York
30	"	Rubin	10		m	s	child						Zipscam 12			

"Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CAB — STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 190

1	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Lesniak	Franciszek	35		m	m	farm lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lemberg	wife Anna Lesniak Lemberg Austria	Penn	Shenandoah
2	Schneider	Isak Meier	50					no	no				Jaglowice	son Abram Schneider Jaglowice	N.Y.	Brooklyn
3	Malek	Schmid Eli	22					yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Nagy Szollos	wife Sara Malek Nagy Szollos		New York
4	Trichter	Esfahr	21			s								father Hans Trichter Nagy Szollos		
5	Mordarski	Jan	17				7-16584			Austria	Polish	Austria	Kochanowice	mother Anna Mordarska Kochanowice Austria	Pa	Pittsburg
6	~~Chojnacki~~	Antoni	20										Radbruch	father Johann Chojnacki Radbruch	N.Y.	New York
7	Naumec	Kosca	25				farm lab				Ruthenian		Wyzka	father Nikolo Naumec Wyzka	N.Y.	Nanty City
8	Weitzmann	David	20			s	joiner			Russia	Hebrew	Russia	Krasnowitz	mother Fanni Weitzmann Krasnowitz Russia	N.Y.	New York
9	Teofilski	Marcin	18				farm lab			Austria	Polish	Austria	Nowasmies	father Wojciech Teofilski Nowasmies Austria	N.Y.	Jersey City
10	Feuerberg	Josef	21			s	saddler						Skole	father Salomon Feuerberg Jaworzno Austria	N.Y.	New York
11	Star	Jakob	27			m	tailor				Hebrew		Jablolow	wife Rosa Star Jablolow Austria		
12	Holodniuk	Stanko	26			s	farm lab				Ruthenian		Stryjowka	NON IMMIGRANT ALIEN mother Ramuszka Holodniuk Stryjowka Austria	N.Y.	Newark
13	Puzak	Antoni	20					no	no		Polish		Jezierna	mother Anna Puzak Jezierna Austria	Mass	Boston
14	Labiak	Kaska	20		f		farm lab				Ruthenian		Myszyniczyn	father Teodor Labiak Myszyniczyn Austria	Pa	Coalmont
15	Czop	Anna	20		f			yes	yes		Polish		Krze	brother Andrzej Kowalchuk Krze Austria	N.Y.	Chicago
16	Tkaczyk	Wiktorya	19		f		h.maid						Lomza	father Stanislaw Tkaczyk Lomza Austria	Penn	Shenandoah
17	Zuk	Katarzyna	17		f		farm hand	no	no				Czyzkowy	mother Katarzyna Zuk Czyzkowy Austria	N.Y.	New York
18	Czechowicz	Rosa	6		f		child									
19	Kowalska	Julia	19		f	m	wife	yes	yes		Ruthenian		Sadkowice	father Emil Czernowski Sadkowice Austria	Mass	Montague
20	Kurcz	Marya	20		f	s	farm hand				Polish		Grudna	father Jakob Kurcz Grudna Austria	Pa	Greenland
21	Patyrala	Marya	18										Zarawiow	father Tomasz Patyrala Zadow Austria	N.Y.	Saddle Mt
22	Ruszczak	Warwara	26		f	m	wife	no	no		Ruthenian		Niedzygorz	mother Zofia Ruszczak Niedzygorz Austria	Pa	Pittston
23	Ruszczak	Rosa	9		f	s	child								Pa	Pittston
24	Rosen	Lotti	30		f	m	wife	2-1032114		Roumania	Hebrew	Roumania	Bukarest	brother i. l. Adolf Rosen Bukarest Roumania Hale Radeanu 23	N.Y.	New York
25	"	Adela	8		f	s	child	2-346638								
26	9961 7-5/3/04	Fanni	2		f											
27	Nowak	Zofia	20		f		h.maid			Austria	Polish	Austria	Czudec	father Jan Nowak Czudec Austria	N.Y.	Elizabethport
28	Czuchla	Konrad	18			m	farm lab	yes	yes				Zdynia	father Ivan Czuchla Zdynia	NJ	Jersey City
29	Siegel	Rosa	19		f	m	wife			Roumania	Hebrew	Roumania	Bukarest	mother i. l. Chaimed Siegel Kolarde 16 Bukarest Roumania	N.Y.	New York
30	"	Rubin	10		m	s	child						Zepreanu 12			

*Instead of showing occupation of females and aliens in transit, write in column 6 whether they are "married" or "single."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

For page 38-41 →

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 110

Arriving at Port of New York *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ultimate purchaser, whether paid by self, other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good mental and physical condition.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether deformed or crippled.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	29 Place of Birth City or Town
1	no	self	5	no	brother Josef Kosinski Kanal str 104 Ansonia Conn	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	grey		Austria	Lemberg
2	yes	"	8	"	Branscomber Test 441 Hopkins str Brooklyn N.Y.							5 11		dark brown				Bolgorai
3	"	"	6	"	sister Jadwiga Malek Fenwick 95 New York							5 1					Hungary	Mogyorod
4	"	"	5	"	brother Tomasz Frichlen Canal 85 N.Y. New York							5 1						Nowa Wieska
5	yes	father	6	"	father Jakob Moldarschki E 76 str 2618 Cleveland Oh							5 4		fair	grey		Austria	Kamionka
6	"	brother	10	"	brother Josef Chojnacki Ogarde 11 Buffalo N.Y.							5 4		brown	brown			Wola [illegible]
7	no	friend	10	"	friend Hrinko Samuel Canal str 30 Jersey City N.J.							5 5		dark	grey			Tyczyn
8	yes	brother	8	"	brother Harry Weitzmann Madison str 1654 New York							5 6			blue		Austria	Brzozowice
9	no	cousin	8	"	cousin Andrej Socha Georgia str 66 Jersey City N.J.							5 6		reddish	grey		Austria	Nowosielce
10	yes	brother	8	"	brother Nathan Feuerberg Clinton str 171 New York							5 2		dark	brown			Chelm
11	"	brother i.l.	1	"	brother i.l. Henry Thau E 6 str 162 New York							5 6						Zolkiew
12	no	"	10	yes 1904 Newark N.J.	brother i.l. Huzma Slawoda Esther str 38 Newark N.J.							5 4		brown				Chrzanow
13	yes	brother	8	no	brother Andrej Suzak Salem str 115 Boston Mass							5 5			grey			Jasien
14	"	brother i.l.	2	"	brother i.l. Roman Tymoszyk Box 154 Coulterville Ill							5 1		brown	brown			Mszczonow
15	yes	brother	12	"	brother Stanislaw Noble str 742 Chicago Ill.							5 1		brown	grey			Xiaz
16	yes	brother i.l.	8	"	brother i.l. Wawrzyniec Raczyk Marion str 728 Minneapolis Minn							5 1			brown			Sanok
17	yes	brother i.l.	7	"	brother i.l. Jan Czechowicz Houston str 319 New York							5 5		black	brown			Przeworsk
18	"	[illegible]	[illegible]	"								—		fair	grey			
19	yes	husband	4	"	husband Dominik Horoloki no str. Montague Mass							5 3						Sokolowsko
20	"	brother i.l.	5	"	brother i.l. Josepyk Valenti Box 88 Gresham Ok							5 2		brown	brown			Gorlice
21	yes	brother i.l.	10	"	brother i.l. Jan Mihrit Saddlen str 10 Perth Amboy N.J.							5 4		fair	grey			Sedan
22	"	husband	40	"	husband Josef Ruszczak father mother Holden W Va							5 2		brown	brown			Rudzienice
23	"	[illegible]	[illegible]	"								—		fair	grey			
24	"	[illegible]	8	"	husband Philipp Rosen father So 2nd str 175 New York							4 9		brown			Roumania	Jucarest
25	"	[illegible]	[illegible]	"								—		fair				
26	"											—						
27	no	uncle	40	"	uncle Josef Jakrzynka Broadway str 51 Elizabeth Ford N.J.							5 2			brown			Czudec
28	"	"	8	born in Jersey City N.J.	uncle Jenko Jopenczak Sussex str 54 Jersey City N.J.	[illegible]						5 3		brown			21 U.S.A.	Jersey City
29	yes	husband	2	yes 1911 New York	husband Aaris Siegel Ludlow str 184 New York							5 3					Roumania	Jassy
30	"			born in "								—		fair			U.S.A.	New York

P. G. Sorin Inspector

P. 707.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

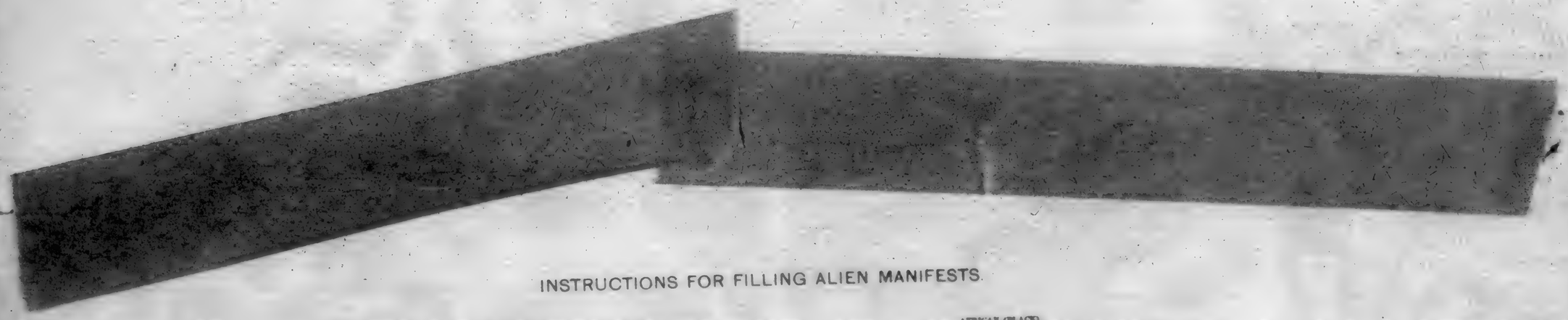
I, Second Officer of the Pretoria from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 12 day of November 190 6

at Ny William Clark

Immigration Officer



INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officers in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, _____ Surgeon of the _____ sailing Current

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of March 1904

at NY

_____

Immigration Officer.

111

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	28 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

28

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Hamburg 12 February 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hajiac	Agata	25		F	m	[illegible]	yes	yes	Austria	Polish	NON-IMMIGRANT ALIEN		[illegible]	[illegible]	
2	Krayna	Mayya	19		F	s	[illegible]									
3	Tekiela	Tekla	20													
4	Giercayk	Agata	26			m	[illegible]									
5	"	Franciszek	2	6	M	s		no	no							
6	Mawroneck		18		M	s	[illegible]	yes	yes							
7	[illegible]	Jan	38		M	m										
8	Skarbek	Wiktorya	33		F	m	[illegible]									
9	Miksiewicz	Anna	19		F	s	[illegible]									
10	Krzywicka	Marianna	29		F	m	[illegible]									
11	Jablonskie	Jan	40		M	[illegible]	[illegible]	no	no							
12	Sadey	Michal	35		M	m		yes	yes							
13	Kowal		18		M	s										
14	Spitka		27				[illegible]									
15	Kowal	Marianna	16		F	s	[illegible]									
16	Samail	Michal	17		M	s	[illegible]									
17	Sedak	Dmytro	36		M	m										
18	"	Olena	28		F	m	[illegible]									
19	Barka	Jan	30		M	m	[illegible]									
20	Kwitkycha	Filip	16		M	s										
21	Lyuba	Sewastokra	17		F	s	[illegible]									
22	Wozniak	Michal	41		M	m	[illegible]									
23	"	Antoni	45		M	m										
24	Nowak	Katarzyna	16		F	s	[illegible]	no	no							
25	Zanawska	Anna	18		F	s	3.164197									
26	Karpiasz	Marya	19		F	s										
27	Kos	Anna	17		F	s	3-194899	yes	yes							
28	Kalubko	"	17		F	s		no	no							
29	Kaldun	Jan	24		M	m	[illegible]	yes	yes							
30	Setnyk	Michal	21		M	s	[illegible]									

*Instead of showing occupation of children and aliens in transit, state in column 6 whether they are "accompanied" or "unaccompanied."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 44

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

119

Arriving at Port of New York ~ 190 7

11—1116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also purchased passage; whether paid by self, other person, or corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less how much?	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self			husband Tan Tamborowicz	no	no	no	no	good	one	5 11	fair	light	brown	one	Austria	Galicia
2					wife Rachel Tarczyk Northampton							5 2						Russia
3					child							5						
4					husband							5 6	fair					
5					baby													Russia
6					Tarczyk Bogak Williamsport Pa							5 8½	fair					Kujawien
7					baby Wasil Tarczyk Elizabeth Port Pa Pagmagal							5						Poland
8					baby Jan Lakotarczyk							5 6						Russia
9					wife Prahr							5						
10					Josef Potorgra Buffalo NY Garfield St 116							5 6						Galizien
11					Fred Vogel Lackawanna NY 1127							5 8						Ost Preussen
12					daughter Marya 35 Marion St							5 6						Russia Poland
13					husband Jan Sarosky Canton St 3rd Floor 120							5 4		dark	black			Lithuania
14					Jakob Tantrunski Rzeszotski Newark NJ 27 Chapel St							5 8½		grey				Cracow
15					uncle Lukasz Tobis Syracuse NY 3rd Floor													Russia
16					Sanko Orenkiewicz Jersey City 386 Holidaystr							5½		brown				Lithuania
17					cousin Tomas Pawlychowa Water St 146 Jersey City NJ							5 6						
18					Czerfoy Fedora Erie St 124							5		brown	dark			
19					baby Tomas							5 6		fair				
20					Tarczyk 141							5 4½		brown				
21	400				cousin Kazimira Kurowska Brooklyn Morel St 184							5		brown	grey			Russia
22			250		aus Marie Kadrowy Kadrowy 437 St Petersburg							5 10		fair	brown			Russia
23					Marie							5						
23				only	cousin Julia Czajkowska 2329 N. 11th Philad Pa							5 2		fair	grey			Lithuania
24					sister Karolina Nowak Penn St 191							5 3						
25					cousin Julia Czajkowska 2229 North St 33 St							5 2						Lithuania
26					cousin Marie Kurkowa Egypt Pa							5 5		brown	brown			Lithuania
27					sister Katarzyna Los Allentown Bridge St 2nd Floor Penn							5 8		fair	brown			Russia
28					husband Tomas Pawlicki Somerset Pa Box 26													Lithuania Russia Russia
29					Wilhelm Stelmach Chicago, Chamberlain St 1527 Block							5 3½		brown	grey			
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the [illegible] from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 190[illegible]

at Hy

[illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, *and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 28. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the Pro[illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

[illegible]

Sworn to before me this 1st day of March 1906

at Newyork William Watt

Immigration Officer.

110

11
1
17

1
1
1
15
1

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	17 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	12 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
1 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

1 29 = 30

11–1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 2 Feb 1907

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Sieletop	Wladyslaw	20		m	s	f. lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Lemgau	father Jacob Sieletop Lemgau
2	Biecsak	Jan	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Piotr Biecsak "
3	Bryla	Franciszek	17		"	"	11-5-1427	405-2	16/38	"	"	"	Kurnik	father Michal Bryla Kurnik
4	"	Bronislaw	11		"	"	child	"	"					" " " "
5	Merchut	Franciszek	33		m	m	f. lab	11-25421	"	"	"	"	Rydze	wife Ehrgard Merchut Rydze
6	Dabek	"	16		"	s	"	"	"	"	"	"	Jutrosin	mother Jadwiga Dabek Jutrosin
7	Sojanski	Piotr	23		m	m	"	no	no	"	"	"	Pleschen	wife Aleksandra Sojanski Pleschen
8	Dolega	Katarzyna	24		f	m	housework			"	"	"	Kalisz	father Piotr Dolega Kalisz
9	Palech	Bronicia	4		f	s	child			"	"	"	"	" " " "
10	Kaspan	Hana	23		f	m	f. host	2-889282	11-3-'41	"	"	"	Potaskegek	mother Rosalia Kaspan Potaskegek
11	Burkot	Pekla	20		f	s	housework	go	yes	"	"	"	Pomie	" Marianka Burkot Pomie
12	Kusplak	Gregorz	38		m	m	f. lab	no	no	"	Ruthenian	"	Stryzowice	wife Emilia Kusplak Stryzowice
13	Salamander	Anna	15		f	s	servant	2-956644	2/18/42	"	"	"	Bogdalowice	father Michael Salamander Bogdalowice
14	Danilczyk	Iwan	25		m	m	f. lab	no	no	Hungary	"	Hungary	Kingslas	mother Anna Danilczyk Kingslas
15	Wierzba	Jacob	38		m	m	"	yes	yes	"	"	"	Sergina	wife Anna Wierzba Sergina
16	Jaraszka	Julianna	22		f	s	h'sh'd work	no	no	Austria	"	Austria	Radzyn	b'r " Radzyn Austrian Poland
17	Kuruc	Iwan	40		m	m	f. lab	"	"	"	"	"	Dubrowa	wife Maria Kuruc Dubrowa Co Pinsk
18	Kurzatzk	Mihal	25		m	s	"	"	"	"	"	"	Dubrowa	father Andrzej Kurzatzk " "
19	Baran	Wasko	46		m	m	"	yes	yes	11/25/40	(505)	"	Ustrzyki	wife Maria Baran Ustrzyki Austria
20	Fedyk	Michal	24		m	s	"	no	no	"	"	"	"	mother Anna Fedyk " Pilsudy
21	Heliptta	Piotr	24		m	s	"	6-46009	"	"	"	"	"	father Stanislaw " "
22	Wiktulla	Marya	24		f	m	housework			"	"	"	Jarosniewice	husband Thomas Wiktulla Jarosniewice Russia
23	"	Luc wife	"		m	s	child							" " " "
24	Segal	Aron	20		m	s	labourer	yes	yes	"	Hebrew	"	Jaroslaw	father Chaim Segal Jaroslaw Austria
25	Polak	Josefa	17		f	s	servant	"	"	"	Polish	"	Molodowice	father Jacob Polak Molodowice Austria
26	Sienkowski	Marcin	43		m	m	f. lab	no	no	"	"	"	"	wife Marianna Sienkowski " "
27	Wotkowski	Franciszek	38		f	m	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Anna Wotkowski " "
28	Spelest	Petro	36		m	m	"	no	no	"	"	"	Czortkowice	brother Jacob Spelest Czortkowice Austria
29	Bogdan	Andruch	36		m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife Anna Bogdan " "
30	Danko	Wasyl	33		m	m	"	"	"	"	"	"	Podkamien	father Andreas Danko Podkamien Austria

*Indicate whether any persons are going to join relatives or friends, and if so, to whom, and whether they have the money to pay their passage; also whether any aliens in transit, state in column 6 whether they are "returning" or "through."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

4th Rec
5th Pass

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 45

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *March 12th* 1909 *190* 11

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid his own passage, whether paid for by other persons, or by the corporation, society, municipality, or government.)	15 How much money has he?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$10	no		friend Chicago Ill					no	no	5	11	fair	gray	no	Austria Pressburg
2	"	"	9	"		uncle " "												
3	"	father	4	"		father " "							5					Russia
4	"					Boswell Pa										brown		
5	"	self	12	"		friend Chicago Ill							5	1		gray		Italy
6	no	"	16	"		cousin "												Italy
7	"	"	5	"	yes Romania 6 yrs	Basyle Khidirsandi Penikeni Roumania							5	3				Roumania
8	"	"	8	no		Felix Palacki Chicago Ill Southland ave 4131							4	10				Austria
9	"	"	1	"		father " "												
10	yes	"	20	"		friend Michal Molarczyk New York Livingston st 15							4		brown			Austria Galicia
11	no	"	12	"		husb Michal Burdat Ludlow Mass Box 402							5	1	black	brown		Greece
12	"	"	16	yes 1905 Romania		brother Dimitro Kiuglidi Chicago Ill 1st Racine st							5	6	brown			Greece
13	no	"	5	no		brother Orlo Mundry Amsterdam N.Y. Jay st 32							5	1	light			Austria Bohemia
14	yes	"	8	"		" Frank Gustava Lansford Pa							5	8				Hungary Hungarian
15	"	"	8	"		" Mitar Cass							5	4	brown			Russia
16	no	"	10	"		" Franz Justek Port Carbon Pa Port Carbon N.Y.							5	5	black	gray		Austria Bohemia
17	yes	"	8	"		" Mihaly Klimatik Ogunsdal Pa Canal st 41							5	8	light	black		Austria
18	"	"	10	"		brother " "							5	9	fair	gray		
19	"	"	20	"	1905 Pittsburg Pa	husband Anton Chlista Ambridge Pa					Can certificate Homestead		5	5	light	black		Austria
20	no	"	12	"		" Fedor Pasiak Pittsburg Pa Bingham st 74							5	7	black	brown		
21	"	"	16	"		brother Fedor Hlista Pittsburg Pa							5	11	light	gray		
22	no	"	6	"		husband Leo Pitoniak Elisabeth N.J. 3rd st 164							5	2	brown			Germany
23	"	"				" " "												
24	yes	brother	12	"		brother Markus Segal Bayford Essex st 122							5	6				Hungary
25	"	self	8	"		male Josef Witkowski Hopkins Pa Myrtle st 692							5	3	light	brown		Austria Bohemia
26	"	"	10	yes 1907 Ireland														
27	"	"	300	yes 07 Pa		" " " "							5	4				
28	no	"	8	1905 England		" " " "							5	7				
29	"	"	6	no 07 Pa		Gustav Sandor Yonkers N.Y. Washington st							5	1				Austria
30	"	"	10	1905 Salt Lake		" " " "							5	6				
				07 Mass		Fall River Mass Globe st 367							5	8				Lithuania

James Strutt Jr

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the Pretoria from Ham[illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1st day of March 190[illegible]

at N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass potisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, _____ Surgeon of the _____ do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____ and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of March 190 6

at _____

_____
Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	10 Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	6 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	4 Russian.
English.	12 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	2 Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907. to be delivered

S. S. Pre... sailing from ..., 190

11—2118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Laukraai	Sandor	47			f. lab.	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Kecskemet	wf Erzsebet Szucs Kecskemet		
2	Katona		26				yes	yes					Jozsefne Katona		
3	"		24										father Jozsef Jozsef		
4	Jakab	Maria	22		f	Wife	S-11397	11-9-13					wf Anna Jakab		
5	"	Sandor	29		m	f. lab.							Johanna Kiss		
6	"		7										Erzsebet Kiss		
7	Lilac	Ferenc	48				no	no			Nagy Kalle		Nagy Kalle Ferenc Lucsi		Cedarville
8	Lucsi	Laszlo	21										Ferenc Lucsi		
9	"	Mihaly	40								Kis Kalle		father Nagy Nagy		
10	Nagy	Gabor	17		m		yes	yes							
11	Kiss	Anna	42		f	Wife					NON IMMIGRANT ALIEN		Ferenc Kiss		Detroit
12	VL-720-873	Georg	7		m		8-06-35						wf Erzsebet Kiss		Scottsville
13	Zakar	Mihal	27			f. lab.	no	no	Austria	Slovak	Austria	Slovina	father Janos Nagyszlo		Bayonne
14	Kargowski	Franciszek	24		m		yes	yes					wf Katarzyna Kubiak		Homewood
15	Kubiak	Stefan	32		m		no	no					Anna Kis		
16	Kis	Michal	20		s								wf Ilka Szarvas		
17	Szarvas	Ferenc	32		m								Katarzyna Szarvas		
18	Szlamaczkiewicz	Michal	44				yes	yes					father Mary Dessi		Bolivar
19	Dessi	Josef	20		s								Michael Szarvas		
20	Szucsek	Josef	23								Germany		wf Maria Szucsek		Mt Jewett
21	Szucsek	Stefan	28		m								Maria Szucsek		
22	Szucsek	Michal	26				no	no					mother Rosalia Szucsek		
23	Szucsek	Kaska	24		s	Servant							father Karol Szucsek		
24	Szucsek	Josef	18		m	f. lab.	yes	yes			Austria		Josef Szucsek		
25	Szucsek	Ferenc	15				no	no					Ferenc Szucsek		
26	Szucsek	Janko	26								Austria		Josef Szucsek		
27	Szucsek	Matej	18								Austria		Josef Szucsek		
28	Szucsek	Josef	24				2-78133						father Szucsek Szucsek		
29	Szucsek	Janko	27				yes	yes			Austria		wf Maria Szucsek		Scottsville
30	Szucsek	Michal	32												

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 116

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 118

Arriving at Port of New York, March 1 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	10	yes no Russia	brother Stef Gaczkiewicz Poulou Rd yr Atlantic st	no	no	no	no	good	no	5 6	light	brown	gray	no mks	Hungary	Borsova
2	"	"	yes no		brother Jacob Jatras 191 Hudson st							5 8			brown			
3	"	"	8									5 10						
4	"	"	10		brother	Mono	Ed					5			black			
5	"	"	50 yes no Russia		brother							5 8						
6	"	"	yes no		brother Pal Kapsis 381 2 st							5 6½			brown			
7	"	"	50 no		Sigmund Sorka 198 Pitkin st							5 7			dark gray			Hungary
8	"	"	yes no		friend Boonville Ind yes no							5 8			brown black			Bid Hungary
9	yes	"	2									5						Mid Valley
10	no	"	40		brother							5 5			dark brown			
11	"	"	20 yes no Russia		husband Jacques Diaz Detroit Mich 1 Division st							5 4			brown gray			Poland
12			no															
13	"	"	30 yes no		uncle Leopold Lipschutz Jaslo Austria							5 5			gray		Austria	Poland
14	yes	step brother	yes no		step brother Jan Kowalczyk Cygnow Pol 179 st 2 ave							5 6			dark blue			Austria
15	no	self	5 yes no	Minnesota	friend Jos Jaroslaw Chicago Ill 168 st							5 3						Galicia
16	"	"	40 no		cousin Stefan Lukaszyk							5 6			brown			
17	no	"	8 yes no	Allegheny Pa	same " "							5 3½						
18	no	"	16 no		brother Ivan Schumacherow							5 3			gray			
19	no	"	25 no		br in l. Josef Kuszczyk Holden W Va no st							5 2			brown			Austria
20	"	"	30 no		brother ———							5 5			black			
21	yes	"	60 no		New York Fritz Sculka 191 Hudson st							5 5½			gray			Slavonia
22	"	"	40 no		friend Siegl Sculka " "							5 7						
23	"	"	40 no		Ivan Lunski 122 Livingston st Bayonne N J							4 8						
24	"	"	25 no		Rykola Kolski 153							5 5						Pennsylvania
25	"	"	40 no		" "							5 4½						
26	"	"	9 no		Joseph Krzyzanik 185 Hudson st							5 6			Dark mustache			Russia
27	"	"	7 no		brother Jakob Jesa 209 Ionia st							5 5						Bayonne
28	"	"	6 no		friend Jurko Bielkowicz 179 Hudson st							5 6						
29	"	"	12 no		friend Jakob Jesc							5 8						
30	no	"	40 no		brother Fryck Ernst st Elizabeth N J 176 Hudson st							5 5½						Pennsylvania

Walter Leubuscher

Ernst

211

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct, and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 1st day of March 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass potisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes)

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if not, the year (or period of years) and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

217

Sworn to before me this 1st day of March 190[illegible]

at Milford [illegible]

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	11 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	1 Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	10 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	7 Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

29

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Hamburg, 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cymbalko	Anna	19		f	s	seamstress	yes	yes	Austria	Russian	Austria	Lemberg	Little Sister Cymbalko	Pennsylvania	Wilkesbarre
2	Kurbecka		11					no	no		Ruthenian			Lemberg		
3	Lazarczyk	Szyskyna	17					yes	yes					Tarnow		
4	Serba	Anny Mrs	23		f	m								Tarnow		
5		Mariana	20		f	s		no	no					NON IMMIGRANT ALIEN		
6	Makowczany	Wierzyla	19		m			yes	yes					NON IMMIGRANT ALIEN		
7	Madaj	Paulo	17											Lemberg		
8	Peklak	Michal	18											NON IMMIGRANT ALIEN		
9	Lachmann	Petro	34		m									NON IMMIGRANT ALIEN		
10	Medvar	Maricy	21											NON IMMIGRANT ALIEN		
11	Malycka	Jaan	10		m.			no	no	Hungary	Ruthenian	Hungary	Ungvar	Father	Ohio	Cleveland
12	Bejmek	Leopold	28		m	m				Russia	Polish	Germany	Hamburg	NON IMMIGRANT ALIEN		
13		Vincenty	22			s								NON IMMIGRANT ALIEN		
14	Szabynna	Ignaty	17		m	s	lab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Belaparaka	Father	Pennsylvania	Pittsburg
15	Lacko	Ferenc	19											many Kalle		
16	Koren	Gaspar	31											NON IMMIGRANT ALIEN wife Ramocska		
17		Josef	35											Son		
18	Bajcik	Pal	43											Hungarian		
19	Vlkovics	Vinczens	30									Belahaz		Anna	Belahaz	Greenath
20	Szlanka	Andras	39											Paulina		
21	Kanocics	Rudolf	25											Czeche		
22	Szewczuk	Nikolay	24			s				Austria	Polish	Austria	Bregowce	Wife Kungleo	Bregowce	Hay Meadow
23	Rynder	Anna	19		f	s	servant	V-851670-505-4/30/01					Zdakowska	Josef	Zdakowska	Jersey City
24	Lyarko	Mikolay	18		m		lab						Mashy.	many Bogyna	Ker. Mashy	Wilkesbarre
25	Lew	Paraska	18		f	s	servant	2-676993 (505)						Tekla		
26	Symik	Marko	26		m		lab	11-188098					Lugnow	Sist. Anna	Lugnow	Elizabeth
27	Chupa	Anarkarya	18		f	s	servant	7-194342	9-242				Marky.	Jolly Michal	Marky.	Wilkesbarre
28	Balko	Maryo	17											Makeyon		
29	Hlost	Veronika	18										Rzepnick	Jan Hlost	Rzepnick	Ohio Cleveland
30	Krawczyk	Agnieszka	20					no yes	no yes				Radew	many Kalle	Radew	Jersey City

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 117

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of Philadelphia, Pa. *, 190* 118

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also provided with passage, whether paid by self, other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes... Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29 1906	25 Height Feet	Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	City or Town
1	no	self	10	no			agt Louis Olesko, Jersey City, N.J. 17 Pine St.								5	6					
2	"	"	10	"			cous Paulina Rejda, Jersey City, N.J. Pine St. 142								5	6					
3	"	"	10	"			" Marya Kuzyk, same								5	6					
4	"	Self	22	"			Hazelwick Ave 930 same								5	6					
5	"	"	10	yes	1907	Milford, Del.	wife Ewa Petryczkowska 249 E 17th St.								5	6					York.
6	"	Self	12	"	1907	Jersey City, N.J.									5	3					
7	"	"	50	no			bro Andrew Cwiek, Jersey Manes St. 67								5	6					
8	"	"	10	yes	1907	Jersey City, N.J.	bro-in-law Stefan Wacko, 372 [illegible]								5	6					
9	"	"	20	"	1907	Athol, Mass.	" Karol Wacko 376 Holly St.								5	6					
10	"	"	10	"	1907	same	cous Theodor Kudzyk 241 Berkraw, Brooklyn								5	7					Lithuania
11	no	"	8	no			neg Theodor Kudzyk								5	5					
12	"	"	10	yes	1906	Brownsville, Pa.	" Joan Jr. born, Cleveland, Ohio, Cassia St. 5413								5						Rapocrana
13	"	"	11	"	1906	"	bro-in-law Stanislaw Brownsville, Pa								5	8					Russia Poland
14	yes	"	6	no											5	6					
15	"	"	10	"			fwd Michaly Janos, Lindora, Pa.								5	1					Hungary Pokolaka
16	"	"	12	yes	1907	Lindora, Pa.									5	6					
17	"	"	14	"	"	"									5	6					
18	"	"	10	"	1907	"	441								5	6					
19	"	"	20	no			fwd Sobjeczka Benedek, Greenville, Pa. Box 134								5	6					
20	"	"	16	yes	1907	Greenville, Pa.									5	5					Poland
21	"	"	12	no											5	5					
22	"	"	8	"			neg Konrad Cwiakowski, 119 Washington St.								5	6					
23	"	"	16	"			cous Mary Sydorczyk, 813 [illegible]								5	5					Austria Hungary
24	no	"	14	"			step-bro Andrzej Kiz, Brooklyn [illegible]								5	[illegible]					via Ellis Island
25	"	"	5	"			uncle Andrzej Cicha, 36 Grandst.								5	6					Austria
26	"	"	9	"			fwd Kowalczyk, Wawrzyniec, Chicago, Ill.								5	7					
27	"	"	8	"			uncle Andrzej Cicha, 36 Grandst.								5	4					England Austria
28	yes	"	3	"			neg Marcin Szczerbanowicz, Cleveland, Ohio, 139 Arch St. Cleveland, Ohio								5	6					
29	no	"	9	"			cous Hanul Sroka, Rutherford, N.J. 55 [illegible]								5	2					Russia Poland
30	yes	"	13	"			uncle Stefan Kaminski, 430 [illegible]								5	4					Galicia

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 44

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of . 190 110

No. on List.	Whether having a ticket to ulimate final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	Height	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	Place of Birth: Country	Place of Birth: City or Town
1	no	self	10	no												
2	"	"	10	"												
3	"	"	11	"												
4	"	"	27	"												
5	"	"	10	yes 07												
6	"	"	12	04												
7	"	"	10	no												
8	"	"	10	yes 05												
9	"	"	10	" 04												
10	"	"	10	" 07												
11	"	"	8	no												
12	"	"	10	yes 06												
13	"	"	11	" 06												
14	yes	"	6	no												
15	"	"	10	"												
16	"	"	14	yes 08												
17	"	"	14	"												
18	"	"	10	"												
19	"	"	20	no												
20	"	"	16	yes 08												
21	"	"	12	no												
22	"	"	8	"												
23	"	"	16	"												
24	no	"	64	"												
25	"	"	5	"												
26	"	"	9	"												
27	"	"	8	"												
28	yes	"	30	"												
29	no	"	9	"												
30	yes	"	13	"												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 45 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenta of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenta of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that aliens may accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, _____ Surgeon of the _____ do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 6 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____ and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

119

Sworn to before me this 1st day of April 1907

at Niagara William Hunt

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).		Korean.	
Armenian.		Lithuanian.	
Bohemian.		1 Magyar.	
Bosnian.		Mexican.	
Bulgarian.		Montenegrin.	
Chinese.		Moravian.	
Croatian.		Pacific Islander.	
Cuban.		21 Polish.	
Dalmatian.		Portuguese.	
Dutch.		Roumanian.	
East Indian.		Russian.	
English.		Ruthenian (Russniak).	
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes	
Flemish.		Scotch.	
French.		3 Servian.	
German.		3 Slovak.	
Greek.		Slovenian.	
1 Hebrew.		Spanish.	
Herzegovinian.		Spanish-American.	
Irish.		Syrian.	
Italian (North).		Turkish.	
Italian (South).		Welsh.	
Japanese.		West-Indian.	

1 28 - 29.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907. to be delivered

P.L.

S. S. Prétoria sailing from Hamburg 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kwiatkowski	Max	27		m	[illegible]	yes	yes	Hungary	Polish	Hungary	Szczerzec	wife	Frau Bronislawa Kwiatkowski	Chicago
2	Balgin	Olga	22		s									Ignatz Balgin	
3	Lubojlov	Georg	21		s								father	Stefan Lubojlov	
4	Kwiatkowski	Leon	16		s								wife	Frau Kwiatkowski	
5	Cesoja	Katarzyna	18		s	farmer			Austria	Polish	Austria	Krzywica	father	Josef Cesoja	Chicago
6	Zagulec	Zofia	18		s									Wojciech Zagulec	
7	Jo	Anton	40		m	[illegible]	no	no				Hagen	wife	Karoline Jo	no Kinder
8	Zachan	Anna	17		s	11-150234-8/21/38						Emsbüren	father	Jan Bernard Zachan	Chicago
9	Kusio	Antonina	19		m	wife	no	no						Jan Kusio	
10		Rosalia	2	6		child								Catharina	
11	Kwiatkowski	Karolina	18		s	h. maid						Bremen		Theresa Kwiatkowski	
12	Kwiatkowski	Josef	27		m	f. Geb. 11-119205						Kiesno	wife	Agata Kwiatkowska	
13	Izycek	Jan	22		s									Magdalena Izycek	
14	Alex	Jan	27									Lautern		Frau Alex	
15	Krzyzta	Antonia	27				yes	yes				Kiesno		Jan Krzyzta	Chicago
16	Kajka	Ignatz	24			1-223521	11/23/37						father	Wawrzyniec Kajka	Chicago
17	Laczenbicki	Franz	24									Bartlicow		Piotr Laczenbicki	Chicago
18	Krzyzanowski	Josef	38		m								wife	Teresa Krzyzanowski	Chicago
19	Wrobel	Antonia	24											Maria Wrobel	Chicago
20	Rzankowski	Ignatz	32											Anna Rzankowski	Chicago
21		Antonina	20		s	~~Hungary~~ 2-124619-1/3/41					NON IMMIGRANT ALIEN		father	Anton Antonina	
22	Kowal	Maria	16											Josef Kowal	
23	Scharf	Leib	19		s	day Lab.			Hebrew			Kornelica		Israel Scharf	Chicago
24	Moskal	Piotr	25		s	f. Geb.	no	no	Polish			Jezowyna	brother	Ludwik Moskal	Chicago
25	Kruzynes	Lenor	20		m	farmer	yes	yes	Hungary	Ungar	Hungary	Kolonovec	wife	Anna Kruzynes	Pittsburgh
26	Chrzanzta	Michael	24		s	f. Geb	no	no	Austria	Polish	Austria	Krzeszyce	mother	Zofia Chrzanzta	Chicago
27	Kwiatek	Leon	20										uncle	Jan Kwiatek	
28	Lubojan	Jozef	23		m		yes	yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Sibis	wife	Anna Lubojan	Prof. Scott Wagner
29	Zamas	Anton	21								NON IMMIGRANT ALIEN	Schreiber	friend	Andrew Zamas	Chicago
30	Jonas	Lina	21		s						NON IMMIGRANT ALIEN	Hausfrau	father	Konstaty Jonas	Chicago

Manner of showing occupation of tourists and aliens in transit, viz: to citizens & whether they are "Transient" on "In transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 118

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

120

Arriving at Port of New York June 2 1904

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to each final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ultimate purchaser or by what other person or by what corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION LAW APPROVED JUNE 29, 1906						
				Yes or No.	If Yes Year or period of years	Where?							25 Height Feet	Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country
1	yes	self	12	yes	1901	Youngstown O	friend	Youngstown Ohio					5	5	fair	black	brown		Hungary
2	"	"	12	"	1901	Youngstown O							5	6					
3	"	"	12	"	1901	Youngstown O							5	11		black	blue		
4	"	"	12	no									5	7		brown	brown		
5	no	"	12				uncle	Alexander Varga Rutherford NJ					5	4		fair	gray		Austria
6	"	"	12										5	6					
7	yes	"	8	yes	yes	Pittsburg	brother	Jan 35 Winther St NY					6	7					Hungary
8	"	"	4	no			uncle	Wasilczyk Stanislaw Chicago Ill 18 Petrowitzer St					5	7		brown	brown		Austria
9	"	"	32				husband	Bartl Kunic 6 Elsenna St 350					5	2		gray			
10	"	"	7																
11	"	"	4				uncle	Franz Schatz 835 Blue Island Av					5	2					
12	"	"	4				sister	Rosalia Rosenwasser 24th Ave 1881/2					5	2					Austria
13	"	"	2				br in l	Jan Wagner 350 Elsenna St				Hand in the left eye	5	8		brown	blue under the left eye		Russia
14	"	"	2				"	Franz Kosco 350 Elsenna St				NS	5	5					Austria
15	no	"	21				"	Jan Senior Elsenna St 231					5	11					Russia
16	"	"	28				cousin	Jan Kilian W. Warren Ave 127					5	6		fair	gray		
17	yes	"	3				"	Jan Hofer New York 127					5	6		brown			Austria
18	no	"	2				br in l	Jan Hofer Hastings N Y 1870 211 Herman Kaczmarek					5	7		black			
19	yes	"	12					New York 1870 Lewis St					6			brown			
20	no	"	1				cousin	Jan Stalewski Hastings N Y 1870 32					5	6					
21	"	"	10										5	6					
22	"	"	2				uncle	Jan Nowicki 214					5	1		black			
23	yes	"	9				cousin	Stanislaw Warzlawski New York 153 Lexington St					5	3		brown	gray		Russia
24	"	"	10				brother	Jan Koskal Chicago Ill 95 95 Division St					5	4		brown			Hungary
25	"	"	12	yes	yes	Kingston Pa	friend	Carl Breuer Kingston Pa 22 St					5	4		gray		Hungary	Austria
26	"	"	12	no				Jan Mazurczyk Chicago Ill W 18th St 1884					5	2				Austria	Austria Hungary
27	"	"	8				brother						5	3					Austria
28	"	"	7				friend	Max Fries 1st Ward Sgt. Bro 8 Jan Jaworzyn					4	9		black	brown	Hungary	Russia
29	"	"	8	yes	yes	Scranton Pa		Stanislaw Kos 69 Brown St					5	7		fair	blue		Austria
30	no	"	15	"	1904	Scranton Pa		Jan Antkiewicz Elizabeth St 3613					5	3					Austria

P. 701

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if any) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 24. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon at the ..... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien.

Sworn to before me this 1 day of March, 1907

at N. Y. Barge Office

Immigration Officer.

121

List of Races or Peoples.

African (black).		Korean.	
Armenian.		Lithuanian.	
Bohemian.	3	Magyar.	
Bosnian.		Mexican.	
Bulgarian.		Montenegrin.	
Chinese.		Moravian.	
Croatian.		Pacific Islander.	
Cuban.	21	Polish.	
Dalmatian.		Portuguese.	
Dutch.		Roumanian.	
East Indian.		Russian.	
English.	6	Ruthenian (Russniak).	
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).	
Flemish.		Scotch.	
French.		Servian.	
German.		Slovak.	
Greek.		Slovenian.	
Hebrew.		Spanish.	
Herzegovinian.		Spanish-American.	
Irish.		Syrian.	
Italian (North).		Turkish.	
Italian (South).		Welsh.	
Japanese.		West-Indian.	

30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Ham[illegible] 12 Fe[illegible] 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country	Last permanent Residence. City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town
1	Matkowniec	Teodor	30		m	m	f lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Podkamien	wife Rosa Matkowniec	Pa	Jersey City
2	Cholij	Stefan	26		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Niagara	father Iwan Cholij	N.Y.	Yonkers
3	"	Maryanna	25		f	"	housework	"	"	"	"	"	Niagara			
4	Spust	Dmytro	25		m	s	f lab	"	"	"	"	"	"	Wasil Spust	"	"
5	Cholij	Paula	32		m	"	"	"	"	"	"	"	"	brother Wasil Cholij	"	"
6	"	Maria	30		f	"	housework	"	"	"	"	"	"	"		
7	Pluta	Katarzyna	18		"	s	servant	"	"	"	"	"	Sanok	father Sanok	Pa	Olyphant
8	Kowalska	Anna	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Koslow	Marcin Kowalski	N.Y.	Newark
9	Nowak	Carolina	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Jaslowiec	Stanislaw Nowak	Mass	Taunton
10	Dabrowski	Wladyslaw	17		m	"	f lab	"	"	"	"	"	"	Michael Dabrowski	"	Adams
11	Sapala	Josef	36		m	"	"	"	"	"	"	"	Rhisovo	wife Franciska Sapala	"	"
12	Toth	Andras	27		"	"	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Pardany	father Marton Toth	Wash	Tyrone
13	Wilk	Wladyslaw	31		"	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Lyzak	father Jan Jo	N.Y.	Passaic
14	"	Rozalia	24		f	"	housework	"	"	"	"	"	Lyzak			
15	Sokol	Maria	18		"	s	servant	"	"	"	"	"	Pardany	father Andrzey Sokol	Conn	Stamford
16	Tall	Stanislaw	24		m	s	f lab	"	"	"	"	"	"	mother Anna Tall	"	"
17	Korendowicz	Rena	35		m	"	"	no	no	"	Polish	"	Rzeka	wife Rena Korendowicz	Pa	Scranton
18	Garbacewski	Antoni	25		"	s	"	yes	yes	"	Polish	"	Bilgoraj	NON IMMIGRANT ALIEN father Gustaw Garbacewski	Pa	Peoria
19	Swiadek	Jacob	27		"	"	"	"	"	"	"	"	Jedrowice	Budzislaw mother Agnes Swiadek	Pa	Scranton
20	Rowinski	Wasyl	29		m	"	"	no	no	"	Polish	"	Grajewko	wife Grazyna Rowinski	Pa	Jersey City
21	Wojnarski	Wladyslaw	33		"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Lomza	Boss Pawel Wojnarski	"	Elmhurst
ADMITTED 22	Marich	Sandor	45		"	m	"	"	"	Hungary	Magyar	"	Gyulahaza	Gyula Marich	Pa	Bloomsburg
23	Molnar	Ferencz	29		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Bela Molnar	"	Elmhurst
X 24	Ruszyn	Franciszek	33		f	s	housework	yes	no	"	"	"	Grajewo	Wife Anna Jarek		
X 25	"	Kazimierz	7		"	s	child	no	no	Austria	Polish	Austria	Grajewo	Grajewo	Pa	Olyphant
X 26	"	Eva	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"			
27	Jackpszyn	Michal	20		m	s	f lab	yes	yes	"	"	"	Rutki	mother Anna Jackpszyn	Pa	Bellevue
28	Wozniak	Antoni	41		"	m	"	yes	no	"	Polish	"	Lomza	NON IMMIGRANT ALIEN wife Maria Wozniak	"	Elmhurst
29	Rusgkiewicz	Josef	40		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Ostrolenka	Caroline Rusgkiewicz	"	Bellevue
30	Lusniecz	Mikolaj	31		"	"	"	no	no	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Carolina Lusniecz	"	"

Number of alienage, occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "returning" or "not returning."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 49

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 122

Arriving at Port of New York *June* 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also prepaid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	25 Height Feet. Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	29 Place of Birth: City or Town
1	no	self	10	no		Tonas Tirst							5 6	light	Grey			Austria	Pakan
2	"	"	20	"		Pall River Mass Globe st 36	"	"	"	"	good	no		fair	Brown				
3	"	"				friend Edward Polowski							5 10		Black				Pogarez
4	"	"	15	"		Washington st 62							5 4		Light				
5	"	"	22	yes	1904 Jersey City	Yonkers N.Y.									Brown				
6	"	"		no									5 10		"				
7	yes	"	4			agt " " " "	"	"	"	"	"	"	5 11		"				
8	no	"	5			Swan Leggyds							5						
9	"	"	12			" " Washington st							5 5						
10	"	"	9										5						
11	"	"	6	yes	1905 Central Falls RI	friend Anna Gurskis							5						Lingen
12	yes	"	6	yes	1904 Central Falls RI	Dilly 2 Front st							5						England
13	no	"	30			Sister Helena Lorenz							5 3						
14	"	"				Fall River Mass Central Court st							5						Austria
15	"	"	150			Brother Josef Greta							5 2						
16	"	"	12	"		Care Ware Mass Main st							5						
17	"	"	8	"		sister Marianna Gay							5 2						
18	"	"	16	yes	1905 Central Falls RI	Adams Mass Summer st							5						
19	"	"	80	"	1904 Central Falls RI	brother Antone Galas							5 6						Austria
20	yes	"	12	"		Central Falls RI Summer st							5						
21	yes	"	18	"		Andras Bogdany							5 4		Brown				Hungary Foreign
22	no	"	18	"		Wyandotte Mich Detroit							5						Austria Foreign
23	yes	"	10	"		friend Frank Lorenzi							5						
24	yes	"				54 st 220							5		Black				
25	"	"				Cesare Pf							5						
26	"	"				Landlord Daniel Salt							5		Light				Austria
27	no	yes	30			Lincoln Angus 3 Canal st							5		Brown				
28	"	"				agt " " 5 Canal st							5 5						
29	"	"	12	"		Joseph Simons							5						Austria
30	"	"	8	"		friend Pl. Pg. 30 Canal st							5 3		Brown				Austria
31	"	"	16	yes		Stella Co Brantford Ontario							5						Canada
32	"	"	60	"		Barbara Lorch							5						Austria
33	"	"	12	"		Eugene 32 Hrs " 32 st NYC							5 5½		Light				Austria
34	yes	"	18	"		Michal Simon Hungary							5 7		Brown				Hungary
35	yes	"				Jurnestown Pa							5						Austria
36	yes	"	18	"		Pl. Grocer							5 6		Black				
37	yes	"				Rosario 8 Hrs st NYC							5						
38	yes	"				Andra Mazzo							5 4½		Brown		Scars on face		Italy
39	no	"	18	"		William Co 3 st Westchester							5						
40	yes	"	10	"		uncle Salvatore Diano							5 4						Campobello
41	yes	"				Rosario 8 Hrs st NYC							5						
42	yes	"				husband Pasta Quagen							5 3		light Grey			Austria	Pirano
43	"	"	8	"		Bilgen Co									Brown				
44	"	"				6th st # 86									Grey				
45	no	yes	25			brother Josef Jarzinsky							5 6		Blue				Galicia
46	"	"	2	"		Bank st # 102							5						
47	no	yes	12	yes	1907	Filip Vidmar							5 6		Light Brown				Slovenia
48	"	"	20	"		Friedrich Co													
49	"	"	20	"		brother Michael Zeppelin							5 5		Grey				Pomerania
50	"	"	12	"		Butler Co													
51	"	"				Mark Zeppelin							5 6		Blue				
52	"	"	12	"		" "													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel making therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 1 to 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement express or implied to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1 day of March 190 4

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

123

I, Dr Schall Surgeon of the Protective Association do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ——— years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ——— and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this 1. day of March 1909

at N.Y. William Hall

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	21 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	7 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian. Norwegians, Danes and Swedes.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
2 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

2 28-30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from [illegible] 6 February 1907 , 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Sgerniak	Magda	23		f	m	house wife	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Bolke	wife Wlasyca Sgerniak Bolke	Pa	Emerson
2		Wladislaw	4		m											
3	Jackowski	Lesor	47				labor							wife Katarzyna Jackowski		Jersey
4	Mikolaik	Anna	19		f		servgirl						Kolodziejowka	father Teodor Mikolaik Kolodziejowka	Pa	Hazleton
5	Slezak	Amelia	11					yes	yes				Lukowice	mother Gwoire Lukowice	Ill	Chicago
6	Goldberger	Samuel	37		m	m	tailor			Russia	Polish	Russia	Vladimir		Pa	Scranton
7	Landsmann	meyer	21				peddler						Kaurkantsow	father Leiblewsow Gerschenowsow		Phil
8	Kurek	Mikolaj	33				labor				Polish		Kurowske	Father Kurek Kapczyn Pa		
9	Szyszkarczuk	Maximilian	27							Austria		Austria	Cackamyn	Johanna Szyszkarczuk Cackamyn		Yonkers
10	Lasa	Franz	19										Zarieke	wife Barbara Zarieke	Pa	Elizabeth
11	Mandrong	Waryl	25										Dobrow	Tarnawa Dobrow		
12	Wroblewski	Jan	27										Cackamow	baby Franz Wroblewski Cackamow	ny	Yonkers
13	Prokopczuk	Maria	27			m		no	no		Roulhed		Cgerwice	wife Anna Cackamuk Cackamow		
14	Hydraszak	Michal	21										Hrycze	Anna Hrycze	Pa	Scranton
15	Zalyk	Lenka	42					yes	yes				Cgachany	Zofia Cachany	Pa	Scranton
16	Sgewczuk	Anna	17		f	s	servgirl							baby Stefan		
17	Rzadek	Jan	32		m	m	labor				Polish		Tarnow	wife Marya Tarnow	Ohio	Cleveland
18	Nowak	Josefa	18		f	s	servgirl						Krzadka	baby Sidney Krzadka	ny	Jersey
19	Kobylarz	Piotr	28		m	m	labor						Marchale	wife Anna Marchale		Jersey City
20	Fall	Jan	25										Niebieszczany	Maria Niebieszczany	Conn	Ansonia
X 21	Matrynka	Marya	20		f	s	servgirl	no	no		Roulhed		Budylow	father Teodor Budylow	Pa	Kingston
22	Rygiel	Jan	26		m	m	labor	yes	yes				Korlow	wife Marya Korlow		Scranton
23	Likun	Anton	30								Polish		Markynow			
24	Bojkas	Josef	18			s		no	no				Markow	baby Fanya Markow	Pa	Wilkesbarre
25	Hajdunczak	Waryl	24								Roulhed		Hrycze	Maria Hajdunczak		Scranton
26	Niecerkas	Ewa	19		f	s	servgirl	yes	yes		Polish		Cerkow	mother Maria Cerkow	Conn	New Britain
27	Wolk	Izydora	23									Austria	Krzadka	sist. Maria Kozodka	ny	Passaic
28	Wadzinski	Tadeusz	17		M.		labor						Skrzyce	baby Stanis Wadzinski Skrzyce Pol	Ct	Hartford
29	Cenek	Edward	17											Michal Cenek	Ct	Forest City
30	Lachuk	Jan	35					no	no					wife Apolonia Lachuk	ny	Olean

*Instead of showing occupation of "children and aliens in transit," write in column 6 whether they are "children" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 50

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 120

Arriving at Port of New York *190*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid? (Whether ultimate passenger whether paid by him or other person or by the Government, society, organization, or person mont.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes — Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906				
												25 Height. Feet / Inches	26 Complexion	27 Color of Hair / Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country / City or Town
1	yes	self	40	no	Arnold Erich Szermak Buenos Ay		no	no	no	good	sick	5 4	fair	blk / brown		Austria Galicia
2	"													brown		
3	no		4		Andrzej Kopciuk Warsaw											Russia Poland
4	yes		4		Michal Salyk Niagara											Austria Galicia
5	yes		10		Piotr Wegrzyn Chicago Ill 31 Dec 1912							5 10	fair	blue		Austria Galicia
6	no		30		Albert Stern Bayonne N J							5 3		blk / brown		Russia Pomerania
7	yes		4		Andrzej Szczerbowski 3604 6 118							5 2				Russia Kongress
8	yes		4		Marek Szyder 5 St 6477 9							5 1	fair	brown		Austria Galicia
9	no		4		Eugeniusz Kunda Yonkers N.Y. 65 Jefferson St							5 6		brown		Austria Galicia
10	yes		10		Boje Wasyl Thompsonville Conn							5				Russia Russia
11	no		30		Boje Wasyl Thompsonville Conn							5 6				Russia Galicia
12	"		8		Eugeniusz Kunda Yonkers N.Y. 65 Jefferson St							5 5	fair	blue	dark complexion	Austria Galicia
13	"		4		Tomasz Trzebiatowski 1119 46th St Chicago Ill							5 10		brown grey		Russia Galicia
14	"		6	yes / 4 yrs / Scranton Pa	Michal Szczerek Scranton Pa 417 Beaver St							5 11	fair	blue		Austria Galicia
15	yes		4	no	Andrzej Szewczuk New Castle							5 3		brown		Austria Galicia
16	"		20		Unaly " "							5 2		blue		
17	"		16		acq Piotr Gerico Cleveland O							5 6				Russia Poland
18	no		8		Franz Petrasz 5 St 20							5 10	fair			Austria Galicia
19	"		20		bfl Tekla Zocha Perry Cty 60 Green St							5 4				Austria Galicia
20	"		4		cour Jozef Blaszczak Pittsburgh Pa							5 6				Austria Galicia
21	"		3		cousin Jan Lehman Cleveland O 4547 Frankford St							5				Austria Galicia
22	yes		4		cousin Viktorya Kamecka Troy 230 Hoosick St							5				Austria Galicia
23	"		5		brother Stanislaw Lisiak Troy 4 St 205							5				Austria Galicia
24	no		16		Jozef Balaszewicz Wilkesbarre Pa 9 7 Canal St							5		grey		Austria Galicia
25	"		12		brother Michal Scranton Pa 417 Beaver St							5		brown		Austria Galicia
26	"		12		Wladyslaw Van Lachman New Britain Ct 59 Broad St							5	fair	blue		Austria Galicia
27	"	"	6		Jakob Sandzewski Terrace 177 St 4							5		brown grey		Austria Galicia
28	"	"	12		cousin Stefan Turek Hartford Ct Box 1241							5		dark blue		Austria Galicia
29	"	"	10		bfl Jozef Wyrzga 35							5 6		brown grey		Austria Galicia
30	"	"	12		acq Paul Baker Cleveland O 1147 Woodland St 76							5	fair	blue		Austria Galicia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigations, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1 day of March, 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or, Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the country, *and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Schall, Surgeon of the sailing Steamer ..... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of March 1904

at N.Y. William Mill

Immigration Officer.

125

List of Races or Peoples.

African (black).		Korean.	
Armenian.		Lithuanian.	
Bohemian.		6 Magyar.	
Bosnian.		Mexican.	
Bulgarian.		Montenegrin.	
Chinese.		Moravian.	
4 Croatian.		Pacific Islander.	
Cuban.		4 Polish.	
Dalmatian.		Portuguese.	
Dutch.		Roumanian.	
East Indian.		Russian.	
English.		14 Ruthenian (Russniak).	
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).	
Flemish.		Scotch.	
French.		1 Servian.	
German.		Slovak.	
Greek.		Slovenian.	
1 Hebrew.		Spanish.	
Herzegovinian.		Spanish-American.	
Irish.		Syrian.	
Italian (North).		Turkish.	
Italian (South).		Welsh.	
Japanese.		West-Indian.	
5		25 = 30	

11-1114

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

25

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from , 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tovis	Jakob	28		M	S	merchant	yes	yes							
2	Savicki	Stefan	39		M	M	farmer	no	no							
3	Romanouski	Iwan	17		M	S		yes	yes							
4	Lutcitko	Petro	43		M	M										
5	Petrow	Daniel	21		M	S		no	no							
6	Skorow	Onufry	42		M	M										
7	Basiuk	Andruich	37		M	M										
8	Malicki	Petro	17		M	S		yes	yes							
9	Kuik	Wasyl	42		M	M		no	no							
10	Steinmeyer	Istvan	27		M	S		yes	yes	Hungary	Magyar					
11	Karotchari	Gyorgy	25		M	S										
12	Gyurko	Istvan	25		M	M		no	no							
13	Bukori	Mihaly	26		M	S		yes	yes							
14	Malinowski	Zdzisz	27		M	S	locksmith			Russia	Polish	Russia	Kow Kalisch	mother	Marya Malinowska	
15	"	Karolina	21		F	W										
16	Swiatek	Jakob	33		M	M	farmer	no	no	Austria	Ruthenian			wf	Zofia Swiatek	
17	Adamow	Basyli	17		M	S		yes	yes		Polish			father	Iwan Adamow	
18	Mierzynski	Stefan	28		M	M		no	no		Ruthenian			wf	Anna Mierzynska	
19	Skorobohacz	Eugen	26		M	M		yes	yes							
20	Kreczek	Iwan	22		M	S										
21	Krahorowski	Lukasz	34		M	M		no	no							
22	Wojcicko	Eugen	30		M	M		yes	yes							
23	Fegina	Michal	17		M	S										
24	Molnar	Andras	30		M	M				Hungary	Magyar	Hungary		wf		
25	Kovacs	Joszef	17		M	S		no	no							
26	Sokrec	Nikola	33		M	M		yes	yes							
27	"	Mara	30		F	W		no	no		Croatian			mother	Mara Sokrec	
28	"	Ivan	14		M	S	son	yes	yes							
29	"	Bozo	9		M	S										
30	Ramiszelger	Kaspar	33		M	M	merchant				Slovak			wf	Marica Ramiszelger	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "Tourist" or "In transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 51.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 128

Arriving at Port of New York March 1-09 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien purchased passage ticket for self or was otherwise assisted, and by what person, corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height: Feet, Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	Place of Birth: Country	City or Town.
1													5 3					
2			5	no		Friend Helene Ryncia Wilkestene 62 Delancey st							5 3	fair	light brown			Austria	Jarmo
3			10	"		" Stepdaughter 62 Delancey st							5 4						Austry
4	yes		4	yes 06	New York	Friend Bronislaw 379 Augusta st							5 4						Hungary
5			2	no		Wacław Wasilewicz 149 7th st							5 6						Hungary
6			20	"		Stan Lucyan 181 Livingston st							5 6						Russia
7			4	"									5 6		blue				
8			6	"									5 5		gray				
9			4	"									5 5						
10			8	yes 06	Youngstown O	brother Mikuly Pyke Youngstown O 398 Bro							5 6		light blue			Hungary	Klosa
11			8	no		friend							5 7		brown brown				Szmeresk
12			6	yes 08	Youngstown O	brother Gyurka Gyorgy							5 5						Vajdel
13			6	no		friend "							5 4						Szmeresk
14			5			engaged Adolf Brzezinski							5 11					Russia	Lublin
15						Bertha Ng 110 st							Left Hungary 6 months ago		blue				New Kalinsk
16			8	yes 05	Philadelphia	brother Jakob Krempetz friend 6 75 Jermain st Rahel Lobel							5 9					Russia	Pozsony
17			115	no									5 7		brown				
18			8	yes 08	"	br in l. Hugo Hirschfeld friend 936 Lexington st Sister Hanka New York 4 Division st cor Attorney st							5 6		black grey				
19			6	no									5 3		brown brown				Szmeresk
20			4			Adolf Mendel 155 Livingston st							5 3		grey				Szkhagyo
21			5			Sister Marcella 169 Ave. B							5 6		blue				Szthagyo
22			4			br in l. Adolf Rosenwald 181 Attorney st							5 1		brown				Szmeresbarna
23			8			friend Jacob Schechter 379 Houston st							4 9		brown				Szentgyorgy
24			4			brother Peter Molnar Lynn O 169 River st							5 8		brown			Hungary	Szemeredan
25			7			br in law — " —							5 11		light				
26			25										5 4		brown grey			Hungary	Belsovar
27						nephew Mike Sekrez Cleveland O 25							5		black				
28						Box 160 Freedom Pa							5 7		brown black				
29																			
30						friend Gyorgy Kiss Cleveland O 3 Box 13							5 4						Szentgyorgy

P. 777.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the ____ from ____ do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 1 day of March 190 .

at N.Y. Weehawken

Immigration Officer.

11-118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Surgeon of the do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 in number are accurately to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each Alien

Sworn to before me this 1 day of March 1909

at N. Y. William Mott

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

	African (black).		Korean.
	Armenian.		Lithuanian.
	Bohemian.	1	Magyar.
	Bosnian.		Mexican.
	Bulgarian.		Montenegrin.
	Chinese.		Moravian.
	Croatian.		Pacific Islands.
	Cuban.	14	Polish.
	Dalmatian.		Portuguese.
	Dutch.	1	Roumanian.
	East Indian.		Russian.
	English.	6	Ruthenian (Russniak).
	Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
	Flemish.		Scotch.
	French.		Servian.
2	German.	2	Slovak.
	Greek.		Slovenian.
4	Hebrew.		Spanish.
	Herzegovinian.		Spanish-American.
	Irish.		Syrian.
	Italian (North).		Turkish.
	Italian (South).		Welsh.
	Japanese.		West-Indian.

6 24 = 30 1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 190

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	Last permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Swinta	Petro	18		M	S	f. lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Gorna	mother Mrs Anna Swinta	Pa	Phila
2	"	Iwan	44		M		ON HOSPITAL DISCHARGED							wife Gorna 155		
3	Mostal	Jan	32				"	"	"		Polish		Jarck	father Mostal		Scranton
4	Kurcz	Stanislaus	54				"	yes	yes				Pastow	Pastow 60		
5	Guiewert	Jan	18			S	"	"	"				Mordowna	mother Josephina Mordowna 60		
6	Gurnia	Josef	24				"	"	"				Skibowsko	father Josef Gurnia 155		Carpenter
7	Slupczynski		25				"	"	"				Sadowsko			
8	Lis	Elias	22				"	no	no				Pastowa	NON IMMIGRANT ALIEN		
9	"	Mikolaj	26				"	"	"				Pastow			
10	Rublyak	Ignac	34				"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Colosic	NON IMMIGRANT ALIEN	Pa	Polonia
11	Rukasak	Cal	32				"	no	no					Prospect		Johnstown
12	Skocpala	Carolina	16		f	S	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Lucowy	father Jan Skocpala 155	Pa	Westfield
13	Skocpolek	Pawel	16		m	"	"	"	"	"	"	"	"	Jan Skocpala	"	Edinburg
14	Krawczyk	Jan	28		m	"	"	yes	yes	"	"	"	Gorna	father Walter Krawczyk 155	Pa	Lyon
15	Perel	Piotr	38			"	"	"	"	"	"	"	"	John Perel	Pa	Conshy
16	Musial	Jan	40			"	"	"	"	"	"	"	Sadowsko	Jan Musial	Pa	Buffalo
17	Winczerczyk	Viktoria	35			"	"	no	no	"	Lithuanian	"	Gorna	wife Joseph Winczerczyk		
18	Krzanowska	Kasp	18			S	"	yes	yes	"	Polish	"	Polska	father Josef Krzanowska		
19	Grussman	Abraham	22			M	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lyzenka	wife Fiela Grussman		Utica
20	Schindler	Elka	16		f	S	seamstress	"	"	"	"	"	"	father Josef Schindler	NY	NY
21	Gang	Jude	45		m	M	peddler	no	no	Austria	"	Austria	Pogost	father Sh Gang		
22	Zemerynski	Jura	16				f. lab	"	"	"	"	"	Lenczyc	father Jan Zemerynski	Pa	Altoona
23	Miller	Janos	19				"	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Szakolca	mother Teresa Miller	Pa	Steelton
24	Rodinczuk	Alexander	25				"	"	"	"	Austrian	Roumanian	Austria	father Simon Rodinczuk		
25	Orban	Josef	18				shoemaker	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Szolo	mother Rebecca Orban		Bedford
26	Selgrad	Jacob	24				f. lab	no	no	"	German	"	Gusbitza	father Josef Selgrad		
27	Muzyka	Justyn	38				m. laborer	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Lutzyn	wife Teresina Muzyka	Pa	Jessup
28	Bilecki	Wasyl	34				"	yes	yes	"	"	"	"	Lutzyn Mary Bilecki	Pa	Dyckert
Stricken 29	Kisielewicz	Marya	19		f	S	ON HOSPITAL DISCHARGED							father Jan Kisielewicz		Pitts
30	Fuczek	Jan	16		m	"	laborer	"	"	"	Polish	"	Rzepenka	Jan Fuczek	Pa	Pittsburg

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 53

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 128

Arriving at Port of New York, 2/1, 1904

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height: Feet.	Height: Inches.	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	Place of Birth: Country	Place of Birth: City or Town
1	Yes	Self	20	No			wife Dwstro Bibers, Allegheny Pa 36 John st	No	No	good	No	5	7	light	light	grey	No	Austria	Gorova
2	"	"	10	"			" " Evan Atlas " " " "	"	"	"	"	5	3	fair	brown	"	"	"	"
3	"	"	5	"			" " Michal Malek " " " "	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Gorica
4	"	"	5	"			Chicago Ill 1 Ingersoll Pl	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Costkow
5	"	"	6	"			" " Stanislaus Lesk Box 350	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lotzkowo
6	"	"	4	"			" " Victor Jakowski 50 Lincoln St	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Lotzkowo
7	"	"	20	"			" " Andrew Kuzmar Johnstown Pa	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lotzkowo
8	"	"	32	"	1903	Carnegie Pa	" " Stefan Seidzinski	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lotzkowo
9	"	"	32	"			Carnegie Pa Boardman 20	"	"	"	"	5	4	"	Black	"	"	"	Kamionka
10	"	"	16	yes	1903	Batavia	" " Boro 24	"	"	"	"	5	2	"	Grey	"	"	"	"
11	"	"	22	no			Batavia NY Jan Jakubczak	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	"
12	"	"	50	"			" " " " " "	"	"	"	"	5	3	"	light	grey	"	Hungary	Pokojec
13	"	"	2	"			" " Michal Pisarcsik Allegheny Pa	"	"	"	"	5	3	"	brown	blue	"	"	"
14	"	"	6	yes	1904	Lyndora Pa	" " Jan Solinski Allegheny Pa	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	Austria	Tiefhausen
15	"	"	10	"			" " Michal Pawlik Lyndora Pa Box 40	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	"	"
16	"	"	14	yes	1904	Lyndora Pa	acq Butler Pa Jan Baranowski 3541	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	Lucena
17	"	"	6	"			Buffalo brother Buffalo NY Josef Musial 84 Exchange st	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
18	"	"	16	"			acq Buffalo NY Paul Cesak 84 Exchange st	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	"	Lubiniella
19	"	"	22	yes	1904	Pittsburg Pa	" " " " Frank Cesp Syracuse st 87	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Slawonz
20	"	"	5	no			sister Anna Pittsburg Pa Allegheny Jail 56	"	"	"	"	5	1	"	black	"	"	"	Tobia
21	"	"	8	"			brother Chaim Schindler 9 a.m. Pass. New York 12 Canal st	"	"	"	"	5	4	"	grey	"	"	Russia	Lyzgorsk
22	"	"	9	"			cousin Peter Chimo 9 a.m. Pass. New York 26 Canal st	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
23	"	"	38	"			friend Paul Augustowski Allegheny Pa 1805 Sedgwick	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	Austria	Rzgow
24	"	"	10	"			brother Jacob Rhe St Louis Mo 5 Jefferson st	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	"	Lawczyn
25	"	"	6	"			acq Paul Kosak Pepperdyke Pa Box 64	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	"	Hungary	Spakowo
26	"	"	10	"			brother Isadora Isaac Urban Isadora Pa	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	Austria	Wittowka
27	no	"	6	"			acq New York 92 1st 341 Franz Holczyer	"	"	"	"	5	5	"	light	"	"	"	Dobrzanica
28	yes	"	10	"			" " John Rhodes New Jersey Carl 328	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	Hungary	Pauke
29	"	"	90	"			" " Jacob Gurtz c/o E. Bernstein New York 85 Ludlow st	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	Giselatina
30	"	"	10	"			brother Michal Sparka Pittsburg Pa 369 Indiana st	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Austria	Gutgey
							acq Cudahy Pa Paul Goral 360 Gabriel st	"	"	"	"	5	2	"	hair	brown	"	"	"
												5	3	"	black	"	"	"	Mogwice
												5	3	"	fair	"	"	"	Lgota

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

25 26 27 28 29

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 120

Arriving at Port of New Yo . 3/1 . 190 6/

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether citizen or alien; whether in whole or in part by himself or by other persons, or by any corporation, society, municipality, or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
												25 Height: Feet / Inches.	26 Complexion	27 Color of: Hair / Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	City or Town
1		Self	20		Geo Douglas Gilbert 56 Jane St							5 7	light	Gray		Austria	Lemberg
2		"	10		Same Atlas							5 3	"	"			Galicia
3		"	5		Michal Mahlik Chicago Ill. 3 yrs							5 3	"	"			Galicia
4		"	5		Same Ill.							5 4	"	"			Galicia
5		"	6		Box 350 Pietr Jakubowski							4 10	"	"			Galicia
6		"	4		50 Jersey St Andrew Kijewicz							5 6	"	"			Galicia
7		"	20		Johnstown Pa							5 6	"	"			Galicia
8		"	22	1903 Chicago Yes or Pa	Stefan Serdenski Chicago Ill Box Same							5 4	"	Blue			Austria
9		"	22									5 2	"	Gray			
10		"	16	1905 Batavia Yes or Pa	Batavia Box John Sobieski							5 5	"	Black Brown		Austria Poland	Kongsjon Pokyjce
11		"	22									5 3	"	Light Gray			
12		"	50		Michal Kijewski Allegheny Pa							5 3	"	Blue		Austria	Ostrow Tarnowsky
13		"	2		Box 40 Wilmerding Pa Michal Pawlik							5 4	"	Black Brown			
14		"	8	1907 Lyon Yes or Pa	Lyon Pa Box 20							5 5	"	Light Blue			Poland
15		"	10		Pittsburg Pa Jan Banowski 3341							5 3	"	Brown			
16		"	14	1905 Buffalo Yes or Pa	Buffalo Pa Broadway 241 Josef Daniel							5 5	"	Gray			Lubienitz
17		"	6		Buffalo Pa 2841 Broadway Paul Kosak							5 2	"	Brown			Slawsy
18		"	16		" " " Lyon 20 Frank Lang							5 5	"	Black			Galicia
19		"	22	1905 Pleasantville Yes or Pa	Orange Pa Box 22 Yates Ave 56 Lyon St Brooklyn Adam Schneider							5 4	"	Gray		Russia	Lyszowitz
20		"	5		2 a/c Mrs. Newfork 26 Canal Bldg Pittsburg Pa 26th St							5 8	"	Black		Austria	Poland
21		"	8		Newfork 26 7th St							5 6	"	Light		"	Lemberg
22		"	9		Frank Paul Tarnowski Altoona Pa Box 805							5 4	"	Brown			
23		"	8		Augustin Jacob Box 500 St Louis Mo Jefferson St							5 4	"	Black Brown		Austria	Galicia
24		"	10		Paul Kozak Pittsburgh Pa Box 69							5 8	"	Black Brown			Galicia
25		"	10		Brooklyn Jonas Johannes Pastora 8							5 6	"	Light		Hungary	Szanto
26		"	20		Frank Schrager Newfork 394 St 341							5 5	"	Brown			Galicia
27		"	30		John Rhodes Box 248							5 3	"	Gray		Austria	Lubycz
28		"	10		Jas. H. Gurtler & Co E. Courtland Newfork 15 S. Wells St							5 4	"	Black			
29		"	30		Michal Zgarta Chicago Ill 56 Orchard St							5 2	"	Dark Brown			Rzegocin
30		"	10		Paul Kosak Pittsburg Pa Box 20 Gabriel							5 3	"	Black			Galicia

P. 707.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 1 day of March 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" be race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Surgeon of the do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens

129

Sworn to before me this 1 day of March 1909

at N.Y.

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

	African (black).		Korean.
	Armenian.		Lithuanian.
	Bohemian.	3	Magyar.
	Bosnian.		Mexican.
	Bulgarian.		Montenegrin.
	Chinese.		Moravian.
	Croatian.		Pacific Islander.
	Cuban.	19	Polish.
	Dalmatian.		Portuguese.
	Dutch.		Roumanian.
	East Indian.		Russian.
	English.	2	Ruthenian (Russniak).
	Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
	Flemish.		Scotch.
	French.	1	Servian.
	German.	2	Slovak.
	Greek.		Slovenian.
3	Hebrew.		Spanish.
	Herzegovinian.		Spanish-American.
	Irish.		Syrian.
	Italian (North).		Turkish.
	Italian (South).		Welsh.
	Japanese.		West-Indian.

3 27 = 30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

53

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

65

S. S. sailing from Hamburg 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. M. or F.	Married or Single. S.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	(Race or People.)	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bortnecic	Simon	45		m	m	Cab	no	no	Hungary	German	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary		wf Barbara Bortnecic	Pa	Connemaugh
2	Frehmyata	Josef	18			s					Slovak		Slovakia	father Simon Bortnecic	Pa	Connemaugh
3	Danyko	Mihaly	38			m		yes	yes					wf Anna Danyko		
4	Szyma	Jakub	27			m				Austria	Polish	Austria	Krosno	daughter Regina Szyma		Northampton
5	Leja	Jan	15			s		no	no					father Wojciech Leja		
6	Szczotki	Josef	28			m								wf Karolina Szczotka	Pa	Wheelwright
7	Choma	Michal	40			m							Austria	Karolina Choma	Pa	Pittston
8	Gluch	Wojciech	18			s		yes					Silesia	mother Helena Gluch		Pittston
9	Gluch	Jan	45			m						NON IMMIGRANT ALIEN		wf		
10	Godzik	Adam	18			s		no	no				Galicia	father Andrzej Godzik		
11	Szmatz	Josef	33			m							Hungary	wf Apolonia Szmatz	Pa	Central Falls
12	Szmatz	Michal	25			s								Josefina Szmatz		
13	Schutnicko	Marya	18			s		11-307499-505-4/4/01					Austria	father Ignacy Schutnicko	Pa	Pittston
14	Wasvinez	Walenty	29			m		yes	yes				Galicia	wf Antonia Wasvinez	Pa	Dupont
15	Urban	Kazimira	27											Katarzyna Urban		
16	Franczak	Franciszek	33										Poland	brother Marya Franczak		
17	Kwiatkowski	Wojciech	25			s							Galicia	father Kacper Kwiatkowski		
18	Krawczkowski	Michal	27			m								wf Agnieszka Krawczkowski		
19	Staczek	Jan	25					no	no					Katarzyna Staczek		
20	Wegrzynowski	Alexsy	33					yes	yes				Prussia	brother Joseph Wegrzynowski	Pa	Old Forge
21	Garber	Artka	45				Trader	no	no					wife Sarah Garber	Pa	Pittston
S. 22	Lehtman	Lipa Capa	28				IN HOSPITAL MECHANICS			Russia	Jewish	Russia	Zgierz	son Joseph Lehtman	Pa	Pittston
23		Jazze	19			s	Clerk	yes	yes							Wyoming
24	Lieben	Henri	21			s	Servant			Austria	Polish	Austria	Cholewice	father Jan Lieben	Pa	Pittston
25	Rot	Jan	25				Farm Lab							wife Marya Rot		
26	Zelecki		18							Lithuania		Russia		father Kazimir Zelecki	Pa	Jessup
27	Zolombotki		18					no						step-father Jan Zolombotki		
28	Szys	James	25			s		yes	Hungary	Hungary		NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Hungary	father Laszlo Szys	Pa	S. Bethlehem
29	Sinkecz	Antal	24											mother Erzsi Sinkecz		
30	Malcesik	Francz	25			m								wf Rosemary Malcesik	Pa	Pittsburg

*Manner of showing occupation of females and aliens in transit must be in column 6 whether they are "traveling" or "to remain."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 190

Arriving at Port of New York 190

13. No. on List.	14. Whether having a ticket to such final destination.	15. By whom was passage paid? (Whether cash or otherwise; whether paid by self, other persons, or by corporations, societies, municipalities, or governments.)	16. Whether in possession of $50, and if less, how much?	17. Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes, Years or period of years. Where?	18. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19.	20. Whether a Polygamist.	21. Whether an Anarchist.	22.	23. Condition of Health Mental and Physical	24. Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATIONALITY ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25. Height Feet Inches.	26. Complexion	27. Color of Hair	Color of Eyes	28. Marks of Identification	29. Place of Birth. Country	City or Town
1	yes	self	0	yes 1905 Detroit Mich	friend Cyprian Slowik 1117 N Paca St Balto Md		no	no	no	good		5 7	fair	gray	blue		Austria	Bielitz
2	"	"	12	no	Chicago Ill							5 6		brown	gray			Cracow
3	"	"	10	yes 1900 Cleveland O	br in law							5 [illegible]			black			"
4	"	"	8	no yes 1907 Chicago Ill	friend Michael Marcisak Northampton Pa 104							5 6			gray		Austria	Russia
5	"	"	7	no	cousin Josef Spyrka 1913 2 06							5 7						
6	no	"	11	"	friend Antonia Ulczynski Elizabethport N J Bayonne St 50							5 11						Galicia
7	yes	"	9	yes 1907 no Rochester N Y	" Ignacy Zydorowski Rochester N Y Holland St 9							5 6						Russia
8	"	"	8	no	uncle Michal Sitkowski Brooklyn N Y 115 Berry St							5 6		light				Silesia
9	"	"	10	yes 1904 no Ft Ruland N Y	br in law							5 7		brown				
10	"	"	7	no	friend							5 6						Poland
11	no	"	15	"	cousin Wojciech Rozics Central falls R I Kings St 17							5 11						Hungary
12	"	"	13	yes 1903 Central falls R I	cousin							5 8						
13	"	"	8	no	" Pyrkola Szymczyk Newark N J 18 Beech St							5 6						Austria
14	"	"	11	"	friend Stefan Pyszkowski Passaic N J Box 128							5 8						Galicia
15	"	"	14	"	"							5 11						"
16	"	"	12	"	"							5 8						"
17	"	"	11	"	"							5 8						"
18	"	"	9	"	cousin							5 7						"
19	"	"	14	"	friend							5 4						"
20	yes	"	7	yes 1907 no Pittsburg Pa	cousin Josef Kreibel Harrisonburg Va							5 6						Bavaria
21	"	"	10	no	brother Samuel Farber New York 226 E. 8th St							5 6					Russia	Zgierz
22	"	"	11	"								5 6					"	"
23	"	"	9	"								5 2					"	"
24	"	"	13	"	cousin Martin Lieber Chicago Ill 3041 Paulina Ave							4 11		fair			Austria	Galicia Poland
25	"	"	10	"	br in l. Marcin Lieber							5 8					"	"
26	"	"	12	"	" " Jan Talarski Youngstown Ohio 3 Central Ave							5 4					"	Russia
27	"	"	14	"	uncle Stefan Kwarski 1120 Sorter St							5 5		light brown			"	"
28	"	"	10	yes 1907 no Baltimore Md	sister Lucy Orzo St Paul Church Pa 320 Fleet St							5 10			gray		Hungary	Szombathely
29	"	"	10	no	br in law Adam Pors							5 6			blue		"	Szabadhegy
30	no	"	14	yes 1905 no Bridgeport Ct	friend Max Ulrich Bridgeport Ct 339 Seventh Ave							5 4			gray		"	Szombathely

P. 707

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the Pr... H... from ... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 190...

at ...

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes - Yes (can read and write), No - No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, _____ Surgeon, of the _____ do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had _____ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____ and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien.

Sworn to before me this 1st day of March 1909

at N.Y.

_____
Immigration Officer

231

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	3 Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	15 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	3 Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	8 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
1 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

1 29 = 30

11-1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Hamburg 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	"Calling" or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kida	Jadwiga	23		f.	s.	housemaid	no	no	Austria	Polish	Austria	Mizyce	brother Jan Kida Mizyce Austria	Ill.	Chicago
2	Zalesny	Josef	24		m.		carpenter	yes	yes				Wolhynia			
3	Wojciczek	Klemens	17		m.	s.	farm lab.	no	no							
4	Jasieńska	Barbara	27		f.	m.	wife						Chelmno Polish			
5	Chuchra	Kazimierz	28		m.	m.	farm lab.						Zakrzewo			
6	Tokarz	Piotr	19		m.	s.	day						Zaskawo			
7	Staszak	Piotr	39		m.											
8	"	Karolina	18		f.	s.	h. maid									
9	Stryczek	Karolina	20				11-25969-10-19-41							father Jacob Maryan Stark		
10	Marcias	Michal	18		m.	s.	day lab.			Russian	Polish			brother Maryi Jarosch Zagorow		Pennsylvania
11	Gresiuk	Stepan	19		m.	s.	farm	no	no				Lemberg	wife Maria Kuhn, Mariy-mother		Yonkers, N.Y.
12	Kukiz	Michal	39		m.	m.	day						Austria	wife Katarzyna Dowsyk Koblenz		
13	Szewczyk	Fedio	29					yes	yes				Galicia	mother Maria Lachowska Zurice		
14	Goldewicz	Franciszka	27		f.	m.	wife			Polish			Galicia	father Mykita Brad Kuhnicki		Montana
15	Dziad	Juan	19		m.	s.	day lab.						Austria	wife Elena Mychal		
16	Mychal	Stefan	30		m.	m.		no	no					father Jan Kolikowski Galicia		
17	Krokielowski	Karol	19					yes	yes				Galicia Polish	wife Lenka Dymis Austria		Wisconsin
18	Dymis	Piotr	30		m.			no	no		Ruthenian		Austria	wife Marya Palinewicz Galicia		Canada
19	Palinewicz	Wladyslaw	26		m.	s.	MINOR	DISCHARGED	yes	yes	Polish		Galicia Polish	mother Jacob Fuchs Zablotow		
20	Fuchs	Samuel	26		m.	s.	laylor				Hebrew		Zablotow	wife Tekla Kucayluk Lapowanka	N.Y.	New York
21	Kucayluk	Isidor	42		m.	m.	farm lab.	no	no		Ruthenian		Lapowanka	wife Marya Osyczka		Yonkers
22	Osyczka	Jan	37					yes	yes					wife Marya Bojko		
23	Bojko	Mikolaj	42											wife Polina Herter Chorobrow	Pa	Johnstown
24	Herter	Jan	27					no	no		Polish		Chorobrow	wife Irenka Sosdian, Aust Hungary	N.Y.	New York
25	Sosdian	Frejka	27					yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Obad	mother Amalia Jorgovan		
26	Jorgovan	Lewa	18		f.	s.	housework							wife Magdalena Beres, Rokamaz	N.Y.	Lorain, Ohio
27	Beres	Janos	32		m.	m.	farm lab.	no	no		Magyar		Rokamaz	wife Natalia Paszlor		
28	Paszlor	Srigyes	42											wife Maria Grill		
29	Grill	Karoly	26					yes	yes		Roumanian		Salyi	wife Ludowika Degan, Salyi	Ill.	Ellwood City
30	Degan	Agoston	27													

Examined by Dr. Pepin
Inspector

"Nearest relative or friend in country whence alien came" may be wife, husband, parent, grandparent, brother, sister, uncle, aunt, cousin, niece, nephew, grandchild, or other relative, or friend, and the address should be stated in detail.

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 54

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 3 5 2 6 P.M.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 137

Arriving at Port of New York *June* 6 1907

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also prepaid as to rail or other transportation, and by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract labor law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height: Feet, Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth: Country.
1	no	self	20	no	friend Agnieszka Wasi Box 356 Franklin Falls N.Y.	no	no	no	good	no	5 2	dark				Austria
2	yes		10	yes 1903 Cleveland O.	brother-in-law Jan Gorecz 638 Noble st. Chicago Ill.						5 6 3/4	fair				Hungary
3	yes		14		cousin						5 3 3/4	fair	blue			
4	yes		10		husband Jacob Zawienska 924 Wabansia st. Chicago Ill.						5 1	fair	gray			Austria
5	yes		50		brother-in-law Franciszek Skudera 4200 Paulina st. Chicago Ill.						5 2 3/4	dark				Austria
6	yes		40		acqu. Tomasz Zudek Block 9 No. 8 Tellmann Ill.						4 11	fair	blue			Austria
7	yes	1905 Tellmann Ill.	2		friend						5 10 3/4	dark	brown			Hungary
8	no		10								4 11	fair	gray			Austria
9	yes		12		brother-in-law						5 3	fair	blue			
10	yes		50		acqu. Zygmunt Andrykowicz 15 Church Coaldale Pa						5 5 3/4	fair	brown			Russia
11	yes		10		acqu. Hryn Bilasz 25 Johnson St. Wilkes Barre Pa						5 3 3/4	fair	brown			Austria
12	yes		15		cousin Melania Dymon 62 Johnson st. Wilkes Barre Pa						5 2	fair	gray			Austria-Hungary
13	yes	1906 Wilkes Barre Pa	8		acqu. Jan Burko 19 Parsons Wilkes Barre Pa						5 5 1/2	fair				Austria
14	no		10		husband Anton Goldewicz no str. Pittsburg Pa						5 1	fair	brown			Austria
15	yes		10		brother-in-law Michal Krupowski 2336 Pearl st. Mahoney Pa						5 3 1/2	fair	brown			Scotland
16	yes		40								5 5 3/4	dark				
17	yes		50		brother-in-law Franc Królikowski no str. Taylor Pa						5 9	fair				Austria-Hungary
18	yes		12		acqu. Jan Krynda Box 281 Edwardsh Pa						5 4 3/4	dark	gray			Austria
19	yes	1903 Cleveland O.	10		brother Marcin Polimenos no str. Scranton Pa						5 4	fair	brown	brown		Austria
20	no		1		brother-in-law Czas Trachmann 176 Front st. New York						5 7	dark				Galicia
21	yes	1904 Herkimer N.Y.	8		friend Stefan Kleszyk no str. Herkimer N.Y.						5 5	dark				Austria
22	yes	Northampton Pa.	50								5 6 3/4	dark	gray			
23	yes	Herkimer N.Y.	8		brother Grzegorz Zyzko 310 King st. Herkimer N.Y.						5 6 1/2	dark				
24	yes		3		father-in-law Jan Gancarz 315 Boyd st. Columbus cor Johnston Pa						5 6	dark	blue			Austria
25	yes		80		friend Martin Hirsch 44 North Moore st. New York						5 3 1/2	fair	brown		Hungary	Austria
26	yes		20		Swedish Lutheran 324, 326 and 328 East 102 nd st. New York						5	dark	dark			Sweden
27	no		5		brother-in-law Jacob Kiko Box 457 South River N.J.						5 3	fair	brown	dark		Austria
28	"		10		brother-in-law						5 2	dark		dark brown		
29	"		5								5 0 1/2					
30	yes	1905 St. Marys Pa	20		cousin Jacob Muth Box 426 Ellsworth City Pa						5 7 1/2	fair	blue	Dark		Galicia

P. INT.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

H

I, Second Officer, of the from do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1 day of March 190

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (tickets) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon at the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this 1 day of March 1909

at N.Y. [illegible]

Immigration Officer.

139

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	17 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	13 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

30. =

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from 12 Febr 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Pastuch	Elko	40	m	m	Fab	yes	yes	Austria	Ruthen	Austria	Wolanow	wife	Wolanow	Newark
2	Szylkiewicz	Stefan	29				yes	yes		Polen				Haverhill	Newark
Admitted	Sikra	Tarnasy	31								Russia				
4	Marchal	Kazimir	35											Elizabeth	
5	Lepuszesa	Mykola	30					no	no	Ruthen	Austria	Lemberg	father	Lemberg	Newark
6	Lechowicz	Katarina	19		f	s	read	yes	yes				wife	Lemberg	Newark
7	Kozik	Pawel	36		m	m	fab			Polish	Galizien	Lemberg	father	Lemberg	Newark
8	Skowron	Marya	39		f	s	house			Ruthen		Lemberg	husband	Lemberg	Newark
9	Babek	Stanislaw	18		m	s	fab			Polish	Galizien	Ellenhausen	father	Ellenhausen	Newark
10	Kobialka	Wojciech	26					no	no			Lemberg	wife	Lemberg	Newark
11	Skorupski	Valentin	18									Lemberg	father	Lemberg	Newark
12	Wanglaus	Jan	30		m			yes	yes			Lemberg	wife	Lemberg	Newark
13	Bil	Katarina	25		f	s	read	write				Zarzecze	husband	Zarzecze	Newark
14	Beinat	Stanislaw	19		m		fab					Krzywcz	father	Krzywcz	Newark
15	Wawrzyniczyk	Daniel	25							Ruthen		Bobrjanka	wife	Bobrjanka	Newark
16	Syorbach	Lukasz	31		m	m		no	no			Lemberg	father	Lemberg	Newark
17	Cieszielski	Antoni	18				fab			Polish		Krakau	father	Krakau	Newark
18	Glas	Michal	35		m					Ruthen		Bukowiec	wife	Bukowiec	Newark
19	Gladunk	Iwan	34			s		no	no				wife	Krakau	Newark
20	Szabar	Hawr	36		m			yes	yes						
21	Polega	Jakob	22			s	Mormon			Polish		Galizien	mother	Lemberg	Newark
22	Suk	Marya	19		f	s	read	no	no			Magyaren	father	Kulczyce	
23	Hryniuk	Mykola	20		m		fab			Ruthen		Kulczyce	mother	Lemberg	Newark
24	Mroz	Wawrzyniec	36		m					Polish		Cheljnice polskie	wife	Lemberg	Newark
25	Ostapiw	Evdokia	18		f	s	read	yes	yes	Ruthen	Galizien	Kulczyce	father	Kulczyce	Newark
26	Bokun	Hanka	20										husband		
27	Rudyj	Mykola	24				fab						wife	Lemberg	Newark
28	Wilek	Wojciech	33		m	m		no	no	Polish		Malyniwka	father	Malyniwka	Newark
29	Garior	Josef	29					yes	yes				wife	Lemberg	Newark
30	Korzyniowski	Franz	25									Rumchanice			

3-19545- 5-23-40

7-110480 10/27/38 (59)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 55

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

134

Arriving at Port of MAR 1 - 1909 . 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other person or by corporation, society, municipality or private body.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.
1	yes	self	30	no	Joseph Lindrum Fosbyn [illegible]	no	no	no	not good	no		6	fair	[illegible]		Austria Hungarian
2	"	"	8		Lady Henry Applegarth [illegible]											
3	no	"	24		[illegible] Ludwig Zacka Forsythby [illegible] Cranch 66								fair			Austria
4	"	"	8		Jakob [illegible]											Russian
5	"	"	25		Reg Michal Pawlowski [illegible] Jerusalem Ave								black, brown			Russian
6	"	"	15		Jan Lachman 1909 Berlin 66								dark grey			Austria
7	"	"	26		Valenty Kapla Syracuse [illegible] Frankfort Germany Ave							5	fair	black		Russian
8	no	yes	16		Siegfried Meyer Lawson Syracuse Ave							6	fair	black		Russian
9	"	"	40		Josefa Smagorica Barbara myer Falconer 115 Jackson Syracuse Ave							6	fair	blue		Austria
10	yes	"	10		[illegible] 1117 Broadway							6	fair	black		Austria
11	no	"	3		Wladislaw Chrzanowski [illegible] Broadway							6	brown	grey		Austria
12	"	"	24		Reg Jan Kaczanski Syracuse Ave [illegible]							6				Austria
13	"	"	20		Peter Pakkenny [illegible] Ave							5	brown			Austria
14	"	"	14		Wit. Wikkorin Nowak [illegible] Ave							5	dark			Austria
15	yes	"	23		Jacko Cibon [illegible] Syracuse											Austria
16	yes	"	20		Reg Wiktor Kladyk [illegible] Syracuse											Austria
17	yes	"	10		Lud Pawel Kapral [illegible] Ave								fair			Austria
18	yes	"	20		Reg Jakob Khaales [illegible] Newkydel Park								brown	brown		Austria
19	yes	"	18		Jacko Pawlizyn [illegible] Ave								fair	grey		Austria
20	yes	"	10		Kazyl Bluzak [illegible]								brown			
21	no	"	10		Jozef Maria Palucha [illegible] Ave											Galicia
22	yes	"	20	no	Brooklyn Wit Jan Glaz [illegible] Brooklyn								fair			Austria
23	"	"	15	no	[illegible]								black			Austria
24	yes	"	16		Lady Jan Rzymianek [illegible]								fair			Austria
25	"	yes	10	yes	Wojciech Liber Chicago [illegible]								brown			Austria
26	yes	yes	10	yes	Casimir Jan Zbyszynski Brooklyn [illegible]								fair	brown	yes	Austria
27	yes	yes	10	yes	Reg Adam Bryk [illegible]								grey		yes	Austria
28	no	yes	19	yes	Jan Krzyzanowski [illegible]										yes	Austria
29	yes	yes	10	yes	Reg Jan Bajda Bayonne [illegible]								dark brown	brown	yes	Austria
30	yes	yes	30	yes	Kazyl [illegible]								fair	grey	yes	Austria
					Kazyl Nowicki Newark [illegible]								black	black	yes	Austria

P. 701.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1 day of March 190

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $ 30, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Snell Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 36 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of March 1907

at N.Y. [illegible]

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	15 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	15 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian Norwegians Danes and Swedes.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

30

H—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pr... sailing from Hamburg ..., 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	(Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sysak	Jacob	28		m	s	laborer	yes	yes	Austria	Ruthenian	NON IMMIGRANT ALIEN United States		wife Sarah	Penn	Scranton
2	Kondrat	Wasyl	29		"	"	tailor	"	"	"	"	"	Vienna	" Anna	"	"
3	Maksymow	Seman	64		"	s	"	"	"	"	"	"	"	sister Justyna	"	"
4	Janeur	Jan	40		"	m	laborer	no	no	"	Polish	"	Poland	wife Helena	"	Scranton
5	Krempa	Michal	35		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	" Franciszka	"	"
6	Selwicz	Antoni	24		"	s	"	"	"	"	"	"	"	father Wawrzyniec	"	"
7	Fila	Aniela	18		f	s	servant	"	"	"	"	"	"	Sister Fila	"	Olyphant
8	Obara	Karol	41		m	m	laborer	"	"	"	"	"	"	wife Emanuela	"	"
9	Terlecki	Teodor	40		"	"	"	yes	no	"	Ruthenian	"	Russia	Russia	"	Jermyn
10	Martsewicz	Jan	30		"	s	"	"	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	brother Wawrzyniec	"	Olyphan
11	Danias	Wincenty	38		"	m	"	no	no	"	Polish	"	Austria	wife Paulina	"	Olyphant
12	Czerwega	Wasil	25		"	s	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Poland	father Wawrzyniec	"	Carbondale
13	Tomczyk	Karolina	20		f	"	servant	"	"	"	"	"	"	Sister Anna	"	"
14	Korczowski	Emil	23		m	"	laborer	no	no	"	"	"	"	wife Stella	"	Olyphant
15	Glumacki	Alex	17		"	"	f. lab.	yes	yes	"	Ruthenian	"	Austria	father Stanley	"	Dunmore
16	Sibowski	Szymon	38		"	m	"	no	no	"	Polish	"	Poland	wife Barbara	"	Olyphant
17	Jurczyk	Olex	28		"	"	laborer	"	"	"	"	"	"	brother Nikolay	Penn	Olyphant
18	Padach	Jan	19		"	s	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Stefanda	"	"
19	Jagurda	Josef	24		"	"	farmer	"	"	"	"	"	Hungary	wife Anna	"	Olyphant
20	Janko	Mykola	30		"	m	laborer	no	no	"	Ruthenian	"	Austria	wife Matylmilla	"	"
21	Kis	Petro	11		"	s	child	yes	yes	"	"	"	"	father Petro	"	"
22	Kowalski	Lucas	24		"	m	laborer	no	no	"	"	"	"	wife Anna Kowalski	"	"
23	Janko	Mykola	18		"	s	f. lab.	yes	yes	"	"	"	"	father Jakob Janko	"	"
24	Borowski	Stanislaw	24		"	m	"	no	no	"	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN	"	wife Julia	"	Jermyn
25	Dzala	Gregor	18		"	s	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	"	" Helena Baranets	"	Olyphant
26	Charlow	Stefan	32		"	"	laborer	"	"	"	"	"	Poland	brother Jacob Romaniuk	"	Jermyn
27	Romaniuk	Kornylo	25		"	s	"	"	"	"	"	"	Austria	Jacob Majcher	"	Olyphant
28	Majcher	Adalbert	20		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Poland	father Jan Sloga	"	"
29	Sloga	Antoni	16		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Elizabeth	"	Mount Jermyn
30	Riesler	Ferdinand	37		m	m	laborer	"	"	"	"	"	Hungary	wife Anna Riesler	"	Scranton

("Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 56

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

138

Arriving at Port of [illegible] *March 1* *190 9*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also prepaid as to passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled; Nature, length of time, and cause	25 Height: Feet	25 Height: Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair	27 Color of: Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	29 Place of Birth: City or Town
1	yes	self	40	yes	09	Del	cousin Stanislaus Zurawski Wilmington Del 612 Jay st					good		5	2					Russia Lomza
2	"	"	50	no			acq Max Cohen New York 104 Orchard st							5	6		Black			" Russia
3	"	"	6	"			" " " "							6	6		Gray			" "
4	"	"	24	yes	07	Chicago	Stanislaus Tokarz							5	11		Black			" Poland
5	no	"	10	"	08	Louisville	Chicago Ill Lituanica Michal Cobik							5	2	"	Black	Gray		" Lithuania
6	yes	"	28	no			Bonneville Ky Marcin Kapsec West Bullard St Box 209							5	2	"	Black			" "
7	"	"	10	"			nephew Marcin Kapsec Bklyn N.Y. Sheffield ave 163							4	10	"				" Poland
8	"	"	20	"			uncle Franciska Kapsec Sheffield ave 163							5	6	"	Light			" Lithuania
9	"	"	10	"			nephew Michal Cobik Youngstown O Jackson st 1219							5	6	"	Dark			" Russia
10	no	"	34	yes	08	Rochester N.Y.	wife Anna Schiavone New York Elizabeth st 59							5	9	"	Blue			" Italy
11	yes	"	10	"	06	Bklyn N.Y.	Marcin Kapsec Bklyn N.Y. Sheffield ave 163							5	3	"	Black	Brown		" Poland
12	"	"	20	no			brother Nicola Pecoraro New York 51 1/2 Spring st							5	6	"			scholo mark on right eye	" Italy
13	no	"	14	"			acq Carolina Zagtak Passaic N.J. 52 st 39							5	4	"				" Austria
14	"	"	11	yes	09	Sandusky Ohio	uncle Matek Zelazny Cigar Co.							5	5	"	Black			" Austria
15	yes	"	17	no			acq Michal Malczewski [illegible]							5		"	Black			" Italy
16	[illegible]	"	21	"			[illegible] 59 Marion st							5	6	"	Dark	Gray	Short hair on face	" Poland
17	yes	"	12	"			Jersey City N.J. Sofia Struba Wilkesbarre Pa Canal st 867							5	5	"	Brown			" Lithuania
18	"	"	18	yes	05	Dayton O	cousin Franciszek Kozlowski [illegible]							5	8	"				" Poland
19	no	"	18	no			uncle [illegible] [illegible] Vienna N.Y.							5	4	"				" Austria Galicia
20	yes	"	14	"			brother Stefan Zawada Bklyn N.Y.							5	9	"				" Poland
21	"	Niece	"	"			uncle Michal Cobik							5	10	"	Gray			" Lithuania
22	"	"	10	"			acq Bklyn N.Y. Grand st 36							5	5	"	Blue			" "
23	"	"	10	"			brother Antoni Bilokran Bklyn N.Y. Grand st 36							5	9	"	Dark	Brown		" "
24	"	"	10	yes	05	Elizabeth N.J.	acq Teodor Kmas New York Pitt st 86							5	4	"	Blue	Gray		" Germany
25	"	"	10	"	05	Bayonne N.J.	uncle Jakub Skrzynowski Bayonne N.J. Broadway 1703							5	7	"	Blue			" Austria
26	no	"	40	no			acq Peter Zadzek [illegible]							5	8	"	Black			" Poland
27	yes	"	36	"			cousin Jakub Pelan Chicago Ill Emerald st 113							5	3	"	Black			" Germany
28	no	"	10	"			acq Chicago Ill Wentworth st Michal Cobik							5	6	"	Dark	Gray		" Lithuania
29	"	"	12	"			acq Bordentown Mass Jozef Karol Szatkowski							4	10	"	Dark			" Poland
30	yes	"	10	"			Rochester N.Y. 97 Tacon st							5	9½	"	Black	Brown		" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the Pretoria from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information on said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 1 day of March 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1150

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1150

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in colnmn 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] Government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 in number are according to the best of my knowledge and belief, full correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien

[illegible]

Sworn to before me this 12 day of March 1906

at Ny [illegible]

William Watt

Immigration Officer.

137

List of Races or Peoples.

African (black).		Korean.	
Armenian.		Lithuanian.	
Bohemian.		Magyar.	
Bosnian.		Mexican.	
Bulgarian.		Montenegrin.	
Chinese.		Moravian.	
Croatian.		Pacific Islander.	
Cuban.	17	Polish.	
Dalmatian.		Portuguese.	
Dutch.	1	Roumanian.	
East Indian.		Russian.	
English.	8	Ruthenian (Russniak).	
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).	
Flemish.		Scotch.	
French.	2	Servian.	
1 German.	1	Slovak.	
Greek.		Slovenian.	
Hebrew.		Spanish.	
Herzegovinian.		Spanish-American.	
Irish.		Syrian.	
Italian (North).		Turkish.	
Italian (South).		Welsh.	
Japanese.		West-Indian.	

1 29 = 30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg , 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	Last permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Jaworski	Antoni	18		m	s	labr	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Rzeszow	Stepan Faby Hungary	Pa	Scranton
2	Wysocka	Michal	42		m			no	no		Ruthen		Kamionki	NON IMMIGRANT ALIEN		
3	Tiesenka	Hayneka	45										Raby			
4	Berka	Stefan	23			s		yes	yes				Rodatycze			
5	Ogniczyszyn	Gregory	24										Skopska			
6	Lajek	Wojciech	18				DETAINED AT ELLIS ISLAND AND DISCHARGED				Polish		Jarlowice			
7	Krisanin	Rocosza	29							Hungary	Ruthenian	Hungary	Mezocsobolcs			
8	Stem	Dimeter	45								German					
9	Andrejko Galbo	Andrew	38								Slovak		Terrazany			
10	Pavlanske	Isaac	22			s				Austria	Polish	Austria	Gebonec			
11	Mihanovitch	Michal	29		m	m				Hungary	Servian	Hungary	Szerbmagyar	NON IMMIGRANT ALIEN		
12	Kaminske	Simon	22										Kabaya	NON IMMIGRANT ALIEN		
13	Barara	Anna	30		f	Wd.	Domestic	no	no	Austria	Polish	Austria	Burzyce			
14	Mod	Gregorz	18		m	s	labr	yes	yes				Rowaguz			
15	Minor	Anna	24		f	m	wife	no	no				Lubkowa			
16		Stanko		4	m											
17	Bala	Franz	22			s	labr	yes	yes				Cuman			
18	Blechacz	Jan	26		m											
19	Kulek		24			s							Lubzyn			
20	Leyber	Agnieszka	25		f	m	Domestic						Tomaszowice			
21	Krauer	Anna	17			s	servant	12-1089956-10/2743								
22	Tomczak	Karoline	18											NON IMMIGRANT ALIEN		
23	Lechowicz	Mikolay	26		m	m	labr						Wolbrom			
24	Dykanty		32													
25	Hokar	Anna	16		f	s	servt girl	no	no							
26	Pawaluk	Michal	27		m	m	labr				Ruthen		Nagorzany	NON IMMIGRANT ALIEN		
27	Habczuk	Teodor	22													
28		Szymon	25					yes	yes							
29		Filip	24			s		no	no				Tarnow			
30	Stopyra	Sebastian	14								Polish		Gralewko			

*Instead of showing occupation of adults and minors in transit, state in column 8 whether they are "coming" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 120

Arriving at Port of New York *Feb 1* , 190-

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket prepaid by any other person or corporation, society, municipality, or government.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in this country.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet / Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair / Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country / City or Town
1	no	self	22	no	Conrad Josef Pillich Jersey City N J Holidaystr 96					good		5 6		fair brown grey		Austria / Hyrnikowitz
2	"	"	24	yes / 07 / Rochester N Y	fred Rudolf Klessig Rochester N Y Malvernstr 706							5 6		light		Austria / Hyrnikowitz
3	"	"	16	no	cousin Mary Korbazewski Falls Niagara Square Edwards 366									brown		Austria / Radolyce
4	yes	"	17	"	acq. Casper Egert 42 Fulton New York									grey		Austria / Sluchka
5	"	"	11	"	Jakob Goldberg, New York Malvern Str 122							5 7				Austria / N Breloska
6	"	"	10	"	father Jan Kaczkowski Jersey City N J fred Stan Kwiatkowski 1913 650 Main Str							5 6		blk brown	Hungary	Austria / Mocarbo
7	"	"	14	"								5 5		fair grey		
8	"	"	10	"												Austria / Yerzoerany
9	"	"	14	"	cousin Peter Zajdosz Chicago Ill 27 Luther Ave							5 6				
10	no	"	30	"	uncle Vladislaw Scherlock Malvern Str 21 Penn Str							5 7		brown	Austria	Austria / Bibrowice
11	yes	"	4	yes / 06 / Chicago Ill	fred Mikolaby Michael Cincinnati O Central Ave No 28							5 6		grey	Hungary	Austria / Lgotkowagora
12	"	"	6	" / 07 / Cincinnati O	Lina Kapsie							5		blue		
13	yes	"	9	"	acq. Mrzik Jackymiec Akron Wadsworth Road 319							5 4		dk brown grey	Austria	Austria / Pusecnac
14	yes	"	8	"	cousin							5 1				Austria / Borowagora
15	yes	Self	42	"	husband Paul Pecion Egypt Pa							5 4				Austria / Volchowa
16	"	"	40	"										fair		
17	yes	"	10	"	acq Joseph Kupczyk Chicago Ill 21 Str 122							5 8		brown		Austria / Cermnow
18	"	"	9	"								5 4				
19	"	"	9	"	Maria Nicholka Argyle 129							5 4				Austria / Lisferyce
20	no	Self	12	"	Jan Lisky, Yonkers N Y Riverdale 130							5 6				Austria / Semerowce
21	"	"	10	"	Comm							5 7				
22	"	"	11	"								5 6				Austria / Yelowce
23	yes	"	4	yes / 1906 / Buffalo N Y	bro Jan Kaczkowski N Y 122 Essex Str							5 6				
24	"	"	4	yes								5 7				
25	"	"	3	"	cousin Ludwig Pickowicz N Y 122 Essex Str							4 11				Austria / Hagorzanny
26	yes	to Rochester	5	"	bfl Michal Radalinski Rochester 12							5 6				
27	"	"	10	yes / 06 / Boston	fred Petro Omulisek 103 Head Str Roxbury Mass							5 7				
28	"	"	5	yes								5 7				
29	"	"	10	"								5 7				Austria / Gradisko
30	"	"	10	yes / 06 / Cleveland	brother Stefan Slabyoska 32 Ely Edward Str Cleveland O							5 4				

P. 707.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the Prinzess from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 71 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 12 day of March 190

at NY.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $50, and if less, how much. — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, _____ Surgeon of the _____ do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had _____ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 170 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical condition of each alien.

Sworn to before me this 1st day of Sept 1906

at Hull

_____
Immigration Officer.

139

List of Races or Peoples.

African (black).		Korean.	
Armenian.		Lithuanian.	
Bohemian.		Magyar.	
Bosnian.		Mexican.	
Bulgarian.		Montenegrin.	
Chinese.		Moravian.	
Croatian.		Pacific Islander.	
Cuban.	26	Polish.	
Dalmatian.		Portuguese.	
Dutch.		Roumanian.	
East Indian.		Russian.	
English.	3	Ruthenian (Russniak).	
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).	
Flemish.		Scotch.	
French.		Servian.	
German.		Slovak.	
Greek.		Slovenian.	
Hebrew.	1	Spanish.	
Herzegovinian.		Spanish-American.	
Irish.		Syrian.	
Italian (North).		Turkish.	
Italian (South).		Welsh.	
Japanese.		West-Indian.	

29 = 30

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prot... sailing from Hambu... 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Palechmar	Janko	17		m.	s.	farm. laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lolegon	father	Jan Palechmar Lolegon	Penn.	Pittsburg
2	Jesad	Mary	16		f.	s.	C.W.	no	no					mother	Jesad Lolegon		
3	Kozar	Pawel	33		m.	m.	Coal miner						Hungary	wife	Jesad Kozar Lolegon	Penn.	Pittsburg
4	Krzyniak	Jan	26		m.	s.								brother	Kryszak Krzyniak Lolegon		
5	Gancarz	Maryanna	19		f.	s.	house work						Galicia	brother	Kryszak Gancarz Lolegon	Penn.	Pittsburg
6	Dolas	Zuzanna	21		f.	s.								father	Jan Dolas Lolegon	Penn.	Pittsburg
7	Fryziak	Michajlo	29		m.	m.	laborer	yes	yes				Hungary	wife	Maryan Fryziak Lolegon	Penn.	Pittsburg
8	Januszewski	Jozef	19		m.	s.	2-99341							father	Michael Januszewski Lolegon	Penn.	Pittsburg
9	Bakula	Antoni	29		m.	m.	2-100367-8/17/04						Januszewo	wife	Antonina Bakula Lolegon	Penn.	Pittsburg
10	Kozyeta 650/341	Tomasz	24		m.	s.	1-122433/ 5/14/09						Danzeko	father	Wojciech Kozyeta Lolegon	Penn.	Pittsburg
11	Pazio	Jozef	27		m.	m.	laborer	yes	yes		Polish		Prago	father	Wojciech Pazio Lolegon	Penn.	Pittsburg
12	Cichanska	Olga	21		f.	s.	house work	yes	yes				Chenstochau	father	Michael Cichanska Lolegon	Penn.	Pittsburg
13	Wegrzyn	Anna	20		f.	s.	2-42730	yes	yes				Kegielen	father	Michael Wegrzyn Lolegon	Penn.	Pittsburg
14	Orynik		17		f.	s.								father	Josef Orynik Lolegon	Penn.	Pittsburg
15	Potgorny	Wojciech	46		m.	m.	farmer						Kienadorf	wife	Marianna Potgorna Kienadorf	Penn.	Pittsburg
16	- " -	Mateusz	20		m.	s.								mother	Marianna Potgorna Kienadorf	Penn.	Pittsburg
17	- " -	Wojciech	18		m.	s.								father	Wojciech Potgorny Kienadorf	Penn.	Pittsburg
18	Baran	Julian	27		m.	s.								father	Jozef Baran Kienadorf	Penn.	Pittsburg
19	Baran	Jan	24		m.	s.								wife	Anna Baran Kienadorf	Penn.	Pittsburg
20	Krajkowski	Jozef	53		m.	m.	laborer	no	no					NON IMMIGRANT ALIEN				
21	Kanyski	Prokop	30		m.	s.								wife	Maryanna Krzyszkowska Kienadorf	Penn.	Pittsburg
22	Goralczyk	Piotr	21		m.	s.		yes	yes		Polish		Chrzanow	father	Wojciech Goralczyk Elizabeth	Penn.	Pittsburg
23	Ramza	Jan	22		m.	s.								father	Jan Ramza Chrzanow	Penn.	Pittsburg
24	Chlon	Piotr	33		m.	m.							Chrzanow	wife	Agnes Chlon Chrzanow	Penn.	Chicago
25	Chyla	Pawel	23		m.	s.	[illegible]				Ruthenian		Lysiany	brother	Michael Chyla Lysiany	Penn.	Johnstown
26	Kozicz	Stefan	27		m.	s.								brother	Michael Kozicz Lysiany		
27	Czaja	Stanislaw	20		m.	s.		no	no		Polish		Tarnobrzeg	father	Jozef Czaja Tarnobrzeg	Penn.	Pittsburg
28	Kosciolek	Antoni	27		m.	m.							Krzyzanowice	wife	Maria Kosciolek Krzyzanowice	Penn.	Pittsburg
29	Kochanicz	Mikolaj	30		m.	m.		yes	yes		Ruthenian		Olawyce	wife	Maria Kochanicz Olawyce	Penn.	Pittsburg
30	Silber	Simon	38		m.	s.	tailor				Hebrew		Tarnobrzeg	father	Meyer Silber Tarnobrzeg	Penn.	Brooklyn

*Instead of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "coolies" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 190 1

Arriving at Port of New York . 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height Feet Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	29 Place of Birth: City or Town
1	no	self	$50	no		[illegible] Bergamo Italy	no	no			good	no	5	6	fair	blue	gray	none	Bergamo Italy
2	"	"	$50	yes	1907	Bergamo Italy							5	1					
3	yes	"	$50	yes	1907	Bergamo Italy							5	6					Lecco
4	"	"	$50	no									5	4					
5	no	"	$10	no									5	2					Italy
6	yes	"	$50	"									5	8					
7	no	"	$50	"									5	10					Bergamo
8	yes	"	$50	"									5	2					Lecco
9	yes	"	$50	"									5	6					Italy
10	"	"	$50	"									5	6			left eye blind		Italy
11	no	"	$50	"									5	1	light brown	brown	none		Italy
12	yes	"	$50	no									5		fair	gray			Bergamo
13	"	"	$50	"									5		light brown				"
14	"	"	$50	"									5	1	fair				"
15	no	"	$50	yes	1907	Fort Wayne Ind.							5	4	fair				Canada
16	"	"	$50	no									5		brown				"
17	"	"	$50	"									5	2	gray				"
18	"	"	$50	"									4	16					"
19	"	"	$50	yes	1907	Fort Wayne Ind.							5	6	brown				"
20	"	"	$50	yes	1907	Fort Wayne Ind.							5	8	gray				Poland
21	yes	"	$50	no									5	2					"
22	"	"	$50	"									5	6	dark brown				Hungary
23	"	"	$50	"									5	4	light brown	gray			"
24	"	"	$50	"									5	5	fair	brown			Germany
25	no	"	$50	"									5	6	light brown	gray			Sweden
26	"	"	$50	"									5	2	fair	brown			"
27	"	"	$50	"									5	5	light brown	gray			Venetia
28	"	"	$50	"									5	4	dark brown				Norway
29	no	"	$50	"									5	3	light brown				Glasgow
30	yes	"	$50	yes	1907	Fort Wayne Ind.							5	2	dark				Scotland

P. 707.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer, of the [illegible] from Ha[illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 1st day of March 190[illegible]

at [illegible] [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M, (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 in number are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of each alien.

Sworn to before me this 1st day of April 190 3

at Ellis Island

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

	African (black).		Korean.
	Armenian.		Lithuanian.
	Bohemian.		Magyar.
	Bosnian.		Mexican.
	Bulgarian.		Montenegrin.
	Chinese.		Moravian.
	Croatian.		Pacific Islands.
	Cuban.	10	Polish.
	Dalmatian.		Portuguese.
	Dutch.	9	Roumanian.
	East Indian.		Russian.
	English.	9	Ruthenian (Russniak).
	Finnish.		Scandinavian (Norwegian, Danes and Swedes).
	Flemish.		Scotch.
	French.		Servian.
	German.		Slovak.
	Greek.		Slovenian.
2	Hebrew.		Spanish.
	Herzegovinian.		Spanish-American.
	Irish.		Syrian.
	Italian (North).		Turkish.
	Italian (South).		Welsh.
	Japanese.		West-Indian.
2		28 = 30	

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 12 Februa[illegible] 190

1	11—1115 2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pogan	Petro	33	m	S.	f. lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Poland	Lodz	Hannes Jurgis Gerlach	Pa	Eagle Pass
														H-134623-3/26/40-18		
2	Hareckho	"	40	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	"			Same as the
3	Sikora	Leonter	28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			Eagle Pass
4	Drinczek	Waselie	26	"	m	"	no	no	"	"	"	"	Galicia			Galicia Eagle
5	Neaga	"	27	"	S	"	yes	yes	"	"	"	"	"			Same Texas
6	Poics	Nicolae	35	"	m	"	"	"	"	"	Poles	Poles	Poles			Same Same
7	Terenden	George	35	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			Same Same
8	Dancsin	Morse	32	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			Same Eagle
9	Pelza	Simion	39	"	"	"	no	no	"	"	"	"	Galicia			Galicia Eagle Pa Eagle Pass
10	Nahajewski	Paulo	42	"	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Poland	Poland			Same
11	Waspko	Jacenty	17	"	S	"	yes	yes	"	"	"	"	"			Same
12	Wawrsko	Franciszek	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			Same
13	Kasperski	Jan	39	"	m	"	no	no	"	"	"	"	"			Same
14	Jzeh	Anna	22	f.	S	servant	"	"	"	"	"	"	"			Same
15	Kasperko	Wodriniers	18	m	"	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	"			Same
16	Kos	Jowan	41	"	m	"	yes	no	"	"	"	"	"			Same
17	Pielko	Rosalia	19	f.	S	servant	"	"	"	"	"	"	"			Same
18	Goldsienicz	Michal	29	m	m	f. lab	"	"	"	"	"	"	"			Same
19	Kochzuas	Pawel	18	"	S	"	yes	yes	"	"	"	"	"			Same
20	Sloma	Michal	18	"	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Kuydanow	Kuydanow			Same
21	Krawczuk	Stefan	24	"	"	"	no	no	"	"	"	"	"			Same
22	"	Mathyan	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			Same
23	Kosciolek	Ignacy	25	"	m	"	"	"	"	"	"	"	"			Same
24	Janorzy	Katarzyna	19	f.	S	servant	"	"	"	"	"	"	"			Same
25	Slazyk	Zofia	8	"	"	"	"	"	"	"	Lithuanian	Lithuania	Lithuania			Same
26	Strozuk	Zofia	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			Same
27	"	Stefan	24	m	"	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	"			Same
28	"	Apolonia	22	f.	m	housework	"	"	"	"	"	"	"			Same
29	Blei	Isak	43	m	"	tailor	yes	no	"	Hebrew	"	Russia	Lithuania	wife Fanie Blei, Russia	Pa	Eagle Pass
30	Miller	Daniel	17	"	S	"	"	"	"	"	"	"	Kurlgorod	mother Male Miller Kurlgorod		

*Inspectors observing exceptions of foreign and alien in transit, refer to column 9 wherein they are manifested as "No Impost."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 46

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 1907

Arriving at Port of [illegible] *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also prepaid as to any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906: 25 Height (Feet, Inches)	26 Color of Complexion	27 Color of Hair / Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country / City or Town
1	yes	Self	$10		Ivan Lukacs, Cleveland O Bass st 513							5 4	fair	gray / brown		Hungary Sandistag
2	"	"	9		" " " "							5 1	"	" / "		"
3	"	"	9		" " " "							5 3	"	" / blue		"
4	"	"	9		" " " "							5 3	"	" / "		"
5	"	"	9		" " " "							5 "	"	brown / "		"
6	"	"	9		" " " "							5 "	"	" / "		Fiker
7	"	"	9		" " " "							5 "	"	blue / "		"
8	"	"	6		" " " "							5 4	"	brown / "		"
9	"	"	9		Paul Kabelas Taylor st.							5 "	"	" / "		"
10	"	"	5		cousin Egypt Pa. Michael Kabelas							5 2	fair	gray / "		Austria Pittsburg
11	"	"	6		acq " Paul Pacion							4 3	"	blue / "		"
12	"	"	8		bro-in-l " Mary Kadvall							4 8	"	gray / "		"
13	"	"	5		acq " Vasil Forbary							5 3	dark	blue / "		"
14	"	"	5		" " Mera Forbara							5 2	fair	gray / "		"
15	"	"	6		" " Vasil Forbary							5 "	"	blue / "		"
16	"	"	7		bro-in-l " Jan Forbara							5 6	light	blue / gray		"
17	"	"	8		Cousin " Mera Forbara							5 2	light	brown / "		"
18	"	"	8		" " Michal Marka							5 2	"	" / "		"
19	"	"	7		sister Allentown Pa Natarzina Karpnas Bau st 633½							5 2	"	brown / "		"
20	"	"	12		acq Newark N.J. Vasil Forbanska Lapel st 100							5 2	"	gray / "		Hungary
21	"	"	8		" " Andrew Kosciska Lapel st 100							5 "	"	black / brown		"
22	"	"	12		" " " "							5 6	"	light / gray		"
23	"	"	6	Once Bryant	brother " " "							5 4	"	brown / "		"
24	"	"	8		bro-in-l " Michal Stasiuk							5 2	"	gray / "		"
25	"	"	4		Wolgate Mass Simmonds st							5 4	"	black / blue		Germany
26	"	"	6		brother " " "							5 4	"	" / brown		"
27	"	"	8		" " " "							5 5	"	fair / "		"
28	"	"	10		husband " " "							5 2	"	" / blue		"
29	"	bro-in-l	2		bro-in-l " Abram Kussman New York Columbia st 67							5 3	"	gray / brown		Russia
30	"	brother	2		brother " Reuben Miller Pitt st 63							5 "	"	light / gray		"
														brown / "		

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 46

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 19

Arriving at Port of *190*

No. on List.	14 Whether having a ticket to each final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Time or period of time. Where?	18. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19. Whether a Polygamist.	20. Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$ 50		Boy Sara Lukacs Cleveland O Bess at 518 [illegible]						5		Light	Brown		Hungary	Szombathely
2	"	"	"		" " " " "						5		Dark	"		"	"
3	"	"	"		" " " " "						5	3	"	"		"	"
4	"	"	"		" " " " "						5	3	"	Blue		"	"
5	"	"	"		" " " " "						5	3	"	"		"	"
6	"	"	"		" " " " "						5		"	Brown		"	"
7	"	"	"		" " " " "						5		"	"		"	"
8	"	"	"		" " " " "						5		"	Blue		"	"
9	"	"	"		" " " " "						5	4	"	Brown		"	"
10	"	"	"		" " Karel Kobelas Taylor st.						5		"	"		"	"
11	"	"	"		cousin Egypt Co. Michal Kobelak						5	2	"	Gray		Austria	Cebkowice
12	"	"	"		acq " Karel Cecion						5	9	"	Blue		"	"
13	"	"	"		bride " Mary Kadiak						4	8	"	Gray		"	"
14	"	"	"		acq " Vasil Korbar						5	3	"	Dark Blue		"	"
15	"	"	"		" " Nora Korbara						5	2	"	Fair Gray		"	"
16	"	"	"		" " Vasel Korbary						5		"	Blue		"	"
17	"	"	"		bride " " Jan Korbara						5	4	"	Dark Gray		"	"
18	"	"	"		Boy " " Mra Korbara						5	2	"	Light Brown		"	"
19	"	"	"		bride " " Michal Maska						5	2	"	"		"	"
20	"	"	"		sister " " Katarzyna Karpus						5	2	"	Brown		"	"
21	"	"	"		acq Newark N.J. Albertown Pa. Vasil Korbenuk						5	2	"	Gray		"	Kujdanow
22	"	"	"		" " Chapel st. 100 Samuel Cwiek						5		"	Black		"	"
23	"	"	"		" " Chapel st 100						5	6	"	Light Gray Brown		"	"
24	"	"	"		Uncle Bernard Butler						5	4	"	Blue		"	"
25	"	"	"		Boy " "						5	2	"	Gray		"	"
26	"	"	"		bride " " Mikal Strzicut						5	4	"	Black Blue		"	Cimacki
27	"	"	"		brother Polgorki Mass. "						5	4	"	Brown		"	"
28	"	"	"		husband " " "						5	5	"	Fair "		"	"
29	"	Brother	$ 2		bride " " Adam Kusman						5	2	"	Blue		"	"
30	"	brother	$ 2		brother New York Adam Lis 167 Poulsen Miller Pitt st 63						5	3	"	Gray brown		"	Rawicz
					" "						5		"	Light Gray Brown		"	Kaczanowka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the [illegible] from Hav[illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race ought properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

[illegible]

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination of alien in the United States, country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr [illegible] Surgeon at the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] contain a full and correct statement, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each such alien.

Sworn to before me this 1st day of March 1910

at [illegible]

Immigration Officer.

149

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	11 Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	16 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	2 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

29

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , 190

11—3316

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bodor	Janos	48		m	m	farm lab	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kápolcs	wife Lidia Bodor	Ohio	Fridgeford
2	Benedek	József	35		"	"	"	"	"	"	"	"	Kápolcs	wife Julia Benedek		
3	Bocz	János	23		"	"	"	"	"	"	"	"	Kápolcs	wife Maria Jozi		
4	Egelo	Mihaly	40		"	"	"	"	"	"	"	"		wife Lidia Egelo		
5	Opra	Lázár	31		"	"	"	"	"	"	"	"	Ungvar	wife Julianna Opra		
6	Karácson	István	37		"	"	"	"	"	"	"	"	Kápolcs	wife Julianna Karácson		
7	"	Rudolf	35		"	"	"	"	"	"	"	"	Kápolcs	wife Maria Karácson	Ungvar	
8	"	János	38		"	"	"	"	"	"	"	"		wife Julianna Karácson	Kápolcs	
9	Varga	Gyula	32		"	"	"	"	"	"	"	"		wife Amalia Varga	Ungvar	
10	Bocz	László	29		"	"	"	"	"	"	"	"		father { Andrassy Mihaly	Kápolcs	
11	"	Ida	26		f	"	wife	"	"	"	"	"		father { Andrassy Mihaly	Kápolcs	
12	~~Hara~~	Józef	28		m	"	farm lab	"	"	Austria	Polish	Nadbrzezie		wife Marya Hara	Nadbrzezie	Austria
13	Charir	Haluska	18		f	"	h. maid	no	no		Ruthenian	Polumany		father Jerzy Charir	Polumany	Austria
14	Maszlonka	Marya	18		"	"	"					Olszyce		father Grzegorz Maszlonka	Olszyce	Austria
15	Garbala	Anna	19		"	"	"	6-46143	yes	yes	Polish	Bóbrka		father Józef Garbala	Bóbrka	Austria
16	Jach	Stefan	23		m	"	farm lab	no	no			Cholowice		mother Maryna Jach	Cholowice	Austria
17	Sotrón	Paweł	26		"	"	"	yes	yes			Gologora		mother Marya Sotrom	Gologora	Austria
18	Kozyra 36-36	Stanisław	26		"	"	"					Olszyn		father Józef Kozyra	Olszyn	Austria
19	Klymczuk	Jan	30		"	"	"	no	no			Zmigród		wife Marya Klymczuk	Zmigród	Austria
20	Kolodziej	Anna	21		f	"	h. maid					Cholowice		mother Anna Kolodziej	Cholowice	Austria
21	Kohalyński	Hnat	35		m	m	farm lab	yes	yes					wife Marya Kohalyńska	Lemgo	Russia
22	Kolinej	Ilko W1406	26		"	"	"	no	no					father Iwan Kolinej		
DEPORTED 23	Zabski	Stanisław	28		"	"	X	"	"	X	Polish	Gorzoza		uncle Jan Ostrowski	Lisky	Austria
X 24	Kowalczuk	Agnieszka	18		f	"	h. maid	yes	yes					mother Katarzyna Kowalczuk		New York
X 25	Kościów	Józef	24		m	"	farm lab							father Marin Kosciow		Austria
26	Woloszczuk	Wawryk	38		"	m		no	no					wife Maria Woloszczuk		New York
27	Kiwiów	Jenko	24		"	"		yes	yes					father Iwan Kiwiów		
X 28	Rak	Mikołaj	24		"	"								father Iwan Rak		Austria
29	Pichny	Michał	40		"	m		no	no					wife Mariczka Piechna		New York
30	Piechna	Michał	18		"	"		yes	yes					father Andrich Piechna		

IMMIGRANT ALIEN

—"Instead of showing occupation of members and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. M or F.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bodor	Janos	48		m	m	farm lab	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kovar	wife Anna Bodor Kovar	Pa.	Jeannette
2	Benedek	Jozsef	35										Kovar	wife Julia Benedek Kovar		
3	Bocz	Janos	23										Kovar	wife Maria Bocz Kovar		
4	Egelo	Mihaly	40											wife Julia Egelo		
5	Opra	Lazar	31										Homok	wife Julianna Opra Homok		
6	Karacson	Istvan	37										Kovarpatak	wife Maria Karacson Homok		
7	"	Rudolf	35										Kovar	wife Julianna Karacson Kovar		
8	"	Janos	38											wife Ilonka Nagy Homok		
9	Varga	Gyula	32											father Istvan Varga Homok		
10	Bocz	Laszlo	29											father Andreas Mihaly Kovar		
11	"	Ida	26		f		wife							wife Maria Vara Nadhegyalmas		
12	Hara	Jozef	28		m		farm lab			Austria	Slovak		Nadhegyalmas	father Janos Hara Nadhegyalmas		
13	Charzr	Haluska	18		f		h. maid	no	no		Ruthenian		Selevinovy	father Gregor Haluska Selevinovy	Penn	Jagoma Cy
14	Maszlonka	Marya	18										Cleveger	father Josef Garbasa Polska	Pa	Pittsburg
15	Garbala	Anna	19				6-46143	yes	yes	6/26	Polish		Polska	mother Marya Jane Kolonia	Pa	New York
16	Jach	Stefan	23		m		farm lab	no	no				Kolonia	mother Marya Kloss Galagova		Canada
17	Sotzon	Pawel	26					yes	yes				Galagova	father Josef Kozyra Kloss		Canada
18	Kozyra 36-236 14/1	Stanislaw	26										Kloss	wife Marya Klymczuk Zmigrod	Penn	New York
19	Klymczuk	Jan	30		m			no	no				Zmigrod	mother Anna Kolodziej Kolonia	Pa	New York
20	Kolodziej	Anna	21		f		h. maid						Kolonia	wife Marya Kohalyn'ska Zmigrod	a	Alberta
21	Kohalyński	Knal	35		m	m	farm lab	yes	yes			IMMIGRANT STA		father Ivan Kolonij		
22	Kolinej	Ilko W1405 14/17	26		s			no	no					mother Jan Cekrowska Zmigrod	Penn	Canton
DEPORTED 23	Zabski	Stanislaw	28										Zmigrod	mother Katarzyna Kowalczuk		New York
24	Kowalczuk	Agnieszka	18		f		h. maid	yes	yes					father Marin Kovacs	New	Kimberly
25	Kosciow	Jozef	24		m		farm lab							wife Maria Wolczynsk	Pa	New York
26	Woloszczuk	Wawryk	38			m		no	no					father Ivan Kovacs		
27	Kiwiow	Senko	24			s		yes	yes					father Ivan Kak	New	Kimberly
X 28	Rak	Mikolaj	24											wife Kasinska Polska	Pa	New York
29	Pickny	Michal	40			m		no	no					father Andrew Tschina		
30	Piechna	Michal	18			s		yes	yes							

*Nature of showing occupation of steerage and aliens in transit, state in column 6 whether they are "accompanied" or "unaccompanied."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 111

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

144

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Year or period of years / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION AND STEERAGE FORMS 25 Height Feet Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	City or Town
1	yes	self	28	no			no	no	no	good	none	5 4	fair	grayish	brown	none	Lithuania	Kovno
2	5	"	16									5 8		dark	blue			Kovno
3	5	"	10									5 4		black	brown			
4	5	"	12									5 10		grayish	gray			Kovno
5	5	"	14		friend Horace Jonas P.O. Box 1480 Bridgeport Conn							5 7		fair				Kovno
6	5	"	10									5 6		black				Kovno
7	5	"	18									5 5		fair				
8	5	"	10									5 6						
9	5	"	10									5 5		chestnut	black			
10	5	"	21									5 6		fair	gray			
11	5	"										5 5			black			
12	no		14		aegn Stanislaw Jonas 76 Jamaica Ave Jamaica N.Y.							5 6		fair				Austria Hungary
13	"		4		aegn Grzegorz Chmielicki 17 str 252 Bayonne N.J.							5 5		brown	grey			Galicia
14	"		16		aegn Katarzyna Lubicka no str Haviland Conn							5 5		fair	blue			Austria Hungary
15	"		20		aegn Michal Siwiak no str Philadelphia Pa							5 5		brown	grey			Galicia
16	yes		6		aegn Mikolaj Jurlak 24 Elizabeth str New York							5 6		fair	blue			Galicia
17	no		36		aegn Wasyl Jurlak 99 Jerome str Auburn N.Y.							5 6						Galicia
18	"		32		aegn Wojciech Korzun Box 476 Ludlow Mass							5 6		brown	grey			Austria Hungary
19	"		8		aegn Jan Kuczala Box 11 New Haven							5 3						Galicia
20	yes		5		aegn Anna Szpilik 24 Elizabeth str New York							5		black	brown			Austria Hungary
21	5	"	18	yes Altoona Pa	cousin Frank Jonkus 18 str 25 Altoona Pa							5		dark				
22	5	"	11	no	aegn Michal Jungo Ko aunt Julia Ostrowska							5 4		brown	gray			Austria Hungary
23	no	"	185		Box 78 Hankobe N.Y. cousin Stefan Kyska							5				chinchbacks		Hungary
24	yes		16		Haviland 185 New York uncle Martin Bogustawski							5 6				none		
25	no		15		Box 112 Amherst Mass aegn Stefan Kyska							5 8						
26	yes		8		Haviland 185 New York friend "							5 6						
27	yes		16		friend Martin Bogustawski							5 10						
28	no		8		Box 112 Amherst Mass cousin Mark Jaczyczyn							5 6						
29	yes		6		Railroad 310 St New York aegn Stefan Kyska							5 6						
30	yes		7		Haviland 185 New York							5 1						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feebleminded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 1st day of October 1906

at N.Y. [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass potisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes - Yes (can read and write), No - No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years; and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Schall Surgeon at the [illegible]

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 in number are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien.

Schall

Sworn to before me this 1st day of March 1906

at Key West, Florida

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	16 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	1 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian. Norwegians, Danes and Swedes.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
3 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3 27 = 30.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Hamburg, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or Town
1	Chodak	Sen	24		m	s	farm lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Lwigrod	father Peter Chodak Lwigrod	N.J.	Passaic
2	Lawrow	Jakob	40		m	m	farm lab	yes	yes	"	"	"	Kindjurkowo	wife Adjurkowo	"	Wilmington
X 3	Bilanska	Marya	18		f	s	servant	no	no	"	"	"	Lubrow	father Stefan Bilanska	"	Passaic
4	Kondracki	Jan	18		m	"	farm lab	yes	yes	"	"	"	Jakubowka	father Andrew Kondracki	"	Elizabeth
X 5	Pilas	Iwan	25		m	"	IN HOSPITAL	DISCHARGED		"	Pole	"	Pilas	father Peter Pilas	"	Passaic
X 6	Danylyszyn	Stefan	24		m	s				"		"		wife Mary Danylyszyn	"	Wilkesbarre
7	Bojko	Jacko	39		m	m				"		"		wife Lucy Bojko	"	Plainfield
8	Parchuc	Janka	17		f	s	servant			"		"	Lwigrod	father Lwigrod		Passaic
9	Hanas	Martin	26		m	m	farm lab			"		"	Kajtow	wife Lucy Hanas		
10	"	Ksenka	20		f	s	servant			"		"		father Peter Lutsko		
11	Adler	Schmiel	30		m	m	peddler	yes	yes	"	Hebrew	"	Kalisch	mother Sura Adler		New Boston
12	"	Pepe	30		f	m	housewife			"		"		Lubosko		
X 13	Mihlstein	Berta	16		f	s	servant	2-900331		"		"		father Hyman Mihlstein		Passaic
14	Kawiuk	Grigori	38		m	m	farm lab			"	Polish	"		Lubosko		
15	Ospezypko	Catherina	29		f	m	housework	no	no	"	"	"	Klobuwa	father Simon Ospezypko		Passaic
16	"	Marie	8		f	s	child			"		"		Chobanowa		
17	Sglosek	Stanislaw	18		m	s	farm lab	yes	yes	"	"	"	Berlin	wife Anna Sglosek		Passaic
18	Petreburg	Leo	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Schmeny	father Gerhard Petreburg		Passaic
X 19	Kanzaruk	Emil	30		m	m	miner	no	no	"	"	"	Lubowka	wife Hanka Kanzaruk		Hyde Park
20	Gradkowska	Katherina	18		f	s	servant	yes	yes	"	"	"	Zgirke	mother Zgirke		Passaic
21	Pal	Anna	25		f	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Anna Pal		"
22	Zgaca	Marjanna	22		f	"	"	"	"	"	"	"	Lubokla	father Lubokla		Passaic
23	Chlon		17		f	"	"	"	"	"	"	"	Ukrania	Ukrania		"
24	Andrzejczyk	Olexa	38		m	m	farm lab	no	no	"	Lutheran	"	Zgalen	NON IMMIGRANT ALIEN wife Julyana Andrzejczyk		Passaic
25	Macpuiak	Josef	25		m	s	"	yes	yes	"	Polish	"	Zgalewa	father Josef Macpuiak		Passaic
X 26	Stefas	Jan	29		m	"	"	1-238899-2/4/38		"		"		wife Zgalewa		
27	Pulnik	Maria	17		f	s	servant			"		"	Zgjewa	father Jan Pulnik		Passaic
28	Polzan	Anna	24		f	"	"			"		"	Zgjewa	Anton Polzan #39		Passaic
29	Grebla	Ludwika	30		f	m	housework	no	no	"		"	Maron	sister Agnesta Kanzana		Fall River
30	"	Anna	8		f	s	child			"		"		Maron		

"Instead of showing occupation of aliens not citizens, state in column 8 whether they are "merchant" or "non-immigrant."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Hamburg 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Chodak	Sen	24	m	s	lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Lucyna	father Wincenty Chodak	Pa	Forest
2	Lavrow	Jakob	40	m	m	farmer	yes	yes	"	"	"	"	wife Maria Lavrow	Ill	Memphis
X 3	Bilanska	Marya	18	f	s	servant	no	no	"	"	"	Sekowa	father Jan Bilanski	Pa	Erie
4	Kondracki	Jan	18	m	s	lab	yes	yes	"	"	"	Jedlinetz	father Andrew Kondracki	Pa	Cresson
5	Dzilas	Iwan	25	m	m	lab	no	no	"	Russ	"	Russ	wife Anna Dzilas	Pa	Carbondale
X 6	Danglyszyn	Stefan	24	m	s	lab	no	no	"	"	"	"	father Wasyl Danglyszyn	Pa	Yatesboro
7	Dzyks	Jakko	39	m	m	lab	no	no	"	"	"	"	wife Dzyks	Pa	Pittsburgh
8	Parchuc	Yanka	17	f	s	servant	no	no	"	"	"	Lucyna	father Lucyna Parchuc		Forest
9	Hanas	Martin	26	m	m	farmer	no	no	"	"	"	Lazisow	wife Lucyna Hanas		
10	"	Ksenka	20	f	s	servant	no	no	"	"	"	"	father " Iwan Hanas		
11	Adler	Schmiel	30	m	m	peddler	yes	yes	Hebrew	"	Kalusz	Kalusz	mother Fitta Adler	Mass	Boston
12	"	Pepi	30	f	m	housewife	no	no	"	"	"	"	Kalusz		
X 13	Mühlstein	Berta	16	f	s	servant	2-900331	7/24/41	"	"	"	"	father Moses Mühlstein Kalusz	Pa	Pittston
14	Kawiuk	Grigori	38	m	m	farmer	no	no	Polish	"	"	"	wife Karolina Kawiuk Kalusz	Mass	Boston
~~Detained~~ 15	Oszczypko	Catharina	29	f	m	housewife	no	no	"	"	"	Oholowice	father Iwan Franczuk Oholowice	Pa	Pittston
~~Admitted~~ 16	"	Marie	8	f	s	child									
17	Sklosek	Stanislaw	18	m	s	farmer	yes	yes	"	"	"	Kurkow	son Jan Klosowicz Kurkow	Mass	Lowell
18	Katreby	Las	18	m	s	"	"	"	"	"	"	Selimany	father Cardinal Katreby Selimany	Pa	Pittston
X 19	Kanczaruk	Emil	30	m	m	farmer	no	no	"	"	"	Dlomska	wife Hanka Kanczaruk Dlomska	Pa	Edwardsville
20	Grodkowska	Katherina	18	f	s	servant	yes	yes	"	"	"	Sjeke	mother Anna Grodkowska Sjeke	Ill	Riverside
21	Pal	Anna	25	f	m	"	"	"	"	"	"	"	sister " Anna Pal	"	"
22	Zgaca	Marjanna	20	f	s	"	"	"	"	"	"	Sylabka	father Pitka Zgaca Sylabka	Ill	Chicago
23	Chlon		17	m	s							Stanowo	Stanowo Jerzy Chlon	"	"
24	Andrzejczyk	Olena	38	f	m	farmer	no	no	Lutheran	"	Poland	Jedlinetz	wife Julianna Andrzejczyk Jedlinetz	Pa	Pittston
X 25	Maciniak	Josef	25	m	s	farmer	yes	yes	Polish	"	Russia	Sjeklawice	father Josef Maciniak Sjeklawice	Pa	Shenandoah
X 26	Kaffas	Jan	29	m	m	"	1-238899	2/4/38	"	"	"	"	wife Dejma Kaffas		
27	Pilunik	Maria	17	f	s	servant	no	no	"	"	Galicia	Dejma	father Jan Pilunik Dejma	Mass	Lawrence
28	Olejan	Anna	24	f	s	"	"	"	"	"	"	"	Adam Olejan #39	"	Lowell
29	Grebla	Ludwika	30	f	m	housework	no	no	"	"	"	Moran	wife Agnieszka Kuzyma Moran	"	Fall River
30	"	Anna	10	f	s	child	"	"							

NON IMMIGRANT ALIEN

~~*Instead of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "females" or "in transit".~~

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

146

Arriving at Port of New York, ... 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.
1	no	Self	10	no	cousin Ansel Rowak Newark N.J. Roger st 12							5 9	light	Gray		Austria Lemberg
2	yes	"	15	"	Rebecka Grant Wilmington Del 13 Adel st 191							5				Wojatowce
3	no	"	10		Della Dillon Jersey City Ave 152							5 6				Galicia
4	"	"	12	"	sister Elisabeth Nowak Jersey City 805							5 6				Jedlowatka
5	yes	"	20	"	cousin Rochester Ny Hanover 201							5 6				Austria
6	no	"	12	"	org Gotlibaret Mosty Jersey City							5 6				
7	yes	"	8	"	cousin Burlington Nj Rd 32							5 8				
8	no	"	10	"	Angel Nowak Newark N.J. Roger st 12							5 8				Galicia
9	"	"	8	"	Mykol Semegen Camden st 191							5				Austria
10	"	"	10	"	" " " "							5 6	"	"		"
11	"	"	10	"	org Sam Kaplan Boston Mass Commercial st 1005							5 8	black	brown		Galicia
12	"	"	"	"								5 4	light	gray		
13	yes	"	1	"	uncle Herschel Weinberger New York Stanton st 190							5	"	blue		
14	no	"	8	"	org Boston Mass Commercial st 1005 Joseph Kaplan							5 6	blue	black		
15	yes	"	16	"	" Jan Holodnicj New York 77 Ridge st							5 4	"	gray		Austria
16	no	"	"	"									light	brown		
17	"	"	18	"	org Lowell Mass Box 765 Piotr Mikrut Pietro Zareby							5 5				Austria
18	"	"	8	"	org Bayonne N.J. 178 st 25 Av							5 3	"	"		Carg
19	"	"	50	"	brother Detroit Mich 1 Ave 38 Piotr Hanabaruk							5 4	blue	"		Galicia
20	yes	"	8	"	org Rockland St 6th st 2179 Mary Marschlak							5 2	"	gray		Austria
21	"	"	10	"	" " " " Franciska Chlosta 12 Trat st 218							5 4	"	"		"
22	"	"	3	"	" Chicago Ill Oakland Ave 30 Jacob Lapin							4 10	"	blue		Austria
23	"	"	10	"	" " " " Felix Rosman 258 Ohio st							4 10	"	brown		Russia
24	"	"	4	yes 07 Pa	Jersey City Jeffrey Lewinzyk New York 78th st Pa							5 5	"	gray		Austria
25	no	"	22	yes	org Lowell Mass Thomas Gelat Mary Gelat							5 6	"	"		Austria
26	"	"	40	"	" " " "							5 6	"	blue		"
27	"	"	20	"	sister Lawrence Mass 99 Allen st Rosalie Cekut Victoria Cicek							5	"	gray		Lithuania
28	"	"	18	"	org Lowell Mass 29 Stephen st							5 4	"	blue		Austria
29	"	"	13	"	brother Fall River Mass Wilbert st 102 Francisek Rak							5 4	"	gray		Russia
30	"	"	17	"									"	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or member of an organization, society or group that entertains a belief in, or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or a person who has been deported, or who has come in consequence of advertisements, circulars, books, or pictures, or who is coming by reason of any promise, agreement, or solicitation to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master, Commanding Officer, First or Second Officer

Sworn to before me this 13 day of [illegible] 190[illegible]

at Ellis [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be described under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through to Canada, should be described as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes can read and write. No. No can neither read nor write, or Yes. No can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" as race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race ought properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the lower Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the name, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies maintain exact records of last permanent residence, and not merely of countries of temporary residence, sufficiently long to vote.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning to any such country should be recorded on manifests as United States (the country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative or friend the alien was coming to join, and should be full.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show destination, by city or town, of final destination of alien in the United States, whether it be to remain or to pass through the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show distinctly by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not "Yes or No" in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon at the Preston ..... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years experience as a Physician, and am a Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists in Manifest Sheets 50 to numbers as inclusive is the best of my knowledge and belief, full correct, and true in all particulars relating to the mental and physical condition of each alien

Sworn to before me this 1. day of March 1904

at Victoria Dock

Immigration Officer.

247

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	1 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	26 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	2 Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

57

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from (Port) , 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Siewarczuk	Paulo	28		m		1313649 9/19/10 farm lab			Austria	Slovak	Austria	Turnovo	father Paulo Siewarczuk Turnovo		
2	Malinowski	Iwan	44		m								Turnovo	wife Jewdocha Malinowski Turnovo		
3	Pyzocha	Jan	17										Gogolin	father Michal Pyzocha Gogolin		
4	Szczurko	Jan	16					no	no				Mroz	mother Marya Szczurko Mroz		
5	Szlachcic	Jan	27		m			yes	yes					wife Antonina Szlachcic		
6	Popiela	Tomasz	34					no	no				Zarowno	wife Agata Popiela Zarowno		
7	Stadnicki	Stanislaw	19					yes	yes				Wisniowa	mother Agata Stadnicki Wisniowa		
8	Zagorski	Zygmunt	18											father Jan Zagorski Wisniowa		
9	Zarska	Anna	19		f		h. maid						Zolz	mother Magda Zarska Zolz		
X 10	Swiziak	Piotr	26		m		farm lab	no	no				Zolz	brother Jozef Swiziak Zolz	Chicago	Ill.
11	Sokolowski	Stanislaw	25					yes	yes					father Jacob Sokolowski	New York	
12	Swistak	Piotr	18											mother Franciska Swistak	Chicago	
13	Zwaduch	Karolina	20		f		h. maid	3-122451	5/11/06				Zarowna	mother Marya Zwaduch Zarowna	Philadelphia	Pa.
14	Cebula	Michal	29		m		farm lab							wife Zofia Cebula		
15	Mysina	Jan	35					no	no					wife Katarzyna Mysina		
16	Naprawa	Michal	40											wife Marya Naprawa		
17	Stojok	Anna	28		f		maid						Szczurowa	wife Marya Kucza Szczurowa	Chicago	Ill.
18	Karasz	Franciszka	22		f		h. maid	11-174299-7/6/09-505	yes	yes				father Andrej Karasz		
19	Warchola	Stefan	32		m		farm lab				Lithuanian		Zalisz	wife Anna Warchola Zalisz	Cleveland	O.
20	Nawrocki	Oleksa	35								Polish		Mosty	wife Katarzyna Nawrocka Mosty	Cleveland	O.
21	Bala	Michael	39					DISCHARGED	no	no			Makowa	wife Anna Bala, Lybolyce	Cleveland	O.
22	Abraham	Jedrzej	19					laborer	yes	yes			Zawalenga	father Grzegorz Abraham, Zawalenga	Pittsburg	Pa.
X 23	Hebra	Chyma	18		f		h. maid				Lithuanian		Milina	mother Anastazya Hebra Milina	Cleveland	O.
X 24	Szymus	Rosalia	30		m		cook	no	no		Polish		Wyrypa	brother Michal Szymus Wyrypa		
25	Przeganicha	Ema	22				h. maid	yes	yes				Zakopane	mother Marya Przeganicha Zakopane	Cleveland	O.
X 26	Rogal	Michalina	22		f								Turki	father Mikolay Rogal Turki	New York	N.Y.
X 27	"	Josefa	18					2-99540-7/13/12					"	"	"	"
X 28	Kwiatkowski	Albin	17		m		farm lab			Russia	Russia		Zarorzyn	father Mikolaj Kwiatkowski Zarorzyn Russia	Chicago	Ill.
29	Szimanowicz	Domenik	28					no	no		Lithuanian		Kalwan	father Jan Szimanowicz Kalwan	Cleveland	O.
30	Janauskis	Kasimir	40		m								Kalwan	wife Rosala Janauskis Kalwan		

Manifest Dwpk 58

*Instead of showing occupations of saloon and alien in transit, state in column 6 whether they are "saloon" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of 4 Pm March 1 1907

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health Mental and Physical	21 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	22 Height Feet	Inches	23 Complexion	24 Color of Hair	Eyes	25 Marks of Identification	26 Place of Birth Country	City or Town
1	no	sold	4	no		brother Nikolay Ivanovich 2 Ellsworth Ave Hudson Co					5	6						
2	yes		12			Aleg Jan Grabicki 0 Box 262 Jersey City					5							
3	no		60			Aniga Jan Szyda no str Passaic N.					5	6						
4	"	"	14			brother Nikolay Ivanovich " Cleveland O					5	6						
5	"	"	15	yes 1905	Chicago Ill	brother Adolf Kaczkowski no str Cleveland O					5							
6	"	"	28	no		Aniga Walenty Zalas 4 Lambert str Jersey City N.J.					5	4						
7	"	"	10	"		brother Wojciech Jezioro 4222 Carver str Philadelphia Pa					5	6						
8	"	"	40	"		brother Josef Majewski 2854 Nicholas Philadelphia Pa					5	4						
9	"	"	8	"		Aniga Stefan Wolos 4326 Salmon str Philadelphia Pa					5	6						
10	"	"	40	"		Aniga Josef Ostrowski 7 str 208 Manistee Mich					5	6						
11	"	"	12	"		brother Wojciech Jezioro 201 Box 201 London Ohio					5	6						
12	"	"	8	"		brother Josef Chmiel 4 Chestnut str Chicopee Mass					5	5						
13	"	"	7	"		Aniga Stefan Wolos 4326 Salmon str Philadelphia Pa					5	6						
14	"	"	40	yes 1906	Philadelphia	Aniga					5	5						
15	"	"	10	no		"					5	4						
16	"	"	9	yes 1905	Shenandoah Pa	"					5	5						
17	yes	"	160	no		brother Jozef Wojcik 263 Central str Chicago Ill					4	10						
18	yes	"	20	"		brother Pan					5	5						
19	no	"	10	yes 1904	Cleveland O.	brother Iwan Sobecki no str Cleveland O					5	4						
20	yes	"	3	no		Aniga Jan Szczepko Hudson str 9516 Woodland Ave					5	5						
21	"	"	6	"		Aniga Michal Dolezyk 165 Jersey str Johnstown Pa					5	4						
22	yes	"	16	"		Aniga Stefan Strzyzewski 210 Broadway str Saginaw Mich					5	6						
23	no	"	1	"		Aniga Kazimir Szymanski Carlisle str 30 Jersey City N.J.					5							
24	"	"	8	yes 1905	Chicago Ill	brother Kazimir Szymanski " "					5	6						
25	yes	"	10	yes		cousin Agata Gut no str Saginaw Mich					5	4						
26	yes	"	10	no		friend Katula Sobieska 319 E Hundredth New York					5	3						
27	"	"	20	"		"					5							
28	no	"	6	"		brother Antoni Zagalski Box 69 Emerick Pa					5	3						
29	yes	"	10	"		friend Jozef Zima Hudson Ave 27 Brooklyn N.Y.					5	5						
30	"	"	10	yes 1905	Brooklyn N.Y.	brother "					5	5						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1 day of March 190

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies give (states) above country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination (if within the United States), country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sahali, Surgeon at the Port

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

that I have made a careful examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 contain a full and correct record of the said examinations and inspections, to the best of my knowledge and belief; full, correct, and true in all particulars touching the marks and personal description of each alien.

Sworn to before me this 1 day of March 1904

at N.Y.

Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	1 Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian (Slovak).
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	13 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	3 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane or Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
13 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

13 17 = 30

140

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

S. S. Prot... sailing from ... R... 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation.	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last permanent Residence Country	Last permanent Residence City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination State	Final Destination City or Town
1	Chmura	Stanislaw	17		m		[illegible]	yes	yes	Austria	Polish	Austria	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	Walczak	Antonia	19		f	m						NON IMMIGRANT ALIEN				
3	Zdzienicz	Michal	44			m					Ruthenian	Austria	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Luszczki	Karol	[illegible]				[illegible]					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	Katarzyna	[illegible]				[illegible]									
6	Gricei	Josef	22		m	s	[illegible]	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Presselle	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	Lubanski	Kazimierz	21			m	barber surgeon									
8		Hafai Gyu	21			s				Russia	Polish	Russia	Minsk	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	Klenz	Eleonora	36		f	m	Wife							[illegible]		
10		Josef	[illegible]			s	son									
11	Leimann	Jente	45		f	m	IN HOSPITAL [illegible]	DISCHARGED [illegible]								
12		Lina	9				IN HOSPITAL daughter	DISCHARGED		Hebrew		Austria	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13		Minnie					IN HOSPITAL [illegible]	DISCHARGED								
[illegible]	Jergebach	Bertha	25		f	s	Wife									
[illegible]	Jerger Jergebach	Jura	32		m	m	3-162372-11-16-39 [illegible]	yes	yes	Austria		Austria	Stiranik	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Jerbach	Silvia	2				3-162372-11-16-39 daughter									
17	Jerber	Leit	41			m	[illegible]	yes	yes	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	Jenner	Jacob	37		f	s	Domestic	Austria		Austria	Hebrew	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	Juber	Israel	37		m		tailor					[illegible]	[illegible]	mother	[illegible]	
20	Jiegel	Chaim	21			s	[illegible]					[illegible]	[illegible]	father	[illegible]	
21	Jilwajo	Josef	16			s	tailor					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
22	Juch	Aizig	44		f	m	driver					Hungary	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	Wahrmann	Leibel	26			s	V-868VV3-5/1/41-505 tailor					[illegible]	[illegible]	ship father	[illegible]	
24	Jerenko	Nastasja	32		f	m	[illegible]	yes	yes		Slavish	[illegible]	[illegible]	father	[illegible]	[illegible]
25	Liesla	Anna	18			s						England		[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	Zachmajo	Katarzyna	17			s						[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible] Lipiena	Kazicieska	45				[illegible]					Prussia		father	[illegible]	[illegible]
28	Siegler	Sabina	18			s	[illegible]							[illegible]		
[illegible]	Jebrowski	Michael	18		m	s	[illegible]					Finkowski		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Plesniowski	Albin	19		6									mother	Julia Plesniowska	

*Instead of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "Domestic" or "No occupation."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 58

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York *June* 1904

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Year or periods of yrs. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	yes	self	40		brother Jan Bosa Ludlow Vand. Box 371						
2	"	"	20	yes 1904 Ludlow Vand.	to me						
3	"	"	12	yes	friend Mary Fröhlich New York 9th st 262						
4	"		15		" Józef Grudzień 155 Lexington st						
5			0								
6	"	"	28		brother Józef Ulatowski Bridgeport Ct Hoy Columbia st						
7	5		7								
8	yes	"	24		brother Ludwig Lutarewski Chicago Ill 77 Beaver st						
9	5		5								
10											
11					husband Wojciech Finnmann New York 2 nr 1/2 959						
12	"	husband 2									
13											
14	5		5								
15	yes	"	8		" Adam Hrubisch Philadelphia Pa 4th st 178						
16	5										
17											
18	yes	br in l	20		br in l Samuel Scharf New York b 7th st 212/14						
19	"	brother 58			brother Julius Friedman Bayonne N.J. Box 1105						
20	"	br in l ~~60~~ 40			br in l Samuel Stein 155 Lexington st						
21	"	brother 52			brother Simon Schmeyer 103 Attorney st						
22	"	" 24	3		" Charles Bergh Brooklyn NY 382 Broadway Ave.						
23	"	uncle 34			uncle Franz Biernen 3rd st 50						
24	25	br in l 4			br in l Fiedor Szalanda Herkimer NY 223 Block Ave.						
25	25	sister 26			sister Zofia Cieska Chicago Ill 352 Noble st.						
26	5	brother 6			brother Alexej Zagurenja Chicago Ill 324 st 384						
27	"	" 4			Jan Cerenda Allegheny Pa 111 st						
28	5	br in l 30			br in l Josef Kobara						
29	5	brother 24			brother Josef Latowski Rome NY 211 Washington st						
30	5	" 36			" Ludwig Stanowski 118 Washington st						

25 Height Feet	Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country	City or Town
5	6	fair	fair	brown		Austria	Austria
5	10		black				Lodz
5	11		dk	gray			Poland
5	2						Poland
5	3						Poland
5	3½					Hungary	Hungary
5	4					Russia	Austria
5	1						
5							
5	4						Scranton
5	6					Austria	Austria
5	6		light	gray			Austria
5	7						Poland
5	1			blue			Austria
5	7		light	gray			Austria
5	2		dk				Austria
4	5		light	blue			Austria
4	10			gray			
5	7		dk				Austria
4	5		light				

P 797

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the ____ from ____ do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this ____ day of ____ 190

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through to Canada, should be classed as "Tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is sub-divided and the entries therein should be either Yes or No. Yes can read and write; No, No can neither read nor write; or Yes, No can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that a careful distinction be made between country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, even if no property is owned, are manifested as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 27. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. Dr Schall Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had

Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of

each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 50

best of my knowledge and belief full, correct, and true in all particulars relative to the number and description of the said aliens

Sworn to before me this 1 day of March 1904

at [illegible]

Immigration Officer.

151

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	18 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	9 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish or Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
3 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

27 = 30

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Imhall Surgeon, at the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have been

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named hereon, and that the foregoing [illegible] Marginal Notes are [illegible]

best of my knowledge and belief full, correct, and true in all particulars relative to the number and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of March 1904

at N Y.

Immigration Officer.

151

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	18 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	9 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, or Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
3 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

5 27 = 32

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

121

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Hamburg 190

1	11-1118 2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Married or Single.	*Calling or occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sladnik	Nicholas	22	nine		laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Sukowka	wife Maria	Pennsylvania	Pittsburg
2	Siracka	Pelro	18										brother		Wilkesbarre
3	Mereszczuk	Rudney	32							Ruthenian			wife		
4	Siracki		21												
5	Pawelko	Piotr	30		m										Pittsburg
X 6	Kasanka	Julia	21		s										
7	Kasadaka	Agnieszka	37							Polish					
8	Filip	Anna	20												
9	Gulski	Maryanna	20												
X 10	Karpowicz	Mykola	18							Ruthenian					
11	Balko	Pelro	16												
12	Sajjika	Mykola	17												
13	Klischa	Mykolay	52												
14	Mikulski		19												
15	Mroson	Jakob	24							Polish					
16	Musial	Pawel	23												
17	Fydzik	Michal	28												
18	Breurt	Isaak	21			tailor				Pole					
19	Warenbrand	Mendel	30												
20	Wenzek	Agnes	30							Polish					
21	Wasilewicz	Stanislaw	23							Polish					
22	Hebda	Vogel	19												
23	Mackowska	Hedrazy	20												
X 24	Weidenfeld	Moses	25							Hebr	Austria	Galizia			
25	Ilzicke	Jan	18							Polish					
26	Lagany	Vincenty	26												
27	Senicka	Karol	25												
28	Banach	Wojciech	20												
29	Zgaunik	Jurey	32												
30	Kaczenko	Mykola	46												

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 182

Arriving at Port of New York, . 190

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Color of		Marks of Identification	Place of Birth	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion	Hair	Eyes		Country	City or Town
					Year or period of years.	Where?															
1	no	self	50	no			Cousin Zygmunt Bolesin Chicago	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	black	brown		Austria	Lubinka
2	yes		50	yes			Wife Lucya [illegible] 127 Chrystie St														Poland
3	"		40				Son Henry Brasz 5 Johnson St														
4	"		40				Cousin Stefan Kempka 127 Ludlow														
5	no		50				Uncle Michael Gawlik Worcester Mass 256 [illegible]														Austria
6	yes		40				Friend Barbara Zajaczkowska 338 Hester cor Lee B														
7	no		10	yes	50	Northampton Mass	Uncle Michael Montreal Northampton Mass c/o Frankel														Austria
8	yes		42	no			Brother Andrzej Calgary 49 Lansdowne Ave														Poland
9	"		18																		
10	"		40				Cousin Henry Balky Brooklyn 26 North 1st														Austria
11	"		50				Wife Rosa Wendzyk 9 Barrow 8037 Canal Ave														
12	"		15				Cousin Melania Rynia 62 Openango Ave														
13	no		16	yes	50	Hazleton	Cousin Jan Pawlicka Hazleton Pa 315 Wurtz St														Austria
14	yes		40	no			Husband Kazimierz Kowalski Box 30														Poland
15	no		7				Uncle Franz Ballinger 1027 Myrtle Ave														Austria
16	"		14				Cousin Jakob Krawczyk 1091 Myrtle Ave														Poland
17	"		5				Cousin Anton Drazigrik Passaic N.J. 611 Sherman Ave														Austria
18	yes		16				Brother Wenzel Grzybek 283 Hoyt St 76 Clinton St														Poland
19	"		30				Husband Samuel Kaltner 1027 Myrtle Ave 6th														Austria
20	"		8				Husband Wladislaw Korzadek Chicago Ill 1491 Chicago Ave														Poland
21	"		10				Husband Josef Kowalczyk Chicago 174 Frankfort St														
22	yes		18				Husband Valenty Kolus 1601 Worcester St														Austria
23	"		8				Husband Dominick Zagaja 64 Hazleton St														Poland
24	no		16				Cousin Max Engelsleider 1352 [illegible] St Brooklyn														Austria
25	"		8				Brother Theodor Klyczek 117 Hendrick St														
26	yes		16				Husband Leopold Prokocki Buffalo N.Y. 43 Seymour St														Austria
27	"		16				Husband Mykola Dacko 111 [illegible] St														Austria
28	"		6				Cousin Ignacy Lubacki Lubaczow Galicia														Poland
29	"		4				Husband Teodor Holymey Albany N.Y. 425 11th St														Austria
30	no		7				Stefan Stefanowicz Jersey City 195 Brunswick														Poland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the Pre[illegible] from Hav[illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person or a pauper or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement express or implied to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

[illegible]

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (a ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 59. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets No. 6 to number are according to the best of my knowledge and belief, full correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien

Sworn to before me this 1 day of March 1911

at [illegible]

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	/ Lithuanian.
Bohemian.	3 Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	2 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	2 Roumanian
East Indian.	/ Russian.
English.	2 Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian, Norwegian, Danish and Swedish
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
2 German.	4 Slovak
Greek.	Slovenian.
12 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

14 15 = 29.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

62

S. S. sailing from Ham 12 Februar 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kaczmarek	Andreas	27	m		coal miner	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Sokola	brother Mathias Kaczmarek Sokola	Pa	Pittston
2	"	Kaska	25	f		housework	"	"							
3	Binder	Zoe	23	m		clerk	"	"							
4	"	Rive	50	f		housework	no	no							
5	"	Sonie	20	"		servant girl	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Odessa		
6	"	Lisa	22	"		"	"	"							
7	"	Lavia	19	"		clerk	"	"					Malones Co, st 23		
8	Czernuszyn	Iwan	21	"		"	"	"	Russia	"	Russia	Charkow	brother Wasyl Czernuszyn Charkow	Pa	Pittston
9	Spelvis	Wladyslaw	19	"		"	"	"	Lithuania	"	Russia	Jewgrod	Alexander Spelvis Jewgrod		
10	Michalkiewitz	Kajetan	24	"		2-33 1/6	"	"	Polish	"	Russia	Sandzjan	Sandzjan	Pa	Pittston
11	Kratowicz	Lawrenty	22	"		"	"	"	"	"	Russia	Sandzjan	Sandzjan	Pa	Pittston
12	Radek	Jan	32	"	m	"	yes	yes	Austria	"	Austria	Spalow	Maria Spalow	Pa	Pittston
13	Staender	Paul	17	f	s	dressmaker	no	no	"	Hebrew	"	Strelzy	mother Sarah Staender Strelzy	Pa	Pittston
14	Haberkorn	Maier	43	"	m	tailor	"	"	"	"	"	Brussno	wife Rosina Brussno	"	Pittston
15	Ming	Adolf	21	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Krzempes	father Gustav Ming Krzempes	"	Pittston
16	Partag	Stepe	19	"	"	"	2 2	4/24/33	Russia	"	"	Krzempes	brother Gustav Partag Krzempes	"	Pittston
17	Rudi	Tobias	22	"	"	waiter	"	"	"	"	"	Kratau	friend Jankel Tenenbaum Kratau	"	Pittston
18	Gainza	Denes	25	"	m	labor	3-7864		Hungary	Roumanian	Hungary	Ratja	wife Mari Gainza Ratja	Pa	Pittston
19	Szmedics	Maria	16	"	s	"	yes	yes	"	Magyar	"	Margyomba	father Adam Szmedics Margyomba	Co	Scranton
20	Goldschlütter	Emil	24	"	m	"	no	no	"	Slovak	"	Namenlutta	wife Anna Goldschlütter Namenlutta	"	Pittston
21	Adam	Janos	26	"	"	"	"	"	"	"	"	Hagyes	wife Anna Adam Hagyes	"	Pittston
22	Karakaly	Istvan	40	"	"	"	yes	yes	"	Magyar	"	Jako	wife Susanna Karakaly Jako	Pa	Pittston
23	Radak	Teresia	21	f	s	housework	no	no	"	"	"	Moritice	father Johann Tajza Moritice	"	Carbon
24	Lanjacek	Andrej	17	m	s	farm labor	yes	yes	Slovak	"	Austria	Petrkofalu	brother Johann Lanjacek Petrkofalu	Pa	Pittston
25	Kiefer	Nandor	17	"	"	waiter	"	"	German	"	U S A	Wilkes Barre	father Johann Kiefer Wilkes Barre	"	"
26	Moravetz	Jan	31	"	m	farm labor	"	"	Slovak	"	Prussia	Mangze	wife Pauline Moravetz Mangze	Co	Cleburg
27	Langer	Heinrich	27	"	s	shemaker	"	"	Germany	German	Germany	Nowawes	father Heinrich Langer Werderdorf	Pa	Bushkill
28	Popa	Teodor	17	"	"	farm labor	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Salge	father Popa Salge	Pa	Lackawanna
29	Lomb	Judel	36	"	m	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Beimi	wife Rec. Lomb Biesyn	Pa	Pittston
30	Kuper	Jankel	23	"	s	tailor	yes	yes	"	"	"	Viskow	father Kuper Viskow	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state as citizens of whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg [illegible] 190

No. on List	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence: Country.	Last permanent Residence: City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination: State.	Final Destination: City or Town.
1	Kaczmarek	Andreas	27				work man			Austria	Polish	Austria	Sokal	brother Michael Kaczmarek	South Dakota	Elkton
2	"	Kasta	22		f		farmer									
3	Binder	Zoe	3		m									Chaim Binderman		
4	"	Rose	50		f											
5	"	Sonie	20		"		Servant girl			Russia	Hebrew	Russia	Odessa			
6	"	Lisa	22		"											
7	"	David	19		m									Nathan Binderman		
8	Czernuszyn	Iwan	21		"		labor man			"	Russian	Russia	Charkow	Nikolaus Czernuszyn		Elkton
9	Spelevys	Wladyslaw	19		"		2-33-1-65			"	Lithuanian	Russia	Janapol	Abraham Spelevys		Baltimore
10	Michalkiewicz	Kapitan	24		"		"			"	Polish	Germany	Lenczyn	Stanislaus Michalkiewicz		Baltimore
11	Kratowicz	Laurenty	22		"		"			"	"	Austria	Jaroslau	Peter Kratowicz		Elkton
12	Ogdek	Jan	32		m		farmer			Austria	Austrian	Austria	Sokal	Simon Ogdek		Elkton
13	Staender	Bertha	17		f		dressmaker			"	German	Germany	Stettin	Mrs. Stettin		Elkton
14	Haberkorn	Maier	43		m		tailor			"	"	Russia	Posen	brother Simon Haberkorn		Baltimore
15	Misch	Adolf	21		"					"	"	Austria	Lemberg	brother Gustav Misch		Baltimore
16	Parlow	Stape	19		"					"	"	Russia	Kiew	brother Fedor Parlow		Elkton
17	Rudi	Tobias	22		"		mother			"	"	"	"	mother Rosa Rudi		Baltimore
18	Szarea	Denes	25		m		labor			Hungary	Hungarian	Hungary	Galga	brother Peter Szarea		Elkton
19	Szmedics	Maria	16		f					"	"	Hungary	Mucsaszentlaszlo	brother Andreas Szmedics		Elkton
20	Goldschlütter	Emil	24		m		servant			Austria	Jewish	Austria	Czernowitz	brother Jacob Goldschlütter		Baltimore
21	Adams	James	26		"					"	"	Hungary	Munkacs	Simon Adams		Baltimore
22	Karatsky	Istvan	40		"		farmer			"	Magyar	Austria	Jasla	brother Johann Karatsky		Baltimore
23	Radak	Teresia	21		f		housekeeper			"	Slovakian	Austria	Szepsi	brother Stefan Radak		Baltimore
24	Rampart	Andrej	17		m		s. f. lab.			"	Slovak	Austria	Bukowina	Jan Rampart		Elkton
25	Hefer	Nandor	17		"		mason			"	German	Austria	Arad	Johann Hefer		
26	Moravetz	Jan	31		m		f. lab.			"	Slovak	Hungary	Mezoge	wife Evalina Moravetz		Elkton
27	Langer	Heinrich	27		"		shemaker			"	German	Germany	Germ du Germany	brother Daniel Langer		Baskerl
28	Popa	Fedor	17		"		f. lab.			"	Roumanian	Hungary	Salgo	Jean Popa		Lee Landing
29	Lomb	Judel	36		"		tailor			Russia	Hebrew	Russia	Poland	wife Rosa Lomb		Elkton
30	Kuper	Jankel	23		"		tailor			"	"	"	Radom	Esther Kuper		Elkton

*Instead of showing occupation of females and aliens in custody state in column 6 whether they are "housework" or "no occupation".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 66

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of time. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$ 40	no	aug Fowler Texas Newyork West st 25							5 8					Russia Minsk
2	"	"	"	"								5 8					Russia
3	"	"	"	"	cousin Meier Cohen, Great st 53 New York							5 4		Light			Russia Minsk
4	"	"	"	"								5 5					Russia
5	"	"	"	"								5 7		Light			
6	"	"	"	"								5 5					
7	"	"	"	"								5 5					
8	no	"	$ 40	"	Abbitz Israel Mielaborowski Petersburger Sprenzel 63							5 6		Light			Russia Minsk
9	"	"	$ 12	"	Bruder Joseph Sinetkus Kovno Kaas. Jagbst 5							5 8					Russia Kovno
10	yes	"	$ 5	"	friend Marcus Shuft 42 Newyork Rivington st 2 flrs							5 6		Grey			Russia Minsk
11	no	"	$ 10	"	Jakob Rubenstein Boston Pl 101							5 6		Light			Russia
12	yes	"	$ 15	"	cousin Carl Simons Cleveland O. 76 St st 2426							5 2					Russia Kowno
13	"	father	$ "	"	father Hersch Stalunder 76 Rivington st Great st 24							5 1		Black			Russia Minsk
14	"	self	$ 8	"	do do Hyman Kadek Newyork Rivington st 65							5 4		Light			Russia Grodno
15	no	"	$ 10	"	brother Elias Mayz Youngstown O. 42 st 241							5 4		Black			Russia Minsk
16	yes	brother	$ 1	"	father Isaac Carlin Newyork Christie st 26							5 6		Light			Russia Grodno
17	"	cousin	$ 25	"	cousin Sandor Galant Gent 44 Lafayette Pl. 44							5 3		Light Brown			Russia
18	"	self	$ 15	yes Cleveland O. 76	James Degan, Alexandria Jud Co 24							5 5		Light Blue			Russia Minsk
19	"	"	$ 10	"	Nr 42 Julian Bugs 330 S. Bethlem Pa Wahama st							5 5					Russia
20	no	"	$ 10	"	brother Josef Goldschlatt Brooklyn Pa							5 8		Grey			Roumania
21	"	"	$ 10	"	bo 42 Jacob Jonas Wilburn Pa Box 56							5 2					Russia
22	yes	"	$ 4	yes 1905 Newyork	uncle Mikolaj Bodnar Newyork Pl. 1126 st 337							5 9		Brown			Austria
23	no	"	$ 15	yes 07 Scranton Pa	Schwiegervater Isaac Sackett Barberton O. 110 st							5 2		Grey			Russia
24	yes	"	$ 20	no	brother Mahan Newyork Newyork Pl. 39 st 110							5 6		Blue			Russia
25	"	"	$ 1	"	uncle Nandor Lomnicka Newyork 6052 10 Ave st							5 6		Brown			Austria
26	no	"	$ 25	yes Charleston S.C. 07	Pittsburg Pa. Isaac Bloyo Bo 42 Jack Berger Lisbon O.							5 8		Light Grey			Roumania
27	"	"	$ 1	Havre	cousin Nekola Moltowsky Indianapolis Ind Indiana st 37							5 2		Brown			Russia Pokland
28	no	"	$ 10	"	bo 42 Jacob Cohen Newyork Cherry st 570							5 5		Light Blue			Hungary Lipto
29	"	"	$ 1	"	uncle Rubin Bamba " " 8 10 st 459							5 4		Grey			Russia Lemberg
30	"	"	$ 10	"								5 7		Brown			Russia

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 60

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 190

Arriving at Port of . *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
												25 Height	26 Complexion	27 Color of		28 Marks of Identification	29 Place of Birth
												Feet Inches		Hair	Eyes		Country / City or Town
1	yes	self	$24	no	aug Fedor Kovas, New York, Pitt st 85							5 8					
2	"	"															
3	"	"			cousin Meer Cohen, Great st # 53, New York												
4	"	"															
5	"	"	4	"													
6	"	"										5 4		Black			
7	"	"										5 5					
8	no	"	12		Abbitt Conrad Michalowski, Waterbury Conn							5 6		Blue			Austria
9	"	"	12	"	bro Joseph Sinatus, Worcester Mass. Jug 6 st							5 8			Brown		Hungary
10	yes	"	5	"	friend Marian Kuczka, New York Metropolitan Ave							5 6		Brown	Gray	"	Austria
11	no	"	10	"	" Jakub Rubinowski 263 Eastport Pa Box 101							5 4		Light			Russia
12	yes	"	15	"	cousin Carl Gunnard, Rockland & W 46th st 216							5 4		Brown			Sweden Lapland
13	"	father	7	"	father Jacob Stalnder, Brooklyn E 2nd st 24							5 1		Dark			Austria
14	"	self	3	"	bro Joel Nadel, New York Livingston st 156							5 4		Light			Lithuania
15	no	"	20	"	father Eisik Mass, Youngstown O Hyde st 241							5 4		Brown			Russia
16	yes	brother	1	"	brother Jakob Cartinsky, New York Christie st 76							5 4		Black			Austria
17	yes	cousin	25	"	cousin Simcha Zalmanowitz, Holyoke Mass Maynard st 68							5 6		Light	Brown		Russia Finland
18	yes	self	15	yes 87	Tomas Degan, Alexandria 2nd Box 214							5 3		Dark	Brown		Hungary
19	yes	"	10	"	bro Julian Rogz, Baltimore 330 S Bethlehem & Montevideo st							5 4		Light	Blue		Austria Silesia
20	no	"	10	"	brother Josef Goldschmitz, Brooklyn Co							5 5			Brown		Hungary
21	"	"	10	"	bro Jakob Lenan, Wilburn P. Box 56							5 8			Gray		Austria
22	yes	"	8	yes 07	cousin Mikolaj Bodnar, New York Pa 11th st 337							5 2					Austria
23	no	"	20	yes Barberton Ohio 07	bro Simon Sadek, Barberton O 4th st							5 9			Brown		Austria
24	yes	"	20	no	brother Stefan Pangaux, New York Co 35th st 114							5 2			Gray		Austria
25	"	"	1	"	cousin Nandor Ramaska, New York 603 E 11th st							5 2			Blue		Austria
26	no	"	1	"	Tobias Silva Josef Bizzo, Pittsburg Pa Smith st 99							5 6		Brown	Brown		Austria
27	"	"	1	"	bro Josef Zanger, Dickee P. O.							5 8		Light	Gray		Austria
28	no	"	10	"	cousin Nikola Moldovan, Indianapolis Ind So Delaware 237							5 4		Brown			Hungary Servia
29	"	"	1	"	bro Josef Carl Ave 1510							5 4			Gray		Russia Poland
30	"	"	10	"	cousin Rubin Banuska, " " E 118th st 159							5 1			Brown		Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or epileptic, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise of agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1 day of Feb 190

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" in race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country in nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded in manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination, of either the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 59. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Surgeon of the do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 6 contain a number, viz., according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each person

159

Sworn to before me this 1st day of March 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	19 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	10 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

29

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Hamburg, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. M. or F.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Augustyn	Ludwika	25		f	s	servant girl	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Skarzysko	nearest friend	Kopanie	Pa.	Pittsburg
2	Wawrka	Józef	40		m	m		yes	no					wife	Regina		
3	Barnas	Agnieszka	16		f	s		yes	yes					father	Stanisl		
4	Cheney	Rozef	35		m	m	Labor					Galicia		wife	Marya	Chicago	Ill. Chicago
5	Kalita		45					no	no						Lucia		
6	Skaradek	Katarzyna	17		f	s	servant	yes	yes					baby	Tony		
7	Cojczyk	Katarzyna	36		f	m		no	no								
8		Helena	4		f	s											
9	Zajkowski	Lukas	34		m	m	Labor			Russian		Russia	Lodz	wife	Magda	Tyrone	Pa.
10	Krakow	Theodor	3												Anna		
11	Kaszuba	Maryla	28					yes	yes						Marya		Pa. Pittsburg
12	Kuczynski	Wladimir	18			s		yes	yes	Russian		Russia	Plonsk	wife	Zofia	Chicago	Ill. Chicago
13	Kwiatkowski	Jan	37		m					Polish				wife	Zofia		
14	Lubczyc	Jurko	37			s	shoemaker	no		Russian					Marianka		
15	Wilk	Katarzyna	18		f	s	servant	yes	yes	Polish		Poland	Lodz	baby	Ida	Lodz	Ill. Chicago
16	Rozdemba	Kazalina	20												Antonia		
17	Kwasa	Ignacy	18		m	s	labor					Austria		brother	Jozef	Chicago	Ill. Chicago
18	Wrzecek	Antoni	27		m			no	no					wife	Anna		Ill. Chicago
19	Lebniewska	Zofia	18		f	s	servant	yes	yes					baby	Tony		Chicago
20	Kiemba	Teresa	18												Karolina		
21		Agnieszka	18											baby	Jan		
22	Zakrzewski	Michal	30		m	s	labor			Russian		Russia	Warschau	brother	Jan	Chicago	Ill. Chicago
23	Pawelko		36		m	married		no	no				Wreschen	wife	Zofia		Ill.
24	Wojnar	Szymon	31				labor	yes	yes	Polish		Russia		Nachbar	Wolczyn	Chicago	Ill. Chicago
25	Chmielak	Jan	34							Russian		Russia	Babygard	Nachbar	Babygard	Chicago	Ill. Chicago
26	Sykrabajlo	Michal	28										Borowo	Nachbar	Borowo	Chicago	Ill. Chicago
27	Wawrynczuk	Ignacy	32										Babygard	Bruder	Babygard	Chicago	Ill. Chicago
28	Zieba	Katarzyna	18			s	maid	yes		Polish			Skierniewice	baby	Anna	Haydan	Pa. Wilkesbarre
29	Wawrynczuk	Wyak	35		m		labor			Russian			Babygard	wife	Zofia	Babygard	Ill. Chicago
30	Pawlowicz	Franz	26							Polish		Russia	Kroschin	baby	Pawel	Kroschin	Ill. Chicago

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of cabin and alien in transit, state in column 6 whether they are "cabin" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 61

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

156

Arriving at Port of Port of , 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION LAW REGARDING ALIENS IN TRANSIT. 25 Height Feet Inches	26 Complexion	27 Color of Hair Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	City or Town
1	yes	self	$6		[illegible] Pawlowville [illegible]												
2	no	4	$10	yes 16 Brooklyn	Louisa Wenzel Bayonne [illegible]												
3	yes	4	$40	no	Ulf Romuald Tymczenko [illegible]												
4	3	4	$22	yes Chicago	[illegible] [illegible] Chicago												[illegible]
5	5	4	$34	yes													
6	5	4	$20		[illegible] [illegible]												
7	5	4	$40		husband												
8	5	4			father												
9	4	4	$30		reg. Josef Dyda [illegible]												[illegible]
10	4	4	$10		frd. Andrzej Zapalko [illegible]												
11	no	4	$50		frd. Wincenty Wachow [illegible]												
12	4	4	$40		frd. Wojciech Piekarski [illegible]												[illegible]
13	4	4	$40		[illegible]												
14	4	4	$50		cousin												
15	4	4	$40		frd. Wojciech Wlozowski [illegible]												[illegible]
16	4	4	$40		friend												
17	yes	4	$50		cousin Wladislaw Kaczor [illegible]												[illegible]
18	no	4	$40	yes 1907 Bayonne	reg. Jozef Kubczyk Bayonne												
19	4	4	$40	no	cousin Jozef Kurdek [illegible]												
20	4	4	$40		cousin Marie Bogunia [illegible]												
21	4	4	$40		[illegible]												
22	Self	4	$40		frd. Franz Kubicki Youngstown [illegible]												Kaschau
23	4	4	$40		reg. Michal Stefanska [illegible]												[illegible]
24	Self	4	$50	yes Chicago	frd. Franciszek Chuchra [illegible]												[illegible]
25	no	4	$26	no	reg. Wiktor Oldakowski [illegible]												Piekarzyce
26	yes	4	$41		frd. Augustyn Polara [illegible]												Slopanice
27	no	4	$49		husband [illegible] Chicago												Warmuntowo
28	yes	4	$40		reg. Joseph Szczepanski [illegible]												Szczytno
29	no	4	$22		frd. Jacob Pabian Chicago [illegible]												Bialystok
30	>	4	$40	yes Newark	Hipolito Bulwagan [illegible]												Manila

Total 5 Passengers

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the ____ from ____ do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or epileptic, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

____ Officer

Sworn to before me this ____ day of ____ 190

at ____

____ Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through or transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No, can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks on this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" as race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the *country*, and only as much of last permanent residence as is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination. — The entry in column 14 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 15. By whom were passage paid. — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $50, and if less, how much. — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, _____ Surgeon of the _____ do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had _____ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____ and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets _____ to number are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this 1 day of March 1907

at _____

_____
Immigration Officer.

157

List of Races or Peoples.

	African (black).		Korean.
	Armenian.		Lithuanian.
	Bohemian.	1	Magyar.
	Bosnian.		Mexican.
	Bulgarian.		Montenegrin.
	Chinese.		Moravian.
	Croatian.		Pacific Islander.
	Cuban.	10	Polish.
	Dalmatian.		Portuguese.
	Dutch.	2	Roumanian.
	East Indian.		Russian.
	English.	13	Ruthenian (Russniak).
	Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
	Flemish.		Scotch.
	French.		Servian.
	German.	1	Slovak.
	Greek.		Slovenian.
2	Hebrew.		Spanish.
	Herzegovinian.		Spanish-American.
	Irish.		Syrian.
	Italian (North).		Turkish.
	Italian (South).		Welsh.
	Japanese.		West-Indian.

2 17 = 29.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

121

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

S. S. sailing from 190

1	11—1116 2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Curuzlo	Wilhelmina	17		f s	farmer	yes	yes	Austria	Slovak	Austria	Sulkowice	mother Jan Curuzlo Sulkowice	Pa	Bethlehem
2		Maria	14		" "										
3	Zelica	Stefan	26		m m	farmer			Austrian	Slovak	Austria	Zilina	wife Maria Zilina father Jozef Zilina		Bridgeport
4	Kuttner	Harry	16		s	painter			Russia	Hebrew	Russia	Kiev	father Abram Kuttner 1911 Carroll Baltimore	Md	Baltimore
5	Neuenfeld	Salomie	21		"	nurse									
6	Vegula	Katarzyna	31		w	wf	no	no					mother Zuzanna Vegula		
7	"	Wojciech	10	m		child			Austria	Polish	Austria	Orlowa	father Jozef Vegula	Pa	Scranton
8	"	Julia	7	f											
9	Szucs	Ignatz	49	m	m	f. lab.			Austrian	Slovak	Austria	Orava	wife Susanna Szucs	Pa	Wilkesbarre
10	Volkszyn	Michael	45		s								Wasyna Volkszyn		
11	"	Michal	22		"								Helena Wasyna		
12	Zejovica	Petronella	18	f	s	DAUG-2-1907	yes	yes					Josef Zejovica	Conn	
13	"	Katarzyna	40		w	cook									
14	Sokol	Franz	19	m	s	f. lab.	yes	yes	Austrian	Slovak	Austria	Orava	father Michael Sokol	Pa	Wyoming
15	"	Hugo	35		m								Maria Sokol		
16	Sulik	Lucretia	45		"								Josef Sulik		
17	Zurhala	Viktor	41		"								Emilie Zurhala		
18	Jasinski	Mikolaj	28				yes	yes	Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN		Franciszka Jasinska	Pa	Wyoming
19	Jasinska	Zuzanna	38						Austrian	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		husband Mikolaj Jasinski		
20	Jalanet	Jerko	48				no	no					Jozefina Jalanet		
21	Vrega	Sofia	37												
22	"	Anna	17	f	s	wf					Austria	Nyitra	father Jozef Vrega Nyitra	Pa	Scranton
23	"	Wincio	3	m		son									
24	Lenkot	Andras	29		s	f. lab.	yes	yes	Hungary		Hungary	Szepetnek	mother Anna Lenkot Brose	Pa	Wilkesbarre
25	"	Michal	27		m						NON IMMIGRANT ALIEN		Susanna Lenkot Brose		
26	Sopsa	Gyorgy	46				no	no	Hungarian		Hungary	Szobegyom	Szobegyom Hungary		Scranton
27	Szaro	Peter	37				yes	yes							
28	Bacek	Andras	39				no	no	Slovak		NON IMMIGRANT ALIEN		Vsorotfalu	Pa	Wilkesbarre
29	Loska	Andras	25				yes	yes			Austria	Orava	mother Apolonia Loska Orava		Wilkesbarre
30	Szabo	Andor	3				no	no			Hungary	Szobegyom	father Janos Szabo Szobegyom	Pa	Wilkesbarre

*Instead of showing occupation of women and aliens in transit, make in column 6 whether they are "married" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 62

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

150

Arriving at Port of 3/12/09 , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes: Year or period of years	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	25 Height Feet	25 Height Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	29 Place of Birth City or Town
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the ____ from ____ do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this ____ day of ____ 190 ____

at ____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.; and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants (whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country) should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants (whether) be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies correctly show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination is within the United States; country, if outside the United States).

Column 14. Whether having a ticket to such final destination. — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. By whom was passage paid. — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $50, and if less how much. — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

159

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] Relieving Line [illegible]

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and under the authority of [illegible]

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 to number are correct according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each person.

Sworn to before me this 1 day of March 1907

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).		Korean.	
Armenian.		1 Lithuanian.	
Bohemian.		1 Magyar.	
Bosnian.		Mexican.	
Bulgarian.		Montenegrin.	
Chinese.		Moravian.	
3 Croatian.		Pacific Islander.	
Cuban.		15 Polish.	
Dalmatian.		Portuguese.	
Dutch.		Roumanian.	
East Indian.		1 Russian.	
English.		1 Ruthenian (Russniak).	
Finnish.		Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).	
Flemish.		Scotch.	
French.		Servian.	
German.		2 Slovak.	
Greek.		Slovenian.	
6 Hebrew.		Spanish.	
Herzegovinian.		Spanish-American.	
Irish.		Syrian.	
Italian (North).		Turkish.	
Italian (South).		Welsh.	
Japanese.		West-Indian.	

9 21 = 30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Hamburg, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Seman	Dawid	17		m	s	farm lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Pidhawce	father Petro Seman Pidhawce	O.	Chicago
2	Dudycz	Michal	17		"	"	"	no	no	"	Polish	"	"	father Iwan Dudycz "	"	Detroit
3	Gofran	Maryanna	18		f	"	farm lab						Woloszyn	mother Franciszka Gofran Woloszyn	Pa	Chicago
4	Lasker	Barnch	18		m	"	tailor	yes	yes		Hebrew		Horodenka	father Schachar Lasker Horodenka	Ny	New York
5	Duran	Todor	17		"	"	on farm	lab	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Glina	wife Ilka Duran Glina Hungary	"	[illegible]
6	Slavnič	Gjuro	21		"	"	"	"	yes	yes	"	"	"		wife Vera Slavnič "	Ny	Boston Mass
7	Cukovic	Jovan	18		"	"	"	"	no	no	"	"	"	Zelgnac	mother Anna Cukovic Zelgnac		Selmar
8	Zelezk	Janos	31		"	m	"	"	yes	yes	"	Slovak	"	Cifalu	father Josef Zelezk Cifalu	"	New Brunswick
9	Zelezniks	Jan	38		"	"	"	"	"	"	"			Manga	wife Helena Zelezniks Manga	"	Pittsburg
10	Gubicz	Magda	24		f	"	wife				Magyar		NON IMMIGRANT ALIEN	Szabadhegy	mother Magda Gubicz Szabadhegy		[illegible]
11	Leibowicz	Jani	21		"	s	[illegible]	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Bukarest	father Josef Leibowicz Bukarest Roumania Kala Kadova 93	Ny	New York
12	Domeles	Anna	19		"	"	[illegible]	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Janoliew	father Antonas Domeles Janoliew Russia	Pa	Chicago
13	Kogan	Leib	22		m	"	dealer	yes	yes	"	Hebrew	"	Sawran	brother Schmuel Kogan Sawran	Pa	[illegible]
14	Zippenholz	Meier	19		"	"	tailor	"	"	"	"		Warschau	brother S. Simon Zippenholz Warschau Tlomacka 52	Ny	Brooklyn
15	Borkowski	Josef	38		"	m	farm lab	no	no	"	Polish	"	Mlawa	wife Teofadia Borkowska Mlawa	Ny	Brooklyn
16	Zurkewitz	Valenti	44		"	"	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Lemanowo	wife Izabella Zurkewitz Lemanowo	"	Chicago
17	Cendroski	Wladislaw	28		"	"	"	no	no	"	"		Culbuck	wife Joanna Cendroski Culbuck	Ny	Passaic
18	Murlikowski	Konstantia	36		f	"	housekeeper	"	"	"	"		Alexandrowo	mother Franz Murlikowski Alexandrowo	Ny	Jessup
19	Murawski	Josef	20		m	s	farm lab	"	"	"	"		Zerowo	father Ludwig Murawski Zerowo	Pa	Youngsville
20	Leschnik	Jan	20		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Sogarzelitz	mother Sofia Leschnik Sogarzelitz	Mass	Adams
21	Dibicpinski	Piotr	19		"	"	"	no	no	"	"	"	Gramodzen	father Stanislaus Dibicpinski Gramodzen	Pa	Pittsburg
22	Jablonowski	Bronislaw	20		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Pengicki	father Nikolaj Jablonowski Pengicki	"	Pittsburg
23	Kowalewski	Franz	28		"	m	"	no	no	"	"	"	Tschnik	wife Bolesława Kowalewska Tschnik	Ny	Pittsburg
24	Marecki	Kamil	19		"	s	"	yes	yes	"	"	"	Lemiodka	father Josef Marecki Lemiodka	Ny	Lebanon
25	Jaszuk	Georgi	24		"	"	"	"	"	"	Russian	"	"	father Alexander Jaszuk "	"	"
26	Rakoczin	Mariana	21		f	s	housework	no	no	"	Polish	"	Granat	mother Paulina Rakoczin Granat	Pa	Pittsburg
27	Pinewski	Leon	19		m	"	farm lab	"	"	"	"	"	"	father Antoni Pinewski Granat	"	"
28	Sokol	Mirke	22		f	m	wife	"	"	"	Hebrew	"	Gowrowo	father Jankel Malawane Gowrowo	Ny	New York
29	"	Abram	3		m	s	child	"	"	"	"	"	"		"	"
30	Nessowicz	Stanislaw	36		"	m	farm lab	yes	yes	"	Polish	"	Lubiance	wife Helena Nessowicz Lubiance	Ky	Providence

H. L. Watson
Inspector in charge

*Instead of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 63

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 180

Arriving at Port of **New York** 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of stays.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED OF ALIENS NOT ADMISSIBLE UNDER ANY LAW OR TREATY NOW IN FORCE. 25 Height: Feet / Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair	Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	City or Town
1	no	self	$8 no				brother Andrey Tomsen no str. Minnewaukie Ia					no	no	no	good		5 6	dark	brown		Finland
2	"	"	$10 no				friend Petro Mandola no str. Calsau Ia														
3	yes	"	$5 no				cousin Sofia Cresta Rafel str 352 Chicago Ill										5 2		grey		Galicia Russia
4	yes	"	$4 no				brother Massilon Lasko Ridge str 125 New York										5 3		brown		Pennsylvania
5	"	"	$10 no				brother in l. Lucas Muzdeka Main str 144 Steelton Pa										5 4		black		Austria
6	yes	"	$6 no				friend Jacob Keller Box 86 Braden Butte Mont										5 4		chestnut		Germany
7	"	"	$25 no				father Lucas Cukrowicz Box 233 Falmouth Pa										5 3		black brown		Galicia
8	yes	"	$5 no				brother in l. Tomasso Ruf Box 311 New Brunswick NJ										5 6		brown grey		Italy
9	"	"	$25 no	yes	7 yrs	Pittsburg Pa	friend Josef Blazo Juniata str 83 Pittsburg Pa										5 6		black		Austria
10	"	"	$88 no	yes	3 mos	St Pittsburg Pa	husband Ludwig Cukrowicz Butler str 319 St Pittsburg Pa										5 3		blue		Austria
11	yes	"	$12 no				cousin Franz Siegl Sudlawn str 2300 Chicago Ill										4 11		black grey	Minnesota	Bohemia
12	yes	"	$15 no				cousin Alexander Steinkus Marcan str 3250 Chicago Ill										5 4		fair blue	Virginia	Pennsylvania
13	"	"	$25 no				friend Konrad Kaufmann no str St Joseph Mo										5 6		dark grey		Germany
14	"	"	$3 no				brother Johann Kappenhal Howard Ave 581 Brooklyn NY										5 4		black brown		Russia
15	no	"	$10 no				friend Josef Krzewiak E 7th Av 2304 Camden NJ										5 5		brown grey		Austria
16	"	"	$15 no	2 yrs	2 mos	Scranton Pa	brother in l. Franciszek Mazurkowski Ziglar Ave 1223 Cleveland O										5 6		brown		Austria
17	"	"	$15 no				brother Alexander Sendrocki 12 Str 183 Jersey City NJ										5 6				Austria
18	"	"	$20 no				cousin Ludwik Stalicki Freemans str 232 Greenpoint NY										5 4				Austria
19	"	"	$100 no				cousin Alexander Jarkowski no str Forrestville Ct										5 5				Germany
20	"	"	$30 no				step brother Ignacy Kaminski Friend str 29 St Adams Mass										5 6				Austria
21	yes	"	$8 no				friend Wladislaw Kozak Box 364 W Rutland Vt										5				Austria
22	"	"	$12 no				cousin Stanislaw Cwelar Box 187 Vandergrift Pa										5 4				Austria
23	"	"	$8 no				friend Stanislaw Spolidebska Delevan str 212 Buffalo NY										5 4				Austria
24	"	"	$9 no				friend Alexander Stanecki Ogden str 40 Jersey City NJ										5 3				Lithuania
25	"	"	$10 no				friend										5 6				
26	"	"	$5 no				brother in l. Franz Olenska Kosmos str 6015 Cleveland O										6				Austria
27	"	"	$10 no				brother Wladislaw Sulewski friend str 641 Cleveland O										5 6				Austria
28	yes	Friend	$2 no				husband Schlomo Sokal father Montreal str 95 New York										5 6				Austria
29	"	"	$4 no																		
30	no	"	$ no				brother in l. Karol Jaworski Crown str 40 Providence R I										5 4				Austria

P 701

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer, of the P: [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 50 in number, and that, from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1 day of April 190 [illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination if within the United States, country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sedgwick Surgeon of the P.H.S. do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this 1 day of March 1904

at [illegible]

Immigration Officer.

261

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Myscovian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	7 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	20 Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
3 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

3 27 - 30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from 190

11—1110

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last permanent Residence. Country	Last permanent Residence. City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination. State	Final Destination. City or Town
1	Losowier	Wardche	47													
2	Podostroce	Sehaje	36													
X	Pragor	Chaim	41													
4	Mishiejuk	Nicolae	30													
5	"	Petr	25													
6	"	Marko	22													
7	Doratkupetz	Julian	28													
8	Kulesp	Lukian	20													
9	Sasjuk	Taras	45													
10	Hosak	Filip	24													
11	Fiodrop	Dimian	35													
12	Michaluk	Timofey	23													
13	Neodosh	Pavel	38													
14	Samulik	Fiodor	23													
15	Kosiuck	Wawrin	24													
16	Safcjuk	Adam	29													
17	Jaiczuk	Dimitre	38													
18	Jeziakowski	Wasili	33													
19	Praster	Oliron	19													
X	Janiszewski	Nikifor	19													
21	Parasuk	Fiodor	53													
22	Krasko	Kiril	25													
23	Darzer	Sacher	35													
24	Skwarczjuski	Wacher	35													
25	Lipinski	Roch	26													
X	Dombrowski	Stolestike	32													
27	Kowalski	Florentina	29													
28	Piaschanowski	Marcin	27													
X	Lipiborowski	Emilie	17													
30	Winder	Frank	25													

E.I.R. 24965

4/7/07

*Abstract of statutory conspiracies of aliens and others to commit crimes & whether they are "contract" or "no contract."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

4.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 64

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. S.D. PDX

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 182

Arriving at Port of New York, . 190 7

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No / If Yes: Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED OF NATURALIZATION AND ARRIVAL ALIENS IN 1907 — 25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair, Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country, City or Town
1	yes	self	10		brother Alter Goldstein Libau 1893							5 3		light brown		Russia Courland
2	"	"	25		Moses Rosenbaum											
3	"	"	2	yes 1905	Nejing 37 Pitt St											
4	no	"	10	no	Leo Friedmann											
5	"	"	33	"	friend White Ave 289											
6	"	"	10	"	Daisy Shaw											
7	yes	"	2		Mt Vernon Pa 3-22 Grand St cor Elm New York											
8	"	"	10		cousin Pauline Lindenberg New York Grand st 310											
9	"	"	20		friend Pola Kaufmann " " Grand st 393											
10	"	"	5		cousin Isaac Seeger " " Essex st 319							4 10				
11	"	"	8	yes 96 New York	brother Isaac Kozak " " Grand st 390							5 8				
12	"	"	4	no	friend Abram Bopenko " " Canal st 26							5 5				
13	"	"	10		brother Justin Michalski " " Stanton st 195							5 6				
14	"	"	12	"	friend Jacob Eichmann " " Bayard st 56							5 4½				
15	no	"	9		" " " " "							5 4½				
16	"	"	8		cousin Mollie Cohn 6 Bowery							5				
17	"	"	6		friend Jan Sanguski " " Johnson st 20							5 3		light brown		
18	"	"	6		" " Jacob Bruckin " " Penn Ave 268							5 4½				
19	"	"	4		" " Bida Glucin " " Market st 15							5 4½				
20	"	"	2		" " Jacob Bruckin " " Penn Ave 268							5 6½				
21	no	"	23		brother Gozer Pluetzki Allegan Co Fillmore st 2							5 6½				
22	no	"	19		friend Israel Hoffman " " Essex st 319							5 3½				
23	no	"	5		brother Erentin Leger " " Bowery 27							5 2		black		
24	yes	"	10		cousin Jerenya Pinki Rogzet " "							5 4½		brown brown		Russia
25	S	"	12		" " " " "							5 4½		light gray		Prussia
26	"	"	2		brother Jan Dombrowski Poland Mariostanica							4 "		brown brown		Russia
27	"	"	2	"	" " " " "							4 "		light gray		"
28	"	"	9		cousin Ludwig Stanicki " " Bleeker st 282							5 4½		brown		Prussia
29	"	"	2	"	friend " " " " "							5 2				"
30	"	"	60	"	brother Abr Wexler New York Spring st 44							5 4½		brown		Russia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the from Hull do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1 day of March 190

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write), or Yes—No, can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANIAR-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po (in northern Italy) i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination. — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. By whom was passage paid. — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $30, and if less, how much. — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 50. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schuil, Surgeon of the [redacted], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [redacted] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of March 1909

at N.Y. [illegible]

Immigration Officer.

11-1113

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	28 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

30

11-1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] (2 Feb [illegible]), 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
												NON IMMIGRANT ALIEN				
1	Tarroski	Piotr	21	m	s		f. 66	yes	yes	Russia	Clerk	Russia	Kalisch	father Adam Tarroski Kalisch	Pa	Hazleton
2	Kaliszewski	Josef	24	"	"		"	"	"	"	"	"	Russia	wife Marianna "		"
3	Fruchtera	Franciszka	20	f	s		f. hand	"	"	"	"	"	Russia	father Jan Fruchtera		Ingram
4	Schileckta	Hendrykta	18	m	"		f. 66	"	"	"	"	"	Russia	step father Franz Ingram		"
5	Pleginski	Josef	23	"	"		"	"	"	"	"	"	Russia	wife Pleginska Hedwig Skyrocka		New York
6	"	Stanislaw	24	"	m		"	"	"	"	"	"	"	Bruderlicke Skyrocka		"
7	Grabowski	Michal	30	"	"		"	yes	yes	"	"	"	"	mother Anna Grabowska Pleginski	Pa	Lawrence
8	"	Kazimira W	20	f	"		"	"	"	"	"	"	"	father Wladislaw Schneider		
9	Kinder	Jan	22	m	s		f. 66	"	"	"	"	"	Russia	Pleginski		
10	Szczerbowska	Marianna	24	f	m		wf	"	"	"	"	"	Russia	husband Joseph Wierbowski	Pa	Scranton
11	"	Stanislaw	10	m	"		in part	"	"	"	"	"	"			
12	Borkowska	Stefania	17	f	s		f. hand	yes	yes	"	"	"	Russia	mother Josefa Borkowska	Pa	Scranton
13	Lewlinski	Josef	18	m	"		f. 66	"	"	"	"	"	Russia	brother Josef Lewlinski		
14	Lewiewski	"	28	"	"		"	"	"	"	"	"	Russia	wf Olga Lewiewska	Pa	Chicago
15	Zeuseta	Franz	26	"	"		"	"	"	"	"	"	Russia	brother Johann Zeuseta		
16	Wardowski	Wladyslaw	18	"	s		"	"	"	"	"	"	Russia	father Wladislaw Wardowski	Pa	Ingram
17	Metzger	Jan	27	"	"		"	"	"	"	"	"	Russia	mother Marianna Metzger		
18	Szczerbowski	Stanislaw	30	"	m		"	"	"	"	"	"	Russia	wf Marianna Szczerbowski		
19	Lech	Josef	18	"	s		"	"	"	"	"	"	Russia	father Thomas Lech		
20	Skyrowska	"	40	"	m		"	"	"	"	"	"	Russia	Katarzyna Skyrowska	Pa	Scranton
21	Klyglewska	Anna	20	f	s		f. hand	yes	yes	"	"	"	Russia	father Josef Klyglewska		
22	"	Wladyslaw	22	m	"		f. 66	"	"	"	"	"	Russia	Josef		
23	"	"	44	"	m		f. 66	no	no	"	"	"	Prussia	wf Anna Klyglewska		
24	Kirkielska	Jerzy	18	"	s		"	yes	yes	"	Russian	"	Poland	father Wladyslaw Kirkielska	Pa	Jermyn
25	Kwiatkowski	Adam	30	"	m		"	no	no	"	Polish	"	Russia	wf Rosalia Kwiatkowska	Pa	Jermyn
26	Osowski	Franciszek	18	"	s		"	yes	yes	"	"	"	"	father Marcel Osowski	Pa	Scranton
27	Nesolowski	Julian	27	"	m		"	"	"	"	"	"	"	Nicolle Wojcicka		
28	Judzinski	Josef	19	"	s		"	no	no	"	"	"	Russia	wf Martha Nesolowska		
29	Jesserier	Helena	16	f	"		"	yes	yes	"	"	"	Russia	mother Maria Judzinska	Pa	Scranton
30	Zaniecki	Franz	23	m	"		"	no	no	"	Lithuanian	"	Russia	" Josefa Jesserier		
														father Kazimir Zaniecki	Pa	Allentown

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List (5)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 184

Arriving at Port of New York, March 1st, 190 c

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether she paid her own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21	22 Condition of Health, Mental and Physical	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height	25 Complexion	26 Color of Hair	26 Color of Eyes	27 Marks of Identification	28 Place of Birth. Country	28 City or Town
				Yes or No.	If Yes. Year or period of previous visit. Where?								Feet. Inches.						
1	yes	self	$2	yes	1904 Brooklyn	friend Ludwig Skowicki Brooklyn NY 222 Freeman st	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	blond	brown	none	Russia	Grabowo
2	"	"	12	no		Franz Krawczyk " "													Skarszewo
3	no	"	9	no		brother Josef Smigiera " " 222 Freeman st							5		light grey				Skarszewo
4	"	"	5	"		cousin Josef Szczepski " " 217 Stagg st							5 7		brown				Szczepki
5	yes	"	4	"		" New York " " 42nd st 627							5 6		blond				"
6	"	"	4	yes	1903 St Salomea P								5 4						
7	no	"	$25	no		brother Antoni Grabowski Salomea P.O. 75 Stone st							5 7						Grabowo
8				"		" New Haven " " 169 Spring st							5 7						Wawer
9	"	"	110	"															
10	yes	"	10	yes	1903 St Laurentide Power Co	husband Alexander Lewinski " " J. River P.O. 1904 38	"	"	"	"	"	"	5 9		fair	brown			Zagrodki P.O.
11																			
12	"	"	14	no		br in l Marcel Kosciszewski " " Fall River P.O. 158 Eleventh st							4 11		fair				Lorzen
13	"	"	10	"		" " Jake Chmielewski " "							5 9		light grey				Lorzen
14	yes	"	6	yes	1903 St Chicago Ill	" Chicago Ill 161 Division st Franz Olszewski							5 8		brown				Grabowo
15	no	"	5	no		" " 272 Division st							5 5		light brown				Grabowo
16	no	"	9	"		cousin Antoni Szczepski " " Superior st 22 Division st							5 8						
17	"	"	10	yes	1903 St Lansburg	" " Paul Lachowicz " " 1909 N							5						
18	"	"	7	no		br in l. Franciszek Gebronski " " 943							5 4		grey				Grabowo
19	"	"	4	"		cousin Wawrzyniec Kosciuszko " "							5 4		light				
20	"	"	4	"		br in l Franciszek Wiskowski New London Ct 178 Starkey st							5 5		brown	brown			Grabowo
21	"	"	10	"		uncle Alexander Klugelinski " " 178 Franklin st							5 6		light grey				
22	"	"	10	"									5 7		blond				Brodnica
23	"	"	5	yes	1903 St Lansburg	brother Jan Klugelinski Lansburg P.O. 75 Rocks	Cook in Lumbercamp on the Upper Ottawa						5 4				employed on the upper Ottawa		Wirowo
24	"	"	10	no		friend Józef Kosikowski " "	Blacksmith Hudson Bay Road						5 6				none		Grabowo
25	"	"	3	"		brother							5 4						Lubichowo
26	"	"	150	"		cousin Wojciech Ostrowski Waterford Ct " 28							5 5				"		Mirotki Tczewski
27	"	"	6	yes	1903 St Saskatchewan	br in l Gregor " "							5 3		brown				Grabowo
28	"	"	5	no		cousin Karol Kilarski Grantwood N.J. 10 Block st							5 2		brown				Kirkowice
29	"	"	5	"		father " "							5 3		light grey				Lubichowo
30	yes	"	12	"		friend Jozef Jagor Lagen Lansburg P.O. 1909 Main st							5 8		blond	brown			Jagodno
						Ks. Leo Laut													

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List (5)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 164

Arriving at Port of March 1 . 190 .

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether this paid by the person, whether paid by or sent to such person, or by any corporation, society, community or person other.)	16 Whether in possession of $50, and if less how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of former visit / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause.	25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair / Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country / City or Town
1	yes	self	$8	yes 1904 Brooklyn	fr in l Ludwig Szczuski Brooklyn N.Y. 124 Freeman st		no	no	no	good	no	5 0	fair	blue blue	none	Russia Gehlaus
2	"	"	12	no	" " Franz Szczuski		"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	" Gehlaus
3	no	"	9	no	brother " Joseph Szczuski		"	"	"	"	"	5	"	light gray	"	" Gehlaus
4	"	"	5	"	cousin " Josef Szczepanski		"	"	"	"	"	5 7	"	brown	"	" Plozen
5	yes	"	4	"	" New York " 42nd st 627		"	"	"	"	"	5 2	"	blue	"	" Lomza
6	"	"	4	yes 1903 Elmira N.Y.	"							5 6	"	"	"	" "
7	no	"	$25	no	brother Antoni Grabowski Elmira N.Y. 75 Penn st		"	"	"	"	"	5 4	"	brown gray	"	" "
8				"	" New Rhinebeck " 169 Spring st		"	"	"	"	"	5 1	"	" "	"	" Prussia
9	"	"	1/10									5 7	"	" "	"	" Poland
10	"	"	10	yes 1903 Elmira N.Y.	husband Alexander Lewinski S. River N.Y. 1902 358		"	"	"	"	"	5 5	"	fair brown	"	" Elmira N.Y.
11				brother in "										brown "	"	4 6 "
12	"	"	14	no	br in l Marcel Krzyzanski Fall River " 185 Eleventh st		"	"	"	"	"	4 11	"	fair	"	none Poland
13	"	"	10	"	" " Jan Skowronski		"	"	"	"	"	5 2	"	blue gray	"	" Lomza
14	yes	"	6	yes 1903 Elmira N.Y.	" " Franz Skotnicznski Elmira N.Y. 161 Division st		"	"	"	"	"	5 8	"	brown	"	" Lomza
15	no	"	5	no	" " Franz Lukowski " " 372 Broad st		"	"	"	"	"	5 5	"	blue brown	"	" Lomza
16	no	"	9	"	cousin Antoni Krzywicki Elmira N.Y. 24 Third st		"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Lomza
17	"	"	10	yes 1903 Elmira N.Y.	" " Jacob Sochanski " " 1899 "		"	"	"	"	"	5	"	"	"	" "
18	"	"	7	no	br in l. Franciszek Schronski " " 943		"	"	"	"	"	5 4	"	gray	"	" Lomza
19	"	"	9	"	cousin Marianna Kosciuska		"	"	"	"	"	5 4	"	light	"	" "
20	"	"	9	"	br in l " Franciszek Wiskowski New London Ct 178 Jeffrey st		"	"	"	"	"	5 3	"	blue brown	"	" Plozen
21	"	"	10	"	uncle " Alexander Szczepanski " " 138 Truesdale st		"	"	"	"	"	6 4	"	light gray	"	" "
22	"	"	12	"	" "							5 7	"	blue	"	" Poland
23	"	"	5	yes 1901 Elmira N.Y.	brother " Jan Szczepanski	Cook in Restaurant in Elmira	"	"	"	"	"	5 4	"	"	scar on the right eye	" Prussia
24	"	"	12	no	friend " Franz Kowalski Salisbury N.S. Mines	Miner	"	"	no	"	"	5 6	"	"	none	" Lubawken
25	"	"	3	"	brother "							5 7	"	"	"	" Lapsice
26	"	"	12	"	cousin Wojciech Ostrowski Brantford Ont 208		"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	" Nowe Kiejdany
27	"	"	6	yes 1903 Elmira N.Y.	br in l Gregor "		"	"	"	"	"	5 8	"	brown	"	" Prussia
28	"	"	5	no	cousin Karol Skowron Providence R.I. 16 Union st		"	"	"	"	"	5 2	"	brown	"	" Pultusk
29	"	"	4	"	father "		"	"	"	"	"	5 3	"	light gray	"	" Lubiana
30	yes	"	12	"	friend Bruno Sagan Petersburg R.I. 1220 Main st		"	"	"	"	"	5 8	"	light brown	"	" Jasgota

v 701

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the ____ from ____ do solemnly, sincerely, and truly, declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that, also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1 day of March 1904.

at ____

Immigration Officer

U. 1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write); No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1113

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of said relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination. — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination. — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. By whom was passage paid. — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $ 50, and if less, how much. — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Schall

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted] Surgeon of the [redacted]

solemnly, sincerely and truly declare that I have had [redacted] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted]

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [redacted] 31 [redacted] to number are correct to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien

Sworn to before me this 1 day of March 1907

at [redacted]

[redacted]

Immigration Officer.

185

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	1 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	18 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	4 Russian.
English.	1 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian. (Norwegian, Danish and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
6 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

6 14-30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____ 190

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	(Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
X 1	Rendowicz	Maria	11	f	s		child			Austria	Polish	Austria	Kopkod	Step Parent
2	Zarazek	Petro	40	m	m		Flat			Russia	Russian	Russia	Russia	wife Stefania
	Nawrocki	Josef	30								Polish			
		Heinrich	25										Wladislaw	Sister
		Mehmmed	5				IN HOSPITAL DISCHARGED							
		Maryanna	10	f										
	Kowalczyk	Mikolay	27	m	s		Flat	no	no	Austria	Russian	Austria	Poland	
8	Marink	Paul	31					yes	yes		Polish			NON IMMIGRANT ALIEN
9	Wojtowicz	Dimitri	27		m			no	no	Russia	Russian	Russia	Pskaps	
X 10	Safczuk	Carlan	25					yes	yes				Bocziaw	
11	Michalski	Piotr	21		m								Polish	
X 12	Ramsoitz	Jenkel	14				Tailor				Hebr		Mysichowitz	
13	Mackeyitz	Valeryan	25		m		Flat				Polish		Bukowy	
ADMITTED 14	Durkowitz	Maryanna	18		f		Servant						Warszawa	
15	Bendzyszek	Wladislawa	18				unemployed						Pawlowka	
16	Pawlakowska	Sulyanna	18					no	no				Ergersh	
17	Durkowsky	Ignaw	33		m		Flat	yes	yes				Bizenowa	
X 18	Nasman	Jenne	23		f		dressmaker				Hebr		Lodsen	
19	Silberstein	Rose	30										Bialystock	
X 20	Orzechowska	Boleslawa	20				Flat	no	no		Polish		Pankow	
X 21	Suchanalsky	Wikenty	36										Lubelsky	
X 22	Simanowitz	Wingas	30								Lithuan		Kurenn	
X 23	Nowera	Stanislaw	24								Polish		Radom	
X 24	Sobikorski	Ignaw	21		m		IN HOSPITAL DISCHARGED	yes	yes					
25	Mankewicz	Jesan	11										Wkolrie	
26	Budzinski	Jesan	21										Milem	
27	Masur	Abram	26				Tailor				Hebrew		Grodno	
X 28	Behmann	Maische	17										Saanza	
29	Prasan	Abram	16				Lockmaker							
30	Krajewski	Stanislaw	19				Flat				Polish			

*Instead of showing occupation of masters and minors in transit, state as scholars; if without occupation, as "none".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

S. S. sailing from . 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Rendowicz	Marya	17	f	s	Maid	yes	yes	Austria	Polish	Austria	England	Lady Cavell	London	
2	Zarzycki	Petro	20	m	s	Flat	"	"	Russia	Russian	Russia	Canada	wife Stefania	Toronto	Ontario
	Nawrocki	Josef	30							Polish			Gut besitzer	Gladbeck	
		Genowefa	25	f		Domestic	no	no				Wladislaw			Westphalia
		Edmund	5	m		IN HOSPITAL	EXCHANGED		W.A.13 Bow				Vaterbesitzer		
		Maryanna	10	f					W.A.13 Bow						
	Kowalczyk	Mikolaj	27	m	s	Flat	no	no	Austria	Russian	Austria	Poland	father Adam	Wladislaw	
													cousin Rege	Kowalczyk	Prussia
8	Marinek	Paul	31		s		yes	yes		Polish		NON IMMIGRANT ALIEN Bergbau	uncle Maria	Chrzanow	
9	Wojtowicz	Dimitri	27				no	no	Russia	Russian	Russia	Polish		Lodz	
X 10	Safczuk	Carlus	25		s		yes	yes				Bocziard	mother	Barcelona	
11	Michalski	Piotr	21	m	s							Polish	uncle Klaus	Polish	
X 12	Ramowicz	Jankel	16		s	Tailor				Hebr		Russia	mother Lena	Warschau	
13	Mackewicz	Valeryan	25	m	s	Flat				Polish		Duisburg	uncle Barbara	Duisburg	
OMITTED 14	Durkowicz	Maryanna	17	f	s	Servant						Germany	mother Rudolf	Germany	
15	Sendrzejack	Wladislawa	18		s	Servant						Pawlowka	Bernhard	Pawlowka	
16	Pawlakowska	Zulyanna	18		s		no	no				England	Ludwika	Lucerne	
17	Durkowska	Hyam	33	m	m	Flat	yes	yes				Germany	wife Helena	Bucarest	
X 18	Nathman	Benno	25		s	Kleidermacher				Hebr		Russia	Stepfather Schmul	Pinkus	
19	Silberstein	Bere	30									Nicolajewsk	Vorlyn	Lemberg	
						1-369088 9/30/12 505							aunt Marian	Pinkusfeld	
X 20	Orzechowska	Boleslawa	20		s	Flat	no	no		Polish		Duisburg	father Vincent	Lucerne	
X 21	Suchodolsky	Vikenty	36		m							Lithuania	wife Franciszka	Elbing	
X 22	Simanowitz	Vinzas	30							Lithuanian		Lucerne	father Michaly	Lucerne	
X 23	Newera	Stanislaw	24		s					Polish		Radom	mother Rosa	Radom	
X 24	Sobikorski	Ivan	21		s	IN HOSPITAL	EXCHANGED						father Ludwig		
25	Mankewicz	Ivan	18				yes	yes				Russia	Uncle Jakob	Lodz	Ontario
26	Budginski	Ivan	28									Poland	mother Magdalena	Milan	
REPORTED 27	Masur	Abram	26			Tailor				Hebrew		Russia	wife Lena	Riga	Prussia
X 28	Behmann	Maische	17									Hungary	father Onkel	Lemberg	
X 29	Prasan	Abram	16			Locksmith								Lemberg	
30	Krajewski	Stanislaw	19			Flat				Polish			Uncle Wincenty	Gnesen	Germany
		Ex S.S.													

"Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "transit."

(*Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 66

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 166

Arriving at Port of ..... *Dec 25* *190*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ultra paid himself, herself, or by what person or what corporation, friend, relative, employer, or other party.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?							Feet. Inches.	Complexion	Hair. Eyes.		Country	City or Town
1	no	self	12	no		Lyl Olejnicko Bolesław Newark NJ Pomigalski	no	no	no	no	good	no	5	fair	blk brown	no	Austria	Karlsbad
2	4	4	5			Fred Alex Orzacki Paterson NJ Plaintiff no							5 6		brown		Russia	Warsaw
3	4	self	$20										5 4		grey			Radzibor
4	4	husb	250 yes	no	Greenpoint NY	Lyl Ludwig Stanicki Greenpoint NY Greenpoint 222							5 1		fair			
5	5	farm															U St	Greenpoint NY
6	1	4	"															
7	4	self	2	no		Louis Mikol Kowalczyk Elizabethport, Lafayette 22							4 7		brown brown		Hungary Austria	Carlina
8	yes	4	5	yes	Greenpoint	uncle Jan Bogalski, Greenpoint							5 3		fair gr	no hand of the left thumb missing	"	Chojnowa
9	no	4	6	no		Lyl Trinity Walgen, Franklin Box 73							5 8			no	Russia	Lodz
10	4	14	5			4 Owen Sliwik Comstock Box 84							5 9		brown brown			Boczkow
11	4	4	7			cous Ruchon Bulina, Franklin Box 447							5 6		blue grey			Lodz
12	yes	uncle	1	no		uncle Sobalew Kirkwood NY 103 6 5th Ave							5 1		brown brown			Lomscher
13	4	brother	15			uncle Nebergall Marshall Rensselaer Glen Falls NY Box 334							5 3		blk grey			Bedburg
14	4	uncle	25			Ignacy Mierzejewski Clearfield & Bridge Ave 1223							5 1		brown			Skarzewitz
15	4	4	4			4 Franz Melzbrer Chicago Ill Exchange Ave 1451 C							5 4		dk brown blue			Schwerin
16	4	4	6			4 Ida Gerlach							5 4		"			Lissnitz
17	4	brother	9			brother Kacherias Lyon Mountain NY Box 65							5		grey			Sperenza
18	4	uncle	22			uncle Anton Fleischmann 3rd Division str 76							5 2		blk brown			Torbyn
19	no	self	2	15	1907 NY	brother Ignatz Berger NY Berkeley str 81							4 11					Waldbrook
20	no	1	1	4		sist. Carolina, Boston Mass Lyburn str 23							5 1		grey			Wenig
21	6	1	2			brother Albert Nowe Riversbrc Jefferson str 1628							5 6		brown brown			Labelmin
22	yes	1	6			4 Martin NY 138 E. 5th str							5 3		fair grey			Pinczow
23	no	5	6			brother Antoni Maczyn Central Falls RI Hudson str 62							5 4					Kielce
24	yes	self	2			nephew Adolf Reinowski Brooklyn Box 6							5 4		brown			5
25	5	4	5			Lyl Michaly Pogocki Grand str 56							5 4		fair			Oblice
26	no	1	12			5 Kazimir Drukis Round Brook Box 471							5 10		brown brown			Wilcus
27	yes	1	2			uncle Heymann Kaplan Lyl Suffolk str 126	Declared intention at Jersey City Dec 1907						5 1		black grey			Kruse
28	5	1	1			brother Leib NY												Langa
29	1	1	4			Lyl University Place 10 mines Goldstein NY Broome str 279							5 5		brown brown			
30	5	1	15			cous Stanisl Kwiatowski Manhattan NY, Forsyth 31							5 3		grey			Skrzyca
													5 1		fair grey			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have examined the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1 day of April 1907

at Port William Duluth

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer," "polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1903-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 34. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schall Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 31 in number are correct according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this 1 day of March 19

at N.Y. William Hall

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	24 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	4 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian. Norwegians, Danes and Swedes.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
2 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

2 28 = 30

1 1 1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. . sailing from . 190

1	11—1116 2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kraschewski Franziscek	40		m	farm lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Suwalki	son Leonard Kraschewski Kowrocka	Ill.	Chicago
2	" Anton	19		s	"	"	"	"	"	"	"	father "		
3	Wincza Franziszek	35		m	"	yes	yes	"	"	"	Wreschi	wife Alexandra Wincza Kowrocka	Pa.	Wilkesbarre
4	Monikailo Jan	36		"	"	"	"	"	"	"	Lomsanee	wife Sabestina Monikailo Lomsanee	Ill.	Pullman
5	Kozlowski Jan	26		"	"	"	"	"	"	"	Suwalka	cousin Lucas Kozlowski Kowrocka	New Hampshire	
6	Czusas Michael	30		"	"	"	"	"	"	"	Novarmesto	wife Sabina Czusas Novarmesto	Ill.	Chicago
X 7	Russowicz Anton	21		"	"	no	no	"	"	"	Ewny	father Kazimir Russowicz Ewny	Ill.	Pullman
8	Segin Hanna	25		m	"	yes	yes	"	"	"	Tolocko	wife Jadwiga Segin Tolocko	Ill.	Chicago
9	Domanski Anton	30		"	"	no	no	"	Russian	"	Sodlow	wife Franciska Domanski Sodlow	"	"
10	Sokolowski Wasili	20		"	"	yes	yes	"	"	"	Sabrei	father Anton Sokolowski Sabrei	Ill.	Pullman
11	Meinko Benedikt	19		"	"	no	no	"	"	"	Wilna	Kazimir Meinko Wilna	"	Chicago
12	Drewikowski Wladyslaw	21		"	"	yes	yes	"	Polish	"	Kol Suwalska	wife Anna Drewikowski	Ill.	Pullman
13	Kasperowicz Josef	37		m	"	"	"	"	"	"	Wilna	wife Anna Kasperowicz Wilna	Ill.	Chicago
14	Jaszkewicz Wladyslaw	28		s	"	"	"	"	"	"	"	father Franciszek Jaszkewicz Lomsanee		Baltimore
15	Opalinska Veronika	18		f	h. maid	no	no	"	"	"	Kiebornyn	Kazimir Opalinska Kiebornyn	N. Y.	Niagara Falls
16	Majewski Stanislaw	25		m	f. lab	"	"	"	"	"	Wilkowo	brother Richard Majewski Wilkowo	Ill.	Chicago
17	Swiettowski Antoni	33		m				"	"	"	Kowrogna	wife Wiktorya Swiettowski Kowrogna		
18	Teiko Josef	25		s	"	"	"	"	"	"	Kerno	father Jacob Teiko Kerno	Pa.	Wilkesbarre
19	Chojnacka Zofia	26		f	wf	yes	yes	"	"	"	Liechtenau	cousin Franciska Jaworska Liechtenau	Conn.	Meriden
20	Krawolowicz Anton	28		m	s	f. lab	no	no	"	"	Burtaly	brother Kazimir Krawolowicz Burtaly	Mass.	Worcester
X 21	Kibak Wassili	18		"	"	"	yes	yes	"	Russian	Wilna	Ida Kibak Fabrikstrasse	Ill.	Waterville
22	Kaminski Wladyslaw	19		"	"	"	yes	no	"	Polish	"	Gubin	Co.	Simon Kaminski Gubin	Conn.	Bridgeport
23	Strzyzinski Anton	22		"	"	"	"	"	"	"	"	Pomerania	Ill.	Jan Strzyzinski Pomerania	Ill.	Chicago
24	" Eva	20		f	housework	"	"	"	"	"	"			
25	Wolkowski Antoni	19		m	f. lab	yes	yes	"	"	"	Lomsanee	Leon Wolkowski Lomsanee	Ill.	Chicago
26	Szymanski Josef	24		m	potter	"	"	"	"	"	Lyczkow	wife Sofia Szymanski Lyczkow	Pa.	Erie
27	Rozanski Vincenti	19		"	f. lab	"	"	"	"	"	Kiebornyn	father Ignaz Rozanski Kiebornyn	Mass.	Lowell
28	Przepinski Constanti	47		m	"	no	no	"	"	"	"	wife Antonia Przepinski	"	"
29	Sagert Gustav	22		s	2-M4641-CA 1-15-41	yes	yes	"	German	"	Wirbeln	father August Sagert Wirbeln	Ill.	Chicago
+ 30	Zinn Emilia	17		f								Stefan Zinn		

*Instead of showing occupation of women and aliens in transit, state in column 6 whether they are "Transit" or "In transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2-M4641-CA 1-15-41

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6 1/2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 120

Arriving at Port of Mch. 1 1907

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause.	25 Height Feet	25 Height Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	29 Place of Birth City or Town
1	no	self	15	yes	—		brother Konrad Leszczewski Granville 568 Jersey City NJ	no	no	no		good	no	5							
2	"	"	15				friend a							5			black				
3	"	"	7				Lucyan Mieczislaw Samojlel no str. Mt Carmel Pa							5	6						
4	"	"	10	yes	1904	Herkimer NY	friend Josef Pindkowic Rymean str 220 Herkimer NY							5	6						
5	"	"	10	no			Lucyan Adam Sokolowski Box 651 Maynard Mass							5	7						
6	"	"	12	"			Step brother Anton Jarosfeder New York str 151 Newark NJ							5	2						
7	yes	"	5	"			friend Nikolaus Kowalski Watkins str 345 Brooklyn NY							5	6		blond				
8	"	"	19	"			friend Alexander Schacht Passaic NJ str Paterson							5	5		dark				
9	"	"	10	"			friend " " "							5	6		brown brown				
10	"	"	2	"			brother in l. Ignac Sudnik Rogers str 71 Brooklyn NY							5	5		gray				
11			4				uncle Hermann Schultz New York 55 & Grand st							5	9		light				
12	yes	"	28				uncle Michael Frankowski W Surrey st 491							5	2						
13	"	"	14	"			friend Jan Szmyrczan 40 Canal st							5	4		blue blue				
14	no	"	18	"			br in l. Josef Pikarski Herkimer NY 220 Hanson							5	6		dark gray				
15	yes	"	6	"			brother Michal Grajewski Niagara Falls N Y 158 st 441							5	4		brown				
16	"	"	21	"			" Wladyslaw Ugorski Chicago Ill 728 Wilton st							5	3		dark brown				
17	S	"	19	"			br in l Josef Kwiatkowski W York ave 100							5	4		light gray				
18	no	"	21	"			brother Stanislaw Zelko Paterson N J Wall st							5	5						
19	yes	"	17	"			br in l Stanislaw Nikolajewski Detroit Mich 1119 Lubens st							5	10		black				
20	no	"	18	"			brother Josef Brzozowski Worcester Mass Grove Co							5	3		brown brown				
21			25				friend Michal Kudzi Waterville Me Box 110							5	6		light gray				
22	yes	"	2	"			brother Michal Kowalczyk 2 Belt Place Paterson							5	5		light				
23	no	"	100	yes	1903	Detroit Mich	brother in l Adam Pyszniewski Middletown Ct 5 Dalton st							5	11						
24	"	"	10	no										5							
25	yes	"	10	"			cousin Jan Gasik Chicago Ill 84 Blanchard st							5	10		dk				
26	no	"	8	"			cousin Stanislaw Jakimiak Paterson N J 313 Hope st							5	2		dk				
27	yes	"	15	"			cousin Antoni Pyszniewski Detroit Mich Lubens st							5	8		light black				
28	"	"	13	"	1903	Detroit Mich	br " " Carl Pyszniewski							5	6		dk				
29	no	"	8	no			brother Josef Pyszniewski Jersey City NJ Washington st							5	5		dark				
30	yes	"	10	"			uncle Gustav Schumer Detroit Mich 1 Franklin Ave							5							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer, of the P[illegible] from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis in with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, as named, should be classed as "Tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No, can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that aliens' last permanent residence, country of, be correctly recorded, and not merely a subsequent temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (no country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of each relative or friend in such country giving post office and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50 and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as "1904-07, Philadelphia."

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 51 in number are according to the

best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each person

Sworn to before me this 1 day of March 1904

at N.Y. [illegible]

Immigration Officer

169

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islands.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish or Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

7 23 = 30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907 to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality (Country of which citizen or subject)	9 †Race or People	10 Last permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Josefacquet	Jan	21		m	s	laborer			Russia	Polish Russian	Lodomir		Father Ignacy Josefacquet		
2	Janacki	Alexander	17		"	"	"			"	"	"		Father Konstanty Janacki		
3	Klimek	Stanislaw	33		m	"	"			"	"	"		wife Josefa Klimek		
4	Grocki	Stanislaw	16		m	s	[illegible]			"	"	"		Father Jan Grocki		
5	Lukens	Petras	23		m	"	"			"	"	"		wife Ursula Lukens		
6	Kranczyk	Berl	45		m	w	peddler			"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN		
7	"	Liebe	30		f	"	housework			"	"	"				
8	"	Abram	10		m	child	none			"	"	"		Jan Kranczyk		
9	"	Jankel	9		"	"	"			"	"	"				
10	"	Faige	7		f	"	"			"	"	"				
11	"	Mailach	3		m	"	"			"	"	"				
12	"	Chawwa	1		f	"	servant			"	"	"				
13	Pinski	Marcin	44		m	m	[illegible]			"	Polish	"	Lyksa	wife Antonina Pinski	Scranton	
14	Radomski	Josef	26		"	s	"			"	"	"	"	father Lyksa	"	
15	Krzyk	Szczepan	23		"	"	"			"	"	"	"	cousin Pinski	"	
16	Mysliwiec	Wladislawa	44		f	m	[illegible]			"	"	"	Pilgrim	Pilgrim	Jan Kozel	
17	Gorlecka	Maria	17		"	s	servant			"	"	"	"		Jan Gorlecki	
18	Krol	Eleonora	21		"	"	"			"	"	"	Wasylkowce	wife Rosa Pawlowska	Wasylkowce	
19	Kosiowski	Kazimierz	24		m	m	[illegible]			"	"	"	"	father Piotr Kosiowski	"	
20	"	Anna	18		f	s	housework			"	"	"	Lyngo	Lyngo		
21	Sawacki	Kazimierz	40		m	m	[illegible]			"	"	"	Pilgrim	wife Magdalena Sawacki	Scranton	
22	Grzymkowski	Michal	46		m	m	[illegible]			"	"	"	"	Pilgrim		
ADMITTED	Jarmusky	Dominick	17		m	s	[illegible]			"	"	"	Lyrik	Father Roman Jarmusky	Scranton	
24	Kocsis	Jozsa	26		f	m	[illegible]			"	Hungarian	"	Kocsis	wife Anna Kocsis	Scranton	
25	Rouba	Tomas	20		m	s	[illegible]			"	Polish	"	Lyksa	father Ignacy Rouba	Scranton	
X 26	Cenis	Czinnie	27		m	m	laborer			"	"	"	Lyksa	wife Marianna Cenis	Pittston	
27	Polinska	Michalina	28		f	m	housework			"	"	"	Lyksa	husband Jan Polinski	Pittston	
28	Zdanski	Kazimierz	18		m	s	[illegible]			"	"	"	Augustyn	father Antoni Zdanski	Scranton	
29	Korzeniewski	Tomasz	43		m	m	[illegible]			"	"	"	Lyksa	wife Zofia Korzeniewski	"	
30	Skalkowicz	Justyna	20		f	s	servant			"	Russian	"	Lyksa	aunt Barbara Lapinski	Scranton	

IN HOSPITAL DISCHARGED

ADMITTED

Blanks of showing occupations of aliens and aliens as tourists, state in column 6 whether they are entitled on the transport.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 65

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *1900*

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether a Polygamist	Whether an Anarchist	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	Height	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	Race or People	Nationality	Last Residence	Final Destination
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer of the from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 1 day of April 190

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single, Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No, can read but not write.

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination. — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination is within the United States; country, if outside the United States).

Column 13. Whether having a ticket to such final destination. — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. By whom was passage paid. — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $ 50, and if less, how much. — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 25. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS ....

171

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon at the ..... solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ..... years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the ..... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 in number are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each and every

Sworn to before me this 1 day of March 1904

at ..... Immigration Officer

List of Races or Peoples.

African (black).		Korean.	
Armenian.	12	Lithuanian.	
Bohemian.		Magyar.	
Bosnian		Mexican.	
Bulgarian.		Montenegrin.	
Chinese.		Moravian.	
Croatian.		Pacific Islander	
Cuban.	7	Polish.	
Dalmatian.		Portuguese.	
Dutch.		Roumanian	
East Indian.	3	Russian.	
English.		Ruthenian (Russniak).	
Finnish.		Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)	
Flemish.		Scotch.	
French.		Servian	
3 German.		Slovak	
Greek.		Slovenian.	
Hebrew.		Spanish.	
Herzegovinian.		Spanish-American	
Irish		Syrian.	
Italian (North)		Turkish.	
Italian (South).		Welsh.	
Japanese.		West-Indian.	

16-0110

3 27 = 30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from [illegible] 12 February 1907 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sprengler	Gustav	49		m	m f lab		no no		/					
2	"	Johann	17		m		yes yes		Russia	Germ. Russia	Russia	Wydutele	f Gustav Sprengler	N.J.	Passaic
3	"	Martha	11		f	child							Wydutele		
4	Verban	Alexander	30		m	m f lab	no no		Lithuanian			Jonaycha			
5	Zarzskaitis	Josef	27									Lazya	father Franz Zarzskaitis		
6	Louizargis	"	27										mother Helena Louizargis		
7	Gedraitis	Kasimir	21		m						NON IMMIGRANT ALIEN		Pawiaczki		
8	Wojciechowski	Anton	44									Wydutele			
9	Juszkite	Wernika	17		f	[illegible]	no no					Zalusen	father Jonas Juszkite		
10	Garsauckis	Julian	20		m	f lab						Jonischken	mother Magdalena Juszkite		
11	Gecaite	Anna	27		f	[illegible]	yes yes					Karolatt	Jonischken		
12	Baltrusat	Jons	20		m	f lab	no no					Szirwaniel	father Baltrusat		
13	Szatkus	Anton	20									Aukstapen	Szirwaniel		
14	Balzaite	Marcinka	22		f	[illegible]						Zeytun	father Jonas Balzaite		
15	Baciuszka	Magdalena	20									Lolela	Zeytun		
16	Filipowski	Michael	19		m	f lab	yes yes					Szwilele	Lolela		
17	Jakolewski	Franz	19									Kalwel			
18	Aukstakis	Jonas	32								NON IMMIGRANT ALIEN	Wydutele	father Josef Aukstakis		
19	"	Jonas	18				no no					Wilkes	Wydutele		
20	Petkewitz	Anton	23									Wydutele	Josef Aukstakis		
21	Wachmuz	Viktor	18				yes yes			Russian		Wilkes	Wydutele		
22	Pikauskuwe	Stefania	17		f	h. maid	no no			Polish			mother Agata Wachmuz		
23		Michalina	18										Petkelowe		
24	Gercewitz	Simon	35		m	m f lab					NON IMMIGRANT ALIEN		wf Pawela Gercewitz		
25	Jurkszaitka	Helena	18		f	f. hand							Bjerstawel		
26	Chalowa	Sofia	20				yes						father Josef Chalowa		
27	Skislowsky	Leonard	20		m	f lab	no						Wojciska		
28	Hamulewitz	Ossip	20		m		yes no						Adam Jurkszaitka		
29	Radzieckl	Anton	24				yes		Russian				wf Michalina Kamulewitz		
30	Chmielska	Helene	19		f	f. hand	no no						mother Jadwiga Radzieckl		
													Petkelowe		
													Pilagia Chmielska		
													Pawiaczken		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 69

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 172

Arriving at Port of Mch. 1 . 190 9

11—3116

No. on List.	13 Whether having a ticket to ultimate destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes: Time or period of years.	If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	18	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906	25 Height	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	29 Place of Birth: City or Town
1		Self	no				daughter														
2	yes	Self	$7	X			wife Frau Jefsdeutter Newark N J 14th ave 152		no	no	no	good	no		5 7	fair	gray		none	Russia	Schirwindt
3															5 3		blue gray				
4	no						friend Anton Strelowski														
5	"	"					brother " 153 Leroy st								5 4						
6	"	"					friend Anton Jaworskis								5 7		light brown				Russia
7	yes	"					brother " 111 Nor York ave.								5 3		blue gray				Strasnow
8	no	"					Philadelphia Pa. br in l. Viktor Jefreitis 30 6th st. 8th fl								5 7						Prussia
9	yes	"					cousin "								5 10						Schirwindt
10	"	"					br in l. Kruszlauchia Jonaytis 1370 Lemon st								5 6		brown				Wystiten
11	"	"					cousin Anna Jesaitis b. St Louis Mo 1505 Baugh ave.								5 3		light gray				Schirwindt
12	"	"					" Anna Stonaitis								5 1						Jonischken
13	"	"					br in l. Johan Petrik 311 Ohio ave.								5 5						Gudellen
14	"	"					cousin Katryna Jaynokus Chicago Ill 637 Lincoln st.								5 6		blue				Wirballen
15	"	"					"								5 6		gray				Prussia
16	"	"					friend Anton Gedgitis								5 4						Schirwindt
17	"	"					Chicago Ill 4502 Eudiana ave br in l Abram Jenkevitz 637 Lincoln st.								5 3		blue				Schirwindt
18	no	"	$50	yes			brother Jurgis Gudegis Wilburton Okla no ot								5 5		light				Eydtkuhnen
19	"	"	$50	"			"								5 10						Eydtkuhnen
20	"	"	12	"			br in l "								5 6						Eydtkuhnen
21	"	"	10	"			" Vincents Jaroslau West Lynn Mass 11 Pearl st.								5 3		brown				Lomsha
22	"	"	3	"			brother Josef Petrosch 72 Lincoln st								5 4		brown				Jerusalem
23			25	"											4 11		fair				Schirwindt
24	"	"	18 yes 10	Transport			cousin Ignatz Jeuevitz Transportation Ag no ot								5 7						Lisseiten
25	"	"	18 no				cousin "								5 6		blue				Eydtkuhnen
26	"	"	7				" Ludwicus Jochniewicz Nr Brunswick N J 231 Peach ave.								5		light gray				Jgorkowo
27	"	"	25				" Wawrinetz								5 3						Schirwindt
28	"	"	10				friend Wojciech Kontrowicz Jersey City N J 522 Brook ave								5 7		brown				Schirwindt
29	"	"	12				brother Peter Kaltenetis 42 Lawrence ave.								5 3		light brown				Eydtkuhnen
30	yes	"	47				friend Jurgis Gudegis (Polish) Chicago Ill 637 Lincoln st								5 4		blue				Eydtkuhnen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the [illegible] from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused, the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy; or an anarchist; or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1 day of March 1907.

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes - Yes (can read and write), No - No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan black" refers to the African Negro, whether of [illegible] islands of the West Indies, North or South America, Europe, or [illegible] appearance indicates an admixture of negro blood should be classed [illegible]

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern [illegible] partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po; i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) to the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D: [illegible] ball, Surgeon of the [illegible] Hamburg American Line do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 26 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien.

179

Sworn to before me this 1 day of March 1909

at N.Y. [illegible]

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	20 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
4 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hernegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

4 25 = 29

10-1158

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from [illegible] 190

11—3336

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	Last permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Kedzior	Leopold														
2	Kaczmarek	Wawrzyniec														
3	Kedzior	Jacek														
4	Kijek	Jozef														
5	Kijek	Jakob														
6	Kiadecki	Stanislaw														
7	Kozandowski	Stanislaw														
8	Kaniczewski	Josef														
9	Kiedzior	Stanislaw														
10	Kreinheimer	Gottfried														
11	Kiedzior															
12	Kosliński	Franciszek														
13	Kozlowski	Andrzej														
14	Kwiatek	Jakob														
15	Kaczmarek	Rafal														
16	Kabacz	Wladislaw	22		m.		[illegible] (Jagd)			Austrian	Polish	Austria	Dzegowka	Josef Kabacz	Pa.	Chicago
17	Wojtanowicz	Josef	3		m.		[illegible]									
18	Schwarzke	Michael	24		m.		[illegible]					Germany				
19	Jerzy	Emma	16		f.		[illegible]									
20	Rapczynski	Rudolf	22		m.		[illegible]	yes	yes	Russian	German	Germany	Posen	Wladislaw Rapczynski	Pa.	Chicago
21	Kwiatkowski	Josef	30		m.		[illegible]					Germany				
22	Klakowski	Leonard	27		m.		[illegible]				Polish					
23	Orzechowski	Josef	40		m.		[illegible]									
24	—"—	Michalina	20		f.		wife					Russia	Klyczew	mother Agnieszka Orzechowska Malczyce	Pa.	Chicago
25	—"—	Stanislaus	9		m.		—									
26	—"—	Tadeusz	2		m.		—									
27	Pawlowski	Wojciech	41		m.		[illegible]	yes	yes			Germany	Wloclawek	wife Klemensa Pawlowska Wloclawek	Ohio	Toledo
28	Frey	Klara	22		f.		—				German			mother Emma Schmidt Schwerin	N.Y.	New York
29	Grabelski	Wawrzyniec	41		m.		—				Polish			wife Marianna Grabelska Klingen	Pa.	Chicago
30	Kalzahn	Samuel	48		m.		—				German		Michelau	friend Siegmund Jager Michelau	N.Y.	New York

NON IMMIGRANT ALIEN

6-66816 9m/39

11-324883 9/26/4

11-113418 2/20/5

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*Inquire of each alien regarding occupations of tourists and aliens in transit, state in relation to whether they are employed or not employed.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7[illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of March 1 , 190[illegible]

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No / If Yes: Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATIONAL ORIGIN AND RACE ACTS OF 1924. 25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair, Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	City or Town
1					brother											
2																
3																
4																
5																
6					brother											
7																
8					friend											
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15					brother											
16																
17					brother: Wojciech Wykowski											
18					brother: Jan Chwalek											
19					friend R.R. station Mr. Vernon N.Y.											
20					friend: August Klink											
21					brother: Adam Zwiackowski											
22					[illegible]											
23																
24					cousin: John Orzechowski											
25																
26																
27					brother-in-law: Michael Chojnacki											
28																
29					friend: Jan Jezyna											
30					friend: Karl Overlay											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer, of the ... from H... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

... Officer

Sworn to before me this ... day of ... 190...

at ...

Immigration Officer

...

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write), Nos—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants (whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country) should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in c... 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 sho... definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other r... friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. Dr Schall Surgeon at the Pretoria sailing the vessel do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 11 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 1 & 2 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1. day of March 1909

at N. Y. William Wall

Immigration Officer.

175

List of Races or Peoples.

	African (black).		Korean.
	Armenian.	1	Lithuanian.
1	Bohemian.		Magyar.
	Bosnian.		Mexican.
	Bulgarian.		Montenegrin.
	Chinese.		Moravian.
	Croatian.		Pacific Islander.
	Cuban.	16	Polish.
	Dalmatian.		Portuguese.
	Dutch.		Roumanian.
	East Indian.		Russian.
	English.		Ruthenian (Russniak).
	Finnish.		Scandinavian Norwegians, Danes and Swedes.
	Flemish.		Scotch.
	French.		Servian.
6	German.		Slovak.
	Greek.	1	Slovenian.
3	Hebrew.		Spanish.
	Herzegovinian.		Spanish-American.
	Irish.		Syrian.
	Italian (North).		Turkish.
1	Italian (South).		Welsh.
	Japanese.		West-Indian.

11 18 = 29

Form 590 M
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from Hamburg 12 Feb 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Piasecki	Wincek	25		m	s	farm labs	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Poland	brother Joseph Piasecki	Penn.	Scranton
2	"	Antonia	18		f	"	house work	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Dawbespewits	Antone	24		m	"	farm labs	"	"	"	"	"	"	wife Domicela Dawbespewits	"	"
4	Strupskaje	Scholastic	19		f	"	"	"	"	"	"	"	"	father Joseph Strupskaje	"	"
5	Grubitzky	Anton	36		m	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Anna Grubitzky	"	"
6	Lackowitz	Petras	28		m	s	"	"	"	"	"	"	"	brother Jonas Lackowitz	"	"
7	"	Wilhelm	29		m	"	"	"	"	"	"	"	"	brother Jonas Lackowitz	"	"
8	Kasar	Pius	29		m	s	"	"	"	"	"	"	"	mother Anna Kasar	"	"
9	Nachtmann	Rose	20		f	s	domestic	"	"	Austria	Hebrew	"	"	father Abraham Nachtmann	"	"
10	Stel	Osip	18		m	"	farm labs	"	"	Russia	Polish	"	"	father Abraham Stel	"	"
11	Jäns	Heinrich	29		m	s	Painter	yes	yes	Germany	German	Germany	Altona	mother Johanna Jäns	"	"
12	Thienezer	Fritz	28		m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife Caroline Thienezer	"	"
13	Stacek	Joseph	16		m	s	at home	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Prag	father Anton Stacek	Penn.	Pittsburg
14	~~Abrahamowitz~~	~~Isaak~~	18		~~m~~	~~s~~	~~tailor~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Poland~~	~~father Abraham Abrahamowitz~~	~~Penn.~~	~~Pittsburg~~
15	Landau	Rafiah	24		f	s	cook	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Galizien	brother Isaac Landau	"	"
16	Kleis	Karl	24		m	s	farm labs	"	"	Russia	German	Russia	Germany	NON IMMIGRANT ALIEN		
17	Kaminsky	Constanti	21		m	s	farm labs	"	"	Russia	Polish	Russia	Poland	brother Stanislaus Kaminsky	Penn.	Scranton
18	Pasik	Antoni	25		m	s	farm labs	"	"	"	"	"	"	wife Josefa Pasik	"	"
19	Tempinska	Stanislawa	17		f	s	servant work	"	"	"	"	"	"	father Joseph Tempinska	"	"
20	Pogroj	Matias	28		m	m	farm labs	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Slovenien	NON IMMIGRANT ALIEN		
21	Bianchi	Guillelmo	21		m	s	waiter	yes	yes	Italy	Italian	Germany	Berlin	mother Anna Maria Bianchi	Penn.	Pittsburg
22	Stumpfauser	Antal	36		m	m	farm labs	"	"	Hungary	German	Hungary	Gross Kanizsa	father Johann Stumpfauser	"	Pittsburg
23	Seiwald	Janos	32		m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria Seiwald	"	Pittsburg
24	Adel	Adam	29		m	s	painter	"	"	Austria	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN				
25	Antoszewski	Michal	41		m	m	farm labs	"	"	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Marianna Antoszewski	"	"
26	Hübner	Anna	18		f	s	house work	"	"	"	"	Germany	Bremen	mother Johanna Hübner	"	"
27	Stephinski	Vincenti	32		m	m	farm labs	yes	yes	"	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Rosa Stephinski	"	"
28	Wojciechowski	Josef	33		m	m	"	"	"	"	"	Russia	Poland	wife Anela Wojciechowski	Penn.	Pittsburg
29	Schedlauskis	Franciskus	25		m	s	"	"	"	Lithuanian	Lithuanian	Russia	Poland	father Lucas Schedlauskis	"	Pittsburg
30	Tomaszewski	Jan	17		m	s	farm labs	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Galizien	father Ignacy Tomaszewski	Penn.	Pittsburg

"Nationality" is to be determined by the country to which the person belongs, whether he becomes a citizen of it or not, whether they are "naturalized" or "in the process."

("Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 71

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States 176

Arriving at Port of New York, . 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No.)	16 If Yes: Year or period of years.	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	18 Whether a Polygamist	19 Whether an Anarchist	20	21 Condition of Health Mental and Physical	22 Deformed or Crippled Nature length of time, and cause	23 Height: Feet	23 Height: Inches	24 Complexion	25 Color of: Hair	25 Color of: Eyes	26 Marks of Identification	27 Place of Birth: Country	27 Place of Birth: City or Town
1	yes	self	15	no			Brother Pittsburgh Pa						5	4						
2	"	"	1	"			Indiana Harbor Ind						5	3						
3	"	"	2	"			Box 58						5	6						
4	"	"	2	"			Brother Ludwig Lewandowski						5	1						
5	"	"	4	"			Son Peoria Ill						5	6						
6	"	"	3	"			Father " " Jan Lachowicz						5	8		Blue				
7	"	"	10	yes	1902	Yes	" " Marianna Lachowicz						5	3		Light Brown				
8	"	"	2	no			Brother " " Wladislaw Lewandowski						5	11		Brown				
9	yes	Brother	8	"			Brother Boruch Jurow 29 Ridge Ave 929						5	9		Brown				
10	"	self	4	"			friend Josef Matkowski New York Lexington Ave 44						5	11		Light Brown				
11	"	"	5	yes	1903	Yes	Mayer Acq Louis Peck New York Grand St 248						5	6		Brown			Germany	Oldenburg
12	"	"	5	"	do	do	" " " "						5	5		"				
13	"	"	20	no			friend Wm Peter Peter Wm Peter Orange [illegible] 434 E 73						5	9		Red			Austria	Strong
14	"	sister	6	yes	1904	Yes	sister Rose Klawitter New York 384 E 3rd St						5	2		Light			Germany	Lage
15	"	self	1	no			Brother Leon Lewandzka Chicago Ill 230						5	5	Dark	Brown			Austria	Jarocin
16	"	"	12	yes	1906	Yes	Brother Friedrich Wolter Chicago Ill 3rd Ave 6224						5	2		Light			Russia	Jarocin
17	"	"	2	no			Brother Stanislaus Kowalski Chicago Ill Archer Ave 3321						5	5		Brown				Ciszek
18	"	"	10	"			brother Chicago Ill Jan Gasek 8 Division Ave 878						5	5		Brown				Lastowka
19	"	"	5	"			Brother Chicago Ill Stanislaw Kowalski 8 Division Ave 878	Original Anarchist					5	5		Brown				Kowalewo
20	yes	"	12	yes	1903	Yes	Brother Chicago Ill Antonia Sobek Box 207 Chicago P.R. Sta						6						Austria	Lodz
21	no	"	12	no			brother Sebastian Kwiecki Rochester N.Y. Front St 64						5	5		Black			Italy	Palermo
22	yes	"	12	"			Brother Stephen Ostrowski Newark N.J. 24 Belmont						5	9		Brown		Both hands injured	Germany	Posen
23	"	"	15	"			friend " " " "						5	7		Black			"	"
24	yes	"	4	yes	1905	Yes	wife New York Pawel Adel 699 Washington						5	8		Brown			Austria	Bjarowice
25	"	"	12	"	1907	Yes	Brother Pittsburgh Pa Joseph Krzeminski 20 Grant St						5	8		Light Brown			Austria	Lemberg
26	"	"	5	no			brother " " Rudolf Nikel Hazelwood 119						5			Brown			"	Bromberg
27	no	"	25	yes	1908	Yes	Brother Chicago Ill Andrej Kwiecinski Bethlehem Pa Pittsburgh Ave						5	5		Light Brown			"	Lojewo
28	"	"	15	no			brother Chicago Ill Alexander Lewandowski Chicago Ill N. Almond St 2014						5	10		Brown			"	Jarocin
29	yes	brother	3	"			brother Chicago Ill Antoni Sobek Lawrence St Chicago St 102						5						"	Sobota
30	no	self	15	"			sister Maria Lewandowski Chicago Ill Pulaski 1665 St						5	6		Light Brown			Austria	Schwerin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second Officer, of the ..... from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 1 day of ..... 190?

at .....

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of each relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $ 30, and if less how much). — The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 24. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. ...cha ... Surgeon of the ... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ... years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 1 to ... inclusive are correct according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien.

Sworn to before me this 1 day of March 1909

at N Y

... Immigration Officer

177

List of Races or Peoples.

	African (black).		Korean.
	Armenian.	1	Lithuanian.
	Bohemian.		Magyar.
	Bosnian		Mexican.
	Bulgarian.		Montenegrin.
	Chinese.		Moravian.
	Croatian.		Pacific Islander.
	Cuban.	8	Polish.
	Dalmatian.		Portuguese.
	Dutch.		Roumanian.
	East Indian.	3	Russian.
	English.	2	Ruthenian (Russniak).
	Finnish.		Scandinavian, Norwegians, Danes and Swedes.
	Flemish.		Scotch.
	French.		Servian.
	German.		Slovak.
	Greek.	1	Slovenian.
2	Hebrew.		Spanish.
	Herzegovinian.		Spanish-American.
	Irish.		Syrian.
	Italian (North).		Turkish.
	Italian (South).		Welsh.
	Japanese.		West-Indian.

2 17 = 19

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ____ sailing from ____ 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kawczyks	Stefan	19		m.		farm-laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kawczyn	mother Barbara Kawczyk	Penn.	Scranton
2	Wasielis	Jonas	30		m.		—	yes	no				Plock	wife Ewa Wasielis	Ill.	Chicago
3	Szaszaris	Josef	23		m.		1-956#5-505	yes	yes		Polish		Kroczungen	father Franz Szaszaris	Penn.	Scranton
4	Grigaites	Barbara	20		f.		farm-laborer	yes	no				Plungyan	father Jonas Grigaites	Penn.	Scranton
5	Kawczyks	Helena	20		f.		—	yes	yes				Plungyan	brother Jonas Kawczyk	Penn.	Scranton
6	Lakstaits	Kasa	26		f.		—	yes	yes				Dsingyany	father Simonas Lakstaits	Ill.	Chicago
7	Kwiatek	Roby	49		m.		farm-laborer			M. 4 a. Prussian	Polish	Russia	Kalisch	wife Marya Kwiatek	Penn.	Shamokin
8	Spirak	Konstantsia	44		m.		—	yes	no	Russia	Polish	Russia	Kalisch	wife Marya Spirak	Penn.	Shamokin
9	Jurkin	Michel	20		m.		—	yes	yes				Kalisch	brother Ignaz Jurkin	Ill.	Chicago
10	Salasy	Josef	33		m.		—	no	no				Kalisch	wife Helena Salasy	Penn.	Plymouth
11	Rosputnis	Pet o	31		m.		tailor	yes	no		Russian		Kalisch	sister Marie Rosputnis	Penn.	Shamokin
12	Wenskis	Josef	27		m.		farm-laborer	no	no		Russian		Kalisch	brother Franz Wenskis	N.J.	Via York
13	Deberis	Josef	27		m.		IN HOSPITAL	DISCHARGED	yes	yes			Russia	Kalisch	father Ignaz Deberis	Penn. Chicago
14	Deberis	Antonia	20		f.		—	no	no							
15	Straikis	Justin	22		m.		—	yes	no		Lithuanian		Russia	Kalisch	brother Herman Straikis	Penn.	Scranton
16	Lesy	Josef	39		m.		miner	yes	no	Austria	Slovenian	Austria	Jama	wife Caroline Lesy	Penn.	Scranton
17	Swidrinski	Michal	21		m.		farm-laborer			Austria	Lithuanian		Kalisch	father Franz Swidrinski	Penn.	Shamokin
18	[illegible]	Pantaleon	18		m.		—						Tymienica	father Teodor Tarnawski		
19	Stein	Abram	18		m.		tailor	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Kasmarck	father David Stein	Penn.	Shamokin
20	—	Anna	16		f.		housework						Hungary			
21	Szarmy	Wladyslaw	21		m.		laborer			Austria	Polish	Austria	Ykaco	father Jan Szarmy	Penn.	Shamokin
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of females and minors in general, state in column 6 whether they are "domestic" or "at home".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 77

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 170

Arriving at Port of . 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. (Nature, length of time, and cause)	25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair	27 Color of: Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	29 Place of Birth: City or Town
1	yes	self	$12	no			brother Alexander Zamarias Rural Route 3 Box 117 Boston Mass.		no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	gray	scars	Russia	Dombrowa
2	"	"	" 15	"			brother Simon Wasicles Locust St. 3241 Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5 11	"	"	blue	none perceptible	"	Plock
3	"	"	" 10	"			brother Jonas Zamarias Rural Route 3 Box 117 Boston Mass.		"	"	"	"	"	5 9	"	"	brown	none	"	Skaryn
4	"	"	" 20	"			uncle Ignatz Olszewski corner S. Rockwell & Carroll Sts. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5 3	"	fair	gray	—	"	Plonczyn
5	no	"	" 20	"			sister Susanna Olszewska Box 409 Rural Route No. 3 Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	—	"	
6	yes	"	" 14	"			brother Vincent Zamarias Portland Me. (Rural Route No. 3)		"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	—	"	Dombrowa
7	I, citizen of the United States of America																			
8	no	self	" 10	no			cousin Jonas Rykowski Sycamore St. 140 Glastonbury Conn.		no	no	no	good	no	5 1	light brown	brown	brown	—	"	Lezcanow
9	yes	"	" 14	"			brother Kazimir Jurkin 47 W. 14th St. 1912 Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5 11	fair	gray	"	—	"	Mangot
10	"	"	" 50	"			brother-in-law Anthony Chojnacky Pulaski St. 313 Toledo O.		"	"	"	"	"	5 9	"	light brown	brown	—	"	Konsol
11	"	"	" 6	"			brother-in-law Harry Goldmann Grove St. 122 New York		"	"	"	"	"	5 6	"	black	"	—	"	Radzyn Lomz
12	"	"	" 24	"			uncle Jonas D'argis 1912 Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5 9	"	fair	gray	—	"	Rokamow
13	"	X	" 30	"			uncle Jonas Chulis Halsted St. 433 Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5 6	"	"	gray	—	"	Plonczyn
14			" 10											5 4				—		
15	yes	"	" 10	"			friend Jan Cipes Flournoy Ave 440 Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	—	"	Rokamow
16	"	"	" 25	1903	Columbus O.		friend Johann Kaminski 1824 111 New York		"	"	"	"	"	5 6	"	brown	brown	—	Russia	Trakiszki
17	"	"	" 20	"			brother Peter Turinski 319 Andrew St. New York		"	"	"	"	"	5 2	"	light brown	blue	—	"	Szumowo
18														5				—		
19	"	"	" 15	no			brother-in-law Wolf Hamburg Seymour St. 1910 New York		"	"	"	"	"	5 10	"	black	brown	—	Russia	Poppelany Grodno
20														5 3		light brown	brown	—		
21	yes	"	" 15	1905 yes	Minsk		brother-in-law Pinchas Kazilk St. 13 St. 337 New York		"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	—	Russia	Skala
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

P. 707.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Office, of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of March 190[illegible]

at [illegible] Weidenbach

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. — The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies separate the above country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination. — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination. — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. By whom was passage paid. — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $50, and if less, how much. — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18. Going to join relatives or friend, and if so, what relatives or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. Schall Surgeon of the [illegible] stationed at [illegible] do solemnly, sincerely and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing [illegible] are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Schall

Sworn to before me this 1 day of May 1909

at NY

Immigration Officer

8 1 179

2288 30 2315 67

3 Total.

S I 8 8

List of Races or Peoples.

4 African

African (black).	Korean.
Armenian.	/ Lithuanian.
/ Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	6 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	/ Roumanian.
East Indian.	/ Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian. Norwegians, Danes and Swedes.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
6 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11 9 = 20

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pretoria sailing from , 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	Last permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Romaniak	Maria	17		f.	s.	farm laborer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Felsőbánya	father Johann Romaniak Felsőbánya	Pa.	Pittston
2	Dalya	Dumitru	47		m.		farm laborer	"	"	"	Roumanian	"	Giera	wife Luka Dalya Giera	"	"
3	Rom	Schloime	45		m.		tailor	"	"					father		
4	"	Mesche	45		f.		housewife	"	"					Steg Rom		
5	"	Elias	17		m.	s.	stepgrader	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Hebrew			
6	"	Lea	15		f.		dressmaker	"	"	2-69515-505-5-6-40				Helen.		
7	"	Pleune	10		f.		child	"	"	2-972284-6/19/12						
8	Galvatzova	Susanna	20		f.	s.	housework	no	no	Austria	Polish	Austria	Gorny	father Anton Galvatzova Gorny	Pa.	Pittston
9	Drzus	Pauko	33		m.		farm laborer	yes	yes	"	"	"	Zelezna	wife Anna Drzus	"	"
10	Przegeicka	Michalina	16		f.	s.	housework	no	no	"	"	"	Bilgoraj	father Jan Przegeicka Bilgoraj	"	"
11	Kmiotek	Gierzyk	49		m.									belonging to Gogola	Gicery	R.
12	Willis	David	18		m.	s.	carpenter	no	no		Hebrew	Austria	Kulanow	nephew Hale Kalowne	Pa.	Gicery
13	Schubsda,	Vincenty	19		m.	s.	f. lab.	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Dorgely	NON IMMIGRANT ALIEN father Bernhard Schubsda Dorgely	Pa.	Gilberton
14	Lucrzyminski,	Wojciech	26		m.		farm laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Grodetke	wife Maiya Abrahamson	Mass.	Everly
15	Swiatek,	Jan	17		m.	s.	"	"	"	"	"	"	Medrychow	aunt Elzbieta Komenska Medrychow	Mass.	Ware
16	Fuisa,	Wasily	18		m.	s.	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Gre Lipetsk	mother Sophia Fuisa, Jaslynsk	Pa.	Forest City
17	Cisnick,	Andrzej	33		m.	m.	f. lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Rozlow	own home in Rozlow: wife Anna Cisnick. no address	Pa.	Forest City
18	Godfrey	Walter	19		m.	s.	Mechician	yes	yes	U.S.A. Citizen		Germany	Hamburg		N.Y.	Brooklyn
19	Taylor	William	34		m.	s.	sailor	"	"	"		"	"		N.Y.	New York
20	Lilly Hopkins	William	24		m.	s.	chauffeur	yes	yes	U.S.A. Citizen		Germany	Stettin	Gebrüder Stoewer, Stettin.	N.Y.	Hoboken
21	Thomson	Fred	28		m.	s.	cook	yes	yes	U.S.A. Citizen		South Africa	Capetown	Royal Hotel Capetown, Long stand.	N.Y.	New York
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

8x 11. 18 19 20 21

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List № 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 190

Arriving at Port of MAR 1 - 1903 *190*

13 No. of List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED [illegible]	25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair, Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country, City or Town	
1	yes	self	$ 25		Uncle Mendel Berger Marshall Co Arrived Wisconsin Milwaukee Has $2 Cash in friends								5-3	light	light		Russia Poland
2	yes	"	10 cash															
3																		
4					Chaim Segerman													
5	"	self	50 "		#173 Henry st New York								5-6	light	light			
6													5-5					
7																		
8	"	"	2 "		Bro-in-law Jan Kenkowski Bro Max Segerman 173 Henry st New York								5					Russia
9	"	"	20 "		bro-in-law Abel Berg Bypassed Ellis Island 2 times & Detained								5-6	light	grey		Austria Galicia	
10	"	"	4 "		uncle Jan Bernander Brooklyn City & Number								5-1		brown			Russia
11	see	list # 44																
12	yes	self	$ no		Bill Josef Falik 129 Rivingston st 155								5 6	fair	brown	brown	Austria	Galicia
13	"	"	17	yes 1896 Gilberton Pa.	Cousin Alexander Kwiecinsky Gilberton Pa. Box 122								5 5		grey		Austria	Poland
14	no	"	100	no	Brother-in-law Franz Schmidlkowsky Box 976.								5 6		blue		Austria	Galicia
15	"	"	8	"	Cousin: Wojciech Kacznarczyk Mare, Box. Lind St. 16.								5 1		brown	grey		
16	yes	"	12	"	friend: Gregory Zakolo, 129 Rivington St. 2								5 6					Galicia
17	"	"	22	yes 1896 1897 New York	friend: Nikolay Smagorinsky, ~~New York~~ Newark Court street 186								5 5		dark brown		Austria	Poland
18	"	"	—	born in N.Y.C.	parent: John H. Godfrey, Northport Atlantic Avenue no address								5 4		dark		N.Y.	Northport
19	yes	"	—	born in N.Y.C.									5 7					Sands Point
20	yes	"	—	born in N.Y.C.	Germen Seamen Mission, Hoboken								5 6	dark	dark	brown	N.Y.C.	Lewisville
21	yes	"	—	born in N.Y.C.	English Seamen Mission, New York								5 9	fair	fair	blue	N.Y.C.	Montreal
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Second officer Meier of the ... from ... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement express or implied to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hero
U. Officer

Sworn to before me this 1. day of March 1909

at N.Y. Williamsburgh

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the *year* or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. Form 40
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [redacted] PRESSORIA arrived [redacted] March 2, 1909. 19 . M. from

NO.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Idem Harbord	Wm. A.
1	Pawilanus,	Martin	21	29	1		To tel	1:25		
2	Malakewitz,	Bole.	20	27	1	"	tel			
3	Pajewsky,	Anton	18.	21	1	"	brother			
4	Stefanovion,	Niklos & wife	25	9/10	2	"	tel			
5	Pesch,	Gemald	21	27	1	"	tel			
6	Koonewowski,	Piotr	22	11	1	"	tel			
7	Zermetzki,	Iwan	20	30	1	"	cousin			
8	Michalowsky,	Victor	21	28	1	"	tel			
9	Komarowsky,	Anna	18	12	1	"	uncle			
10	Dresowski,	Jan	19	6	1	"	tel			
11	Rutkowski,	Veronika	14	7	1	"	tel			
12	Busch,	Visig	14	3	1	"	brother			
13	Stanislowowicz,	Salomon	21	12	1	"	tel			
14	Machmenowitz,	Sore	18	23	1	"	uncle			
15	Salomon,	Maria	25	15	1	"	b-i-l			
16	Zogdsewicz,	Filomena	19	27	1	"	tel			
17	Piech,	Kata.	25	17	1	"	cousin			
18	Kowalski,	Kalionia	19	9	1	"	tel			
19	Dzigarow,	Fiodor	9	2	1	"	tel			
20	Ruthkowski,	Matej	19	6	1	"	tel			
21	Nowaszinski,	Michal	20	29	1	"	tel			
22	Poschtort,	Osip	6	19	1	"	tel			
23	Prima,	Leon & sister	14	15/16	2	"	tel			
24	Jenozelowski,	Alex	13	14	1	"	tel			
25	Veidsawanicz,	Martin	22	7	1	"	tel			
26	Wenslowicz,	Wojciech	10	30	1	"	tel			
27	Pankowicz,	Vincenty	21	6	1	"	brother			
28	Pukowska,	Anna	21	15	1	"	sister			

Pretoria, March 1

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. [illegible] arrived ..19.. M. from [illegible]

NO	NAME OF ALIEN		Manifest		Number of Aliens		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Time Detained	Weight
			Page	Line	One year old or under	Older than one year				
29	Paluches,	Jan	19	5	1		70 tel	2:50		
30	Lampicki,	Vincenty	10	15	1		tel			
31	Stanulaty,	Marta	21	2	1		tel			
32	Wilkowski,	Felix	23	21	1		tel			
33	Potrepka,	Jon,	19	25	1		tel			
34	Josefowicz,	Anton	6	10	1		tel b-i-l			
35	Rustejko,	Adam	21	22	1		tel			
36	Lich,	Tomas	21	24	1	"	tel			
37	Jakelaitz,	Edward	6	25	1	"	tel			
38	Duczewski,	Valety	2	12	1	"	b-i-l			
39	Lazurkewicz,	Jan	3	26	1	"	tel			
40	Pronko,	Julia	19	26	1	"	tel			
41	Kaminski,	Dole.	3	20	1	"	b-i-l			
42	Charuzowa,	Anna	10	1	1	"	brother			
43	Pielski,	Franz	3	22	1	"	tel			
44	Dombrowska,	Kata.	10	7	1	"	cousin			
45	Markof,	Israel	6	1	1	"	tel			
46	Markinowova,	Kostanaja	6	14	1	"	husband			
47	Weissermann,	Malke	4	27	1	"	brother			
48	Gordowsohn,	Beile	3	28	1	"	cousin			
49	Piszczyk,	Sarota & 3 ch	17	2/5	4	"	husband			
50	Troblewsky,	Maryahna	10	6	1	"	s-bro			
51	Martoszewicz,	Iwan	9~~19~~	/0	1	"	tel			
52	Iosidoy,	Dawid	19	6	1	"	brother			
53	Ianaunskiate,	Antosia	6	11	1	"	tel			
54	Stenafowicz,	Stefania	10	21	1	"	s-bro			
55	Grabowska,	Ottola	16	28	1	"	uncle			
56	Keller,	Mon's & 2 ch	7	20/22	3	"	husband			

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Pretoria arrived 19 M from

NO.	NAME OF ALIEN		Manifest		Number of Aliens	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Landed	Mental	Physical
					One year old or under / Over one year					
57	Speidel,	Anna 2 Cab	A	17	1	To uncle 2:15				
58	Grajauska,	Domacella	16	15	1	" brother				
59	Pilinski,	Pelagia 2 Cab	C	18	1	" tel				
60	Pokimok,	Alter	1	22	1	" cousin				
61	Losatz,	Nikola & bro	17	24/25	2	" tel				
62	Paschkiewicz,	Stan.	5	20	1	" brother				
63	Jinkelies,	Vincenty	5	28	1	" tel				
64	Machiewicz,	Felix	19	20	1	" cousin				
65	Wojnduskes,	Jon.	1	9	1	" brother				
66	Puzniewski,	Vlad.	2	29	1	" tel				
67	Marasas,	Jan	7	13	1	" tel				
68	Reisner,	Chasse & 2 Cab ch	C	2/3	2	" husband				
69	Walczut,	Vlan.	17	28	1	" tel				
70	Glaser,	Hirsch & 2 Cab wf	D	8/9		" brother				
71	Stein,	Abm & 2 Cabin sister	D	11/12	2	brother				
72	Rudelmann,	Chane 2 Cab	C	12	1	" cousin				
73	Broki,	Selwel	5	1	1	" b-i-l				
74	Kosiozinski,	Hipolliy	3	18	1	" tel				
75	Blume,	Yankel	5	3	1	" uncle				
76	Klepczinski,	Anton	2	20	1	tel				
77	Sucharczewski,	Vincenty	7	19	1	" tel				
78	Walukewicz,	Jan	7	?	1	" tel				
79	Golotka,	Edward	2	15	1	" tel				
80	Kibak,	Michel	1	25	1	" b-i-l				
81	Windrusch,	Ittel	2	18	1	" brother				
82	Laikowski,	Michal	7	25	1	" tel				
83	Raschkowicz,	Iwan	7	7	1	" tel				
84	Jankowski,	Jan	2	17	1	" tel				

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Pretoria arrived 19 , M. from

No.	NAME OF ALIEN	Manner	Number of Children		Name of relative	Destination	Due Examination	Held for
85	Kalusky,	Frank	7	1	To tel [illegible]			
86	Dragun,	Vlad.	11	1	" bro.-in-l.			
87	Fritz,	Ismal	18	1	" friend			
88	Rosnal,	Anton	3	1	" brother			
89	Pociusa,	Pawel	31	1	" tel			
90	Markiewicz,	Albin	24	1	" tel			
91	Kratzewska,	Emilia	20	1	" tel			
92	Skrzec,	Jan	31	1	" tel			
93	Sawyrie,	Kasta	30	1	" bro.			
94	Siasek,	Josef	27	1	" ind.-in-l.			
95	Grenik,	Iwan	8	1	" cousin			
96	Borisewicz,	Michael	5	1	" brother			
97	Pomarantzkas,	Antonia,	29	1	" tel			
98	Karacas,	Janos	31	1	" tel			
99	Sawidowitz,	Mari	33	1	" tel			
100	Jassipowitz,	Pawlina	35	1	" cousin			
101	Kovacs,	Jersalern	31	1	" tel			
102	Kaseneta,	Iwan	28	1	" tel			
103	Sobreza,	Albert	26	1	" [illegible]			
104	Szmutna,	Jorgy	31	1	" tel			
105	Kurta,	Roza	35	1	" tel			
106	Horvath,	Anna	31	1	" tel			
107	Sveda,	Janos	31	1	" tel			
108	Ziupa,	Eustasia	47	1	" uncle			
109	Przylaska,	Sofia	30	1	" sister			
110	Kazur,	Anfialina	31	1	" tel			
111	Jacobsohn,	Ore	16	1	" father			
112	Fruchtmann,	Com.	38	1	" uncle			

N. Y. Form 99
Department of Commerce and Labor

N. Y. Form 99
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Pretoria arrived 19 M (noon)

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	SUMMARY OF ALIENS One Year old or under	SUMMARY OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION
113	Schwartzmann,	Aineas	37	25	1	To	cousin	3:15
114	La,fos,	anos	43	26	1	"	tel	
115	Estermann,	olf	20	31	1	"	uncle	
116	Schinkewitz,	Helestras	12	13	1	"	tel	
117	Milanska,	Marya	4	3	1	"	brother	
118	Loiko,	lex.	29	10	1	"	ind.aid	
119	Lilistein,	erta	4	13	1	"	uncle	
120	Golub,	nna	33	17	1	"	.terson	
121	Szapakas,	Jurgos	2	25	1	"	...	
122	Kuthowski,	Constan.	1	19	1	"	tel	
123	Czuba,	Newdoke	44	21	1	"	cousin	
124	Czmbalko,	nna	47	1	1	"	cousin	
125	Czosnyk,	Justyna	47	3	1	"	cousin	
126	Lostesta,	nna	47	2	1	"	cous n	
127	Fliesz,	Josefa	27	26	1	"	sister	
128	Kaminczuk,	Bron'a	8	2	1	"	late	
129	Borcha,	Maria	29	12	1	"	friend	
130	Chomczik,	Julianna	29	15	1	"	sister	
131	Chomczik,	tefan	29	14	1	"	...	
132	Potodzej,	Anna	41	20	1	"	friend	
133	Stallman,	hilip and						
134	Hermann,	einrich	26	2/3		"	tel	
135	Kanyszyn,	efah	47	6	1	"	tel	
136	Firth,	lisabeth	47	4	1	"	tel	aunda
137	Kasternak,	ation	11	16	1	"	tel	
138	Penia,	Ata	249	7	1	"	cousin	
139	Lew,	Lawania	47	25	1		uncle	
140	Kuk, Kov,	Anjos	26	28	1	"	tel	

N. Y. Form 40
Department of Commerce and Labor
Immigration service

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Pretoria arrived 19 V. from

No.	NAME OF ALIEN		Manner: Group	Manner: Number	Number of Aliens: one year old or under	Number of Aliens: older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Landed	Not landed
141	Lusmina,	Lawel	8	14	1		To tel	3:30		
142	Luthowski,	Josip	1	25	1	"	tel			
143	Lyndor,	Anna	47	22	1	"	cousin			
144	Lowalska,	Julia	13	19	1	"	tel			
145	Labiak,	Aska	45	14	1	"	tel			
146	Krawczyk,	Agnieska	47	20	1	"	uncle			
147	Kaczarak,	Emil	4	19	1	"	tel			
148	Kailni,	Mikaly	35	23	1	"	tel			
149	Kusyn,	Franis & 2 ch	40	24/26	3	"	husband			
150	Jzczar,	Anna	38	21	1	"	cousin			
151	Tomczak,	Caroline	38	22	1	"	b-i-l			
~~151~~										
152	Lasara,	Anna	38	13	1	"	friend			
153	Ivavic,	Stojan and								
154	Grukovic,	Mardjuk	26	18/15	2	"	tel			
155	Ostapino,	Justina	35	25	1	"	cousin			
156	Ikun,	Irena	55	26	1	"	freind			
157	Todeksa,	Josef	2	6	1	"	tel			
158	Yechna,	Franz	17	18	1	"	tel ?			
159	Makar,	Anna	38	25	1	"	cousin			
160	Lochanowski,	Vlad,	28	3	1	"	tel			
161	Lodnar,	Sandor &								
162	Garmai,	Sandor	37	26/27	2	"	tel			
163	Swiadek,	Jacob	49	19	1	"	tel			
164	Sotion,	Lawel	41	17	1	"	tel			
165	Alek,	Schmiel Z	43	3	1	"	sister			
166	Josciow,	Josef	41	23	1	"	tel			
167	Prokop,	Anna	34	23	1	"	b-i-l			
168	Ila,	Aniela	56	7	1	"	nephew			

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Pretoria arrived 19 M. from

NO	NAME OF ALIEN	Manner: Age	Sex	Number of Aliens: Older than one year and under	Older than one year	CAUSE OF DETENTION	Remarks	Landed	Not Landed
169	Polner,	Andras	41	M	1	To tel	3:50		
[illegible]	[illegible],	Rozsa	51	F	1	" tel			
170	Kowalozuk,	Anesia	41	M	1	" cousin			
171	Luk,	Marya	55	F	1	" sister			
172	Matyjasa,	Marya	50	F	1	tel "			
173	Luk,	Mikoly	41	M	1	" tel			
174	Lukwron,	Maria	55	F	1	" tel			
175	Meres,	Maurs	54	M	1	" tel			
176	Mikkel,	Karoly	57	M	1	" tel			
177	Mokres,	Mikala ,wife	2 ch	F	2d/32	4 " tel			
178	Mil,	Katerina	53	F	1	" cousin			
179	Metro,	Hyne and							
180	Mezes,	Rosalia	17	F	23/24	2 bro brd c			
181	Mumeki,	Alex	56	M	1	" tel			
182	Nastan,	Mania	41	F	1	" friend			
183	Nchatisc,	Marya	53	F	1	" cousin			
184	Nmer,	Menie	53	F	1	" sister			
185	Neibowitsch,	Nalke	5	F	1	" uncle			
186	Nowal,	Nichalina	sister	F	57/57	" friend			
187	Nal,	Onna	36	F	1	" cousin			
188	Opalko,	Viktoria	36	F	1	" cousin			
189	Joskowska,	Marya	36	F	1	" uncle			
190	Nippenholz,	Peter	63	M	1	" brother			
191	Reniszvlyer	[illegible]	31	M	1	[illegible]			
192	Jorgovan	Iwa	33	M	1	[illegible]			
193	Swistkowski	Stefan	47	M	1	[illegible]			
194	Sidrovica	Maria	43	F	1	[illegible]			
195	Soroker	Wilm	4	M	1	friend			
196	Szoke	Istan	33	M	1	[illegible]			

N. Y. Form 88
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Pretoria arrived 19 1 V. from

NO	NAME OF ALIEN		MANNER		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	MARKS
					One year old or under	Older than one year			
207	Siriwaresii	Castr	M	1			[illegible]		
208	Sahata	Sapkh	M	13			Coll.		
209	Turowicz	Stanislaw	M				[illegible]		
210	Schikler	Ilz	M	2			[illegible]		
211	Pistil	Pietr	M				[illegible]		
212	Jasmenica	Jelna	M				[illegible]		
213	Sokolow	Andrei and	Mfe	1	1				
214	Koral	Teodora	M	1			[illegible]		
215	Krivonos	Jrie	M	36	13		[illegible]		
216	Krigman	Jakie	M				[illegible]		
217	Vyles	Leiba	M				[illegible]		
218	Gidenfelo	Moses	M				[illegible]		
219	Orlikowski	Constantine	M				[illegible]		
220	Smoke	Agusta	M				[illegible]		
221	Volkman	Wasserfie-					[illegible]		
222	Slevic	Jovan					[illegible]		
223	Stutz	Rose	F				[illegible]		
224	Fingerhut	Fisher	M				[illegible]		
225	Lewitzow	Herman	M				[illegible]		
226	Schalkwitz	Salman	M				[illegible]		
227	Berlin	Jevika							
228	Jura	Jrene							
229	Fisz Jesle		M				[illegible]		
230	Jurowicz	Fish	M				[illegible]		
231	Sula	Ifka	M				[illegible]		
232	Predlowski	Julian	M				[illegible]		
233	Schustin	Schulz	M				[illegible]		
234	Rozlowski	Simon	M	29			[illegible]		
235									
236									

TOTALS

N. Y. Form 90
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ... arrived ... 19 ... M. ... from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST: Page	MANIFEST: Number	NUMBER OF ADULTS: One year old or under	NUMBER OF ADULTS: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	REMAINS: Adults	REMAINS: Children	MALE
228	Trezicka	Michalina	71	1		1	e	r			
229	...lska	Florentina	61	7		1		ister			
230	Leftner	Rosa	6	18		1		for			
231	...browska	Skolastka	64	5		1		...ri			
232	...ewicz	Maria	6...	1		1		...n			
233	Weiman	Emre	6...	10		1		mple			
234	Lifkind	Benjamin and wife	20	21/2		2		...ni			
235	Leibowicz	Ani	62			1		...n			
236	Lachowitz	Petrus and bro	71	6/7		2		...for			
237	Kasan	Cira	71	5		1		...for			
238	Zrubitzky	...nton		1		1		...for			
239	Mrigeuka ja	Scholasta	71	4		1		...d.			
240	Lowleszewitz	Antoni	71	3		1		...for			
241	...emuth	Rosalia	6	...		1		...r			
242	Nibal	...silia	67	21		1		...for			
243	...cinis	...asimier	6...	...		1		...for			
244	...mówitz	...uel	66	15		1		...mple			
245	...erimann	...us he	66	...		1		...rother			
246	...wiatek	Jan	73	1...				...for			
	Kassuba	Julia	9	6				...			
248	...adwigys	...na	4			1		...sister			
249		...ren	Lotti	...nisch	4...	24/6		...ucht			
250	...arpowicz	...kola	...	19		1		...min			
251	...taender	...ara	...	2				...ther			
252	...ico	...ilia	67	20		1		...ple			
253	...ubner	...ma	71	26		1		...brother			
254	...ben	...se	2...	20		1		...sb.			
255	...mmberis	Josef	7...	3		1		...late			
~~256~~											
~~257~~											

Totals

N. Y. Form 90
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Pretoria arrived ... 19 ... M ... from

| NO. | NAME OF ALIEN | | MANIFEST | | NUMBER OF ALIENS | | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | | |

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Pretoria arrived May 1, 19.. M.. from [illegible]

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST: Cabin	MANIFEST: Steerage	NUMBER OF ALIENS: One year old or under	NUMBER OF ALIENS: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	TIME DETAINED: Hours	TIME DETAINED: Days	MEALS		
[illegible] from log												
[illegible] 31 283	Lehmann 2 ch Jud				3	Insane						

TOTALS

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S.S. S. S., Pretoria (Am.-It.) arrived Febr. 2, 09, 190, M., 132, from

	INDEX NO.	NAME	MANIFEST: GROUP NO.	MANIFEST: NO. PERSONS	CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY: DAY—EXAM.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY: REMARKS	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY: ADMITTED	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS: DATE	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS: REMARKS	DEPORTED: DATE	DEPORTED: SHIP	MEALS: BREAKFAST	MEALS: LUNCHEON	MEALS: SUPPER
	25m	Olechewski, Antoni	19	16 1	148	Willett	3/									
		(1 - Brother Julian aged 11 taken to Hospital from ship)														
	40m 2	Ferant, Heiser	19	21 1	2	"	3/									
	50m 3	Jalesz, Stanislaw	19	24 1	" 2	"										
	54m 4	Przybski, Stanislaw		14	"	Wallis	3/		3/							
	32m 5	Gittelsohn, Itze		13 1	" 225	Cook	3/		3/							
	19m 6	Stworziyanock, Jan		17 1	" 225 " "	"	3/		3/							
	28f 7	Przybysz, Anna	24	1 1	" 225 Foreigner	Murphy	3/		Detained for Hosp.							
	32m 8	Kopmanson, David	2	2 1	" 225 Pr cert	Mc[illegible]d										
	18m 9	Iczak, Wladislaw	4	3 1	" 225 Pr cert	Murphy	3/		3/							
	20m 10	Paschkowski, Michal	13	16 1	" 225 Pr cert	Snider										
	45m 11	Czanowski, Ludwig		16 1	" 225 Pr cert	McGregor										
	26m 12	Lowalski, Wojciech	16	16 1	" 225 Pr cert	Burns										
	23m 13	Matuszewitz, Stanislaw	17	2 1	" 225 Pr cert	Mitchell										
	15f 14	Diebzeluer, Wolfel	32	1 1x	" 225	[illegible]										
	29f 15	Oszczypko, Catherine & ch.	42	2/2	" 225	[illegible]										
		Paris														
	5f 16	Salzmander, Anna	45	13 1	" 225	McGregor										
	17f 17	Mme. Katarzyna [illegible]	40	27 1	" 225	Snider										
	18	Jaeschuler, [illegible]	42	1 1	" 225	"										
	28f 19	Lelewa, Katarzyna & son	41	2/2 2	" 225 Pr cert	McGregor										
	4m	" Victor														
	28f 20	Krlwo, Wanda	45	3 1	" 225 With Ins.	"										
	34m 21	Iwaszki, Michal wf		4/5 2	" 225	[illegible]	3/		3/							
	34f	" Katarzyna														
	15f 22	Cuevar Kroemer, Ignacio		2 1	" 225				3/							
	17m 23	Porzla, Stanislaw	41	2 4 1	" 225				3/							
	4m	" Stanislaw														
	28m 24	Zabski, Stanislaw	41	2 1	" 225	[illegible]	3/									
	22m 25	Klemm, Joseph Leo	37	1 1	[illegible]	[illegible]			3/							
	36	Kowasz, Damian	42	22 1	" 225	[illegible]			3/							

HOLD ON APPEAL
APPEAL DISMISSED AND ORDERED

Totals

Totals

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1158

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

On S. S. Pretoria from Naples arrived at Ellis Island, N. Y. 190 . M., . from 187

INDEX NO.	NAMES	MANIFEST GROUP NO.	NO. PERSONS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY: DAY (1st, 2d)	EXAM. (1st, 2d)	REMARKS (1st, 2d)	ADMITTED (1st, 2d)	SUPPLEMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS: DATE	NUMBER	ORDERED	MEN	WOMEN	CHILDREN
14m	27 Pleo Iowski, Alex														
15m	28 Talkowski, Isaac														
8m	29 Gilberg, Sam														
42m	30 Lewis, Louis	34													
25f	31 Perlee, Perlha Air + sis	14/1													
2f	" Celia														
1m	eiser, Jure														
40m	32 Weizla, Isaa	4C													
46m	33 Lewa, Pesko														
31m	34 Ebs, Lewek														
30m	35 Kanig, Chaim Lei														
11m	36 le, Aletz														
9m	37 wps, Vinior (37 -														
29m	38 Shlepets, Lewi														
29m	39 Selowat, Sigfl	1		" 4											
28f	" Lewa														
25m	40 Bengarum, Elias	1	15												
32m	41 Turski, Iwan														
50f	42 Szmilowska, Ad	14/1	£	" 44											
9m	" Lewis														
28f	43 Lutkus, Maria	78													
27f	44 Strakowski, Ludwig														
11m	45 Dzienowit,														
7c	" Maria														
16f	46 Wisner, Sidonia														
15m	47 Lewicki, Barbara														
15m	48 Lewandow														
30m	49 Lewposki, Josef														
25f	" Sabrina														
9/12f	" Lewis														

TOTALS

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO

S. S. arrived . 190 . M. . from

Index No.	NAMES.	MANIFEST Order No.	MANIFEST No. Intended	CAUSE OF DETENTION	DATE(S)	ACTION OF THE BOARD OF SPECIAL INQUIRY	DEPARTMENTAL ACTION	DISPOSITION	REMARKS
21m	[illegible]								
48f	[illegible]								
2m	[illegible]								
10f	[illegible]								
26m	[illegible]								
12f	[illegible]								
9m	[illegible]								
10f	[illegible]								
1m	[illegible]								
14f	[illegible]								
2m	[illegible]								
27m	[illegible]								
22f	[illegible]								
27m	[illegible]								
60f	52 - [illegible]								
57m	[illegible]								
44m	[illegible]								
29f	[illegible]								
25m	[illegible]								
27m	[illegible]								
6m	65 - [illegible]	60							
20f	[illegible]								
20f	[illegible]								
23f	[illegible]								
19m	[illegible]								
44m	64 - [illegible]								
18f	[illegible]								
19m	[illegible]								
45m	[illegible]								
59m	[illegible] Calaje								

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. Pretoria arrived March . 190 . M., . from 19

Date	Index No.	NAMES	MANIFEST Group No.	No. Persons	CAUSE OF DETENTION	Date of Action	ACTIONS OF THE BOARD OF SPECIAL INQUIRY Detained	Released	Admitted	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS Date	Reason	Action	DEPORTED Date	Time	Appeal	MEALS Breakfasts	Dinners	Suppers
30 Mch 07		Rolasz, Francisek	28	1	by Insp. [illegible]													
19 Feb 08		Kustanicz, Maria	92	29														
26 Mch 09		Palmenicz, Wladislaw	30	1														
23 Feb 10		Kehrmann, [illegible] (name of the father)	6	1	393													
26 Feb 11		Kahan, [illegible]																
26 Feb 11		Kahan, Barnet																
Feb 11		" Sonya																
Mch 13		Lebowa, Josef	23	3	Insufficient funds. Ticket to [illegible]													1 25

TOTALS

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], solemnly, sincerely, and truly declare, That I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and under the authority of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered [illegible] to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and bodily condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slavic.
Greek.	Slovakian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Minnehaha" sailing from SOUTHAMPTON Feb. 26 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Sprys	Chas. H.	39		M											
2	Elsese	Philip	38		M											
3		Rebecca	40		F	Wife										
4	Daniel	Mary Ann	37		F											
5	Baldwin	Rebe	39		F				Canada							
6	Neal	Hugh	41		M				G. Britain							
7	"	Joyce	34		F	Wife										
8	Wilson	Archdale	60	8	M				Canada							
9	"	Jean C.	14	6	F											
10	"	Katharine	38		F											
11	King	Ernest J.	30		M	editor			G. Britain							
12	Bird	Stanley E.	29		M	clerk										
13	Claydon	Charles	41		M	shipbuilder										
14	Campbell	Horatio G.	32		M	merchant										
15	Lloyd	William J.	51		M	merchant Engineer			Wales							
16	François	Victor	31		M											
17	Mrs Cathy	Helen	37		F	farmer			Canada G. Britain	English						
18	"	Margaret	38		F	wife										
19	Clarkson	Fernand	3		M				G. Britain							
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

19 12

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" as to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash, prepaid ticket, or by whom purchased; if in part cash and part prepaid ticket, state amount.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether previously deported and if so, when and why.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet, Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Race or People.
					Year or period of years.	Where?													
1	[illegible] NY	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible] NY	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	✓	✓	✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	✓	✓	✓	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	✓	✓	[illegible]			[illegible]	✓	✓	✓	✓	✓	✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *of the* [illegible] *port of* [illegible] *solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom on its current voyage, employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each one of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile or is a public charge, or is a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one believing in or teaching belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *1903*

at [illegible]

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 to 3. — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appearing only in those under 1 year of age.

Column 4. — The entry in column 4 should be either M. (male) or F. (female).

Column 5. — (*Married or single.*) — The entry in column 5 should be either M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 6. — (*Calling or occupation.*) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example, "farmer, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, bricklayer, stone mason, carpenter, iron molder, wood turner, etc.," and not simply as "laborer," "machinist," "mechanic," or other indefinite designations.

A distinction should be made between "laborers" and "farm laborers," regardless of the amount of money shown, as follows:

"Laborer" is one who operates a farm, either for himself or others.

"Farm laborer" is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. — (*Able to read and write.*) — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either "Yes" (Yes, can read and write), "No" (No, can neither read nor write), or "Yes — No" (can read but not write).

Column 8. — (*Nationality.*) — Column 8 should be construed to mean the country of which each immigrant is a citizen or subject.

Column 9. — (*Race or people.*) — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this respect. For instance, "Chinese" appearing on a manifest does not necessarily mean "Chinese" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, Germans, or Hebrew by race or people may be a subject of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other countries of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with any admixture of Ethiopian, the African Negro should be classified under this heading.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

Surgeon of the

Mail I have had

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by or under the authority of

and that I have made a careful examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Sworn to before me this

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian, Norwegian, Danish, and Swedish.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Minnehaha" sailing from SOUTHAMPTON, Feb 20th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fidela	Sisto			m										
2	Bellazzi	L. Manuel			m										
3		Ellen			f										
4	Beers	Marjorie			f										
5	Bond	Chas E			m										
6		Sophia			f										
7	Cowright	Louisa			f										
8	~~Chapman~~	~~Hy G~~			m										
9	Ford	Jeannette			f										
10	Gordon	William			m										
11		Mary Ann			f										
12	Jackson	H. Cecil			m										
13	Leyland	Phillip			m										
14	Trewellee	Wm Chas			m										
15	Crandall	Chas E			m										
16	Malley	Thomas			m										
17	Smith	Walter G			m										
18	Dunn	Mrs J.			f										
19	Shaw	Ivy A.			f										
20	Townsend	Louisa			f										
21	Day	Jennie			f										
22	[illegible]	[illegible]													
23	Sanborn	Edward			m										
24	[illegible]	[illegible]													
25	Black	Walter			m										
26	Woodcock	Jennie			f										
27	Peel	Edward			m										
28	Coleman	Charles			m										
29	"	Edward			m										
30	Gilpin	Chas E			m										

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1 List

19

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

, 190

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPORTATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, _____, of the _____ from _____ solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said _____ said arriving thereon [illegible] employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a [illegible] person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a [illegible] contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed, a [illegible] misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the [illegible] anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States [illegible] woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other [illegible] also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190_

at _____

_____
Immigration Officer.

_____
Master.

_____

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age). The return of age in column 4 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation). The entry in column 7 should describe as completely as possible the occupation, trade, or profession of each alien person, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for home use or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 9 (Can read and write). Column 9 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write). Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people to which each alien belongs, whether he be set down in the manifest as a citizen of a country specifically named therein, or as a subject of a king, emperor, or sultan. Thus, natives of Scotland, England, Ireland, Wales, India, and other British colonies must be described as Scotch, English, Irish, Welsh, Hindoo, etc., and not as British, even though the immigrant may have been born in a British colony and may have resided there for many years. Natives of Germany must be described as Germans, Bavarians, Saxons, Wurtembergers, etc., and not as Prussians, natives of Austria as Austrians, Bohemians, Hungarians, Croatians, etc., and not as Austro-Hungarians, natives of Turkey as Turks, Armenians, Syrians, Arabians, Albanians, Greeks, Montenegrins, Roumanians, Bulgarians, Servians, etc., and not as Turkish, natives of Russia as Russians, Finns, Poles, Lithuanians, Hebrews, etc., and not as Russian, natives of Norway as Norwegians, natives of Sweden as Swedes, natives of Denmark as Danes, natives of Holland as Dutch, natives of Belgium as Belgians, natives of Switzerland as Swiss, natives of Spain as Spanish, natives of Portugal as Portuguese, natives of Italy as Italians, natives of France as French, natives of Greece as Greeks, natives of Mexico as Mexicans, natives of Cuba as Cubans, natives of Japan as Japanese, natives of China as Chinese, natives of Central America as Central Americans, natives of South America as South Americans, natives of the West Indies as West Indians, natives of Africa as Africans, natives of Australia as Australians, natives of Asia as Asiatics, natives of Europe as Europeans, natives of Wales as Welsh, natives of Iceland as Icelanders, natives of Finland as Finns, natives of Bohemia as Bohemians, natives of Moravia as Moravians, natives of Dalmatia as Dalmatians, natives of Bosnia as Bosnians, natives of Herzegovina as Herzegovinians, natives of Lapland as Laplanders, natives of Canada as Canadians, natives of Newfoundland as Newfoundlanders, natives of Mexico as Mexicans, natives of Cuba as Cubans, natives of Japan as Japanese, natives of China as Chinese, natives of Central America as Central Americans, natives of South America as South Americans, natives of the West Indies as West Indians, natives of Africa as Africans, natives of Australia as Australians, natives of Asia as Asiatics, natives of Europe as Europeans.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this respect. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" as race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" as to nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of Ethiopian blood of the African Negro should be classified under this heading.

PEOPLE

The people who are [illegible] from Germany, Austria-Hungary, Russia, Finland, Norway, Sweden, Denmark, Holland, Belgium, Switzerland, Spain, Portugal, Italy, France, Greece, Mexico, Cuba, Japan, China, Central America, South America, West Indies, Africa, Australia, Asia, Europe, Wales, Iceland, Finland, Bohemia, Moravia, Dalmatia, Bosnia, Herzegovina, Lapland, Canada, Newfoundland, Mexico, Cuba, Japan, China, Central America, South America, West Indies, Africa, Australia, Asia, Europe should be entered as [illegible]. Most [illegible] [illegible] as Italians, Spanish, [illegible]

The people who [illegible] from Germany, Austria-Hungary, Russia, Finland, Norway, Sweden, Denmark, Holland, Belgium, Switzerland, Spain, Portugal, Italy, France, Greece, Mexico, Cuba, Japan, China, Central America, South America, West Indies, Africa, Australia, Asia, Europe, Wales, Iceland, Finland, Bohemia, Moravia, Dalmatia, Bosnia, Herzegovina, Lapland, Canada, Newfoundland, Mexico, Cuba, Japan, China, Central America, South America, West Indies, Africa, Australia, Asia, Europe should be entered as [illegible]

A person who has [illegible] [illegible] as long as [illegible] [illegible] [illegible]

Form 620
Department of Commerce
IMMIGRATION SE

LIST OR MA

Required by th
delivered
continental

S.S. Evan

No. on List	Family Name
1	Gonzal
2	Lope
3	Donel
4	Neill
5	Barv
6	Clark
7	Desma
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Office of the Commissioner
at port of U.S.

No. 700. December 4, 1906.

200

Commissioner of Immigration,
New York, N. Y.

Sir:

I hereby certify that M. Donchi arrived at the port of San Juan, P. R., per S.S. "Carolina", sailing from New York, N. Y., November 28, 1906.

Respectfully,

[illegible]
Acting Commissioner of Immigration.

EHS

List 54

201

OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL

Congress approved February 20, 1907, to be
each passengers on board upon arrival at a

New York March 1 1907

Country where last entered Insular Possession	Final Destination (State, city or town, if within the United States; country, if outside the United States)
Norway	Mt Front
U S of N	New York
[illegible]	Mt Pleasant
U S of N	X
Canada	[illegible]
[illegible]	Western Canada
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
Norway	Denmark
Denmark	[illegible]
Cuba	United States

List

Form 619
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

gress approved February 20, 1907, to be
h passengers on board upon arrival at a

York March 1 1907

S. S.

| No. on List | | |

List 5

Form 619
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. Evarna sailing from San Juan P.R. July 24th 1907. Arriving at Port of New York Aug 1st 1907

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Time of entering United States	Country whence last arrived	Final Destination (State, etc., or town, if within the United States, country, if outside the United States)
1	Gonzalez	Mr Arthur	24	M	Cuba	Cuban	July 1907	Ponce P.R.	New York
2	Lopez	Mr Felix	26	"	Spain	Spanish	"	"	"
3	Amelia	Mrs Reynolds	37	X	Russia	Russian	"	"	"
4	Neill	Mr Chas E	35	"	Canada	Canadian	"	"	United States
5	Harvey	Mr William G	39	"	"	"	"	"	"
6	Clarke	Mr Thomas	45	"	"	"	"	"	"
7	Desmarest	Mr Louis	32	"	France	French	July 1907	Ponce P.R.	United States
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J. C. Frost
Master

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. O Foss (Master or Commanding Officer, First or Second Officer) Master of the Amer. S.S. Caina, from San Juan P.R.

solemnly, sincerely, and truly declare that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. O Foss
Master, (Master or Commanding Officer, First or Second Officer.)

Sworn to before me this 1st day of March, 1919

at New York

Wallace Groff
Immigration Officer.

Dollis Amos

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. O Foss (State whether Master, First or Second Officer) Master, of the Amer. S.S. "Coamo", from San Juan P.R. do solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarkng at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. O Foss
Master, Officer

Sworn to before me this 1st day of March, 1909

at New York

William Clark
Immigration Officer.

Coamo
March 1st 1909

Affidavit of Surgeon.

Bella

Mar. 1, 09.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean
American	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moorish
Croatian	North American Indian
Cuban	Pole
Dalmatian	Portuguese
Dane	Roumanian
East Indian	Russian
Finnish	Ruthenian (Russniak)
French	Scandinavian (Norwegian, Danish or Swedish)
Scottish	Scotch
Finnish	Servian
German	Slavic
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Hungarian	South American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____ 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to read	Able to write	Nationality of Race or People. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are tourists or in transit.

† Race or people to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. Instructions to be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 203

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of 100

13	14	15	16	17		18								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS ACT APPROVED JUNE 29, 1906							
No. or List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
					If Yes,																
					Year or periods.	Where?															
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible], of the [illegible], solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have before the passing of said vessel outward clearance of the cargo on board by the owners thereof to make a [illegible] and true [illegible] of such part as I, the master [illegible] foregoing List or Manifest [illegible]

[illegible] and that from the report of [illegible] and from my own investigation, I believe that no one of said aliens [illegible] a public charge, or to become a public charge, or to [illegible] a contagious disease or is a person who has been convicted of [illegible] a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude [illegible] and that no application or petition for the issuance of [illegible] and which, or under promise or expectation [illegible] and that no person [illegible] woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution [illegible] also according to the best of my knowledge and belief the [illegible] aliens named [illegible] a correct and true [illegible] vessel

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 (Age).—The [illegible] age in column 1 should be expressed in [illegible] months, the latter [illegible] to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—[illegible] to be entered [illegible] to indicate M [illegible] F [illegible].

Column 3 (Married or single).—The [illegible] to indicate M [illegible] S [illegible]. Widowed [illegible] to be classed [illegible].

Column 4 (Calling or occupation).—The [illegible] of [illegible] should [illegible] as much detail as possible [illegible] and [illegible] "Laborer" will [illegible] be [illegible] of [illegible] Clerk," "Merchant," "Engineer," "Farmer," "Servant," "Tailor," "Tailoress," "Boy," "Girl," "Man," "Woman," "Gentleman," "Lady," "Child," "Infant," "Stockman," "Herder," "Baker," "Butcher," "Weaver," "Dressmaker," "Miner," "Blacksmith," "Carpenter," "Mason," "Painter," "Shoemaker," "Tailor," "Barber," "Cook," "Housekeeper," "Nurse," "Midwife," "Physician," "Surgeon," "Clergyman," "Missionary," "Author," "Editor," "Musician," "Actor," "Actress," "Dancer," "Sculptor," "Artist," "Lecturer," "Professor," "Teacher," "Student," "Scholar," "Apprentice," "Engineer," "Photographer," "Electrician," "Chemist," "Druggist," "Salesman," "Saleswoman," "Agent," "Manufacturer," "Banker," "Broker," "Merchant," "Peddler," "Hawker," "Dealer," "Contractor," "Builder," "Real estate dealer," "Publisher," "Bookbinder," "Lithographer," "Engraver," "Decorator," "Upholsterer," "Miller," "Grain dealer," "Horse dealer," "Cattle dealer," "Sheep dealer," "Poultry dealer," "Fruit dealer," "Hotelkeeper," "Restaurant keeper," "Saloonkeeper," "Liquor dealer," "Brewer," "Maltster," "Tobacconist," "Cigar maker," "Cigarette maker," "Manufacturer of [illegible]," "Dealer in [illegible]," "Jeweler," "Watchmaker," "Engraver," "Optician," "Manufacturer of [illegible]," "Dealer in [illegible]," "Furrier," "Hatter," "Milliner," "Modiste," "Tailor," "Tailoress," "Manufacturer of [illegible]," "Dealer in [illegible]," "Shoemaker," "Manufacturer of [illegible]," "Dealer in [illegible]," "Trunkmaker," "Manufacturer of [illegible]," "Dealer in [illegible]," "Harnessmaker," "Manufacturer of [illegible]," "Dealer in [illegible]," "Upholsterer," "Manufacturer of [illegible]," "Dealer in [illegible]," "Manufacturer of [illegible]," "Dealer in [illegible]," "Manufacturer of [illegible]," "Dealer in [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____ of _____, solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel acting thereon or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest sheets _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or epileptic, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an advocating belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under or in pursuance of any agreement, express or implied, to perform labor in the United States for any person or any kind, or is a prostitute or other immoral woman, or is a person coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that to the best of my knowledge and belief the information in said List or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____

Sworn to before me this _____ day of _____, 1907,

at _____

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The record of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to children under one year of age.

Column 5 (Sex).—The entries in column 5 should be either M, male, or F, female.

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M, married, or S, single. Widowed persons are to be so classified.

Column 7 (Occupation).—The record in column 7, of the occupation of each person, should be as complete as possible. Make no abbreviations. If unable to ascertain at once the occupation of any person, write "Unknown." Do not enter "Laborer" unless the person actually has no occupation, but is a laborer pure and simple. Do not enter "Engineer," "Machinist," "Mechanic," "Manufacturer," "Agent," "Clerk," or "Dealer" without stating the particular kind of engineer, machinist, mechanic, manufacturer, agent, clerk, or dealer. Examples: "Civil engineer," "mining engineer," "locomotive engineer," "stationary engineer," "steam engineer," "electrical engineer," "marine engineer," "mechanical engineer," "textile manufacturer," "glass manufacturer," "commercial traveler," "insurance agent," "bank clerk," "grain dealer," "stock dealer," "commission merchant," "importer," "exporter," "wholesale merchant," "retail merchant," "manufacturer's agent," "shoe manufacturer," "cotton manufacturer," "woolen manufacturer," "silk manufacturer," "iron manufacturer," "steel manufacturer," "tobacco manufacturer," "lumber manufacturer," "paper manufacturer," "leather manufacturer," "boot and shoe manufacturer," "harness manufacturer," "carriage manufacturer," "wagon manufacturer," "brick manufacturer," "tile manufacturer," "pottery manufacturer," "contractor," "real estate dealer," "publisher," "editor," "author," "lecturer," "actor," "actress," "musician," "professor," "teacher," "clergyman," "physician," "surgeon," "lawyer," "chemist," "druggist," "dentist," "nurse," "artist," "sculptor," "photographer," "architect," "electrician," "salesman," "saleswoman," "accountant," "bookkeeper," "stenographer," "typewriter," "clerk," "student," "farmer," "stockman," "dairyman," "poultryman," "gardener," "horticulturist," "florist," "nurseryman," "fruit grower," "hotel keeper," "restaurant keeper," "cook," "waiter," "waitress," "housekeeper," "steward," "stewardess," "launderer," "tailor," "tailoress," "seamstress," "hatter," "milliner," "dressmaker," "laundress," "servant," "barber," "hairdresser," "manicure," "butcher," "baker," "miller," "engraver," "jeweler," "watchmaker," "goldsmith," "silversmith," "blacksmith," "moneyer," "machinist," "millwright," "toolmaker," "plumber," "steamfitter," "tinsmith," "coppersmith," "sheetmetal worker," "roofer," "driller," "miner," "mine operator," "pumper," "pipefitter," "furnaceman," "puddler," "roller," "heater," "engineer," "fireman," "conductor," "motorman," "switchman," "signalman," "trainman," "brakeman," "foreman," "inspector," "supervisor," "overseer," "pilot," "boatman," "sailor," "mariner," "longshoreman," "stevedore," "deckhand," "fisherman," "oysterman," "lighterman," "canalman," "teamster," "chauffeur," "driver," "hostler," "packer," "porter," "messenger," "errand boy," "bootblack," "lineman," "cableman," "groom," "footman," "coachman," "valet," "huntsman," "trapper," "furrier," "soldier," "sailor," "marine," "policeman," "detective," "watchman," "fireman," "scavenger," "donkeyman," "cowboy," "cattleman," "sheepherder," "shepherd," "herdsman," "driver," "whipper," "swineherd," "goatherd," "ostler," "stableman," "hunter

204

Affidavit of Surgeon.

I James W Lake Surgeon of the U.S. Vessel Barbadoes now at Port of Boston do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had personal inspection of the persons described in the foregoing List or Manifest of Aliens, and that I am duly authorized by the Secretary of the Treasury to perform the duties of Inspection and Examination of such Aliens, and that I have performed said duties as required by law; and that to the best of my knowledge and belief, each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest of Aliens is in all respects true, and contains to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true statements, relative to the nativity and previous condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of May 1909

at Boston

Immigration Officer

5 5 5

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5 5

Form 2417
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperial* sailing from *Liverpool* 1907

No. or List	NAME IN FULL		Age								
	Surname	Given Name	Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Nationality	Last Permanent Residence		
1	Marsden	James	31		M	M	Merchant	English			
2	Marsden	Sabina	33		F	M	Wife	English			
3	Marsden	Thomas	14		M	S	Child	English			
DEPORTED 4	Sylvia	Lucy	10		F						
DEPORTED 5	Lehmann	Rose	17		F						
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

UK HOSPITAL DISCHARGE

UK HOSPITAL DISCHARGE

* Instead of the usual computation of tourists and aliens in transit through the United States, a record of such persons must be kept, and reported to the Bureau of Immigration and Naturalization, Washington, D. C., in the manner prescribed by the Commissioner General of Immigration.

† "Race or People" is to be interpreted by the stock from which each alien comes, and the language each speaks. Thus, [illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

205

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *1907*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| No. on List | 13 Whether having a ticket to final destination | 14 | 15 Whether | 16 Whether | 17 Whether ever before in the United States and when and where | Whether going to join a husband, father, or other relative; name, relationship, and full address | Whether in possession of $50 in money, and how much | Whether ever in prison or almshouse or supported by charitable institution; and which | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind | Whether in addition to the price of passage has paid any part of such passage | Whether any other person has paid any part of such passage | Whether having been in the United States before; when last left, and where went | Whether having been in the United States before; when last left, and where went | Whether having been in the United States before; when last left, and where went

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, [illegible] Master of the [illegible] arrived at [illegible] solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nos. [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise, contract, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and I further also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests of the said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INDEXED

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks, in the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming only as a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 should be ruled and the entry in each case should be either Yes or No. Yes, if can read and write. No, if can neither read nor write. Yes, if can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people, as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe or Africa. Any admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the departments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and have descended therefrom, residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the departments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and have descended therefrom should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country in which each alien has had his last permanent residence. It is important for statistical purposes that the entry in column 10 should correctly show the country of last permanent residence, independent of the country from which he last came.

Aliens who are permanent residents of the United States and who, on returning from a visit abroad, should be questioned as to proper entry as such, should be returned as from the United States, but specific inquiry should be made.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The answer in column 11 should give the name and address of such relative. If person is coming to join some relative or friend, the name and address of such relative should be given.

Column 12 (Final destination).—The answer in column 12 should show whether alien is destined to some point in the United States, and if so, to what State. If destined to some place in the United States, the name of such place should be given.

Column 13 (Whether going to join a relative, and what relative).—The entry in column 13 should be either Yes (relative) or No (or blank).

Column 14 (Whether have a ticket through from starting point to destination).—The entry in column 14 should show whether the alien has a ticket through from the place of starting to the ultimate destination. If he has not such a ticket, but has the means to procure one, and will procure one before reaching destination, the entry should be "Will procure ticket." If he has not the means to procure a ticket, but will be furnished with one by friends, relatives, or others, the entry should be "Will be furnished ticket." If he has not the means to procure a ticket, and will not be furnished with one by friends, relatives, or others, the entry should be "No."

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 15 should show whether the alien has in his possession fifty dollars or more, and if less than fifty dollars how much. Money orders, drafts, or checks should not be considered as money in answering this question.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 17 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which).—The entry in column 17 should show whether the alien has ever been in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which.

Column 18 (Whether a polygamist).—The entry in column 18 should show whether the alien is a polygamist.

Column 19 (Whether under contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind).—The entry in column 19 should show whether the alien has entered into any contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind of labor.

Column 20 (Whether in the United States or coming alone).—The entry in column 20 should show whether the alien is in the United States or coming alone.

Column 21 (Whether a prostitute or coming for an immoral purpose).—The entry in column 21 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 22 (Whether ever an anarchist).—The entry in column 22 should show whether the alien is an anarchist.

Column 23 (Whether coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation).—The entry in column 23 should show whether the alien is coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation.

Column 24 (Condition of health, physical and mental, of each alien).—The entry in column 24 should show the condition of health, physical and mental, of each alien.

Column 25 (Deformed or crippled, and if so, how).—The entry in column 25 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 26 (Height).—The entry in column 26 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 27 (Complexion).—The entry in column 27 should show the complexion of each alien, whether light or dark.

Column 28 (Color of hair and eyes).—The entry in column 28 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 29 (Marks of identification).—The entry in column 29 should show any marks of identification of each alien.

Column 30 (Place of birth, including city or town, and country).—The entry in column 30 should show the place of birth of each alien, including city or town, and country.

Column 31 (Last residence, including city or town, and country).—The entry in column 31 should show the last residence of each alien, including city or town, and country.

Columns 32 and 33 (Seaport for landing in United States, and final destination, if known).—The entry in column 32 should show the seaport for landing in the United States, and the entry in column 33 should show the final destination, if known.

Column 34 (Whether holding a through ticket).—The entry in column 34 should show whether the alien is holding a through ticket.

Column 35 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 35 should show whether the alien has in his possession fifty dollars or more, and if less than fifty dollars how much. Money orders, drafts, or checks should not be considered as money in answering this question.

Column 36 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 36 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 37 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which).—The entry in column 37 should show whether the alien has ever been in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which.

Column 38 (Whether a polygamist).—The entry in column 38 should show whether the alien is a polygamist.

Column 39 (Whether under contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind).—The entry in column 39 should show whether the alien has entered into any contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind of labor.

Column 40 (Whether in the United States or coming alone).—The entry in column 40 should show whether the alien is in the United States or coming alone.

Column 41 (Whether a prostitute or coming for an immoral purpose).—The entry in column 41 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 42 (Whether ever an anarchist).—The entry in column 42 should show whether the alien is an anarchist.

Column 43 (Whether coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation).—The entry in column 43 should show whether the alien is coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation.

Column 44 (Condition of health, physical and mental, of each alien).—The entry in column 44 should show the condition of health, physical and mental, of each alien.

Column 45 (Deformed or crippled, and if so, how).—The entry in column 45 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 46 (Height).—The entry in column 46 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 47 (Complexion).—The entry in column 47 should show the complexion of each alien, whether light or dark.

Column 48 (Color of hair and eyes).—The entry in column 48 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 49 (Marks of identification).—The entry in column 49 should show any marks of identification of each alien.

Column 50 (Place of birth, including city or town, and country).—The entry in column 50 should show the place of birth of each alien, including city or town, and country.

Column 51 (Last residence, including city or town, and country).—The entry in column 51 should show the last residence of each alien, including city or town, and country.

Columns 52 and 53 (Seaport for landing in United States, and final destination, if known).—The entry in column 52 should show the seaport for landing in the United States, and the entry in column 53 should show the final destination, if known.

Column 54 (Whether holding a through ticket).—The entry in column 54 should show whether the alien is holding a through ticket.

Column 55 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 55 should show whether the alien has in his possession fifty dollars or more, and if less than fifty dollars how much. Money orders, drafts, or checks should not be considered as money in answering this question.

Column 56 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 56 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 57 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which).—The entry in column 57 should show whether the alien has ever been in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which.

Column 58 (Whether a polygamist).—The entry in column 58 should show whether the alien is a polygamist.

Column 59 (Whether under contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind).—The entry in column 59 should show whether the alien has entered into any contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind of labor.

Column 60 (Whether in the United States or coming alone).—The entry in column 60 should show whether the alien is in the United States or coming alone.

Column 61 (Whether a prostitute or coming for an immoral purpose).—The entry in column 61 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 62 (Whether ever an anarchist).—The entry in column 62 should show whether the alien is an anarchist.

Column 63 (Whether coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation).—The entry in column 63 should show whether the alien is coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation.

Column 64 (Condition of health, physical and mental, of each alien).—The entry in column 64 should show the condition of health, physical and mental, of each alien.

Column 65 (Deformed or crippled, and if so, how).—The entry in column 65 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 66 (Height).—The entry in column 66 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 67 (Complexion).—The entry in column 67 should show the complexion of each alien, whether light or dark.

Column 68 (Color of hair and eyes).—The entry in column 68 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 69 (Marks of identification).—The entry in column 69 should show any marks of identification of each alien.

Column 70 (Place of birth, including city or town, and country).—The entry in column 70 should show the place of birth of each alien, including city or town, and country.

Column 71 (Last residence, including city or town, and country).—The entry in column 71 should show the last residence of each alien, including city or town, and country.

Columns 72 and 73 (Seaport for landing in United States, and final destination, if known).—The entry in column 72 should show the seaport for landing in the United States, and the entry in column 73 should show the final destination, if known.

Column 74 (Whether holding a through ticket).—The entry in column 74 should show whether the alien is holding a through ticket.

Column 75 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 75 should show whether the alien has in his possession fifty dollars or more, and if less than fifty dollars how much. Money orders, drafts, or checks should not be considered as money in answering this question.

Column 76 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 76 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 77 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which).—The entry in column 77 should show whether the alien has ever been in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which.

Column 78 (Whether a polygamist).—The entry in column 78 should show whether the alien is a polygamist.

Column 79 (Whether under contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind).—The entry in column 79 should show whether the alien has entered into any contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind of labor.

Column 80 (Whether in the United States or coming alone).—The entry in column 80 should show whether the alien is in the United States or coming alone.

Column 81 (Whether a prostitute or coming for an immoral purpose).—The entry in column 81 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 82 (Whether ever an anarchist).—The entry in column 82 should show whether the alien is an anarchist.

Column 83 (Whether coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation).—The entry in column 83 should show whether the alien is coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation.

Column 84 (Condition of health, physical and mental, of each alien).—The entry in column 84 should show the condition of health, physical and mental, of each alien.

Column 85 (Deformed or crippled, and if so, how).—The entry in column 85 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 86 (Height).—The entry in column 86 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 87 (Complexion).—The entry in column 87 should show the complexion of each alien, whether light or dark.

Column 88 (Color of hair and eyes).—The entry in column 88 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 89 (Marks of identification).—The entry in column 89 should show any marks of identification of each alien.

Column 90 (Place of birth, including city or town, and country).—The entry in column 90 should show the place of birth of each alien, including city or town, and country.

Column 91 (Last residence, including city or town, and country).—The entry in column 91 should show the last residence of each alien, including city or town, and country.

Columns 92 and 93 (Seaport for landing in United States, and final destination, if known).—The entry in column 92 should show the seaport for landing in the United States, and the entry in column 93 should show the final destination, if known.

Column 94 (Whether holding a through ticket).—The entry in column 94 should show whether the alien is holding a through ticket.

Column 95 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 95 should show whether the alien has in his possession fifty dollars or more, and if less than fifty dollars how much. Money orders, drafts, or checks should not be considered as money in answering this question.

Column 96 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 96 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 97 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which).—The entry in column 97 should show whether the alien has ever been in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which.

Column 98 (Whether a polygamist).—The entry in column 98 should show whether the alien is a polygamist.

Column 99 (Whether under contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind).—The entry in column 99 should show whether the alien has entered into any contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind of labor.

Column 100 (Whether in the United States or coming alone).—The entry in column 100 should show whether the alien is in the United States or coming alone.

Column 101 (Whether a prostitute or coming for an immoral purpose).—The entry in column 101 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 102 (Whether ever an anarchist).—The entry in column 102 should show whether the alien is an anarchist.

Column 103 (Whether coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation).—The entry in column 103 should show whether the alien is coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation.

Column 104 (Condition of health, physical and mental, of each alien).—The entry in column 104 should show the condition of health, physical and mental, of each alien.

Column 105 (Deformed or crippled, and if so, how).—The entry in column 105 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 106 (Height).—The entry in column 106 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 107 (Complexion).—The entry in column 107 should show the complexion of each alien, whether light or dark.

Column 108 (Color of hair and eyes).—The entry in column 108 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 109 (Marks of identification).—The entry in column 109 should show any marks of identification of each alien.

Column 110 (Place of birth, including city or town, and country).—The entry in column 110 should show the place of birth of each alien, including city or town, and country.

Column 111 (Last residence, including city or town, and country).—The entry in column 111 should show the last residence of each alien, including city or town, and country.

Columns 112 and 113 (Seaport for landing in United States, and final destination, if known).—The entry in column 112 should show the seaport for landing in the United States, and the entry in column 113 should show the final destination, if known.

Column 114 (Whether holding a through ticket).—The entry in column 114 should show whether the alien is holding a through ticket.

Column 115 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 115 should show whether the alien has in his possession fifty dollars or more, and if less than fifty dollars how much. Money orders, drafts, or checks should not be considered as money in answering this question.

Column 116 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 116 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 117 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which).—The entry in column 117 should show whether the alien has ever been in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which.

Column 118 (Whether a polygamist).—The entry in column 118 should show whether the alien is a polygamist.

Column 119 (Whether under contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind).—The entry in column 119 should show whether the alien has entered into any contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind of labor.

Column 120 (Whether in the United States or coming alone).—The entry in column 120 should show whether the alien is in the United States or coming alone.

Column 121 (Whether a prostitute or coming for an immoral purpose).—The entry in column 121 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 122 (Whether ever an anarchist).—The entry in column 122 should show whether the alien is an anarchist.

Column 123 (Whether coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation).—The entry in column 123 should show whether the alien is coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation.

Column 124 (Condition of health, physical and mental, of each alien).—The entry in column 124 should show the condition of health, physical and mental, of each alien.

Column 125 (Deformed or crippled, and if so, how).—The entry in column 125 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 126 (Height).—The entry in column 126 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 127 (Complexion).—The entry in column 127 should show the complexion of each alien, whether light or dark.

Column 128 (Color of hair and eyes).—The entry in column 128 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 129 (Marks of identification).—The entry in column 129 should show any marks of identification of each alien.

Column 130 (Place of birth, including city or town, and country).—The entry in column 130 should show the place of birth of each alien, including city or town, and country.

Column 131 (Last residence, including city or town, and country).—The entry in column 131 should show the last residence of each alien, including city or town, and country.

Columns 132 and 133 (Seaport for landing in United States, and final destination, if known).—The entry in column 132 should show the seaport for landing in the United States, and the entry in column 133 should show the final destination, if known.

Column 134 (Whether holding a through ticket).—The entry in column 134 should show whether the alien is holding a through ticket.

Column 135 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 135 should show whether the alien has in his possession fifty dollars or more, and if less than fifty dollars how much. Money orders, drafts, or checks should not be considered as money in answering this question.

Column 136 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 136 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 137 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which).—The entry in column 137 should show whether the alien has ever been in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which.

Column 138 (Whether a polygamist).—The entry in column 138 should show whether the alien is a polygamist.

Column 139 (Whether under contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind).—The entry in column 139 should show whether the alien has entered into any contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind of labor.

Column 140 (Whether in the United States or coming alone).—The entry in column 140 should show whether the alien is in the United States or coming alone.

Column 141 (Whether a prostitute or coming for an immoral purpose).—The entry in column 141 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 142 (Whether ever an anarchist).—The entry in column 142 should show whether the alien is an anarchist.

Column 143 (Whether coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation).—The entry in column 143 should show whether the alien is coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation.

Column 144 (Condition of health, physical and mental, of each alien).—The entry in column 144 should show the condition of health, physical and mental, of each alien.

Column 145 (Deformed or crippled, and if so, how).—The entry in column 145 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 146 (Height).—The entry in column 146 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 147 (Complexion).—The entry in column 147 should show the complexion of each alien, whether light or dark.

Column 148 (Color of hair and eyes).—The entry in column 148 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 149 (Marks of identification).—The entry in column 149 should show any marks of identification of each alien.

Column 150 (Place of birth, including city or town, and country).—The entry in column 150 should show the place of birth of each alien, including city or town, and country.

Column 151 (Last residence, including city or town, and country).—The entry in column 151 should show the last residence of each alien, including city or town, and country.

Columns 152 and 153 (Seaport for landing in United States, and final destination, if known).—The entry in column 152 should show the seaport for landing in the United States, and the entry in column 153 should show the final destination, if known.

Column 154 (Whether holding a through ticket).—The entry in column 154 should show whether the alien is holding a through ticket.

Column 155 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 155 should show whether the alien has in his possession fifty dollars or more, and if less than fifty dollars how much. Money orders, drafts, or checks should not be considered as money in answering this question.

Column 156 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 156 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 157 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which).—The entry in column 157 should show whether the alien has ever been in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which.

Column 158 (Whether a polygamist).—The entry in column 158 should show whether the alien is a polygamist.

Column 159 (Whether under contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind).—The entry in column 159 should show whether the alien has entered into any contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind of labor.

Column 160 (Whether in the United States or coming alone).—The entry in column 160 should show whether the alien is in the United States or coming alone.

Column 161 (Whether a prostitute or coming for an immoral purpose).—The entry in column 161 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 162 (Whether ever an anarchist).—The entry in column 162 should show whether the alien is an anarchist.

Column 163 (Whether coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation).—The entry in column 163 should show whether the alien is coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation.

Column 164 (Condition of health, physical and mental, of each alien).—The entry in column 164 should show the condition of health, physical and mental, of each alien.

Column 165 (Deformed or crippled, and if so, how).—The entry in column 165 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 166 (Height).—The entry in column 166 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 167 (Complexion).—The entry in column 167 should show the complexion of each alien, whether light or dark.

Column 168 (Color of hair and eyes).—The entry in column 168 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 169 (Marks of identification).—The entry in column 169 should show any marks of identification of each alien.

Column 170 (Place of birth, including city or town, and country).—The entry in column 170 should show the place of birth of each alien, including city or town, and country.

Column 171 (Last residence, including city or town, and country).—The entry in column 171 should show the last residence of each alien, including city or town, and country.

Columns 172 and 173 (Seaport for landing in United States, and final destination, if known).—The entry in column 172 should show the seaport for landing in the United States, and the entry in column 173 should show the final destination, if known.

Column 174 (Whether holding a through ticket).—The entry in column 174 should show whether the alien is holding a through ticket.

Column 175 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 175 should show whether the alien has in his possession fifty dollars or more, and if less than fifty dollars how much. Money orders, drafts, or checks should not be considered as money in answering this question.

Column 176 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 176 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 177 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which).—The entry in column 177 should show whether the alien has ever been in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which.

Column 178 (Whether a polygamist).—The entry in column 178 should show whether the alien is a polygamist.

Column 179 (Whether under contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind).—The entry in column 179 should show whether the alien has entered into any contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind of labor.

Column 180 (Whether in the United States or coming alone).—The entry in column 180 should show whether the alien is in the United States or coming alone.

Column 181 (Whether a prostitute or coming for an immoral purpose).—The entry in column 181 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 182 (Whether ever an anarchist).—The entry in column 182 should show whether the alien is an anarchist.

Column 183 (Whether coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation).—The entry in column 183 should show whether the alien is coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation.

Column 184 (Condition of health, physical and mental, of each alien).—The entry in column 184 should show the condition of health, physical and mental, of each alien.

Column 185 (Deformed or crippled, and if so, how).—The entry in column 185 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 186 (Height).—The entry in column 186 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 187 (Complexion).—The entry in column 187 should show the complexion of each alien, whether light or dark.

Column 188 (Color of hair and eyes).—The entry in column 188 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 189 (Marks of identification).—The entry in column 189 should show any marks of identification of each alien.

Column 190 (Place of birth, including city or town, and country).—The entry in column 190 should show the place of birth of each alien, including city or town, and country.

Column 191 (Last residence, including city or town, and country).—The entry in column 191 should show the last residence of each alien, including city or town, and country.

Columns 192 and 193 (Seaport for landing in United States, and final destination, if known).—The entry in column 192 should show the seaport for landing in the United States, and the entry in column 193 should show the final destination, if known.

Column 194 (Whether holding a through ticket).—The entry in column 194 should show whether the alien is holding a through ticket.

Column 195 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 195 should show whether the alien has in his possession fifty dollars or more, and if less than fifty dollars how much. Money orders, drafts, or checks should not be considered as money in answering this question.

Column 196 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 196 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 197 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which).—The entry in column 197 should show whether the alien has ever been in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which.

Column 198 (Whether a polygamist).—The entry in column 198 should show whether the alien is a polygamist.

Column 199 (Whether under contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind).—The entry in column 199 should show whether the alien has entered into any contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind of labor.

Column 200 (Whether in the United States or coming alone).—The entry in column 200 should show whether the alien is in the United States or coming alone.

Column 201 (Whether a prostitute or coming for an immoral purpose).—The entry in column 201 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 202 (Whether ever an anarchist).—The entry in column 202 should show whether the alien is an anarchist.

Column 203 (Whether coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation).—The entry in column 203 should show whether the alien is coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation.

Column 204 (Condition of health, physical and mental, of each alien).—The entry in column 204 should show the condition of health, physical and mental, of each alien.

Column 205 (Deformed or crippled, and if so, how).—The entry in column 205 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 206 (Height).—The entry in column 206 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 207 (Complexion).—The entry in column 207 should show the complexion of each alien, whether light or dark.

Column 208 (Color of hair and eyes).—The entry in column 208 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 209 (Marks of identification).—The entry in column 209 should show any marks of identification of each alien.

Column 210 (Place of birth, including city or town, and country).—The entry in column 210 should show the place of birth of each alien, including city or town, and country.

Column 211 (Last residence, including city or town, and country).—The entry in column 211 should show the last residence of each alien, including city or town, and country.

Columns 212 and 213 (Seaport for landing in United States, and final destination, if known).—The entry in column 212 should show the seaport for landing in the United States, and the entry in column 213 should show the final destination, if known.

Column 214 (Whether holding a through ticket).—The entry in column 214 should show whether the alien is holding a through ticket.

Column 215 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 215 should show whether the alien has in his possession fifty dollars or more, and if less than fifty dollars how much. Money orders, drafts, or checks should not be considered as money in answering this question.

Column 216 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 216 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 217 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which).—The entry in column 217 should show whether the alien has ever been in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which.

Column 218 (Whether a polygamist).—The entry in column 218 should show whether the alien is a polygamist.

Column 219 (Whether under contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind).—The entry in column 219 should show whether the alien has entered into any contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind of labor.

Column 220 (Whether in the United States or coming alone).—The entry in column 220 should show whether the alien is in the United States or coming alone.

Column 221 (Whether a prostitute or coming for an immoral purpose).—The entry in column 221 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 222 (Whether ever an anarchist).—The entry in column 222 should show whether the alien is an anarchist.

Column 223 (Whether coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation).—The entry in column 223 should show whether the alien is coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation.

Column 224 (Condition of health, physical and mental, of each alien).—The entry in column 224 should show the condition of health, physical and mental, of each alien.

Column 225 (Deformed or crippled, and if so, how).—The entry in column 225 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 226 (Height).—The entry in column 226 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 227 (Complexion).—The entry in column 227 should show the complexion of each alien, whether light or dark.

Column 228 (Color of hair and eyes).—The entry in column 228 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 229 (Marks of identification).—The entry in column 229 should show any marks of identification of each alien.

Column 230 (Place of birth, including city or town, and country).—The entry in column 230 should show the place of birth of each alien, including city or town, and country.

Column 231 (Last residence, including city or town, and country).—The entry in column 231 should show the last residence of each alien, including city or town, and country.

Columns 232 and 233 (Seaport for landing in United States, and final destination, if known).—The entry in column 232 should show the seaport for landing in the United States, and the entry in column 233 should show the final destination, if known.

Column 234 (Whether holding a through ticket).—The entry in column 234 should show whether the alien is holding a through ticket.

Column 235 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 235 should show whether the alien has in his possession fifty dollars or more, and if less than fifty dollars how much. Money orders, drafts, or checks should not be considered as money in answering this question.

Column 236 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 236 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 237 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which).—The entry in column 237 should show whether the alien has ever been in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which.

Column 238 (Whether a polygamist).—The entry in column 238 should show whether the alien is a polygamist.

Column 239 (Whether under contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind).—The entry in column 239 should show whether the alien has entered into any contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind of labor.

Column 240 (Whether in the United States or coming alone).—The entry in column 240 should show whether the alien is in the United States or coming alone.

Column 241 (Whether a prostitute or coming for an immoral purpose).—The entry in column 241 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 242 (Whether ever an anarchist).—The entry in column 242 should show whether the alien is an anarchist.

Column 243 (Whether coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation).—The entry in column 243 should show whether the alien is coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation.

Column 244 (Condition of health, physical and mental, of each alien).—The entry in column 244 should show the condition of health, physical and mental, of each alien.

Column 245 (Deformed or crippled, and if so, how).—The entry in column 245 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 246 (Height).—The entry in column 246 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 247 (Complexion).—The entry in column 247 should show the complexion of each alien, whether light or dark.

Column 248 (Color of hair and eyes).—The entry in column 248 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 249 (Marks of identification).—The entry in column 249 should show any marks of identification of each alien.

Column 250 (Place of birth, including city or town, and country).—The entry in column 250 should show the place of birth of each alien, including city or town, and country.

Column 251 (Last residence, including city or town, and country).—The entry in column 251 should show the last residence of each alien, including city or town, and country.

Columns 252 and 253 (Seaport for landing in United States, and final destination, if known).—The entry in column 252 should show the seaport for landing in the United States, and the entry in column 253 should show the final destination, if known.

Column 254 (Whether holding a through ticket).—The entry in column 254 should show whether the alien is holding a through ticket.

Column 255 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 255 should show whether the alien has in his possession fifty dollars or more, and if less than fifty dollars how much. Money orders, drafts, or checks should not be considered as money in answering this question.

Column 256 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 256 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 257 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which).—The entry in column 257 should show whether the alien has ever been in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which.

Column 258 (Whether a polygamist).—The entry in column 258 should show whether the alien is a polygamist.

Column 259 (Whether under contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind).—The entry in column 259 should show whether the alien has entered into any contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind of labor.

Column 260 (Whether in the United States or coming alone).—The entry in column 260 should show whether the alien is in the United States or coming alone.

Column 261 (Whether a prostitute or coming for an immoral purpose).—The entry in column 261 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 262 (Whether ever an anarchist).—The entry in column 262 should show whether the alien is an anarchist.

Column 263 (Whether coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation).—The entry in column 263 should show whether the alien is coming under offer, promise, or agreement to labor for any person or corporation.

*Column 264 (Condition of health, physical and mental

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

CMH S. S. Seraval (Trinidad) arrived March 1, 1909, 190, M., from 206

	Index No.	NAMES	MANIFEST. GROUP. No.	No. PERSONS	CAUSE OF DETENTION	Inspector	ACTION OF THE BOARD OF SPECIAL INQUIRY. Date.	Detained	Released	Admitted	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Number.	Decision.	DISPOSITION. Date.	Final.
39m	1	Sansour, Tanir wf & ch & 2 others:	1 2/5	5	w r 0'l cabin 120 pm	Fletcher.	3/		3/	3/					
22f		" Sophia			Memorandum										
1f		" Minnie			Salim and Khalil placed in hospital on arrival.										
10m		Salim, Isbur													
17m		Khalil, Michael													

Totals

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2658

Mar. 1-1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this .....

day of JAN 26 1944, 194 ....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 20 to JAN 26 1944
Date

Camera Operator

2659

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSIONER
PORT OF NEW YORK

Volume 2659 from March 1st 1909. to March 2nd 1909.

NUMBER OF MANIFEST	DATE OF ARRIVAL	NAME OF STEAMER	PORT OF CLEARANCE	NUMBER OF SHEETS
1	March 1st	S.S. Estonia	Fiume	23
2	"	" Caledonia	Glasgow & Londonderry	26
3	" 2	" Noordam	Rotterdam & Boulogne	56
4				

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2659

Volume 26

NUMBER OF MANIFEST	DATE OF ARRIVAL
1	March
2	"
3	"
4	

Mar. 1-2-1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by ..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this ..... day of JAN 26 194 , 194 ....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 26 1944
Date

Camera Operator

OFFICE OF THE COMMISSIONER
PORT OF NEW YORK

NUMBER OF MANIFEST

25
26

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Graf. Kausburg, Surgeon of the S. S. Estonia Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Graf Kausburg

Sworn to before me this 1st day of March, 1907

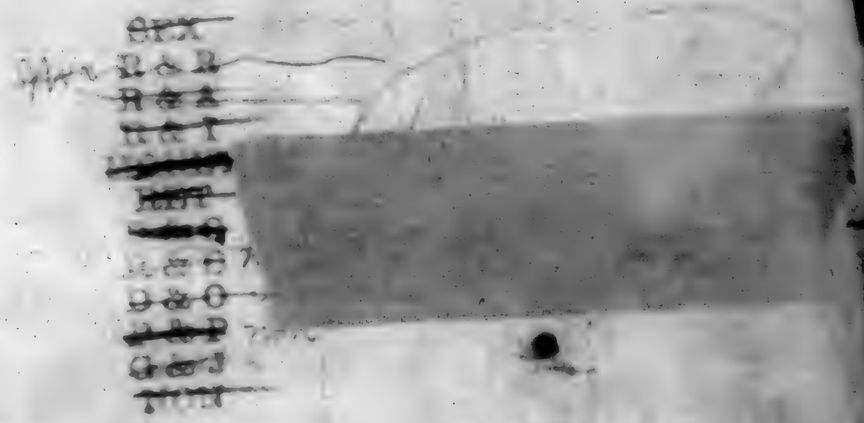
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.



LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	West Indian.



[illegible]

INDEXED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Estonia" sailing from Libau, 10 February, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Koroneziva	Rise	60		F. M.	none	no	no	Russia	Hebrew	Bogdew	Borrez	No friends in Borrez	N.Y.	Brooklyn
2	Warrenesitz	Perse	20		F. S.	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Kisland	Riga	Wolf Warrenesitz. Riga. Russ.	N.Y.	New York
3	Juerevon	Lina	25		F. S.	none	yes	yes	Russia	Lett	Kurland	Hazenpot	Ernst Juerevon. Selau Hazenpot	Conn.	San Francisco
4	Pischtzin	Pawel	40		M. M.	fireman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Kowno	Osip Pischtzin. Kurschany. Kowno	N.Y.	New Haven
5	Pishtzin	Anna	26		F. M.	wife	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Kowno		Conn.	New Haven
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

West Indian.

11—6138

* * * found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 4 March, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for any passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	no	no		Son: Mrs Hansen, 261 Bridge St. Brooklyn N.Y.		no	no	no	good	no	5	5	light gray gray	none	Livonia	Riga
2	yes	brother	no	no		brother-in-law: Mrs B. Smith, 516 109th St. New York		no	no	no	good	no	5	7	light fair brown	none	Livland	Riga
3	no	brother	no	no		brother: Fritz Johnson 217 Marshall St. S. Francisco Cal.		no	no	no	good	no	5	7	dark brown blue	none	Livland	Segewold
4	yes	self	no	yes	Rumpelstiltskin	Relative unknown		no	no	no	good	no	5	10	dark black dark	none	Livonia	Kirchholm
5	yes	husband	no	yes	Rumpelstiltskin			no	no	no	good	no	5	4	light fair brown	none	Livonia	Kirchholm
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

West Indian. 11—4188

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. F. Smitheck of the Fs Estonia, from Libau do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning the said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Smitheck

Master.

Sworn to before me this 1 day of ~~February~~ March 1909.

at Blt

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

(The West Indies other than Cuba (not Negroes).

Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any white person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the country, *and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country), if outside the United States

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1904, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any ... examination of aliens.

75—6116

3

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Graf Haiserling Surgeon of the S/S Estonia, Chief Surgeon do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Graf Haiserling

Sworn to before me this 1 day of March 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—6139

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia sailing from Libau 19 February 1907

11—1115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Narcisso	Jurg	28		M.	S.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kroinge	Jos. Narcisso, Kov. Gub.	Ill.	Chicago
2	Wojewoda	Werowinsas	18		M.	S.	Gonedis	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Chearing	[illegible]	Ill.	Chicago
3	Warcevelo	Jarow	38		M.	S.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Zimeikaby	[illegible]	Penn.	Forest
4	Weidelis	Pjotr	35		M.	M.	smith	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kovno	Margen Weidelys, Kov. Gub.	Penn.	Forest
5	Jamuszewitz	Kazimir	18		M.	S.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kirsawa	Jurgen Jamuszewitz, Kov. Gub.	Ill.	Chicago
6	Jamuszewitz	Peter	29		M.	S.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kirsawa	Barbara Jamuszewitz, Kov. Gub.	Penn.	Scranton
7	Kiriulis	Stanislaw	22		M.	S.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Mobr	Kajetan Kiriulis, Kov. Gub.	Ill.	Chicago
8	Gursny	Matevesch	22		M.	S.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kovno	Andrzej Gursny, Kov. Gub.	Pa.	Phila.
9	Mikalunas	Petras	19		M.	S.	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kovno	Antanas Mikalunas, Kov. Gub.	Ill.	Chicago
10	Pljarkeo	Kazimir	29		M.	S.	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kupreliskey	Rosalia Pljarkeo, Kov. Gub.	Ill.	Chicago
11	Skarschis	Juan	30		M.	M.	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Cuncelky	Juzefa Skarschis, Kov. Gub.	Pa.	Phila.
12	Jurbelis	Pjotr	18		M.	S.	none	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Veljine	Wincas Jurbelis, Kov. Gub.	Ill.	Kewanee
13	Schleschko	Anton	36		M.	M.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Cerweisk	Anna Schleschko, Kov. Gub.	Ill.	Belvidere
14	Munawid	Franz	20		M.	S.	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Girsteny	Anna Munawid, Kov. Gub.	Ill.	Chicago
15	Walentelis	Emeria	20		F.	S.	Domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kupreliskey	Kasimir Walentelis, Kov. Gub.	Ill.	Chicago
16	Walentelis	Pawel	19		M.	S.	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kupreliskey	Kasimir Walentelis, Kov. Gub.	Ill.	Chicago
17	Kowalewsky	Osip	25		M.	S.	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Mendalkow	Kazimir Kowalewsky, Kov. Gub.	Pa.	Phila.
18	Januschko	Anna	31		F.	M.	wife	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kalvarey	no friends in Galvany	Ill.	Chicago
19	Januschko	Osip child	5		M.	S.	none	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kalvany		Ill.	Chicago
20	Januschko	Elsbieta child	3		F.	S.	none	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kalvany		Ill.	Chicago
21	Czernius	Marzian	35		F.	M.	wife	no	no	Russia	Polish	Wilna	Antaporgy	Refuses to telegraph	Pa.	Scranton
22	Czernius	Marcell	15		F.	S.	Domestic	yes	yes	Russia	Polish	Wilna	Antaporgy		Pa.	Scranton
23	Czernius	Osip child	10		M.	S.	none	no	no	Russia	Polish	Wilna	Antaporgy		Pa.	Scranton
24	Kastara	Juan	27		M.	S.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Pubilowo	Petras Kastara, Pubilowo, Kov.	Pa.	Pittsburgh
25	Januschko	Juan	30		M.	S.	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Schawrwaig	Kasimir Januschko, Schawrwaig, Kov. Gub.	Wis.	Kenosha
26	Kuzinsky	Kazimir	25		M.	S.	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Zirsleny	Jakobina Kuzinsky, Zirsleny, Kov. Gub.	Pa.	Barrister
27	Bobarskas	Ignaty	20		M.	S.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Cirwedzy	Balvinary Bobarskas, Cirwedzy, Kov. Gub.	Penn.	Wilkesbarre
28	Laburskis	Josiph	24		M.	S.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Zobt-	Franziska Laburskis, Zobt, Kov. Gub.	Pa.	Pittsburgh
29	Gedris	Kasimir	22		M.	M.	workman	no	no	Russia	Lithuania	Kovno	Kalejany	Simon Gedrimas, Kalejany, Kov. Gub.	Ill.	Chicago
30	Gearis	Rosalia	24		F.	M.	wife	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kalejany		Ill.	Chicago

11-352476 - 12/9/07
11-10744 - 12/24

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Line 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 1903

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPLICABLE HERE TO CUBA

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth.
1	no	self	$8	no	no		no	no	no		no	5	5	light auburn	blue		Russia Finland
2	yes	self	$2	no	no		no	no	no		no	5	3	light auburn	blue		Russia Finland
3	no	self	$6	no	no		no	no	no		no	5	5	medium brown	blue		Russia Finland
4	yes	self	$10	no	no		no	no	no		no	5	10	light auburn	blue		Russia Finland
5	yes	self	$2	no	no		no	no	no		no	5	2	light auburn	blue		Russia Finland
6	no	self	$60	no	no		no	no	no		no	5	4	light auburn	blue		Russia Finland
7	yes	self	$22	no	no		no	no	no		no	5	4	light auburn	blue		Russia Finland
8	yes	self	$7	no	no		no	no	no		no	5	2	light auburn	blue		Russia Finland
9	yes	self	$10	no	no		no	no	no		no	5	6	light auburn	blue		Russia Finland
10	yes	self	$25	no	no		no	no	no		no	5	8	light brown	gray		Russia Finland
11	yes	self	$17	no	no		no	no	no		no	5	3	light auburn	blue		Russia Finland
12	no	self	$5	no	no		no	no	no		no	5	5	light auburn	gray		Russia Finland
13	yes	self	$60	no	no		no	no	no		no	5	8	dark brown	brown		Russia Finland
14	yes	self	$6	no	no		no	no	no		no	5	5	light auburn	gray		Russia Finland
15	yes	self	$5	no	no	friend: Jonas Valentelis, 106½ Johnson St. Chicago Ill.	no	no	no		no	5	2	light auburn	blue		Russia Finland
16	yes	self	$10	no	no	brother: Jonas Valentelis	no	no	no		no	5	4	light auburn	gray		Russia Finland
17	yes	self	$3	no	no	friend: Adolph Fargus, 648 N. Carpenter St. Chicago Ill.	no	no	no		no	5	8	light auburn	gray		Russia Finland
18	yes	self	$15	no	no	husband: Jan Jannikus, 6637 Michigan St. Chicago Ill.	no	no	no		no	4	10	light black	gray		Russia Finland
19	yes	mother		no	no		no	no	no		no	—	—	—	—		—
20	yes	mother		no	no		no	no	no		no	—	—	—	—		—
21	yes	self		no	no	husband: Jonas Valentelis, 106½ Johnson St. Chicago Ill.	no	no	no		no	5	6	dark brown	brown		Russia Finland
22	yes	mother		no	no		no	no	no		no	—	—	—	—		—
23	yes	mother		no	no		no	no	no		no	—	—	—	—		—
24	yes	self	$5	no	no	friend: M. Satzo, 2930 Parker St. Pittsburgh Pa.	no	no	no		no	5	4	light auburn	gray		Russia Finland
25	yes	self	$10	no	no	friend: Dr. Grigas, Court Gentry, Keyser, W. Va.	no	no	no		no	5	4	light auburn	gray		Russia Finland
26	yes	self	$10	no	no	friend: C. Paulauskas, 5th Pearl St. Burlington Ky.	no	no	no		no	5	7	dark brown	brown		Russia Finland
27	yes	self	$5	no	no	cousin: Jonas Mikalauskas, Box 158 West Hammond Mass.	no	no	no		no	5	5	light auburn	blue		Russia Finland
28	no	self	$5	no	no	friend: A. Valunchis, 2027 Gustavus St. Pittsburg Pa.	no	no	no		no	5	10	light auburn	blue		Russia Finland
29	yes	self	$150	no	no	brother: Jozef Gerwic, 78 N. 15th St. Chicago Ill.	no	no	no		no	5	5	light brown	blue		Russia Finland
30	yes	self		no	no		no	no	no		no	5	9½	light brown	blue		Russia Finland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Affiant.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1904

at

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Grot Kaiserling, Surgeon of the Estonia, Ships Surgeon & Four years experience as a Physician and Surgeon, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Helsingfors University and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number are correct to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Grot Kaiserling

Sworn to before me this 1st day of August 1907

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia, sailing from Libau, 10 February, 1909

11—1118

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Samerov	Morsche	26		M	M	merchant	no	no	Russia	Hebrew	Mohilev	Orsanzy	Uncle Isaac Samerov Orsanzy Gov Mohilev	Ill	Chicago
2	Kasinas	Ossip	32		M	M	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Curland	Libau	Mr Josef Kasinas Kowarsk Gov Kowno	Ill	Chicago
3	Kasinas	Ekaterina	30		F	M	wife	no	no	Russia	Lithuanian	Curland	Libau		Ill	Chicago
4	Kasinas	Bronislava	3		F	S	child	no	no	Russia	Lithuanian	Curland	Libau		Ill	Chicago
5	Kasinas	Elisaveta	11		F	S	child	no	no	Russia	Lithuanian	Curland	Libau		Ill	Chicago
6	Kuzinsky	Kasimir	34		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Curland	Libau	Mr Pawel Kuzinsky Libau Curland Gov Kowno	Ill	Chicago
7	Walaitis	Stanislaw	39		M	M	tradesman	yes	yes	Russia	Polish	Curland	Libau	Mr Wincenta Walaitis Libau Gov Curland	Ill	Waukegan
8	Walaitis	Magdalena	25		F	M	wife	no	no	Russia	Polish	Curland	Libau		Ill	Waukegan
9	Walaitis	Stanislawa	3	6	F	S	child	no	no	Russia	Polish	Curland	Libau		Ill	Waukegan
10	Walaitis	Josef	2		M	S	child	no	no	Russia	Polish	Curland	Libau		Ill	Waukegan
11	Stabing	Karolina	24		F	S	domestic	yes	yes	Russia	Lett	Moscow	Moscow	Mr Jakob Staben Lodzmankel Gov Lifland	N Y	New York
12	Leschkis	Ossip	30		M	M	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Wolowitzy	Mrs Katarina Plesken Wolowitzy Gov Kowno	Ill	Chicago
13	Luszenja	Pirita	36		F	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Minsk	Lakosy	Mr Jatrosky Das gegen Lakosy Gov Minsk	Penn	Pittsburg
14	Rugos	Leeser	38		M	M	stonebreaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Podol	Mennitza	Mr Abraham Rugos Mennitza Gov Podol	N Y	Brooklyn
15	Radzegin	Lore	23		F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Widzy	Mr Abraham Radzegin Widzy Gov Kowno	Pa	Mt Pleasant
16	Repkus	Jonas	37		M	M	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Schaulen	Mr Nikola Repkus Schaulen Gov Kowno	Mass	Worcester
17	Wirez	Uljana	22		F	S	domestic	no	no	Russia	Russian	Minsk	Nagkentzy	Mr Jona Wirez Nagkentzy Gov Minsk	Ill	Chicago
18	Schapiral	Chaja	19		F	S	domestic	no	no	Russia	Russian	Kiew	Shmolinzy	Mr Moritz Schapiral Shmolinzy Gov Kiew	N Y	Wolna
19	Silbermann	Reite	42		F	M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Wolyn	Shitomir	Mr Israel Hirsch Shitomir Gov Wolyn	N Y	New York
20	Silbermann	Josif	15		M	S	horsesmith	yes	yes	Russia	Hebrew	Wolyn	Shitomir		N Y	New York
21	Silbermann	Selde	9		F	S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Wolyn	Shitomir		N Y	New York
22	Antosenitsch	Jan	29		M	M	carpenter	yes	yes	Russia	Hebrew	Warschau	Krusher	Mr Franziska Antosenitsch Krusher, Gov Warschau	Pa	Braddock
23	Sloerosky	Walentin	32		M	M	weaver	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Holmer	Mr Jacob Sloerosky Holmer Gov Warschau	Pa	Philadelphia
24	Sluled	Kaylar	31		M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Kseschef	Mr Jacob Sluled Kseschef Gov Warschau	Pa	Braddock
25	Karlowsky	Waigech	48		M	M	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Warschau	Kseschef	Mr Leonora Karlowsky Kseschef Gov Warschau	Pa	Braddock
26	Rabulja	Anton	29		M	M	joiner	no	no	Russia	Polish	Warschau	Warschau	Mr Kolas Rabulja Warschau	N Y	Jersey City
27	Schatschneider	Heinrich	32		M	M	smith	yes	yes	Russia	German	Warschau	Kosares		N Y	Newark
28	Schatschneider	Christian	26		M	M	workman	yes	yes	Russia	German	Warschau	Kosares	Mr Simon Schatschneider Kosares Gov Warschau	N Y	Newark
29	Schatschneider	Heinrich	27		M	S	workman	no	no	Russia	German	Warschau	Sagorsch	Mr Schatschneider Sagorsch Gov Warschau	Ohio	Cleveland
30	Schatschneider	Emilia	24		F	S	occupation	no	no	Russia	German	Warschau	Sagorsch		Ohio	Cleveland

17

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *before 3 February* 1904

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Time, or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	Self	$12	no no no	friend Mr Lowe 93 Jessan st Chicago Ill
2	yes	self	$50	no no no	brother in law dlr: Charles Rosemonty Burton st 1053 Chicago Ill
3	yes	husband		no no no	
4	yes	father		no no no	
5	yes	father		no no no	
6	yes	self	$7	no no no	cousin dlr: Ch. Rosemonty Burton st 1053 Chicago Ill
7	yes	self	$75	no no no	cousin dlr: Vincenty Lingenty Worthington 1472 Chicago Ill
8	yes	husband		no no no	
9	yes	father		no no no	
10	yes	father		no no no	
11	yes	self	$15	no no no	aunt dlr: Martinoff, c/o Stock exchange 35th st New York
12	yes	self	$7	no no no	friend dlr: Stanislaw Mongyeas, Halsted st 3259 Chicago Ill
13	yes	self	$6	no no no	friend Polizei Commissarich 32 Provincialgasse Lemberg Austria
14	yes	self	$5	no no no	friend dlr: Pali, Meare st 31 Brooklyn, N.Y.
15	yes	self	$ no	no no no	brother dlr: I Radin, Jerem st 706 dlr: Hazleton Pa
16	yes	brother	$10	no no no	brother dlr: George Dopatus, Burt st Worcester Mass
17	yes	cousin	$ no	no no no	cousin: dlr: Gorsley Depuras, c/o Hamel Theatre 5e Halstead st 349 Chicago Ill
18	no	friend	$ no	no no no	friend dlr: Daniel Lahavel, Wolczyn Nowogrodek Co Austria
19	yes	husband	$ no	no no no	husband dlr: Silberman, 69 & 103 st New York
20	yes	father		no no no	
21	yes	father		no no no	
22	no	self	$10	no no no	brother in law dlr: Mendelsohn Iffer Worthington bld 105 Braddock Pa
23	yes	self	$9	no no no	friend dlr Francesca Georgiyi Heller Frankford 4619 Philadelphia Pa
24	no	self	$17	no no no	cousin: dlr: Mel Iffer, Washington bld 1705 Braddock Pa
25	no	self	$5	yes no no	cousin dlr: Mendelsohn Iffer, Washington bld 105 Braddock Pa
26	yes	self	$7	no no no	brother in law dlr: Slezan Sulzevesy Morgan st 178 Jersey City N.J.
27	no	self	$30	no no no	brother in law dlr: Adol Feil, Warren st 106 Newark N.J.
28	no	self	11	no no no	dlr: Gottlieb Schattschneider 2317 Hanover Ave Cleveland Ohio and others
29	yes	self	$5	no no no	brother dlr: Gottlieb Schattschneider Hammett st 2304 Cleveland Ohio
30	yes	self		no no no	

19 Whether in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether previously in prison or an almshouse.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.	
no	no	no	no	Good	no	5 4	light	brown brown	none	Austria	Chorazyj
no	no	no	no	Good	no	5 9	fair	brown blue	none	Austria	Rosenick
no	no	no	no	Good	no	5 5	fair	brown blue	none	Austria	Lodz
no	no	no	no	Good	no	– –	–	– –	–	–	–
no	no	no	no	Good	no	– –	–	– –	–	–	–
no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	fair gray	none	Austria	Lodz
no	no	no	no	Good	no	5 3	dark	fair gray	none	Austria	Lodz
no	no	no	no	Good	no	5 1	dark	fair gray	none	Austria	Lodz
no	no	no	no	Good	no	– –	–	– –	–	–	–
no	no	no	no	Good	no	– –	–	– –	–	–	–
no	no	no	no	Good	no	5 7	light	fair blue	none	Austria	Lemberg
no	no	no	no	Good	no	5 3	light	fair gray	none	Austria	Volhynien
no	no	no	no	Good	no	5 8	light	brown brown	none	Austria	Lubej
no	no	no	no	Good	no	5 7	light	fair blue	none	Poland	Kamenetz
no	no	no	no		no	5 1	light	brown brown	none	Wilebes	Russia
no	no	no	no	Good	no	5 4	light	fair blue	none	Austria	Warsaw
no	no	no	no	Good	no	5 2	light	fair blue	none	Austria	Rosenstadt
no	no	no	no	Good	no	5 4	light	fair blue	none	Austria	Sambor
no	no	no	no	Good	no	5 2	fair	brown brown	none	Wolyn	Shitomir
no	no	no	no	Good	no	5 –	dark	fair blue	none	–	–
no	no	no	no	Good	no	– –	–	– –	–	–	–
no	no	no	no	Good	no	5 6	fair	blue brown	none	Warsaw	Warschau
no	no	no	no	Good	no	5 6	light	brown brown	none	Warsaw	Warschau
no	no	no	no	Good	no	5 8	fair	blue	none	Warsaw	Warschau
no	no	no	no	Good	no	5 3	fair	brown brown	none	Warsaw	Warschau
no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	brown	none	Warsaw	Warschau
no	no	no	no		no	5 6	fair	blue brown	none	Warsaw	Warschau
no	no	no	no	Good	no	5 4	light	fair blue	none	Russia	Kovenes
no	no	no	no	Good	no	5 4	light	brown brown	none	Warschau	Sagorsk
no	no	no	no	Good	no	5 2	light	brown blue	none	Warschau	Sagorsk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. F. Guilbeck, of the S/S Estonia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Guilbeck
Master

Sworn to before me this 1st day of February, 1907

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1903–07, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Grot Reisorling, Surgeon of the Estheria Ships Surgeon
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Göteborg Lect
University and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets is number are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Grot Reisorling

Sworn to before me this 1st day of September 1907

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Estonia*, sailing from *Libau*, *12 February*, 190*7*

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	Final Destination. City or Town.
1	Matusenitz	Julyan	23		M	S	woman	no	no	Russia	Polish	Grodno	Wolpa	do do Wolpa Russia	Ill	Chicago
2	Kisly	Pawel	25		M	S	workman	yes	yes	Russia	Russian	Gadno	Suchowitzy	do Julyan Kisly Suchowitzy Russia	Mass	Brantville
3	Segnjak	Pjotr	19		M	S	workman	yes	yes	Russia	Russian	Gadno	Suchowitzy	do Gregory Segnjak Suchowitzy Russia	Mass	Brantville
4	Segnjak	Wassily	28		M	M	workman	no	no	Russia	Russian	Gradno	Suchowitzy	do Gregory Segnjak Suchowitzy Russia	Mass	Brantville
~~5~~	Sokey	Anton	44		M	M	laborer	no	no	Russia	Russian	Grodno	Suchowitzy	do Gregory Segnjak Suchowitzy Russia	Mass	Brantville
6	Senko	Andrej	25		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Grodno	Jasel	do Jacob Senko Jasel Russia	Pa	Kingsley
X 7	Kozko	Feodor	18		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Semaliouky	do Dewey Kozko Semaliouky Russia	Pa	Mill Hazlet
X 8	Malick	Foma	28		M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Sprogenky	do Stefana Malick Sprogenky Russia	Pa	Pittston
9	Konick	Iwan	19		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Grodno	Samaloviky	do Elysha Konick Samaloviky Russia	Pa	Elysha Heights
X 10	Jakubick	Iwan	22		M	M	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Grodno	Samaloviky	do Maria Jacubick Samaloviky Russia	Pa	Elysha Heights
11	Korobei	Feodor	24		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Jacuboo	do Jacob Korobei Jacuboo Russia	Pa	Throop
12	Sinkevitzy	Ignatij	18		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Jacuboo	do Michael Sinkevitzy Jacuboo Russia	Pa	Throop
13	Stasyuxevitzy	Siman	27		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Jacuboo	do Peter Stasyuxevitzy Jacuboo Russia	Pa	Throop
14	Chalko	Melanja	19		F	S	workman	no	no	Russia	Russian	Grodno	Suchowitzy	do Wincenty Chalko Suchowitzy Russia	Mass	Brantville
15	Grubis	Anton	16		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Dobuxis	do John Grubis Dobuxis Russia	Penn	New Castle
16	Jusenas	Mateusch	26		M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Dobudis	do John Jusenas Dobudis Russia	Penn	New Castle
17	Shidonis	Felix	18		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Mugnu	do John Shidonis Mugnu Russia	Penn	Pa Haven
18	Krapas	Pawel	21		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Sulbeny	do Joseph Krapas Sulbeny Russia	Mass	Orange
19	Urbanowitz	Johns	30		M	M	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Rossieny	do Joseph Urbanowitz Rossieny Russia		
20	Arraschutes	Mateusch	18		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Jotauely	do Emma Arraschutes Jotauely Russia	Pa	Brooklyn
21	Stakenis	Iwan	29		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Jotauely	do Jurgona Stakenis Jotauely Russia	Pa	Brooklyn
22	Ogesnelis	Kosimo	35		M	M	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Olaly	do Antonina Ogesnelis Olaly Russia	Pa	Brooklyn
23	Ogesnelis	Franz	29		M	S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Jotauely	do Michael Ogesnelis Jotauely Russia	Pa	Brooklyn
24	Pavilaitis	Konstantzia	43		F	M	wife	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Meineky	do Anna Pavilaitis Meineky Russia	Pa	Monessville
X 25	Twasjis	Franz	28		M	M	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Jolaneky	do Ursehulys Twasjis Jolaneky Russia	Ill	Pecatonica
26	Balgunas	Pawel	18		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Trumskly	do Cyrus Balgunas Trumskly Russia	Ill	Pittsburg
27	Fedorowitz	Jacov	17		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Dralguni	do Anna Fedorowitz Dralguni Russia	Ill	Pittsburg
X 28	Lehn	Luisa	27		F	M	wife	yes	yes	Russia	Russian	St Petersburg	St Petersburg	St Petersburg Russia	Pa	New York
X 29	Lehn	Dagmara	1	6	F	S	child	no	no	Russia	Russian	St Petersburg	St Petersburg	do do St Petersburg Russia	Pa	New York
30	Mickshis	Jury	28		M	S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Dagunis	do Cyrus Mickshis Dagunis Russia	Ill	Lewiston

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *1st* *February* 1907

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prepaid ticket (through or to destination) was purchased in the United States or abroad.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 — 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. (Country.)	(City or Town.)
1	yes	self	$ 40	no	no	no	brother Mr. Anton Skaberevitz Pittsburg Str 27 Chicago / Ill	no	no	no	no	Good	no	5	4	light	fair	blue	none	Austria	Polish
2	no	self	$ 40	no	no	no	brother Mr. Stanley Kisly, P.O. Box 155 Grantenville / Mass	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Austria	Galician
3	no	self	$ 40	no	no	no	brother in law Mr Peter Semeonitz P.O Box 155 Grantenville / Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Austria	Austrian
4	no	self	$ 11	no	no	no	friend Mr. Alexej Kisly, P.O Box 155 Grantenville / Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Austria	Galician
5	no	self	$ 40	no	no	no	Friend Mr. Pilido Pobenaga 1000 St. P. Quebec Str Torrenzgoikoa Kurrocha,	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Austria	Spanish
6	no	self	$ 6	no	no	no	cousin Mr. Mr Hon, Kent Mills Heights / Pa Clifton	no	no	no	no	Good	no	5	3	light	black	brown	none	Austria	Roman
7	no	self	$ 25	no	no	no	cousin Mr. John Mr Kent Mullen Clifton Heights / Pa	no	no	no	no	Good	no	5	8	light	fair	blue	none	Austria	Polish
8	yes	self	$ 40	no	no	no	cousin Mr. H. Khaled, c/o Mr Brothers, Canal Str 92 New York	no	no	no	no	Good	no	5	8	light	fair	blue	none	Austria	Assyrian
9	no	self	$ 5	no	no	no	friend Mr. J. Mr Sandzik, Kent Mills Clifton Heights / Pa	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Austria	Polish
10	no	self	$ 13	no	no	no	friend Mr. Mr. Mr Sandzik, Kent Mill Clifton Heights / Pa	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Austria	Polish
11	yes	self	$ 40	no	no	no	Brother Wasilei Stercofso Pa Lackawanna Co	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	black	brown	none	Austria	Jacubor
12	yes	self	$ 21	no	no	no	Sister Nadezda Lindegsky Lackawanna Co Stercofso Pa	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Austria	Jacubor
13	yes	self	$ 11	no	no	no	cousin Mr. Mr Hrejnesky, Lackawanna Dickson Semion Throop / Pa	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Austria	Jacubor
14	no	self	$ 30	no	no	no	friend Mr. Mr Vasil Stronse, Box 155 Grantenville / Mass	no	no	no	no	Good	no	5	11	light	fair	blue	none	Austria	Suchomlyj
15	yes	self	$ 15	no	no	no	uncle Mr. Mr Hincenty Shlisis, Glauben Str 529 Sioux City / Iowa	no	no	no	no	Good	no	5	3	light	fair	blue	none	Austria	Polish
16	yes	self	$ 10	no	no	no	brother Mr. Mr Joseph Jusenos, Glauben Str 528 Sioux City Iowa	no	no	no	no	Good	no	5	5	light	fair	blue	none	Austria	Lithuanian
17	yes	self	$ 25	no	no	no	uncle Mr. Mr Kasimir Sudas, Pondre Str 89 New Haven / Conn	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Austria	Austrian
18	yes	self	$ 5	no	no	no	brother in law Mr. Mr Andrulenas, Mill Str 107 Orange / Mass	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Austria	Polish
19			$ 5	no	no	no	friend Mr. Semjon Augulas, Grand Str 141 Brooklyn / N.Y.	no	no	no	no		no	5	5	light	fair	gray	none	Austria	Russian
20	yes	self	$ 10	no	no	no	friend Mr. Semjon Augula, Grand Str 141 Brooklyn / N.Y.	no	no	no	no		no	5	2	light	fair	blue	none	Austria	Lithuanian
21	yes	self	$ 15	no	no	no	friend Mr. Semjon Augula, Grand Str 141 Brooklyn / N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Austria	Lithuanian
22	yes	self	$ 15	no	no	no	friend Mr. Semjon Augula, Grand Str 141 Brooklyn / N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown	blue	none	Austria	Austrian
23	yes	self	$ 15	no	no	no	friend Mr. Semjon Augula, Grand Str 141 Brooklyn / N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	light	fair	blue	none	Austria	Lithuanian
24	yes	self	$ 21	no	no	no	husband Mr. John Pavalantis Box 684 Monessen / Pa	no	no	no	no		no	5	3	light	fair	blue	none	Austria	Turco-Greek
25	no	self	$ 15	no	no	no	brother Mr. Simonigus Traskis, Market Str 1015 Decatur / Ill	no	no	no	no	Good	no	5	5	light	fair	blue	none	Austria	Lithuanian
26	yes	self	$ 5	no	no	no	Friend Jakow Jakubonis 208 Canton Lane Baltimore Md. U.S.A.	no	no	no	no	Good	no	5	4	light	fair	gray	none	Austria	Austrian
27	yes	self	$ 13	no	no	no	Uncle Jakow Jakubonis 208 Canton Lane Baltimore Md. U.S.A.	no	no	no	no	Good	no	5	4	light	fair	blue	none	Austria	Russian
28	yes	self	$ 20	no	no	no	husband Mr. Mr Alfred Ahm, 209 E 95th Str New York	no	no	no	no	Good	no	4	10	light	fair	gray	none	St. Petersburg	St. Petersburg
29	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
30	yes	self	$ 20	no	no	no	Mother Mr. Konstantin Jaruntes Box 200 Lewiston / Me	no	no	no	no		no	5	6	dark	brown	brown	none	Austria	Lithuanian

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. F. Spillman, of the s/s Estonia, from Libau — do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one advocating belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. F. Spillman
Officer.

Sworn to before me this 25th day of February 1907.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe, as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean a "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any such race appearance indicates an admixture of Negro blood, should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and those descended in whatever residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and those descended, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies' records show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If unmarried, state having given name and address of parent.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country. If outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Dr Graf Haisenberg Surgeon of the S/S Estonia, Ships Surgeon,
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors
University and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30. a number are correct as
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Graf Haisenberg

Sworn to before me this 1 day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—m

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia, sailing from Libau, 10 February 1907

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend at country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Sarger	Nikofer	20	6	M	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Lemberg	Hrany Zdoby	Uncle Sarger Lile, Lemberg	Pa	Pittsburg
2	Grabager	Wassilj	32	6	M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Lemberg	Hrany Zdoby	Wife Anna Sarger	Pa	Pittsburg
3	Seledzy	Egor	19	6	M	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Lemberg	Hrany Zdoby	Uncle Michael Seledzy	Pa	Pittsburg
4	Pisdjudor	Nicolas	19	6	M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Lemberg	Hrany Zdoby	Uncle Diego Pisdjudor	Pa	Homestead
5	Ozerskij	Larion	26	6	M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Lemberg	Hrany Zdoby	Wife Anna Ozerskij	Pa	Pittsburg
6	Krulko	Feodor	32	6	M	M	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Lemberg	Hrany Zdoby	Uncle Diego Krulko	Pa	Pittsburg
7	Krutko	Lawrentij	45	6	M	M	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Lemberg	Hrany Zdoby	Wife Anna Krutko	Pa	Pittsburg
8	Golofeeds	Alexander	29	6	M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Lemberg	Hrany Zdoby	Uncle Andreas Golofeeds	Pa	Pittsburg
X 9	Kantorowitz	Hinde	16	7	F	S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Heino	Kerowna	No friends in America	Ill	Chicago
X 10	Rimson	Henne	22	7	F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Courland	Libau	Uncle Leman Rimson Libau, Courland	Ill	Chicago
11	Mozeika	Cecilia	21	5	F	S	domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Voblawizj	Uncle Onufij Mozeika Voblawitzj, Kowno	Ill	Chicago
12	Antonaitis	Jadwiga	17	5	F	S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Voblawitzj	Uncle Anastasia Antonaitis Wiapanowo, Kowno	Ill	Chicago
13	Mozeika	Ossip	18	6	M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Voblawitzj	Uncle Onufij Mozeika Voblawitzj, Kowno	Ill	Chicago
14	Ostermüller	Johann	17	6	M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	German	Saratow	Talowka	No friends in America	Pa	Pittsburg
15	Eiselmann	Rolf	14	6	M	S	schoolboy	yes	yes	Russia	Hebrew	Pedel	Medsibosh	Uncle Solomon Rollins Medsibosh, Pedel	Pa	Pittsburg
16	Guttmann	Oswald	23	6	M	M	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Ekaterinoslaw	Ekaterinoslaw	Uncle Moses Guttmann Ekaterinoslaw	N.Y.	New York
17	Woldowitz	Maria	30	5	F	M	wife	yes	yes	Russia	Polish	Grodno	Wolpoj	Uncle Siomelow Sontagowitz Wolpoj, Grodno	Ill	Chicago
18	Woldowitz	Konstantin	10	6	M	S	child	no	no	Russia	Polish	Grodno	Wolpoj		Ill	Chicago
19	Woldowitz	Lubor	8	5	F	S	child	no	no	Russia	Polish	Grodno	Wolpoj		Ill	Chicago
20	Entin	Leiser	27	6	M	S	clerk	yes	yes	Russia	Hebrew	Ekaterinoslaw	Ekaterinoslaw	Uncle Leon Abaidin Lagerowitz, Ekaterinoslaw	N.Y.	New York
21	Jerislawskij	Jandel	50	6	M	M	farmer	no	no	Russia	Hebrew	Ekaterinoslaw	Ekaterinoslaw	No friends in America	N.Y.	New York
22	Jerislawskij	Linke Lile	50	5	F	M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Ekaterinoslaw	Ekaterinoslaw		N.Y.	New York
23	Jerislawskij	Mordsch	7	6	M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Ekaterinoslaw	Ekaterinoslaw		N.Y.	New York
X 24	Mesenstwid	Rivka	38	5	F	M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Wolyn	Schepotowka	Uncle Simon Trager Schepotowka, Wolyn	Mass.	Chelsea
X 25	Mesenstwid	Chane	18	5	F	S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Wolyn	Schepotowka		Mass.	Chelsea
X 26	Mesenstwid	Gnoire	16	5	M	S	no occupation	no	no	Russia	Hebrew	Wolyn	Schepotowka		Mass.	Chelsea
X 27	Mesenstwid	Jesse	11	6	M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Wolyn	Schepotowka		Mass.	Chelsea
28	Mesenstwid	Dowid	8	6	M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Wolyn	Schepotowka		Mass.	Chelsea
29	Mesenstwid	Slone	5	5	M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Wolyn	Schepotowka		Mass.	Chelsea
30	Mesenstwid	Ire	9	5	M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Wolyn	Schepotowka		Mass.	Chelsea

3890

No 9

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York *September 15th*, 190*7*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	$15	no	no	no	friend: Abr Isaac Reglenza, c/o Ab Schamberg, 257 fifth Ave Room 36 Pittsburg / Pa
2	yes	self	$5	no	no	no	cousin: Abr J Rosenzweig, c/o Union Savings Bank price Building, Pittsburg / Pa
3	yes	self	$20	no	no	no	brother: Abr Ab. Seledzor c/o Ab Schamberg, 257 fourth Ave Pittsburg / Pa
4	yes	self	$20	no	no	no	cousin: Abr Jacob Abrams, c/o Monongahela Trust Co Homestead / Pa
5	yes	self	$21	no	no	no	cousin: Abr Ab Zamenza c/o Union Savings Bank Price Building Pittsburg / Pa
6	yes	self	$1	no	no	no	friend: Abr Seledzor, c/o Abram Schamberg 257 Ave Pittsburg / Pa
7	yes	self	$5	no	no	no	cousin: Abr J Rothell c/o Union Savings Bank Price Building Pittsburg / Pa
8	yes	self	$20	no	no	no	friend: Abr Ab. Seledzor c/o Ab Schamberg 257 Ave Pittsburg / Pa
9	no	father	$20	no	no	no	father: Abr A Hunter, Georgia Str 506
10	no	no	$20	no	no	no	Pauline Rauenbaum 165 E Broadway New York
11	yes	brother	$5	no	no	no	brother: Abr Stanly Abezeira, Halsted Str 3259 Chicago / Ill
12	yes	friend	$2	no	no	no	friend: Abr Stanly Abezeira, Halsted Str 3259 Chicago / Ill
13	yes	brother	$5	no	no	no	brother: Abr Stanly Abezeira, Halsted Str 3259 Chicago / Ill
14	yes	brother	$2	no	no	no	brother: Abr Johann Ostermiller Magazine Str 109 Monarch / N J
15	yes	brother	$20	no	no	no	brother: Abr J Lincheitz, c/o Blitzer & Co Delaneley Str 108 New York
16	yes	brother	$20	no	no	no	brother: Abr Morris Guttmann, c/o Peterman Bruicke Str 96 New York
17	yes	husband	$20	no	no	no	husband: Abr Isaac Walkowitz, Sagamon Str 229 Chicago / Ill
18	yes	father		no	no	no	
19	yes	father		no	no	no	
20	yes	self	$5	no	no	no	cousin: Abr L. Abramowitz, Morgan Str 24 New York
21	yes	self	$20	no	no	no	son: Abr Ab. Rosenzweig, Atlantic 422 New York
22	yes	husband		no	no	no	
23	yes	father		no	no	no	
24	no	self	$20	no	no	no	husband: Abr of Abesenstein c/o 76 Pike Second Str 165 & 167 Chelsea / Mass
25	no	mother		no	no	no	
26	no	mother		no	no	no	
27	no	mother		no	no	no	
28	no	mother		no	no	no	
29	no	mother		no	no	no	
30	no	mother		no	no	no	

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28	29	30	31
no	no	no	no	good	no	5	3	light fair	blue	none	Lemyer	Lemy	Ludwig	
no	no	no	no	good	no	5	3	light fair	blue	none	Lemyer	Lemy	Ludwig	
no	no	no	no	good	no	5	2	light brown	brown	none	Lemyer	Lemy	Ludwig	
no	no	no	no	good	no	5	1	Dark brown	brown	none	Lemyer	Lemy	Ludwig	
no	no	no	no	good	no	5	3	Dark brown	brown	none	Lemyer	Lemy	Ludwig	
no	no	no	no	good	no	5	2	Dark black	brown	none	Lemyer	Lemy	Ludwig	
no	no	no	no	good	no	5	3	light fair	blue	none	Lemyer	Lemy	Ludwig	
no	no	no	no	good	no	5	3	light dark	blue	none	Lemyer	Lemy	Ludwig	
no	no	no	no	good	no	5	1	light brown	brown	none	Lemyer	Lemy	Ludwig	
no	no	no	no	good	no	5	8	light brown	brown	none	Abend	Veda		
no	no	no	no	good	no	5	1	Dark brown	brown	none	Abrland	Vera		
no	no	no	no	good	no	5	2	Dark brown	brown	none	Abram	Velowski		
no	no	no	no	good	no	5	2	Dark brown	brown	none	Abram	Velowski		
no	no	no	no	good	no	5	4	light fair	blue	none	Abram	Shapunicava		
no	no	no	no	good	no	5	4	Dark brown	brown	none	Saratov	Barbara		
no	no	no	no	good	no	4	8	Dark brown	brown	none	Pabal	Pabal		
no	no	no	no	good	no	4	10	light brown	blue	none	Abrahamsohn	Sarun		
no	no	no	no	good	no	5	6	Dark brown	gray	none	Gordon	Wolpi		
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—	
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—	
no	no	no	no	good	no	5	2	Dark brown	brown	none	[illegible]	[illegible]		
no	no	no	no	good	no	5	4	light brown	gray	none	Wanemann	Wanemann		
no	no	no	no	good	no	4	11	Dark brown	gray	none	Wanemann	Wanemann		
no	no	no	no	good	no	[illegible]								
no	no	no	no	good	no	4	7	Dark black	brown	none	Wolyn	Schepselowska		
no	no	no	no	good	no	4	6	Dark black	brown	none	Wolyn	Schepselowska		
no	no	no	no	good	no	—								
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—	
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—	
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—	
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. F. Smillman of the S.S. Colonial from Yokohama solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Smillman
Officer.

Sworn to before me this 1st day of February 1907.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance: "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. All races of this appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the compartimenti of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those descended in whatever country residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Franco-provençale.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Rivers Po, i. e., the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those descended, and should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and only as town if last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies and agents show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination by place (city or town) of intended residence, if within the United States; country, if beyond the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes or No (or its equivalent).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 14 should be as to whether by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be included among the personal moneys of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1904, N. Y., 1905, Boston.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Gro. Kaisirling, Surgeon of the S/S Estonia Ship's Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets (in number) are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Gro. Kaisirling

Sworn to before me this 1st day of September 1902

at [illegible]

Immigration Officer.

11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia sailing from Libau 10 February 1907

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last Permanent Residence: Country	Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination: State	Final Destination: City or Town
1	Krasnitzyj	Alexej	27	mb	mb	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Gradno	Bobrow	mb: Natan Krasnitzyj, Bobrow bei Grodno	ny	New York
2	Roshko	Stepan	24	mb	mb	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Gradno	Lyskowsky	mb: Natan Roshko, Lyskowsky bei Grodno	ny	Newark
3	Soistenzki	Andrej	19	mb	mb	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Gradno	Grodno	mb: Natan Soistenzki, Grodno	ny	New York
4	Sereda	Fjob	20	mb	mb	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Gradno	Sdzieciol	mb: Iwan Sereda, Sdzieciol bei Grodno	ny	Brooklyn
5	Spunar	Michail	24	mb	mb	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Gradno	Bobrow	mb: W Spunar, Bobrow bei Grodno	ny	New York
6	Mikonowitz	Stanislaw	39	mb	mb	M	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Wilna	Skrach	mb: Bolesław Mikonowitz, Skrach bei Wilna	Pa	Pittsburgh
7	Gaidusk	Woizech	27	mb	mb	S	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Wilna	Skrach	mb: Adolf Gaidusk, Skrach bei Wilna	Pa	Plymouth
8	Grois - Efron	Rabe	22	F	S	tailoress	2-58470-00-6/7/07	no	no	Russia	Hebrew	Gradno	Kamenca	mb: Sosses Grois-Efron, Kamenca, bei Grodno	Ill	New York
9	Grois - Efron	Judes	21	F	S	Tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Gradno	Kamenca			Ill	New York
10	Sinzuk	Anton	30	mb	mb	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Gradno	Stidenza	mb: Anastazja Sinzuk, Stidenza, bei Grodno	Pa	New York
11	Mikanowitz	Semen	48	mb	mb	M	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Wilna	Skrach	Mrs. Sofia Mikanowitz, Skrach bei Wilna	Pa	Pittston
12	Gaidusk	Michail	48	mb	mb	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Wilna	Skrach	mb: Adam Gaidusk, Skrach bei Wilna	Pa	Pittston
13	Flikanzik	Ekaterina	20	F	S	farm laborer	1-1-35-7/7/07	no	no	Russia	Polish	Wilna	Krasnoe	mb: Iwan Flikanzik, Krasnoe, bei Wilna	Pa	Pittston
14	Stubeda	Anton	16	mb	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Wilna	Lyda	No friends in America		Pa	Pittston
15	Gaidusk	Semen	19	mb	mb	S	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Wilna	Skrach	mb: Anna Gaidusk, Skrach, bei Wilna	Pa	Pittston
16	Vasilzik	Michail	19	mb	S	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Wilna	Skrach	No friends in America		Pa	Pittsburgh
17	Gaidusk	Romenik	26	mb	S	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Wilna	Skrach	mb: Era Gaidusk, Skrach, bei Wilna		Pa	Pittsburgh
18	Lapaile	Fjob	27	mb	mb	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Gradno	Krunna	mb: Sofia Lapaile, Krunna, bei Grodno	Mass	Lawrence
19	Krusma	Josip	26	mb	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Gradno	Krunna	mb: Franzik Krusma, Krunna, bei Grodno		Mass	Lawrence
20	Kilida	Ekaterina	25	F	S	farm laborer	1-37407-7/4/07	no	no	Russia	Russian	Gradno	Lapole	mb: Elena Kilida, Lapole bei Grodno	Mass	Brantville
21	Kislaja	Edaterina	21	F	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Gradno	Krunna	mb: Anastazja Kislaja, Krunna, bei Grodno		Mass	Brantville
22	Landewitz	Magdalena	27	F	S	no occupation	no	no	Russia	Polish	Gradno	Mosty	mb: Iwan Lancewitz, Mosty bei Grodno		Mass	Salem
23	Sazenitz	Rafael	26	mb	S	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Gradno	Mosty	mb: F Pazenitz, Mosty bei Grodno		Mass	Perkyzpord
24	Sazenitz	Maria	27	F	S	no occupation	no	no	Russia	Polish	Gradno	Mosty			Mass	Perkyzpord
25	Belitzky	Michail	26	mb	S	farm laborer	yes 1878 5/25/07	yes	yes	Russia	Russia	Gradno	Rubno	mb: Semon Belitzky, Rubno, bei Grodno	Mass	Wellayn
26	Kostezko	Jacov	18	mb	S	merchman	yes	yes	Russia	Russian	Gradno	Rubno	mb: Michael Kostezko, Rubno, bei Grodno		Mass	Lawrence
27	Petonitz	Kiaiewsky	26	mb	mb	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Gradno	Selwan	mb: Fjob Petonitz, Selwan, bei Grodno	Mass	West Lynn
28	Robid	Iwan	28	mb	S	farm laborer	1-15-95-7/7/07	yes	yes	Russia	Russian	Gradno	Sanemensk	mb: Michael Robid, Sanemensk, bei Grodno	Mass	West Lynn
29	Woldowitz	Dmitrij	18	mb	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Gradno	Sanemensk	mb: Pogel Woldowitz, Sanemensk bei Grodno		Mass	Maynard
30	Krizko	Alexej	23	mb	S	farm laborer	1-21480-5-7/7/07	no	no	Russia	Russian	Gradno	Slazakowice	mb: Michael Krizko, Slazakowice, bei Grodno	Mass	Brantville

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are tourists or in transit.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

12 12

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *Before February* 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28	29
1	yes	self	$20	no	no	no	friend Mr. W. Lasarents, 7th Forsyth	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	England	Belgium
2	no	self	$6	no	no	no	friend Mr. P. Schaffer, Somerset & Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	England	Hungary
3	yes	self	$10	no	no	no	brother Mr. Abr. Struzewski, Atlantic Str 20 c/o Mrs. Imrcax. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	gray	none	England	Poland
4	yes	self	$10	no	no	no	friend Mr. Moller, Segel Str 146 Broadway N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	England	Germany
5	yes	self	$50	no	no	no	Friend Wolf Szgorabszky 7th Fairfayth New York City	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	brown	none	England	Poland
6	no	self	$3	no	no	no	friend Mr. H. Rosenthal, Straßburg Str 12 Pontiac / Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Wilna	Russia
7	no	self	$10	no	no	no	brother Mr. J. Baidux, Mill Str 714 Plymouth / Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair	blue	none	Wilna	Germany
8	yes	self	$5	no	no	no	cousin Mr. J. Hazaremery Madison Str 174 New York / City	no	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	gray	none	Grodno	Lithuania
9	yes	self		no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	7	Light	chest	gray	none	Grodno	
10	yes	self	$2	no	no	no	friend: Mr. G. Lewin, Bowery Str 11 New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	black	none	Grodno	Lithuania
11	no	self	$2	no	no	no	brother in law Mr. Mr. Chmielzalu Ostrogator Str 38 Mostowa / Pr. Ho	no	no	no	no	good	no	5	5	light	black	brown	none	Wilna	Germany
12	no	self	$4	no	no	no	daughter Mrs. Baidux, Pr. High Str 38 Mostowa / Pr. Ho.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Wilna	Germany
13	no	self	$1	no	no	no	cousin Mr. S. Bagda, High Str 17 Mostowa / Pr. Ho.	no	no	no	no	good	no	5	1	light	brown	gray	none	Wilna	Lithuania
14	no	self	$2	no	no	no	brother Mr. Br. Stubeda, Bag Str 38 Mostowa / Pr. Ho	no	no	no	no	good	no	5	11	light	fair	blue	none	Wilna	Russia
15	no	self	$3	no	no	no	Friend Mr. S. Bagdan, North Str 38 Mostowa / Pr. Ho.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Wilna	Germany
16	no	self	$2	no	no	no	uncle Mr. H. Waszezi, Spring Str 26 Pantycase / Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	brown	none	Wilna	Russia
17	no	self	$3	no	no	no	brother Mr. J. Baidux, Saegerstein 46 Montycase / Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Wilna	Wilna
18	no	self	$6	no	no	no	friend: Mr. Ivan Slanda, Valley Str 217 Lawrence / Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	gray	none	Grodno	Rubno
19	no	self	$5	no	no	no	friend: Mr. Pierlai Hostiagro Valley Str 217 Lawrence / Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Grodno	Romno
20	no	self	$3	no	no	no	friend: Mr. Anna Shiga P.O Box 155 Branteville / Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Grodno	Lapole
21	no	self	$4	no	no	no	brother Mr. Mary Stolz, P.O. Box 155 Branteville / Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown	none	Grodno	Lithia
22	no	self	$1	no	no	no	brother: Mr. Franz Lanscenitz Salem Str 21 Salem / Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	gray	none	Grodno	Austria
23	no	self	$8	no	no	no	brother Mr. Mr. Pazenitz, Water Str 72 Pittsfield / Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Grodno	Austria
24	no	self		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	light	brown	brown	none	Grodno	Austria
25	no	self	$7	no	no	no	friend Mr. Michael Sedacz, Box 28 Forga Village / Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	brown	none	Grodno	Rubno
26	no	self	$6	no	no	no	cousin Mr. Ivan Slanda, Valley Str 217 Lawrence / Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Grodno	Rubno
27	no	self	$2	no	no	no	friend Mr. A. Bobix, River Str West Lynn / Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Grodno	Selcau
28	no	self	$3	no	no	no	brother Mr. A. Bobix River Str Pl. 4 West Lynn / Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	light	brown	brown	none	Grodno	Lancovesa
29	no	self	$2	no	no	no	brother Mr. Mr. Wolkowitz, Box 612 Maynard / Mass	no	no	no	no	good	no	5	11	light	fair	gray	none	Grodno	Austria
30	no	self	$15	no	no	no	friend Mr. Michael Winza Box 13 Branteville / Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	brown	none	Grodno	Hungary/Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. F. Smithwick, of the S.S. Estonia from Libau do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Smithwick
Master

Sworn to before me this 1st day of February 1907

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies concerned show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination. If within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

13

I, Dr Prof Kaiserling surgeon of the S/S Estonia, Chief surgeon, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors Universität and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 24. in number are correct to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Prof Kaiserling

Sworn to before me this 1 day of September 1900

at London

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3—m

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Estonia* sailing from *Libau* 18 February 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Bzenius	Ossip	18	ehe	M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Kindarzy	Mr Laurinzas Lzenius Kindarzy, Gr Kowno	Mass	Boston
2	Abai	Dominick	47	ehe	ehe	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Igeja	Mrs Adelaide Abai Igeja, Gen Kowno	Mass	Lawrence
3	Abrossnoff	Mateus	40	ehe	ehe	S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Kowno	Feltscheij	Mrs Paulina Abrossnoff Feltscheij, Gr Kowno	ct	Hartford
4	Simkunass	Iwan	25	ehe	M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Rieby	Mr Simon Kunas Rieby, Gr Kowno	Pa	Leechburg
5	Rumbrawa	Antun	46	ehe	ehe	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Pasuhly	Mrs Leonora Rumbrawa Pasuhly, Gr Kowno	Ill	East Vienna
6	Skulgiss	Iwan	33	ehe	ehe	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Rieby	Mrs Ursula Skulgiss Rieby, Gr Kowno	Pa	Leechburg
7	Josunas	Isidor	20	ehe	M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Gasparischetzy	Mr Jonatz Josunas Gasparischetzy, Gr Kowno	Pa	Leechburg
8	Rumbrawa	Wincenty	18	ehe	M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Pucziszkeij	Mrs Ursula Rumbrawa Pucziszkeij, Gr Kowno	Pa	Leechburg
9	Paschiss	Joh	19	ehe	M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Skelde	Mrs Katarina Paschiss Skelde, Gr Kowno	Wis	Superior
10	Rudenos	Adolf	21	ehe	M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Feltschej	Mr Josephate Rudenos Feltschej, Gr Kowno	Pa	Leechburg
11	Komaljus	Kaspar	23	ehe	M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Salos	Mrs Ursula Komaljus Saloj, Gr Kowno	Pa	Wandergift
12	Sadauskiss	Wincenty	24	ehe	M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Drobischkij	Mr Jonas Sadauskis Drobischkij, Gr Kowno	Pa	Wandergift
13	Runo	Anton	22	ehe	M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Dudschkij	Nr. friends in Russia	Ill	Chicago
14	Umbras	Christofor	17	ehe	M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Aigun	Mr Umras Lukas Aigun, Gr Kowno	Ill	Chicago
15	Jatkewsky	Peter	23	ehe	M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Sudauischkij	Mr Iwan Jatkewsky Sudauischkij, Gr Kowno	Ill	Chicago
16	Jannisxis	Mateus	24	ehe	M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Slysegn	Mr Silvester Jannisxis Slysegn, Gr Kowno	Pa	Duquesne
17	Mesterowsij	Peter	35	ehe	M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Pelkenj	Mr Simon Mesterowsij Pelkenj, Gr Kowno	Pa	Duquesne
18	Pitulgid	Kasimir	27	ehe	M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Pakstakalnj	Mr Benedict Pitulgid Pagstakalnj, Gr Kowno	Pa	Lemont
19	Scharan	Adam	23	ehe	M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Medsin	Mr Simon Scharan Medsin, Gr Kowno	Ill	Chicago
20	Seikuss	Alexander	20	ehe	ehe	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Pikelischkij	Mr Alexander Seikuss Pikelischkij, Gr Kowno	Pa	Leechburg
21	Christmann	Friedrich	19	ehe	M	S	farm labor	yes	yes	Russia	German	Oberdon	Freidorf	No friends in America	Dak	Alaska
22	Christmann	Philip	17	ehe	M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	German	Oberdon	Freidorf		Dak	Alaska
23	Kalinaizik	Wladislaw	25	ehe	M	S	locksmith	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Klubka	Mr Josef Kalinaizik Klubka, Gr Warschau	ct	Elizabeth
24	Kalinaizik	Stanislaw	18	ehe	M	S	smith	no	no	Russia	Polish	Warschau	Klubka		ct	Elizabeth
25	Dobrowolsky	Wladislaw	35	ehe	ehe	S	expert smith	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Warschau	Mrs Anna Dobrowolskaja Warschau	ct	Elizabeth
[illegible]	Semelmacher	Rega	22	F	ehe	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Wolja	Kowno	Brooklyn Co Mr Benjamin Fishberg Kowno, Gr Wolja	ct	Albany
[illegible]	Semelmacher	Esther	1	F	M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Wolja	Kowno		ct	Albany
28	Kerny	Abraum	30	ehe	ehe	M	miller	yes	yes	Russia	Hebrew	Wolja	Tuczyn	Mr Hunda Kerny Tuczyn, Gr Wolja	ct	New York
29	Kinnitza	Froim	27	ehe	M	S	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Wolja	Kowno	Mr Chaim Kinnitza Kowno, Gr Wolja	ct	New York
[illegible]	Frishberg	Finga	19	F	M	S	milliner	yes	yes	Russia	Hebrew	Wolja	Kowno	Mr Benjamin Frishberg Kowno, Gr Wolja	ct	Albany

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

11
14

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 1 March February 190?

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled; if so, how?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether in possession of a ticket or has sufficient money to pay railroad fare to destination; if not, how much is lacking?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$3	no	no	no	friend	Abr P. Ransonis, Hunting St Boston	no	no	no	no		no	5	5	fair	brown	brown	none	Hon	Hon
2	yes	self	$3	no	no	no	mother	Abr Louisa Heimburg, Kalida	no	no	no	no	poor	no	5	4	fair	brown	brown	none	Hon	Hon
3	yes	self	$20	no	no	no	nurse	Abr Henostag, Rice														
4	yes	self	$100	no	no	no	cousin	Abr Rt. Kraemer c/o J. Kanaw Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no		no	5	3	fair	black	brown	none	Hon	Tschechoslowakei
5	no	self	$15	no	no	no	friend	Abr P. Wenglanow, Box 82 Leechburg, Pa	no	no	no	no	poor	no	5	2	light	fair	blue	none	Hon	Russia
6	yes	self	$2	no	no	no	nephew	Abr A. Savitz, Box 283 Locust Mount, Ill	no	no	no	no	poor	no	5	4	light	brown	brown	none	Hon	Poland
7	yes	self	$30	no	no	no	friend	Abr P. Urbana, Box 1 Leechburg, Pa	no	no	no	no	poor	no	5	6	fair	brown	brown	none	Hon	Russia
8	yes	self	$17	no	no	no	friend	Abr P. Urbanas, Box 1 Leechburg, Pa	no	no	no	no	poor	no	5	5	fair	brown	brown	none	Hon	Austria-Hungary
9	yes	self	$5	no	no	no	friend	Abr P. Urbanas, Box 1 Leechburg, Pa	no	no	no	no		no	5	3	light	brown	gray	none	Hon	Austria-Hungary
10	yes	self	$60	no	no	no	friend	Abr Barbara Grabeld 1733 Jefferson St Pittsburgh, Pa	no	no	no	no	poor	no	5	5	light	brown	gray	none	Hon	Austria
11	yes	self	$10	no	no	no	friend	Abr P. Urbanas, Box 1 Leechburg, Pa	no	no	no	no	poor	no	5	4	fair	brown	brown	none	Hon	Austria-Hungary
12	yes	self	$6	no	no	no	cousin	Abr J. Kovalyne, Box 152 Vandergrift, Pa	no	no	no	no	poor	no	5	3	light	fair	blue	none	Hon	Austria
							cousin	Abr J. Sidurcas, Box 152 Vandergrift, Pa	no	no	no	no	poor	no	5	6½	fair	brown	brown	none	Hon	Austria-Hungary
13	yes	self	$30	no	no	no	uncle	Abr P. Umbreen, West 8th Chicago, Ill	no	no	no	no		no	5	5	fair	brown	brown	none	Hon	Austria
14	yes	self	$60	no	no	no	cousin	Abr J. Balasy, West 8th Chicago, Ill	no	no	no	no	poor	no	5	5	fair	fair	gray	none	Hon	Austria-Hungary
15	yes	self	$2	no	no	no	cousin	Abr Jafrenity, West 8th Chicago, Ill	no	no	no	no		no	5	5	fair	fair	blue	none	Hon	Austria-Hungary
16	no	self	$5	no	no	no	friend	Abr J. Lambers, Box 430 Duquesne, Pa	no	no	no	no	poor	no	5	4	fair	brown	brown	none	Hon	Austria
17	no	self	$10	no	no	no	friend	Abr J. Lambers, Box 430 Duquesne, Pa	no	no	no	no	poor	no	5	4	fair	brown	gray	none	Hon	Austria-Hungary
18	yes	self	$5	no	no	no	cousin	Abr J. Radvansky, 1 Knox St Lewistown, Pa	no	no	no	no	poor	no	5	5	light	fair	blue	none	Hon	Austria-Hungary
							friend	Abr P. Umbreas, West 8th Chicago, Ill	no	no	no	no	poor	no	5	2	light	black	gray	none	Hon	Austria
19	yes	self	$30	no	no	no	friend	Abr P. Urbanas, Box 1 Leechburg, Pa	no	no	no	no	poor	no	5	6	fair	brown	brown	none	Hon	Austria-Hungary
20	yes	self	$10	no	no	no	father	Abr Daniel Strautmann c/o Jacob Pennmiller, Arcola, Sask.	no	no	no	no	poor	no	5	2	light	brown	brown	none	Anderson	Germany
21	yes	self	$30	no	no	no			no	no	no	no	poor	no	5	4	fair	brown	brown	none	Arboga	Sweden
22	yes	self	$5	no	no	no			no	no	no	no	poor	no	5	4	fair	brown	brown	none	Kansas	Austria-Hungary
23	no	self	$60	no	no	no	friend	Abr Stanislaw Dobrowolsky Fulton Sta 154 Elizabeth, Pa	no	no	no	no	poor	no	5	5	fair	brown	brown	none	Kansas	Austria-Hungary
24	no	self	$5	no	no	no			no	no	no	no		no	5	4	fair	brown	brown	none	Kansas	Austria-Hungary
25	no	self	$15	no	no	no	brother	Abr Stanislaw Dobrowolsky Fulton Sta 154 Elizabeth, Pa	no	no	no	no	poor	no	5	5	fair	brown	black	none	Kansas	Austria
26	yes	self	$30	no	no	no	husband	Abr Rafflaj Semelmacher c/o J. Stallrad, Iron Sta No Albany, Pa	no	no	no	no	poor	no	5	1	light	fair	blue	none	Polja	Russia
27	yes	mother	$5	no	no	no			no	no	no	no	poor	no	—	—	—	—	—	—	—	—
28	yes	self	$9	no	no	no	female	Abr Hoffmann c/o Bramin Newyork	no	no	no	no	poor	no	5	2	dark	black	brown	none	Polja	Austria
							cousin	Sta 154	no	no	no	no	poor	no	5	6	fair	black	gray	none	Polja	Russia
29	yes	self	$10	no	no	no	friend	Abr Bentschenowsky Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	poor	no	5	1	light	fair	blue	none	Polja	Russia
30	yes	self	$60	no	no	no	brother-in-law	Abr J. Stallrad c/o Rafflaj Semelmacher, Iron Sta No Albany, Pa	no	no	no	no	poor	no	5	1	light	fair	blue	none	Polja	Russia

Med. Exam. Insufficient of light build, compared with height and weight

14

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. F. Smillmeek, of the S/S Estonia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Smillmeek
Master

Sworn to before me this 1st day of February, 1907.

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Gros Kaiserling, Surgeon of the s/s Estonia, Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 99 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Gros Kaiserling

Sworn to before me this 4th day of September, 1907

at Liverpool

Immigration Officer.

15 16

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia, sailing from Libau, 10 February, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Poshkevitz	Simon	45	ab	M	M	[illegible]	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Moladezno	Mr. Pashkevitz	N.Y.	New York
2	Poshkevitz	Judel	17	"	M	S	[illegible]	yes	yes	Russia	Hebrew	Wilna	Moladezno	Moladezno Wilna	"	"
3	Poshkevitz	Abrom	17	10	M	S	[illegible]	yes	yes	Russia	Hebrew	Wilna	Moladezno		"	"
4	Poshkevitz	Abraishe	13	"	M	S	[illegible]	yes	yes	Russia	Hebrew	Wilna	Moladezno		"	"
5	Koraliczyk	Berko	32	ab	M	M	baker	yes	yes	Russia	Hebrew	Wilna	Moladezno	ehem. Chaim Koraliczyk Moladezno b. Wilna	Pa	Pittsburg
6	Epstein	Sora	17	"	F	S	[illegible]	yes	yes	Russia	Hebrew	Kiteborsk	Vorgaly	ehem. Jakob Epstein Vorgaly b. Kiteborsk	Pa	Pittsburg
7	Hirmann	Leja	14	"	F	S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Memel	Karaneviz		Pa	Pittsburg
8	Ratchen	Rebe	17	"	F	S	[illegible]	yes	yes	Russia	Hebrew	Kiteborsk	Kasnezj	ehem. Simche Ratchen Kasnezj b. Kiteborsk	Pa	Pittsburg
9	Ratchen	Sorl	15	"	F	S	[illegible]	yes	yes	Russia	Hebrew	Kiteborsk	Kasnezj		Pa	Pittsburg
10	Klyatzke	Rachmiel	28	ab	M	M	shoemaker	no	no	Russia	Hebrew	Wilna	Koblenig	ehem. Elj Klyatzkel Koblenig b. Wilna	Pa	Pittsburg
11	Freimann	Edda	25	"	F	S	[illegible]	no	no	Russia	Hebrew	Mohilew	Kaussj	ehem. Pechanel Freimann Kaussj b. Mohilew	Ohio	Cincinnati
12	Pinsk	Anton	26	ab	M	S	[illegible]	yes	yes	Russia	Lithuanian	Suwalzj	Gelowmudj	Abr. Margarete Pinsk Schwester Gelowmudj	Pa	Pittsburg
13	Kurnilowitz	Iwan	30	ab	M	M	waggonman	no	no	Russia	Polish	Suwalzj	Wolowza	ehem. Johanna Kurnilowitz Wolowza b. Suwalzj	Pa	Jersey City
14	Selenowsky	Wicentzj	42	w	M	M	[illegible]	no	no	Russia	Polish	Suwalzj	Leibogola		Pa	Lugerne
15	Selenowsky	Rosalia	32	"	F	M	wife	no	no	Russia	Polish	Suwalzj	Leibogola		Pa	Lugerne
16	Plagmann	Joine	54	ab	M	M	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Memel	Memja	ehem. Hanne Leiser Plagmann Memja. b. Memel	Pa	Pittsburg
17	Plagmann	Wolde	16	ab	M	S	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Memel	Memja		Pa	Pittsburg
18	Plagmann	Feigel	18	"	F	S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Memel	Memja		Pa	Pittsburg
19	Friedmann	Rechame	17	"	F	S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Memel	Jurjewitz	ehem. Leb Friedmann Jurjewitz b. Memel	Pa	Brooklyn
20	Herzmann	Chasse	56	"	F	Wd	no occupation	no	no	Russia	Hebrew	Memel	Memja	nr. friends in Russia	Pa	Pittsburg
21	Herzmann	Isaak	16	ab	M	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Memel	Memja		Pa	Pittsburg
22	Herzmann	Hinde	8	"	F	S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Memel	Memja		Pa	Pittsburg
23	Friedmann	Chaim	22	"	M	S	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Mohilew	Smorentzj	ehem. Gedel Friedmann Smorentzj b. Mohilew	Penn	Philadelphia
24	Miniowitz	Jossel	22	ab	M	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Memel	Memja	ehr. Jakob Miniowitz Memja. b. Memel	Pa	Brooklyn
25	Miniowitz	Elke	20	"	F	S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Memel	Memja		Pa	Brooklyn
26	Sjretzj	Feodosij	26	ab	M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Memel	Pnchewitz	ehr. Ekonia Sjretzj Pnchewitz b. Memel	Pa	New York
27	Lagutzjel	Michail	22	ab	M	M	workman	yes	yes	Russia	Russian	Memel	Pnchewitz	ehr. Ulana Lagutzjel Pnchewitz b. Memel	Pa	New York
28	Chalepsky	Berochen	16	ab	M	S	schoolboy	yes	yes	Russia	Hebrew	Mohilew	Slawodij	ehr. Tille Chalepsky Slawodij b. Mohilew	Ohio	Cincinnati
29	Kranen	Iwan	22	ab	M	M	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Schador	ehr. Al Kranen Schador. b. Kowno	Mass	Worchester
30	Galwin	Joseph	24	ab	M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Schauken	nr. friends in Russia	Pa	Brooklyn

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

LINE 7.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

19 19

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, on the 2 February, 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf and dumb, or blind, or crippled so as to be unable to earn a living?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	yes	self	$40	no	no	no	Friend Abram Abelow Restaurant Plaisance 6 New York	no	no	no	no	Good	no	5	3	light	fair	blue	none	Pilna	Dobrogan
2	yes	self	60	no	no	no		no	no	no	no	Good	no	4	10	dark	black	black	none	---	---	---
3	yes	self	no	no	no	no		no	no	no	no	Good	no	4	9	dark	black	black	none	---	---	---
4	yes	self	no	no	no	no		no	no	no	no	Good	no	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	yes	self	$5	no	no	no	brother in law Abr L Golub, 225 E Madison Str New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	black	brown	none	Pilna	Lodzch
6	yes	self	$40	no	no	no	brother Abr L Lakerstein, 105 Str E 11 St New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Pilna	Swaly
7	yes	self	$	no	no	no	brother Abr L Heermann, 220 E 100 Str New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Pilna	Rovano
8	yes	self	$	no	no	no	brother in law Abr L Kasm, 119 Denmark Newark N J	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark	fair	blue	none	Pilna	Wachock Tarnowsky
9	yes	self	$	no	no	no		no	no	no	no	Good	no	4	10	dark	black	black	none	Pilna	Wachock Tarnowsky
10	yes	self	$	no	no	no	brother in law Abr Goodkin, Taylor Str 509 New York	no	no	no	no	Good	no	4	11	light	fair	blue	none	Pilna	Koman
11	yes	self	$	no	no	no	brother in law Abr L Rosenson, Clinton Str 524 Cincinnati Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	black	black	none	Lodzker	Lasij
12	yes	self	$	no	no	no	brother in law Abr Leonard Hedmigra 524 Jersey City N J	no	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	brown	none	Lomaka	Belmerodzij
13	yes	self	$	no	no	no	brother in law Abr Leonard Hedmigra Navy Str 187 Jersey City N J	no	no	no	no	Good	no	5	5	light	brown	brown	none	Lomaka	Klaer
14	yes	self	$	no	no	no	brother in law Abr Mekerum Monquanta Lugerne Pa	no	no	no	no	Good	no	5	2	light	brown	gray	none	Lomaka	Lubogoly
15	yes	husband	$	no	no	no		no	no	no	no	Good	no	5	2	light	brown	brown	none	Lomaka	Lubogoly
16	yes	self	$5	no	no	no	son in law Abr Mochman Sofayub, 524 E 12 Str New York	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	black	brown	none	Mlonka	Mlonja
17	yes	father	$	no	no	no		no	no	no	no	Good	no	5	2	light	fair	blue	none	Mlonka	Mlonja
18	yes	father	$	no	no	no		no	no	no	no	Good	no	4	10	light	brown	blue	none	Mlonka	Mlonja
19	yes	self	$1	no	no	no	male Abr Fridmann, 524 Bamberg Str Brooklyn N Y	no	no	no	no	Good	no	4	11	light	black	brown	none	Mlonka	Juanty
20	yes	self	$100	no	no	no	brother Abr Israel Herzman C/o S. Hess, 419 E 10 Str New York City	no	no	no	no	Good	no	5	-	dark	brown	brown	none	Mlonka	Mlogowitz
21	yes	mother	$	no	no	no		no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Mlonka	Mlogowitz
22	yes	mother	$	no	no	no		no	no	no	no	Good	no	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23	no	self	$10	no	no	no	brother Abr Abr Drachmann, 274 Hancock Str Bridgeport Conn	no	no	no	no	Good	no	5	-	light	black	brown	none	Klobuker	Klobuker
24	yes	self	$	no	no	no	brother in law Abr L Mlonkowsky 249, Brooklyn N Y	no	no	no	no	Good	no	5	8	light	black	blue	none	Mlonka	Mlonja
25	yes	self	$	no	no	no		no	no	no	no	Good	no	5	1	light	black	brown	none	Mlonka	Mlonja
26	yes	self	$	no	no	no	friend Abr Nicolai Lagutzer C/o Kanj Oppenheim Grand St 390 New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Mlonka	Pankowsky
27	yes	self	$	no	no	no	brother Abr Nicolai Lagutzer C/o Kanj Oppenheim Grand St 390 New York	no	no	no	no	Good	no	5	9	light	brown	brown	none	Mlonka	Pankowsky
28	yes	self	$	no	no	no	father Abr D Chalupsky, Clinton St 709 Cincinnati Ohio	no	no	no	no	Good	no	4	10	light	fair	blue	none	Lodzker	Klaresdzj
29	yes	self	$	no	no	no	brother in law Abr George Degnan, Vincent St 11 Worcester Mass	no	no	no	no	Good	no	5	3	light	black	blue	none	Klonia	Pajedj
30	yes	self	$30	no	no	no	brother Abr J Slonin, Hudson Ave Brooklyn N Y	no	no	no	no	Good	no	5	11	light	brown	gray	none	Klonia	Klonia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. F. Smilkuen, of the S/S Estonia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Smilkuen
Master

Sworn to before me this 1st day of February 1905.

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if out of the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Graf Vaisserling, Surgeon of the S/S Estonia Chief Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors Universitet, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Graf Vaisserling

Sworn to before me this 1 day of March 1907

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

17 17

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Estonia* sailing from *Libau* to *February* 1907

11—1116

M

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Dyschdewity	Amelja	27		F	S	tailoress	no	no	Russia	Polish	Gredno	Sokalny	do: Jan Dyschdewity Sokalny Gredno	Mass	Lynn Mass
2	Polyjan	Marianna	24		F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Polish	Gredno	Sokalny	do: Wincent Polyjan Sokalny Gredno	Mass	Lawrence
3	Faegle	Elina	26		F	S	tailoress	no	no	Russia	Polish	Gredno	Sokalny	do: Antony Faegle Sokalny Gredno	Mass	Lynn
4	Turkowitz	Iwan	17		Ale	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Gredno	Pelzgoy	do: Halubat Turkowitz Pelzgoy Gr Gredno	Pa	Jamaica
5	Pychal	Stefa	16		do	S	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Gredno	Pelzgoy	do: Blaz Pychal Pelzgoy Gr Gredno	Mass	Pine Island
6	Jusewitz	Isidor	28		do	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Gredno	Pelzgoy	do: Anton Jusewitz Pelzgoy Gr Gredno	Pa	Jamaica
7	Kepistrin	Linga	23		F	S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Gredno	Pelzgoy	do: Leiba Kepistrin Pelzgoy Gr Gredno	Pa	Brooklyn
8	Cyzishewskij	Andrej	26		do	do	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Gredno	Pelzgoy	do: Iwan Cyzishewskij Pelzgoy Gr Gredno	Pa	Jamaica
9	Jusowitz	Iwan	16		do	S	workman	yes	yes	Russia	Russian	Gredno	Pelzgoy	do: Alexander Jusowitz Pelzgoy Gr Gredno	Pa	Jamaica
10	Sokolowskij	Iwan	28		do	do	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Gredno	Pelzgoy	do: Julian Sokolowskij Pelzgoy Gr Gredno	Pa	Jamaica
11	Sokolowskij	Jacob	23		do	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Gredno	Pelzgoy			
12	Taschin	Andrej	38		do	do	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Lomzer	Schalemy	do: Tatjana Taschina Schalemy Lomzer	Pa	Pittsburg
13	Kosakow	Iwan	38		do	do	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Lomzer	Unrzowitz	do: Andreas Kosakowa Unrzowitz Lomzer	Pa	Pittsburg
14	Essa-Kulminskij	Michail	27		do	do	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Lomzer	Okaj Zabinsky	do: Wolcha Kulminskaja Okaj Zabinsky Lomzer	Pa	Pittsburg
15	Saugolnj	Timofej	25		do	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Lomzer	Rimaschewitz	do: Stefan Saugolnj Rimaschewitz Lomzer	Pa	Pittsburg
16	Schirstij	Andrej	20		do	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Lomzer	Rimaschewitz	do: Pawel Schirstij Rimaschewitz Lomzer	Pa	Pittsburg
17	Schmorodnicker	Egor	32		do	do	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Lomzer	Perewosy	do: Katarina Wegorodnicka Perewosy Lomzer	Pa	Pittsburg
18	Woewodin	Stanowij	25		do	do	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Lomzer	Perewosy	do: Frederika Woegodina Perewosy Lomzer	Pa	Pittsburg
19	Martinendow	Jakob	34		do	do	stonebreaker	yes	yes	Russia	Russian	Lomzer	Perewosy	do: Marlena Martinendowa Perewosy Lomzer	Pa	Pittsburg
20	Rudko	Anton	20		do	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Lomzer	Segerly	do: Jacob Rudko Segerly Lomzer	Pa	Hoosac Cor
21	Ljagka	Iwan	22		do	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Lomzer	Serotka	do: Iwan Ljagka Serotka Lomzer	Pa	Homestead
22	Neber	Boris	21		do	S	6-10149 farmer	yes	yes	Russia	Russian	Lomzer	Pisewitzy	do: Frieda Neber Pisewitzy Lomzer	Pa	Homestead
23	Wileitiss	Kasimir	20		do	S	workman	no	no	Russia	Lithuania	Kowno	Tobely	do: Felix Wileitiss Tobely Kowno	Ill	St Charles
24	Mikutis	Julian	36		do	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Jonischky	do: Elisabetha Mikutis Jonischky Kowno	Pa	Pittsburg
25	Bundis	Kasimir	40		do	do	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Schaulen	do: friends in America	Pa	Pittsburg
26	Jerominas	Wincenty	18		do	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Jedrisky	do: Josef Jerominas Jedrisky Kowno	Ind	Hartung
27	Wisogtij	Ludwig	19		do	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Wargagany	do: Thomas Wisogtij Wargagany Kowno	Mass	Worc
28	Prusas	Isidor	29		do	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuania	Kowno	Parastowsky	do: Antonas Prusas Parastowsky Kowno	Penn	Waterburg
29	Jakubaitis	Konstantin	20		do	S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Schaulen	do: friends in Russia	Mich	Grd Rapids
30	Selb	Moischa	18		do	S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Lassore	do: Hirsche Selb Lassore Kowno	Mass	Chelsea

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. *Before 2 February* , 190*7*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by self, other persons, or by corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepayment or money to pay passage through to destination, and if not, whether destination is to be supplied by friends or by any society or association, and, if so, by which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	$ 6	no	no	cousin: Mrs Antony Tooren, Rivia Str 6 Lynn / Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Russia	Trockimor
2	yes	self	$ 10	no	no	sister: Mrs Josefa Kusowiczka, Union Str 43 Lawrence / Mass	no	no	no	no	Good	no	5	3	light	fair	grey	none	Russia	Wilno
3	yes	self	$ 7	no	no	cousin: Mrs Anton Tooren, Rivia Str 6 Lynn / Mass	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	black	brown	none	Russia	Trockimor
4	no	self	$ 6	no	no	friend: Mr. Aleksej, Norroway Road 101 Jamaica / L. I.	no	no	no	no	Good	no	5	5	light	fair	blue	none	Russia	Mielge
5	yes	self	$ 10	no	no	brother: Mrs Mr. Prochal, c/o J. Benn 235 & 103 Str Pier. Jersey / City	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	brown	brown	none	Russia	Mielge
6	no	self	$ 10	no	no	friend: Mr. Jurkowsky, c/o Teodorowicz, Roseway Road 10 Jamaica / L. I.	no	no	no	no	Good	no	5	11	Dark	brown	brown	none	Russia	Borkowsky
7	yes	self	$ 10	no	no	uncle: Mrs Wilkes, Christopher Str 294 Brooklyn / N. Y.	no	no	no	no	Good	no	4	11	Dark	black	brown	none	Russia	Budzej
8	no	self	$ 8	no	no	uncle: Mr. F. Zgriebretzky, Roseway Road Jamaica / N. Y.	no	no	no	no	Good	no	5	2	light	brown	blue	none	Russia	Borkowsky
9	no	self	$ 7	no	no	friend: Mr. Stefan Studzenky Roseway Road 118 Jamaica / N. Y.	no	no	no	no	Good	no	5	1	Dark	black	black	none	Russia	Borkowsky
10	no	self	$ 5	no	no	friend: Mr. F. Ludzeginsky, Roseway Road 118 Jamaica / N. Y.	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	brown	grey	none	Russia	Borkowsky
11	no	self		no	no		no	no	no	no	Good	no	5	11	light	brown	brown	none	Russia	Borkowsky
12	yes	self	$ 12	no	no	cousin: Mr S. Gonzalez, First Nat Bank Pittsburg / Pa	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	black	blue	none	Europe	Sokolowsky
13	yes	self	$ 5	no	no	friend: Mr J. Kosacek c/o Union Savy Bank Pittsburg / Pa	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	black	black	none	Europe	Wengrowice
14	yes	self	$ 5	no	no	brother: Mr Vaclav Bova c/o First National Bank Pittsburg / Pa	no	no	no	no	Good	no	5	6	light	black	brown	none	Europe	Mala-Lechowky
15	yes	self	$ 6	no	no	uncle: Mr J. Mierschutin, c/o Metropolitan Nat. Bank. Pittsburg / Pa	no	no	no	no	Good	no	5	6	light	fair	grey	none	Europe	Ormolowky
16	yes	self	$ 10	no	no	friend: Mr Mr. Mierschutin c/o Metropolitan Nat. Bank Pittsburg / Pa	no	no	no	no	Good	no	5	11	Dark	black	brown	none	Europe	Lechowkowky
17	no	self	$ 12	no	no	cousin: Mr J. Turchony, First National Bank Pittsburg / Pa	no	no	no	no	Good	no	5	11	Dark	black	black	none	Europe	Perevoj
18	no	self	$ 12	no	no	uncle: Mr A. Mordezan, c/o First National Bank Pittsburg / Pa	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	black	black	none	Europe	Perevoj
19	no	self	$ 10	no	no	cousin: Mr Mr. Louis Kocza Homestead / Pa	no	no	no	no	Good	no	5	11	light	brown	grey	none	Europe	Perevoj
20	yes	self	$ 10	no	no	cousin: Mr Anton Romanenes, c/o Mornyshila Trust & Co Homestead / Pa	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	fair	blue	none	Europe	Skarbej
21	no	self	$ 3	no	no	cousin: Mr Apostolj Ignatova c/o Mornyshila Trust & Co Homestead / Pa	no	no	no	no	Good	no	5	3	Light	fair	blue	none	Europe	Pisarchuk
22	no	self	$ 3	no	no	brother: Mr Jonas Apsleixis, 19 West Second Str St. Charles / Ills	no	no	no	no	Good	no	5	5	Light	fair	blue	none	Europe	Pisarchuk
23	yes	self	$ 10	no	no	Nobody Frank Mike Charles	no	no	no	no	Good	no	5	11	Dark	black	brown	none	Europe	Pobelj
24	yes	self	$ 150	no	no		no	no	no	no	Good	no	5	11	light	fair	blue	none	Europe	Jamchek
25	yes	self	$ 10	no	no	brother in law: Mr. St. Jozef Hoich Str 23 Rahwa / N. Y.	no	no	no	no	Good	no	5	11	Light	fair	blue	none	Europe	Hrecsky
26	yes	self	$ 15	no	no	friend: Mr. Romanez Romanchenzej Road 508 Indiana Harbor / Ind.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	brown	grey	none	Europe	Wodolazj
27	yes	wife	$ 3	no	no	Friend Mr. Jos. Jurnas 388 mile by the Wire. Chicago	no	no	no	no	Good	no	5	6	Light	brown	grey	none	Europe	Dargegany
28	yes	self	$ 15	no	no	friend: Mr. Jozef Pugan, 616 Park Riverside Waterbury / Conn	no	no	no	no	Good	no	5	5	Light	fair	blue	none	Europe	Pavel
29	yes	self	$ 3	no	no	friend: Mr. Jost Grusos, Hamilton 616 177 Grand Rapids / Mich.	no	no	no	no	Good	no	5	5	Light	brown	grey	none	Europe	Skarbek
30	no	self	$ 5	no	no	uncle: Mr. J. Grajs, Summer Str 78 Chelsea / Mass	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	brown	brown	none	Europe	Lenovo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

81

I, F. F. Smithman, of the S/S Estonia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. F. Smithman
Master or other officer

Sworn to before me this 1st day of February, 1907.

at Boston

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance: "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 7 (Last permanent residence).—The entries in column 7 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

19 — 19

I, Dr Graf Klüsselberg, Surgeon of the s/s Estonia Stubi Surgeon do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors University; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Graf Klüsselberg

Sworn to before me this 1 day of October 1907

at Dublin

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Estonia* sailing from *Libau*, *10 February* 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sokolowsky	Andrey	22		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Bolgay	wife Michael Sokolowsky Bolgay Gr Grodno	N J	Jersey City
2	Sokolowsky	Iwan	29		M M	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Bolgay		N J	Jersey City
3	Schimansky	Alexander	43		M M	workman	no	no	Russia	Polish	Grodno	Wasilkowo	Mrs Helena Schimansky Wasilkowo Gr Grodno	N J	New York
4	Sangin	Pawel	26		M S	workman	yes	yes	Russia	Polish	Grodno	Dubowowa	Mrs Simon Sangin Dubowowa Gr Grodno	Conn	Shelton
5	Radshewsky	Felix	43		M M	workman	yes	yes	Russia	Polish	Grodno	Wasilkowo	Mrs Theodya Radshewsky Wasilkowo Gr Grodno	N J	New York
6	Godlewsky	Iwan	24		M S	workman	yes	yes	Russia	Polish	Grodno	Wasilkowo	Mr Iwan Godlewsky Wasilkowo Gr Grodno	Conn	Shelton
7	Skowronek	Moschko	30		M S	farm labor	no	no	Russia	Hebrew	Lomscha	Mischanen	Mr Berko Jasnowsky Mischanen Gr Grodno	N J	[illegible]
8	Radsiwiwitz	Peter	39		M M	farm labor	no	no	Russia	Russian	Grodno	Wasowljan	Mrs Tekla Radsiwiwitz Wasowljan Gr Grodno	N J	Brooklyn
9	Igorgowsky	Gawriel	28		M M	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Nowoselen	Mrs Marsija Gregorsky Nowoselen Gr Grodno	N J	Brooklyn
10	Sastengin	Stepan	19		M S	farm labor	no	no	Russia	Russian	Grodno	Samoilowitz	Mr Nikolai Sastengin Samoilowitz Gr Grodno	N J	Brooklyn
11	Kowalgun	Pawel	34		M M	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Knjashewdzy	Mrs Anastasia Kowalgun Knjashewdzy Gr Grodno	Mass	Pittsfield
12	Chalidgij	Nikolai	25		M S	workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Knjashewdzy	Mrs Pawel Chalidgij Knjashewdzy Gr Grodno	Mass	Haywood
13	Sinitza	Andrey	22		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Knjashewdzy	Mr Dmitry Sinitza Knjashewdzy Gr Grodno	Mass	Maynard
14	Borodawka	Nicolai	22		M M	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Knjashewdzy	Mrs Evrasia Borodawka Knjashewdzy Gr Grodno	N H	Concord
15	Santozky	Daniel	18		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Sapolj	Mr Juan Santozky Sapolje Gr Grodno	Mass	Maynard
16	Trachimowitz	Franz	27		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Polish	Grodno	Trachimowitz	Mr Josep Trachimowitz Trachimowitz Gr Grodno	N J	Depew
17	Nowik	Peter	19		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Sapolje	Mr Nicolai Nowik Sapolje Gr Grodno	Mass	Boston
18	Salalajko	Ignaty	22		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Sapolje	Mr Anton Salalajko Sapolje Gr Grodno	Mass	[illegible]
19	Bilida	Wassily	26		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Suchowitzy	Mr Louis Bilida Suchowitzy Gr Grodno	Mass	[illegible]
20	Drobinowitz	Kasimir	25		M S	farm labor	no	no	Russia	Polish	Grodno	Mosty	Mr Louis Drobinowitz Mosty Gr Grodno	Mass	Voorheesville
21	Selitzkaja	Anastasja	36		F S	farm labor	no	no	Russia	Polish	Grodno	Mosty	Mrs Magdalena Selitzkay Mosty Gr Grodno	Ohio	Jasonville
22	Anzisch	Anton	24		M S	farm labor	no	no	Russia	Polish	Marzyhnia	Charbin	No friends in Russia	Mass	Maynard
23	Januschkes	Ludwig	25		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Polish	Grodno	Kamenka	Mr Wasenkij Januschkes Kamenka Gr Grodno	[illegible]	[illegible]
24	Reschotnik	Andrey	23		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Wilna	Reschetnika	Mr Demon Reschotnik Reschetnika Gr Wilno	Can	Montreal
25	Schewela	Iwan	26		M M	farm labor	yes	yes	Russia	Polish	Grodno	Kamenka	Mrs Maria Schewela Kamenka Gr Grodno	Can	Montreal
26	Idarewitz	Alexander	20		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Skordy	Mr Stepan Idarewitz Skordy Gr Grodno	Can	Montreal
27	Karpowitz	Ignatij	18		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Sapole	Mrs Rasonja Karpowitz Sapole Gr Grodno	Can	Montreal
28	Gruschdowitz	Lawrentij	18		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Sapole	Mr Iwan Gruschdowitz Sapole Gr Grodno	Can	Montreal
29	Saley	Andrey	18		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Sapole	Mr Pet Saley Sapole Gr Grodno	Can	Montreal
[illegible]	Golanskij	Hessma	20		M S	farm labor	no	no	Russia	Russian	Grodno	Gromowitza	Mr Jakl Golanskij Gromowitz Gr Grodno	Can	Montreal

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

20 List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

29

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *1 March-February* 190*7*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes — Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to own ticket, paid for by himself or herself or others? If by others, by whom?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$30	no	no	no	Lviena, Ms Andrei Beregailo Henderson Str 469 Jersey City N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark brown brown	none	Grodno	Bobrysk
2	no	self		no	no	no		no	no	no	no	Good	no	5	6	light fair grey	none	Grodno	Wasilkow
3	yes	self	$20	no	yes	no	relative: Mrs Lina Kolenas, Central Park Str 349 New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	light fair grey	none	Grodno	Dubrowy
4	no	self	$15	no	no	no	cousin: Mr Alexandr Sangin Box 85 Shelton, Conn	no	no	no	no	Good	no	5	6	light fair blue	none	Grodno	Wenkow
5	yes	self	$12	no	no	no	relative: Mrs Lina Kolenas, Central Park Str 349 New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark brown brown	none	Grodno	Wasilkow
6	no	self	$15	no	no	no	friend Mr Alexander Sangin Box 85 Shelton, Conn	no	no	no	no	Good	no	5	-	Dark black brown	none	Grodno	Michalowo
7	yes	self	$20	no	no	no	brother: Mr Isaac Kaven, ~~Grodno~~ Ave 613 ~~Lviena~~ New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dark brown brown	none	Grodno	Wasilkow
8	yes	self	$5	no	no	no	nephew: Mr D. Kavko, Baren Island Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark brown brown	none	Grodno	Nowosiolki
9	yes	self	$4	no	yes	no	cousin: Mr D. Savelinowitz Baren Island Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no		no	5	3	light fair grey	none	Grodno	Grodno
10	yes	self	$3	no	yes	no	friend: Mr M. Skramjis, St Marys Hospital Manns Ave Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark brown brown	none	Grodno	Bryuchowitz
11	yes	self	$5	no	yes	no	friend: Mr Dmitry Borodavka Box 78 Joeye Village, Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark brown brown	none	Grodno	Grodno
12	yes	self	$7	no	yes	no	friend: Mrs Rosko Box 78 Maynella Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark black brown	none	Grodno	Zagarodzy
13	no	self	$3	no	yes	no	friend Mr Michael Roshko, Box 789 Maynard, Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark black brown	none	Grodno	Kussowitz
14	no	self	$7	no	yes	no	friend Mrs Mary Borisewitz, Market Str 122 Forman, N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	5	light fair blue	none	Grodno	Dubno
15	no	self	$5	no	no	no	friend: Mr J. Bobko, Box 538 Maynard, Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark black brown	none	Grodno	Rachimonty
16	yes	self	$5	no	no	no	cousin: Mr A. Kinowitz, Olmstead Str 190 Depew, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark brown brown	none	Grodno	Grodno
17	yes	self	$8	no	no	no	friend: Mr F. Kiver, Salem Str 103 Boston, Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark brown brown	none	Grodno	Dubno
18	no	self	$5	no	no	no	cousin: Mr L. Pesnjak, Box 155 Grantville, Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5	light fair blue	none	Grodno	Grodno
19	no	self	$6	no	no	no	friend: Mr Ivan Pesnjak, P.O. Box 155 Granteville, Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark black brown	none	Grodno	Mosty
20	no	self	$5	no	yes	no	cousin: Mr P. Nakromowitz Uncle Str 9 Woodchester, Mass	no	no	no	no	Good	no	5	2	Dark brown brown	none	Grodno	Mosty
21	no	self	$10	no	no	no	brother: Mr J. Silitzky Jacksonville, Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	5	light fair blue	none	Mandrowa	Charten
22	no	self	$5	no	no	no	cousin: Mr F. Libarkowitz Maynard, Mass	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark black brown	none	Grodno	Kamenka
23	yes	self	$3	no	no	no	brother in law: Mr F. Magin, ~~Lithuania~~ c/o Lawrence, Quebec, Can	no	no	no	no	Good	no	5	4	light fair brown	none	Wilno	Reschelnik
24	yes	self	$3	no	no	no	friend: Mr Sim. Dugin, Frantimas 466 Montreal, Canada	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark brown brown	none	Grodno	Kamenka
25	yes	self	$5	no	no	no	brother: Mr K. Shewela, Frontenac Str 466 Montreal, Canada	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark black brown	none	Grodno	Sokolny
26	no	self	$3	no	no	no	~~Lviena~~ ~~Kalgonie Palonowitz~~ brother in law: Mr P. Bleida, Montjechers Str 36 Montreal, Canada	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark fair blue	none	Grodno	Lapole
27	yes	self	$5	no	no	no	uncle Mr J. Sale, Montjechers Str 26 Montreal, Canada	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark brown brown	none	Grodno	Lapole
28	yes	self	$5	no	no	no	brother: Mr M. Saley, Montjechers Str 36 Montreal, Canada	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark black brown	none	Grodno	Lapole
29	yes	self	$5	no	no	no	friend: Mr F. Lapinsky, Dubrowa Str 6. 313 Montreal, Canada	no	no	no	no	Good	no	5	2	light fair grey	none	Grodno	Grodno
30	yes	self	$2	no	no	no		no	no	no	no	Good	no	5	2	light fair grey	none	Grodno	Grodno

Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. J. Smilltzer of the S/S Estonia from Libau do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Smilltzer, Master
Officer

Sworn to before me this 1 day of Dec. [illegible] February, 1903

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town), if final destination is within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1896 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21

21

Affidavit of Surgeon.

I, Franz Graf Keyserling, Surgeon of the "Estonia" Chief Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 1905 Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 26, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Graf Keyserling

Sworn to before me this 1st day of June, 1905

at Pier 64

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—m

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

15

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia sailing from Libau 18 February 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Zaremba	Anton	29		M	M	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Warschau	Wife Josefa Zaremba Skroczyce, near Warschau	Pa	Hazleton
2	Zgesljan	Felix	34		M	M	workman	no	no	Russia	Polish	Warschau	Podmarszyn	Wife Sofia Zgesljan Podmarszyn, n. Warschau	Penn	Allentown
3	Zarlej	Michail	25		M	S	workman	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Podmarszyn	Mother Julia Zarlej Podmarszyn, near Warschau	Pa	Pittsburg
4	Krzeczanjak	Josef	22		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Warschau	Podmarszyn	Bro Felix Zbrzezjak Podmarszyn, n. Warschau	Pa	Manchester
5	Romanchj	Stefan	26		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Warschau	Podmarszyn	Friend Johann Romanchj Podmarszyn, n. Warschau	Pa	Pittsburg
6	Bartoszak	Alexander	34		M	M	workman	yes	yes	Russia	Polish	Sedlcky	Wlenemata	Wife Amelja Bartoszak Wlenemata, n. Sedlcky	Pa	Pittsburg
7	Bulawa	Alexander	32		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Sedlcky	Unen	Brother Bulawa Unen, n. Sedlcky	Pa	Pittsburg
8	Czarnezdij	Jan	25		M	S	workman	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Zumins	Friend Franz Czarnezdij Zumins, n. Warschau	Pa	New York
9	Klasgak	Boleslaw	21		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Warschau	Plusckolin	Uncle Stanislaw Klasgak Plusckolin, n. Warschau	Pa	Brooklyn
10	Kmierchchen	Jan	22		M	S	workman	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Ulzanga	Stanislaw Kmierchchen Ulzanga, n. Warschau	N. J.	New York
11	Kaczorskij	Wladislaw	28		M	S	workman	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Podmarszyn	Wife Pelagia Kaczorskij Podmarszyn, n. Warschau	Pa	Pittsburg
12	Bjalij	Stanislaw	32		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Warschau	Sekatowicj	Wife Paulina Bjalij Sekatowicj, n. Warschau	Pa	Pittsburg
13	Klepczorskij	Grigorij	38		M	M	upholsterer	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Grudar	Wife Josepha Klepczorskij Grudar, n. Warschau	Ill	Chicago
14	Dzyplijgdij	Stanislaw	22		M	S	tailor	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Ustrutzij	Father Jakob Dzyplijgdij Ustrutzij, n. Warschau	N. J.	Ed Rogers
15	Konstyjak	Stanislaw	25		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Sedlcky	Krpenitz	Uncle Antek Konstyjak Krpenitz, n. Sedlcky	Ill	Chicago
16	Matusjak	Stanislaw	20		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Warschau	Ulujizj	Valentin Matusjak Krpenitz, n. Sedlcky	Pa	Pittsburg
17	Romanchj	Jan	23		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Warschau	Podmarszyn	Maryan Romanchj Podmarszyn, n. Warschau	Pa	Pittsburg
18	Ljach	Jan	23		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Sedlcky	Karowitza	Uncle Ignacy Ljach Karowitza, n. Sedlcky	Ill	Chicago
19	Oleinik	Josef	29		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Warschau	Bjalinn	Kasper Oleinik Bjalinn, n. Warschau	N. J.	Kearny
20	Sezag	Felix	33		M	M	workman	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Warschau	Antonina Sezag Warschau	N. J.	Kingsbal
21	Litschz	Anton	26		M	S	locksmith	yes	yes	Russia	Polish	Horno	Lesnitj	Ignatz Litschz Lesnitj, n. Horno	Pa	Allegheny
22	Lupkelna	Balbina	28		F	S	no occupation	no	no	Russia	Polish	Warschau	Warschau	Maryja Kubina Warschau	N. J.	New York
23	Walwodskij	Jan	32		M	M	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Warschau	Warschau	Karolina Walwodskij Warschau	Mich	Detroit
24	Kardas	Josef	24		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Radzimin	Wincenty Kardas Radzimin, n. Warschau	Conn	Ansonia
25	Hopf	Luisa	21		F	S	no occupation	no	no	Russia	German	Warschau	Mauken	Adam Schaffschneider Mauken, n. Warschau	Ohio	Cleveland
26	Gar	Samuil	27		M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	German	Warschau	Stanislawow	Natalia Gar Stanislawow, n. Warschau	Ohio	Cleveland
27	Saddowskij	Stanislaw	26		M	S	shoemaker	no	no	Russia	Polish	Warschau	Krassow	Maryanna Saddowska Krassow, n. Warschau	Mich	Detroit
28	Sekula	Alexander	30		M	M	workman	no	no	Russia	Polish	Warschau	Krpenitz	J. Stanislawa Krpenitz, n. Warschau	Ill	Chicago
29	Sezag	Czeslaw	31		M	M	workman	yes	yes	Russia	Polish	Plotzk	Spital	Has no friends in Russia	N. J.	Kinsland
30	Gruda	Franz	21		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Warschau	Krpenitz	Tomas Gruda Krpenitz, n. Warschau	Pa	Pittsburg

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10.
22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

6.20

Arriving at Port of New York, the 1st day of February, 1907

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid herself the passage, whether paid by any other person, and any corporation, the State, municipality, or private bank.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes: Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height (Feet, Inches.)	26 Complexion.	27 Color of (Hair, Eyes.)	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth (Nationality, City or Town.)
1	yes	self	$7	no	no	friend. Mr Jan Trojanowski. Pittsburg Str 1213 B. Braddock, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown brown	none	Austria Slovenia
2	no	self	$10	no	no	friend: Mr Kazimierz Wenzel Erie Str 2241 New York	no	no	no	no	good	no	5	1	fair black brown	none	Austria Polonaise
3	no	self	$15	no	no	cousin: Mr Ludwig Czyganowski Avenue Str 241 New York	no	no	no	no	good	no	5	5	light fair blue	none	Russian Podwinsze
4	no	self	$15	no	no	brother: Mr Jacob Chrzanowski Next 186 Wentworth, Pa 56	no	no	no	no	good	no	5	11	light fair blue	none	Russian Lowicz
5	no	self	$15	no	no	cousin: Mr Wladislaw Lewandowski Penn Ave 2624 Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	light fair blue	none	Russian Podwinsze
6	yes	self	$15	no	no	friend: Mr Benno Hill c/o, Karl Lena, Town Rear Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair black brown	none	Russian Blonsmala
7	yes	self	$15	no	no	friend: Mr Benno Hill c/o, Karl Lena Town Rear Pittsburg, Pa	no	no	no	no		no	5	5	fair brown brown	none	Russian Russian
8	yes	self	$15	no	no	brother: Mr Joseph Wisniewski. Morris Ave 540 New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair black brown	none	Russian Russian
9	yes	self	$5	no	no	friend. Mr Jan Trojanowski. Pittsburg Str 1213 Braddock, Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair fair gray	none	Russia Poland
10	yes	self	$12	no	no	friend. Mr Joseph Obarne, Broad Str 114 New York	no	no	no	no		no	5	4	fair brown brown	none	Russian Lublin
11	no	self	$10	no	no	friend. Mr Stefan Baraschanowski Penn Str 520 Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	fair brown brown	none	Russian Poland
12	yes	self	$50	no	no	relative. Mr Antony Felenz, Liberty Ave 2200 Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	light brown blue	none	Russia Gotanow
13	yes	self	$10	no	no	relative: Mr Wl. Berlacz, Milwaukee Ave 810 Chicago, Ill	no	no	no	no		no	5	3	fair black brown	none	Russia Zarow
14	no	self	$15	no	no	friend: Mr Joseph Radmiewski. Penn Ave 194 Grand Rapids, Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	fair black blue	none	Russia Wolowy
15	yes	self	$7	no	no	friend: Mr Alexander Wasilewski Superior Ave 1426 Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown brown	none	Suddity Koponta
16	no	self	$20	no	no	cousin: Mr Ludwig Szyganowski Wallburg Ave 2017 Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown brown	none	Russian Russian
17	no	self	$5	no	no	friend: Mr Wladislaw Lewandowski Penn Ave 2624 Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	light fair blue	none	Russian Russian
18	yes	self	$5	no	no	friend: Mr Alexander Schwarz, Superior Ave 8426 Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	light fair gray	none	Suddity Suddity
19	no	self	$5	no	no	friend: Mr Hubalac, Joseph Str 34 Renard, Wis	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown brown	none	Russian Pole
20	no	self	$15	no	no	friend: Mr Fidelewski Kingsland, Wis	no	no	no	no	good	no	5	6	light fair blue	none	Russian Polishowo
21	yes	self	$7	no	no	friend. Mr L. Satrowes, Box 3 Box 23 Allegheny, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown brown	none	Russia Russia
22	yes	self	$10	no	no	friend: Mr Andrey Lisk 421 6 Str New York	no	no	no	no	good	no	5	1	fair brown gray	none	Russian Potzeer
23	no	self	$15	no	no	friend: Mr Burnat, Hammond Str 299 Detroit, Mich	no	no	no	no	good	no	5	5	light brown brown	none	Russian Russian
24	no	self	$10	20	no	cousin: Mr J. Lachorsky, Ranch Str 20 Ansonia, Conn	no	no	no	no	good	no	5	11	fair brown brown	none	Russian Russian
25	yes	self	$20	no	no	friend: Mr Schattschneider Hamelton Ave 2217 Cleveland, Ohio	no	no	no	no	good	no	5	1	light fair blue	none	Russian Plotzow
26	yes	self	$5	no	no	friend: Mr J. Schattschneider Hamelton Ave 2217 Cleveland, Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	light fair blue	none	Russian Alexandrow
27		self	$15	no	no	friend Mr Bussal 299 Hanover Str Detroit, Mich	no	no	no	no	good	no	5	5	fair black gray	none	Russian Krzywogoj
28	yes	self	$15	no	no	cousin: Mr Wanzewicz, Seminary Ave Str 2354 Chicago, Ill	no	no	no	no		no	5	7	fair brown gray	none	Suddity Wapenta
29	no	self	$5	no	no	friend: Mr Fidelewski Kingsland, Wis	no	no	no	no	good	no	5	5	light fair blue	none	Plotze Spital
30	no	self	$20	no	no	friend: Mr Stefan Raschitzky Penn Str 520 Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown brown	none	Russian Russian

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. J. Lavilleveen, of the S/S Estonia from Libau do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. J. Lavilleveen, Master
Officer

Sworn to before me this 1 day of February, 1909.

at Libau

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should not be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1904, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

23

23

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Grof Kaiserling Surgeon of the SS Estonia Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors University and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 20 in number are correct to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Graf Kaiserling

Sworn to before me this 1st day of March, 1907

at Ship

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 540 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

93

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia sailing from Libau — 10 February 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town.
1	Thomas	Anton	20		M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Pagurj	Uncle Patrul Tasmas Pagurj, Gr. Kovno	Mass	Boston
2	Wilkos	Pawel	22		M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Klanenzj	Uncle Jozef Wilkos Klanenzj,	Mass	Boston
3	Wilkos	Kasimir	20		M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Klanenzj		Mass	Boston
4	Karlunas	Michail	21		M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Wilkowzj	Uncle Ignatz Karlunas Wilkowzj, Gr. Kovno	Pa	Pittsburg
5	Iwanowskj	Iwan	26		M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Polish	Kovno	Kurkj	Uncle Stanislaw Iwanowskj Kurkj, Gr. Kovno	Conn	Kelsburg
6	Raczkis	Stanislaw	17		M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Schmolelzj	Uncle Stanislaw Raczkis Schmolelzj, Gr. Kovno	Pa	Philadelphia
7	Sinkewitsch	Josif	42		M	M	moulder	yes	yes	Russia	Polish	Kovno	Schador	NON IMMIGRANT ALIEN Wife friends in America	Pa	Philadelphia
8	Sinkewitsch	Anna	36		F	M	wife	no	no	Russia	Polish	Kovno	Schador	NON IMMIGRANT ALIEN	Pa	Philadelphia
9	Sinkewitsch	Stanislaw	14	M	M	S	child	no	no	Russia	Polish	Kovno	Schador		Pa	Philadelphia
10	Sinkewitsch	Cicilia	9		F	S	child	no	no	Russia	Polish	Kovno	Schador		Pa	Philadelphia
11	Sinkewitsch	Joseph	6		M	S	child	no	no	Russia	Polish	Kovno	Schador		Pa	Philadelphia
12	Grigunas	Josif	34		M	M	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Stideiss	Uncle Jurgis Grigunas Stideiss, Gr. Kovno	N. J	Passaic
13	Sabrenas	Ronald	19		M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Megan	Uncle Kasimir Sabrenas Megan, Gr. Kovno	Mass	Lawrence
14	Ralzunas	Ossip	19		M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Widenzj	Uncle Antan Ralzunas Widenzj, Gr. Kovno	Pa	Philadelphia
15	Imbrasis	Jurg	29		M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Pasmei	Uncle Ambrosas Imbrasis Pasmei, Gr. Kovno	N. J	Iraj
16	Nor	Morscha	17		M	S	waitmaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Pasmei	Uncle Pawel Nor Pasmei, Gr. Kovno	Ohio	Springfield
17	Paluksnis	Mateuj	36		M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Januschitj	Uncle Kasimir Paluksnis Januschitj, Gr. Kovno	N. J	Burlington
18	Semenas	Josif	25		M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kerguny	Uncle Kasimir Semenas Kerguny, Gr. Kovno	Ill	Chicago
19	Sedraitis	Weronika	19		F	S	no occupation	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kurkly	Uncle Amelya Sedraitis Kurkly, Gr. Kovno	Mass	Boston
20	Petronis	Pawel	18		M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Weszguny	Uncle Ignatz Petronis Weszguny, Gr. Kovno	N. J	Burlington
21	Kunegonis	Pawel	40		M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Angrischkj	Uncle Osip Kunegonis Angrischkj, Gr. Kovno	Mass	Lawrence
22	Kunegonis	Karolina	21		F	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Angrischkj		Mass	Lawrence
23	Semenas	Emilia	17		F	S	no occupation	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kerguny	Uncle Abatauckas Semenas Kerguny, Gr. Kovno	Mass	Athol
24	Einonis	Stanislaw	26		M	S	shemaker	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Megan	Uncle Kasimir Einonis Megan, Gr. Kovno	Mass	Lawrence
25	Kasaroff	Wladimir	17		M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Kovno	Sanowtje	Uncle Kontantin Kasaroff Sanowtje, Gr. Kovno	Mass	Gardner
26	Berlin	Gifkel	18		F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Pasmei	Uncle Schaine Berlin Pasmei, Gr. Kovno	Md	Baltimore
27	Krjona	Anna	25		F	S	no occupation	no	no	Russia	Lithuania	Kovno	Klauxminskj	Uncle Bahan Krjona Klauxminskj, Gr. Kovno	Conn	Bridgeport
28	Krjona	Katerina	22		F	S	no occupation	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Klauxminskj		Conn	Bridgeport
29	Skanjanis	Ossip	19		M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Lodmeniskj	Uncle Johan Skanjanis Lodmeniskj, Gr. Kovno	Conn	Bridgeport
30	Rudsinskj	Ivan	30		M	S	Tailor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Lodmeniskj	Uncle Anna Rudsinskja Lodmeniskj, Gr. Kovno	Conn	Bridgeport

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. 1 Nov. & February 1907

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906									
												25	26	27	28	29					
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion	Color of	Marks of identification			Place of Birth	
				Yes / No / Year or period of years / Where?								Feet	Inches		Hair	Eyes					
1	yes	self	$50	no	no	no	friend	Mrs Fitus Kibaldo, Ogden Ave Fourth Ave 252 Boston / Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	Race brown	brown	none	Rome	Italy
2	yes	self	$10	no	no	no	uncle	Mrs P. O'Hara, Hanover St 78	no	no	no	no	good	no	5	5	light fair	blue	none	Rome	Italy
3	yes	self		no	no	no			no	no	no	no	good	no	5	4	Race brown	brown	none	Rome	Italy
4	yes	self	$5	no	no	no	Fresno, Mrs P. O. Box 374	Mrs Rose Rocco	no	no	no	no	good	no	5	5	light brown	blue	none	Rome	Italy
5	yes	self	$8	no	no	no	brother	Mrs J. Tramontozzi, North Union St 701 Watertown / Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	Race brown	brown	none	Rome	Italy
6	yes	self	$5	no	no	no	friend	Mrs Ignacio Paulucci, Almond 2220 Philadelphia / Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	Race brown	brown	none	Rome	Italy
7	yes	self	$1000	no	no	no	brother in law	Mrs Anton Pokrzywa, Madison Ave 15 52 Philadelphia / Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	Race brown	gray	none	Rome	Italy
8	yes	husband		no	no	no			no	no	no	no	good	no	5	4	light fair	blue	none	Rome	Italy
9	yes	father		no	no	no			no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–
10	yes	father		no	no	no			no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–
11	yes	father		no	no	no			no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–
12	yes	self	$5	no	no	no	friend	Mrs P. Mercada, 137 - 12 St Brooklyn / N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Race blue	gray	none	Rome	Italy
13	yes	self	$5	no	no	no	friend	Mrs Donaldi Andrea, Franklin St 134 Lawrence / Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	Race brown	brown	none	Rome	Italy
14	yes	self	$17	no	no	no	Cousin	Mrs P. Jadocenty, Carlton St 1011 Philadelphia / Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	light fair	blue	none	Rome	Italy
15	yes	self	$15	no	no	no	friend	Mrs Petros Latrenas, 249 D St Troy / N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	light fair	blue	none	Rome	Italy
16	yes	self	$2	no	no	no	uncle	Mrs Philip Mrs Foster St 29 Springfield / Ohio	no	no	no	no	good	no	5	3	Race brown	brown	none	Rome	Italy
17	yes	self	$15	no	no	no	brother in law	Mrs Pellegrini, Broad St 1 House Burlington / N. J.	no	no	no	no	good	no	5	4	Race light	brown	none	Rome	Italy
18	yes	self	$5	no	no	no	brother in law	Mrs Hasmin Abramina Curtis Ave 1062 Chicago / Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	light fair	blue	none	Rome	Italy
19	yes	self	$7	no	no	no	friend	Mrs A. Montecchi, Broadway 258 Boston / Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	light fair	blue	none	Rome	Italy
20	yes	self	$3	no	no	no	brother	Mrs J. Petronio, Broad St 1 House Burlington / N. J.	no	no	no	no	good	no	5	4	light fair	blue	none	Rome	Italy
21	yes	self	$16	no	no	no	cousin	Mrs Ab Hourlis, Heart St 12 Lawrence / Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	Race Black	brown	none	Rome	Italy
22	yes	self		no	no	no			no	no	no	no	good	no	5	2	light fair	brown	none	Rome	Italy
23	yes	self	$21	no	no	no	uncle	Mrs J. Salvatore, Essex St 11 Athol / Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	light brown	brown	none	Rome	Italy
24	yes	self	$5	no	no	no	friend	Mrs A. Simoris, Forest St 134 Lawrence / Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	Race brown	brown	none	Rome	Italy
25	yes	self	$6	no	no	no	uncle	Mrs P. Samenty, Walton St 37 Baldwin / Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	light fair	blue	none	Rome	Italy
26	yes	self	$3	no	no	no	Cousin	Mrs H. Seidel, Lexington St 1129 S Baltimore / Md	no	no	no	no	good	no	5	6	light fair	blue	none	Rome	Italy
27	yes	self	$10	no	no	no	friend	Mrs H. Lorenzo, Main St S 426 Bridgeport / Conn	no	no	no	no	good	no	5	1	Race brown	brown	none	Rome	Italy
28	yes	self		no	no	no			no	no	no	no	good	no	4	11	light fair	blue	none	Rome	Italy
29	yes	self	$15	no	no	no	friend	Mrs H. Mercelo, S Main St 426 Bridgeport / Conn	no	no	no	no	good	no	5	7	Race brown	brown	none	Rome	Italy
30	yes	self	$15	no	no	no	friend	Mrs H. Mercelo, S Main St 426 Bridgeport / Conn	no	no	no	no	good	no	5	3	light brown	gray	none	Rome	Italy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Finkbeck, of the s/s Estonia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Finkbeck
Master

Sworn to before me this 1st day of February, 1907

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance: "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South American ports, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show correctly the place (city or town, if final destination is within the United States; country if outside the United States).

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place—as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Gros Kaiserling Surgeon of the S.S. Estonia Ships Surgeon
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors
University and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 25. in number are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Gros Kaiserling

Sworn to before me this 1. day of Dec 1905

at Libau

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—119

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia, sailing from Libau, 10 February 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Joffe	Schabs	24		M	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Mobilia	Yordi	Abr Pidan Joffe		
2	Lipschitz	Schloma	19		M	blacksmith	yes	yes	Russia	Hebrew	Mobilia	Mobilia	Sorge Lipschitz Mobilia	Pa	Pine Grove
~~3~~	~~Weinerich~~ Katzen	Rochel	25		F	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Wilkeb	Wilkeb	Sarah Lipschitz Mobilia	Pa	Pine Grove
~~4~~	~~Weinerich~~	Rejume	26		F	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Wilkeb	Wilkeb	Abram Weinerich Wilkeb	Pa	Shenandoah
5	Kagzmanowitz	Jankel	23		M	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Memel	Norgen	Abram Kagzmanowitz Krogen i/ Memel	Pa	Pine Grove
6	Milgarodz	Wolwel	23		M	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Memel	Norgen	Abram Milgarodz Krogen i/ Memel	Pa	Pine Grove
7	Lamer	Ossip	16		M	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Shemanel	Wolman Lamer Shemanel i/ Kowno	Pa	Pittston
8	Karnis	Kasimir	28		M	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Montreal	Elisabeta Karnis Montreal i/ Kowno	Conn	Bridgeport
9	Lowskiss	Benedict	22		M	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Rakty	Leiseer Lowskiss Rakty i/ Kowno	Ill	Baltimore
10	Balcevicius	Anton	26		M	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Rakty	Magda Balcevicius Rakty i/ Kowno	Pa	Pine Grove
11	Melnik	Franz	29		M	workman	no	no	Russia	Polish	Kowno	Mokrungy	Stanislaw Melnik Mokrungy i/ Kowno	Pa	Pittston
12	Tzvekai-Lipschaja	Elenk	21		F	wife	yes	yes	Russia	American	Memel	Rubel	Abram Lipschaja Rubel i/ Memel	Pa	Shenandoah
13	Eldin	Leiba	16		M	blacksmith	yes	yes	Russia	Hebrew	Lenger	Leshm	Woronki Eldin Leshm i/ Lenger	Ohio	Pine Grove
14	Tomaszkewitz	Woglar	37		M	smith	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Warschau	Jadwiga Tomaszkewitz Warschau i/ Warschau	Pa	Pine Grove
15	Seiroch	Abram	54		M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Kie	Foster	Zelde Seiroch Foster, i/ Kie	Mass	Boston
~~16~~	~~Weinger~~	Moradche	28		M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Kie	Foster		Mass	Boston
17	Kleister	Andrej	18		M	farm laborer	no	no	Russia	American	Memel	Marwitz	Gregor Kleister Memel i/ Russia	Pa	Elizabeth
18	Jurgenis	Joris	29		M	farm laborer	no	no	Russia	American	Memel	Mariowgi	Antanas Jurgenis Mariowgi i/ Russia	Pa	Elizabeth
19	Ehresgenot	Nicolai	20		M	farm laborer	no	no	Russia	American	Lenger	Keyeren	Abram Ehresgenot Keyeren i/ Lenger	Pa	Homestead
20	Seng	Carl	25		M	farm laborer	no	no	Russia	German	Sarotov	Rosenheim	Lena Seng Rosenheim i/ Sarotov	Ohio	Sheboygan
21	Ebert	Christian	27		M	farm laborer	no	no	Russia	German	Sarotov	Rosenheim	Julius Ebert Rosenheim i/ Sarotov	Ohio	Sheboygan
22	Shostko	Nicolai	22		M	workman	no	no	Russia	American	Lenger	Kazadewitzj	Elefanda Shostko Kazadewitzj i/ Lenger	Mass	Maynard
23	Konel-Pegenitz	Maxim	23		M	farm laborer	no	no	Russia	American	Grodno	Pabyewitz	Abram Konel-Pegenitz Pabyewitz i/ Grodno	Pa	Pittston
24	Kazdava	Emilia	25		F	no occupation	no	no	Russia	Polish	Wilno	Szawzy	Szawzy i/ Wilno	Pa	Pittston
25	Ribalewitz	Jeronim	31		M	farmer	yes	yes	Russia	Polish	Grodno	Rolostok	Francis Ribalewitz Rolostok i/ Grodno	Pa	Shenandoah
26	Jarmiss	Josef	29		M	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Pepelany	Ona Jarmiss Pepelany i/ Kowno	Ill	Chicago
27	Austrigsky	Tomasch	23		M	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Lapeany	Alexander Austrigsky Lapeany i/ Kowno	Pa	Philadelphia
28	Rogenskey	Ossip	32		M	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Schauden	Antan Rogenskey Polabiny i/ Kowno	Pa	Pittsburg
29	Grigenitz	Ossip	31		M	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Schauden	Francis Grigenitz Schauden i/ Kowno	Pa	Pittsburg
~~30~~	~~Kenglunas~~	Kasimir	30		M	tailor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Pokalny	Stanislaw Kenglunas Pokalny, i/ Kowno	Pa	Pittsburg

11-1126

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Steamer February, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$7	no	no	no	friend	Mrs J Lane, 20 W 116 St	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blue	brown	none	Austria	Austria
2	yes	self	$ no	no	no	no	brother	Mrs Lefkowitz, c/o Friedman	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	none	Austria	Austria
3	yes	self	$ no	no	no	no	uncle	3 E 115 St Mrs Hatz c/o Bruen Brooklyn / N Y	no	no	no	no	good	no	5	1	light	fair	blue	none	Austria	Austria
4	yes	self		no	no	no	friend	Mrs Anna Horn, Canal St	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Austria	Austria
5	yes	self	$ no	no	no	no	friend	35 Mrs Jane Canal St	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Austria
6	yes	self	$ no	no	no	no	friend	25 Mrs Jane Canal St	no	no	no	no	good	no	5	3	light	brown	brown	none	Austria	Austria
7	no	self	$5	no	no	no	cousin	Bowery 52 Antonio Sanders Brooklyn / N Y	no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair	blue	none	Austria	Austria
8	yes	self	$7	no	no	no	friend	chain St 423 Bridgeport / Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	light	brown	gray	none	Austria	Austria
9	no	self	$25	no	no	no	bro in law	12858 W Pullman / Ill	no	no	no	no		no	5	7	fair	brown	brown	none	Austria	Austria
10	yes	self	$10	no	no	no	Box 157	Rischtung 53 Mrs Jane Kolendy	no	no	no	no		no	5	5	fair	blue	brown	none	Austria	Austria
11	yes	self	$50	no	no	no	husband	46 Lipsky c/o A L Lane,	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blue	brown	none	Austria	Russia
12	yes	self	$10	no	no	no	Hahatt	Ave 28 Brooklyn / N Y	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blue	brown	none	Hungary	Austria
13	yes	self	$1	no	no	no	brother	8 St Joseph Blum, 291	no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair	blue	none	Austria	Austria
14	yes	self	$15	no	no	no	cousin	251 E 77 St Mrs Jane / Ofi Mrs Nicholas Olenicoff	no	no	no	no	good	no	5	5	light	blue	brown	none	Russia	Russia
15	yes	self	$ no	no	no	no	son in law	251 E 77 St Mrs Jane / Ofi Mrs Nicholas Olenicoff	no	no	no	no	good	no	5	6	light	fair	blue	none	Austria	Austria
16	yes	self		no	no	no	Duchy	Mrs Jane / Ofi Mrs Nicholas Olenicoff	no	no	no	no		no	5	7	fair	brown	brown	none	Austria	Austria
17	no	self	$11	no	no	no	friend	46 Lipsky c/o A L Lane, Mapleroy 401 Brooklyn / N Y	no	no	no	no		no	5	11	fair	blue	brown	none	Russia	Russia
18	no	self	$11	no	no	no	cousin	Mapleroy 401 Elizabeth / N J Mrs Terenty Kolecha, c/o Mahonoy	no	no	no	no		no	5	2	light	fair	blue	none	Austria	Austria
19	yes	self	$5	no	no	no	bella, Tenet & Co	Homestead / Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair	blue	none	Austria	Austria
20	no	self	$11	no	no	no	friend	1128 Hebrician / Pitt	no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair	blue	none	Austria	Austria
21	no	self	$10	no	no	no	brother	1128 Hebrician / Pitt	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	none	Austria	Austria
22	no	self	$11	no	no	no	friend	789 Mahanoy / Mass	no	no	no	no	good	no	5	11	light	fair	gray	none	Austria	Austria
23	yes	self	$3	no	no	no	brothers	Canal St 92 Mrs Jane	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	none	Austria	Austria
24	no	self	$7	no	no	no	brother	St 92 Pittsburg / Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	light	fair	blue	none	Austria	Austria
25	yes	self	$15	no	no	no	friend	Volodulow Jaworsky, c/o db Vic, Hungaland Ave 215 Brooklyn / N Y	no	no	no	no	good	no	5	11	light	fair	blue	none	Austria	Austria
26	yes	self	$15	no	no	no	cousin	591 Chicago / Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blue	blue	none	Austria	Russia
27	yes	self	$5	no	no	no	cousin	Antonio Domenica, Front St 1819 Philadelphia / Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	light	fair	blue	none	Austria	Austria
28	yes	self	$15	no	no	no	friend	Adolf Zuckmantel, 2028 Pittsburg / Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	light	fair	blue	none	Austria	Austria
29	yes	self	$15	no	no	no	cousin	Ambrosecutty, Carson St 2614 Pittsburg / Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	light	fair	blue	none	Austria	Austria
30	yes	self	$15	yes	no	no	cousin	Mrs Ambrosecutty, Carson St 2614 Pittsburg / Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. F. Smilnak, of the S/S Estonia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Smilnak
Officer

Sworn to before me this _____ day of February, 1907.

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States (country, if outside the United States).

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1898 N. Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

27

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Prof. Kaiserling, Surgeon of the S.S. Estonia, Ships Surgeon do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Pelsingfors University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Graf Kaiserling

Sworn to before me this 1st day of March, 1907

at Libau

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—m8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

55. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia sailing from Libau 18 February 1907

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Magin	Schmuel	25		M	M	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Russia			
2	Charitongin	Wassily	24		M	S	Farmer	yes	yes	Russia	Russian	Minsk	Russia			
3	Sadinsky	Michail	22		M	M	Carpenter	no	no	Russia	Polish	Minsk	Russia			
4	Gurewitz	Esser	32		M	M	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Smolgany			
5	Gurewitz	Hasse	26		F	M	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Smolgany			
6	Gurewitz	Gene	10		F	S	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Smolgany			
7	Gurewitz	Rasse	6		F	S	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Smolgany			
8	Andrussin	Feodor	27		M	M	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Minsk	Minsk	Mrs Jacob Zilbermann	Pa.	Philadelphia
9	Tesiperow	Julian	33		M	M	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Minsk	Minsk	Mrs Jacob Zilbermann	Pa.	Philadelphia
10	Rubacha	Rechanne	26		F	M	Wife	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Minsk		Pa.	Philadelphia
11	Rubachas	Rachel	11		F	S	Child	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Minsk		Pa.	Philadelphia
12	Ass	Aria	46		M	M	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Minsk	Paige Davis	Pa.	Philadelphia
	Ass	Chaja	42		F	M	Wife	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Minsk		Pa.	Philadelphia
	Ass	Mirra	13		F	S	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Minsk		Pa.	Philadelphia
	Ass	Passe	11		F	S	none	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Minsk		Pa.	Philadelphia
	Ass	Abraham	10		M	S	none	yes	no	Russia	Hebrew	Minsk	Minsk		Pa.	Philadelphia
	Ass	Elis	9		F	S	none	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Minsk		Pa.	Philadelphia
	Ass	Rosa	8		F	S	none	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Minsk		Pa.	Philadelphia
Admitted 19	Ass	Osche	7		M	S	none	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Minsk		Pa.	Philadelphia
S. L.	Ass	Schmul	6		M	S	none	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Minsk		Pa.	Philadelphia
DEPORTED 21	Karasin	Salman	18		M	S	Farmer	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Tuchowitz	Chaim Karasin	Pa.	Philadelphia
22	Matusewitz	Alexander	28		M	M	Tailor	yes	yes	Russia	Polish	Minsk	Tuchowitz	Mrs Jacob Zilbermann	Pa.	Philadelphia
23	Stein	Feile	19		F	S	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Tuchowitz	Jacob Zilbermann	Pa.	Philadelphia
24	Kuznetz	Freide	20		F	M	Wife	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Tuchowitz	Lebe Kaminowitz	Pa.	Philadelphia
25	Kuznetz	Abrahamchel	11		M	S	none	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Tuchowitz	Tuchowitz Minsk	Pa.	Philadelphia
26	Kuznetz	Perra	10		F	S	none	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Tuchowitz		Pa.	Philadelphia
27	Kuznetz	Jannel	7		M	S	none	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Tuchowitz		Pa.	Philadelphia
28	Kuznetz	Hirsch	5		M	S	none	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Tuchowitz		Pa.	Philadelphia
29	Schnejer	Chaim	25		M	M	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Tuchowitz	Mrs Schnejer	Pa.	Philadelphia
30	Swidowitz	Hepan	25		M	M	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Minsk	Mikrzichung	Tuchowitz Minsk	Pa.	Philadelphia

NON IMMIGRANT ALIEN

IN HOSPITAL DISCHARGED 2-641343 2/9/38 (505) M.C.A.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

28

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *February* 190[illegible]

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of identification.	29 Race or People.	30 Nationality.
1	no	self	$60.	no	no			no		good		5 7	light complexion					
2	yes	self	$40	no	no			no		good		5 4	[illegible]					
3	yes	self	$10	no	no			no		good		5 6	[illegible]					
4	yes	self	$6.	no	no			no		good		5 3	[illegible]					
5	yes	mother		no	no			no		good		5 1	[illegible]					
6	yes	mother		no	no			no		good		5 4	[illegible]					
7	yes	mother		no	no			no		good		5 1	[illegible]					
8	yes	self	$10	no	no			no		good		5 6	[illegible]					
9	yes	self	$10	no	no			no		good		5 2	[illegible]					
10	no	self	no	no	yes			no		good		5 2	light yellow brown					
11	yes	nurse		no	no			no		good								
12	yes	self	$60	no	no			no		good		5 4	dark yellow brown					
13	yes	husband		no	no			no		good		5 1	dark gray					
14	yes	father		no	no			no		good		5 1	dark chestnut brown					
15	yes	father		no	no			no		good								
16	yes	father		no	no			no		good								
17	yes	father		no	no			no		good								
18	yes	father		no	no			no		good								
19	yes	father		no	no			no		good								
20	yes	father		no	no			no		good								
21	yes	self	$40	no	no			no		good		5 1	dark yellow brown					
22	yes	self	$8	no	no			no		good		5 3	light yellow					
23	no	self	no	no	no			no		good		5 2	dark yellow					
24	yes	self	$5.	no	no			no		good		5 3	light gray brown					
25	yes	mother		no	no			no		good								
26	yes	grandfather		no	no			no		good								
27	yes	mother		no	no			no		good								
28	yes	mother		no	no			no		good								
29	yes	self	$50	no	yes			no		good		5 4	light yellow					
30	yes	self	$10	no	no			no		good		5 3	light yellow brown					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. F. Smithurst, of the S/S Estonia from Libau do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. F. Smithurst
Affiant

Sworn to before me this 1st day of February, 1907.

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 19 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

29

29

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Graf Klaiserling Surgeon of the s/s Estonia Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Graf Klaiserling

Sworn to before me this 1 day of March 1909

at Libau

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia — sailing from Libau — 10 February, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Spivak	Moische	16	db	M	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Libau	Courland	db: Salomon Spivak Grosvater, in Libau	ab	New York
2	Katz	Salomon	18	db	M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Libau	Courland	db: Leib Katz Vater, in Libau	Ohio	Cleveland
3	Kahan	Freide	28	F	Wd	no occupation	no	no	Russia	Hebrew	Memel	Prussia	db: Moische Kahan Mann, in Memel	ab	Rochester
4	Kahan	Lebalem	4	db	M	child	no	no	Russia	Hebrew	Memel	Prussia		ab	Rochester
5	Kahan	Abene	6	F	M	child	no	no	Russia	Hebrew	Memel	Prussia		ab	Rochester
6	Pinus	Leoid	29	db	db	cementworker	no	no	Russia	Hebrew	Mohilew	Mohilew	db: Hode Pinus Mohilew	ab	New York
7	Urezkij	Chon	38	db	db	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Memel	Perunja Slobodzj	db: Ethel Urezkij Perunja Slobodzj, in Memel	ab	New York
8	Urezkij	Moere	17	F	M	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Memel	Perunja Slobodzj		ab	New York
9	Webers	Anton	16	db	M	waiter	yes	yes	Russia	Lithuanian	Memel	Lelgarn	db: Agatha Webers Lelgarn, in Memel	Illinois	Chicago
10	Laberschinskij	Salmen	36	db	db	farmer	yes	yes	Russia	Hebrew	Mitau	Courland	db: Chaele Laberschinskij Usorgatj, in Mitau	ab	New York
11	Laberschinskij	Rosse	26	F	db	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Mitau	Courland		ab	New York
12	Edelstein	Frume	25	F	M	milliner	yes	yes	Russia	Hebrew	Riga	Livonia	db: Abschel Edelstein Stadt, in Riga	ab	New York
13	Havlik	Josef	37	db	db	workman	no	no	Russia	Polish	Warschau	Warschau	db: Maraja Havlik Warschau	ab	Pennsylvania
14	Lindenitz	Moische	61	db	db	carpenter	yes	yes	Russia	Hebrew	Lemsjer	Slucker	db: friends in Russia	ab	Rochester
15	Lindenitz	Chawa	52	F	db	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Lemsjer	Slucker		ab	Rochester
16	Lindenitz	Abejen	11	db	M	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Lemsjer	Slucker		ab	Rochester
17	Lindenitz	Hulse	9	db	M	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Lemsjer	Slucker		ab	Rochester
18	Gudgold	Ella	45	F	db	no occupation	no	no	Russia	Hebrew	Homel	Radomlitzkij	db: Abraham Jesse Radomlitzkij, in Homel	ab	New York
19	Gudgold	Hirsch	16	db	M	clerk	yes	yes	Russia	Hebrew	Homel	Radomlitzkij		ab	New York
20	Gudgold	Sore	11	F	M	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Homel	Radomlitzkij		ab	New York
21	Gudgold	Mere	9	F	M	child	no	no	Russia	Hebrew	Homel	Radomlitzkij		ab	New York
22	Wisne	Nachmon	30	db	db	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Lomscha	Sedolij	db: Abrajam Wisne Sedolij, in Lomscha	ab	New York
23	Scheindmann	Judosse	46	F	Wd	no occupation	no	no	Russia	Hebrew	Mitau	Mesaja	db: Israel Scheindmann Mesaja, in Mitau	ab	New York
24	Scheindmann	Jude	11	F	M	child	no	no	Russia	Hebrew	Mitau	Mesaja		ab	New York
25	Scheindmann	Ronid	8	db	M	child	no	no	Russia	Hebrew	Mitau	Mesaja		ab	New York
26	Schlein	Eda	22	F	M	no occupation	no	no	Russia	Hebrew	Homel	Kurschanj	db: Nelke Schlein Hamburg, in Homel	Illinois	Chicago
27	Slenlich	Awrom	32	db	db	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Pedel	Liebau	db: Jone Slenlich Liebau, in Pedel	Illinois	Chicago
28	Krin	Awrom	18	db	M	farmer	yes	yes	Russia	Hebrew	Pollona	Prilusj	db: Fesse Krin Prilusj, in Pollona	ab	Pennsylvania
29	Stein	Jenie	23	F	M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Courland	Hasenpoth	db: Ely Stein Hasenpoth, in Courland	ab	New York
30	Kainzenstij	Anna	20	F	M	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Courland	Rutkatzj	db: Ilga Kainzenstij Rutkatzj, in Courland	ab	New York

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

15—6126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *on or about February 1, 1907*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPORTATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	father	yes	no	no	father, dtr Schloma Spiwa, Suffolk St 110, Per Jova	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	blue brown	none	Aust	Zgorzec
2	yes	sister	yes	no	no	sister, dtr Katz, c/o Scalar, 2546 E. 46 St, Cleveland / Ohio	no	no	no	no	good	no	5 7	light	brown gray	none	Russia	Siwca
3	yes	brother-in-law	yes	no	no	brother in law, dtr B. Cohen, 505 Hopkins ave, Brooklyn / N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	brown brown	none	Austria	Posen
4	yes	uncle	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5 4	fair	black brown	none	Austria	Stockholm
5	yes	uncle	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown brown	none	Austria	Pomeyn, Stockholm
6	yes	brother	yes	no	no	brother, dtr J. Penar, Allen St 38, Per Jova	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	fair blue	none	Austria	Pomeyn, Stockholm
7	yes	brother-in-law	yes	no	no	brother in law, dtr Rev J. Zaklikow, Per Jova	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown gray	none	Russia	Lelyang
8	yes	uncle	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5 4	light	black blue	none	Austria	Wielkie
9	yes	uncle	yes	no	no	uncle, dtr Carl Weber, 63 Pendl St, 53 Brighton / Boston	no	no	no	no	good	no	5 5	light	black blue	none	Austria	Wielkie
10	yes	brother	yes	no	no	brother, dtr L. Zakrzewski, 105 Ht St, 3.70-70, Per Jova	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown gray	none	Russia	Mlawa
11	yes	self	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5 6	fair	black blue	none	Russia	Plock
12	yes	brother	yes	no	no	brother, dtr Abraham Edelstein, Madison St 101, Per Jova	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown brown	none	Europe	Plock
13	no	cousin	no	no	no	cousin, dtr Hubalow, Joseph St 34, Penara / N.J.	no	no	no	no	good	no	5 3	light	fair blue	none	Europe	Plock
14	yes	son	yes	no	no	son, dtr H. Pinkowitz, Montgomery St 549, Brooklyn / N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown brown	none	Europe	Plock
15	yes	son	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5 -	light	fair blue	none	Europe	Plock
16	yes	brother	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-
17	yes	brother	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-
18	yes	son	no	no	no	son, dtr S. Gutfeld, c/o Samuel Bros, Canal St 92, Per Jova	no	no	no	no	good	no	5 1	light	gray black	none	Russia	Rein Posen
19	yes	brother	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5 3	fair	blue brown	none	Russia	Rein Posen
20	yes	brother	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-
21	yes	brother	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-
22	yes	self	yes	no	no	brother, dtr J. Rosnik, 207 E 10 St, Per Jova	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	blue brown	none	Russia	Sochy
23	yes	son-in-law	yes	no	no	son-in-law, dtr M. Weinberg, 151 Elizabeth ave, Per Jord	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	blue gray	none	Russia	Plock
24	yes	brother-in-law	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-
25	yes	brother-in-law	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-
26	yes	sister	yes	no	no	sister, dtr Moses Bernstein, Thirteen St 710, Melrose / Mass	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	black black	none	Russia	Kielbasy
27	yes	cousin	yes	no	no	cousin, dtr J. Piesowicz, Pulaski St 21, Haverhill / Mass	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown brown	Thumb cut off left hand	Russia	Padel
28	yes	brother	yes	no	no	brother, dtr Else Brun, 213-215 Fifth St, Per Jova	no	no	no	no	good	no	5 -	light	black black	none	Russia	Pothava
29	yes	self	yes	no	no	brother, dtr Max Stein, 1904 Amsterdam ave, 679, Per Jova	no	no	no	no	good	no	5 1	light	fair blue	none	Russia	Horogoh
30	yes	self	yes	no	no	brother, Mr Kaczorowsky, 113 Adams St, Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown brown	none	Russia	Jatova

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. F. Smiltneek, of the S.S. Estonia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Smiltneek
Master

Sworn to before me this 1st day of March & February, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and those descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States (or country) of last permanent residence."

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show distinctly the place (city or town) of final destination, if within the United States—country, if not in the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1903, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Graf Haiserling, Surgeon of the S/S Britonia, Ship's Surgeon do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Graf Haiserling

Sworn to before me this 1 day of Dec. 1909

at Yuma

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia sailing from Libau. 13 February 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Rushelo	Wladislaw	20		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Sdaceny	Joseph Rushelo Sdaceny P. Kovno	Pa	Philadelphia
2	Jorstis	Stanislaw	38		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Sdaceny	Stanislaw Jorstis Sdaceny P. Kovno	Pa	Philadelphia
3	Stumbris	Romold	23		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuania	Kovno	Sdaceny	Romold Stumbris Sdaceny P. Kovno	Pa	Philadelphia
4	Jorstis	Felix	26		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Joniemunel	Felix Jorstis Joniemunel P. Kovno	Ill	Kansas
5	Rushelo	Josif	20		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Sdaceny	Josif Rushelo Sdaceny P. Kovno	Pa	Philadelphia
6	Rumskaya	Anna	19		F	S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Wilkaviy	Anna Rumskaya Wilkaviy P. Kovno	Mass	Lowell
7	Gasjanowitz	Gutman	19		M	M	workman	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Wilkomir	Gutman Gasjanowitz Wilkomir P. Kovno	Conn	New Haven
8	Gasjanowitz	Minde	24		F	M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Wilkomir	Minde Gasjanowitz Wilkomir P. Kovno	Conn	New Haven
9	Schwaplenat	Peter	19		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Rossieniskaw	Peter Schwaplenat Rossieniskaw P. Kovno	Pa	Pittsburg
10	Woigechowsky	Ivan	17		M	S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Pidugaly	Ivan Woigechowsky Pidugaly P. Kovno	Iowa	Grand Falls
11	Lawrinowitz	Peter	27		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuania	Kovno	Mariampol	Peter Lawrinowitz Mariampol P. Kovno	Pa	Philadelphia
12	Bruzulis	Victor	22		M	S	workman	yes	yes	Russia	Lithuania	Kovno	Kretinga	Victor Bruzulis Kretinga P. Kovno	Mass	Boston
13	Laplinskij	Stanislaw	49		M	M	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Konjuchi	Stanislaw Laplinskij Konjuchi P. Kovno	Ill	Chicago
14	Jadgudis	Mathej	47		M	M	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Prienay	Mathej Jadgudis Prienay P. Kovno	Pa	Pittsburg
15	Karbut	Pitr	25		M	S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Konemale	Pitr Karbut Konemale P. Kovno	Mass	Lawrence
16	Czeponis	Jeronim	39		M	M	workman	no	no	Russia	Lithuania	Kovno	Trakshay	Jeronim Czeponis Trakshay P. Kovno	Pa	Pittsburg
17	~~Lewin~~	Peter	9		M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Kovno			
18	Albris	Anton	24		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Prienaliskaw	Anton Albris Prienaliskaw P. Kovno	Iowa	Sundgord
19	Sinko	Anton	27		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Konstaisandrow		Mass	Boston
20	Rarer	Lea	19		F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Seredawa	Esther Rarer Seredawa, P. Kovno	Pa	Philadelphia
21	Fund	Schloma	18		M	S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Wirsagola	Jozef Fund Seredawa, P. Kovno	Pa	Pittsburg
22	Fischer	Nobre	18		F	S	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Wilkomj	M. F. Fischer Wilkomj P. Kovno	Pa	Pittsburg
23	Kwin	Jechiel	27		M	M	workman	yes	yes	Russia	Hebrew	Witebsk	Orsha	Chaim Kwin Orsha P. Witebsk		
24	Sacharowitz	Jan	40		M	M	workman	no	no	Russia	Polish	Kovno	Annuskaty			
25	Polaitis	Ossip	33		M	M	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Rambojay	Domicela Polaitis Rambojay P. Kovno	Pa	New York
26	Bajgor	David	22		M	S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Lebedj	E. Bajgor Lebedj P. Kovno	Ohio	Cleveland
27	Smuainos	Ossip	37		M	M	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Labunj	Joan Kontrimas Labunj P. Kovno	Pa	Burlington
28	Mikenas	Ossip	30		M	S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Jurbarkas	Elzbieta Mikenas Jurbarkas P. Kovno	Mass	Worcester
29	Mikenas	Ossip	20		M	S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Jurbarkas	Benedikt Mikenas Jurbarkas P. Kovno	Mass	Worcester
30	Jaweja	Pawel	22		M	S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kalvs	Klangawenskij	Jacob Jaweja Klangawenskij P. Kalvs	Ohio	Cleveland

γ 5

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAY 1 - 1909 *April to February* 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906							
													25	26	27	28		29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ticket paid for by passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height	Complexion.	Color of	Marks of Identification.		Place of Birth.		
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	yes	self	$5	no	no	friend Mr. Jorgten, Perej St Philadelphia, Pa	no	no	no	no	Good	no	5	7	light	fair	blue	none	Hesse	Hesse
2	yes	self	$5	no	no	brother Mr. L. Jorgtes, Perej St Philadelphia, Pa	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dark	brown	blue	none	Hesse	Plauen
3	yes	self	$5	no	no	friend Mr. Jorgten, Perej St Philadelphia, Pa	no	no	no	no	Good	no	5	8	light	fair	blue	none	Hesse	Plauen
4	no	self	$7	no	no	brother Mr. J. Jaxster, Rockwell Ave Hanaweal, Ill	no	no	no	no	Good	no	5	4	light	fair	blue	none	Hesse	Penwerth
5	yes	self	$3	no	no	friend Mr. L. Jorgten, Perej St Philadelphia, Pa	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	Black	brown	none	Hesse	Plauen
6	yes	self	$2	no	no	cousin Mr. J. Jacobsons, Greenwood Ave 88 Gardner, Mass	no	no	no	no		no	5	2	light	fair	blue	none	Hesse	Wolkowes
7	no	self	$8	no	no	uncle Mr. A. Abramowitz, 707 State St New Haven, Conn	no	no	no	no	Good	no	5	2	Dark	brown	brown	none	Hesse	Hubaj
8	no	self	$	no	no	friend Mr. F. Bulomas, Hudson	no	no	no	no	Good	no	5	6	light	fair	black	none	Hesse	Popelj
9	yes	self	$2	no	no	36 38 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	6	light	fair	black	none	Hesse	Popelj
10	yes	self	$5	no	no	friend Mr. Jurgis Klatsaut, Stephen Str 529 Lithuanian Cath. Jowa	no	no	no	no	Good	no	5	5	light	fair	blue	none	Hesse	Piktagalj
11	yes	self	$12	no	no	friend Mr. A. Sebasz, Frankford Str 4036 Bennader, Philadelphia, Pa	no	no	no	no	Good	no	5	5	light	brown	brown	none	Hesse	Skowalskaj
12	yes	self	$3	no	no	cousin Mr. Pjotr Paulonis, Boston, Mass	no	no	no	no	Good	no	5	1	light	fair	brown	none	Hesse	Hostaj
13	no	self	$3	no	no	brother in law Mr. Jonas Jamaitaitis, 340, 9 St Ubelme, Ill	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Hesse	Ulzaj
14	yes	self	$5	no	no	friend Mr. J. Waigdumas, Ground St 101-103 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Hesse	Hesse
15	yes	self	$2	no	no	friend Mr. Alex Hammerkas, 308 Bree St Lawrence, Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4	light	fair	blue	none	Hesse	Pentemas
16	yes	self	$6	no	no	friend Mr. Franz Mosemas, Hudson Ave 31 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	Black	brown	none	Hesse	Trowkaraj
17			$	no	no		no	no	no	no		no	-	-	-	-	-	-	-	-
18	yes	self	$6	no	no	cousin Mr. A. Petrowas, Main St 403 Bridgeport, Conn	no	no	no	no	Good	no	5	3	light	fair	blue	none	Hesse	Spigos
19	yes	self	$2	no	no	friend Mr. O. Tamonka, 252 Ninth St Boston, Mass	no	no	no	no		no	5	6	light	fair	blue	none	Hesse	Kapcij
20	yes	self	$7	no	no	cousin Mr. Thomas Tomberg, 1225 S. 2nd St Philadelphia, Pa	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	black	brown	none	Hesse	Borof
21	yes	self	$10	no	no	brother Mr. Jadman, Christ St 190 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	brown	blue	none	Hesse	Kunagola
22	yes	self	$10	no	no	male cousin Mr. J. Nelburon, Harrison Ave 105 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Hesse	Stan
23		self	$5	no	no	friend Mr. Antonij Jadwitz, Newark	no	no	no	no		no	5	1	Dark	brown	brown	none	Wilkire	Grinod
24	no	self	$10	no	no		no	no	no	no		no	5	6	light	fair	blue	none	Hesse	Kunduj
25	yes	self	$4	no	no	neighbor Mr. Mr. Jerauka, Broadly 155 St Mrs. Jone	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Hesse	Hesse
26	yes	self	$12	no	no	friend Mr. Jasen Bugenskij, Perry St 2045 Cleveland, Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	4	light	brown	gray	none	Hesse	Lebidj
27	yes	self	$12	no	no	brother in law Mr. Felix Lasmokas, Pearl St 414 house Plainfield, N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	Black	Black	Brown	Hesse	Berlacker
28	no	self	$15	no	no	cousin Mr. Ulrice Tumosa, Doubelle Ave 35 Brockton, Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Hesse	Jatzgal
29	yes	self	$16	no	no	cousin Mr. Ulrice Tumosa, Doubelle Ave 350 Brockton, Mass	no	no	no	no	Good	no	5	2	Dark	Fair	blue	none	Hesse	Jatzgal
30	yes	self	$10	no	no	friend Mr. Eugena Arnestchumas, Penn St 188 Lewiston, Me	no	no	no	no	Good	no	5	4	light	fair	blue	none	Hesse	Kupiseny

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. L. Smallwood, of the S.S. Victoria from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Smallwood, M.D.
Officer

Sworn to before me this 1st day of March February, 1909

at Libau

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors at registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States *for country* of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1904, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Graf Haiserling, Surgeon of the S/S Estonia, Ship's Surgeon, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 20 in number are accurate to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Graf Haiserling

Sworn to before me this 4th day of Dec. 1903

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vilonia*, sailing from *Libau*, *10 February*, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Balkuschino	Pjotr	24		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kunigene	Ignat Balkuschino Kunigene Kow Gub.	Ill.	Chicago
2	Moglis	Wincenty	22		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kibarty	Aleksander Moglis Kibarty Kow Gub.	Ill.	Chicago
3	Moglis	Juan	28		M.	M.	Farmer	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kibarty	Simon Moglis Kibarty Kow Gub.	Ill.	Chicago
4	Klosis	Juan	27		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kibarty	Wincenty Moglis Kibarty Kow Gub.	Ill.	Chicago
5	Schileinis	Pjotr	27		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kibarty	Wincenty Moglis Kibarty Kow Gub.	Ill.	Chicago
6	Bérus	Jury	24		M.	S.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Kybarty	Kristop Schileinis Kibarty Kow Gub.	Ill.	Chicago
7	Simonas	Adam	31		M.	S.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Marcinkai	Jurgis Simonas Marcinkai Kow Gub.	Ill.	Chicago
8	Schileinis	Anton	22		M.	S.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Kybarty	Kristoph Schileinis Kybarty Kow Gub.	Ill.	Chicago
9	Skinaulis	Anton	28		M.	S.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Kybarty	Benegenol Schinskelis Kybarty Kow Gub.	Ill.	Chicago
10	Kosheinis	Stanislaw	32		M.	M.	Tailor	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Germany	Antan Kosheinis Germany Kow Gub.	Ill.	Chicago
11	Kosheino	Juan	19		M.	S.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Germany	Anton Kosheinis Germany Kow Gub.	Ill.	Chicago
12	Lexschnies	Osip	26		M.	S.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Germany	Jacob Lexschnies Germany Kow Gub.	Ill.	Chicago
13	Woleino	Juan	32		M.	S.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Germany	Augusta Woleino Germany Kow Gub.	Ill.	Chicago
14	Balkuschino	Kapetan	29		M.	M.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Germany	Malgorsa Balkuschino Germany Kow Gub.	Ill.	Chicago
15	Petrolio	Mateusch	25		M.	S.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Kumeiny	Kunigiany Kow Gub.	Ill.	Chicago
16	Krasowsky	Konstantin	40		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kalwarja	Elzbieta Strupas Kalwarja Kow Gub.	Ill.	Chicago
17	Strupas	Osip	21		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kalwarja	Elzbieta Strupas Kalwarja Kow Gub.	Ill.	Chicago
18	Kelio	Franz	25		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Marcinkai	Jurgis Simonas Marcinkai Kow Gub.	Ill.	Chicago
19	Laschis	Anton	24		M.	S.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Lazdijai	Ignacy Laschis Lazdijai Kow Gub.	Ill.	Chicago
20	Balkuschino	Franz	35		M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Lazdijai	Anna Balkuschino Lazdijai Kow Gub.	Ill.	Chicago
21	Grishas	Anton	26		M.	S.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Kalwarja	Marcyan Grishas Kalwarja Kow Gub.	Ill.	Chicago
22	Poulaw	Wladislaw	32		M.	S.	Laborer	No	No	Russia	Lithuania	Russia	Pusheny	Josef Poulaw Pusheny Kow Gub.	Ill.	Chicago
23	Tomacewitz	Osip	23		M.	S.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Kudirkos Naumiestis	Jacob Tomacewitz Kudirkos Naumiestis Kow Gub.	Ill.	Chicago
24	Jodis	Anton	30		M.	M.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Kasarai	Ulijana Jodis Kasarai Kow Gub.	Ill.	Chicago
25	Josis	Juan	17		M.	S.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Lupiany	Kashimir Ujosis Lupiany Kow Gub.	Ill.	Chicago
26	Pabelis	Jacob	40		M.	M.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Kalwarja	Barbara Pabelis Kalwarja Kow Gub.	Ill.	Chicago
27	Pljapas	Amelja	26		F.	S.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Kapelja	Jan Pljapas Kapelja Kow Gub.	Ill.	Chicago
28	Stadello	Kazimir	22		M.	S.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Kudirkos Naumiestis	Valentina Stadello Kudirkos Naumiestis Kow Gub.	Ill.	Chicago
29	Norvis	Anton	47		M.	M.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Kudirkos Naumiestis	Wincenty Norvis Kudirkos Naumiestis Kow Gub.	Ill.	Chicago
30	Stadello	Anton	32		M.	M.	Laborer	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Kudirkos Naumiestis	Valentina Stadello Kudirkos Naumiestis Kow Gub.	Ill.	Chicago

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York *1st* *February* 190*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ...)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where.)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	self	No	No	friend P. Alexovinas 200 Fourth St Elizabeth N.J.
2	No	self	$7	No	friend P. Jasiz, 62 Van Buren St Newark N.J.
3	No	self	$20	No	
4	No	self	$10	No	
5	Yes	self	$21	No	friend P. Stefanowicz 846 Wallace St Chicago Ill.
6	Yes	self	$17	No	No
7	Yes	self	$6	No	No friend
8	Yes	self	$5	No	No
9	Yes	self	$25	No	No friend Kazimir Malewicz 845 Palmer St. Chicago Ill.
10	Yes	self	$7	No	No
11					
12	Yes	self	$3	No	No friend Kaz. Malewicz, 845 Palmer St. Chicago Ill.
13	Yes	self	$0	No	No
14	No	self	$15	No	No friend P. Pellanowicz 200 Fourth St Elizabeth N.J.
15	No	self	$9	No	No
16	No	self	$2	No	No cousin K. Strzyzewski, 739 South Main St. Phillipsburg, N.J.
17	S	self	$15	No	No friend M. Molelis 300 Park St. Baltimore Md.
18	Yes	self	$5	No	No friend P. Carp Providence R.I.
19	No	self	$14	No	No friend H. Bambrowicz P.O. Box 29 Shirley Mass.
20	No	self	$5	No	No friend J. Balcis 1813 Damen St. Chicago Ill.
21	No	self	$5	No	No
22	Yes	self	$8	No	No brother in law Casio Klawonn Thomas N. Y.
23	No	self	$10	No	No friend Kazimierowicz 95 Metropolitan St. Elgin Ill.
24	Yes	self	$5	No	No friend Stanislaw Pilecki
25	No	self	$5	No	No
26	Yes	self	$[illegible]	No	No friend J. Wasowicz 5 Dodge Parkway S Orange N.J.
27	No	self	$6	No	No friend Jos. Januszkiewicz 1835 Hinkle ave. Chicago Ill.
28	No	self	$2	No	No brother in law Casio Klawonn Thomas N. Y.
29	No	self	$3	No	No
30	No	self	$3	No	No

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 — 25 Height: Feet / Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair / Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth.	30
No	No	No	No	good	No	5 4	light brown	brown		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 5	light brown	brown		Russia	
No	No	No	No	good	No	5 6	light brown	brown		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 8	light gray	blue		Germany	
No	No	No	No	good	No	6 1/2	light brown	blue		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 5	light dark	blue		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 5	light brown	blue		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 11	[illegible]	blue		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 4	light gray	gray		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 7	light dark	blue		Germany	
No	No	No	No		No						
No	No	No	No	good	No	5 6	light dark	blue		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 7	light dark	blue		Germany	
No	No	No	No		No	5 5	light dark	blue		Germany	
No	No	No	No		No	5 5	light gray	gray		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 8	light brown	blue		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 6	light brown	gray		Germany	
No	No	No	No		No	5 5	light brown	blue		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 5	light brown	gray		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 5	light brown	blue		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 7	[illegible]	brown		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 4	light brown	gray		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 7	light dark	blue		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 9	light brown	gray		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 6	dark brown	blue		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 5	light brown	gray		Germany	
No	No	No	No	good	No	5 5	light brown	blue		Germany	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. E. Smithwick, of the S.S. Estonia from Libau do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. E. Smithwick
Officer

Sworn to before me this 1st day of ~~February~~ March, 1907.

at Port Huron

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1903-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Graf Kaiserling, Surgeon of the S/S Estonia, Ships Surgeon do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Graf Kaiserling

Sworn to before me this 4 day of March, 1905

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia, sailing from Libau, 10 February, 1907

1		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Podanis	Antan	11		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Skaudwilischken			Pa Pittsburg
2	Rombrovsky	Ossip	19		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Prenga	do: Anton Rombrovsky Prenga		Pa Pittsburg
3	Genis	Julian	19		M	S	merchant	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Janowsky	do: Marianna Genis Janowsky		Pa Pittsburg
4	Schudis	Sigismund	20		M	S	merchant	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Mosheisky	do: Leonard Genis Mosheisky		Pa Pittsburg
5	Sabels	Mateus	33		M	M	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Prenga	do: Leonard Sabels Prenga		Pa Pittsburg
6	Sabels	Anna	11		F	S	no occupation	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Prenga			Pa Pittsburg
7	Seidis	Marjanna	24		F	S	no occupation	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Prenga	do: Maria Seida Prenga		Pa Pittsburg
8	Pavilonis	Josef	17		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Andrusony	do: Vincula Pavilonis Andrusony		Mass Lawrence
9	Kalbas	Samuel	19		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Lizdeg			Mass Lawrence
10	Kaplenas	Ivan	22		M	S	farmer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Palyany	do: Thomas Kaplenas Palyany		Mass Shamokin
11	Keilo	Carl	18		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kleiluny	Mrs Ella Keilo Kleiluny		Pa Pittsburg
12	Kerutas	Ivan	20		M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Traupe	do: Thomas Kerutas Traupe		Pa Pittsburg
13	Rudenas	Matrej	31		M	M	tailor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kwarsky	do: Domicella Rudenas Kwarsky		Pa Scranton
14	Genis	Franz	18		M	S	merchant	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Regere	do: Anton Genis Regere		Pa Pittsburg
15	Josaitis	Joh	22		M	S	merchant	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Merkuly	do: Jurgen Josaitis Merkuly		Pa Pittsburg
16	Smetanis	Benedikt	35		M	M	merchant	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Meschisky	do: Kazimer Smetanis Meschisky		Pa Pittsburg
17	Smetanis	Josef	30		M	M	merchant	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Meschisky	do: Veralia Smetanis Meschisky		Pa Pittsburg
18	Brusgulis	Victoria	19		F	S	no occupation	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Sidany	do: Alexander Brusgulis Sidany		Mass Lawrence
19	Ranis	Ossip	32		M	M	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Remaikay	do: Maranga Ranis Remaikay		Ill Kewanee
20	Iwanowska	Maryanna	22		F	S	no occupation	no	no	Russia	Lithuania	Russia	Pascay	do: Peter Iwalowee Pascay		Ill Melvin
21	Putrimas	Boleslaw	19		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Mazeikisky	do: Pawlowski Pajeiki Russia		Pa Pittsburg
22	Januschkewitz	Jakob	27		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kunigan	do: Jakob Januschkewitz Kunigan		Ill Melvin
23	Vaelis	Karl	45		M	M	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Wiedsky	do: Ludwig Vaelis Wiedsky		Pa Englewood
24	Meidakowitz	Konstantin	27		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Rebrunsky	do: Kasimer Meidakowitz Rebrunsky		N.J. Jersey City
25	Sabalensky	Matrej	20		M	S	shoemaker	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Janowa	do: Jakob Sabalensky Janowa		Pa Pittsburg
26	Girdwilis	Ivan	34		M	M	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Galesa	do: Antanas Girdwilis Galesa		Pa Pittsburg
27	Rupelis	Stanislaw	25		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Klaking	do: Peter Rupelis Klaking		Pa Pittsburg
28	Lauscha	Joseph	19		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Medenky	do: Karolina Lauscha Medenky		
29	Tranelass	Kasimir	27		M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Shebalensky	do: Sigmund Tranelass Shebalensky		Pa Pittsburg
30	Laume	Pjotr	19		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Pawenzy	do: Jonas Laume Pawenzy		Pa Pittsburg

11-35 8 24 - 4/3/4 3

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—5150

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17.
36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

33

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, [illegible] Before 20 February 190[illegible]

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or was paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes- Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$4	no	friend: dtr ds Stanislaus, Pogorlog Ste 1826 Pittsburg Pa	no	no	no	no		no	5	4	light	fair	brown	none	Austria	Wapowitz
2	yes	self	$6	no	uncle dtr st Egor, Bell Ave 201 do Klees River Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Austria	Smolej
3	yes	self	$5	no	no	brother-in-law dtr Jurgis Szalgee. Leinore Ste 71 Binghamton N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Austria	Austria
4	yes	self	$5	no	no	no	friend: dtr Jozapa Juceneno Almeta Ste 71 Binghamton N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Austria	Austria-Hungary
5	yes	self	$15	no	no	no	brother dtr Anton Egor, Bell Ave 201 dtr Klees River Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Smolej
6	yes	father		no	no	no	brother dtr F Seidis, Bell Ave 201	no	no	no	no	good	no	5	1	light	fair	blue	none	Austria	Smolej
7	yes	self	$10	no	no	no	dtr Klees River Pa friend: dtr st Bauslis, Penn Ste 300	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Austria	Sukaly
8	yes	self	$10	no	no	no	friend: dtr st Klean, Hay Ste 141 Lawrence Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	Austria	Austria
9	yes	self	$5	no	no	no	friend: dtr ds Surendzes, Penn 19 Lawrence Mass	no	no	no	no		no	5	1	light	fair	blue	none	Austria	Slovenia
10	yes	self	$5	no	no	no	consin: dtr J Mengeles, Penn Ste Hungarian Austria	no	no	no	no		no	5	2	light	fair	blue	none	Austria	Austria-Hungary
11	yes	self	$5	no	no	no	2218 Pittsburg Pa friend: dtr st Bryaga, Penn Ste	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Austria-Hungary
12	yes	self	$5	no	no	no	2218 Pittsburg Pa friend dtr s. Jonesbergiewitz 958 Pennsylvania Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no		no	5	7	light	fair	blue	none	Austria	Austria-Hungary
13	yes	self	$5	no	no	no	brother dtr Michael Benis, 2218 Penn Ste Pittsburg Pa	Same	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Austria
14	yes	self	$5	no	no	no	cousin dtr Josepan Jovanovac, Clinton Ste 71 Binghamton N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	light	fair	blue	none	Austria	Austria
15	yes	self	$5	no	no	no	friend dtr Josepan Jovanovac Almeta Ste 71 Binghamton N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Austria
16	yes	self	$5	no	no	no	cousin: dtr H Kruzigar, Glen Road Ave 32 Binghamton N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Austria	Austria
17	yes	self	$8	no	no	no	brother dtr Pawel Pinegalis, Penn Ste 300 Lawrence Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair	brown	none	Austria	Austria-Hungary
18	yes	self	$20	no	no	no	cousin dtr H Bugapelis, Halmet Ste 109 Hewarck N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	gray	none	Austria	Austria
19	yes	self	$7	no	no	no	brother dtr J Kasmarcej, 240-1 Ste Woolen N.J.	no	no	no	no	good	no	5	11	light	fair	blue	none	Austria	Austria
20	no	self	$25	no	no	no	friend dtr J Lupus, Metropolitan St 95 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Pawl
21	yes	self	$15	no	no	no	brother dtr J Jamuskevitz 398 Woolen N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Austria	Austria-Hungary
22	no	self	$14	no	no	no	1 Ste Woolen N.J. consin: dtr st Skulevejus, c/o J Bean Long Island N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Austria
23	no	self	$8	no	no	no	Frainer Famuselis 479 N Ogden Ave Th.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown	none	Austria	Austria-Hungary
24	no	self	$10	no	no	no	Jazep Ceiba friend dtr st Skabrauskis 4 Ste Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair	blue	none	Austria	Austria
25	yes	self	$12	no	no	no	cousin dtr Porter Ave 1 Franc Mrozek N.J. brother dtr M Slowenden, Segel Ste 19 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair	gray	none	Austria	Austria
26	yes	self	$15	no	no	no	friend dtr st Skabrauskis 4 Ste	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	gray	none	Austria	Austria
27	yes	self	$7	no	no	no	Cousin Ste Porter Ave 1 Franc Mrozek N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	Austria	Austria
28			$10	no	no	no	friend dtr J Lujna, Penn 1 Ste Brooklyn N.Y.	no	no	no	no		no	5	2	light	fair	blue	none	Austria	Austria
29	yes	self	$10	no	no	no	brother dtr J Lauma, Penn 1 Ste Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Austria
30	yes	self	$3	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	1	light	fair	blue	none	Austria	Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Smillnes of the S/S Estonia from Libau do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Smillnes Master
Officer

Sworn to before me this 1st day of March Feburary, 1907

at Philadelphia

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Graf Kaiserling, Surgeon of the F. D. Estoria Ships Surgeon
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Peking Univ
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 8 number as according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Graf Kaiserling

Sworn to before me this 2nd day of February 1907

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—m

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia sailing from Libau 10 February 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mardunas	Iwan	18		M	S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Mariampol	do Stanislaw Jurgaitis Mariampol Russia	Mass	Lowell
2	Stuja	Anton	22		do	S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Mariampol	do Emilia Jurgaitis Mariampol Russia	Mass	Lowell
3	Aschus	Karl	40		do	do	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Pilkapol	do Jonas Aschus Pilkapol Russia	Mass	Lowell
4	Walegzyj	Osip	23		do	S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kanawin	do Jonas Walegzyj Kanawin Russia	Mass	Lowell
5	Skuja	Mateusch	28		do	do	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Cruschely	do Petronella Skuja Cruschely Russia	Mass	Lowell
6	Juselnas	Michael	27		do	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Dobeun	do Juduny Juselnas Dolany Russia	Mass	Lowell
7	Urban	Pitr	24		do	S	smith	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Ramoskany	do Josef Urban Adamgany Russia	Pa	Philadelphia
8	Raimodonis	Anton	21		do	S	locksmith	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Romaskany	do Justin Raimodonis Romaskany Russia	Pa	Philadelphia
9	Meisionas	Osip	28		do	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Schaulen	do Anton Meisionas Schaulen Russia	Pa	Philadelphia
10	Janulanis	Mateusch	20		do	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Cruschely	do Jonas Janulanis Cruschely Russia	Pa	Philadelphia
11	Bzuskis	Mateusch	22		do	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Rogsam	do Peter Bzuskis Rogsam Russia	Pa	Shenandoah
12	Rudkowskij	Stanislaw	27		do	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Narbutesky	do Adam Rudkowski Narbutesky Russia	Pa	Philadelphia
13	Kononow	Petr	23		do	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Pusyr	do Jonas Kononow Pusyr Russia	Pa	Philadelphia
14	Werbitzkij	Anton	24		do	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Swatzanzy	do Anton Werbitzkij Swatzanzy Russia	Pa	Philadelphia
15	Czernowskij	Ossip	19		do	S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Cruschely	do Marie Czernowskij Cruschely Russia	Pa	Philadelphia
16	Lurpis	Klemensij	21		do	S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Sadnagany	do Peter Lurpis Sadnagany Russia	Pa	Philadelphia
17	Woigunas	Iwan	20		do	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kurkjangy	do Adolfas Woigunas Kurkjangy Russia	Pa	Scranton
18	Woigunas	Iwan	24		do	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kurkjangy	do Karl Woigunas Kurkjangy Russia	Pa	Scranton
19	Sadunis	Benedikt	31		do	do	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Skerowny	do Marcinna Sadunas Kongaly Russia	Mass	Cambridge
20	Juneisdis	Martin	19		do	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Swobly	do John Juneisdis Swobly Russia	Mass	Boston
21	Januseuitz	Iwan	26		do	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Swobly	Mrs Anna Januseuitz Jackiffi Russia	Mass	Boston
22	Ickerdis	Jacob	19		do	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Klungy	do Jacob Ickerdis Klungy Russia	Mass	Lowell
23	Baltusis	Franz	39		do	do	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kubely	do Katrowska Baltusis Kubely Russia	Mass	Boston
24	Juneisdsis	Jokt	19		do	S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kirkaly	do P Juneisdsis Kirkaly Russia	Mass	Boston
25	Stadeims	Jokt	25		do		workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Mekuisky	do Mateuj Stadeims Mekuisky Russia	Mass	Brookline
26	Waitkewitz	Joseph	29		do	do	farm labor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kubely	do Anna Waitkewitz Kubely Russia	Mass	Boston
27	Jacobson	Joel	27		do	do	trademan	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Augustchey	do Pesse Jacobson Augustchey Russia	Pa	Langrange
28	Jacobson	Woroscha	19		do	S	trademan	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Augustchey		Pa	Langrange
29	Jacobson	Oren	17		do	S	~~to travel with~~ child	5 05		Russia	Hebrew	Russia	Augustchey		Pa	Langrange
X 30	Resnik	Scheindel	30		F	do	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Kolyn	Liechtoje	do Jacob Resnik Liechtoje Kolyn	Mass	Chelsea

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Line 18.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York, April 1, 1907

No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether paid by himself, by other person, or by what corporation, society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	$15	no	no
2	yes	self	$10	no	no
3	yes	self	$15	no	no
4	yes	self	$12	no	no
5	yes	self	$8	no	no
6	yes	self	$10	no	no
7	yes	self	$10	no	no
8	yes	self	$10	no	no
9	yes	self	$15	no	no
10	yes	self	$17	no	no
11	yes	self	$5	no	no
12	yes	self	$10	no	no
13	yes	self	$5	no	no
14	yes	self	$10	no	no
15	yes	self	$7	no	no
16	yes	self	$7	no	no
17	yes	self	$ no	no	no
18	yes	self	$5	no	no
19	no	self	$15	no	no
20	yes	self	$3	no	no
21	yes	self	$5	no	no
22	no	self	$15	no	no
23	yes	self	$5	no	no
24	yes	self	$2	no	no
25	no	self	$35	no	no
26	yes	self	$5	no	no
27	no	self	$75	no	no
28	no	father	$5	no	no
29	no	father		no	no
30	yes	husband	$ no	no	no

18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	City or Town.
friend bro Eb. Kulas, Shulanos, Steuben Str 529 Iowa City/Iowa	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	brown	none	Shavlovna
uncle Eb Hazuman Czaphonicz, Steuben Str 529 Iowa City/Iowa	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Shavlovna
neighbor Eb Abraham Odumos c/o Kholoff Steuben Str 529-29 Iowa City/Iowa	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Shavlovna
friend bro Jozapas Jasuenas, Steuben Str 529 Iowa City/Iowa	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	black	brown	none	Shavlovna
friend bro Jozapas Ojsunas, c/o Kholoff Steuben Str 529-29 Iowa City/Iowa	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	black	none	Shavlovna
brother bro Joseph Jozgenas, Steuben Str 529 Iowa City/Iowa	no	no	no	no	good	no	5	1	light	fair	blue	none	Shavlovna
cousin bro P Pekarowicz, 1317 N 13 Str 321 Philadelphia/Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	light	brown	brown	none	Shavlovna
friend bro P Pekarowicz, 1317 N 13 Str 321 Philadelphia/Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Shavlovna
friend bro P Kessel, Monroe Str 208 Philadelphia/Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Shavlovna
cousin bro J Kupramis, Lombar Str 129 Philadelphia/Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Shavlovna
friend bro L Bro Lonzanas, Main Str Chester/Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	fair	gray	none	Shavlovna
friend bro A Lebaty, Frankford Ave & Palmer Str 1640 Philadelphia/Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	brown	none	Shavlovna
friend bro J Bunetes, Reed Str 1178 Philadelphia/Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	fair	blue	none	Shavlovna
friend bro J Bunetes, Reed Str 1178 Philadelphia/Pa	no	no	no	no		no	5	6	light	fair	blue	none	Shavlovna
friend bro Anton Barkunas, 8 Front Str 424 Philadelphia/Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Shavlovna
cousin bro Anton Barkunas, 8 Front Str 424 Philadelphia/Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Shavlovna
friend bro Eb Embras, Marmanaca Str 2923 Scranton/Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Shavlovna
friend bro Eb Embras, Marmanaca Str 2923 Scranton/Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	black	blue	none	Shavlovna
friend bro A Ahart, Jordan Str 13 Lawrence/Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Shavlovna
friend bro P Ballurgis, Broadway 258 N Boston/Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	blue	none	Shavlovna
friend bro P Ballurgis, Broadway 258 N Boston/Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Shavlovna
friend bro A Bugis, 258 N 9 Str Lowell/Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Shavlovna
brother bro J Stakonis, Point Caudit Boston/Mass 90	no	no	no	no		no	5	5	dark	brown	brown	none	Shavlovna
cousin bro Petras Paltuns, 258 N Broadway Boston/Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	blue	none	Shavlovna
friend bro Thomas Kliban, 208 Ho Brunswick/Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Shavlovna
friend bro Stakonis, Point Caudit Boston/Mass	no	no	no	no		no	5	4	light	fair	brown	none	Shavlovna
brother in law bro Arelsdan, Niger Langrange/Ga	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Shavlovna
	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	brown	none	Shavlovna
	no	no	no	no	good	no	5	4	light	brown	brown	none	Shavlovna
husband bro A Reznek, Second Str Chelsea/Mass 172	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	gray	none	Shavlovna
	no	no	no	no	good	no	5	-	dark	black	brown	none	Shavlovna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] F. Smallwood, of the S.S. Victoria, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Smallwood
Affiant

Sworn to before me this [illegible] day of February, 1907

at [illegible]

Immigration officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town,) of final destination. If within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Gust Kaiserberg, Surgeon of the S.S. Estonia, duly solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 5. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Gust Kaiserberg

Sworn to before me this 4 day of March 1907

at .....

.....
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—m

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia sailing from Libau, 10 February, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Oelstem	Lehae	22	M	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Libau	Smolyanj	Uncle Gussie Carlsen Smolyanj, R. Libau	Pa	Phila
	Oelstem	Faine	15	M	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Libau	Smolyanj		Pa	Phila
3	Isschnut	Schaje	26	M	M	2-975211 farmer	yes	yes	Russia	Hebrew	Libau	Male City	Uncle Thomas Isaak City R. Libau	Pa	Phila
4	Selmanguck	Iwan	33	M	M	farmer	no	no	Russia	Russian	Libau	Male City	Uncle Elemenita Selmanguck Male City R. Libau	Pa	Phila
5	Ryliss	Alexej	25	M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Libau	Uechdungje	Uncle Wassily Ryliss Uechdungje R. Libau	Pa	Phila
6	Karasick	Gerasim	19	M	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Libau	Uechdungje	Uncle Isaac Karasick Uechdungje R. Libau	Pa	Phila
7	Elmelin	Sora	24	F	S	laborer	no	no	Russia	Hebrew	Libau	Libau	Uncle Elias Elmelin Libau	Pa	Phila
	Goldsmitz	Ilke	55	F	Wd	no occupation	no	no	Russia	Hebrew	Libau	Kamen	2 friends in Russia		
	Goldsmitz	Mordsch	10	M	S	2-700355 child	no	no	Russia	Hebrew	Libau	Kamen			
	Wolmann	Schaje	22	F	S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Libau	Borissof	Uncle Olga Island Borissof R. Libau	Pa	Phila
	Wolmann	Meusche	11	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Libau	Borissof		Pa	Phila
	Wolmann	Mine	9	F	S	2-32 3/100 child	no	no	Russia	Hebrew	Libau	Borissof		Pa	Phila
13	Drencowitz	Rafael	29	M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Libau	Denjany	Uncle Maria Drencowitz Denjany R. Libau	Ohio	Cleveland
14	Wolowitz	Justin	37	M	M	wife	yes	yes	Russia	Lithuanian	Libau	Wexteknes	2 friends in Russia	Pa	Elizabethport
15	Wolowitz	Isabella	32	F	M	wife	no	no	Russia	Lithuanian	Libau	Wexteknes		Pa	Elizabethport
16	Wolowitz	Weronika	9	F	S	child	no	no	Russia	Lithuanian	Libau	Wexteknes		Pa	Elizabethport
17	Wolowitz	Alexander	6	M	S	child	no	no	Russia	Lithuanian	Libau	Wexteknes		Pa	Elizabethport
18	Wolowitz	Klemenij	8	M	S	child	no	no	Russia	Lithuanian	Libau	Wexteknes		Pa	Elizabethport
19	Klibas	Iwan	28	M	S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Libau	Kelmy	Uncle Anna Klibas Kelmy R. Libau	Mass	Lincoln
20	Sejanter	Jacob	19	M	S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Libau	Schlesbig	Uncle Gabriel Sejanter Schlesbig R. Libau	Mass	Roxbury
21	Magena	Weronika	23	F	S	no occupation	yes	yes	Russia	Lithuanian	Libau	Trasdany	Uncle Marianna Magena Trasdany R. Libau	Mass	Pittsfield
22	Sorgut	Salamania	23	F	S	no occupation	no	no	Russia	Lithuanian	Libau	Rogowo	Uncle Justina Sorgut Rogowo R. Libau	Mass	Gardner
23	Kirsenitz	Anton	25	M	M	carpenter	yes	yes	Russia	Lithuanian	Libau	Trasdany	Uncle Marya Kirsenitz Trasdany R. Libau	Mass	Gardner
24	Schatrowsky	Ossip	40	M	M	shoemaker	yes	yes	Russia	Lithuanian	Libau	Trasdany	Uncle Martha Schatrowsky Trasdany R. Libau	Mass	Gardner
25	Schumann	Johann	18	M	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Libau	Schadow	Uncle Rose Schuman Schadow R. Libau	Pa	Orange
26	Lipas	Franz	28	M	S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Libau	Tauragny	Uncle Josepas Lipas Tauragny R. Libau	Conn	Bridgeport
27	Szereshko	Jakel	11	M	S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Libau	Grulaun	Uncle Jorge Szereshko Grulaun R. Libau	Me	Lewiston
28	Rutenas	Anton	11	M	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Libau	Rutany	Uncle Benedikt Rutenas Rutany R. Libau	Ill	Thomas Mill
29	Martisunas	Ludwig	36	M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Libau	Pallesky	Uncle Josef Martisunas Pallesky R. Libau	Ill	Chicago
30	Rakeiskis	Fjotr	28	M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Libau	Orla	Uncle Andreus Rakeiskis Orla R. Libau	Ill	Chicago

*Instead of showing "occupation" of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York *La Lorraine February* , 190*7*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid her own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or supported as a pauper, or a charge, at time of sailing of vessel.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of the offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or information of friends or relatives to secure labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height.	26 Complexion.	27 Color of		28 Marks of Identification	29 Personal Description.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?										Hair.	Eyes.		
1	yes	self	$8	no	no	no	cousin 267	dbr	J Orsten	Madison St New York	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	brown	none	short	Hungary
2	yes	self		no	no	no	brother	dbr	Bh Bookman,	Peters St Brooklyn / N Y	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	black	brown	none	dark	Hungary
3	yes	self	$6	no	no	no	1719 friend	dbr	A Bondiczej,	Atlantic St Philadelphia / Pa	no	no	no	no	good	no	5 5	light	black	gray	none	short	short
4	yes	self	$18	no	no	no	133 friend	dbr	J Klesow,	Monroe St Jersey City / N J	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	brown	none	short	dark City
5	yes	self	$11	no	no	no	friend	dbr	B Fischmann,	Cherry St New York City	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	brown	none	short	Russia
6	yes	self	$11	no	no	no	466 brother	dbr	L Stinger	Lodi St 194 Passaic / N J	no	no	no	no	good	no	5 8	light	fair	blue	none	short	Austria
7	yes	self	$10	no	no	no			Son in	Gordowicz Broome St N Y	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	brown	brown	none	short	short
8	yes	self	$100	no	no	no	230 Ellen St			Bronx N Y	no	no	no	no	good	no	5 3	light	gray	blue	none	short	Russia
9	yes	husband		no	no	no					no	no	no	no	good	no	- -	-	-	-	-	-	-
10	yes	self	$10	no	no	no	uncle 25	dbr	Meier	Schulz, Penn St New York	no	no	no	no	good	no	5 3	light	fair	blue	none	short	Russia
11	yes	self		no	no	no					no	no	no	no	good	no	- -	-	-	-	-	-	-
12	yes	self		no	no	no					no	no	no	no	good	no	- -	-	-	-	-	-	-
13	no	self	$7	no	no	no	friend	dbr	P Kader	Exeter St Baltimore / Md	no	no	no	no		no	5 5	light	fair	brown	none	short	short
14	yes	self	$20	yes	no	no	brother-in-law Penn St 25	dbr	Hermann	Schmer Elizabethport / N J	no	no	no	no	good	no	5 7	light	fair	blue	none	short	Russian
15	yes	husband		yes	no	no					no	no	no	no	good	no	5 4	light	fair	blue	none	short	Russian
16	yes	father		no	no	no					no	no	no	no	good	no	- -	-	-	-	-	-	-
17	yes	father		no	no	no					no	no	no	no	good	no	- -	-	-	-	-	-	-
18	yes	father		no	no	no					no	no	no	no	good	no	- -	-	-	-	-	-	-
19	no	self	$44	no	no	no	brother-in-law	dbr	Ef Hodges,	Bond St Lincoln / Mass	no	no	no	no	good	no	5 7	light	fair	blue	none	short	Hungary
20	no	self	$22	no	no	no	brother 165	dbr	Jonas	Segenter, School St Metzendon / Aust	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	brown	none	short	Hungary
21	no	self	$5	no	no	no	friend Linden St 299	dbr	Veronica	Stolarowska, Pittsfield / Mass	no	no	no	no	good	no	5 5	light	fair	blue	none	short	Russia
22	yes	self	$28	no	no	no	brother 37	dbr	John	Sargent, Pulla St Gardner / Mass	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	brown	none	short	Prussia
23	yes	self	$3	no	no	no	friend Morton St 5	dbr	Anton	Chatrowsky, Gardner / Mass	no	no	no	no	good	no	5 3	light	brown	blue	none	short	Russia
24	yes	self	$3	no	no	no	brother St 5	dbr	Anton	Schatrowsky, Gardner / Mass	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	brown	none	short	Russia
25	no	self	$1	no	no	no	brother	dbr	J Drewsky	Gray St 16 Brooklyn, Orange / N J	no	no	no	no	good	no	5 -	light	blue	brown	none	short	Poland
26	yes	self	$12	no	no	no	friend 403	dbr	Jos	Wrzesinski, Bridgeport / Conn	no	no	no	no		no	5 6	fair	brown	brown	none	short	short
27	yes	self	$2	no	no	no	friend Kent St 6	dbr	Antonia	Adomaitis Lewiston / Me	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	brown	none	short	Hungary
28	yes	self	$5	no	no	no	friend	dbr	Anna	Kaczorowski, The Bronx, New York	no	no	no	no	good	no	5 1	light	fair	blue	none	short	Austria
29	yes	self	$16	yes	yes	no	cousin 443	dbr	J	Kalinoska, Canal St Chicago / Ill	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	brown	none	short	Hungary
30	yes	self	$5	no	no	no	friend 442	dbr	J	Kaliman Canal St Chicago / Ill	no	no	no	no		no	5 7	fair	brown	brown	none	short	Italy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. J. Smithwick, of the S.S. Bithonia from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 97 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Smithwick
Officer

Sworn to before me this 1st day of February 1907

at Port Huron

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 28.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Graf Haiserling, Surgeon of the S.S. Britannia, Ships Surgeon do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1. day of March, 1907

at

Immigration Officer.

11 49

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 540 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia sailing from Libau, 18 February, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X	1 Koschkin	Reile	36		F	mh	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Mitau	Filarowaj	Abt: Isaac Salam Filarowaj, R. Mitau	Ohio	Cleveland
X	2 Koschkin	Fuge	11		F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Mitau	Filarowaj		Ohio	Cleveland
X	3 Koschkin	Rerke	8		M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Mitau	Filarowaj		Ohio	Cleveland
X	4 Koschkin	Mottel	6		M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Mitau	Filarowaj		Ohio	Cleveland
X	5 Koschkin	Rasse	4		F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Mitau	Filarowaj		Ohio	Cleveland
Admitted	6 Eidlin	Schifre	15		F	S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Mohilew	Zeegerea	Mother Abrahm Eidlin Zeegerea, R. Mohilew	Ohio	Cincinnati
X	7 Maiglin	Jude	17		M	S	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Mohilew	Zeegerea	Abt: Abraham Jaffer Zeegerea, R. Mohilew	Ohio	Cleveland
X	8 Maiglin	Meine	20		F	S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Mohilew	Zeegerea		Ohio	Cleveland
X	9 Maiglin	Schime	18		F	S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Mohilew	Zeegerea		Ohio	Cleveland
	10 Lazar	Pawel	36		M	M	tinsmith	no	no	Russia	Polish	Grodno	Wolotzk	Abt: Abraja Lazar Wolotzk, R. Grodno	Mass	Holyoke
X	11 Kahan	Golde	19		F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Widebsk	Kruslawka	Abt: Ore Kahan Kruslawka, R. Widebsk	Ill	Chicago
X	12 Kahan	Chaie	21		F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Widebsk	Kruslawka		Ill	Chicago
	13 Lasdowitz	Leib	28		M	M	shoemaker	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Wiesbuja	Abt: Jose Lasdowitz Wiesbuja, R. Kowno	Mass	Roxbury
Admitted	14 Feldmann	Jenny	35		F	M	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Curland	Kasenpoth	Abt: Jenny Feldmann Zapleen Curland	~~Ill~~	~~Chicago~~ Dakota
Admitted	15 Feldmann	Lina	10		F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Curland	Kasenpoth		~~Ill~~	~~Chicago~~ Dakota
Admitted	16 Feldmann	Norman	8		M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Curland	Kasenpoth		~~Ill~~	~~Chicago~~ Dakota
Admitted	17 Feldmann	Rose	5		F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Curland	Kasenpoth		~~Ill~~	~~Chicago~~ Dakota
Admitted	18 Feldmann	Ester	4		F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Curland	Kasenpoth		~~Ill~~	~~Chicago~~ Dakota
Admitted	19 Glickmann	Wolf	11		M	S	no occupation	no	no	Russia	Hebrew	Curland	Kasenpoth		~~Ill~~	~~Chicago~~ Dakota
	20 Jonaitene	Michalina	32		F	W	wife	yes	yes	Russia	Lithuanian	Suwala	Tshuschej	Abt: Adolf Wichod Tshuschej, R. Suwala	Ill	Chicago
	21 Bermann	Leib	16		M	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Schador	Abt: Hanoke Nio Schador, R. Kowno	Ill	Chicago
	22 Melder	Robert	23		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lett	Livland	Alluxne	Abt: Karl Melder Alluxne, R. Livland	Minn	Little Falls
	23 Röhmer	Marie	25		F	M	no occupation	no	no	Russia	German	Saratow	Talowka	Abt: Wallacer Müller Talowka, R. Saratow	Minn	Pierz
	24 Steinberg	Madke	33		M	M	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Bessarabia	Kishinew	Abt: Dora Steinberg Kishinew, R. Bessarabia	Pa	Pittsburg
X	25 Goldin	Zelman	47		M	M	tinman	no	no	Russia	Hebrew	Pollawa	Prilucj	Abt: Abram Goldin Prilucj, R. Pollawa	Ill	Chicago
X	26 Goldin	Schifre	46		F	M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Pollawa	Prilucj		Ill	Chicago
X	27 Goldin	Fainel	17		M	S	tinman	yes	yes	Russia	Hebrew	Pollawa	Prilucj		Ill	Chicago
X	28 Goldin	Abrom	15		M	S	Tailor 11-35 2911	yes	yes	Russia	Hebrew	Pollawa	Prilucj		Ill	Chicago
X	29 Goldin	Elke	5		F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Pollawa	Prilucj		Ill	Chicago
X	30 Goldin	Josie	10		M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Pollawa	Prilucj		Ill	Chicago

99460/240

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 20.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February, 190?

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	husband	$12	no	no	husband Ida Halvorsen, 125½ [illegible] New York City
2	yes	father		no	no	
3	yes	father		no	no	
4	yes	father		no	no	
5	yes	father		no	no	
6	yes	self	$	no	no	brother in law Ida Statrum, Room 56 1512 Cincinnati, Ohio
7	yes	brother	$	no	no	brother Ida Ida Haugelen, 1116 8th & New York
8	yes	brother		no	no	
9	yes	brother		no	no	
10	yes	self	$ 5	no	no	brother in law Ida of Canada, High 8th 192 Holyoke, Mass
11	yes	brother	$	no	no	brother Ida of Cohen, Grocery and Delicatessen shop State 8th 4448 Chicago, Ill.
12	yes	brother		no	no	
13	no	brother in law	$	no	no	brother in law Ida Ann Burn, Hastings 8th Roxbury, Mass
14	yes	child	$	no	no	~~husband Hyman Feldmann 510 Lenox Ave & Harlem 5 Years~~
15				no	no	
16				no	no	
17				no	no	
18				no	no	
19				no	no	
20	yes	husband	$ 6	no	no	husband Ida Jan Jonanitis 9933 ed 8th Chicago, Ill.
21	yes	brother in law	$ 8	no	no	brother in law Ida Chas Robinson 135 Chicago, Ill.
22	yes	self	$ 5	no	no	friend Ida Walter Granberg, Little Falls, Minn. Jefferson St 521
23	yes	husband	$	no	no	husband Ida George Lomas, Niagara Square, Buffalo, N.Y. St 96
24	yes	self	$ 5	no	no	brother in law Ida Louis Hagan, 8th Hamilton St 1330 Pittsburg, Pa.
25	yes	son	$	no	no	Eleanora Bjerg son Ida Ben Balafsin, Milwaukee Chicago, Ill. St 1095
26	yes	son		no	no	
27	yes	brother		no	no	
28	yes	brother		no	no	
29	yes	brother		no	no	
30	yes	brother		no	no	

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY ACT APPROVED JUNE 29, 1906 — 25 Height: Feet / Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair / Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country / City or Town
no	no	no	no	good	no	5 -	light fair	blue	none	Ida Norway
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	5 3	light brown	brown	none	Ida Sweden
no	no	no	no	good	no	5 8	light brown	brown	none	Ida Sweden
no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown brown	none	Ida Sweden
no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown brown	none	Ida Sweden
no	no	no	no	good	no	5 5	light	fair brown	none	Ida Russia
no	no	no	no	good	no	5 8	light	black brown	none	Wisconsin Wisconsin
no	no	no	no	good	no	5 4	light	brown brown	none	Wisconsin Wisconsin
no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown brown	none	Illinois Illinois
no	no	no	no	good	no	5 1	fair	black black	none	Canada Kansas
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	5 5	light	fair blue	none	Canada Russia
no	no	no	no	good	no	5 -	fair	blue brown	none	Illinois Sweden
no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown blue	none	Canada Sweden
no	no	no	no	good	no	5 1	light	brown brown	none	Canada Sweden
no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown brown	none	Russia Finland
no	no	no	no	good	no	5 5	light	brown gray	none	Russia Finland
no	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown blue	none	Russia Finland
no	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown gray	none	Russia Finland
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F F Smallwood, of the S/S Siberia, from Tokai — do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F F Smallwood Master
Officer

Sworn to before me this 1st day of ~~February~~ 1907.

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $—, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1896-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

13 48

I, Dr. Prof. Kaiserling, Surgeon of the S/S Estonia, Chief Surgeon do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have had 4 Years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Graf Kaiserl

Sworn to before me this 4. day of March 1910

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia sailing from Libau 10 February 190 7

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Gulbin	Alvina	23		F	S	no occupation	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Jagesmj	Abr Abrazama Gulbin Kovno		
2	Labanowsky	Stanislav	23		do	do	merchant	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kladow	Abr Liebe Jagesmj Kovno	Neb Grand Island	
3	Juchnewitz	Alexander	29		do	do	merchant	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kelme	Rudmj	Abr Leonaly Juchnewitz Kladow, Gr Kovno	of New Jersey	
4	Plesterowicz	Roman	18		do	S	farm labor	no	no	Russia	Russian	Kovno	Jeresmj	Abr Esther Plesterowicz Rudmj, Gr Kelme	Mass Worcester	
5	Krisanow	Jacov	24		do	do	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Kovno	Usvergmj	Abr Abelama Krisanow Kaunas, Gr Kovno	of Elizabeth	
6	Gribozow	Ilfanasij	29		do	do	farm labor	no	no	Russia	Russian	Kovno	Linmj Lokdey	Abr Ideya Gribozow Usvergmj, Gr Kovno	Pa Homestead	
7	Siebert	Maryanna	24		F	S	merchant	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kelme	Laaimmdmj	Abr Abriel Siebert Linmj, Gr Kovno	Pa Pittsburg	
8	Siebert	Franz	19		do	S	no occupation	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Rebshigan	Abr Antonina Siebert Laaimmdmj, Gr Kelme	Penn Rutzgerd	
9	Clintis	Ivan	19		do	S	2-4 Hotel 1-5			Russia	Lithuanian	Kovno	Kulaly	Abr Martin Clintis Rebshigan, Gr Kovno	Mass Lawrence	
10	Raguras	Kasimir	19		do	S	farm labor 11-3/1924 3/5 per	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kulaly		Ill Chicago	
11	Tomaschewsky	Ivan	18		do	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Strimmer	Abr Ignat Tomaschewsky Jeriamm, Gr Kovno	of N.Y. Newark	
12	Grin	Daniel	48		do	do	blacksmith	yes	yes	Russia	Lett	Curland	Gross-Essern	No friends in America	Mass Falls River	
13	Snigin	Ignatij	28		do	do	shoemaker	no	no	Russia	Russian	Kiew	Smurowka	Abr Natalia Snigin Smurowka, Gr Kiew	Mass Peabody	
14	Kulgenus	Nicolai	30		do	do	farm labor	no	no	Russia	Russian	Kiew	Tetiewsk	Abr Sonja Kulgenus Tetiewsk, Gr Kiew	Mass Peabody	
15	Pangenko	Timofej	22		do	S	farm labor	no	no	Russia	Russian	Kiew	Smurowka	Abr Anastasja Pangenko Smurowka, Gr Kiew	Mass Peabody	
16	Masurenas	Semen	24		do	do	farm labor	no	no	Russia	Russian	Kiew	Smurowka	Abr Lukasz Masurenas Smurowka, Gr Kiew	Mass Peabody	
17	Lewzenko	Ivan	24		do	do	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Kiew	Dubrowka	Abr Teodora Lewzenko Dubrowka, Gr Kiew	Mass Peabody	
18	Swerdel	Moisej	23		do	do	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Mitchka	Restubga	Abr Lotte Swerdel Restubga, Gr Mitchka	of New York	
19	Rabkin	Salmen	45		do	do	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Mohilew	Rogatev	Abr Chasya Rabkin Rogatev, Gr Mohilew	of New York	
20	Pissarskij	Adel	40		do	do	[illegible]	yes	yes	Russia	Hebrew	Podol	Litin	Abr Feiss Pissarskij Litin, Gr Podol	of New York	
21	Schepeler	Ilke	38		F	do	wife	no	no	Russia	Hebrew	Egerniger	Egerniger	Abr Faine Schepeler Egelmgor	of New York	
22	Schepeler	Rasse	11		F	S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Egerniger	Egerniger		of New York	
23	Schepeler	Heene	9		F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Egerniger	Egerniger		of New York	
24	Schepeler	Golde	8		F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Egerniger	Egerniger		of New York	
25	Schepeler	Ane	6		do	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Egerniger	Egerniger		of New York	
26	Suszenja	Stefanij	22		do	S	merchant	yes	yes	Russia	Russian	Mitau	Mostin	Abr Anna Suszenja Mostin, Gr Mitau	of N.Y. Brooklyn	
27	Pexel	Abrascha	39		do	do	musician	yes	yes	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Ekaterinoslav	Abr Joseph Pexel Ekaterinoslav	of New York	
28	Pexel	Chaje	32		F	do	wife	no	no	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Ekaterinoslav		of New York	
29	Lindina	Chaike	26		F	Wd	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Ekaterinoslav	Abr Sprinze Wilgotzer Ekaterinoslav	of New York	
30	Seng	Friedrich	20		do	S	farm labor	no	no	Russia	German	Samara	Rosenheim	Abr Georg Seng Rosenheim, Gr Samara	Ill Chicago	

76

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 21.

11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 1 - 1909 *S.S. Kroonland, February* , 190*7*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid by relative, whether paid by self or other person, and how, whether by himself, or agent, etc.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPORTATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.
1	yes	self	$8	no	no	no	Friend Irene Francis Hamilton 377 St. Grand Rapids Mich.	no	no	no	no	Good	no	5 4	light brown	light blue	Hungary Lippa Austria
2	no	self	$6	no	no	no	brother in law Mrs Frank Bukes, Penn Ave 126 Mrs Jennie	no	no	no	no	Good	no	5 4	light fair	gray	Austria Odenburg Austria
3	yes	self	$10	no	no	no	brother in law Mr H Kirschbaum, Station St Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	brown	Austria Wien Austria
4	no	self	$5	no	no	no	friend Mr Erasmus, c/o Mr Horseman Elizabeth	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	brown	Russia Wilna Russia
5	no	self	$14	no	no	no	Mapleavenue 401 cousin Mr J Lansky, c/o Mr Homestead Trust Co. Homestead	no	no	no	no		no	5 6	Dark blue	brown	Russia Wilna Russia
6	yes	self	$20	no	no	no	cousin Mr Isaac Reglinca, c/o Mr Isaac Rittburg	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark brown	brown	Russia Zagare Russia
7	yes	self	$	no	no	no	friend Mr Hasmin Hercules 124 South Main St Bridgeport	no	no	no	no	Good	no	5 6	light fair	blue	Russia Zagare Russia
8	yes	self	$11	no	no	no	brother Mr Jonas Liebman, Oak St 99/4 Lawrence	no	no	no	no	Good	no	4 10	light fair	blue	Russia Bleibitz Russia
9	yes	self	$6	no	no	no	cousin Mr L Katzowes, Broadway 251 Mr. Boston	no	no	no	no	Good	no	5 2	light fair	blue	Russia Bleibitz Russia
10	yes	self	$22	no	no	no	friend Mr Kaleska, Cutting Ave 62 St Chicago	no	no	no	no	Good	no	5 2	Dark	blue gray	Russia Kluczki Russia
11	no	self	$4	no	no	no	friend Mr F Joris, Van Buren St 62 Jewess	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark	fair blue	Russia Lomza Russia
12	no	self	$350	no	no	no	nephew Mr Edward Flemburg	no	no	no	no		no				
13	yes	self	$5	no	no	no	friend Mr I Kremstoff. Washington St Falls River 142	no	no	no	no	Good	no	5 6	light fair	blue	Russia Suwalki Russia Russia
14	no	self	$5	no	no	no	brother Mr Himbowa, Endicott St Peabody 48	no	no	no	no	Good	no	5 7	Dark brown	brown	Russia Kiev Russia
15	yes	self	$5	no	no	no	cousin Mr I Sostagd, Lowell St Peabody 76	no	no	no	no	Good	no	5 5	Dark blue	brown	Russia Kiev Russia
16	no	self	$8	no	no	no	friend Mr L Lingque, Lowell St Peabody 76	no	no	no	no	Good	no	5 5	Dark brown	brown	Russia Kiev Russia
17	no	self	$5	no	no	no	cousin Mr A Patzyc, Washington St Peabody 150	no	no	no	no	Good	no	5 7	Dark blue	brown	Russia Kiev Russia
18	yes	self	$5	no	no	no	brother in law Mr L Ulleman, Eldridge St Peabody 345 III	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark blue	brown	Russia Kiev Russia
19	yes	self	$5	no	no	no	brother Mr G Feinberg, Mr. Jose Walker St 29	no	no	no	no	Good	no	5 4	light blue	gray	Russia Mlabra Lechmitze
20	yes	self	$	no	no	no	nephew Mr Sam Hanoff, Mr. Jose 61 Lincoln St	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark blue	blue	Russia Lechitze Augustow
21	yes	husband	$20	no	no	no	husband Mr Jean Schepeler, Mr. Jose Luther St 122 Peabody	no	no	no	no	Good	no	5 5	Dark blue	brown	Russia Pabel Lida
22	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	Good	no	5 1	light fair	blue	Russia Czenzow Czenzow
23	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	Good	no	- -	-	-	- - -
24	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	Good	no	- -	-	-	- - -
25	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	Good	no	- -	-	-	- - -
26	no	self	$15	no	no	no	Friend Mr Kunda 97 Lehmann St Prospect Ave	no	no	no	no	Good	no	- -	-	-	- - -
27	yes	self	$40	no	no	no	brother in law Mr S Wagner, Wilbur St 592 Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5 2	Dark brown	brown	Russia Czenzow Czenzow
28	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no	Good	no	5 6	light fair	blue	Russia Lechtmacher Lechtmacher
29	yes	self	$10	no	no	no	sister Mr Wagner, Wilbur St 592 Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5 5	light fair	brown	Russia Lechtmacher Lechtmacher
30	no	self	$8	no	no	no	(minister) brother in law Mr Henry Schneider Chicago 769 near 16th Ave	no	no	no	no	Good	no	5 5	light fair	blue	Russia Lechtmacher Lechtmacher

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F F Smithwick, of the S/S Teshima from Tibau do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F F Smithwick
Officer

Sworn to before me this 1st day of March, 1909.

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 11 should show the country, *and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town), if final destination is within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

15

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Gnol Koiserling, Surgeon of the S/S Ozitonia Ships Surgeon do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have had Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Graf Kaiserl

Sworn to before me this 1 day of March 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia sailing from Libau 18 February 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Machlin	Marge	49		F	Wife no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Wife friends — Russia	do	Brooklyn
	Machlin	Rhone	11		do	F child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau		do	Brooklyn
	Machlin	Sore	6		F	S child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau		do	Brooklyn
4	Kantorowitz	Mensche	24		do	M musician	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Father Kantorowitz Libau, Gr. Russia	do	Brooklyn
5	Jotkowitz	Hatte	20		F	S tailoress	yes	yes	Russia	Lett	Courland	Libau	Father Jotkowitz Libau, Gr. Courland	do	New York
6	Levin	Simon	22		do	M musician	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Baker	Father Levin Libau, Gr. Russia	do	New York
7	Levin	Abel	21		do	M Baker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Baker		do	New York
8	Levin	Pinkus		7	do	S child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Baker		do	New York
9	Warkentin	Augustin	56		do	M Farmer	no	no	Russia	Polish	Russia	Penewesh	Father Warkentin Penewesh, Gr. Russia	do	New York
10	Warkentin	Vasilewsky Elena	22		F	wife no occupation	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Penewesh		do	New York
11	Warkentin	Josefa		11	do	S child	no	no	Russia	Polish	Russia	Penewesh		do	New York
12	Fortnei	Perse	51		do	M Tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Orniechty	Brother Fortnei Orniechty, Gr. Russia	do	New York
13	Fortnei	Beile	11		do	S child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Orniechty		do	New York
14	Kantorowitz	Rechem	24		do	M engineer	yes	yes	Russia	Hebrew	Taurien	Simferopol	Father Kantorowitz Simferopol, Gr. Taurien	do	New York
15	Shurabowitz	Herz	50		do	M Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Taurien	Simferopol	Brother-in-law Shurabowitz Simferopol, Gr. Taurien	do	New York
16	Shurabowitz	Rinke	44		F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Taurien	Simferopol		do	New York
17	Shurabowitz	Moisey	11		do	S child	yes	yes	Russia	Hebrew	Taurien	Simferopol		do	New York
18	Rigdorgis	Chaie	16		F	S tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Smolenzy	Father Rigdorgis Smolenzy, Gr. Russia	do	New York
19	Kahn	Jeannot	15		do	S no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Courland	Libau	Mother Kahn Libau, Gr. Courland	do	New York
20	Raigorodsky	Itte	28		F	wife no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Fedel	Memitza	Father Raigorodsky Memitza, Gr. Fedel	do	Brooklyn
21	Raigorodsky	Fanj	8		F	IN HOSPITAL DETAINED child	no	no	Russia	Hebrew	Fedel	Memitza		do	Brooklyn
22	Raigorodsky	Samuel	5		do	S child	no	no	Russia	Hebrew	Fedel	Memitza		do	Brooklyn
23	Raigorodsky	Pinchos	3		do	S child	no	no	Russia	Hebrew	Fedel	Memitza		do	Brooklyn
24	Kucharczuk	Mikifor	31		do	M merchant	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Rajgrn	Father Tyklas Rajgrn, Gr. Grodno	do	New York
25	Schawczuk	Terenty	19		F	S merchant	no	no	Russia	Russian	Grodno	Rajgrn	Brother-in-law Tyklas Rajgrn, Gr. Grodno	do	New York
26	Solianezia-Sapenky	Mary	34		do	M merchant	no	no	Russia	Russian	Grodno	Rajgrn	Father Tyklas Rajgrn, Gr. Grodno	do	New York
27	Klotzkowitz	Moisey	19		do	S merchant	no	no	Russia	Russian	Grodno	Rajgrn	Brother-in-law Tyklas Rajgrn, Gr. Grodno	do	New York
28	Schubaj	Grigory	23		do	M merchant	no	no	Russia	Russian	Grodno	Rajgrn	Brother-in-law Tyklas Rajgrn, Gr. Grodno	do	New York
29	Woronezuk	12 648/994 Stalle	18		F	S Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Mohilew	Jaroslawly	Wife friends — Russia	do	Brooklyn
30	Woronezuk	Abrahm	16		do	S musician	yes	yes	Russia	Hebrew	Mohilew	Jaroslawly		do	Brooklyn

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22.
16
46

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March, February, 190?

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPARTMENT NOT ANSWERED ABOVE 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his passage, whether paid by himself, by other persons, by steamship co., or by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes / No. If Yes — Year or period of years. Where?)	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$100	no	no	no	Nr: Abr Sam Abrahlan. Rebekka Str 217-6 Avenue 10th	no	no	no	good	no	5	3	light fair	blue	none	Russia	Russia
2	yes	mother	30	no	no	no		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
3	yes	mother		no	no	no		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
4	yes	self	$25	no	no	no	brother Abr Sam Hanter, Madison Str 178 New York	no	no	no	good	no	5	5	light	blue	blue	none	Russia	Russia
5	yes	self	$10	no	no	no	cousin Abr Fritz Jorenson, Marshal Str 207 San Francisco Cal	no	no	no	good	no	5	3	light	fair	blue	none	Sweden	Sweden
6	yes	self	$50	no	no	no	uncle Abr J Jedlowitz, Cherry Str 220 New York	no	no	no	good	no	5	5	light	blue	blue	none	Russia	Russia
7	yes	husband	75	50	no	no		no	no	no	good	no	5	4	light	fair	blue	none	Russia	Russia
8	yes	father		no	no	no		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
9	yes	self	$50	yes	1898 Feb	other Jews	daughter Abr Sophie Abramowitz 7th Str 452 New York	no	no	no	good	no	5	1	light	gray	brown	none	Russia	Russia
10	yes	self		no	no	no		no	no	no	good	no	4	11	light	brown	brown	none	Russia	Russia
11	yes	father		no	no	no		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
12	yes	self	$50	yes	no	no	Son in law Mr. Gordon 49 Ellen Street New York	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Russia	Russia
13	yes	self	65	no	no	no		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
14	yes	self	$10	no	no	no	friend Abr Sam Cohen, Madison Ave 101 New York	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Russia	Russia
15	yes	self	$25	yes	Nov 1901	other Jews	brother Abr Sam Cohen, Madison Ave 101 New York	no	no	no	good	no	5	2	fair	blue	blue	none	Russia	Russia
16	yes	husband	50	yes	Nov 1901	other Jews	101 New York [illegible]	no	no	no	good	no	5	1	light	brown	brown	none	Russia	Russia
17	yes	father		yes	Nov 1901	other Jews		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
18	yes	self	$25	no	no	no	Sister Mrs Wiclos 1918 5th Street New York	no	no	no	good	no	4	11	light	brown	brown	none	Russia	Russia
19	no	wife	$25	no	no	no	Brother in law Joseph 5978 189th Str New York	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	brown	none	Russia	Russia
20	yes	self	$7	no	no	no	husband Abr D Kaiserdski, c/o Peter d P.O. d Almon, Sadlers Str Rickey 10th	no	no	no	good	no	4	11	light	gray		none	Russia	Russia
21	yes	mother	10	no	no	no	Br Mendelsohn	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
22	yes	mother		no	no	no		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
23	yes	mother		no	no	no		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
24	yes	self	$10	no	no	no	Friend Klirolowitz 49-51 Stanton St New York	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Russia	Russia
25	yes	self	$5	no	no	no	Friend Mr Klirolowitz 49-51 Stanton St New York	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	blue	none	Russia	Russia
26	yes	self	$3	no	no	no	Friend Schwojewitz 49-51 Stanton St New York	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	blue	none	Russia	Russia
27	no	self	$3	no	no	no	Brother Mr Klotzkowitz 49-51 Stanton St New York	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	blue	none	Russia	Russia
28	yes	self	$3	no	no	no	Friend Mr Klotzkowitz 49-51 Stanton St New York	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Russia	Russia
29	yes	self	$10	no	no	no	brother Abr Sam Heights 94 Rivington Str New York	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Russia	Russia
30	yes	self		no	no	no		no	no	no	good	no	5	01	fair	brown	blue	none	Russia	Russia

Father

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Smilltneek, of the S/S Estonia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Smilltneek Master.

Sworn to before me this 1 day of Dec. ~~February~~ 1909.

at Ne[illegible]

[illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*.—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Prof. Kaiserling, Surgeon of the S/S Estonia, Chief Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Helsingfors University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Prof. Kaiserling

Sworn to before me this 1. day of March, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

17 47

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia sailing from Libau 10 February 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Seltzer	Jaunel	21		M	M	laborer	no	no	Russia	Hebrew	Libau	Mitau	Simon Seltzer, Mitau, Kurland	Pa.	Philadelphia
2	Seltzer	Chaie	25		F	M	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Libau	Mitau	Simon Seltzer, Mitau, Kurland	Pa.	Philadelphia
3	Kyszin	Miron	38		M	M	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Volyn	Litwin	Tanya Tyszyn, Kirlow, Wol. Gub.	Mass.	Chelsea
4	Sarmon	Juan	50		M	M	merchant	yes	yes	Russia	Russian	Kowno	Meldwagi	Amelina Sarmon, Meldwagi, Kowno Gub.	Ill.	New York
5	Malx-Joffe	Genja	16		F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Ablej	Wolf Joffe, Ablej, Kowno Gub.	Mass.	Worcester
6	Kull	Asarany	15		M	M	merchant	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Bereza	Berek Kull, Bereza, Grodno Gub.	Pa.	Philadelphia
7	Meshenzis	Juan	19		M	S	merchant	yes	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Sarenay	Lazarus Meshenzis, Sarenay, Kowno Gub.	Ill.	Chicago
8	Ewald	Heinrich	28		M	M	merchant	yes	yes	Russia	German	Suwalki	Seinowo	Hermann Ewald, Seinowo, Suwalki Gub.	Pa.	Philadelphia
9	Schenzerow	Maria	26		F	M	wife	no	no	Russia	Russian	Kiew	Radomysl	Sabina Schenzerow, Radomysl, Kiew Gub.	Pa.	Philadelphia
10	Kapne	Emelina	30		F	M	wife	no	no	Russia	German	Volyn	Natalia	Ludwig Kapne, Natalia, Volyn Gub.	Mass.	Lebanon
11	Kapne	Matilda	10		F	S	none	no	no	Russia	German	Volyn	Natalia		Mass.	Lebanon
12	Kapne	August	8		M	S	none	no	no	Russia	German	Volyn	Natalia		Mass.	Lebanon
13	Kapne	Natalia	6		F	S	none	no	no	Russia	German	Volyn	Natalia		Mass.	Lebanon
14	Kapne	Hulda	3		F	S	none	no	no	Russia	German	Volyn	Natalia		Mass.	Lebanon
15	Wigne	Ferdinand	30		M	M	merchant	yes	yes	Russia	German	Warsaw	Januchow	Heinz Hingne, Januchow, Warsaw Gub.	Mass.	Lawrence
16	Wigne	Karolina	21		F	M	wife	yes	no	Russia	German	Warsaw	Januchow		Mass.	Lawrence
17	Beigelman	Angel	22		M	M	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Turan	Bussel Beigelman, Turan, Kowno Gub.	Ill.	New York
18	Zawitzki	Elke	18		F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Mitchow	Tjugow	Schmul Zawitzki, Tjugow, Mit. Gub.	Pa.	Pittsburg
19	Serwo-Sinjawsky	Andrey	28		M	S	merchant	yes	yes	Russia	Polish	Kowno	Lunjany	Josip Sinjawsky, Lunjany, Kow. Gub.	Pa.	Allegheny
20	Wolf	Eduard	20		M	M	Confectioner	yes	yes	Russia	German	Lomza	Lomzha	Emma Wolf, Lomzha.	Ill.	New York
21	Wolf	Gustav	17		M	S	Confectioner	yes	yes	Russia	German	Lomzha	Lomzha		Ill.	New York
22	Krainin	Sora	29		F	M	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Borisof	Faive Krainin, Borisof, Minsk.	Ill.	Chicago
23	Lemanowitz	Scholom	18		M	S	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Kidsgan	Chaim Lebmanowitz, Kidsgan, Kow. Gub.	Mass.	Lawrence
24	Janunas	Antanina	26		F	M	laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Waisgely	Anton Janunas, Waisgely, Kow. Gub.	Ill.	Chicago
25	Kalinowsky	Eduard	16		M	S	[illegible]	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Penewesh	Helena Kalinkowsky, Penewesh, Kowno Gub.	Pa.	Pittsburg
26	Kalinowsky	Helena	15		F	S	[illegible]	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Penewesh		Pa.	Pittsburg
27	Zeemansky	Elie	46		M	M	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Mohilew	Gorrei	Reise Zeemansky, Gorrei, Mohilew Gub.	Ill.	Chicago
28	Wolowska	Easterina	28		F	M	wife	no	no	Russia	Polish	Kalisch	Wagurna	No friends in Wagurna	Ill.	New York
29	[illegible]	WACLAW	2		M	S	none	no	no	Russia	Polish	Kalisch	Wagurna		Ind.	South Bend
30	Bojalewa	Francisca	19		F	S	domestic	no	no	Russia	Polish	Walga	Wlmeritz	Franz Kobelejanney, Wlmeritz, Wol. Gub.	Ind.	South Bend
															Conn.	Hamden

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia sailing from Libau 10 February 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Selzer	Jaunel	21		M	S	yes	yes	Russia	Hebrew	Libau	Gostomanzy	Sister Mrs Selzer Gostomanzy Rel Gst
2	Selzer	Chvoie	25		F	M. wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Libau	Gostomanzy	
3	Kyszin	Miron	35		M	M	yes	no	Russia	Russian	Volga	Simbirsk	Sonja Lyuzina Libau Rel Gst
4	Parmon	Juan	50		M	M	yes	yes	Russia	Russian	Libau	Mitawa	Anastasia Parmon Mitawa Rel Gst
5	Malx-Joffe	Grunja	16		F	S	yes	yes	Russia	Hebrew	Libau	Abely	Mrs Malx Libau Rel Gst
6	Kull	Afanasy	18		M	M	yes	yes	Russia	Russian	Libau	Borow	Anna Kull Borow Rel Gst
7	Moscheveis	Juan	19		M	S	yes	no	Russia	Lithuanian	Libau	Sarrany	Antonia Moscheveis Libau Rel Gst
8	Ewald	Heinrich	20		M	S	yes	yes	Russia	German	Libau	Sedlitz	Emanuel Ewald Libau Rel Gst
9	Scheinzeiros	Maria	26		F	M. wife	yes	no	Russia	Russian	Libau	Sadomyel	Fabjania Scheinzeiros Libau Rel Gst
10	Kepine	Emelina	30		F	M. wife	yes	yes	Russia	German	Volga	Natalia	Ludwig Kepine Natalia Volga Rel Gst
11	Kapne	Matilda	10		F	S	yes	yes	Russia	German	Volga	Natalia	
12	Kapne	August	8		M	S	yes	yes	Russia	German	Volga	Natalia	
13	Kapne	Natalia	6		F	S	yes	yes	Russia	German	Volga	Natalia	
14	Kapne	Hulda	3		F	S	yes	yes	Russia	German	Volga	Natalia	
15	Wigne	Ferdinand	30		M	M	yes	yes	Russia	German	Warsaw	Januslew	Heinz Wingus Januslew Rel Gst
16	Wigne	Karolina	21		F	M. wife	yes	yes	Russia	German	Warsaw	Januslew	
17	Beigelman	Angel	22		M	M	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Turan	Brocha Beigelman Turan Rel Gst
18	Faivisky	Esse	17		F	S	yes	yes	Russia	Hebrew	Libau	Zjugen	Sara Faivisky Zjugen Rel Gst
19	Serneo-Sinjawsky	Andrey	28		M	S	yes	yes	Russia	Polish	Kowno	Lunjany	Ossip Sinjawsky Lunjany Rel Gst
20	Wolf	Friedrich	20		M	M	Yes	yes	Russia	German	Lomza	Lomza	Emma Wolf Lomza Rel Gst
21	Wolf	Gustav	17		M	S	yes	yes	Russia	German	Lomza	Lomza	
22	Brainin	Sora	24		F	S	yes	no	Russia	Hebrew	Mitau	Poriesf	Faine Brainin Poriesf Mitau Rel Gst
23	Lemanowitz	Scholom	18		M	S	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Kielsyan	Chaim Lebmanowitz Kielsyan Rel Gst
24	Jaminas	Antanina	26		F	S	yes	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Waisgole	Anton Jaminas Waisgole Kow
25	Kalinowsky	Eduard	16		M	S	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Ponewesh	Helena Kalinowsky Ponewesh Rel Gst
26	Kalinowsky	Helena	15		F	S	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Ponewesh	
27	Kleinzaney	Elie	46		M	M	yes	no	Russia	Hebrew	Mohilew	Gorrei	Reise Kleinzaney Gorrei Rel Gst
28	Wlowczaja	Ekaterina	28		F	M. wife	no	no	Russia	Polish	Kalisch	Wagurni	No friends in Wagurni
29	WACLAW	WACLAW	2		M	S	none	no	Russia	Polish	Kalisch	Wagurni	
30	Bojalesca	Francisca	19		F	S	yes	no	Russia	Polish	Wolga	Wimeritz	Franz Kobelejanney Wimeritz Rel Frd.

21

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 44

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

18 49

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February, 1907.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid his own passage, or whether paid by relative, friend, or other person, or by charitable society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPORTATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height (Feet, Inches.)	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth (Country.)	29 Race or Tribe.
1	yes	self	$22	no	no	no	Brooklyn, Bros. Schleyer, c/o Hermann, 69 Clinton St. before	no	no	no	no	5 4	dark brown		none	Russia	Lithuanian
2	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no	5 3	light brown		none	Russia	Russian
3		self		no	no	no	Friend: Abr. Abramsky, 171 Suffolk St. City	no	no	no	no	5 6	dark chestnut		none	Russia	Hebrew
4	yes	self	$18	no	no	no	friend: M. Fischman, 466 Henry St. New York	no	no	no	no	5 10	light brown		none	Russia	Hebrew
5	no	self	$15	no	no	no	father: Hannis Joffe, 194 Grafton St. Worcester Mass.	no	no	no	no	5 4	light chestnut		none	Russia	Jew
6	no	self	$4	no	no	no	cousin: M. Hull, c/o Hebrew Relief, Clifton Heights Pa.	no	no	no	no	5 8	medium blue		none	Russia	Russian
7	yes	self	$4	no	no	no	friend: M. Bernstein, 50 West 112th St. New York City	no	no	no	no	5 2	light auburn		none	Russia	Hebrew
8	no	self	$6	no	yes	no	friend: Julius Rosenthal, Staten Island, N.Y.	no	no	no	no	5 6	light fair gray		none	Russia	Hebrew
9	no	husband	$1	yes	no	no	friend: Mrs. Phillip Pasternack, 343 Warren St. Hoboken N.J.	no	no	no	no	5 4	light chestnut		none	Russia	Russian
10	yes	husband	$5	no	no	no	husband: Jerry or Schlezinger, 111 Smithport Pa.	no	no	no	no	5 3	light fair gray		none	Russia	Hebrew
11	yes	father		no	no	no	husband: Julius Hoppe, Schenectady N.Y.	no	no	no	no						
12	yes	father		no	no	no		no	no	no	no						
13	yes	father		no	no	no		no	no	no	no						
14	yes	father		yes	no	no		no	no	no	no						
15	no	self	$22	no	no	no	friend: Christian Brandt, 267 Cannon St. New Britain, Conn.	no	no	no	no	5 4	light fair dark		none	Russia	Russian
16	no	husband		no	no	no		no	no	no	no	5 3	light chestnut		none	Russia	Russian
17	yes	self	$15	no	no	no	cousin: Rev. J. Gottlieb, 648 E. 104th St. New York	no	no	no	no	5 6	dark auburn		none	Russia	Russian
18	yes	self	$10	no	no	no	uncle: S. Fainish, 218 Catherine St. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	4 10	light chestnut		none	Russia	Hebrew
19	yes	self	$4	no	no	no	brother: Anthony Lenkiewicz, Box 525 Altoona Pa.	no	no	no	no	5 4	light fair blue		none	Russia	Lithuanian
20	yes	self	$22	no	no	no	brother & law: August Kalinowsky, 581 Z. 39th St. New York	no	no	no	no	5 4	light fair blue		none	Russia	Lithuanian
21	yes	self		no	no	no		no	no	no	no	5 3	light fair blue		none	Russia	Lithuanian
22	yes	self	$4	no	no	no	brother: C. Bryanin, 6 Cedar St. Harrison, Conn.	no	no	no	no	5 4	light chestnut		none	Russia	Russian
23	yes	self	$6	no	no	no	brother & law: J. Chilanowsky, 188 Henry St. New York	no	no	no	no	5 4	dark brown		none	Russia	Lithuanian
24	yes	friend	$6	no	no	no	friend: Daniel Lainer, 69 Cedar St. & Charles St.	no	no	no	no	5 5	light fair gray		none	Russia	Lithuanian
25	no	father	$9	no	no	no	uncle: Johan Kalinowsky, Box 98 Carbondale Pa.	no	no	no	no	5 2	dark fair gray		none	Russia	Lithuanian
26	no	father		no	no	no		no	no	no	no						
27	yes	brother	$6	yes	no	no	brother: S. Epstein, 168 E. 4th St. New York	no	no	no	no	5 5	light chestnut		none	Russia	Hebrew
28	no	self	$5	no	no	no	husband: A. Kowalczuk, 825 Fischer St. South Bend Ind.	no	no	no	no	5 2	light fair blue		none	Poland	Polish
29	no	mother		no	no	no		no	no	no	no						
30	yes	husband	no	no	no	no	husband: Joseph Bryalosky, Box 500 Carbondale Pa.	no	no	no	no						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. F. Smithuck, of the S/S Estonia, from Libau — do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Smithuck, for the Master Officer.

Sworn to before me this 1st day of March, 1907.

at Libau

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (If having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1900 or 5, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

24

19

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Graf Klinsberg, Surgeon of the S/S Estonia Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Hoboken University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or manifest of Aliens, No. [illegible], inclusive, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Estonia

Dr Graf Klinsberg

Sworn to before me this 1 day of March 1907

at [illegible]

Mar. 1-07

Immigration Officer.

b 3/6 5/6 41 10 M 7a E.E.

Del 207

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4ts

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Estonia sailing from Libau 10 February 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Paley	Chaja	31		F	M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Bessarabia	Kischinew	Bessarabia.	Mass.	Boston
2	Paley	Bassie	10		F	S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Bessarabia	Kischinew		Mass.	Boston
X 3	Paley	Frume	5		F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Bessarabia	Kischinew		Mass.	Boston
4	Krabowitzky	Mottel	11		M	S	scholar	yes	yes	Russia	Hebrew	Bessarabia	Kischinew	No friends in Russia	Me.	Portland
5	Bronstein	Schaja	27		M	M	Laborer	no	no	Russia	Hebrew	Warschau	Warschau	Isaac Bronstein, Warschau	Ohio	Columbus
X 6	Schmuszkowitz	Chane	26		F	S	tailoress	yes	no	Russia	Hebrew	Wilkowischki	Kowno	Chaiyel Schmuszkowitz. Kowno, Wil.	Pa.	Philadelphia
7	Beil	Matias	36		M	M	farmer	yes	yes	Russia	German	Samara	Kara	Elisabeja Beil, Samara, Gouv.	Kans.	Hadonia
X 8	Lembrowska	Rochel	16		F	S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Wilna	Ostrin	No friends in Russia	N.Y.	Rochester
9	Bondar	Chaire	26		F	M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Walyn	Lucie	Chaiey Bondar Lucie, Wol. Gov.	Mass.	Boston
10	Bondar	Perce	15		F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Walyn	Lucie		Mass.	Boston
11	Bondar	Ethel	11		F	S	none	yes	yes	Russia	Hebrew	Walyn	Lucie		Mass.	Boston
12	Bondar	Lisa	6		F	S	none	no	no	Russia	Hebrew	Walyn	Lucie		Mass.	Boston
13	Kluwas	Gottlieb	37		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	German	Cherson	Grosslebental	employers at home	S.D.	Parmelee
14	Jarmewitz	Anton	21		M	S	farmlabor	yes	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Kowny	Reverent Jarmewitz Kowny, Kow. Gov.	Mass.	Shirley
15	Morenetzky	Stanislaw	17		M	S	woreman	no	no	Russia	Polish	Wilna	Krasna	Juan Morenetzky. Krasna, Wil. Gov.	Pa.	Hartzgrove
16	Pinus	Pinchas	20		M	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Mohilew	Mohilew	Slave Pinus. Mohilew	Wy.	Hartford
17	Wenglewsky	Alexey	17		M	S	none	yes	yes	Russia	Polish	Lomsha	Wengrowo	Antoin Wenglewsky. Wengrowo, Lomsh. Gov.	Wi.	Wisconsin
+ 18	Erdo	Alexandr	22		M	S	Fireman	yes	yes	Russia	Lettonian	Livland	Kilkondi Kay	Mother. St. Erdo Windau Kurland	N.Y.	New York
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 94.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 4, 1907.

No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	himself	no	no	no	no	husband: W. Paly 68 Ler rettshi Bodobi Mass.
2	yes	father		no	no	no	
3	yes	father		no	no	no	
4	yes	uncle	no	no	no	no	father
5	yes	self	$7.	no	no	no	uncle: A. Gulthey, 381 Fidusendr. Columbus Ohio
6	no	self	no	no	no	no	brother: B. Rosenwig, 204 Broad St. Chester Pa.
7	yes	self	$7.	no	no	no	friend: Mr. Moly, Victoria, Lavo.
8	yes	self	$8.	no	no	no	father: F. Jamborowsky 149 Neal St. Dorchester, Mass.
9	no	husband	$4.	no	no	no	husband: Jane Bondar, 55 Andover St.
10	no	father		no	no	no	Boston Mass.
11	no	father		no	no	no	
12	no	father		no	no	no	
13	yes	self	$10.	no	no	no	wife: Anna Klimas, % F. Ky- juewa, Parnedon P.O.
14	no	self	$30.	no	no	no	friend: F. Sandorowsky, P.O. Box 72, Olivar Mass.
15	no	self	$22.	no	no	no	friend: M. Sibmeritz, 167 Jym Sec. Bandyrozka
16	yes	self	$2.-	no	no	no	brother in law: Jacob Simon. 33 Allense. New York
17	no	self	$6.	no	no	no	brother: Boleslaw Wolgorowsky, % Stanislaw Buffalo Ky.
18	no	[illegible]	$0	no	no	no	Brother at Julius Bando, Brooklyn N. Y.
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

No on List.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS OF JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	no	no	no	good	no	5 1	Ruddy	gray		none	Russia	Bessarabia
2	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
3	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
4	no	no	no	no		no	-	-	-	-	-	-	-
5	no	no	no	no	good	no	5 2	light	brown		none	Russia	Kovno
6	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	brown		none	Russia	Minsk
7	no	no	no	no	good	no	5 6	brunette	gray		none	Russia	Kovno
8	no	no	no	no	good	no	5 -	fair	brown		none	Russia	Kovno
9	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	blue	gray	none	Galicia	Austria
10	no	no	no	no	good	no	5 2	light	dark	gray	none	Galicia	Austria
11	no	no	no	no		no	-	-	-	-	-	-	-
12	no	no	no	no		no	-	-	-	-	-	-	-
13	no	no	no	no	[illegible]	no	[illegible]						
14	no	no	no	no	good	no	5 4	light	sandy	gray	none	Galicia	Austria
15	no	no	no	no		no	-						
16	no	no	no	no	good	no	5 4	light	fair	gray	none	Russia	Kovno
17	no	no	no	no	good	no	5 5	light	fair	blue	none	Prussia	Prussia
18	no	no	no	no	good	no	5 2	light	brown		none	Russia	Kovno
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Smillgeet, of the S/S Estonia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 41 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Smillgeet
Master

Sworn to before me this 1. day of February, 1907.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

51

S. S. ESTONIA arrived March 1, 1909. 19 . M. from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS: One year old or under	NUMBER OF ALIENS: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	LOCAL WARRANT: By Inspector	LOCAL WARRANT: Date	LOCAL WARRANT: Time	MEALS: Breakfast	MEALS: Dinner	MEALS: Supper
1	Jurenson,	Lina 2 wab	1	3		1	To friend	3:-						
2	Keznik	Leneindel	18	30		1	...ls for							
3	Lonenk...	Belle 4 ch	20	1/5		5	" a sc.							
4	Shepelow	Itte and 4 c	11	21/5		6	" mot.							
5	Aronczuk	Clatee and cho	22	24/30		2	To rela							
6	Lahan	Tolde I is	10	1 /12		2	...ls for							
7	Lazenzzig	Ilie	13	17		1	...rot r							
8	Yokner	Datte	23	5			...fri.							
9	Wub cha	Wchane and ch	13	16/11-1-		1	...ust.							
10	Leizlin	Leda ...ch	7	7/9		3	...bro							
11	Schmuslowitz	Chare	4	6			...elg for							
12	Lalk	Loffe L.	12	5			...els for							
13	Kolowskaja	Laterina and ch	12	169		9	...ls for							
14	Migdorzik	Chwie	12	1		1	...ister							
15	Ltikin	Lara	19	7		1	To trainer							
16	Lenis	Julian	17	3		1	" tels for							
17	Lorris	Minister	15	4		2	To late							
18	Lyszik	Liron	10	4			...ls for							
19	Lunkis	Lasi ier	8	1		1	...elg for							
20	Scherman	L...ne	19	18		1	...ratur							
21	Fischer	Letre	13	6		1	...mele							
22	Stein	Belle	12	14		1	To tels for							
23	Lenz	Carl	18	20		1	...elg for							
24	Ehlert	Chris	18	21		1	...elp for							
25	Weng	Friedrich	21	30		1	"							
26	Lup linski	Stanislaw	15	18		1	"							
27	Lwanowska	Mary	17	10		1	Tel for							
28	Jarus ohkewitz	Apolit	17	2		1	...els for							

Estonia, Pass

TOTALS

N. Y. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [illegible] arrived 19 M from

NO.	NAME OF ALIEN		Married	Single	Number of Accompanying Children: Child or children under one year old	Number of Accompanying Children: Child or children over one year old	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	LOCOMOTION: To	LOCOMOTION: Via	LOCOMOTION: Final Destination	MONEY: $	MONEY: Cts.
29	Jokostko	Nikol.		1			Likely to become a public charge						
30	Lukoje	Ilia		1			Likely to become a public charge						
31	Ozena	Veronika		1		1	Likely to become a public charge						
32	Bergut	Johanna		1			Likely to become a public charge						
33	Jordan	Emilia		1		1	Likely to become a public charge						
34	Chewczenko	Maria		1		1	Likely to become a public charge						
35	Semerenitz	Ilia		1		1	Likely to become a public charge						
36	Matrowsky	Osaip		1		1	Likely to become a public charge						
37	Eljapas	Michl		1		1	"						
38	Beschotnik	Andrej		1		1	Likely to become a public charge						
39	Bruszkowitz	Lawrenty		1		1	Likely to become a public charge						
40	Kiszewitz	Victor		1		1	Likely to become a public charge						
41	Taczko	Anton		1		1	Likely to become a public charge						
42	Woleiko	Iwan		1		1	Likely to become a public charge						
43	Ira nin	Sara		1		1	Likely to become a public charge						
44	Dierkowicz	Amelia		1		1	"						
45	Adelstein	Rose		1		1	Likely to become a public charge						
46	Chmielepsky	Herrman		1		1	Likely to become a public charge						
47	Kuptelma	Malina		1			Likely to become a public charge						
48	Spewak	Avrum		1		1	Likely to become a public charge						
49	Grim	Avrum		1		1	Likely to become a public charge						
50	Jendrowska	Rochel		1		1	Likely to become a public charge						
51	Olek	Iwan		1		1	Likely to become a public charge						
52	Olkowitz	Vasilry		1		1	Likely to become a public charge						
53	Petrowitz	Iszewery		1		1	Likely to become a public charge						
54	Imielie	Victoria		1		1	Likely to become a public charge						
55	Simson	Rene		1		1	Likely to become a public charge						
56	Spiwak	Loische		1		1	Likely to become a public charge						

TOTALS

Form 40
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Estonia arrived . 19 . M.. . from

53

NO.	NAME OF ALIEN		Manifest		Number of Aliens		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	How Handled			Wealth		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Time	Time	Possessed	Amt.	Coin
57	Palumscnis	Joseph		1	1		Helg for w							
58	Te lotnik	Livie		8	7	1	Te wife							
59	Silbermann	Leile Griff	dn	1	19/21	2	Fath.							
60	Stalij	roline		1	11	1	Te part							
61	Kules	Ma je wid	dn	26	1/2	1	Hel							
62	Iolkin	Nelson	Twn	4oh	10	38/30	6	Te son						
63	Isenstein	Livke	dn	4	14/30	1	5	Fat.						
64	Kenuschko	Ludwig		9	11		1	Helg for						
65	Stenbuch	Arum		14	17		1	Too late						
66	Koszko	Teodor		3	7		1	Help for						
67	Cohn	Luisa	nd dau	3	2/	1	1	Fe mah.						
68	Schapiro	Agafa		2	12		1	Te for						
69	Wantrowitz	Mirde		4	9		1	Help for						
70	Sirioz	Vlj na		2	17		1	Help for						
71	Cz rbis	Maryanna	and 2oh	1	1/3		3	Help for						
72	Kopp,	Luoise		10	2		1	Hel for						
73	Klajtzko	[illegible]		7	10		1	Help for						
74	Gulbin	Al nia		21	1			Help for						
75	Latz	Maloron		14			1	Sister						
76	Labuszinskaty	[illegible]		8	6		1	Te sister						
77	Tojkus	Vema		3	14		1	Too late						
78	Malik	Tema		3	1		1	To remain						
79	Stein	Semmie		14	39		1	To b rother						
80	Laszenke	Adit		2	13		1	Too late						
81	Bolansky	Insmm		9	10		1	Help for						
82	Kasubik	Iwan		3	1		1	Hel for						
83	Schlein	Lea		14			1	Sister						
84	Skonowitz	Senin		8	11		1	Help for						

Totals

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1910

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ~~Kroonland~~ Estonia arrived 19 M. from 31

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	HOW HANDLED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Issue	Time	Breakfast	Dinner	Supper
85	Ikonowitz	Stanislaw	4	6		1	Tal for L							
86	Wroics	Sche ais	5	5/5		6	ensin						—	2
87	Jelitzkaja	Anastasia	9	11		1	Ldl for L							
88	Flikarzik	Katerina	5	12		1	el for L							
89	Gaiduk	Sonn	8	1.		1	el for L							
90	Geledzk	Dominik	6	17		1	Tel for L							
91	Lp tein	Sora	7			1	Lo Liste							
92	asilzik	Johann	5	16		1	Elk for L							
93	Iwasjks	Franz	3	25		1	"							
94	Friedmann	Mechane	7	1		1	Tr Whole							
95	Sanzik	Karl	9	4		1	Tod Late							
96	Collowsky	Iwan	9	"		1	Ind. add.							
97	Lyplisky	Stanislaw	10	14		1	— elp for L							
~~98~~	~~Lupala~~	~~Josef~~	~~12~~	~~15~~		~~1~~	~~Too late~~							
~~99~~	~~Sokrowski~~	~~Ludwig~~	~~12~~	~~16~~		~~1~~	~~Too late~~							
100	Zinko Hudom		7	12		1	to Selegn.							
101	Jakubaitis Konst		8	29		1	am. Church							
102	Endo Ale.		12	8		1	" Bro							
103														
104														
105														
106														
107														
108														
109														
110														
111														
112														

TOTALS.

Form 510
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 55

Ship S. S. [illegible] arrived [illegible] 190 . M., from 55

Index No.		NAMES	MANIFEST Order No.	MANIFEST No. Passenger	CAUSE OF DETENTION	Inspector	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY Inadmissible	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY Remarks	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY Appeals	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS Date	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS No. or Letter	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS Remarks	DEPORTED Date	DEPORTED Name	MEANS Head tax	MEANS Exhibit	MEANS Bond
22f	1	Solmon, Leja [illegible]	19 [illegible]	8	[illegible]												
11f	"	" Rosa															
9f	"	" Dina															
15f	2	Sidlin, Dorothy															
15m	3	Lahn, Samuel															
42f	4	Kaplik, Laiza [illegible]															
11m	"	" Chane															
6f	"	" Myra															
22m	5	Chatzin, Bessie															
1m	"	" Selva															
46f	6	Schachmann, Sarah [illegible]															
11m	"	" Meier															
8m	"	" Sawil															
11m	7	Glickman, Elf [illegible]															
35f	8	Feldman, Jenny [illegible]															
10f	"	" Lina															
9m	"	" Norman															
5f	"	" Rose															
4f	"	" Ester															
56m	9	Jarkowitz, Augustin [illegible]															
22f	"	[illegible] Celia															
11/12f	"	" Josefa															
45f	10	Goldfeld, Elie [illegible]															
16m	"	" Israel															
11f	"	" Sore															
9f	"	" Sore															
16m	11	Malinowsky, Simon [illegible]															17 18 17
16f	"	" Helen															4
28f	12	Kahan, Freide [illegible]															
		" Scholem															
		" [illegible]															

Totals

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

71—110

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 56

S.S. Estonia (Run Ad) arrived March 1, 09 , 190 , M., from

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	Line No.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl.	Remarks.	Admitted.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Revoke No.	Cancels.	DEPORTED. Date.	Case.	MEALS
61m	13	Lurkewitz, Heinche wf & 2 ch	14	14/7	4	"	522			3/7 HH & 2 ch						
52f		" Chawe														
11m		" Meyer														
9m		" Hillel														
10f	14	Malgovitz, Rachel & sis	12	2/4	2	"	531			3/7 S HL 11 00						
11f		" Ilyme														
14f	15	Lewitz, Ittie	28	18	1	"	540			3/7 HH & 2 ch						
54m	16	Siegmann, Meine & 2 ch	7	16/5	3	"	534			3/7 HH & 2 ch						
16m		" Melke														
19f		" Feigel														
17f	17	Slatchen, Bele & sis	7	8/9	2	"	547			3/7 63 Detroit						
15f		" Sore														
23m	19	Karasik, Salmon	13	21	1	"	540 Dr cert			HOLD ON APPEAL 3/						
39f	19	Tumnetz, Freide & 4 ch	13	24/3	5	"	545 Dr cert			3/9 91 NL 3 45						
11m		" Abraham														
10m		" Berka														
7m		" Jechiel														
5m		" Hirsch								3/9 91 NL 3 45						
19f	20	Frishberg, Liwja	8	30	1	"	540 Dr cert (with 21)									
22f	21	Semelmacher, Meise & dtr	8	26,7	2	"	540 Dr cert (with 20)									
9/12f		" Ester														
14m	22	Eiselman, Wolf	4	15	1	"	547									
23m	23	Tomasewitz, Usip	16	25	1	"	540 Dr cert			3/10 25 Detroit						
5f	24	Kerzmann, Chasse & 2 ch	7	24/22	3	"	545			3/7 HH & 2 ch						
16m		" Zaik														
		" Linde														
19m	25	Siebert, Franz		21	8	1	"	540 Dr cert								
37m	26	Menzkunas, Kasimir	12	8	1	"	540 Dr cert									
50m	27	Perislawsky, Jankel & wf & 1 ch	4	21/3	3	"	555			3/7 HH & 2 ch						
50f		" Jute														
m		" Reische														

Totals

Form 516
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 57

CMC S. S. Estonia (Russ Am) arrived March 1, 09 , 190 .. M.. . from

	Sex	Age	Name	Manifest Group	Manifest No.	Class	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Dep.—Excl.	Rehearings	Appeals	Departmental and Executive Orders: Date	Number	Decision	Deported: Date	Fund	Wealth
44m	✓	28	Soley, Anton	5	6	1	L.P.C. 606	Nutile	3/2 39 N.E.	3/2 33 C	3/5 8 Ex 2 cl						4 4 4
46m	✓	29	Ass, Ana, wf & 6 ch	13 12/9	8	"	6	Zeck tel	3/2 45 Gillen		3/11 1 NL 11 15	Remanded 3/6/09 3 pm Rel 3/10/09 10 am					8 8 8
42f	✓	"	Chaja														
15f	✓	"	Merka														
16f	✓	"	Rasse														
10m	✓	"	Arum														
9m	✓	"	Elie														
8f	✓	"	Rivke														
7m	✓	"	Oscher (one other child ~~drowned~~ sent in hospital)														
28f	✓	30	Raigorodsky, Itte & 2 ch	22 20/3	3	L.P.C.	6 Ltr Fanny 8 in Hosp. Newburn		3/3 52 Gillen 136	Gillen 3/5 64 Ex 12							3 3 3
5m	✓	"	Samuel														
~~11~~ 3 12m	✓	"	Pinchos														
37m	✓	31	Klukas, Gottleib	25 13	1	"	6 Dr cert	Jones			3/3 107 E 10 15						1 1 2
35f	✓	32	Goldowitz, Itke & son	19 8/9	2	"	610 Dr cert	Cuttle			3/2 70 Gillen 11 6						1 1 1
10m	✓	"	Morduch														
45m	✓	33	Paskewitz, Simon & 2 sons	7 12/4	3	"	606 Son Awtm in hosp.	Watson	3/3 110 E		3/10 59 E 3 25	Remanded 3/5/09 3 15 pm Rel 3/6/09 3 15 pm					2 1 2 4
17m	✓	"	Judel														
13m	✓	"	Moische														
6m	34	Ass, Schemel	13 20	1	Sonst not L.P.C. with 30	from hosp	3/3/09 1 35 pm	English 3/3 49 K			3/4 1 NL 11 15						1 0 1
8f	35	Raigorodsky, Sanny	22 21	1	In hosp. Dr Certs			Hankin 3/4 136 Gillen 161 E			3/8 64 Ex 11 25						
40m	36	Pikownky, Sidel	21 20	1	L.C. 20-5 2 pm	3/5/09 2 pm In hosp	Trachoma	Hankin 3/				2 pm 3/					
20m	37	Adamsunty, Alex	9 26	1	L.P.C.	A.I. 3/5/09 2 25 pm	Pregor	3/ 10 77 Ens				HOLD ON APPEAL APPEAL DISMISSED			AND ORDERED DET from 3/10/09 "		8 8 8
38m	38	Januszkor, Ludwig	9 23	1	"	"	"	"	3/ 10 76 Ens		3/11 10 Ex 10 25						6 6 6
39m	39	Golansky, Kusma	9 30	1	"	"	"	"	3/ 10 69 Ens			HOLD ON APPEAL APPEAL DISMISSED			AND ORDERED DET from 3/10/09 "		8 8 8
37m	40	Paschkewitz, Abram	7 3	1	via "33"	from hosp	3/ 10 09 1 pm	English			3/10 59 E 3 25						1 -

TOTALS

Affidavit of Surgeon.

I, David Alexander, Surgeon of the Caledonia sailing therefrom solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, to which my name is subscribed, contain, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, returns to the number and condition of such aliens.

David Alexander

Sworn to before me this 14th day of April 1905

at Glasgow

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 26th February, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence.	Final Destination.
1	Finlayson	Harold A.										NON IMMIGRANT ALIEN	
2	Cuthbert	James					Contractor	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland Glasgow	Friend Mr Green
3	"	Mrs					Wife						
4	"	Edna					Wife						
5	Scully	Mrs Nina.	7	2	Fml		Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland Glasgow	Friend Mr Green
6	"	Elizabeth	9	7	Fml		Wife						
7	Sommerville	Miss Mary.	7	5	Fml		Wife						
8	Leathcart	George Bonnett	33	1	Male	Merchant	Yes	Yes	W.A.	Irish	W.A.	Plainfield NJ	Mr J Plainfield
9	Forsyth	Alex J	20		Male		Student	Yes	Yes	Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	
10	"	Mrs	25		Fml		Wife					NON IMMIGRANT ALIEN	
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are tourists or in transit.

† Race or people to which aliens belong and the language they speak. Last 2 pages will be found at back of manifest.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List J

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York 2 U [illegible] 1909

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature and length of time such exists.	Height.		Complexion.	Color of hair.	Color of eyes.	Marks of identification.				
1																					
2																					
3																					
4																					
5	No	self	Yes	No	husband John Reuter 815 So. Spaulding Ave Chicago					No	No	No		Good	Blue						
6																					
7																					
8	No	self	Yes	Yes	N.J.	home	Plainfield N.J.			No	none	No	5	9	fair	medium	green	brown			
9	No	self	Yes	No		home															
10	No	husband	No																		
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					

RACES OR PEOPLES

9

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Baxter, master of the Caledonia from Glasgow do solemnly, sincerely, and truly declare that I have viewed the surgeon of said vessel, calling himself, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. I in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baxter
Master.

Sworn to before me this 7th day of May, 1903,
at NEW YORK

Richard Croker
Deputy Commissioner.

LIST OF RACES OR PEOPLES

ALIEN MANIFESTS.

ATTACHED TO

Affidavit of Surgeon.

I, Alexander, M. D. , Surgeon of the Sailing therewith , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Glasgow University , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D

Sworn to before me this 25th day of July, 1904

at NEW YORK

R S Crafts

Immigration Officer.

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 20th February 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mo.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Baillie	Robert	38	M	M	Carpenter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	NON IMMIGRANT ALIEN Dalmarnock	(Mother) Mrs Baillie 9 Dalmarnock	Ia	Parker
2	Baillie	Alice Mrs	38	F	M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	NON IMMIGRANT ALIEN Dalmarnock	Sister Dalmarnock	Ia	Parker
3	Magwood Mrs 295139	Elizabeth	27	F	M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	(Mother) Mrs Wilson 140 Cumberland Rd Glasgow	Ia	Gilmanton
4	Craig	Andrew	34	M	M	Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	NON IMMIGRANT ALIEN Motherwell		Del	Longford
5	Craig	Agnes Mrs	33	F	M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Motherwell		Del	Longford
6	Thompson	John W	24	M	S	Carpenter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Canada	Toronto	(uncle) John Pollard 25 Stafford St Aberdeen	Del	Toronto
7	Forbes	William S.	24	M	S	Painter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Canada	Toronto	(Father) Frank Forbes 40 Rathmuir Rd Aberdeen	Del	Toronto
8	Stewart	Margaret-73	29	F	M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Canada	Winnipeg	(Mother) Mrs Jean Campbell	Man	Winnipeg
9	Stewart	William C.M.	1	M	S	Child	No	No	Britain	Scotch	Canada	NON IMMIGRANT ALIEN Winnipeg	52 Anderson St; Phone 33	Man	Winnipeg
10	Scott	Alexander	30	M	M	Cabinetmaker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	(Sister) Mrs Creighton	Ohio	Cleveland
11	Scott	Isa Mrs	30	F	M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	14 Millerfield Rd. Dalmarnock	Ohio	Cleveland
12	Scott	Alexander	2	M	S	Child	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Glasgow —	Ohio	Cleveland
13	Keddie	George	38	M	S	Farmer	Yes	Yes	~~Britain~~ U.S. Citizen			Silvia		Kan	Silvia
14	Brandon Keddie	Mary	35	F	S	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	(Mother) Mrs Hamilton 20 Great Hamilton St Glasgow	Kan	Silvia
15	Smith	Ann	46	F	M	Wife	Yes	Yes	Britain	English	Scotland	Rydebank	(Uncle) Mrs S Crosby	N.Y.	New York
16	Smith	Cissie Miss	22	F	S	Clothes Cleaner	Yes	Yes	Britain	English	Scotland	Rydebank	30 Salisbury Rd Trenton, Eng	N.Y.	New York
17	~~Henderson~~	Agnes	~~42~~	~~F~~	~~M~~	~~Wife~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Dundee~~	(Friend) Mrs Alexander 2 Dundee	Ill	Chicago
18	Thomson	Jane D.	37	F	S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Mayfield	(Friend) Mrs D Stewart 11 Simon St Portobello Glasgow	N.J.	Paterson
19	M. Intosh	Thomas	30	M	M	Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	(Friend) John M. Farlane, 170 Abel-muir St Partick Glasgow	R.I.	Newport
20	M. Kenzie	William C.	42	M	S	Traveller	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	NON IMMIGRANT ALIEN Glasgow	(Sister) Mrs M. James, 7 Thorny St. Townhead, Glasgow	Ind	Bartford
21	Milne	Robert	28	M	S	Tailor	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	(Brother) James D. Milne 27 Mayfield Edinburgh	N.Y.	Schenectady
22	Turnbull	John	42	M	M	Baker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	NON IMMIGRANT ALIEN [illegible]	(Brother) Robert Turnbull	Del	[illegible]
23	Turnbull	Margaret Mrs	40	F	M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	62 Gallowgate Glasgow	Del	Dover
24	Mackay	Alison G.	22	F	S	Barmaid	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	(Father) G. Mackay 28 Charlotte Lane Glasgow	N.J.	Newfork
25	Brydon	Isa	30	F	S	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Bonriak	(Visit) Miss Brydon	N.Y.	Delhi
26	Brydon	Alice Miss	28	F	S	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Bonriak	City Hospital Edinburgh	N.Y.	Delhi
27	Brydon Wilson	Mary	37	F	S	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Bonriak	(Brother) Mrs Wilson	N.Y.	Delhi
28	Brydon Wilson	Margaret Miss	26	F	S	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Bonriak	Melrose N. 73 —	N.Y.	Delhi
29	Larson	William C.	28	M	M	Farmer	Yes	Yes	U.S. Citizen			Pullman		Wash	Palmer
30	Stevenson	George	21	M	S	Carpenter	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S. [illegible]	Grand Rapids	(Mother) Mrs Margaret Stevenson 20 Queen St. Falkirk. —	N.Y.	New York

*Instead of showing each class of tourists and citizens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List A

61

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 21th July, 1909.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	Yes	No	Home 911 South 5th St, Philadelphia Pa.
2	Yes	Self	Yes	No	Home 911 South 5th St, Philadelphia Pa.
3	Yes	Husband	No	No	England) John Hagwood, 1063 8th St; Milwaukee, Wisconsin
4	Yes	Self	160	No	Home. Longford Mills Ontario Canada
5	Yes	Father	—	No	
6	Yes	Self	30	No	Home 356 William Ave Winnipeg Man
7	Yes	Self	30	No	Home 253 Borth Ave Winnipeg Man
8	No	Self	Yes	No	Home 174 Bell Ave., Port Rouge Winnipeg Man.
9	No	Mother	—	No	(Brother-in-law) John Hart, 774 Decker Ave, Cleveland Ohio.
10	Yes	Brother-in-law	No	—	
11	Yes	[illegible]	No	—	
12	Yes	———	No	—	
13					
14	No	Husband	Yes	No	Home Silvia Kansas (Husband) George Reddie, Silvia, Kansas
15	Yes	Self	Yes	No	(Daughter) Miss E. Smith 75 Tompkins Bayridge St. Brooklyn N.Y.
16	Yes	Self	—	No	
17	Yes	Daughter	Yes	No	(Daughter) Miss Klein [illegible] Chicago Ill.
18	No	Self	Yes	No	(Brother) John Hamond c/o Somerville, Bella Vista Castle Roland Ay
19	Yes	Self	Yes	No	(Friend) Robert B. Munro, 17 Mill St; Westford, Rhode Island.
20	Yes	Self	Yes	Yes 1906	Home 215 Terraceliff St Stamford, Ontario.
21	No	Self	No	No	(Friend) Robertson 120 Division St; Schenectady N.Y.
22	No	Self	Yes	Yes 1906 New York	(Friend) Mrs Brown. 200 Bathurst St; Toronto Ont.
23	No	Self	—	Yes 1906 New York	(Friend) Andrews Nimmo 72 Mackenzie Ave; Toronto Ont.
24	Yes	Self	Yes	No	
25	Yes	Self	Yes	Yes on a holiday	Friend Mrs. [illegible] Delhi N.Y.
26	Yes	Self	Yes	No	
27	Yes	Self	Yes	Yes Delhi	Home Delhi N.Y.
28	Yes	Self	Yes	Yes 1908 Delhi	
29					
30	No	Self	Yes	Yes 1908 Great Neck	(Home) Box 676 Gallmard P.O. Whitman Co. Washington. (Brother) William Stevenson Great Neck N.Y.

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906						
						25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth.	30 Final Destination.
No	No	No	No	Good	No	5 8½	Fair	fair	blue	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	Good	No	5 6	Dk	Dk	blue	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	fair	blue	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	Good	No							
No	No	No	No	Good	No							
No	No	No	No	Good	No	5 5	Dk	Dk	brown	scar left side of neck	Scotland	Peterhead
No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	brown	brown	None	Scotland	Aberdeen
No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Dk	Dk	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	Good	No	—	Fair	fair	brown	None	Canada	Winnipeg
No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	brown	brown	None	England	London
No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	brown	grey	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	Good	No	—	Fair	fair	blue	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Dk	brown	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	Good	No	5 10	Fresh	Ruddy	blue	None	England	Sandhurst
No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	fair	blue	None	Scotland	Cromarty
No	No	No	No	Good	No	5	Dk	Dk	brown	None	Scotland	Aberdeen
No	No	No	No	Good	No	5	1	Dk	brown	grey	None	Scotland	Inverkeithing
No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	fair	blue	None	Scotland	Greenock
No	No	No	No	Good	No	5	Dk	Dk	brown	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	Good	No	5 10	Dk	Dk	blue	None	Scotland	Forfar
No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Ruddy	Dk	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Dk	Dk	None	Scotland	Glasgow
No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	brown	brown	None	Scotland	Edinburgh
No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	fair	blue	None	Scotland	Dalkeith
No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	fair	brown	None	Scotland	Dalkeith
No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair	brown	brown	None	Scotland	Roberton
No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	fair	blue	None	Scotland	Roberton
No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Dk	grey	None	Scotland	Gateshead

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. [illegible] Master, of the CALEDONIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Dick
Master

Sworn to before me this 25th day of July, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. Dreszmer, M.D. Surgeon of the Sailing Vessel from Glasgow solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Glasgow University and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam'l Alexander M.D.

Sworn to before me this 21st day of July 1909.

at NEW YORK

P.B. Carlson
Immigration Officer.

62

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 20th February, 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Smith	Mary	40		F	S	Attendant/ Baths.	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow.	Sister Mrs Bain 66 Edmiston St. Parkhead Glasgow	Penn	Philadelphia
2	Inglis	Mary	24		F	S	Domestic	Yes	Yes	Scotland	Scotch	USA	Philadelphia	Brother. James Inglis 112 Shakespeare Street Maryhill Glasgow	Pa	Philadelphia
3	Inglis	Jeanie Miller	30		F	S	Nurse	Yes	Yes	Scotland	Scotch	USA	Philadelphia	Sister Mrs Cameron 2 Huntington Place Edinburgh	Pa	Pittsburg
4	Ames	Isabella Mrs	65		F	M	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	Brother Mr Ames 7 McDonald Rd Edinburgh	Pa	Pittsburg
5	Lonsdale	Elizabeth	32		F	M	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father Jas Addison Granton	Mass	Pittsburg
6	Addison	Thomas	26		M	S	Plumber	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh			
7	Austin	Frederick	23		M	S	Joiner	Yes	Yes	England	English	England	Carlisle	Father Mr Austin 60 Norbert Street Carlisle.	Ohio	Cleveland
8	Richardson	John W.	27		M	S	Paper Hanger	Yes	Yes	England	English	England	Carlisle	Mother Mr Richardson 14 Graham St Carlisle	Ohio	Cleveland
9	Adams	James Gilmour	37		M	M	Boiler maker	Yes	Yes	Scotland	Scotch	USA	Globe	Father Mr Thos Traill 26 Hawkhill Avenue Ayr	Arizona	Globe
10	Adams	Elizabeth Mrs	37		F	M	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	USA	Globe		Arizona	Globe
11	Addison	Adam	32		M	S	Plasterer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mother Mrs Addison 9 East Cottage, Granton Edinburgh	Pa	Pittsburgh
12	Bennet	David	29		M	M	Grocer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Bathgate	Wife Mrs Bennett 76 Mrs Lowdale main St. West Wemyss	Mich	Jersey City
13	Boal	Robert	28		M	M	Miner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Larkhall	Father Mrs Wm Boal 41 Hill Street Larkhall	Ill	Braceville
14	Boal	Mary Wife	29		F	M	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Larkhall		Ill	Braceville
15	Boal	Helen Ill	4		F	S	Nil	No	No	Scotland	Scotch	Scotland	Larkhall		Ill	Braceville
16	Boal	Maggie	3		F	S	Nil	No	No	Scotland	Scotch	Scotland	Larkhall		Ill	Braceville
17	Brewer	Jessie	22		F	S	Domestic	Yes	Yes	Scotland	Scotch	USA	Chicago		Ill	Chicago
18	Crooks	Frederick	26		M	S	Moulder	Yes	Yes	Scotland	Scotch	USA	Haywood	Father Wm Crooks Palace Theatre	Wisc	Kenosha
19	Cochrane	John 938348	35		M	M	Miner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Strathaven	Wife Mrs Cochrane 8 North St Strathaven	Mich	Bay City
20	Campbell	John 4/12/25	23		M	S	Horsekeeper	Yes	Yes	Scotland	Scotch	USA	Sewickley		Pa	Sewickley
21	Cameron	John	26		M	S	Engineer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	Mother Mrs Cameron 59 Provost Rd Dundee	Pa	Pittsburg
22	Dalrymple	Robert	29		M	S	Labourer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Kirkintilloch	Cousin Miss Dalrymple Commercial St. Kirkintilloch	Ohio	Lorain
23	Dalrymple	Alison Sister	17		F	S	Domestic	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Kirkintilloch		Ohio	Lorain
24	Dysart	John	42		M	M	Farmer	Yes	Yes	U S Citizen					Ohio	Canton
25	Dysart	Mary M. wife	42		F	M	Wife	Yes	Yes	U S Citizen					Ohio	Canton
26	Dysart	Charles S. Son	7		M	S	School	Yes	Yes	U S Citizen					Ohio	Canton
27	Dysart	Grace C.	4		F	S	Nil	No	No	U S Citizen					Ohio	Canton
28	Greig	Arthur D	16		M	S	Clerk	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Jayport	Father Mr Greig Rosemore	Mass	Hadley
29	Grieve	David	34		M	M	Blacksmith	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Perth	Mrs Williamson 6 Hopecastle Place Edinburgh	Oregon	Condon
30	Grieve	Mary wife	34		F	M	Nil	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Perth		Oregon	Condon

* Insert in following column the occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

63

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, , 190 9

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid for any other person, or by any corporation, society, municipality, or general fund.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Race or People.
1	Yes	self	$50	no			Nephew John Hagwood 1063 - 8th St Milwaukee Wisc	no	no	no	no	Good	no	5	5	fresh	mixed Grey	none	Scotland	Glasgow
2	Yes	self	$50	Yes	1904	Philadelphia	Home Y W C A. 1800 Arch Street Philadelphia Pa	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	Dark Brown	none	Scotland	Kelsoburgh
3	Yes	self	$50	Yes	1899	Philadelphia	Son-in-Law Mr Jas Londale 6907 Hamilton Avenue Pittsburgh	no	no	no	no	Good	no.	5	3	fair	dark Brown	none	Scotland	Elgin
4	Yes	self	$50	no			Husband Jas Londale 6907 Hamilton Av. Pittsburg Pa	no	no	no	no	Good	no	5	1	fair	mixed Grey	none	Scotland	Perth
5	Yes	self	$50	Yes	1901	Pittsburg	Brother Jas Addison 17 Howard St Pittsfield Mass	no	no	no	no	Good	no.	5	2	dark	Brown Blue	none	Scotland	Roughton
6	no	self	$50	Yes	1906	Columbus	Friend Mr I Hale 1601 East 118th St Cleveland Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	10½	dark	black black	none	Scotland	Edinburgh
7	Yes	self	$50	Yes	[illegible]	Cleveland	Friend Mr I Hale 1601 East 118th St Cleveland Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	brown blue	none	England	Carlisle
8	Yes	self	$50	Yes	[illegible]	Cleveland		no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	brown blue	none	England	Carlisle
9	Yes	self	[illegible]	Yes	[illegible]	Globe		no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair blue	none	Scotland	Glasgow
10	Yes	[illegible]		Yes	[illegible]	Globe		no	no	no	no	Good	no.	5	2	dark	brown blue	none	Scotland	Glasgow
11	Yes	self	$50	Yes	1905	Columbus	Brother Mr Jas Addison 17 Howard St Pittsfield Mass	no	no	no	no	Good	no.	5	9	fair	dark brown	none	Scotland	Edinburgh
12	Yes	self	$50	no			Uncle Mr H Jules 199 - 6th Street Jersey City	no	no	no	no	Good		5	7	fair	auburn Grey	Across above left eye	Scotland	Melrose
13	Yes	self	[illegible]	no				no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	black grey	none	Ireland	Boughshane
14	Yes	Husband	no					no	no	no	no	Good	no					none	[illegible]	[illegible]
15	Yes	Father	no					no	no	no	no	Good	no						[illegible]	[illegible]
16	Yes	Father	no					no	no	no	no	Good	no						[illegible]	[illegible]
17	Yes	self	$50	Yes	3	Chicago	Friend Joseph Russell 44 Merchant St Newark New Jersey	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	fair Grey	none	Scotland	Cowgate
18	no	self	$50	Yes	1907	Newark	Friend Mrs Wm Frost Perry Ridge Beach	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	Dark Grey	none	Scotland	Edinburgh
19	Yes	self	$50	Yes	[illegible]	Altoona	Friend Mrs Jessie Barrie 601 Fifth St Sewickley Pa	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	dark brown	none	Scotland	[illegible]
20	Yes	self	$50	Yes	[illegible]	Sewickley	Friend Alex Barrie 1148 Maple Av. Greensburg Pa	no	no	no	no	Good	no.	5	8	fair	fair Grey	none	Scotland	Scotland
21	Yes	self	$50	no			In Transit to Canada.	no	no	no	no	Good	no			fair	fair Grey		Scotland	Scotland
22	Yes	self	[illegible]					no	no	no	no	Good	no			fair	fair Grey		Scotland	Scotland
23	Yes	self	[illegible]					no	no	no	no	Good	no.			fair	fair Grey		Scotland	Scotland
24							Home.													
25																				
26																				
27							London Oregon													
28	Yes	self	$50	no.			Uncle A C Small Willow St Madison Wisc	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	fair brown	none	Scotland	Layport
29	Yes	self	$50	no			Friend Mr Dysart.	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	brown blue	none	Scotland	Kincardine
30	Yes	Husband	$50	no			London Ore.	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	brown blue	none	Scotland	Brechin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, *of the* [illegible] *from* [illegible] *do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* B [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature]
Master

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] 1903

at NEW [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any race whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and the descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Leghorn, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship (sometimes incorrectly given as country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race).

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as of United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such a relative. If no such relative (e. g., give name and address of friend).

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to said final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be held to be counted among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as town or city.

Column 18 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I [illegible] Surgeon of the CALEDONIA Sailing Vessel solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Surgeons University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 in number are correctly to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 11 day of Feb, 1907

at [illegible]

P S Bridgman

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow, 20th February 1909

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gardener	Jane	30		F S	nil	Yes	Yes	Scotland	Scotch	USA	Sewickley	Sister Gardener Kings Kettle Fife	Pa	Sewickley
2	Haley	Maggie	27		F S	Clerkess	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Airdrie	Sister Minnie Harley 79 Co Burgh St Airdrie	Col	Denver
3	Harvie	William	31		M M	Stone Cutter	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Airdrie	Mother Mrs Harvie 6 Clark St Airdrie	Pa	Hummelstown
4	Harvie	Effie	25		F M.	nil	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Airdrie		Pa	Hummelstown
5	Ireland	Thomas	18		M S	Miner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Larkhall	Mother Mrs J. Ireland Bethenbum Larkhall	Ill	Braceville
6	Kennedy	David J.	33		M M.	Janitor	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Paisley	Father Mr Jas Kennedy 32 Macmillan Paisley	Col	Denver
7	Kennedy	Jeanie Sister	24		F S	Dressmaker	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Paisley		Col	Denver
8	Lyons	Thos Wife	22		F M	nil	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Dalkeith	Father Alex McKenzie Kirkgate Dalkeith	Ny	Newyork
9	Kennedy	Margaret A	25		F S	Domestic	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Broughty Ferry	Mother Mrs Ann Kennedy Broughty Ferry	Col	Wheatland
10	Keanedy	Jane D Sister	22		F S	Domestic	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Broughty Ferry		Col	Wheatland
11	Leadingham	Frank	24		M S	Engineer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Arbroath	Mother Mrs Leadenhead 38 Helen St Arbroath	Pa	Easton
12	McLellan	Helen	24		F S	Domestic	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Larkhall	Care D Taylor 21 University Av Glasgow	Ill	Braceville
13	McKay	George	25		M S	Fruiterer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Blairgowrie	Father Mr Kilday Cherry Bank Blairgowrie	Ore	Condon
14	Morrison	Isabella	17		F S	Domestic	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Perth	Mr Williamson 2 Leslie Place Edinburgh	Ore	Condon
15	Munro	Walter S.	21		M S	Warehouseman	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Inverness	Mother Mrs Munro Father Bellevalle Kennoway Fife	Ny	Yonkers
16	McFarlane	Daniel	48		M M	Gardener	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Rattray		Oreg	London
17	McFarlane	Mary Wife	49		F M.	nil	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Rattray		Ore	Condon
18	McFarlane	Dinah Child	18		F S	Domestic	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Rattray		Ore	Condon
19	McFarlane	Mary "	16		F S	nil	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Rattray		Ore	Condon
20	McFarlane	May "	7		F S	nil	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Rattray		Ore	Condon
21	McGraw	Thomas	26		M S	Labourer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	USA	Wyoming	Father Wm McGraw 30 East Bear Hawkinch Fife	Maine	
22	McKenzie	Donald	18	6	M S	Painter	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Forres	Father Robt Mackenzie High St Forres	Mass	Boston
23	Mackie Sim	James M	25		M S	Officer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	USA	Brooklyn	Father Jas Sim 46 Playfair Ter Aberdeen	Ny	Brooklyn
24	Mackay	Margaret	28		F S	Cook	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Ayr	Mother Mrs Mackay Senator Dunmuil	Ny	Buffalo
25	Nicol	John	24		M S	Painter	Yes	Yes	Scotland	Scotch	USA	New York	Aber Nicol Father 11 Station Rd Woodside Aberdeen	Ny	Newyork
26	Petrie	Ann	57		F M	Nil	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Son John 115 Hillhead St Kinbert	Penn	Pittsfield
27	Purdie	John	42		M M	Miner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Larkhall	Mrs D Purdie Rochelle	Ill	Braceville
28	Purdie	Catherine Wife	35		F M	nil	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Larkhall		Ill	Braceville
29	Purdie	William Child	7		M S	School	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Larkhall		Ill	Braceville
30	Petrie	John W	25		M S	Grocer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Mrs Petrie 5 Belmont Ter Aberdeen	Ny	Newyork

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List C. 65

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. 25th May, 190

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22 Height. Feet. Inches.	23 Complexion.	24 Color of Hair.	25 Color of Eyes.	26 Marks of identification.	27 Place of Birth.	28 Race or People.	29 Last Residence.
1	Yes	self	$50	Yes 1905 Plymouth	Friend Mr Mackay Farmhill Pinneyley Pa.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	brown	grey	none	Scotland	Campbeltown
2	Yes	self	$50	no	Friend Sam Gardner Hill mercantile Co Fort Collins Col	no	no	no	no	Good	no	5	1	dark	brown	blue	none	Scotland	Aberdeen
3	Yes	self	$40	Yes 1905 Hummelstown	Friend Mrs Hollaland 417 East Main St Hummelstown Pa.	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	black	blue	none	Scotland	Aberdeen
4	Yes	self	$40	Yes Hummelstown		no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	black	grey	none	Scotland	Aberdeen
5	Yes	self	$25	no	Friend John Boal Bracieville Ill	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	dark	Brown	none	Scotland	Stirling
6	Yes	self	$50	no	Brother W B Kennedy 3235 Gilpen St Denver Col	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	brown	blue	none	Scotland	Edenburgh
7	Yes	self	$50	Yes 1905 1908 Denver		no	no	no	no	Good	no	5	-	fair	brown	blue	none	Scotland	Glasgow
8	Yes	self	$30	no	Husband Thomas Lyons 2 East 64th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	brown	blue	none	Scotland	Dunoon
9	Yes	self	$40	no	Friend Rev. G. F. Duncan Whitechurch Ontario	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	brown	blue	none	Scotland	New Range
10	Yes	self	$50	no		no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	brown	grey	none	Scotland	New Range
11	no	self	$50	Yes 1904 1905 Easton Pa	Friend P.W. Pobell 521 Bushkill St Easton Pa	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Scotland	Arbroath
12	Yes	self	$50	no	Friend John Boal Bracewallo Ill	no	no	no	no	Good	no	5	2	fair	dark	blue	none	Scotland	Aberdeen
13	Yes	self	$40	no	Friend Mr J Dysart Conday Ong	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Scotland	Blairgowrie
14	Yes	self	$30	no	Uncle Dania [illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Scotland	Arbroath
15	Yes	self	$20	no	Friend David Moore St Bernadotte Dr Yorkville NY	no	no	no	no	Good	no	5	11½	fair	brown	grey	Burn on left leg below knee	Scotland	Arbroath
16	Yes	self	$40	no		no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	Red	Blue		Ireland	Belfast
17	Yes	self	-	no	Son Wm McFarlane London England	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark	dark	dark	none	Scotland	Leslie
18	Yes	self	-	no		no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	dark	dark	none	Scotland	Rathay
19	Yes	self	-	no		no	no	no	no	Good	no	5	-	dark	brown	blue	none	Scotland	Rathay
20	Yes	self	-	no		no	no	no	no	Good	no	-	-						
21		self	$40	Yes 1904 Oneco	Mother Box Mexico Mass	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	Brown		none	Scotland	Edinburgh
22	Yes	self	$10	Yes 1904	Brother Robt Hazelrigg 53 Allan St Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	fair	Grey	none	Scotland	Dunfermline
23	Yes	self	$200	Yes 1908 Brooklyn	529 Putnam St Brooklyn NY	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	dark	dark	none	Scotland	Forfar
24	Yes	self	$40	no	Friend Mrs D Chisholm 6 Wellington Place Buffalo NY	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Scotland	Edinburgh
25	Yes	self	$50	Yes 1906 Newfork	Cousin Alex Pirie 529 Putnam St Brooklyn NY	no	no	no	no	Good	no	5	8½	fair	fair	brown	none	Scotland	Dunnose
26	Yes	self	$50	Yes 1906	Son in Law Mr Addison 17 Howard St Pittsfield Mass	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark	dark	Brown	none	Scotland	Aberdeen
27	Yes	self	$100	no	Friend John Boal Bracewallo Ill	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	dark	Hazel	none	Scotland	Carluke
28	Yes	-	no			no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Dark	Grey	none	Ireland	Antrim
29	Yes	-	no			no	no	no	no	Good	no						none	Ireland	Antrim
30	Yes	self	$50	Yes 1906 Nfl.	125 West 96th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Scotland	Aberdeen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] master, of the CALEDONIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master

Sworn to before me this 24th day of July, 1909,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. All whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination.—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much.—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1904–07, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the CALEDONIA Sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, D [illegible] to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 7th day of 11th, 1909.

at NEW YORK

P. Silvester

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—mm

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Caledonia" sailing from Glasgow 20th February 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Robertson	Annie D	38	4	F	M	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Blairgowrie	Brother Mrs Robertson	Ore	London
2	Robertson	Duncan	50	4	M	M	Merchant	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Blairgowrie	Grocer Perth St Blairgowrie	Ore	London
3	Rollo	Alexander S	25	4	M	S	Electrical Engineer	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN S.S. Chicago		(Father) Mr Rollo Editor, 27 Campbell St, Dundee	Ills	Chicago
4	Roberson	Jessie	21	4	F	S	Typewriter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Miss Roberson 10 Ardgowan	Ore	Somerville
5	Roberson	Archibald	5	4	M	S	Child	No	No	British	Scotch	Scotland	Glasgow	St Glasgow S.S.	Ore	Somerville
6	Strang	John B.	21				Painter				Scotch					
7	Stewart	Thomas M°G.	32	4	M	S	Trial Grocer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Blairgowrie		Ore	London
8	Steele	John L	25	4	M	M	Clerk	Yes	Yes	British	English	England	Carlisle	(Father) William Steele 21 Carlisle	Pa	Pittsburg
9	Steele	Hannah	24	4	F	M	Wife	Yes	Yes	British	English	England	Carlisle	St, Carlisle. —	Pa	Pittsburg
10	Stranaghan	Nellie E.	20	4	F	S	Machinist	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	(Father) William Stranaghan 1 Balcolm Sq, Paisley	NJ	New York
11	Turnbull	Jessie	33	4	F	S	Nurse	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN S.S. Chicago		Mrs Turnbull	Ills	Chicago
12	Whyte	Charles	25	4	M	S	Engine Fitter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	(Father) Charles Whyte 150 Albert St, Dundee	Pa	Pittsburg
13	Wright	Margaret R.	35	4	F	S	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN S.S. Chicago		Miss Wright	Ills	Chicago
14	Walker	James	35	4	M	M	Grocer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Blairgowrie	(Friend) Thomas Clark Blairgowrie	Ore	London
15	Walker	Margaret	38	4	F	M	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Blairgowrie		Ore	London
16	Walker	Annie A.	8	4	F	S	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Blairgowrie		Ore	London
17	Walker	Margaret A.	5	4	F	S	Wife	No	No	British	Scotch	Scotland	Blairgowrie	Kirriemuir	Ore	London
18	Walker	Agnes R.	3	4	F	S	Wife	No	No	British	Scotch	Scotland	Blairgowrie	Forfarshire	Ore	London
19	Walker	James C.	1	4	M	S	Wife	No	No	British	Scotch	Scotland	Blairgowrie		Ore	London
20	Wilson	James C	26	4	M	S	Prof. Golfer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	North Berwick	(Father) Thomas Wilson 56 High St North Berwick	Mass	Boston
21	Williamson	James	21	4	M	S	Stonemason	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Tillicoultry	(Father) William Williamson 2 Dollar St, Tillicoultry	Pa	Ireland
22	Walters	Jeanie	42	4	F	M	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	(Sister) Mrs Campbell 2 Kirk St, Kirkcaldy	N.Y.	New York
23	Young	Andrew	27	4	M	S	Bricklayer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Arbroath	(Father) Richard Young 26 Gleneagles St, Arbroath	N.Y.	New York
24	Yule	Jessie	22	4	F	Widd	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	(Sister) Margaret Campbell	Mass	Hanover
25	Yule	Andrew R.C.	16	4	M	S	Sailmaker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	78 Nairn Alexandra Place Perth	Mass	Hanover
26	Yule	Mary C	14	4	F	S	Child	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee		Mass	Hanover
27	Aiken	Lizzie	26	4	F	M	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	(Sister) Mrs Cameron	Wis	New Grenada
28	Aiken	Ruby	4	4	F	S	Child	No	No	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Burnham	Wis	New Grenada
29	Aiken	Helen	2	4	F	S	Child	No	No	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Aberdeen	Wis	New Grenada
30	Anderson	James C	29	4	M	M	Joiner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	(Wife) Mrs Anderson 2 Comely Bank Row Edinburgh	N.Y.	Hoosick Falls

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List D

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 25th, 1909.

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes / No / If Yes: Year or Period of Time / Where?)	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet. Inches.	24 Complexion.	25 Color of Hair.	26 Color of Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth.	29 Race or People.
1	Yes	Self	$20	No	(Brother) John Dysart, Condon, Oregon	No	No	No	Good	No	5' 4"	Dark	Brown	Blue	None	Scotland	Blairgowrie
2	Yes	Self	$25	No	(Brother) James Dysart, 8014 Saginaw Ave, Chicago, Ills.	No	No	No	Good	No	5' 0"	Ruddy	fair	grey	None	Scotland	Glamis
3	Yes	Self	$25	Yes 1906 Chicago	(Friend) Angus Shand, Umapville, Oregon.	No	No	No	Good	No	5' 9"	Fair	brown	grey	None	Scotland	Dundee
4	Yes	Self	$20	No		No	No	No	Good	No	5' 8"	Dark	brown	brown	None	Scotland	Blairgowrie
5	Yes	Father	—	No		No	No	No	Good	No	—	Dk	Dk	Dk	None	Scotland	Glasgow
6																	
7	Yes	Self	$25	No	(Brother) Willard Stewart, General Gilliam Co, Oregon.	No	No	No	Good	No	5' 7"	Fair	brown	grey	None	Scotland	Blairgowrie
8	Yes	Self	$25	Yes 1906 Seattle Wash	(Friend) Samuel J. McCrossan, 112 Duquesne Ave, Edgewood, Pa.	No	No	No	Good	No	5' 7"	Fair	brown	grey	None	England	Wales
9	Yes	Self	—	No	(Friend) Mr. A. Crow 220 Central St, Kenton, New Jersey	No	No	No	Good	No	5' 5½"	Fair	brown	blue	None	Scotland	Carlisle
10	Yes	Self	$25	No	Home to Brantford, 110 Rockton, Chicago, Ills.	No	No	No	Good	No	5' 2"	Fair	brown	brown	None	Scotland	Paisley
11	Yes	Self	$40	Yes 1906 Chicago	(Friend) Alexander Barrie, 14 South Hoyle Ave, Gravesby, Home to Hickory, 6916 Randolph Ave, Chicago.	No	No	No	Good	No	5' 1"	Dk	brown	blue	None	Scotland	Arbroath
12	Yes	Self	$20	No		No	No	No	Good	No	5' 7"	Fair	fair	grey	None	Scotland	Brechin
13	Yes	Self	$20	Yes 1907 Chicago		No	No	No	Good	No	5' 1"	Dk	Dk	Dk	None	Scotland	Glasgow
14	No	Self	$20	No		No	No	No	Good	No	5' 5"	Dk	Mixed	grey	None	Scotland	Glamis
15	No	Self	—	No		No	No	No	Good	No	5' 5"	Fair	Dk	blue	None	Scotland	Kirkcaldy
16	No	Parents	—	No		No	No	No	Good	No	—	Fair	fair	blue	None	Scotland	Edinburgh
17	No	Parents	—	No		No	No	No	Good	No	—	Fair	fair	blue	None	Scotland	Blairgowrie
18	No	Parents	—	No		No	No	No	Good	No	—	Fair	fair	blue	None	Scotland	Blairgowrie
19	No	Parents	—	No		No	No	No	Good	No	—	Fair	fair	blue	None	Scotland	Blairgowrie
20	Yes	Self	$20	No	(Friend) Mrs Kenneth A. Mackenzie, 9 Madonnaville Ave, Hartford, Conn.	No	No	No	Good	No	5' 10½"	Dark	brown	brown	None	Scotland	Blairgowrie
21	Yes	Self	$20	No	(Friend) Miss Helen Allen, 13 Bolton, Mass	No	No	No	Good	No	5' 5"	Fair	brown	grey	None	Scotland	Perth Bonnie
22	Yes	Self	$20	Yes 1905 New York	(Friend) Miss Agnes Gregor, Adelaide Home, 20 Gander Hill, Toronto, Canada	No	No	No	Good	No	5' 5"	Fair	brown	grey	None	Scotland	Alva
23	Yes	Self	$20	Yes 1905 Buffalo	(Friend) Miss Smith, 41 Oak Ave, Buffalo, N.Y.	No	No	No	Good	No	5' 3"	Fair	grey	grey	None	Scotland	Edinburgh
24	No	Self	$25	No	(Sister) Mrs Martin, Hazeldean, Kansas	No	No	No	Good	No	5' 7"	Fair	Dk	Blue	None	Scotland	Arbroath
25	No	Mother	—	No		No	No	No	Good	No	5' 2"	Fair	Dk	Blue	None	Scotland	Dundee
26	No	Mother	—	No		No	No	No	Good	No	5' 6"	Fair	Dk	blue	None	Scotland	Dundee
27	No	Self	$20	No	(Husband) William, Red Granite, Wisconsin	No	No	No	Good	No	5'	Fair	Dk	blue	None	Scotland	Dundee
28	No	Mother	—	No		No	No	No	Good	No	5' 2"	Fair	brown	brown	None	Scotland	Aberdeen
29	No	Mother	—	No		No	No	No	Good	No	—	Fair	fair	blue	None	Scotland	Aberdeen
30	Yes	Self	$25	No	(Friend) Jack Farrington, 38 Morningside Ave, Yonkers, N.Y.	No	No	No	Good	No	5' 10"	Fair	fair	blue	None	Scotland	Fraga

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Dexter Master, of the CALEDONIA from GLASGOW do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, D in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 25th day of July, 1906

at [illegible]

P S Bridgman

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country. If outside the United States

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place; as, 1904, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

68

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], M.D., Surgeon of the [illegible] Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, E in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 21th day of [illegible] 1907

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

8—1m

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 25th February 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Auld	William	34		M	S	Joiner Cutter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kemnay	(Father) William Auld	Dist	Red Granite
2	Auld	Gilbert Sr.	22		M	S	Joiner Cutter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kemnay	Duncrobin	Kemnay	Dist Red Granite
3	Campbell	Alfred	24		M	M	Prof. Golfer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Carnoustie	(Father) Charles Campbell	Dundee	Dist Valuable
4	Campbell	Ann	23		F	M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Carnoustie	Southhaven, Carnoustie	Dundee	Dist Valuable
5	Cash Imlach	Thomas Williams	18		M	S	Joiner Cutter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kemnay	(Father) Mr Cash, Joiner, Kemnay	Aberdeen	Dist Red Granite
6	Clark	Stewart son J.	27		M	S	Ironsmith	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	(Father) James Edgar, 31 Chapel St, Tarland	Aberdeen	City Educational
7	Colgan	William	23		M	S	Plasterer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Tarland		Aberdeen	City Educational
8	Duncan	Andrew														
9	Drimmie	James	23		M	S	Carpenter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Braemar		Mass	Springfield
10	Duncan	Mary A. C.	38		F	M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Banchory	(Son) John M. Duncan	Aberdeen	Ramsay
11	Duncan	Agnes Mary Wife	17		F	S	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Banchory	c/o North Wall St, Ramsay	Aberdeen	Ramsay
12	Fraser	Helen Williams J.	29		F	M	Claimer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	(Mother-in-law) Mrs McPherson	Wis	Red Granite
13	Fraser	Jane Wife	29		F	M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Margaret Cottage Rubislaw Aberdeen	Wis	Red Granite
14	Gilchrist	William	23		M	S	Farm Servt	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Keig	(Friend) Mr Adamson Glenlogie Cottage, Kintore	N.C.	Raleigh
15	Gordon	William	28		M	S	Joiner Cutter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kemnay	(Brother) Mr Gordon, Manse Cottage, Kemnay	Wis	Red Granite
16	Grant	Frank	23		M	S	Joiner Cutter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	(Father) George Grant, 809 Great Northern Rd. Woodside, Aberdeen	Wis	Red Granite
17	Henderson	James	34		M	M	Joiner Cutter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Keemay	(Wife) Mrs Henderson, Manse Kemnay Aberdeenshire	Wis	Red Granite
18	Ireland	James	30		M	S	Farm Servt	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Breadsmill	(Father) Mr Ireland	Ind	Mason
19	Ireland	Alexander Bro	26		M	S	Farm Servt	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Breadsmill	22 Duncan Road	Ind	Mason
20	Ireland	Joseph Bro	23		M	S	Farm Servt	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Breadsmill	(Father) William Johnstone 2 Graham St. Johnstone	Ind	Mason
21	Johnston	Samuel D.	28		M	M	Upholsterer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Johnstone	(Mother) Mrs Keddie, 21 Gayfield St, Arbroath	Pa	Rubber
22	Keddie	James	22		M	S	Hall Porter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	U.S.A.	(Friend) Mrs McWilliams No 1 Forester Terr Forfar	Pa	Chicago
23	King	Joseph	29		M	S	Finishing Joiner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Forfar	(Mother) Mrs A. Macgill, 19 Tarbert St, Greenock	Ala	Birmingham
24	Mc Gill	John	19		M	S	Ironworker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Greenock	(Friend) Mrs Campbell, 7 Cross Flat Crescent, Paisley	Pa	Brooklyn
25	Mc Kellar	George A.	32		M	S	Labourer	Yes	Yes	Britain	Australian	Scotland	Paisley	(Father) William J. Mc Millan George Place Alexandria	Pa	Crafton
26	Mc Millan	Archibald	29		M	S	Joiner Cabinet Maker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Perth	(Father) George Mc Pherson 2 Bonnie St. Woodside Aberdeen	Mass	
27	Mc Pherson	George	25		M	S	Carpenter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen		Pa	New York
28	Mc Rae	Mary	30		F	M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	(Mother) Mrs Rose, 4 Kayfield Place, Edinburgh	Pa	Kingston
29	Mc Rae	Annie All	11		F	S	Child	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh		Pa	Kingston
30	Mabon	Thomas Sr	28		M	S	Painter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Wales	(Father) James Mabon, Mayfield, Wales	Pa	New York

* Instead of inserting occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 69 E 50

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *March 1* *1909*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes: Yes/No; Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPLICABLE HERE ON THIS 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth.
1	No	Self	100 No		(Brother) Wm. Reid	No	No	No	No	Good	No	5' 8½	Fair	Dk	brown	None	Scotland	Kennay
2	No	Self	No	For 1905	New York													
3	No	Self	50	For 1907	Rochester	Red Granite Wisconsin	No	No	No	No	Good	No	5' 9	Dk	Dk	grey	None	Scotland	Kennay
4	No	Self	No	No		Rose Hill Cem. Md	No	No	No	No	Good	No	5' 8	Dk	Dk	grey	None	Scotland	Cannoche
5	No	Self	60½	No		Rochester N.Y. (Friend) Walter Harvey. Red Granite Wisconsin	No	No	No	No	Good	No	5' 6	Dk	brown	brown	None	Scotland	Cannoche
6	No	Self	$25	For 1907	New York	(Brother) Mr. Wm. Edgehill Boulevard Palisades Park New Jersey.	No	No	No	No	Good	No	5' 10	Fair	Dk	brown	None	Scotland	Kennay
7	No	Self	75	No		(wife) Dario Scanlon, 468 South Centre St. Schenectady N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5' 6	Fair	brown	brown	None	Scotland	Aberdeen
8							No	No	No	No	Good	No	5' 5½	Fair	brown	blue	None	Scotland	Elgin
9	No	Self	75	For 1905	Springfield	Home 40 Fletcher St Springfield Mass.	No	No	No	No	Good	No	5' 6	Sallow	brown	brown	None	Scotland	Dundee
10	No	Self	100	No	Harrison	(Bro) John M. Duncan.	No	No	No	No	Good	No	5' 2	Fair	grey	blue	None	Scotland	Kirkcaldy
11	No	Mother	—	No	Harrison	116 North Wall St. Harrison N.J.	No	No	No	No	Good	No	4' 11	Fair	brown	blue	None	Scotland	Glasgow
12	No	Self	100	No	1905	(Friend) Charles McPherson	No	No	No	No	Good	No	5' 9	Dk	Dk	blue	None	Scotland	Stevenston
13	No	Self	—	No		Cutler Red Granite Wisconsin	No	No	No	No	Good	No	5' 6	Fair	Fair	blue	None	Scotland	Aberdeen
14	No	Self	75	No		Friend Baker Worcester Mass.	No	No	No	No	Good	No	5' 7	Ruddy	brown	blue	Scar under chin	Scotland	Kirkcaldy
15	No	Self	50	No	1905	Father Alexander Red Granite Wis.	No	No	No	No	Good	No	5' 8	Fair	Fair	Dark	None	Scotland	Kennay
16	No	Self	50	No	Red Granite	(Friend) John Bannerman Red Granite Wisconsin	No	No	No	No	Good	No	5' 6	Fair	brown	blue	None	Scotland	Aberdeen
17	No	Self	70	No	1905 Red Granite	Father Rob Alexander Red Granite Wis.	No	No	No	No	Good	No	5' 9	Fair	fair	blue	None	Scotland	Kennay
18	No	Self	100	No	1905 Mass Hanson	Friend Frederick Spencer Mason	No	No	No	No	Good	No	5' 8	Dk	Dk	blue	None	Scotland	Forgandenny
19	No	Self	None	No			No	No	No	No	Good	No	5' 8	Dk	Dk	blue	None	Scotland	Forgandenny
20	No	Self	None	No			No	No	No	No	Good	No	5' 8	Dk	Dk	blue	None	Scotland	Forgandenny
21	No	Self	No	No		(Cousin) Alexander Adams 934 Willow Ave, Hoboken N.J.	No	No	No	No	Good	No	5' 6	Fair	brown	grey	None	Scotland	Dundee
22	No	Self	No	No	1905 Red Granite	(Father) James Reddie Red Granite Wisconsin	No	No	No	No	Good	No	5' 11	Dk	Dk	brown	None	Scotland	Kennay
23	No	Self	30	No		(Brother) Robert King, Box 51 Jefferson Near Binningham Co	No	No	No	No	Good	No	5' 6	Dk	Dk	Dk	None	Scotland	Inverness
24	No	Self	100	No		(Brother) Hugh A. McGill, 364 45th St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5' 11	Fresh	brown	blue	None	Scotland	Glasgow
25	No	Self	60	No		(Friend) John Cook, Calvert Road Wash. Rhode Island	No	No	No	No	Good	No	5' 8	Fair	brown	brown	None	Australia	Sydney
26	No	Self	100	No	1905 Iowa	(Friend) J. A. McFee Agricultural College Iowa	No	No	No	No	Good	No	5' 8	Fair	brown	blue	None	Scotland	Aberdeen
27	No	Self	250	No	1905 New York	133 West 24th St New York	No	No	No	No	Good	No	5' 11	Dk	Dk	blue	None	Scotland	Aberdeen
28	No	Self	100	No		(Uncle) Wm. Henry Christie 62 Cedar St. Kingston N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5' 5½	Fresh	brown	grey	None	Scotland	Old Kilpatrick
29	No	Mother	—	No			No	No	No	No	Good	No	—	Fair	brown	grey	None	Scotland	Edinburgh
30	No	Self	100	No	1905 New York	(Brother) James Hanson, 446 Fulton St. Brooklyn New York	No	No	No	No	Good	No	6	Dk	Dk	brown	None	Scotland	Kelso

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the CALEDONIA from GLASGOW solemnly, sincerely, and truly believe that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, E in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said alien aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master

Sworn to before me this 25th day of July, 190[illegible]

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. All aliens who in appearance indicate an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The entry in column 18 should give in each case (individual or family) the exact amount if money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894, Philadelphia.

Column 17 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend (and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. Alexander, M.D., Surgeon of the [illegible] Salvage Steamship, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander, M.D.

Sworn to before me this 21st day of July 1903

at NEW York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n–m

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 20th February, 1909

11—1115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mackay	Hugh	58	9m	M	M	Farmer	Yes	Yes	U.S. Citizen	Gaelic	Scotland	Long		Ill	Galesburg
2	Mackay	Margaret	58	7m	F	M	Wife	Yes	Yes	U.S. Citizen	Gaelic	Scotland	Long		Ill	Galesburg
3	Maxwell	John J.	23	9m	S		Farmer	Yes	Yes	British	English	England	Carlisle	(Father) Wm Maxwell, Longmoss Co 22 Rondell St. Carlisle	Ill	Altona
4	Morris	John Wm L.	27	10m	S		Clerk	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Father Wm Morris 12 Cobden Rd Dundee	Ill	Chicago
5	Morton	Archibald	21	8m	M		Weaver	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Hamilton	(Father) Wm Morton, 40	Ill	Orland
6	Morton	Alice	17	7m	S		Milliner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Hamilton	Cousin and Fiance	Ill	Orland
7	Morton	David	22	9m	S		Plasterer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	NON IMMIGRANT ALIEN Hamilton	Hamilton, Ayrshire	Ill	Orland
8	Murray	Archibald	38	9m	M		Granite Cutter	Yes	Yes	U.S. Citizen					Wis	Red Granite
9	Nicol	Thomas	34	10m	M		Granite Cutter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	NON IMMIGRANT ALIEN	(Wife) Mrs Georgia Nicol, 736 Great Northern Rd Woodside Aberdeen	Wis	Red Granite
10	Paton	Alexander	27	9m	S		Engineer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilmarnock	(Father) John Paton, John Finlay St. Kilmarnock	Penn	Quincy
11	Reid	John	26	9m	S		Granite Cutter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	NON IMMIGRANT ALIEN Aberdeen	(Father) John Reid, 9 Rose St. Woodside Aberdeen	Wis	Red Granite
12	Georgie	Maggie Wife	30	7m	F	M	Wife	Yes	Yes	Scotch U.S. Citizen	Scotch	Scotland	Red Granite		Wis	Red Granite
13	Georgie	Elsie Child	7	7m	F	S	Child	Yes	Yes	Scotch U.S. Citizen	Scotch	Scotland	Red Granite		Wis	Red Granite
14	Georgie	Maggie do	4	7m	F	S	Child	No	No	Scotch U.S. Citizen	Scotch	Scotland	Red Granite		Wis	Red Granite
15	Georgie	Robert do	2	9m	M	S	Child	No	No	Scotch U.S. Citizen	Scotch	Scotland	Red Granite		Wis	Red Granite
16	Scott	Ernest	24	9m	S		Carpenter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	(Father) Wm Scott, 211 Great Northern Rd Woodside Aberdeen	Ill	Brookfield
17	Scott	John	26	9m	S		Engineer Stoker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Sister Wm Scott, 410 Clifton Rd, Woodside, Aberdeen	Ill	Brookfield
18	Sharpe	Robert W	20	9m	S		Fitter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilmarnock	(Father) Robert Sharpe, 7 Annan St. Kilmarnock	Ill	Chicago
19	Simpson	Jessie J.	26	7m	S		Cleaner	Yes	Yes	U.S. Citizen			Brooklyn		Ill	Brooklyn
20	Sinclair	William	37	9m	M		Plasterer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Wick	(Wife) Mrs Sinclair, Nicholson Bldg, High St. Wick.	Ill	New York
21	Smith	John	32	9m	M		Farm Steward	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Rattray	(Wife) Mrs Smith, High St. New Rattray,	Ore	London
22	Steel	William D.	25	9m	S		Engineer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Johnstone	(Father) Alexander Steel, 21 Thorntree Ave. Johnstone	Penn	Quincy
23	Waterson	Mary Wife	28	7m	M		Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	NON IMMIGRANT ALIEN	(Mother) Mrs Lindsay 678	Ill	New York
24	Waterson	Davina Child	7	7m	S		Child	No	No	British U.S.A.	Scotch	Scotland	New York	Alexandra Parade Glasgow	Ill	New York
25	Watson	John	29	9m	S		Gardener	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Peebles	(Father) James Watson Ivy Lodge Peebles	Ill	Hampton
26	Whitfield	Edward	22	9m	S		Fitter	Yes	Yes	British	English	England	Carlisle	(Father) Charles Whitfield 32 Paxton Rd Carlisle	Ohio	Cleveland
27	Wilson	Elizabeth	26	7m	S		Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	(Father) Chas Wilson, 32 Parson-green Terr. Edinburgh	Ill	Delhi
28	Wilshell	Christina G.	29	7m	M		Wife	Yes	Yes	U.S. Citizen			Clearlake		Wis	Clearlake
29	McChesney	Henrietta Wife	26	9m	M		Wife	Yes	Yes	British U.S.A.	Scotch	Scotland	Leland		Ill	Leland
30	McChesney	Jackson A. Child	4	9m	S		Child	Yes	Yes	British U.S.A.	Scotch	Scotland	Leland		Ill	Leland

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

(29)

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 71 F 72

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 1909.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28			29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, or whether paid for him by other persons, or by what persons, corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Years or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1						(Home) Gettenburg, Potter Co. South Dakota														
2						(Friend) Mrs Cusworth, 10 Brownell Ave, Turtle Creek Pa	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Dk	Blue		Scotland	Carlisle
3	No	Self	Yes	No		(Friend) Alexander Kelly, 8910 Erie Ave. South Chicago Ills.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Dk	Dk		Scotland	Dundee
4	No	Self	Yes	No		(Brother) John Morton, 2932 North Lawrence Ave	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Fair	grey		Scotland	Greenock
5	Yes	Self	Yes	Yes	$50 Philad		No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	brown	brown		Scotland	Greenock
6	Yes																			
7	Yes	Self	Yes	Yes	$50 Philad	(Home) Red Granite, Wisconsin	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	grey		Scotland	Greenock
8						(Friend) John Reid, Paving Cutter, Red Granite, Wisconsin														
9	No	Self	Yes	No	1908 Red Granite	(Cousin) David Smith, 83 South Walnut St. Quincy Ills	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Fair	grey		Scotland	Aberdeen
10	No	Self	$25	No		(Friend) William Bannerman, Paving Cutter, Red Granite, Wis.	No	No	No	No	Good	No	6		Dk	Dk	Dk		Scotland	Greenock
11	No	Self	$100	Yes	1908 Red Granite	(Home) Robert [illegible] Red Granite Wisconsin	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Fair	Dk		Scotland	Aberdeen
12	No	self	$100	Yes	Waterford Conn		No	No	No	No	Good	No							Scotland	Lanarkshire
13	No	mother		No	—		No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	Blue		Scotland	Renfrewshire
14	No	mother		No	—		No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	Blue		Scotland	Renfrewshire
15	No	mother		No	—		No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	Blue		Scotland	Renfrewshire
16	Yes	Self	Yes	Yes	1908 New York	(Home) 93 Lincoln Pl. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	brown	brown		Scotland	Aberdeen
17	Yes	Self	Yes	Yes	1908 Brooklyn	(Friend) Mrs A. Scott, 524 Palmetto St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dk	Dk	grey		Scotland	Forfar
18	Yes	Self	$50	No		(Friend) William Ross, 644 West Munro St. Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dk	grey		Scotland	Kilmarnock
19						(Home) 949 Lorimer St. Brooklyn N.Y.														
20	Yes	Self	$100	Yes	1906 New York	(Brother) Mr Sinclair, 501 West 164th St. New York.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dk	brown		Scotland	Lybster
21	No	Self	Yes	No		(Friend) John Stewart, Forest by Condon, Oregon	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fresh	brown	grey	Scotch cap, kilt, kilt hose	Scotland	Nairn
22	No	Self	$25	No		(Cousin) David Smith, 103 South Walnut St. Quincy Ills	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	grey		Scotland	Kirkcudbright
23	Yes	Self	Yes	Yes	$50 New York	(Home) 242 Bradhurst Avenue New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	brown	blue		Scotland	Glasgow
24	Yes	Mother	—	Yes	home New York		No	No	No	No	Good	No			Fair	Fair	Dark		U.S.A.	New York
25	Yes	Self	Yes	Yes	1906 New York	(Friend) Mr Nettel, Fairhaven, New Jersey	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Fair	blue		Scotland	Innerleithen
26	~~No~~	~~Self~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~1907 Albion~~		~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~6~~	~~Fair~~	~~brown~~	~~brown~~	~~Scotch cap, kilt, kilt hose~~	~~England~~	~~Carlisle~~
27	No	Self	Yes	No		(Uncle) John Wilson, Delhi Delaware, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	brown	grey		Scotland	Edinburgh
28						(Home) Clear Lake, Deuel Co. South Dakota														
29	Yes	Self	Yes	Yes	1906 Philad.	(Home) 1519 Montgomery Ave, Philadelphia Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Dk	brown		Scotland	Glasgow
30	Yes	Mother	—	Yes	home Philad.		No	No	No	No	Good	No			Fair	brown	blue		~~U.S.A.~~ Scotland	Philadelphia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master *of the* CALEDONIA *from* GLASGOW *solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith on the outgoing voyage employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* F *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile or a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Walter Cole
Master

Sworn to before me this 7th *day of* May, 1901

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give, in each case (individual or family), the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (or places) of residence.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. [illegible], M. D. Surgeon of the CALEDONIA Sailing Thereunto do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets G in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 2[d] day of Feb[y] 190[4]

at NEW YORK

R[d] Bringhurst

Immigration Officer.

72 77

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Caledonia" sailing from Glasgow 20th February 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mc Lauchlan	Maggie	21		F	S	Domestic	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Mr John McLaughlan 18 Bridge Street Glasgow	NY	Schenectady
2	McGregor	Robert	26		M	M	Joiner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Wife Mrs Annie Hein 17 Clarke St Glasgow S	NJ	Newark
3	Horne	Robert	26		M	M	Moulder	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Wife Mrs S McCann 378 Allison St Glasgow	NY	New York
4	Mc Cune	Samuel	31		M	M	Joiner	Yes	Yes	Ireland	Irish	Scotland	Glasgow	(Uncle) John M Clinton 5 Wilton Gardens Glasgow	NY	New York
5	Sinclair	Jeanie M.	25		F		Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow		NY	New York
6	Sinclair	David A.	19		S		Son	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow		NY	New York
7	Pollicutt	Mary	36		F	M	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	St Andrews	NON IMMIGRANT ALIEN Father Mr Francis 8 & Queens Terrace St Andrews.	Ohio	Cleveland
8	Pollicutt	Helen	2		F	S	Child	No	No	United States Citizen						
9	Lennie	William	25		M	S	Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh		NY	New York
10	Dow	Robert	41		M	M	Professional Golfer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	U S A	Bedford	Mother Mrs Dow 3 Hyll St Musselburgh	NY	Bedford
11	Taylor	Thomas	32		M	M	Weaver	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Paisley	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Mrs Taylor 9 Glow St Paisley	NY	Jersey City
12	Anderson	Thomas	53		M	M	Plumber	Yes	Yes	Britain	Scotch			NON IMMIGRANT ALIEN		
13	Avery	Janet	58		F	M	Wife	No	No	United States Citizen						
14	Main	Mary J.	32		F											
15	Waddell	Agnes	36		F	S	Millworker	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	NON IMMIGRANT ALIEN Sister Mary Waddell 48 Camden St Glasgow	Mass	Holyoke
16	Gourlay	Mary	50		F	M	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch			(Husband) Thomas Gourlay 243 Verona Ave Newark N.J.	N.J.	Newark
17	Chilles	James	33		M	M	Stone Driller	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Kennay			
18	Mc Kenzie	John	28		M	S	Engineer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	17 Jamfield Place Dundee.		Liverpool
19	Esquair	Margaret J.	18		F	S	Dressmaker	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father Mr Robt Esquair 16 Leven gate Pl Edinburgh	NY	New York
20	Pelrowski	Liebwich Hues	38		M	M	Miner	Yes	Yes	Russia	Pole	Scotland	Shares		Pa	Mahanoy City
21	Pelrowski	Marionia Wife	38		F	M	Wife	Yes	Yes	Russia	Pole	Scotland	Shares		Pa	Mahanoy City
22	Pelrowski	Adonica Child	8		F	S	School			Russia	Pole	Scotland	Shares		Pa	Mahanoy City
23	Pelrowski	Veronica do	4		F	S	Nil			Russia	Pole	Scotland	Shares		Pa	Mahanoy City
24	Pelrowski	Bronisha do	11 mo		F	S	Nil			Russia	Pole	Scotland	Shares		Pa	Mahanoy City
25	Birch	Sara	35		F	M	Child	Yes	Yes	United States Citizen						
26	Birch	Rosa	10		F	S	Child	Yes	Yes	United States Citizen						
27	Birch	Bella	3		F	S	Child			United States Citizen						
28	Birch	Lillie	1		F	S	Child			United States Citizen						
29	Mc Guire	Andrew	34		M	M	Blacksmith	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	NON IMMIGRANT ALIEN Father Mr McGuire 12 Camden St Glasgow	NY	New York
30	Purcell	William	30		M	S	Carpenter	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs Purcell 15 Bank St Alexandria	NY	Long Island

*Instead of showing occupations of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List G 73

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 22 11 1909.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes/No; If Yes: Year or period of each time; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$10 00		Aunt, Sister & Brother-in-law, 116 1/2 Graham St, Johnstown, Pa.												
2	Yes	self	$10		Uncle, Co. D. Illustrated, 55 Broadway, Newfork City.												
3	No	self	$50	Yes	Mr. Hopfield, 653 Market St. Newark N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	dark brown	none	Scotland	Glasgow
4	Yes	self	$50	Yes	Friend Mr. Cooper, 242 West 21st Street Newyork.	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	fair blue	none	Ireland	Armagh
5	Yes	Self	$50	No	(Uncle) D. G. C. Nicolais, 11 East 24th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	brown brown	Hair	Scotland	Dumbarton
6	Yes	Self		No	Husband Chas Pollicutt 2315 Cedar Avenue Cleveland Ohio.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	brown Light	Hair	Scotland	Glasgow
7	Yes	self	$50	Yes		No	No	No	No	Good	No.	5	4	dark	Brown blue	none	Scotland	Aberdeen
8																	USA	Cleveland O.
9	Yes	Self	$10	Yes	211 East 103rd St. N.Y.												Scotland	Dalkeith
10	Yes	self	$50	Yes	Home Bedford Chester & Newyork.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	dark	grey	none	Scotland	Edinburgh
11	No	self	$25	Yes	Cousin Dawes Armour 65 Scotland Avenue Jersey City	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	dark	blue	none	Scotland	Paisley
12	No	self	50	Yes	Montclair Golf Club. Montclair N.J. Home 522 Elizabeth St Elmira N.Y.	No	No	No	No	Good	No	6		Fair		Stop	none	Scotland	Darlington
13																			
14	Yes	self	$10	Yes		No	No	No	No	Good									
15	No	self	$25	Yes	1909 Mr. Jno Burns 48 Pine St Holyoke Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Grey	none	Scotland	Wishaw
16	No	Self	Yes	Yes	(Husband) Thomas Gourlay 243 Young Ave Kearny N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown	grey	none	Scotland	Motherwell.
17	No	self	$25		Mrs. Dr. Hyde Red Cross Nurse	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	fair	Dark	None	Scotland	Govan
18	No	self	$50	No	Brother Ernest McKenzie 20 48th St Weehawken N.J.	No	No	No	No	Good	No	6	-	dark	brown	Grey	Master on both ships.	Scotland	Aberdeen.
19	Yes	self	$80	No.	Uncle Neil Cornick 603 W. 146 St Newyork.	No	No	No	No	Good	No	5	7	fresh	fair	blue		Scotland	Forfar
20	Yes	self	$50	No		No	No	No	No	Good	No	5	4½	fresh	dark	Grey	none	Scotland	Edinburgh
21	Yes	Husband		No	Brother-in-Law Kasimar Lepreckas 605 Center St Mahanoy City Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	blue	none	Russia	Kovno
22	Yes	father		No		No	No	No	No	Poor	No	5	5	dark	fair	blue	none	Russia	Kovno.
23	Yes	father		No		No	No	No	No	Good	No							Scotland	Dundee
24	Yes	father		No		No	No	No	No	Good	No							Scotland	Dundee
25																		Scotland	Dundee
26					Home 165 Victoria Ave Passaic N.J.														
27																			
28																			
29	Yes	self	$50	Yes	Friend Mrs. Melia 346 West 21st Newfork	No	No	No	No	Good	No	5	10½	dark	Black	Brown	none	Scotland	Dundee.
30	Yes	self	$50	Yes	Home Wenonah Hall Long Island	No	No	No	No	Good	No	5	8½	dark	dark	Brown	none	Scotland	Dumbarton

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 73 G 73

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 21st, May, 1909.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	$10 00	No	Aunt, Sister & Bro 116 Ke Graff St Jersey City NJ	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	brown	grey	none	Scotland	Glasgow
2	Yes	self	$30	Yes 1906	Uncle Mr D Stewart 45 Broadway Bedford City Mrs Mitchell	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	dark	brown	none	Scotland	Glasgow
3	No	self	$30	Yes 1905	683 Market St Newark NJ	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	dark	brown	none	Ireland	Armagh
4	Yes	self	$50	No	Friend Mr Cooper 242 West 21st Street Newyork.	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland	Armagh
5	Yes	Self	$20	No	(Uncle) D. G. C. Sinclair, 11	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	brown	brown	None	Scotland	Dumbarton
6	Yes	Self	[illegible]	No	East 24th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	brown	Large	None	Scotland	Glasgow
7	Yes	self	$50	Yes 1907	Husband Chas Pollicutt 2315 Cedar Avenue Cleveland Ohio.	No	No	No	No	Good	No.	5	4	dark	Brown	blue	none	Scotland	St Andrews
8																		USA	Cleveland
9	Yes	Self	$40	Yes 1907	258 East 162nd St. New York	No	No	No	No	Good								Scotland	Lanarkshire
10	Yes	self	$50	Yes 1907	Home Bedford Chester Co New York.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Tanned	dark	grey	none	Scotland	Paisley
11	No	self	$25	Yes 1905	Cousin Daniel Armour 665 Parkland Avenue Jersey City	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	dark	blue	none	Scotland	Dalmellington
12	Yes	Self	50	Yes 1909	Montclair Lady Post Dist. Postmistress Home 522 Elizabeth St Elmira	No	No	No	No	Good	No	6	-	Medium	Stout		None		
13						No	No	No	No	Good									
14	Yes	Self	$40	Yes	Cousin Hon. Elmira c/o Mrs Lockridge 44 No Irving Ave Scranton Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Med	Grey	None	Scotland	Motherwell.
15	No	self	$25	Yes 1905	Home c/o Burns 48 Vera St Holyoke Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown	grey	none	Scotland	Govan
16	No	Self	Yes	Yes 1905	(Husband) Thomas Cowley 243 Ogden Ave Newark N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	fair	Dark	None	Scotland	Kilmarnock
17	No	self	$25	No	Mrs. Dan Dyke Red Granite Mass	No	No	No	No	Good	No	5	-	dark	Brown	Grey	Marks on both wrists.	Scotland	Kilmarnock
18	No	self	$50	No	Brother Ernest McKenzie 20 43rd St Portsmouth Virginia	No	No	No	No	Good	No	5	7	fresh	fair	blue		Scotland	Edinburgh
19	Yes	self	$80	No.	Uncle Mr Creick 603 W. 146 St. Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	4½	fresh	dark	Grey	None	Russia	Kovno
20	Yes	self	$50	No	Brother in Law Kasimar Lapnickas	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	fair	blue	None	Russia	Kovno
21	Yes	Husband	No		Cor. Center St Mahanoy City Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	5	fresh	fair	blue	none	Russia	Kovno.
22	Yes	father	No			No	No	No	No	Good	No							Scotland	Armagh
23	Yes	father	No			No	No	No	No	Good	No							Scotland	Armagh
24	Yes	father	No			No	No	No	No	Good	No							Scotland	Armagh
25					Home 465 Ottawa Ave Passaic N.J.														
26																			
27																			
28					Friend 346 West 21st Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	10½	dark	Black	Brown	None	Scotland	Dundee.
29	Yes	self	$50	Yes 1904	Home Wesneck Babylong Island	No	No	No	No	Good	No	5	8½	dark	dark	Brown	None	Scotland	Dumbarton
30	Yes	self	$50	Yes 1904	Newyork. Long Island														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter, Master, of the CALEDONIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baxter
Master

Sworn to before me this 21st day of May, 1909.

at NEW YORK

P B Englis
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I S Alexander M. D. , Surgeon of the CALEDONIA Sailing Thereunto do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 27th day of April 1909

at NEW YORK

P[d] Keoghan
Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

15—1[illegible]

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Caledonia" sailing from Glasgow 25th February 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Thom	Joseph	24		M	S	Plasterer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	(Sister) Mrs Blakeley 40 Cowlairs St. Parkhead Glasgow	Pa	New York
2	York	Jessie	24		F	M	Wife	1-4	3695	9-24-42	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	(Father) John Marshall,	Pa	Brooklyn
3	York	Jessie	2		F	S	Child	1-4	3699	9-24-42	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	152 Main St: Bailliston	Pa	Brooklyn
4	York	James	8		M	S	Child	1-39	75	87-3/24/10-50	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Brooklyn. Pa	Pa	Brooklyn
5	Cowe	Elizabeth	23		F	S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Cowe 11 South St Portland	Pa	Pennsylvania
6	Carbery	Agnes C.	18		F	S	Housework	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN		(Daughter) Clara Carbery 9 Lord Byron St. Greenock	Pa	New York
7	~~Cairns~~	~~James R.~~	23		M	S	Carpenter	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Troy	(Father) Peter Cairns Troy	Pa	Troy
8	~~Watt~~	~~William R~~	20		M	M	Carpenter	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Troy		Pa	Troy
9	~~Watt~~	~~E Bella~~	24		F	M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Troy		Pa	Troy
10	Fleming	David W.	32		M	M	Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kinross	Mrs Fleming 99 Pitt St Brooklyn	N.Y.	New York
11	Frame	James														
12	Dow	Maggie	24		F	M	Wife	14-15	1145		Britain	Scotch	Scotland	Stevenston	(Mother) Mrs Walker	Pa	Gilberfield
13	Dow	Kate	7		F	S	Child	22-13	46	54-4/5/13	Britain	Scotch	Scotland	Stevenston	Auchenharvie Road,	Pa	Gilberfield
14	Dow	Daniel-	7		M	S	Child	Yes	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Stevenston	Stevenston	Pa	Gilberfield
15	Thomson	James	29		M	M	Carpenter	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN		(Sister) Helen Thomson 609 Great Western Rd Glasgow.	Md	Baltimore
16	Watt	David	23		M	S	Farmhand	16-6	38	12-1/31	Britain	Scotch	Scotland	Forfar	(Parents)	Kan	Maple Hill
17	Watt	William	26		M	M	Farmhand	16-6	743	12-1/31	Britain	Scotch	Scotland	Forfar	Burnside Mill	Kan	Maple Hill
18	Watt	Mary	23		F	M	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Forfar	Forfar	Kan	Maple Hill
19	Graham	Margaret	14		F	S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Inverness	2 yrs Rabbie K. Stewart	Pa	Louisiana
20	Gordon	James Sr.	38		M	M	Draughtsman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Maggie Lyon 16 Elmfield Pl Aberdeen	Pa	Scotland
21	Voigt	Adolf	36		M	M	Agent	Yes	Yes	Germany	Germany	Germany	Dusseldorf	A. Voigt	Mass	Boston
22	Voigt	Martha	29		F	M	Wife	Yes	Yes	Germany	Germany	Germany	Dusseldorf	Adlerstrasse 22 Düsseldorf	Pa	Pittsburg
23	Wood	James	25		M	S	Joiner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	(Mother) Mrs Duncan Franklin Forfarshire	Mich	Detroit
24	Duncan	Charles	19		M	S	Joiner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	(Brother) Mrs Duncan Tennis Mission Temple Street Rock Hamlet	Mich	Detroit
25	Frankel	Paul	29		M	S	Merchant	Yes	Yes	Russia	Russian	France	Paris	St Pierre 9 Paris	Pa	New York
26	Matheson	John	22		M	S	Tailor	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilmyth	21 Princes St Kilmyth	Wis	Edgerton
27	Matheson	William	21		M	S	Tailor	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilmyth	Kilmyth	Wis	Edgerton
28	Whyte	William	21		M	S	Tailor	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilmyth	15 High Street Kilmyth	Wis	Edgerton
29	Brown	James	36		M	M	Mechanic	Yes	Yes	Russia	Jewish	Scotland	Glasgow	Eby Brown 10 Hillside St Strathbungo	Wash	Spokane
30	Lowter	Piet	24		M	S	Farmer	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Father Mr Lowter Nieuw Beijerland Holland	Ohio	Middleburg

*Instead of showing occupation of tourists and persons in transit, strike out column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which each people is sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

27

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 75 H 76

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 1909.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of an unexpired ticket to such country, or has sufficient money to secure same.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or County.
1	Yes	Self	$30	Yes 1907 New York	(Brother) Richard Crowe, 331 West 50th St, New York	No	No	No	No	Good	No	5' 9	Fair	Dk	blue	None	Scotland	Aberdeen
2	Yes	Self	Yes	Brooklyn	(Husband) Andrew York	No	No	No	No	Good	No	5' 5	Fair	Brwn	blue	None	Scotland	Dalkeith
3	Yes	Mother	—		460 - 11th St. Brooklyn.	No	No	No	No	Good	No	—	Fair	fair	blue	None	Scotland	Dalkeith
4	Yes	Mother	—		New York	No	No	No	No	Good	No	—	Fair	fair	blue	None	Scotland	Dalkeith
5	No	Self	$30	Yes	Sister John Crowe, Bowling Alley, Aberdeen	No	No	No	No	Good	No	5' 3	Fair	fair	Do	None	Scotland	Aberdeen
6	Yes	Self	$20	Yes 1907 New York	Home 211 West 118th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5' 5	Fair	brwn	blue	None	Scotland	Edinburgh
7	~~Yes~~	~~Self~~	~~Yes~~	~~Yes~~ ~~New Jersey~~		~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5' 7~~	~~Dk~~	~~Dk~~	~~blue~~	~~None~~	~~Scotland~~	~~Aberdeen~~
8	~~No~~	~~Self~~	~~Yes~~			~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5' 7½~~	~~Fair~~	~~fair~~	~~blue~~	~~None~~	~~Scotland~~	~~Banff~~
9	No					No	No	No	No	Good	No							
10	Yes	Self	$10	No	Wife Mrs. Annie Dowie, 22 Kenmore Place, Perth	No	No	No	No	Good	No	5' 6	Fair	Brwn	blue	None	Scotland	Perthshire
11					Home Perth													
12	Yes	Self	$10	No	(Husband) John Dow	No	No	No	No	Good	No	5' 6	Fair	brwn	blue	None	Scotland	Stevenston
13	Yes	Mother	—	No	50 Front / Box 22	No	No	No	No	Good	No	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Stevenston
14	Yes	Mother	—	No	Gillespie Ills.	No	No	No	No	Good	No	—	fair	fair	blue	None	Scotland	Stevenston
15	No	Self	Yes	Yes 1906 Baltimore	Home 1629 Grover Place, Baltimore Maryland.	No	No	No	No	Good	No	5' 7	fair	Dk	Dk	None	Scotland	Glasgow
16	Yes	Self	$25	Yes 1905 Maple Hill	Home	No	No	No	No	Good	No	5' 8	Dk	Dk	gray	None	Scotland	Forfar
17	Yes	Self	$10	~~Yes~~ Topeka	Maple Hill	No	No	No	No	Good	No	5' 7	Dk	Dk	gray	None	Scotland	Forfar
18	Yes	Self	—	~~Yes~~ Topeka		No	No	No	No	Good	No	5' 6	Fair	fair	gray	None	Scotland	Glasgow
19	No	Self	$25	No	Sister Annie Lindsay, 4 Mrs. Annie Dowie Stonefield Terrace, Edinburgh	No	No	No	No	Good	No	5' 4	Dark	Dark	Blue	None	Scotland	Midlothian
20	No	Self	$10	1905 Montclair	Mr. John Lindsay (Stonefield Terrace) Montclair N.J.	No	No	No	No	Poor	No	5' 5	Dark	Dark	Blue	None	Scotland	Edinburgh
21	No	Self	Yes	No	(Friend) Henry Steiger	No	No	No	No	Good	No	5' 4	fair	brwn	brown	None	Germany	Darmstadt
22	Yes	Self	—	No	30 Mahony Deutschstrasse Bottrop Prussia	No	No	No	No	Good	No	5' 2	fair	fair	blue	None	Germany	Elberfeld
23	Yes	Self	$50	No	Brother-in-law Wenzel Jurca 166 Fieldston Road Bronx Manhattan	No	No	No	No	Good	No	5' 10½	fair	brwn	gray	None	Scotland	Aberdeen
24	Yes	Self	$25	Yes 1907 Leaving Detroit	(Sister-in-law) Mrs Duncan Fieldston Rd. Detroit Mich.	No	No	No	No	Good	No	5' 7½	fair	fair	gray	None	Scotland	Aberdeen
25	Yes	Self	Yes	No	(Friend) Mrs D. Calder, 1114 Carnac St. New York	No	No	No	No	Good	No	5' 2	fair	Dk	brown	None	Russia	Libau
26	Yes	Self	$15	No	Friend Robt. Mc Phee	No	No	No	No	Good	No	5' 4	Dark	Dark	Gray	None	Scotland	Kilsyth
27	Yes	Self	$10	No	Pekville Pennsylvania	No	No	No	No	Good	No	5' 4	Dark	Dark	Gray	None	Scotland	Dreghorn
28	Yes	Self	$60	No	Friend Hugh McKnight	No	No	No	No	Good	No	5' 2	Dark	Dark	Gray	None	Scotland	Kilsyth
29	Yes	Self	$100	1907	4th Pennsylvania Infantry Camp Meade Pa.	No	No	No	No	Good	No	5' 11	Fair	Dark	Blue	None	Scotland	Perthshire
30	No	self	$50	yes 1907 Worthing	Visit Lawler South Dakota Worthing	no	no	no	no	good	no	5' 8	fair	fair	blue	none	Holland	Nieuw Beerta

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter, Master, of the CALEDONIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baxter
Master

Sworn to before me this 25th day of Feby, 1909,

at NEW YORK

P B Conlon
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. All aliens whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904, N. Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend*) *and if so, what relative or friend*.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

76

78

Affidavit of Surgeon.

I, Saml Alexander M.D, Surgeon of the Sailing Thorswith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, I in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Alexander M.D

Sworn to before me this 21st day of July, 1909

at Myra

P. Keighan

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sinclair	Alexander	25		M	S										
2	Sinclair	Bella	19		F	S										
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

77 List I

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

77

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, 190_

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid by own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.		29 Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	Where?													
1	Yes	self	Yes	Yes	[illegible]		Home 23 Hospital Street												
2	Yes	Brother	No	-	-														
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter, Master, of the CALEDONIA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baxter
Master

Sworn to before me this 27th day of April, 1904,

at New York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies and agents show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1896-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. Alexander, M.D. Surgeon of the CALEDONIA Sailing Vessel

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam[l] Alexander M.D.

Sworn to before me this 21st day of April, 1909

at NEW YORK

R. E. Crawford

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA *sailing from* LONDONDERRY *20th February* 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Caldwell	Andrew	30		M	S	Shipmaker	Y	Y	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN		Father in law Mrs Caldwell Londonderry Ireland	N Y	New York
2	Rudden	Michael	18		M	S	Mining	Y	Y	British	Scotch			Father Peter Rudden Edwards Donegal Ireland	Penn	Shamokin
3	McGrath	Annie	25		M	S	Clerk	Y	Y	British	Irish			Father Neil McGrath Killeany Glenties Donegal Ireland	Penn	Shamokin
4	"	Neil	20		M	S	Labourer	Y	Y	British	Irish			"	"	"
5	Stewart	David	21		M	S	Weaver	Y	Y	British	Scotch			Father Wm Stewart Ryan Churchill Donegal Ireland	Ill	Chicago
6	Park	William	31		M	S	Labourer	Y	Y	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN		Mildred Street Derry Ireland	Ill	Chicago
7	Clarke	Benjamin	23		M	S	Labourer	Y	Y	British	Irish		Belfast	Father Mr Clarke 10 Brookvale Ave Belfast Ireland	Mass	Boston
8	McLaughlin	Mary	29		M	S	Weaver	Y	Y	British	Irish		Belfast	Father Mr McLaughlin Strabane Tyrone Ireland	Penn	Scranton
9	Scarlett	Arthur	23		M	S	Fitter	Y	Y	British	Scotch		Belfast	Uncle Scarlett 17 Donegall Pl Belfast Ireland	N Y	New York
10	Scott	Hamilton	30		M	S	Stone Mason	Y	Y	British	Irish		Brooklyn	Father Mr Scott 5 Lynch St Belfast Ireland	N Y	Brooklyn
11	Gardner	John	25		M	M	Coachman	Y	Y	British	Irish		Kingston	Father in law Mr Gardner Kingston Ireland	N Y	Kingston
12	Henry	Samuel	23		M	S	Weaver	Y	Y	British	Irish		Newport	Mother Mrs Henry Strabane Tyrone Ireland	N Y	New York
13	McEneaney	Patrick	23		M	S	Labourer	Y	Y	British	Irish		Newport	Father Mr McEneaney Collegary Donegall Ireland	N Y	Newport
14	McGonigal	Margaret	35		F		None	Y	Y	British	Irish		Limerick	Father Mr McGonigal Castle Caw Carndonagh Donegal Ireland	Mass	Lowell
15	Stewart	Wallace	52		M	M	Merchant	Yes	Yes	British	Irish		Jersey City	Father in law John Gailey Ballymanagna Raphoe Ireland	N J	Jersey City
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

79 List 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 79

Arriving at Port of NEW YORK 21 Feb 1904

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes — Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DIRECTION OF THE SECRETARY OF THE TREASURY. 25 Height (Feet, Inches)	26 Complexion	27 Color of (Hair, Eyes)	28 Marks of Identification	29 Place of Birth (Country, City or Town)
1	Yes	Self			Returning 414 West 47 St		No	No	No	Good	No	5	7	dark	dark	Italy Sanseverino
2	Yes	Self	$60		Friend Hyde Park		No	No	No	Good	No	5	5	fair	brown	Italy Sanseverino
3	Yes	Self			Returning (406 West 47 St New York)		No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	Italy Bisaccia
4	Yes	Self	—		Returning 604 Bergen St Brooklyn		No	No	No	Good	No	5	9	dark	dark	Italy Bisaccia
5	Yes	Self	$30		Friend 194 Jackson Boulevard Chicago		No	No	No	Good	No	5	7	fair	fair	Italy Sanseverino
X 6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	Yes	Self	50		Brother Wm G Clarke American House Cleveland		No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	Italy Naples
8	No	Self	25	Yes 1903 Cleveland	Returning 68 Clifford St Providence R I		No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	Italy Sanseverino
9	No	Self	35		Friend 408 [illegible]		No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	Italy Sanseverino
10	Yes	Self	Yes	Yes Brooklyn	Returning 682 Sackett St	Brooklyn	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	Italy Sanseverino
11	No	Self	25	Yes 1903 Tarrytown	62 Main St	Tarrytown	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	Italy Calvi
12	Yes	Self	Yes	Yes 1903	Returning 505 East 84 St	New York	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	Italy Sanseverino
13	Yes	Self	25	Yes 1903	Brother Peter McInerney 308 East 134 St	New York	No	No	No	Good	No	5	8	fair	dark	Ireland Tuosist
14	Yes	Self	25	Yes 1901 Englewood	Returning 314 Myrtle Ave	Brooklyn	No	No	No	Good	No	5	6	dark	dark	Italy Sanseverino
15	N.Y.	Self	over	Yes 1903 Jersey	Returning 204 York St	Jersey City N J	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	dark	Italy Sanseverino
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master, of the CALEDONIA from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baxter
Master

Sworn to before me this 25th day of Feb, 1909.

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emelia and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1906-07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 2[illegible].—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

50

11

I, S. Alexander, M. D. , Surgeon of the CALEDONIA

solemnly, sincerely, and truly declare, that I have had 23 Twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam'l Alexander, M.D.

Sworn to before me this 24th day of Feb. 1909

at Point Levis

P. Sheehan

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—m

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from LONDONDERRY 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	2 Given Name.	3 Age. Yrs.	3 Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Able to— Write.	8 Nationality. Country of which citizen or subject.	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	10 City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	12 City or Town.
1	Cunningham	Howard	21		M	M	Moulder	Y	Y							
2	Hobran	Howard	25		M	M	Salesman	Y	Y							
3	Foster	Alfred	45		M	W		Y	Y							
4		Margaret	31		F	W		Y	Y							
5	[illegible]		60		M	[illegible]										
6	Moore		35		[illegible]											
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 190

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No; If Yes: Year or period of years; Where?)	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist	20	21 Condition of Health, Mental and Physical	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height	24 Color of	25 Marks of identification	26 Place of Birth
1					Joe'd Sister on the Hudson Putnam County									
2					33 East 27 St Telford									
3					New York									
4														
5					~~Does not intend to remain~~									
6					Leaving for the United States									
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Lake, Master of the CALEDONIA *from* [illegible] *to* [illegible] *solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Lake
Master

Sworn to before me this 9th *day of* July *1907.*

at [illegible]

[illegible]
Immigration officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any race where appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venezia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, all said to be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and only in case of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should indicate definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (If having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (to both) or No (to neither).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place or places, as 1894, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Saml Alexander, Surgeon of the S.S. Caledonia Sailing therewith, solemnly, sincerely and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 1 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Saml Alexander, M.D.

Sworn to before me this 28th day of April, 1909

at [redacted]YORK

P&Alexander

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 20th February 1907

13 W-

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	McQuaide	Rose	65		F	M	Nil			in U.S.A.		U.S.A.				
2	Jackson	Wm Reid	35		M	M	Mason	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	U.S.A.	Yonkers N.Y.			
3	Kilpatrick	William	41		M	M	Coal Miner	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	U.S.A.	Pittsburgh	NON-IMMIGRANT ALIEN		
4	Fletcher	Archie	45		M	M	Cutter	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	U.S.A.	Wokingham			
5	Leslie	Hugh	42		M	M	Boiler	Yes	Yes	U.S.A.	Irish	U.S.A.	Hillsborough			
6	Johnson	Christ	47		M	M	Contractor	Yes	Yes	Sweden	Swedish	U.S.A.	St Paul		Minn.	St Paul
7	Naslund	Carl E.	32		M	S	Contractor	Yes	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Ostersund		Minneapolis	
8	Cummings	James	26		M	M	Coal Miner	Yes	Yes	U.S.A.	Irish	Scotland	Burnbank		Allegheny	
9	Cameron	Mary	22		F	M	Nil	Yes	Yes	American	Scotch	Scotland	Bonnyrigg	NON-IMMIGRANT ALIEN	Long Island	
10	Nelson	Nelo. P.	36		M	S.	Pilot	Yes	Yes	Scand	Scand	U.S.A.	Seattle			
11																
12																
13																
14																
15																
16	Wirtanen	Frantz	M	26	M	S.	Sailor	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Åbo	Brother Arthur Wirtanen 39 Jelgade Åbo	N.Y.	New York
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

3

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
** "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New-York 1909

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled. Nature, length of time and cause.	Height	Complexion	Color of hair	Color of eyes	Marks of identification	Place of birth
1					Home & Friends, Mr. Pittsburgh									
2					Friend Oscar Dawson									
3	Yes	Self	60	Yes	27 Yonkers Ave Yonkers N.Y.									
4					Home Roswell Ga									
5					Friends 101 Riverpool St. Ashley Pa.									
6					Home 5 Mississippi St. St Paul									
7					Minneapolis Minn.									
8	Yes	Self	50		Friend Sadie S. Calhoun Smithsborough Miss.									
9	Yes	Self	50		Friend Geo A. Sawyer Jun Cor Washington Irving Grand St									
10					Niels P. Nielsen c/o Masters & Pilots Association									
11														
12														
13														
14														
15														
16	Yes	Self	50	Yes 1 yrs	Friend Frank Calin Washington 39 Passaic Avenue East Rutherford	No	No	No	Good	No	5' 7½"	Brown	Brown	Sweden
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master of the S.S. Caledonia from Glasgow solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel and such other of the surgeons employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or epileptic person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a contract or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baxter
Master

Sworn to before me this 21st day of May, 1909.

at NEW YORK

R. Hagan
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as "farmer, lumpman, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors or registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. All such races or people indicates as being of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the Black Sea, and have been [illegible] the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and [illegible] residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, [illegible] are to be classified as "Italian (north)." Most of these people speak [illegible] the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the mouth of the River Po, i.e., the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and other islands, and should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in this column should show the country and city or locality of last permanent residence. It is important for statistical purposes that a distinction be drawn between short visits of [illegible] permanent residence, independent of country of temporary residence, and country of birth.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, the place last resided in should be given.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show, if possible, the place (city or town) of final destination, if not in the United States—country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to said final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No—no ticket.

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of visit and place, as 1894 in Chicago.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are required by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Saml Alexander surgeon of the CALEDONIA Sailing Thereunto
solemnly sworn, and say I declare that I am a Physician and Surgeon, duly licensed by the [illegible] to practice Physic and Surgery in the State of New York; that I have carefully examined each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest is in the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching the said aliens and the physical condition of such aliens.

Saml Alexander M D

Sworn to before me this 11th day of April 1907

at NEW YORK

2
2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

British

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 16th February 1907

1	14 -	2 Fr -	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Campbell	George	48		M	M	Potter	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Marg. Campbell	Ont.	Thorold
2	Campbell	Mary	20		F	S	Polisher	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow		Ont.	Thorold
3	Campbell	Sarah	15		F	S	Worker	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	92 South M'clellan St	Ont.	Thorold
4	Campbell	Nellie	11		F	S	Sch	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Glasgow	Ont.	Thorold
5	Campbell	George	10		M	S	Sch	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow		Ont.	Thorold
6	Campbell	Thomas	8		M	S	Sch	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow		Ont.	Thorold
7	Clark	Samuel	19		M	S	Labourer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Auchleyne	Father Glasgow Lanarkshire	Ont.	Toronto
8	Alexander	Thomas	50		M	M	Brassfinisher	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glenarn	Wife Mrs Alexander 19 Langside Crescent	Ont.	Niagara Falls
9	Bernard	Hugh	47		M	M	Miner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Hamilton	Wife Santa Bernard 27 Duke St Hamilton	Ont.	Hamilton
10	Doherty	Patrick	26		M	M	Fireman	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	Mother Mary Doherty 2 Princes St Dundee	Ont.	Peoria
11	Docherty	Ruth	24		F	S	Nurse	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Dundee		Ont.	Peoria
12	Edward	Alex	22		M	S	Cutter	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father Jas Edward 16 Fraser St Aberdeen	Ont.	Hamilton
13	Ferguson	James	23		M	M	Marine Engineer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Wm Ferguson 26 Crampsie St Glasgow	Ont.	Carleton
14	Gibson	Wm	21		M	S	Painter	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Fullhill	John Gibson 1 Union Court Fullhill	Ont.	Galt
15	Graham	James	26		M	M	Labourer	Yes	Yes	England	English	England	Carlisle	Wife Mrs M Warrington 62 Jedburgh St Carlisle	Ont.	Hamilton
16	Hetherington	Wm	22		M	S	Cabinet Maker	Yes	Yes	England	English	England	Carlisle	Father Edward Rodgers 19 Lyndock St Penrith	Ont.	Niagara Falls
17	Rodgers	Thomas	24		M	S	Brassfinisher	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Greenock	Wife Mrs Scott 9 Kelly Square Aberdeen	Que.	Montreal
18	Seals	George Jr	28		M	M	Warehouseman	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen			
19	Singer	David	21		M	S	Gardener	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Blairhill	Parents Wm Singer Blairhill	Ont.	Toronto
20	Birse	Jno	23		M	S	Polisher	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father Jno Birse 3 Holland Pl Aberdeen	Mass.	Boston
21	Buchan	Wm S.	25		M	S	Mason	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father Jno Buchan 3 Bridge Pl Aberdeen	Ont.	Yorkville
22	Craig	David Jr.	24		M	M	Weaver	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	Father Jno Craig 14 Dennis St Dundee	Ont.	Yorkville
23	Heard	Wm	20		M	S	Servant	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Galashiels	Father Wm Heard Fairnilee Galashiels	Ont.	Brantford
24	Insch	James	40		M	M	Polisher	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Wife Mrs Insch 18 Hunter St Aberdeen	Ont.	Toronto
25	Kilpatrick	James	20		M	S	Miner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Abbey Waymss	Father Jas Kilpatrick Jr Abbey Waymss	Ont.	Peterboro
26	Laidlaw	Thomas	25		M	S	Gardener	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Scotch	Father Thos Laidlaw Pitcaithly Perthshire	Ont.	Brantford
27	McKinnon	Alex	21		M	S	Stonecutter	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	156 Holland St Aberdeen	Ont.	Hamilton
~~28~~	~~Morton~~	~~Jno~~	~~24~~													
29	Muirs	Alex	22		M	S	Mechanic	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Arbroath	Mother Mrs Muirs 27 St Mary St Arbroath	Ohio	Toledo
30	Thomson	Chas G.	25		M	M	Carpenter	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father W Thomson Aberdeen	Ont.	Toronto

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. [List of races will be found on back of this sheet.]

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformities or Crippled. Nature, length of time and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 27 Height. Feet. Inches.	28 Complexion.	29 Color of hair.	30 Color of eyes.	31 Marks of identification.	32 Place of birth. Name.	33 Last residence.
1	Yes	Foreman	5	No	Foreman Wm McClusky Cherry Grove Ill	No	No	No	No	Good	No	5 7	fair	Reddish	blue	None	Scotland	Scotland
2	Yes	uncle	4	No		No	No	No	No	Good	No	5 4	fair	fair	blue	none	Scotland	Scotland
3	Yes	uncle	4	No		No	No	No	No	Good	No	5 3½	fair	fair	blue	none	Scotland	Scotland
4	Yes	uncle	4	No		No	No	No	No	Good	No	- -	dark	dark	dark	none	Scotland	Scotland
5	Yes	uncle	4	No		No	No	No	No	Good	No	- -	dark	dark	dark	none	Scotland	Scotland
6	Yes	uncle	4	No		No	No	No	No	Good	No	- -	fair	fair	fair	none	Scotland	Scotland
7	Yes	Self	50	No	Brother Geo Clark Cherry Grove Ill	No	No	No	No	Good	No	5 10	fresh	red	blue	none	Scotland	Ballarat
8	Yes	Self	25	No	Friend Thos Robertson 228 55th St Newport Nor Va	No	No	No	No	Good	No	5 6½	fresh	grey	brown	none	Scotland	Glen
9	No	Self	15	No	Friend Thos Bernard Berwick Post Office Madison Co Ill	No	No	No	No	Good	No	5 9	fresh	grey	grey	none	Scotland	Inverness
10	No	Self	20	No	M 21 Johnston St Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5 9	fresh	dark	blue	none	Scotland	Leith
11	No	Self	15	No		No	No	No	No	Good	No	5	fresh	dark	blue	none	Scotland	Leith
12	No	Self	15	No	Friend Charles Young P O Box 330 Hardwick Vermont	No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	fair	blue	none	Scotland	Aberdeen
13	No	Self	50	No	Friend R Richardson Box 76 Depew Newyork	No	No	No	No	Good	No	5 4½	fair	fair	blue	none	Scotland	Aberdeen
14	Yes	Self	15	No	Friend Jno Simpell Box 232 Hollywood California	No	No	No	No	Good	No	5 11	fair	fair	blue	none	Scotland	Leith
15	No	Self	50	No	Montgomery Ave Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5 8	fair	brown	gray	none	England	Cleator
16	Yes	Self	50	No	Montgomery Ave Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5 2	fair	brown	blue	none	England	Cleator
17	Yes	Self	20	No	Friend Chas Stewart 29 45th St Newport News Va	No	No	No	No	Good	No	5 3	fair	brown	blue	none	Scotland	Hamilton
18	Yes	Self	15	No	Friend Jno Hutcheon C/o Mortimer & Mann Montreal	No	No	No	No	Good	No	5 9	fair	fair	blue	none	Scotland	Aberdeen
19	Yes	Self	15	Yes	Friend C Shield C/o Allerton Monte Ill	No	No	No	No	Good	No	5 11	fair	fair	grey	none	Scotland	Arbroath
20	Yes	Self	25	Yes	Friend Wm Steven 14 Allerton St Winnipeg Man	No	No	No	No	Good	No	5 6½	fair	fair	brown	none	Scotland	Arbroath
21	Yes	Self	15	Yes 2	Brother Harvey Basham Plaza Hotel Yonkers N Y	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark	brown	brown	Left arm	Scotland	Aberdeen
22	No	Self	25	Yes 1	Friend Frank Potter 16 Alder St Yonkers N Y	No	No	No	No	Good	No	5 8	dark	brown	gray	none	Scotland	Elgin
23	No	Self	50	No	Friend Thos Davidson Treasurer Cliff Virginia	No	No	No	No	Good	No	5 10	fair	brown	blue	none	Scotland	Portsoy
24	Yes	Self	25	No	Friend Wm Steven 14 Allerton St Winnipeg Man	No	No	No	No	Good	No	5 7	fair	brown	blue	none	Scotland	Strathdon
25	Yes	Self	50	No	Friend Patrick Sweeney Box 1165 Bisbee Pa	No	No	No	No	Good	No	5 11	fair	fair	blue	none	Scotland	Glen Nevis
26	No	Self	50	Yes 5	Friend Jno Patrick C/o Treasurers Office Cliff Virginia	No	No	No	No	Good	No	5 10	fair	brown	grey	none	Scotland	Aberdeen
27	Yes	Self	15	No	Friend Chas Lyng CO Box 382 Standerick Va	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair	fair	Blue	none	Scotland	Aberdeen
28						No	No	No	No	Good	No					None		
29	No	Self	50	No	Brother in Laws Father Stepfather Sister Toledo Ohio	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark	brown	brown	none	Scotland	Peterhead
30	Yes	Self	15	No	Cousin Henry Buchan General Delivery London Ont	No	No	No	No	Good	No	5 10	dark	fair	blue	none	Scotland	Aberdeen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. [illegible], master of the SS. [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel acting therewith in the exercise employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] with a dangerous or contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to [illegible] in the United States to a condition of woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests [illegible] aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
master

Sworn to before me this 9th day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex).—The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single).—The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Calling or occupation).—The entry in column 8 should describe, as accurately as possible, the occupation (trade, or profession) of each alien as such, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* in entries of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm, for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and verification should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens in sending to pass through and not to remain in the United States should be classified under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary visit to the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 9 (Able to read) and 10 (Able to write).—Column 9 is subdivided and the entry to be made should be either Yes—No (can read and write), No—Yes (can read only), or No—No (can neither read nor write).

Column 11 (Nationality).—Column 11 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 12 (Race or people).—The entry in column 12 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "Ireland" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Russian by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country, by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN BLACK

African (black) refers to the African Negro, sometimes called Bantu (see Census of [illegible] the West Indian Negro, Spanish American Negro, etc.). [illegible] appropriate designation as indicative of Negro race and opposed to [illegible] Hamitic, Semitic, Mongolian, etc.

HEBREW (not Jewish)

The people who are native to Palestine, Syria, Asia Minor, Arabia, Mesopotamia, Persia, parts of Phœnicia, Lycaonia, Cyprus, Egypt, and North Africa, and who have retained to [illegible] Semitic [illegible] as distinguished from the Jew, who has [illegible] as "The new religion." Many of these people are [illegible] Christian religion.

HEBREW (Jewish)

The people who are native to or have formerly resided in the basin of the Rivers Euphrates and Tigris, Palestine, Syria, Asia Minor, Arabia, Persia, Afghanistan, Beloochistan, Mesopotamia, Northern Hindostan, Cyprus, Egypt, North Africa, and Spain, and who have retained their racial characteristics and religious faith, but who have since been [illegible] Jewish [illegible] Jewish religion.

Column 13 (Last permanent residence).—The entry in column 13 should show the country of last permanent residence. It is important that the distinction between last permanent residence and place of birth be clearly understood. For instance, a native of Germany who has resided in France for a number of years before coming to the United States should be recorded as coming from France, and not from Germany, as the latter is the country of birth, and not of last permanent residence. Persons coming to the United States for a temporary visit, or for business purposes, and intending to return to their homes after a short stay, should be recorded as coming from the country of their permanent residence, and not from the country they are temporarily visiting, irrespective of intention of temporary [illegible] visit.

Aliens who are permanent residents of the United States should not be recorded as coming from a visit abroad, should be recorded as coming from the country in which they have their permanent residence.

Columns 14 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 14 should show the name and full address of each alien's nearest relative or friend in the country from which he came, whether father, mother, wife, child, brother, sister, uncle, aunt, cousin, or friend, and the place (city or town, if [illegible] in the United States.

Column 15 (Whether having ticket to and final destination in the United States).—The entry in column 15 should be either Yes (having) or No (not having).

Column 16 (By whom passage paid).—The entry in column 16 should show by whom the passage was paid, whether by himself, by the [illegible] or some relative or friend, whether by money, etc.

Column 17 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 17 should be made in each case, the amount of [illegible] possession of [illegible] shown. Money [illegible] by the head of a family should not be [illegible] among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States and if so when and where).—The entries in column 18 should show whether [illegible] not [illegible] to the United States before, and if so the year or period of years and place or [illegible] visit.

Column 19 (Whether going to join husband, wife, father, mother, brother, sister, relative, friend, and if so, name and whether going).—The entry in column 19 should show whether [illegible] to join a husband or father, wife or mother, and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 29.—The questions in [illegible] columns are supposed to [illegible] by the inspection officer in [illegible] examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] surgeon of the CALEDONIA Sailing Vessel
solemnly sincerely and truly declare that I have had 23 years experience as a Physician
and Surgeon and that I am entitled to practice as such by the authority of The Glasgow
University and that I have examined
each of the aliens named herein and that the foregoing List is Marked [illegible]
to the best of my knowledge and belief full, correct and true as to all particulars touching the
condition of such aliens.

Sam'l Allen M.D. R.N.

Sworn to before me this 27th day of [illegible]
at NEW YORK

[illegible]
Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Moravian.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from GLASGOW 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country to which subject	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sangster	Charles	21		M	S	Mechanic	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	Father Mrs Jane Sangster 58 Provost Rd Dundee Scotland		Mass Boston
2	Sangster	John	20		M	S	Porter	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	Father Mrs Jane Sangster 58 Provost Rd Dundee Scotland		Mass Boston
3	Westwater	Andrew	25		M	S	Carpenter	Yes		Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Edinburgh	Mother Mrs Wm Lumsden 45 Prince Regent St East		Ohio Cleveland
4	Timoney	Patrick	20		M	S	Labourer	Yes		Ireland	Irish	Ireland	Tyrone	Mother Mrs Rose Timoney Ballybay Monaghan Ireland		Ohio Youngstown
5	Ross	Richard	21		M	S	Grocer	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Hugh Ross 11 Belmont St Glasgow		Ohio Cleveland
6	Linton	Wm A	27		M	S	Joiner	Yes		Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Glasgow	Brother-in-law Thos Thompson 67 Cage Glasgow	Overnewton Glasgow	Mass Newton
7	Mc Auley	Christopher	36		M	S	Servant	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother Alex McCapperson 67 Cage Glasgow	Ohio Canton	
8	Stephenson	Wm	19		M	S	Miller	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Johnston	Brother Robert Stephenson 67 Cage Glasgow	Conn Hartford	
9	Murphy	Agnes	23		F	S	Machinist	Yes		Ireland	Irish	Scotland	Glasgow	Brother Patrick Murphy 2 Mallenbaglish Glasgow	Pa Pittsburgh	
10	Blair	James	26		M	S	Miner	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Beckshill	Sister Mrs Jane Blair 2 Crosland St Edinburgh	Ind Terre Haute	
11	Allen	Tom	22		M	S	Ironmonger	Yes		England	English	NON IMMIGRANT ALIEN England	Ayleste	Mother Mrs Allen 35 Wilson St Tarbolton	Ohio Columbus	
12	Campbell	Daniel	23		M	S	Labourer	Yes		Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Dundee	Father Alex Campbell 168 Blackness Rd Dundee	Ind Terre Haute	
ADMITTED 13	Christie	Wm	21		M	S	Storeman	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	Cousin Mrs Wm Allen 66 Kerr St Stevenston	Wash Seattle	
14	Gascoigne	Wm	32		M	S	Salesman	Yes		England	English	England	Manchester	Cousin Mrs Wm Allen 66 Kerr St Stevenston	Ky Covington	
15	Howie	Andrew	40		M	M	Brickmaker	Yes		Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Stevenston	Mother Mrs Norman 66 Main St Stevenston	Ky Louisville	
16	Morrison	Robt J	29		M	S	Labourer	Yes		Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Alexandria	Wife Mrs Jessie Morrison 76 Main St Alexandria	Ind Terre Haute	
ADMITTED 17	Phillips	Wm L	25		M	M	Shoemaker	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	Brother Thos Phillips 6 Brook St Dundee	Ky Louisville	
18	Steven	Duncan J	30		M	M	Brickmaker	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Stevenston	Cousin Mrs Wm Allen 66 Kerr St Stevenston	Ky Covington	
19	McConnell	Lizzie	22		F	S	Baker	Yes		Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Glasgow	Sister Mrs Robt Adamson 62 Dawson St Glasgow	Ky Mt Vernon	
20	Hannah	Robert	33		M	M	Hydraulic Engr	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother John Hannah Marlboro Rd Devonport	Conn Stamford	
21	Hannah	John	9		M	S	Nil	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow		Conn Stamford	
22	Brown	James	36													
23	Mc Iver	Roderick	20		M	S	Labourer	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Lanarkshire	Brother Duncan Mc Iver 2 Farm Cottages Lanarkshire	Pa Philadelphia	
24	Adamson	David	23		M	S	Grocer	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Lochar	Brother Wm Adamson Railway Place Lochar	Ky Albany	
† 25	Nelson	Amy	17		F	S	Domestic	Yes		England	English	Scotland	Glasgow	Father Wm Nelson 147 Govan Rd Glasgow	Ky Louisville	
26	Campbell	James Mc	31		M	S	Labourer	Yes		Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Dundee	Mother Mrs Campbell 35 Wilson St Tarbolton	Ind Terre Haute	
27	Jackson	Tom	39		M	M	Miner	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Beckshill	Wife Mrs Jackson 1 Main St Beckshill	Conn Middletown	
28	West	Sydney	40		M	M	Carpenter	Yes		England	English	England	Hartlepool	Father Thos West Hartlepool England	Mass Everett	
29	Foy	Joseph	31		M	M	Packer	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Wife Mrs Foy 190 Bankend Rd Glasgow	Ky Louisville	
30	Bowins	Hugh	29		M	M	Cutter	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Wife Mrs Jessie Bowins Croft Station Kilmarnock	Wis Kenosha	

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of NEW YORK 19th 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether it was paid by relative, friend, or general agent.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket through to destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906							
												25 Height Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	28 Color of Eyes.	29 Marks of identification.	30 Place of Birth.	31 Race or People.	32 Last Nationality.
1	Yes	Self	20	Yes 8	Newport	Frank Jas McClon 58 Pearl St. Worcester	Man	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	blue	None	Scotland	Scotch
2	Yes	Self	20	No		Brother-in-law Hospital Attendant	Canandaigua	Ny	No	No	No	Good	No	5	11	fair	brown	Large	Scotland	Scotch
3	Yes	Self	50	Yes	2 Columbus	Uncle	Groveville	Ohio	No	No	No	Good	No	5	6	dark	fair	blue	Scotland	English
4	Yes	Uncle	50	No		2371 5th Ave	Birmingham	Ala	No	No	No	Good	No	5	7	fair	black	brown	Scotland	Scotch
5	Yes	Brother-in-law	25	Ny		Fisherman	Thos Dobson		No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	blue	Scotland	Scotch
6	No	Self	35	No		6908 Norman St	Cleveland	Ohio	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	blue	Laborer no occupation	Scotland
7	No	Self	65	No		Friend	Allen & Hill Howat		No	No	No	Good	No	5	10	fair	dark	brown	Farmer	Scotland
8	Yes	Uncle	12	Ny		174 Bege Avenue	Winnipeg	Man	No	No	No	Good	No	5	7½	fair	brown	blue	None	Scotland
9	Yes	Self	12	No		Friend	J. Finlayson		No	No	No	Good	No	5	4	fair	brown	brown	None	Scotland
10	Yes	Self	15	No		Uncle	Antelope	Oregon	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brown	blue	None	Scotland
11	No	Self	50	Yes	Glasgow Pa	Friend	Chas Smaee		No	No	No	Good	No	5	10	fair	brown	blue	None	Scotland
12	Yes	Self	50	No		14 Warrington Avenue	Hartford	Conn	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	brown	None	Scotland
13	Yes	Self	25	Yes	Boston Mass	Friend	Mrs Mc Neil		No	No	No	Good	No	5	4	fair	brown	blue	None	Scotland
14	Yes	Self	10	No		2220 Tree St	Philadelphia	Pa	No	No	No	Good	No	5	10	fair	brown	blue	None	Scotland
15	Yes	Self	50	Yes	Hartford Conn	Brother	Richd Blair		No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	brown	None	Scotland
16	Yes	Self	50	No			Clayton	Ind	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	blue	None	Scotland
17	Yes	Self	25	Yes	Baltimore Md	Friend	Mrs Buchanan		No	No	No	Good	No	5	10	fair	fair	blue	None	England
18	Yes	Self	50	No		1727 Eight Av	Altoona	Pa	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	brown	None	Scotland
19	Yes	Sister	25	Yes	3 Glasgow	Miss Smith			No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	gray	None	Scotland
20	Yes	Self	15	No		399 Wilton Avenue	Toronto	Ont	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	blue	None	Scotland
21	Yes	Self	15	No		Can give no address			No	No	No	Good	No	5	8	medium	fair	blue	None	Scotland
22																				
23	Yes	Self	15	No		Brother-in-law	Norman Ireland		No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	blue	None	Scotland
24	No	Self	50	Yes	12 Albany Ny	328 Somerset St West	Glasgow		No	No	No	Good	No	5	10	fair	dark	dark	None	Scotland
25	Yes	Self	20	No		729 Broadway	Albany	Ny	No	No	No	Good	No	5	10	fair	dark	dark	None	Scotland
26	Yes	Self	50	No		Sister	Miss Falcon		No	No	No	Good	No	5	2½	fair	fair	blue	None	England
27	Yes	Self	50	No		111 Manhattan Avenue	Newyork		No	No	No	Good	No	5	7	fair	dark	dark	None	Scotland
28	No	Self	15	No		Friend	Chas Smith		No	No	No	Good	No	5	7	dark	dark	brown	None	Scotland
29	Yes	Self	20	No		Wilton Av	Toronto	Ont	No	No	No	Good	No	5	7	dark	dark	dark	None	Scotland
30	No	Self	50	No		Brother-in-law	R E Williams		No	No	No	Good	No	5	6	dark	dark	brown	None	Scotland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] master, of the [illegible] OCEANIA [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have carefully inspected all the apartments of said vessel, and the accommodations employed by the owners thereof to make a thorough and careful examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest sheets 3 in number, and that from the records of said vessel and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a pauper, or a person likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or an anarchist, or believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or is a person who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who is a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master

Sworn to before me this 22nd day of May, 1909

at [illegible]

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The entry of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter figure to be used only for children under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the alien's occupation, trade, or profession of each person over 14 years of age. Clerks, merchants, manufacturers, engineers, mechanics, laborers, farmers, gentlemen, servants, and all other occupations, shall be stated as customarily pursued, whether professional, mercantile, mechanical, agricultural, or otherwise.

A distinction should be made between *skilled* and *unskilled* laborers, so far as the nature of the occupation admits of such distinction.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A laborer is one who works on a farm for the benefit of another.

Strict accuracy in this particular should make the duty in connection with the examination of aliens easier. It is made it necessary, by inspectors and others, to question the persons examined as to their occupations.

Column 6 (Last residence).—Column 6 should be carefully filled in. The entry required should be either Yes (or the word read as such) or No (or the word read as such). Yes. No. (not read) (or a cross).

Column 7 (Nationality).—Column 7 should be answered to show the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 8 (Race or people).—The entry in column 8 should show the race or people as given, but not to be confused with nationality.

Special attention should be paid to the distinction between race or peoples and nationality, and should be carefully revised by inspectors or employees looking at this regard. For instance, a person appearing on a manifest as a Russian Hebrew is of the Hebrew race or people and similarly a Scotch, appearing on a manifest as from the Netherlands must be entered "Dutch" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or some other country, by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO)

"African (Black)" refers to the African Negro or native-born Negro race of either sex of the West Indies, Mexico, Central America, Europe, Africa, or other parts of the world, including Negroes of mixed blood descended in the male line from Negro ancestors.

PEOPLE (RACE)

The people who are entering the country from the various countries should be entered by race, as Bohemian, Croatian, Finnish, Magyar, Polish, Ruthenian, Slovak, Spanish, Welsh, Scotch, Irish, English, French, German, Italian (North and South), Portuguese, Roumanian, Russian, Servian, Slovenian, Turkish, Armenian, Bulgarian, Dalmatian, Greek, Hebrew, Lithuanian, Syrian, etc. Most of these peoples are found in the Austro-Hungarian Empire.

NATIONALITY

The people who are entering the country from the various countries should be entered by nationality, as Austrian, Hungarian, Russian, German, Italian, French, Spanish, Portuguese, Belgian, Dutch, Swiss, Swedish, Norwegian, Danish, Greek, Turkish, Roumanian, Bulgarian, Servian, Montenegrin, Chinese, Japanese, Mexican, Cuban, West Indian, Central American, South American, Scotch, Irish, English, Welsh, Syrian, Armenian, Arabian, Portuguese East Indian, Turkish Asiatic, Pacific Islander, East Indian, Negro, Indian (American), and other nationalities.

Column 9 (Final destination).—The entry in column 9 should show the name of the State in which the immigrant intends to reside, and the name of the city, town, or village in which he intends to reside, if he knows.

Column 10 (Through ticket).—The entry in column 10 should be "Yes" or "No," as the case may be, to indicate whether the immigrant has a through ticket to his destination.

Column 11 (Whether going to join relative, and name and complete address of such relative).—The entry in column 11 should show whether or not the immigrant is going to join a relative, and if so, the name and complete address of such relative.

Column 12 (Whether in possession of $50, and if less than $50, how much).—The entry in column 12 should show by each name mentioned or included the amount of money shown. Money belonging to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 13 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 13 should show whether or not the alien has been in the United States before, and if so, how long ago (months or years) and where (city or town and State).

Column 14 (Whether going to join husband, wife, father, mother, grandfather, or grandmother, and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The entries in column 14 should show whether the alien is going to join a husband, wife, father, mother, grandfather, or grandmother, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 15 (Last two questions).—The answers to these questions are important in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Saml Alexander surgeon of the S.S. Caledonia of Edinburgh
solemnly, sincerely and truly declare that I did on the 23
and Surgeon, and that I am entitled to produce as such the Glasgow
University
each of the aliens named herein and that the foregoing list
to the best of my knowledge and belief, full correct, and I have
condition of such aliens.

Saml Alexander, L.R.C.P.

Sworn to before me this 1st day of May 1909
at

Registrar
Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Persian.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 26th February 1907

1	16	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List.		NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to	Nationality (country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read. Write.			Country	City or Town		State	City or Town
1	Andersen	Soren Ingvald	37		M	M	Sailor	Yes	Norway	Scand	Norway	Bergvaag	Wife Thora Andersen aastad pr Dybvaag	Ill	Galva
2	Olsen	Otto	30		M	M	Seaman	Yes	Norway	Scand	Norway	Mandal	Father Ole Olsen Store Elvegaarden, Mandal	Ill	New York
3	Olsen	Andreas	22		M	S	Carpenter	Yes	Norway	Scand	Norway	Mandal	Father O Nielsen Teglands	Ill	Chicago
4	Nilsen	Olaf	22		M	S	Seaman	Yes	Norway	Scand	Norway	Arendal	Mrs H. Nilsson	Ill	Chicago
5	Nilsen	Johan Fredrik	20		M	S	Seaman	Yes	Norway	Scand	Norway	Fredriksvern	Father [illegible]	Mass	Boston
6	Olsen	Anders Aunt	26		M	S	Seaman	Yes	Norway	Scand	Norway	Mjösen	Father [illegible] Hungedal	Mass	Boston
7	Sonsteby	Edvard	50		M	M	Engineer	Yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Wife Emma Gulbrandsen	Ill	Chicago
8	Gulbrandsen	Anders Horvald	50		M	M	Seaman	Yes	Norway	Scand	Norway	Larvik	Wife Olga Ludvigsen	Ill	New York
9	Ludvigsen	Lauritz	33		M	M	Sailor	Yes	Norway	Scand	Norway	Nötterö	Wife Karetje Hansen	Ill	New York
ADMITTED	Hansen	Hans R.	38		M	M	Sailor	Yes	Norway	Scand	Norway	Nötterö	nötterö pr Tönsberg	Ill	New York
11	Olsson	Alma Karoline	20		F	S	Domestic	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Bogen Helmiand	Father Carl Nord	Sweden	Hernösand
12	Heal	Harald	25		M	S	Laborer	Yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Parents Wennlandt	Sweden	Hernösand
13	Larsson	Gustaf A.	28		M	M	Metal printer	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Spanga	Father Halvor Hvet	Ill	Chicago
14	Engstrom	Anna C. P.	27		F	S	Domestic	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Wife Anna C. Olsen	Ill	New York
15	Engstrom	Carl F.	19		M	S	Laborer	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Tantebergsgat 17 Stockholm	Ill	New York
16	Olson	Anton	19		M	S	Clerk	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Malmo	Father Carl Johan Engstrom Hollandsgatan 18 Stockholm	Ill	Jamestown
17	Karlsson	Laura M.	17		F	S	single	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Father Sverre August Olsen	Ill	Jamestown
18	Sjoholm	Nils Hakanson	25		M	S	Laborer	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Linneham	Östre Sönnerslev Agerrod	Ill	New York
19	Lenia	Karl Hj. N.	25		M	S	Laborer	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Lineham	P. Nilsen Ingeberg	Ill	Rockford
20	Olsson	August	26		M	S	Laborer	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Lineham	Olof Lindholm	Ill	Cambridge
21	Stockot	Karl	28		M	S	Laborer	Yes	Finland	Finnish	Finland	Wiborg	Nils Lindholm	Ill	Cambridge
22	Jokki	Mike	28		M	M	Laborer	Yes	Finland	Finnish	Finland	Wiborg	Lineham Edvard Lindholm	Ill	Arlington
23	Hyvonen	Atti	23		M	S	Laborer	Yes	Finland	Finnish	Finland	Sankaa	Father Otto Stockot Wiborg	Ill	New York
24	Keng	Emil	39		M	M	Laborer	Yes	Finland	Finnish	Finland	Ahtari	Father Tanios Jokki	Ill	New York
25	Keng	Edith M.	16		F	S	child	Yes	Finland	Finnish	Finland	Ahtari	Father Sander Hyvonen	Mass	Fitchburg
26	Huronen	Lydia	16		F	S	child	Yes	Finland	Finnish	Finland	Ahtari	Sankaa Keppola	Mass	Fitchburg
27	Pakka	Anton	20		M	S	Laborer	Yes	Finland	Finnish	Finland	Ahtari	Mother Emma King	Mass	Fitchburg
28	Hiiman	Aksel	24		M	S	Laborer	Yes	Finland	Finnish	Finland	Sakaima	Father Juho Huronen	Ill	Fitchburg
29	Kajala	Isakki	20		M	S	Laborer	Yes	Finland	Finnish	Finland	Jonkaapera	Father Lukas Pakka	Ill	Fitchburg
30	Narpakka	Kustaa	35		M	M	Laborer	Yes	Finland	Finnish	Finland	Ahtari	Mother Pakka Wife Hylda Pakka Ahtari	Mass	Fitchburg

* Instead of showing occupation of children and aliens in transit, state in column 6 whether they are "children" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

18—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 1909

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | 18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Napier, of the S.S. Caledonia from Glasgow

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel duly appointed, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or an insane person, or a feeble-minded person, or epileptic person, or pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or an anarchist, or is coming in pursuance of any prepaid ticket or in accordance with any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to procure labor in the United States, or is a person likely to become a public charge, or is coming for any other immoral purpose, and that the women or girls among the said aliens are not coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 2nd day of July, 1901

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, mining engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood carver, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite description.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm, for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors in regard thereto. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African race, including those living in other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Asia. All persons of apparent African origin or admixture of Negro blood should be classed under this heading.

HEBREW (RACE)

The people who are native to the lands of the Bible, Palestine, Syria, Arabia, and parts of Persia and Mesopotamia, and who are descendants of the Hebrew race, are classed as Hebrew (race), no matter what country they may be citizens of, or where residing in Europe. See instruction 8. Many of these people come from Russia and Austria, and as Russian (north). Most of these people come from Russia, Austria, and Germany, and as Russian (north).

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the centers of the Roman Empire, [illegible] Lombardy, Venetia, and Tuscany, and those who are descendants of such people, no matter what country they may be citizens of, or where residing in Europe, are classed as Italian (south). Most of these people come from Sicily and Southern Italy, and are classed as Italian (south).

Aliens who are not persons of color, who can read and write, and who are not citizens of the United States, should be provided with a ticket containing the words "I can read" in the native language or dialect of the person holding the ticket.

Column 10 (Name and complete address of friend or relative in country whence alien came).—The entry in column 10 should show the name and complete address of such relative or friend.

Column 11 (Name and complete address of friend or relative in the United States to whom alien is going).—The entry in column 11 should show the name and complete address of such relative or friend in the United States.

Column 12 (Whether having a ticket through to final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom passage paid).—The entry in column 13 should show whether the passage was paid by the alien himself, by other persons in the United States, by relatives or friends in the United States, or by the government or corporation to which the alien is coming, as the case may be, and the name of the person or corporation by whom the passage was paid, as, for example: Himself, Father, Uncle John Smith, Government of Hungary, Corporation of Pittsburg, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 14 should be either Yes (if in possession of $50 or more) or No (if in possession of less than $50). The amount in possession of the alien need not be stated, but the fact that he has or has not the amount specified should be ascertained by the inspector.

Column 15 (Whether going to join a relative, and if so, what relative and where).—The entry in column 15 should show whether the alien is going to join a relative, and if so, the name of such relative and the place where he is going.

Column 16 (Whether ever in prison or almshouse, and if so, which).—The entry in column 16 should show whether the alien has ever been in prison or an almshouse, and if so, which one.

Column 17 (Whether a polygamist).—The entry in column 17 should show whether the alien is a polygamist or not, and if so, what relative or friend, with name, he is accompanying.

Columns 18 to 43.—These columns are simply to suggest to and aid inspection officers in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

(1)

I Saml Alexander, Surgeon of the S.S. Caledonia Sailing thereunto
solemnly, sincerely and truly declare that I am the 23
and Surgeon, and that I am duly authorized to examine as such by and under the authority of the Glasgow
University
each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest of 5 Sheets
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars concerning the
condition of such aliens.

Saml Alexander, Dr S

Sworn to before me this 7th day of Feb. 1901

at NEW [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Austrians Germans Croats Poles

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* 20th *February* 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Beschlatowitsch	Rudolf	24		M	S	Labourer	Yes		Hungary	German	Hungary	Fr. St. Rudolf	Father Sigmund Beschlatowitsch	Pa	Kingston
2	Beschlatowitsch	Franz	22		M	S	Miller	Yes		Hungary	German	Hungary	Fr. St. Rudolf	Father Fr. St. Rudolf	Pa	New York
3	Brischaj	Imre	24		M	M	Labourer	Yes		Hungary	Hungarian	Hungary	Sztara	Wife Erzsi Sajatovic	Pa	Mc Keesport
4	Sajatovic	Miluten	31		M	M	Farm Lab.	Yes		Austria	Croatian	Austria	Baga	Wife Julka Kamilovic	Pa	Blackdiamond
5	Kamilovic	Gaje	20		M	M	Farm Lab.	Yes		Austria	Croatian	Austria	Lobla	Husband Sander Kamilovic	Pa	Blackdiamond
6	Bancsak	Susanna	26		F	M	Maid	Yes		Hungary	German	Hungary	Temesvar	Husband Balazs Bancsak	Pa	Shickshinny
7	Lukenity	Maria	26		F	M	Wife	Yes		Hungary	German	Hungary	Temesvar	Husband Lukenity	Pa	Shickshinny
8	Skubiak	Michal	35		M	M	Labourer	no		Austria	Ruthenian	Galicia	Stebkowa	Wife Katarzyna Skubiak	Pa	Kingston
9	Wojtowicz	Jedis	35		M	M	Labourer	no		Austria	Ruthenian	Galicia	Stebkowa	Wife Anna Wojtowicz	Pa	Wilkesbarre
10	Iwanicki	Ignac	33		M	M	Labourer	no		Austria	Ruthenian	Galicia	Stebkowa	Wife Zofia Iwanicka	Pa	Kingston
11	Bury	Iwan	24		M	S	Labourer	no		Austria	Ruthenian	Galicia	Stebkowa	Father Iwan Bury	Pa	New York
12	Selteureich	Jan	47		M	M	Labourer	no		Austria	Polish	Galicia	Sprzianna	Wife Katarzyna Selteureich	Pa	New York
13	Schiffer	Josef	25		M	M	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Rozzarnia	Wife Amelia Schiffer	Pa	New York
14	Marki	Józef	37		M	M	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Tepke	Wife Rosalia Marki	Pa	New York
15	Sydor	Petro	27		M	M	Labourer	no		Austria	Ruthenian	Galicia	Serednie	Wife Maria Sydor	Pa	Northampton
16	Sulek	Stanislaw	16		M	S	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Tonia	Father Andrzej Sulek	Pa	Scranton
17	Chwalek	Wincenty	17		M	S	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Karma	Father Michal Chwalek	Pa	Wyoming
18	Krawczyk	Elko	40		M	M	Labourer	no		Austria	Ruthenian	Galicia	Ustyanowa	Wife Zofia Krawczyk	Pa	Johnstown
19	Humen	Michal	35		M	M	Labourer	no		Austria	Ruthenian	Galicia	Beseky	Wife Jedana Humen	Pa	Johnstown
20	Wojtasiak	Józef	24		M	S	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Jasien	Mother Marya Wojtasiak	Pa	Johnstown
21	Kurys	Zofia	19		F	S	Servant	Yes		Austria	Polish	Galicia	Walka	Father Wojciech Kurys	Pa	Creighton
22	Lepianka	Iwiela	18		F	S	Servant	Yes		Austria	Polish	Galicia	Kakszawa	Father Jan Lepianka	Pa	Coburn
23	Zych	Wojciech	16		M	S	Farm Lab.	Yes		Austria	Polish	Galicia	Boleslaw	Father Pawel Zych	Mass	Springfield
24	Niejadlik	Feliks	45		M	M	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Boleslaw	Wife Magdalena Niejadlik	Mass	Springfield
25	Wesalowski	Jan	43		M	M	Labourer	no		Austria	Polish	Galicia	Boleslaw	Wife Zofia Wesalowski	Mass	Springfield
26	Niedzwiadek	Wladyslaw	37		M	M	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Krajcow	Wife Marianna Niedzwiadek	Mass	Springfield
27	Stepien	Anna	20		F	S	Farm Servant	Yes		Austria	Polish	Galicia	Dominikowice	Father Antoni Stepien	Mass	Springfield
28	Santilli	Gaetano	22		M	S	Shoemaker	Yes		Italy	Italian	Scotland	Edinburgh	Brother Vincenzo Santilli	Pa	New York
29	Michi	Donato	21		M	S	Shoemaker	Yes		Italy	Italian	Scotland	Edinburgh	Friend Giuseppe Corpa	Pa	New York
30	Wolak	Josef	28		M	M	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Rzeszów	Wife Katarzyna Wolak	Bohemia	Iowa

W.D.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in each case whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York 27th ... 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes.	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DIRECTOR OF IMMIGRATION NOT APPEARING ELSEWHERE ON LIST. 25 Height. Feet. Inches.	26 Color. Complexion.	27 Color of hair.	28 Color of eyes.	29 Marks of identification.	30 Place of birth.
1	Yes	Self	22	No	Brother-in-law Konrad Lukas 328-30 East 125th St	No	No	No	No	good	No	5	4	brown	dark brown	None	Hungary Nr. Szabadka
2	Yes	Self	20	Yes 1905	Brother-in-law New York	No	No	No	No	good	No	5	4	brown	brown	brown	None	Hungary Nr. Szabadka
3	Yes	Self	10	Yes 1907 South Bend Ind.	Friend & Rest Box 28	No	No	No	No	good	No	5	4	brown	brown	grey	None	Hungary Nr. Szabadka
4	Yes	Self	10	Yes 1908	2nd Cousin P.O. Box 2125 Mc Keesport Pa	No	No	No	No	good	No	5	4	brown	blond	grey	None	Hungary Zablat
5	Yes	Self	10	No	Brother-in-law Miles Jovkic	No	No	No	No	good	No	5	6	brown	blond	grey	None	Austria Buga Vodica
6	Yes	Self	6	No	Brother-in-law Ostyoshala Ohio	No	No	No	No	good	No	5	4	brown	black	brown	None	Austria Vodica Bjavan
7	Yes	Self	10	No	Relative Johann Semm 1907 Philadelphia Pa.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brown	brown	None	Hungary Szabadka
8	Yes	Self	11	Yes 2 Years Labadie Pa.	Friend Wasko Vedyekyj 18 Jeff	No	No	No	No	good	No	5	4	brown	brown	brown	None	Hungary Nyi-ezsok
9	Yes	Self	7	No Yes 2 Years Latrobe Pa.	Friend Wasko Vedyekyj	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brown	blue	None	Galicia Stefkova
10	Yes	Self	7	Yes 2 Years Latrobe Pa.	Friend Wasko Vedyekyj	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	brown	brown	None	Galicia Stefkova
11	Yes	Self	14	No No	Friend Wasko Vedyekyj	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	brown	blue	None	Galicia Stefkova
12	Yes	Self	13	Yes 2 Years Butler	Cousin Konrad Bielecki 420-416 E. 52nd St. New York	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	brown	brown	None	Galicia Stefkova
13	Yes	Self	23	Yes 3 Years Butler	Friend Konrad Bielecki New York	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	brown	gray	None	Galicia Rozanica
14	Yes	Self	22	Yes 2 Years Johnstown Pa.	Friend Konrad Bielecki New York	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	brown	brown	None	Galicia Rozanica
15	Yes	Self	2	Yes 2 Years Northampton Co. Pa.	Sister Hanka Lydor 38 Northampton Pa.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	brown	gray	None	Galicia Nedzielisko
16	Yes	Self	6	No	Sister Zofia Lalek Box 55 Three Rivers Mass	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	brown	brown	None	Galicia Jerdzie Wola
17	Yes	Self	5	No	Cousin Michal Kozaka R.D. Wognsocket	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	brown	brown	None	Galicia Zawa
18	Yes	Self	8	No	Brother-in-law Wasko Kisiezyk Pa. 165 Iron Str. Johnstown	No	No	No	No	good	No	5	11	fair	brown	brown	None	Galicia Krasna
19	Yes	Self	8	Yes 3 Years Johnstown Pa.	Friend Michal Sobefer 156 Iron St. Johnstown Pa.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	brown	grey	None	Galicia Wolyanow
20	Yes	Self	11	No	Brother Michal Wojtasiak 165 Iron St. Johnstown Pa.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	brown	blue	None	Galicia Borcky
21	Yes	Self	12	No	Friend Michal Smolak Creighton Pa.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	brown	gray	None	Galicia Gorny
22	Yes	Self	7	No	Aunt Rosalia Janas 48 Rue Fermine St. Ebuburn	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	brown	brown	None	Galicia Wolka
23	Yes	Self	10	No	Uncle Josef Sewczyn Box 150 Ludlow mass	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	brown	brown	None	Galicia Rakszowa
24	Yes	Self	9	Yes 3 Years Ludlow Mass.	Brother-in-law Josef Sewczyn Ludlow mass	No	No	No	No	good	No	4	10	fair	dark	brown	None	Galicia Bobolan
25	Yes	Self	5	Yes 3 Years Ludlow Mass.	Friend Jan Nowak Box 1506 Ludlow Mass	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	brown	hazel	None	Galicia Boleslaw
26	Yes	Self	15	No	Cousin Wojciech Wdowiak Box 182 Ludlow Mass	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	brown	brown	None	Galicia Samoccie
27	Yes	Self	22	No	Cousin Rozalia Zazybycien 418 Ludlow mass	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	brown	blue	None	Galicia Rzepin
28	Yes	Self	50	No	Friend: Mr. N. di Ciacco 448 West Port Chester	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	brown	grey	None	Galicia Dominikowice
29	Yes	Self	50	No		No	No	No	No	good	No	5	4	dark	black	grey	None	Italy Calcinisco
30	Yes	Self	20	Yes 3 Years Antioch	Brother Johan Wolak 347-9th St. Valley Junction Iowa	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	brown	brown	None	Galicia Rondziele

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master of the S.S. Caledonia from Glasgow solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States as a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests of the several classes of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baxter Master

Sworn to before me this 2nd day of Feb, 1904

at NEW YORK

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applied only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe, as accurately as possible, the occupation (trade, or profession) of each alien, even if it be "no occupation," as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, farmer, engineer, lawyer, painter, stone-cutter, tailor, stone-mason, carpenter, cabinet-maker, painter, glazier, plasterer, steel-worker, iron-worker, wood-turner, clerk, coal-heaver, sailor, weaver, peddler, merchant, or other definite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* in accordance with the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for wages which are specified.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and engineers during the several examinations of aliens arriving.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," unless coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through or transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and engineers (clerks in this regard). For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, of Spanish descent.

AFRICAN [illegible]

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or from islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. [illegible] representing themselves as subjects of Negro races should be considered under this heading.

EUROPEAN [illegible]

The people who are native to the races of the European Continent, including those of the countries of Portugal, England, Ireland, Scotland, and Wales, and the British Provinces, together resident in their native countries, America, Australia, and other countries, are to be classed as "European" [illegible]. Most of these people speak a language derived from Latin [illegible].

HEBREW [illegible]

The people who are native to that portion of Asia south of the Black Sea, the Caspian Sea, and the Persian Gulf, including Turkey, Asia Minor, Syria, Arabia, Persia, Afghanistan, and India, and their descendants, [illegible] Armenians, Hebrews, Turks, Arabs, and Hindus [illegible] are to be classed as "Asiatic" [illegible].

Column 10 (Last residence).—The entry in column 10 should show the country in which the alien has last had a permanent residence. If he has resided for a year or more in any country other than that of his birth, that country should be entered. If he has resided for a shorter period in any country other than that of his birth, the country of his last previous permanent residence should be entered. [illegible] Aliens who have resided for short periods in Canada or Mexico, and who have been regularly employed there at their occupations, should have the entry in column 10 show Canada or Mexico, as the case may be.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show the place to which the alien is destined, if known, in the United States. If destined to some place in the United States [illegible].

Column 12 (If having a ticket to such final destination).—The entry in this column should be either Yes (ticket) or No (not ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show whether the alien's passage was paid for by himself, by another person, or by some corporation, society, steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 14 should show in each case the amount of money in the possession of the alien, as shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States and if so when and where).—The entries in column 15 should show whether or not "Yes" or "No" be the alien has been in the United States before, and if so, the year or period of years and place or places as "1901 at Philadelphia."

Column 16 (Coming to join friend or relative and if so what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether or not the alien has a relative or friend, and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Saul Alexander declare that I have been employed as Surgeon on board the S.S. Caledonia Sailing thence to Glasgow and that I am duly qualified to practice as such by the authority of the University of Glasgow

each of the persons named herein, and that the foregoing list is, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars concerning such persons.

Saml Alexander

Sworn to before me this 11th day of May, 1903

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (North), Danish, Norwegian, Swedish.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1-4

Austrian Polish Ruthenian Polish Jews

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 20th February 1907

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. Country of which citizen or subject.	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Jutryk	Aleksa	37		m	M	Farm Labr	no	no	Austria	Ruthenian	Galicia	Czernikowa	Wife Katarzyna Jutryk Czernikowa	Pa	to heading
2	Majda	Hryc	37		m	M	Farm Labr	no	no	Austria	Ruthenian	Galicia	Czernikowa	Wife Kucza Majda Czernikowa	Pa	to heading
3	Bil	Iwan	36		m	M	Farm Labr	no	no	Austria	Ruthenian	Galicia	Czernikowa	Wife Magda Bil Czernikowa	Pa	to heading
4	Puck	Jakob	23		m	S	Farm Labr	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Laskowa	Father Andrzey Puck Laskowa	Pa	to Conemaugh
5	Zapala	Jan	19		m	S	Farm Labr	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Laskowa	Father Wojciech Zapala Laskowa	Pa	to Conemaugh
6	Jelanik	Jan	19		m	S	Farm Labr	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Laskowa	Father Wojciech Jelanik Laskowa	Pa	to Conemaugh
7	Bobowski	Franciszek	36		m	M	Farm Labr	yes	no	Austria	Polish	Galicia	Rozdziele	Wife Jastarzyna Bobowska Rozdziele	Pa	to Conemaugh
8	Sadel	Jan	25		m	S	Farm Labr	yes	no	Austria	Polish	Galicia	Laskowa	Mother Agata Sadel Laskowa	Pa	to Conemaugh
9	Pytel	Wojciech	35		m	M	Farm Labr	yes	no	Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Galicia	Rozdziele	Wife Katarzyna Pytel Rozdziele	Pa	to Conemaugh
10	Lekawa	Maxcin	33		m	M	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Krzegocina	Wife Zekla Lekawa Krzegocina	Pa	to Conemaugh
11	Paczek	Piotr	36		m	M	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Krzegocina	Wife Helena Paczek Krzegocina	Pa	to Conemaugh
12	Zbyrowski	Jan	27		m	M	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Krzegocina	Mother Marya Zbyrowska Krzegocina	Pa	to Conemaugh
13	Zbyrowska	Julia	19		f	S	Farm Servant	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Krzegocina	Mother Maryanna Zbyrowska Krzegocina	Pa	to Conemaugh
14	Bandura	Antoni	32		m	M	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Galicia	Wilcow	Wife Maryanna Bandura Wilcow	Pa	to Conemaugh
15	Stercula	Jan	23		m	S	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Galicia	Wilcow	Mother Katarzyna Stercula Wilcow	Pa	to Conemaugh
16	Pietras	Wladyslaw	42		m	M	Labourer	no	no	Austria	Polish	Galicia	Ewlow	Wife Maryanna Pietras Ewlow	Pa	to Utica
17	Bobowice	Kazimierza	45		m	M	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Strojcow	Wife Katarzyna Bobowice Strojcow	Pa	to Utica
18	Bobowice	Josefa	18		f	S	Servant	yes	yes	Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Galicia	Strojcow	Mother Katarzyna Bobowice Strojcow	Pa	to Utica
19	Kukuryk	Barbara	37		f	M	~~Labourer~~ 23-15-49	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Magierow	Mother Josefa Kozlowicz Magierow	Pa	to New York
20	Janicka	Marya	18		f	S	Servant 23-15-49	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Magierow	Father Wladyslaw Janicki Magierow	Pa	to New York
21	Hojda	Jan	26		m	M	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Laskowa	Wife Jozefa Hojda Laskowa	Ind	to Whiting
22	Haska	Jan	24		m	M	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Krzegocina	Wife Zekla Haska Krzegocina	Iowa	Des Moines
23	Kempa	Pawel	36		m	M	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Krzegocina	Wife Karolina Kempa Krzegocina	Iowa	Des Moines
24	Adamczyk	Josef	17		m	S	Labourer	yes	no	Austria	Polish	Galicia	Rozdziele	Father Michal Adamczyk Rozdziele	Iowa	Des Moines
25	Michalek	Florian	43		m	M	Blacksmith	yes	yes	Hungary	Hungarian	NON IMMIGRANT ALIEN Budapest		Wife Emma Michalek Budapest	Ohio	Cleveland
ADMITTED	Bardhe	Barthe Antoni	22		m	S	miner	yes	yes	Russia	Lithuanian	Motherwell	Scotland	Sister Annie Barthne 84 Normal St.	Glasgow	Ill. Johnson City
27	Padzewitz	Johan	25		m	S	Labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kowinska	Brother Michal Padzewitz Zelgodowa	Russia	N.Y. Rochester
28	Antman	Zisky	19		m	S	Labr	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Lisko	Father: Teuven Antman Lisko	Galicia	N.Y. Utica
29	Bishoff	Peter	40		m	M	Labr	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dwinsk	Wife Father Peter Bishoff Gutlander Fredericks 20		Mo Leaston
30	Oxer	Jakob	40		m	S	Tailor	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Nikulince	Brother J. Furstein Salosecze	Galicia	N.Y. new York

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6
93

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20	21	22	23 Whether a Polygamist.	24 Whether an Anarchist.	25	26 Condition of Health, Mental and Physical.	27 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	28 Height	29	30 Complexion.	31 Color of hair.	32 Color of eyes.	33 Marks of identification.	34 Place of birth.
1	Yes	Self	5	yes 4yrs Pittsburg Pa	Cousin Lenka Gruska 648 Penn St Reading Pa.					no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Galicia Czernokova
2	Yes	Self	5	yes 3yrs Reading Pa	Friend Stan Zatypes 603 South St Reading Pa.					no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	hazel	none	Galicia Czernokova
3	Yes	Self	5	no yes 4yrs Reading	Brinlaw Ewan Takoz 648 Penn St Reading Pa.					no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	hazel	none	Galicia Czernokova
4	Yes	Self	12	no	Stepbrother Josef Kozun Box 241 Conemaugh Pa.					no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Galicia Laskova
5	Yes	Self	15	no	Friend Josef Kozun Conemaugh Pa.					no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Galicia Laskova
6	Yes	Self	10	no	Brother Jedrzej Jelonek Box 135 Conemaugh Pa.					no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	grey	none	Galicia Laskova
7	Yes	Self	15	no	Brinlaw Wawrzyniec Lazuch Box 135 Conemaugh Pa.					no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Galicia Laskova
8	Yes	Self	13	no	Brinlaw Wojciech Pawel Box 135 Conemaugh Pa					no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Galicia Laskova
9	Yes	Self	13	yes 3yrs Conemaugh	Brinlaw Jan Golchiki Box 135 Conemaugh Pa.					no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	grey	none	Galicia Laskova
10	Yes	Self	10	no	Friend Jan Pacek Box 228 Conemaugh Pa					no	no	no	good	no	6		fair	brown	brown	none	Galicia Krzyscina
11	Yes	Self	5	no	Brother Jakob Paczal Box 218 Conemaugh Pa.					no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	hazel	none	Galicia Krzyscina
12	Yes	Self	5	no	Brinlaw Jan Zbyrowsky Box 86 Conemaugh Pa.					no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Galicia Krzyscina
13	Yes	Self	6	no	Brother Wojciech Zbrowski Box 86 Conemaugh Pa					no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	none	Galicia Krzyscina
14	Yes	Self	6	yes 2yrs Boston Mass yes 3yrs Kentucky	Friend Katarzyna Cisek 28 Hellman St Albany N.Y.					no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	grey	none	Galicia Przebaska
15	Yes	Self	10	yes 4yrs Creighton	Friend Ojciech Zyck Box 640 McDonald Pa					no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown	none	Galicia Milow
16	Yes	Self	11	yes 5yrs Shenandoah	Brinlaw Jan Urbowiak Box 145 Yorkville NY					no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none	Galicia Wadowska
17	Yes	Self	8	yes 7yrs West Warren	Cousin Jan Sobieray Box 98 Frankford Center NY					no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Galicia Mojcow
18	Yes	Self	7	yes 3yrs Yorkville	Cousin Jan Sobieray Frankford Cntr NY					no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Galicia Mojcow
19	Yes	Self	2	no	Husband Bazyli Lukaczyk 727 Holland Ave Chicago Ill.					no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	none	Galicia Krzyscina
20	Yes	Self	14	no	Uncle Tomasz Jazwiki 29 Aldon Ave Chicago Ill.					no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none	Galicia Krzyscina
21	Yes	Self	15	no	Cousin Jan Zajda Whiting Ind					no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Galicia Laskova
22	Yes	Self	11	yes 3yrs Waukesha	Friend Ludwig Lekawa 347 - 9th St Valley Junction Iowa					no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Galicia Krzyscina
23	Yes	Self	12	yes 3yrs Waukesha	Friend Franciszek Tafara 347 9th St Valley Junction Iowa					no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	grey	none	Galicia Krzyscina
24	Yes	Self	20	no	Friend Johan Wolak 347 - 9th St Valley Junction Iowa					no	no	no	good	no	5		fair	brown	hazel	none	Galicia Krzyscina
25	No	Self	40	Yes 1904 Cleveland Ohio	Brinlaw Szczepan Lojnz 23 Lakewood Ave Cleveland Ohio					no	no	no	good	no	5	5	brown	brown	grey	None	Hungary Lapuica
26	yes	Self	16	no no	Sisters husband: Joe Wojtaikes Box 135 Johnston City Illinois					no	no	no	good	no	5	9	pale	fair	grey	none	Poland Cmiczay
27	yes	self	20	no	Friend: Justin Waickauicz 77 Herkimer St Rochester					no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	grey	none	Russia Schadowa
28	yes	self	16	no	Brother: Abram Antoman 315 Bleker St Utica N.Y.					no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Austria Gornzowa
29	No	Self	40	no	Mario Genuessue 92 North Knox St Lexington Ave					no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	brown	none	Russia Gullandr
30	Yes	Self	1	no	Brinlaw Rocco Wigdor Schorz 71 Canon St New York					no	no	no	good	no	5	4	fair	grey	brown	None	Austria Laborowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I W. Baxter Master of the S.S. Caledonia from Glasgow

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said [illegible] employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens whose names are contained in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in relation thereto, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile or a feeble-minded person, or a person who is a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude. That I am a duly authorized officer to administer oaths to masters of vessels. That I am not an anarchist, or an [illegible] or a polygamist, and do not believe in or advocate or belong to any organization or society that believes in or advocates the overthrowing by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials. That I am not a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution. That the said alien's ticket is a through ticket, and that I have no reason to believe that the said alien has not sufficient money or means to land, or that he has any intention of becoming a public charge. That I have also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests [illegible] and aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 24th day of Feb, 1904,

at [illegible]

R S Bingham

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—Insert in column 4 whether Male (M) or Female (F).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stonecutter, compositor, bookkeeper, mason, laborer, locksmith, machinist, steel polisher, cotton spinner, wood turner, tailor, cook, gardener, miner, printer, clerk, doctor, etc., or other terms of like character.

A distinction should be had between *laborer* and *farm laborer* or *farmer*, if the amount of money shown so follows.

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the year, etc., or month.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and instructions should be made, if necessary, by inspectors and engineers during the enforcement examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and not remain in the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Aliens intending to remain in the United States, but not intending to pass through to another country, should be entered as "Immune" under head of occupation.

Columns 7 and 8. Nationality and race.—Column 7 should be filled in with the country of which the alien is a native, as Russia, Austria-Hungary, Germany, England, Ireland, Scotland, Wales, Italy, Sweden, Norway, Denmark, Spain, Portugal, Greece, Turkey, Holland, Belgium, France, Switzerland, China, Japan, Mexico, Cuba, West Indies, South America, Central America, Australia, New Zealand, Africa, East Indies, Arabia, Persia, Syria, Palestine, Scotch, Welsh, Irish, English, Canadian, Boer, Hebrew, Finnish, Bohemian, Moravian, Slovak, Dalmatian, Croatian, Servian, Bulgarian, Roumanian, Polish, Lithuanian, Russian, Armenian, Corean, Hindoo, Afghan, Chilean, Peruvian, Brazilian, Argentinian, Colombian, Venezuelan, Hawaiian, Cuban, Porto Rican, West Indian, Spanish-American, Mexican, Indian, Negro, Mongolian, Malay, Pacific Islander, Chinese, Japanese, Turkish, Arabian, Persian, Syrian, Palestinian

Affidavit of Surgeon.

Paul Alexander Surgeon on board the S.S. Caledonia Sailing thereunto
solemnly, sincerely and truly declare that I am 23 years of age and a Physician
and Surgeon, and that I am duly qualified to practice as such by and under the laws of the State of Glasgow
University
each of the aliens named herein, and that the particulars therein set forth are true
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all respects touching the name and personal
condition of such aliens.

Sam. Paul Alexander Surgeon

Sworn to before me this 11 day of May 1911
at [illegible]

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5—22

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 20th February 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.
1	Gorbatoch	Andrei	21		M	S	Farm Labr	no		Russia	Russian	Russia	Shilkosy	Father: Jurek Ossip	
2	Okasch	Iwan	19		M	S	Farm Labr	no		Russia	Russian	Russia	Kuzikowy	Wilenska Polszna Russia	Mich Lynn
3	Michalewitz	Julian	26		M	S	Laborer	yes		Russia	Lithuanian	Russia	Riga	Father Jurek Michalewicz	
X 4	Weikschnarute	Amilia	16		F	S	Girl	no		Russia	Lithuanian	Russia	Kopiengy	Wilenska Welsnologe	Ill Chicago
5	Butschanis	Josef	18		M	S	Farm Labr	yes		Russia	Lithuanian	Russia	Schaidsun	Father Peter Weikschnarute	
6	Enowitsch	Gusche	22		F	S	Servant	no		Russia	Lithuanian	Russia	Dulgemin	Zowalska Dluginza	Mass Lawrence
X 7	Stero	Osip	19		M	S	Farm Labr	yes		Russia	Lithuania	Russia	Sudreinikky	Father Jacob Butschanis	
8	Bunko	Peter	21		M	S	Locksmith	yes		Russia	Lithuanian	Russia	Riga	Zowalska Szedgun Russia	Mass Lawrence
9	Krishenowsky	Joseph	55		M	M	Laborer	no		Russia	Polish	Russia	Sawel	Mother Eva Enowitsch	
10	Badreuitz	Juliamna	25		F	M	Wife	no		Russia	Polish	Russia	Sawel	Zowalska Bulajenice	Mass Lynn
11	Badreuitz	Stefania	2	6	F	S	Child	no		Russia	Polish	Russia	Sawel	Father Adam Stero	
12	Badreuitz	Bronislawa	7	7	F	S	Child	no		Russia	Polish	Russia	Sawel	Kowinska Russia	Ill Chicago
13	Sokalowsky	Jacob	29		M	M	Farm Labr	yes		Russia	Russian	Russia	Kuzikowy	Father Peter Bunco	
14	Wanagel	David	37		M	M	Farm Labr	no		Russia	Russian	Russia	Kuzikowy	Wife Josepha Zigmuntowicz	Ill Chicago
15	Domikowski	Wladislaw	18		M	S	Laborer	no		Russia	Russian	Russia	Jezendayken	Father Samuely Sokalowsky	Mass Lynn
16	Wrzydat	Josef	23		M	M	Farm Labr	yes		Russia	Lithuania	Russia	Kauta	Wilenska Polszna	Mass Lynn
17	Lubinski	Dominik	17		M	S	Farm Labr	no		Russia	Lithuanian	Russia	Kroze	Father Ossip Wanagel	
18	Butnies	Anton	35		M	M	Farm Labr	yes		Russia	Lithuania	Russia	Mieruradajen	Wilenska Polszna	Ill Chicago
19	Wetterowitz	Franz	23		M	S	Farm Labr	no		Russia	Lithuanian	Russia	Kowno	Father Samuel Domikowski	
20	Pawlowski	Anton	20		M	S	Farm Labr	yes		Russia	Lithuania	Russia	Mornic	Father Josef Wrzydat	Ill Chicago
21	Brasas	Franz	23		M	M	Farm Labr	yes		Russia	Lithuanian	Russia	Mornia	Father Stanislaw Lubinski	
22	Janiszewski	Wincenty	39		M	M	Farm Labr	yes		Russia	Polish	Russia	Kuisryn	Wife Marcianna Brasas	NY Brooklyn
23	Czapski	Piotr	28		M	M	Farm Labr	no		Russia	Polish	Russia	Gogolina	Wife Olympia Janiszewska	NY Brooklyn
24	Rydecki	Nikolaj	23		M	S	Farm Labr	yes		Russia	Polish	Russia	Kautio	Wife Antonina Czapska	Pa. Pittsburg
25	Rybacki	Leon	18		M	S	Farm Labr	yes		Russia	Polish	Russia	Wilkofel	Father Ignacy Rydecki	Wis Cumberland
26	Podlasin	Wincenty	18		M	S	Farm Labr	yes		Russia	Polish	Russia	Kalisz	Father Franciszek Rybacki	Pa. Philadelphia
27	Kroz	Josef	21		M	S	Farm Labr	no		Russia	Polish	Russia	Golina	Father Andrej Kroz	Pa. Philadelphia
28	Wedecki	Franz	25		M	S	Farm Labr	no		Russia	Polish	Russia	Kaniski	Mother Stronela Wedecka	Ill. Chicago
29	Danawski	Martin	30		M	M	Farm Labr	no		Russia	Polish	Russia	Kroze	Wife Josela Danawska	Ill Chicago
30	Nowakowski	Adam	31		M	M	Farm Labr	no		Russia	Polish	Russia	Wulka	Wife Kasimira Nowakowska	Ill Chicago

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7
95

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 21st June 1909

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— | 18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906 | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

W. Baxter Master of the S.S. Caledonia from Glasgow

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel employed by the owners thereof, to make a thorough and careful examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the result of said surgeon's said examination, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or afflicted with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to labor in the United States for any person or persons hereafter, or is a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests of the aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baxter
Master

Sworn to before me this 11th day of June 1909

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, mining engineer, lumber engineer, machinist, blacksmith, bricklayer, mason, carpenter, tailor, shoemaker, engineer, fireman, railroad laborer, clerk, etc., but not simply laborer, laundress, seamstress, housekeeper, or other indefinite designations.

Aliens under 16 years should be noted: barrister, farmer's son, laborer, or residence of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either his own or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the benefit of the operator of it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made if necessary by inspectors and reported to their boards of special inquiry at the moment of alien's arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be so specified and if bound for some point in transit (e. g., Canada) with a destination subsequent to the United States, but not intending to pass through, to remain, should be classed as "tourist," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 positions should be filled with either "yes" or "no." Yes—can read and write. No—Neither can read nor write. Not understood—Yes—No—can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and nationality should be carefully revised by inspectors in charge in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" as race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, Scotch, or Hebrew in race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (or Black)

"African (or Black)" refers to the African Negro (whether coming from the Republic of Liberia, the West Indies, South America, Europe, or Africa). [illegible] persons are admissible as immigrants. Negro aliens, or aliens of African descent, must be listed under this designation, no matter what other description may appear on their passports or other documents which they present. Mixed races will be designated according to the predominating blood characteristics, as Mulatto, Quadroon, Octoroon, etc.

HEBREW

The people who are natives of the Empire of Russia, or subjects of the Kingdom of Roumania, of Austro-Hungarian Empire, or of the Ottoman Empire, [illegible] Hebrew race, [illegible] Hebrew [illegible] Hebrew [illegible] Hebrew

Affidavit of Surgeon.

I, Saml Alexander, surgeon of the S.S. Caledonia sailing thereout
solemnly, sincerely and truly declare that I have 23 years experience as a Registered Medical Practitioner and Surgeon, and that I am duly Qualified by Examination to practise Medicine, Surgery and Midwifery in the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and that I have carefully examined each of the persons named herein, and that the foregoing List or Manifest is true to the best of my knowledge and belief, full, correct, and complete in every particular, and that I have caused the said List or Manifest to be read over to each of the said persons before his embarkation, and that I have satisfied myself by personal examination of each of them and by such other means as are in my power, that they are severally in the condition of body and mind stated in the said List or Manifest, and that I have also personally examined the space occupied by the said persons, and the provisions and water to be supplied to them during the voyage, and that I am of opinion that the said space is sufficient for the proper accommodation of such persons, and that the said provisions and water are sufficient in quality and quantity for the use of such persons during the voyage, and that I have given to the Master of the said ship such directions as I think necessary for the health and proper accommodation of such persons during the voyage, and that I have no reason to believe that any person has been induced to make any false statement in order to obtain a passage in the said ship, and that I have not received or agreed to receive any fee, reward, or gratuity whatever on account of any person mentioned in the said List or Manifest, except my proper professional fee, and that I have not directly or indirectly paid any part of the passage money or other consideration of any person mentioned in the said List or Manifest, or agreed to do so, except in the case of my own servants, and that I have not any interest, direct or indirect, in the said ship, other than my professional interest as Surgeon Superintendent, and that I have not directly or indirectly any interest in the victualling, manning, or loading thereof, or in the money to be received for the conveyance of any of the said persons, except as aforesaid, and that I have not been concerned in any way in the sale or transfer of any of the said persons, or of the title or interest of any of them in any property, and that I have not directly or indirectly received any consideration for or on account of any of the said persons, except as aforesaid, and that I have not directly or indirectly any interest in any property to be purchased with the proceeds of the sale of any property of the said persons

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cabadonia sailing from Glasgow 20th February 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country to which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Sablocki	Boleslaw	22		M	S	Farm Labr	no		Russia	Polish	Russia	Banary	Father Kazimiery Sablocki Banary	Pa	Brooklyn
2	Michaszyk	Michal	29		M	S	Farm Labr	no		Russia	Polish	Russia	Wojmire	Father Simon Michaszyk Banary	Pa	Brooklyn
3	Heturis	Mulat	25		M	M	Farm Labr	no		Russia	Polish	Russia	Zanarka	Wife Stanislawa Heturis Zanarka	Pa	Brooklyn
4	Bonesewicz	Andrej	33		M	M	Farm Labr	yes		Russia	Polish	Russia	Postawyny	Wife Josefa Bonesewicz Postawyny	Pa	Scranton
5	Dudzinski	Stefan	35		M	M	Farm Labr	no		Russia	Polish	Russia	Andrzejewo	Wife Elezbieta Dudzinska Andrzejewo	Pa	Wilkesbarre
6	Kubicki	Mikolaj	36		M	M	Farm Labr	no		Russia	Polish	Russia	Grojecyn	Wife Bronislawa Kubicki Grojecyn	Pa	Grand Rapids
7	Wulfovski	Jan	26		M	M	Farm Labr	no		Russia	Polish	Russia	Wloclawek	Wife Marianna Wulfovska Wloclawek	Pa	Grand Rapids
8	Rinklewicz	Andrzej	40		M	M	Farm Labr	no		Russia	Polish	Russia	Lapina	Wife Antonina Rinklewicz Lapina	Pa	New York
9	Brzozowski	Anton	19		M	S	Farm Labr	yes		Russia	Polish	Russia	Jasienska	Father Adam Brzozowski Jasienska	Mass	Salem
10	Ciemiuski	Viktor	23		M	S	Laborer	no		Russia	Polish	Russia	Stopnica	Mother Wiergenda Ciemiuski Stopnica	Pa	New York
11	Ciemienski	Wincenty	29		M	M	Laborer	no		Russia	Polish	Russia	Stopnica	Wife Petronela Ciemienska Stopnica	Pa	New York
12	Browka	Maryanna	20		F	S	Servant	yes		Russia	Polish	Russia	Stopnica	Father Wincenty Browka Stopnica	Pa	New York
13	Sokolnicki	Julian	42		M	M	Stockmaker	yes		Russia	Polish	Russia	Stopnica	Wife Maryanna Sokolnicki Stopnica	Pa	New York
14	Aobunawiczis	Jonas	16		M	S	Coal miner	no		Russia	Lithuanian	Scotland	Motherwell	Friend John Black Motherwell	Mich	Saginaw
15	Kurmis	Jozas	40		M	S	miner	no		Russia	Lithuanian	Scotland	Blantyre	Nephew Patrick Dazes Blantyre	Wis	Thurmond
16	Barovisky	Franz	27		M	M	miner	yes		Russia	Lithuanian	Scotland	Glasgow	John Lucas	Pa	Philadelphia
17	Barovisky	Elizabeth	22		F	M	Wife			Russia	Lithuanian	Scotland	Glasgow	88 Ross St Glasgow	Pa	Philadelphia
18	Barovisky	Frank	10		M	S	Child	no		Russia	Lithuanian	Scotland	Glasgow		Pa	Philadelphia
19																
20	Dine	Spiro	26		M	M	Farm Labr	no		Turkey	Macedonian	Macedonia	Pisleb	Wife Kojnio Dina	Ills	Chicago
21	Dine	Elia	21		M	M	Farm Labr	no		Turkey	Macedonian	Macedonia	Pisleb	Wife Lenica Dine Pisleb	Ills	Chicago
22	Traiko	Nikolas	25		M	M	Farm Labr	yes		Turkey	Macedonian	Macedonia	Florina	Wife Greeda Traiko	Ind	Indianapolis
23	Holos	Thanas	24		M	M	Farm Labr	no		Turkey	Macedonian	Macedonia	Florina	Wife Meaks Holos Armenegan	Ind	Indianapolis
24	Christo	Georgi	23		M	M	Farm Labr	no		Turkey	Macedonian	Macedonia	Florina	Wife Jordenna Christo Florina	Ohio	Columbus
25	Constantin	Johann	25		M	M	Farm Labr	no		Turkey	Macedonian	Macedonia	Monastir	Wife Dosia Constantin Monastir	Penn	Peace
26																
27	Bram	Carl Albert	29		M	S	Labr	yes		Sweden	Scand	Sweden	Hoganas	Father Aug Bram Hoganas	Mass	Boston
28	Carlson	Carl Dr Oscar	22		M	S	Clerk	yes		Sweden	Scand	Sweden	Malmo	Father P. O Carlson annonsen Ingelunga Sweden	Ills	Rockford
29	Anderszon	Anna	15		F	S	Child	yes		Sweden	Scand	Sweden	Gustafs	P. Anderszon Hallsjoga	Ills	Chicago
30	Danielsen	Gustav	39		M	M	Sailor	yes		Norway	Scand	Norway	Tvedalen	Wife Sitke Danielsen 15 Klinkevaks Bakke Fraungs	N Y	Brooklyn

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 1907

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: When? Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20	21	22	23 Height	24 Complexion	25	26	27	28	29	30
1	Yes	Self	18	no	Cousin Iwan Jaunlowicz 156 Dupont St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	blond	grey	none	Russia	Janary
2	Yes	Self	28	no	Cousin Jan Jaunlowicz Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	11	fresh	blond	grey	none	Russia	Kopiniec
3	Yes	Self	17	no	Cousin Jan Jaunlowicz Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none	Russia	Zuwacka
4	Yes	Self	25	no	Friend Anton Waligunda Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	brown	grey	none	Russia	Poslawyuse
5	Yes	Self	15	Yes 1905 Yes 1906	Cousin Frank Lyngajik Jackson N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	blond	grey	none	Russia	Andrejewka
6	Yes	Self	15	No. 1906	Cousin Josef Ochelsky 1879-2nd Ave Beaver Falls	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	brown	grey	none	Russia	Jerzeych
7	Yes	Self	13	no	Cousin Josef Ochelski Beaver Falls	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	grey	none	Russia	Wierbowek
8	Yes	Self	25	no	Cousin Jozefil Frontkiewicz 2 Hudson St New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	blond	grey	none	Russia	Lopuna
9	Yes	Self	18	Yes 1905 Yes 1906 Salem Mass	Sister Apolonia Bronowska 36 Warren St Salem Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brown	grey	none	Russia	Poduska
10	Yes	Self	10	no	Cousin Antoni Kokielki 171 Bay St Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	grey	none	Russia	Stopnica
11	Yes	Self	20	no	Cousin Antoni Kokielki Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Russia	Stopnica
12	Yes	Self	7	no	Brother Jan Brouka 216 Linden St Elizabeth Port N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none	Russia	Stopnica
13	Yes	Self	15	no	Cousin Jan Brouka Elizabethport N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none	Russia	Stopnica
14	No	Self	50	no	Friend Jan Cudowatio 693 Fiber St Saginaw Mich.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	blue	none	Russia	Kampinje
15	Yes	Self	10	no	Sister in law Mrs Ursala Tokelin 146 Juendeni Wis.	no	no	no	no	good	no	5	10	Dark	brown	blue	Mole on right cheek	Russia	Suregowo
16	Yes	Self	50	no	Frank Mouns 822 N 4th St Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	fair	brown	none	Russia	Bonnagania
17	Yes	Husband	31	no		no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Russia	Wierzbowek
18	Yes	Father		no		no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	brown	none	Scotland	Glasgow
19						no	no	no	no	good	no								
20	Yes	Self	24	no	Friend Grozdan Uladanoff	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	black	brown	none	Macedonia	Prilep
21	Yes	Self	24	No	Friend 14 Boston Ave Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black	brown	none	Macedonia	Prilep
22	Yes	Self	20	Yes 1907 Indiana Yes 1906 Indiana	Friend Kotze Pavle 205 South Temple St Indianapolis Ind	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	black	brown	none	Macedonia	Birmingen
23	Yes	Self	24	Yes 1903 Indiana Yes 1906 Ohio Ind	Friend Wasil George 205 So Temple St Indianapolis Ind	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	brown	gray	none	Macedonia	Bemengen
24	Yes	Self	24	Yes 1906 Ohio Ind	Friend Christ Filip Jakel 420-20th St Columbus Ohio	no	no	no	no	good	no	5	8	brown	brown	brown	none	Macedonia	Bricamgen
25	Yes	Self	20	Yes 1906 Penna City	Friend Lambe Lazger Box 4. Tracy Penn	no	no	no	no	good	no	5	8	brown	black	brown	none	Macedonia	Bitolyuda
26																			
27	Yes	Self	10	no	Brother Emil Braun 458 Bunker Hill Charleston Mass	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	blond	blue	none	Sweden	Hogsnor
28	Yes	Self	40	no	R Mobers Rockford Ills.	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	dark	blue	none	Sweden	Bringetofta
29	Yes	Self	40	No	Friend Christ Johnson 579 Mississippi St St Paul Minn	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	blond	grey	none	Sweden	Spurup
30	yes	Self	15	yes 2½ yrs Brooklyn	Friend: Severin Salvesen 312 Columbia St Brooklyn N.Y.	no	No	no	no	good	no	5	5	fresh	brown	blue	a star on the right hand	Norway	Savanger

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master of the S.S. Caledonia from Glasgow solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel duly appointed by the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon, and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a person who has been insane within the past year, a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one advocating such practice, or is an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baxter
Master

Sworn to before me this 21st day of June, 1909,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex).—The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single).—The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Calling or occupation).—The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the several examinations of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 9 (Able to read and write).—Column 9 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 10 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race or a nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro (whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa). Any admixture of Caucasian appearance indicates an admixture of Negro blood, and should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those living in the cantons of Switzerland bordering on Italy, Switzerland, Austria, Dalmatia, and other adjacent countries, should be classed as "Italian (north)," and not as those people from Calabria and the Italian Archipelago.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those descended only should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important that all possible precautions be taken to prevent aliens coming to the United States for temporary purposes from claiming permanent residence in order to evade the payment of the head tax. Only such aliens as have a permanent residence in a foreign country should be admitted as such, and the fact of permanent residence independent of temporary visits abroad should be established to the satisfaction of the inspector.

Aliens who are permanent residents of the United States and have been sojourning for a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came).—The entry in column 12 should give the name and address of such relative—if no such relative, friend, place to which bound, etc.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show the name of the place (city or town) of final destination, if within the United States, regardless of ultimate destination in the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to final destination or not).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case the individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be treated among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so when and where).—The entries in column 17 should show whether or not the alien has been in the United States before, and if so, the year for period of years and place, as New York or Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives—friend, and if so what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Assistant Surgeon

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Kaffir.
Armenian.	Lascar.
Bohemian.	Maltese.
Bosnian.	Manx.
Bulgarian.	Mauritian.
Chinese.	Mexican.
Croatian.	Persian (Iranian).
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Scandinavian.
English.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Spanish.
German.	Swedish.
Greek.	Swiss.
Hebrew.	Syrian.
Hungarian.	Turkish (Asiatic).
Irish.	Turkish (European).
Italian (North).	Welsh.
Italian (South).	West Indian.
Japanese.	

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 16th February 1907

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to: Read	Able to: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or People	Last Permanent Residence: Country	Last Permanent Residence: Place or Town	Final Destination: Name and complete address if known, whether person or friend, or country, if going to any other place	Final Destination: State	Final Destination: Place or Town
1	Mathers	Robert	29		M	S	Farmer	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN		Father bro: Farmer		
2	Cameron	John	27		M	M	Coachman	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Lochcarron	Wife & Farmer	New York	Glen
3	Walker	Harry	21		M	S	Painter	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father		
4	Dowie	Robert	27		M	S	Baker	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glenferry	Father		
5	~~Mathieson~~	~~Wm~~	~~21~~		~~M~~	~~S~~	~~Attendant~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Scotland~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Kirkcaldy~~			
6	~~Wright~~	~~Wm~~	~~30~~		~~M~~	~~S~~	~~Attendant~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Scotland~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Kirkcaldy~~			
7	~~Mathieson~~	~~John~~	~~22~~		~~M~~	~~S~~	~~Attendant~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Scotland~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Kirkcaldy~~	Father		
8	Herron	Edward	42		M	M	Painter	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Wife Jessie Herron 46 Hathaway St	Mass	Lawrence
9	[illegible]	[illegible]	37		M	M	Stonecutter	Yes	Yes	Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife [illegible]		
10	Mc Millan	[illegible]	24		M	S	Miner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Boathridge	Sister Frances Mc Millan 24 Fairgill	Scotland	Boathridge
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in each case whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be furnished on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Hartford [illegible] 1905

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformity or Disease, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 27 Height	28 Complexion	29	30	31 Place of Birth.
1					Home											
2	Yes	Self	25 Yes	6 Kansas	Route to Youngstown Ohio Friend La Shaper		No	No	No	No	Good	No	5 6	fresh fair	blue	Scotland Glasgow
3	No	Self	30 No		Port Washington Long Island Thomson		No	No	No	No	Good	No	5 7	fair	dark	blue	Scotland Glasgow
4	Yes	Self	20 Yes	5 Rhode Island	118 Portland Av Rochester Yes Father Robert Thomson		No	No	No	No	Good	No	5 9	fair	dark	blue	Scotland Glasgow
5	~~No~~	~~Self~~	~~50 No~~		~~Robt Hughes~~ Granville Ohio		~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5 7~~	~~dark~~	~~dark~~	~~dark~~	~~Scotland Inverness~~
6	~~No~~	~~Self~~	~~50 No~~		Robt Johnson Ohio		No	No	No	No	Good	No	5 2	dark	dark	dark	Scotland Edinburgh
7	~~No~~	~~Self~~	~~50 No~~		~~Jean Fisher~~ ~~Johnson~~ Ohio		No	No	No	No	Good	No	5 4	dark	clear	clear	Scotland Edinburgh
8	Yes	Self	35 Yes	2 New York	Friend Miss Flannigan 336 W 27th St New York		No	No	No	No	Good	No	5 9½	fresh	brown	grey	Factory Overseer Scotland Clay
9	No	Self	10 Yes	1903 Same	Friend Jno Forbes 9 Summer St Boston Mass		No	No	No	No	Good	No	5 1½	fresh	brown	blue	none Scotland Middlewood
10	No	Self	21½ Yes	1903 1905 Stonecliffe	Brother Wm ~~Stewart~~ McMillan Stewart West Virginia		No	No	No	No	Good	No	5 9	fresh	dark	dark	none Scotland Glasgow
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. [illegible] of the CALIFORNIA [illegible]

solemnly and truly declare [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel [illegible] to visit the persons embarked by the vessel there at to make a thorough and careful examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests of Aliens, Sheets 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or an insane person or a person likely to become a public charge or is afflicted with [illegible] or a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or admits having committed, or who openly acknowledges the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an anarchist, or is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief or advocating such overthrow, or who advocates or teaches the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a person who is coming to the United States in pursuance of, or is an assisted immigrant under, any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States, or is a person who has been deported, or who has come in consequence of the importation of prostitutes or for any other immoral purpose, or is a person who is coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, or is a person who has been convicted of or admits the commission of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a person who has come to the United States in violation of any law prohibiting the importation and migration of contract laborers, or is a person who is not in possession of the money or ticket or has not sufficient money to pay his passage to his destination after landing, or is a person whose ticket or passage is paid for with the money of another or who is assisted by others to come, unless it is shown that he is a relative or personal friend who has sufficient means and intends to support himself, or is a person who has been deported as a result of any provision of law, or is a person who has come in violation of any provision of law, or is a person who is likely to become a public charge, or is a person who has been certified by the examining surgeon as being mentally or physically defective, such defect being of a character which may affect the ability of such alien to earn a living, or is a person who is a professional beggar, or is a person who is coming to the United States in consequence of advertisements for laborers printed, published, or distributed in a foreign country, or is a person who is a stowaway, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude

Affidavit of Surgeon.

I [illegible] of [illegible] solemnly swear that I have [illegible] and surgeon, and that I was [illegible] each of the aliens named herein, and that to [illegible] to the best of my knowledge and belief, [illegible] condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

at [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from LIVERPOOL

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation*	Nationality	Race or People†	Last Permanent Residence	Final Destination.	Whether Having a Ticket Through.	Whether Coming Under Contract.	Whether Last Time in U.S.	Whether Ever in Prison, etc.	Whether a Polygamist.	Whether Able to Read.	Whether Can Read.	Whether Can Write.	Whether Can Both Read and Write.	Height.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Identification Mark.
1	Savage	Ernest																						
2	Smith	Lucy																						
3	Barrett	Elizabeth	24	F	Single		British																	
4	McLaughlin	Emily					British				NON IMMIGRANT ALIEN													
5	~~Fitzpatrick~~	~~Catherine~~	~~2~~	~~F~~	~~Single~~		~~British~~																	
6	Green	John		M	Married		British																	
7		Agnes	40	F	Married		British																	
8		Florence	10	F	None		British																	
9		Edna	14	F	None		British																	
10		Robert	12	M	None		British																	
11		Hamilton	14	M	None		British																	
12		Minnie	11	F	None		British																	
13	Sutton	James	21	M	Married		British																	
14	McClelland	Agnes	23	F	Married		British																	
15	Eaton	Thomas	21	M	Single		British																	
16		Annie	25	M	Married		British																	
17	Hobson	Peter	22	M	Married		British																	
18	Cole	Edward		M	Married		British																	
19	Lobb	Arthur	42	M	Married		British																	
20	Fowler	Frances	6	F	Single		British																	
21	Topping	Joseph	26	M	Married		British																	
22	Phillips	Robert																						
23	McGrattan	Hugh	28	M	Single		British																	
24		James	3	M	None		British																	
25																								
26	Kelly	Edward	30	M	Married		British				NON IMMIGRANT ALIEN													
27		Kate	35	F	Married		British				NON IMMIGRANT ALIEN													
28	Dunlop	James	22	M	Single		British																	
29	McCauley	Thomas	31	M	Married		British																	
30	McLaughlin	James	30	M	Miner		British																	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of NEW YORK *, 19* 01

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes: Time or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and full name and complete address.	19	20	21	22	23 Nationality or Race	24 Last Residence or Permanent Home	25 Height	26	27	28 Hair	29 Eyes	30	31	32
1							Cousin Mary Banks 57 Behland Ave Orange NJ														
2																					
3							1925 Blgworth St Philadelphia Pa														
4																					
5																					
6																					
7							Son Wm Shea														
8																					
9							Theodora Brook														
10																					
11							Montgomery Co														
12																					
13							Father Mr Thos Flynn 13 Brook St Mt Vernon Westchester Co NY														
14							Friend Mr Wm Petersen 1944 Third Ave New York														
15							Friend James McKell														
16							42 York St Jersey City NJ														
17							Cousin Thos J Allen 296 Manhattan St Phila Pa														
18							Friend Mrs L Pankhurst 617 Prospect Ave Long Island City														
19							343 West 50th St														
20							Cousin Mrs Elizabeth Finlay 71 Amsterdam Ave New York														
21							Friend Mr Wm Jordan 1 Rue de Phillippe Rue 95 Rue Rivoli Paris														
22																					
23							Returning to England Cousin Jas C Hill 108 Q Elm														
24																					
25																					
26							Returning Friend Mr H Klingsporf														
27																					
28							Cousin Mr Griffen 206 Hamperdon Kingston														
29							Brother in Law Mr Clarke 36 Main Ave Rockaway Beach														
30							Brother Mr Geo McLaughlin 15 Hudson Ave Brooklyn NY														

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or Agent or Steamship Co...

I, ... of ... CALIFORNIA ... do solemnly declare and truly state that I am ... employed by the owners thereof; ... make a ... foregoing Lists or Manifest Sheets ... investigation, I believe that no one of said aliens as ... a pauper, or is likely to become a public charge, ... is afflicted with ... contagious disease, or is a person who has been convicted of ... misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or ... anarchist, or under promise or agreement to perform labor ... women or girl coming to the United States for ... also, according to the best of my knowledge and belief, the statements in said lists or manifests of ... aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this ... day of ...

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 7 (Age).—The entries of age in column 7 should be expressed in years or months, the latter opposite infants under 1 year of age.

Column 8 (Sex).—The entry in column 8 should be either M, signifying Male, or F, signifying Female.

Column 9 (Married or Single).—The entry in column 9 should be either M, signifying Married, S, signifying Single, Wd, signifying Widowed, or D, signifying Divorced.

Column 10 (Occupation).—The entry in column 10 should be as specific as possible as to the occupation, trade, or profession of each alien, according to the following: Do not report laborers, servants, or women, without specifying what kind of labor they perform, as many persons, men and women, report laborers, servants, and no occupation, when they perform some specific kind of labor.

A distinction should be made between a farmer and farm laborer, regardless of the amount of property they own or control.

A farmer is one who operates a farm, either his own or others.

A farm laborer is one who works on a farm for a certain wage agreed upon.

Skilled workmen should make their trades known, such as mechanic, engineer, carpenter, etc., and unskilled laborers should be reported as such. No important and frequent clerical error, such as reporting a carpenter as a laborer, a mechanic as a farmer, or a servant as a laborer, will be overlooked in the case of any alien who may subsequently become a public charge.

Column 11 (Nationality).—Write the nationality of each alien in this column, as "English," "French," "German," "Italian," "Russian," "Spanish," "Swedish," "Turkish," "Scotch," "Irish," "Welsh," "Dutch," "Flemish," "Belgian," "Finnish," "Norwegian," "Danish," "Hungarian," "Bohemian," "Austrian," "Polish," "Portuguese," "Greek," "Roumanian," "Canadian," "Mexican," "Cuban," "West Indian," "Japanese," "Chinese," "Turkish," "Syrian," "Armenian," "Indian," "Australian," "New Zealander," or "South American," as the case may be.

Column 12 (Race or People).—The entry in column 12 should indicate the race or people to which each alien belongs, as "English," "French," "German," "Italian," "Irish," "Scotch," "Welsh," "Dutch," "Flemish," "Belgian," "Finnish," "Norwegian," "Danish," "Hungarian," "Bohemian," "Austrian," "Polish," "Spanish," "Portuguese," "Spanish-American," "Mexican," "Cuban," "West Indian," "Japanese," "Chinese," "Turkish," "Syrian," "Armenian," "Indian," "Australian," "New Zealander," "South American," "Negro," "Hebrew," "Roumanian," "Greek," "Canad

Affidavit of Surgeon.

I [illegible] Surgeon [illegible] Sailing Steamship [illegible] 102

[illegible] and [illegible] Declare [illegible] 23

and Surgeon, and that I [illegible] the Surgeon [illegible]

each of the aliens named herein, [illegible] and [illegible] to the best of my knowledge and belief, the alien [illegible] condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] 23 [illegible]

at [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
Armenian.	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
East Indian.	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from LONDONDERRY 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex M.	F.	Married or Single	Calling or Occupation	Whether able to read or write	Nationality	Race or People	Last Permanent Residence	Whether in possession of $50 and ticket to destination	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether ever before in the United States, and if so, when and where	Whether a ticket to final destination has been purchased in the United States, and if so, by whom	Whether in possession of a ticket through to final destination, and whether such ticket is limited, unlimited, or uncertain	Whether in custody of any person who has charge of others, and if so, what person	Whether deformed or crippled, and if so, how, and from what cause	Height	Complexion	Color of hair	Color of eyes	Whether a citizen of the United States, and if so, whether by birth or naturalization, and if by naturalization, when and where naturalized	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming under contract or agreement to perform labor in the United States, and if so, what kind	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, what and when	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief or advocating such overthrow, assassination, or unlawful destruction of property	Whether a prostitute or has been within one year a prostitute	Whether coming for an immoral purpose	Whether married or single	Whether a male over 16 and under 60 years of age	Whether a skilled laborer, and if so, what trade	Whether a farmer	Whether a laborer	Whether a servant	Whether a woman	Whether a child under 16 years	Whether accompanied by father, mother, husband, wife, or child, and if so, what relative	Whether ever before rejected, and if so, when and what cause	Whether going to join husband, father, or other relative in the United States, and if so, what relative, and his name and complete address
1	C Rowe	Hector	39	M			M	Farmer	Yes	Scotch	Scotch	Scotland																											
2	Gallagher	Anthony	23	M			S	Labourer	Yes	Irish	Irish	Ireland																											
3	Roberts	Charles	30	M			M	Labourer	Yes	Welsh	Welsh	Wales																											
ADMITTED	Swan	Hugh	40	M			M	Labourer	Yes	Irish	Irish	Ireland		NON IMMIGRANT ALIEN																									
5	[illegible]	[illegible]	21	M			S	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]																											
6	[illegible]	[illegible]	20	M			S	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]																											
7	Burke	Thomas	20	M			S	Labourer	Yes	Irish	Irish	Ireland																											
8	Williamson	Edward	19	M			S	Farmer	Yes	Irish	Irish	Ireland																											
9	Stewart	William	3											NON IMMIGRANT ALIEN																							
10	Spellane	William	22	M			S	Farmer	Yes	Irish	Irish	Ireland		NON IMMIGRANT ALIEN																									
11	Allan	Jane	29	F			M	Wife	Yes	British	English	England	Glasgow																										
12	[illegible]	[illegible]	22	F			S	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]																											
13	Farmer	Hector	22	M			S	Servant	Yes	British	Scotch	Scotland		NON IMMIGRANT ALIEN																									
14	Bell	Alexander	24	M			S	Miner	Yes	British	Scotch	Scotland																											
15	Cramsie	James	20	M			S	Farmer	Yes	British	Scotch	Scotland	Dungiven																											
16		John	18	M			S	Groom	Yes	British	Scotch	Scotland	Dungiven																											
17	155142 2/1566 Mulvey	John	2	M			S	Child	Yes	British	Irish	Ireland	Dungiven																											
18	Cameron	Robert	21	M			S	Labourer	Yes	British	Scotch	Scotland	Garvagh																											
19	McMahon	Hugh	40	M			M	Farmer	Yes	British	Irish	Ireland	Garvagh	NON IMMIGRANT ALIEN																									
20	"	Mary	11	F			S	Child	Yes	British	Irish	Ireland	Garvagh																											
21	McGuigan	Peter	36	M			S	Farmer	Yes	British	Irish	Ireland	Garvagh																											
22	Erickson	Francis	34	M			M	Farmer	Yes	British	Irish	Ireland	Castlerock																											
23	Casey	Owen	15	M			S	Farmer	Yes	British	Irish	Ireland	Coleraine																											
24	Gillespie	Joseph	33	M			S	Labourer	Yes	British	Irish	Ireland	Coleraine																											
25	McFarland	Joseph	22	M			S	Labourer	Yes	British	Irish	Ireland	Coleraine																											
26	Kelly	Patrick	30	M			S	Labourer	Yes	British	Irish	Ireland	Coleraine																											
27	Russell	Ahmed	35	M			S	Cook	Yes	British	Irish	Ireland	Belfast	NON IMMIGRANT ALIEN																									
28	Dickson	Lizzie	20	F			S	Servant	Yes	British	Irish	Ireland	Belfast																											
29	"	Jane	17	F			S	Servant	Yes	British	Irish	Ireland	Belfast																											
30	Flood	James & Eliz	30	M			M	Clerk	Yes	British	Irish	Ireland	Belfast	NON IMMIGRANT ALIEN																									

* Instead of showing "occupation" of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 103

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of NEW YORK

[illegible] 190 ;

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: How previously (years)	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist	20 Whether an anarchist	21 Whether coming under contract, express or implied, to perform labor	22 Age	23 Sex; Married or Single	24 Calling or occupation	25 Nation or people	26 Last residence	27 Final destination	28 Whether ticketed through	29 Whether accompanied by relative or friend, and what relative	30 Whether in possession of money, and how much, not less than $30	31 Whether ever in prison or almshouse, or supported by charitable or other aid	32 Whether a person mentally or physically defective, and what defect	33 Whether deported at expense of any person or relief society, and if so, what person or society	34 Whether ever before deported, and if so, how often and when
1	Yes	Self	$5	—		Cousin Wm Donaldson 134 Main St Yonkers	No	No	No	Good	21	S	Farmer	Scotch	Yonkers							
2	Yes	Self	$5	—		Uncle Hugh O'Donnell 143 East 17 St New York	No	No	No	good	21	S	Clerk	Irish	Ireland							
3	Yes	Self	$5	—		Brother Robt Montgomery 201 3rd Ave New York	No	No	No	Good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
4	Yes	Self	$5	—		Brother 192 Centre Lane Near Castlemore	No	No	No	good	20	S	Farmer	Irish	Ireland							
5	~~Yes~~	~~Self~~	~~$5~~	~~—~~		~~Brother John Reilly 1 Grand Ave Brooklyn~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~good~~	~~21~~	~~S~~	~~Farmer~~	~~Irish~~	~~Ireland~~							
6	Yes	Self	$5	—		Brother Wm Reilly 143 West 47 St New York	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
7	Yes	Self	$5	—		Brother Wm Reilly 143 West 47 St New York	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
8	Yes	Self	$5	—		Returning 163 Spruce St Phila	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
9	Yes	Self	$5	—		Returning 163 Spruce St Phila	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
10	Yes	Self	$5	—		Returning 163 Spruce St Phila	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
11	No	Self	$5	—		Returning 163 Spruce St Phila	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
12	~~Yes~~	~~Self~~	~~$5~~	~~—~~		~~Returning 163 Spruce St Phila~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~good~~	~~21~~	~~S~~	~~Farmer~~	~~Irish~~	~~Ireland~~							
13	Yes	Self	$5	—		Returning 163 Spruce St Phila	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
14	Yes	Self	$5	—		Cousin Wm Hutchinson 3 Jackson Ave Elizabeth N.J.	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
15	Yes	Self	$5	—		Brother Bernd Scramske 295 Water St Phila	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
16	Yes	Self	$5	—		Brother Bernd Scramske 295 Water St Phila	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
17	Yes	Self	$5	—		Brother Wm Harris 212 East 88 St New York	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
18	Yes	Self	$5	—		Friend Chas Waters New York 163 St New York	No	No	No	Good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
19	No	Self	$5	—		Returning 163 Spruce St Phila	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
20	Yes	Uncle	$5	—		Returning 163 Spruce St Phila	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
21	Yes	Self	$5	—		Sister Mrs McMahon 439 Bell Ave North Braddock	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
22	Yes	Self	$5	—		Brother Pat Ryan 27 Bird St Buffalo	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
23	Yes	Self	$5	—		Brother Pat Foley 3605 Nelson St Germantown	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
24	No	Self	$5	—		Cousin Pat Connor 103 Wilson St Grand Rapids	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
25	Yes	Self	$5	—		Cousin John Craig Meadowbrook Phila	No	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
26	Yes	Self	$5	—		Returning 3 Mod. Park Charlestown	No	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
27	Yes	Self	$5	—		Friend Pat Slattery	No	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
28	No	Self	$5	—		Sister Minnie Dreelan 1 Orchard St. Fall River Manchester	No	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
29	No	Self	$5	—		Sister Minnie Dreelan 1 Orchard St. Fall River Manchester	No	No	No	No	good	21	S	Farmer	Irish	Ireland							
30	Yes	Self	over $30	—		Brother 33 East 18 St New York																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

CALIFORNIA — JONES' FERRY

I, [illegible], of the [illegible] of [illegible], in the State of [illegible], solemnly, sincerely, and truly declare: That I have charge of the vessel employed by the owners thereof to make a voyage and arrive at the port of [illegible] from [illegible] and bring [illegible] passengers, and that I have carefully examined the foregoing List or Manifest of Aliens [illegible] to the best of my knowledge and belief each and every one of the aliens mentioned therein is correctly and truly described in all the particulars required by the said Act of March 3, 1903, and that no one of said aliens is an idiot, insane person, epileptic, or has been within five years previous to the date of his application for admission to the United States, or is a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or is an anarchist, or an accomplice of persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of all forms of law, or who disbelieve in or are opposed to organized government, or who advocate or teach the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocate or teach the unlawful destruction of property, or is a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that the said vessel has been searched by me before the departure of the vessel from the last foreign port from which she sailed, and also immediately before the departure of the vessel from her last port in the United States, and that to the best of my knowledge and belief no alien is secreted on board, and that the said List or Manifest contains a full, true, and correct account of all the aliens taken on board the said vessel at the said last foreign port, and of all the aliens taken on board at any port in the United States, and that a true account has been given in the said List or Manifest of the number of cabin passengers carried on the said voyage, and that the said List or Manifest truly discloses the destination, calling, and last residence of all such aliens, and the names of the persons whose tickets they hold, and the names of the persons who paid for their passage, and the amount paid by each, and that no other list or manifest of the aliens named therein as carried and true in every regard.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appearing only in those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Occupation).—The entry in column 7 should show as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien over 14 years of age. Care should be exercised to distinguish between such closely allied occupations as farmer, laborer, and farm laborer; between a mason and a stonecutter; between a blacksmith, a machinist, and a toolmaker; between a carpenter, a cabinetmaker, and a woodworker; between a tailor, a tailoress, a dressmaker, and a milliner; between a clerk, a bookkeeper, a stenographer, and a typewriter; between a merchant, a peddler, and a salesman; between a manufacturer and a weaver; between a miner, a driller, a driller's helper, a coal passer, a pumper, a hostler, a mine foreman, and a fireman; between a servant, a waiter, a cook, a housekeeper, and a housework girl; between a boy, a farmer, a farm laborer, and a farm hand; between a painter, a varnisher, a polisher, a finisher, a decorator, a paperhanger, and a whitewasher; between a driver, a chauffeur, a teamster, a helper, and a hostler; between a porter, a janitor, a janitress, and a janitor's wife; between a printer, a lithographer, a pressman, a bookbinder, a typesetter, a compositor, a stereotyper, and a electrotyper; between a tailor, a tailoress, a furrier, a hatter, a shoemaker, a harness maker, a glover, a saddler, a sailmaker, a canvas worker, and a tent maker; between a butcher, a packer, a meat cutter, a fish cutter, a fisherman, a sailor, a seaman, a deckhand, and a steward; between a baker, a confectioner, a pastry cook, and a candy maker; between a cabinetmaker, a carpenter, a millwright, a shipwright, a boatbuilder, a wheelwright, a pattern maker, a sawyer, a lumberman, a logger, a timberman, a woodchopper, a faller, a bucker, a barker, a scaler, a cooper, a turner, a polisher, a finisher, a varnisher, a painter, a paperhanger, a whitewasher, and a decorator; between a stonecutter, a stonemason, a bricklayer, a plasterer, a tile setter, a terrazzo worker, a cement worker, a helper, and a hodcarrier; between a clerk, a bookkeeper, a stenographer, a typewriter, a cashier, a salesman, a merchant, a peddler, a manufacturer, a weaver, a dealer, a real estate agent, a notary public, a collector, an accountant, an auditor, an insurance agent, and a conductor; between a gentleman, a student, a scholar, a professor, a teacher, a musician, a composer, an author, a literary person, an editor, a reporter, a lecturer, an orator, an actor, an actress, a showman, a theatrical manager, a artist, a sculptor, a painter, a designer, a engraver, a photographer, a dancer, a clergyman, a religious teacher, a missionary, a lawyer, a notary public, a civil engineer, a mechanical engineer, a mining engineer, a surveyor, a metallurgist, a chemist, a mathematician, a scientific person, a physician, a surgeon, a veterinary surgeon, a dentist, a trained nurse, a midwife, a veterinary surgeon, a keeper, a herder, a stockman, a driver, a milker, a shepherd, a poultryman, a beekeeper, a fruit grower, a florist, a gardener, a nurseryman, a hunter, a trapper, a guide, a scout, a forester, a game warden, a soldier, a sailor, a marine, a militiaman, a government official, a policeman, a detective, a public official, a banker, a broker, a steamship agent, a contractor, a real estate owner, a capitalist, a landowner, a speculator, a gambler, a pawnbroker, a money lender, a hotelkeeper, a restaurant keeper, a boarding house keeper, a saloonkeeper, a bartender, a liveryman, a groom, a hostler, a roustabout, a porter, a janitor, a janitress, a janitor's wife, a hairdresser, a manicurist, a bootblack, a scavenger, a chimney sweep, a rag picker, a gypsy, a basket maker, a porter, a packer, a expressman, a teamster, a chauffeur, a driver, a helper, a hostler, a mail carrier, a messenger, a telegraph operator, a telegraph messenger, a telephone operator, a telephone messenger, a bridge tender, a lighthouse keeper, a life-saving crew man, a lamplighter, a streetcleaner, a sewer cleaner, a well digger, a donkey engineer, a fireman, a deckhand, a sailor, a steward, a waiter, a cook, a boilermaker, a blacksmith, a forger, a hammersmith, a toolmaker, a machinist, a millwright, a mechanic, a helper, a factory hand, a laborer, a servant, a housekeeper, a housework girl, a nurse, a maid, a midwife, a seamstress, a tailor, a tailoress, a sailmaker, a canvas worker, a tent maker, a dressmaker, a milliner, a furrier, a hatter, a glover, a shoemaker, a harness maker, a saddler, a weaver, a woolsorter, a dyer, a finisher, a spinner, a loom fixer, a textile worker, a knitter, a sewer, a tailor, a tailoress, a seamstress, a milliner, a dressmaker, a furrier, a hatter, a glover, a shoemaker, a harness maker, a saddler, a sailmaker, a canvas worker, a tent maker

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] of the [illegible] Sailing Vessel [illegible] now lying in the Port of [illegible] solemnly declare that I am the duly appointed Surgeon and Surgeon, and that I am skilled in practice of such to be under the authority of the Surgeon [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that to the best of my knowledge and belief, the statements made by the Master of Steerage passengers as to the health and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Kanaka.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Moorish Spanish.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pyrenean Spanish.
Cuban.	Persian.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
Finnish.	Ruthenian (Russniak).
French.	Scandinavian, Norwegian, Danish and Swedish.
Finnish.	Scotch.
Finnish.	Servian.
German.	Slavonian.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hebrew (Russian).	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from LONDONDERRY for

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Whether able to read or write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence (Country)	Final Destination (State or Territory)	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether in possession of ticket through to destination	Whether in possession of money, and how much, if less than $30	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States	Whether a person who has been deported within one year prior to this time	Whether in addition to the amount of money mentioned above he has any amount in excess of $30	Whether ever before in the United States, and if so, when and where	Whether going to any place where a labor strike or trouble exists, and if so, what place	Height	Complexion	Color of hair	Color of eyes	Marks of identification
1	[illegible]	[illegible]	24	F	S																					
2	[illegible]	[illegible]				Store Maker																				
3	[illegible]	[illegible]																								
4	Byrne	Patrick	21	M	Single	Clerk	—			Ireland																
5	McGonagle	Daniel	42	M	Married	Weaver	yes	yes		Ireland	Ireland															
6	McGettigan	[illegible]	—	M	Single	Farmer	no	no		Ireland	Ireland															
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

* Instead of showing composite of nationality of aliens of mixed race in columns 6 and 7, state in column 6 whether they are "Hebrews" or "Syrians."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. [illegible]

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of NEW YORK *, 190*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED [illegible]

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? If Yes: For what period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a polygamist.	21 Whether an anarchist.	22	23 Nationality. Race. Language spoken. Whether can read or cannot read.	24 Occupation. Last occupation in country whence he came. Whether can write or cannot write.	25 Height. Feet. Inches.	26 Color. Complexion. Hair. Eyes.	27	28	29
1						For Grace											
2						37 Jackson Ave Elizabeth NJ											
3																	
4																	
5						24 myrtle ave Everett mass with cousin											
6						6 wife's sister Mrs Annie Mc Kay Bland											
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible], of the CALEDONIA of LONDONDERRY
solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the several entries on the [illegible] to be made by the officers thereof, to make a personal and full examination of each and every [illegible] foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that [illegible] investigation. I believe that no one of said aliens is an idiot, or [illegible] a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] contagious disease, or is a person who has been convicted of [illegible] misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or [illegible] anarchist, or under promise, or agreement, express or implied, to perform [illegible] woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution [illegible] also, according to the best of my knowledge and belief, the information [illegible] aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex).—The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single).—The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Calling or occupation).—The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, wood polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of all arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary visit from the United States, but not intending to pass through, in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Columns 9 (Able to read and write).—Column 9 is subdivided, and the entries should be either Yes or No. Yes, can read and write. No, No, can neither read nor write. Yes, No, can read but not write.

Column 10 (Nationality).—Column 10 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 11 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on the head of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" in race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba—not Negroes.

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

ASIATIC [illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

116

I [illegible], M. D. [illegible] of the DISTRICT OF COLUMBIA [illegible] Sailing Master [illegible]
solemnly swear that I have [illegible] Delaware [illegible] for the last 22 [illegible]
and Surgeon, and that I am [illegible] to examine as such, the [illegible] for the [illegible] Negroes
[illegible]
each of the aliens named herein, and that to [illegible] I do hereby certify that [illegible]
to the best of my knowledge and belief [illegible] and that [illegible] relative to the [illegible]
condition of such aliens.

Sam'l Alexander, M.D.

Sworn to before me this [illegible]

at NEW [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Kanaka
Arab	Laplander
Bengalee	Madagascan
Burman	Malay
Bengalese	Mandingo
Canadian	Mexican
Canadian	Pawnee Indian
Chinese	Pole
Dahomian	Portuguese
Dane	Russian
East Indian	Siamese
Finnish	Spanish Spaniard
French	Swedish, Norwegian, Danish or Swiss
French	Swiss
German	Syrian
Greek	Tartar
Hebrew	Turk
Hindoo	Welsh
Italian	West Indian
Japanese	

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from LONDONDERRY 190

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age: Years.	Age: Months.	Sex: M.	Sex: F.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Whether able to read or write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	Whether in possession of ticket through to final destination.	Whether in possession of money, and how much.	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether ever before in the United States, and if so, when and where.	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether in possession of a railroad or steamship ticket or has paid passage.	Whether in possession of a passport, and by what government issued.	Whether ever in the United States, and if so, when and where.	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether in possession of a railroad or steamship ticket or has paid passage.	Whether in possession of a passport, and by what government issued.
1																												
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

* Instead of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are housewife or unemployed.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. Each race will be counted on one list of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

107

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes / No; Time of period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Mental and Physical	24 Nationality of Race	25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion	27 Hair. Eyes.	
1		Yes	Self	$25	No	Friend Wm Rabejac Capt. Mailboat Liberty after friendship Street Pittsburg		No	No	No	good	Ne	5	Dark	Dark Brown	
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

CALIFORNIA — LONDONDERRY

I, [illegible] Master of the [illegible] do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the [illegible] to be examined by the surgeon thereof, to make a general and careful inspection of the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] and that according to the best of my knowledge and belief, and according to such examination, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with a loathsome or contagious disease, or is a person who has been convicted of or admits the commission of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an owner of or believer in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States for any person or corporation, or is a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that the [illegible] are, according to the best of my knowledge and belief, in all respects true and correct, and that the aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The nearest age in column 4 should be expressed in years or months, the latter appropriately to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation which each person mentioned has followed for example, Clerk, Farmer, Shoemaker, Tailor, Engineer, Laborer, Servant, Miner, Merchant, Manufacturer, Painter, Printer, Blacksmith, Carpenter, Mason, Boatman, Sailor, Barber, Baker, Butcher, Weaver, Tinsmith, Bricklayer, Plasterer, Cooper, Gardener, Miller, Machinist, Locksmith, Saddler, Hatter, Tanner, Potter, Glassblower, Stonecutter, Engraver, Lithographer, Physician, Surgeon, Nurse, Teacher, Professor, Student, Author, Editor, Actor, Artist, Musician, Sculptor, Clergyman, Lawyer, Banker, Merchant, Manufacturer, Agent, Contractor, Broker, Gentleman, Lady, Housekeeper, Housework, Child, Laborer (general), or other specific calling.

A description should be made between "gentleman" and "lady" to correspond with the amount of money shown to be in their possession.

A [illegible] who works for a living should be described as a laborer or clerk.

A [illegible] who has no occupation should be described as a [illegible].

Should any person in these classes [illegible] or profession, the fact should be stated. The necessity for inspection and inquiry in this matter [illegible] the personal examination of each alien.

Aliens proceeding in part through and out of the United States should be examined under the [illegible] and [illegible] should be made [illegible] a prohibited alien to enter the United States, or who is coming to any person, company, partnership, or corporation, or agent thereof, in pursuance of any [illegible] woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that the [illegible] are, according to the best of my knowledge and belief, in all respects true and correct, and that the aliens named therein is correct and true in every respect.

Column 8 (Nationality).—Column 8 is intended to express the country of which the person mentioned is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should indicate the race or people to which each alien belongs, as English, Irish, Scotch, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Spanish-American, Negro, Chinese, Japanese, Hebrew, or other race or people, and specifically. [illegible] appearing on a manifest should not be accepted unless "Chinese" be indicated. All aliens who, in their personal or language characteristics, may be identified as belonging to the families of [illegible] Kingdom, or any other country, should be [illegible] in this column. In this connection the following [illegible] should be specially observed:

[illegible]

The term "Celtic" is preferred to "Celtic" or "Celtic" and Negroes.

[illegible]

"West Indian" is preferred to "West Indies" when referring to Cuba, Porto Rico and Negroes.

[illegible]

"Spanish-American" is preferred to "Spanish" when referring to people of Central and South America of Spanish descent.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

14

Affidavit of Surgeon.

I [illegible] Surgeon of the Sailing Steamship
solemnly, sincerely, and truly declare that I am [illegible] and Surgeon, and that I am entitled to practise as such under the provisions of the Glasgow University
each of the above-named persons, and that the foregoing [illegible] is a [illegible] to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars with regard to the health and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909
at [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean
Armenian	Lettish
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moor
Croatian	Polish Jew
Cuban	Porto Rican
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
Egyptian	Ruthenian (Russniak)
French	Scandinavian, Norwegian, Danish or Swedish
French Canadian	Scotch
Finnish	Servian
German	Slavonian
Greek	Slovak
Hebrew	Slovenian
Hungarian	Spanish or Castilian
Irish	Spanish American
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from LONDONDERRY 20th February, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read	Able to Write	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Lahey Jr	John	33	M	S	Laborer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrgal	Brother John Lahey	Penn	Pittsburg
2	Doherty	Denis	22	M	S	Laborer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Donegal	Wife Mrs Mary Doherty	Penn	Pittsburg
3	McHugh	Roger	30	M	S	Laborer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Donegal	NON IMMIGRANT ALIEN		
4	McCullough	Bridget	25	F	S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone	NON IMMIGRANT ALIEN		
5	Johnston	Hugh	29	M	S	Butcher	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	NON IMMIGRANT ALIEN		
6	McGovern	Patrick	25	M	S	Blacksmith	yes	yes	British	Irish	Ireland	Fermanagh	NON IMMIGRANT ALIEN		
7	McCormick	Joseph	25	M	S	Farming	yes	yes	British	Irish	Ireland	Meath	NON IMMIGRANT ALIEN		
8	McConaghy	Robert	38	M	S	Clergyman	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone	NON IMMIGRANT ALIEN		
9	Caldwell	Samuel	31	M	M	Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Donegal	Father John Caldwell	Penn	Pittsburg
10	Campbell	William	33	M	S	Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Donegal	Father Alexander Campbell	Penn	Pittsburg
11	McKeon	William	30	M	S	Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Donegal	Father John McKeon	Penn	Pittsburg
12	Nicholas	Patrick	36	M	S	Gardner	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone	Father John Nicholas	N Y	New York
13	"	John	26	M	S	Shop Assistant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Tyrone	Plumbridge	N Y	New York
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Line 56

109

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 21st Feby, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes — Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	24 Color of Hair.	24 Color of Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$20	no	Brother Thos. Lafferty 3626 N. 17th St Phila	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	fair	blue	none	Ireland	Donegal
2	Yes	self	$20	no	Brother Daniel Lafferty 3626 N. 17th St Phila	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland	Donegal
3	No	Self	$30	No	Brother Jno. McHugh Noble Shore Allegheny Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	Tyrone
4	Yes	self	$50	no	Brother John McCullough 613 W. Sharpless St Phila	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland	Tyrone
5	Ny	Self	$10	yes	1903 New York Brother John Johnston 602 11th Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland	Derry
6	Yes	self	$10	no	Brother Francis Pinkerton 2 Sudbury Row Concord Mass	No	none	no	good		no	5	7	[illegible]			none	Ireland	Londonderry
7	Yes	Self	$15	no	Friend Wm. Greer Meadowbrook Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Ireland	Cavan
8	No	Self	$35	No	1903 Returning 2015 Clarkes St Petersburg Pa	No	no	no	no	good	no	5	9	dark	dark	grey	None	Ireland	Coleraine
9	Ny	self	$30	yes	1903 Returning 613 Hook St Waco	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	No	self	$30	No	Phila Friend Hugh McClaron	no	No	No	no	good	No	5	8½	fresh	Red	Grey	none	Ireland	Derry
11	No	Self	$30	No	Cousin Robert Gillespie	no	no	no	no	good	No	5	8	fresh	brown	blue	none	Ireland	Tyrone
12	Yes	self	$50	Yes	Sister Susan Nicholas 174 Prospect Pl Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Ireland	Tyrone
13	Yes	Self	$50	No		no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	grey	none	Ireland	Tyrone
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible], Master, of the CALEDONIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Pike
Master.

Sworn to before me this 27th day of July, 1909.

at [illegible]

P. Gilfoyle
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture of Negro blood, however slight, if apparent to the observation, should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or elsewhere, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 2 (Last permanent residence).—The entries in column 2 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 14 (Whether having a ticket to final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (tickets) or No (no tickets).

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as "yes, 1902, Philadelphia."

Column 18 (Coming to join relative or friend, and if so what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 510
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1139

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO 110

S. S. ALSATIA (ANCHOR LINE) *arrived* March 1, 1909 , 190 , M.. *from* 110

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	Number in Group	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Day—Excl.	Deportation.	Admitted.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Bureau No.	Decision.	DETAINED. Date.	Name.	MEALS.
24m	1	Christie, Wm.	3	12	1	Dr. cert.									
25m	2	Phillip, Wm A.	3	17	"	"									
48m	3	Strain, Hugh	51	4	1	Dr. cert.									
30m	4	Jan sen, Hans. N.	4	10	1	"	Dr certi								
42m	5	Kerthe, Anton	4	26	1	"	Dr. cert.								

U. S. Form 69
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. CALEDONIA arrived MARCH 1, 1909. 19 . M. from 111

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS		
1	Mc Clelland,	Maggie	50	14	1		To friend	9:50						
2	Linton,	William A	3	6	1		" Canada							
3	Bram,	Carl	8	27	1		" tel							
4	Beals,	George	2	18	1		" Canada							
5	Bajatovic,	Milutin	5	4	1		" tel							
6	Bishoff,	Peter	6	29	1		" tel							
7	Ranilovic,	Goje	5	5	1		" tel							
8	Oxer,	Jakob	6	30	1		" b-i-l							
9	Weikschaarute,	Amilia	7	4	1		" tel							
10	Nelson,	Amy	3	25	1		" sister							
11	Otiro,	Osip	7	7	1		" tel							
12	Hannah,	Robert & son	3	20/21	2		" mother							
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														

Caledonia, ~~Feb.~~ March 1.

Affidavit of Surgeon.

112 112

I, **Dr. J. A. Wheeler**, Surgeon of the NOORDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of [illegible], 1907

at [illegible]

[illegible], Immigration Officer.

7

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam — sailing from Rotterdam — , February 20th, 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	English Mr F.W.								United States of America	Citizen.					
2	Hagsdale Hon F.W.														
3	U.S. Consul at St Petersburg"														
4	Geritsen	Willem	41												
5	"	Gerrit Jan	60												
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

113

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, owners, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in the United States or not. (Specify "Yes" or "No.")	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, to perform labor in the United States. (Specify "Yes" or "No.")	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Hengst, MASTER, of the NOORDAM from ROTTERDAM do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel and my self to examine each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 7 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States of a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Hengst
MASTER

Sworn to before me this 10th day of NOV 1909

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 2 (Last permanent residence).—The entries in column 2 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 3 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 13 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 4 (Final destination).—The entry in column 14 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 5 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 6 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as "self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc."

Column 7 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 8 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year not passed if years, and place, as 1904, N. Y.

Column 9 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 10 to 17.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —5— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of Nov, 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 346
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam — sailing from Rotterdam — , February 26th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ryperda Wierdsma	Johan	35		m	Mer. Director	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	father: Mr Wierdsma		
2	"	Clara Louise	34		f	none	"	"	"	"	"	"	father: "	10 Rotterdam	N.Y. state
3	"	Anna Wilhelmina	4		f	"	not						grandfather		
4	"	Frederik Willem	4		m	"	"						"		
5	"	Elsa	5		f	"	"						"		
6	Schouten	Anna	24			nurse	yes	yes	"				D. Schouten		
7	Ykie Speuchlin	Johan George	34		m	Mer. Dyestuffs	"	"	"				father: Ykie Speuchlin		
8	Dietrich	Fanny Prangishaag	14	4	f	sister	"	"	"				16 Willemsplein Rotterdam	N.Y. state	
9	van Gulden	Elisabeth	23		f	none	"	"	"				for C. J. van Gulden	Speldoorn	Zeyolgheem
10	Pluijgers	Willem	52		m	merchant	"	"	"				Mr C. J. van Gulden	Speldoorn	Zeyolgheem
11	"	Hendrik Jan	22		s	—	"	"	"				The Hague Willem v. Oudenallenstraat 68	The Hague	
12	Kaeff	Jan	22		m	none	"	"	"				Pluijgers & Co	Rotterdam	
13	Ornstein	Georg	28		m	Dr Phil	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	The Hague Cattenburg	The Hague	
14	van Weeren	Willy A R	26		f	s none	"	"	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Anton Ornstein	Berlin	
15	Joestin	Johan Emilius	31		m	Cabinet maker	"	"	"	"	"	"	H van Weeren		
16	van den Hoek	Piet Marius	24		m	"	"	"	"	"	"	"	Waterpoortstraat 66		
17	ter Haar Romeny	Robertus G	25		f	none	"	"	"	"	"	"	Mr Joestin	Enkhuizen	
18													Mr J van den Hoek	Leeuwarden	
19													Mrs ter Haar Romeny	Utrecht	
20													Staart 4	Utrecht	
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List B.

115

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of . 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid the passage, whether paid by self, other person, or firm, corporation, society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	City or Town.
1	no	self	Yes	Several times since 1897	Holland America Lijnen 39 Broadway New-York	no	no	no	no	good	no	5 10½	fair	blond	grey	None	Holland	Leeuwarden
2	"	husband	"	born	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"			U. S. A. Hoboken,
3	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"				brown			" Sault Ste Marie
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"				blue			"
5	"	"	no			"	"	"	"	"	"							Holland Rotterdam
6	"	Master	Yes	1907		"	"	"	"	"	"							
7	—	self	more	Several times since 1897		"	"	"	"	"	"	5 6	dark	brown	brown	bears a pair of spectacles		Akron
8	no	"	"	one	Mrs F. H. Rasch 759 Holly Ave St Paul, Minn father husband Sister in Law	"	"	"	"	"	"	5 6	fair	"	"			Rotterdam
9	"	"	$50	"		"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	none	Germany	Offenau
10	—	"	more	several times	1702 St Anthony street New Orleans friends C. C. Abel & Co	"	"	"	"	"	"	5 11	"	blond	blue		Holland	the Hague
11	—	"	"	yes 1906-07	New-York C. C. Abel & Co Broadstreet New-York.	"	"	"	"	"	"	5 8½	"	dark	brown	"		Rotterdam
12	—	"	"	no	C. C. Abel & Co 110 Broadstreet New York	"	"	"	"	"	"	5 8½	"	"	"	"		
13	—	"	$50	"	friends H. C. Kirchland City Hall of the New York	"	"	"	"	"	"	5 7½	"	blond	blue	"		Lochem
14	no	"	more	no	letter from Mr Rasch York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	dark	grey	"	Germany	Gardelegen
15	—	"	"	yes 1905 spring	Tallahassee Florida Messrs Mathews & Ware	"	"	"	"	"	"	5 0	"	blond	blue	"	Holland	Rotterdam
16	—	"	"	yes 1904 fall	14 Stone street New York	"	"	"	"	"	"	5 10½	"	"	brown	"	"	Brielle
17	no	"	more	1904 no	Leidsche Rijn M. Otto & Zoon 13 Kleine Gracht Holland Mich	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Zeist
18												5 7	"	"	blue	"	"	Leeuwarden
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Steiger, MASTER, *of the* NOORDAM *from* ROTTERDAM *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* — / / — *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. Steiger
Master Officer

Sworn to before me this 1st *day of* March *, 190* 7

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $..., and if less than $50).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

116

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the ROORDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States of America; that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; that the foregoing List or Manifest sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of March, 1909

at New York

Immigration Officer.

Mar. 2. 09.

2 Cards

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Boulogne sur mer* *February 20*, 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Owen-Harris	Mrs. Jo.							United States Citizen						
2	Newfelder	Mr. E. C.							" " "						
3	"	Mrs. .							" " "						
4	(maid) Denkum	Miss Anna	30		f	s	maid	Yes	Yes	Holland	Dutch	France	Paris	father Mr Denkum Manistroot	Wash	Seattle
5	Rowe	Dr. W. E.							United States Citizen						
6	"	Mrs. .							" " "						
7	Hall	Miss E. A.							" " "						
8	"	" A. M.							" " "						
9	Curran	" Helen							" " "						
10	Hill	Mrs Edgar							" " "						
11	Jurado	Dr. Alfonso	23		m	s	Medical Doctor	Yes	Yes	Mexico	Mexican	France	Paris	father Henrico Jurado San Juan Porto	N.Y.	New York
12	Mariotti	Count Gino	34		m	m	—	"	"	Italy	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		156 Count Mariotti Rome, 60 Via Boncompagni	"	"
13	"	Countess Emely	23		f	m	—	"	"	"	U.S.A. Born in France	NON IMMIGRANT ALIEN		see above	"	"
14	Blitz	Mr W. S.							United States Citizen						
15	English	Mrs. F. L.							" " "						
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

117 List AAA.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPARTMENT NOT ANSWERED ABOVE OR HERE. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1																			
2																			
3																			
4	No	self	No	—	—		in service of Mr. E. C. Neufelder Vice consul for Belgium Seattle Wash	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	dark brown		Holland	Maastricht
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11	Yes	self	No	—	—		~~no Consul maintained~~ Chihuahua Mexico.	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	dark brown		Mexico	Guadalajara
12	"	"	"	"	—	—	~~Consul not maintained~~ none travelling for pleasure							5	7				Italy	Rome
13	"	"	"	"	—	—								5	4				France	Paris
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Stenger, MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, -75- in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Stenger.
Master.

Sworn to before me this 1st day of May, 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University New York State, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of Mar 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11[illegible] 11[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

at S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 20 1909.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Brünen	Maria	21		f	m	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Opfeld	Gerhard Schmidt, Father in law. wife lives to the Hungarian Frontier.	Pa.	Easton
2	Kotter	Ananda	17		f	"	"	"	"	"	"	"	"	Adam Kotter, Father, Lives at Lichtfield, Russia	"	"
3	Koernle	William	41		m	m	carpenter	"	"	"	"	"	"		"	"
4	"	Rise	42		f	"	none	"	"	"	"	"	"		"	"
5	Klein	Marton	20		m	s	servant	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Ujlak	Max Klein, Father, Ujlak	Pa	Girard
6	Groschikhky	Adam	25		m	m	laborer	"	"	Russia	Russian	Russia	Plock	Mrs. Groschikhky, Wife, Plock	"	New York.
7	"	Michaline	23		f	"	none	"	"	"	"	"	"			
8	"	Josa	1		m	s	none	"	"	"	"	"	"	mother Mrs Groschikhky		
9	Stenovich	Kasimir	24		m	"	"	"	"	Russia	"	Russia	Gwinsky	father J. Stenovich Gwinsky		
10	Grosinsky	Michaline	19		f	"	"	"	"	"	"	"	Strachowy	C. Bialowski		
11	Bialowcski	Benjamin	26		m	m	laborer	yes	yes	"	Pole	"	Tomaszowa	M. Biala	Emm Jewett Bldg	
12	Stasiak	Jan	28		m	s	"	"	"	"	"	"	Kasbe	M. Stasiak Kasbe	Dick Detroit	
13	Orocranek	Franciszek	30		m	m	"	"	"	"	"	"	Mitkowka	Bonianna Grocagnek Wolkowska		
14	Kopopka	Nicolai	31		m	"	"	"	"	"	"	"	Lisankow	Br. Konopka Lisankowo	Mt Bethlehem Pa.	
15	Glanda	Wawrzyn	38		m	"	"	"	"	"	"	"	Lopanka	Josefa Glanda Lopanowa	Nick Detroit	
16	Nisik	Jan	30		m	"	"	"	"	"	"	"	Lopankowo	F. Nisik Lopankowo	Mt Bethlehem Pa.	
17	Popiolek	Josef	46		m	"	"	"	"	"	Polish	"	Wlkowe	Ignacy Popiolek Wlkowe	Conn Lewiston	
18	"	Marianna	30		f	w	none	none	none	"	"	"	"	M. Gwiasda		
19	Gwiasda	Josef	36		m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	"	M. Gwiasda Wlkowe		
20	Ojaulok	Anton	33		m	m	"	"	"	"	Lithuanian	"	Ignaite	M. Ojaulok Ignaite	Mass Boston.	
21	"	Anna	30		f	m	none	"	"	"	"	"	"	Klaus Krutowski		
22	Krutowski	Abram	20		m	s	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Odessa	L. Schumacker Odessa	Pa New York.	
23	Schumacker	Hersch	38		m	m	joiner	no	no	"	"	"	Biala	C. Lafcott Biala		
24	Sateski	John	35		m	m	shoemaker	no	no	"	"	"	Orelanowi	L. Glowik Zaglenowi	" Brooklyn.	
25	Glowik	Jack	25		m	m	painter	yes	yes	"	"	"	Bostke	wife L. Schuster Bostke	" New York.	
26	Schuster	Nuchem	26		m	m	"	"	"	"	"	"	Lowel	father L. Schuster Lowel	Mass Boston.	
27	"	Wolf	18		m	s	at	"	"	"	"	"	"	wife Fritka Pisiorok	"	"
28	Likke	Schmuel	37		m	m	shoemaker	"	"	"	"	"	Pisiorok		" Worcester.	
29	"	Jacke	11		m	s	none	none	none	"	"	"	Wilna	father M. Stein Kowo	Pa New York	
30	Stein	Louis	19		m	"	"	yes	yes	"	"	"	Lipno			

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

119

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. March 2 , 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, and if so, whether by relative, and what relative, or friend, or employer, etc.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid through rate to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.
1	no	self	30	no	husband. T. Zuzen. Lokitonsk. Captor. Tamorope no.					good	no	5 7	fair	dark		Austria. Minsk.
2	"	"	"	"	father. C. Zotter. Union Hill. N.J.											" Minsk.
3	yes	"	100	yes 1903 Chicago Ill.	friend. Mr. Kockondoffel 506 Monroe sh. Hoboken N.J.							5 8	dark	dark		Austria Kalusz
4	"	"	"	1313 no								5 —	"	"		Hungary
5	no	"	200	no	brother. F. Klein. 5 1050 Marshfield Ave.							5 6	"	brown		Hungary Ung Ost
6	"	"	1700	yes 1906 N.York	brother M. Mr. J. Saldis 695 Kosciusko N.York.							5 7	"	"		Poland Austria.
7	"	husband	200	" " "	—— " ——							5 —	"	"		Hungary.
8	"	father	no									— —	"	"		Austria.
9	"	self	—	"	brother. Mr. Saldis 695 Kosciusko Ave. N.York. brother M. Mr. J. Saldo.							5 8	"	blond		Russia Austria.
10	"	"	—	"								5 3	"	brown		" Polish.
11	"	"	40	"	uncle. A. Klomenoki Box 119 Jewett City. Conn. uncle J. Binoki.							5 7	"	grey		" Austria.
12	yes	"	100	yes 1908 Detroit Mich	274 Ostrolesh. Detroit Mich brother M. Orocinski.							5 —	"	"		" Polish.
13	"	"	200	no	superiorsh 347 Detroit Mich brother M. M. Breszniak							5 8	"	black		" Austria.
14	no	"	80	"	4 Bridge sh. Bellingham Mass brother M. J. Frankzak.							5 5	"	brown		" Russia.
15	yes	"	812	"	superiorsh 347 Detroit Mich brother A. Stzyzkowski							5 4	"	grey		" Austria
16	no	"	24	"	32 Mechanic sh. Fall River Mass Con M. M. Kalowski							5 6	"	"		" Russia
17	"	"	25	1898 yes 1902 Seymour Conn.	Seymour (Conn.)							5 4	"	"		" Austria
18	"	"	no		brother J. Swiasda Seymour (conn							4 11	"	"		"
19	"	"	810	"								5 5	"	blue		" Austria.
20	yes	"	85	yes 1908 Rumford fall. Me	brother M. — 239 E. sh Co. Boston. Mass							5 7	"	"		" Russia
21	"	"	no													
22	no	"	82	"	To brother Sch Krutowski Co's Solomon Ill. (City) 21 Orchard sh. New York City							5 3	"	grey		" Russia.
23	"	"	85	"	brother J. Sherman 209 E. sh. New York.							5 4	"	brown		" Russia
24	"	"	812	"	brother M. Grazman 384 Hudson sh. Brooklyn brother E. Schmit							5 3	"	black brown		" Austria.
25	"	"	40	"	127 Broome sh. New York brother L. Schupton							5 8	"	brown		" Russia.
26	yes	"	100	"	40 Hanover sh. Boston. Mass brother							5 5	"	"		" Russia
27	"	"	18	"								5 1	"	"		"
28	no	"	200	"	cousin M. Olasa 26 Kossh. Worcester Mass							5 5	"	"		" Russia.
29	"	father	30	"								— —	"	"		"
30	"	brother	"	"	brother M. M. Stein 318 E. sh. New York							5 2	"	black		" Russia.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Hengst, MASTER, of the NOORDAM from ROTTERDAM do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Hengst
Signature of MASTER

Sworn to before me this 1st day of May, 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (or Ticket) or No (or T.).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $—, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as 1904, Philadelphia).

Column 17 (Coming to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

120

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice my such by and under the authority of The State of New York University New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets - 29 - in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of May 1909

at New York Harbor

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

B. S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 20th 1907.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Dyk	Johanna	34		f	M	cook	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Zandvoort	Mr. Dyk. Zandvoort Holland		
2	Vreesman	Adrianus	21		m	"	janker	"	"	"	"	"	Zandvoort	Mrs. Vreesman Zandvoort Holland		
3	Stock	Gerarda Louise	28		f	"	Kloget	"	"	"	"	"	Adam	Father Mr. [illegible] Adam		
4	Goetvander	Maria	36		f	m	none	"	"	"	"	"	"	brother Mr. [illegible] Adam		
5	"	Lena d.	11		f	S.	"	"	"	"	"	"	"	Jan Kuiendaal 50 Adam		
6	"	Wilhelmina	10		f	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—
7	"	Tina	9		f	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—
8	"	Maria	7		f	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—
9	"	Twaantje	4		f	"	"	no	no	"	"	"	"	—	—	—
10	Haan de	Wilhelmina	32		f	m	"	yes	yes	"	"	"	"	Mr. Haan. Zoeloh 87 Te Vaassen	Overijssel	
11	"	Jacobus A.	9		m	S.	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—
12	"	Johanna C.	7		f	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—
13	"	Wilhelmina	3		f	"	"	no	no	"	"	"	"	—	—	—
14	Otten	Wilhelmina G.	37		f	m	"	yes	yes	"	"	"	"	Mr. Daniel 69 Lomgrandbh Te Vaassen		Pass
15	"	Elisabeth	11		f	S.	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—
16	"	Antonetta	10		f	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—
17	"	Willem	9		m	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—
18	"	Marinus L.	8		m	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—
19	"	Goedelieda M.	6		f	"	"	no	no	"	"	"	"	—	—	—
20	"	Bernardus W. G.	5		m	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—
21	"	Wilhelmina G.	3		f	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—
22	"	Hendrika M.	2		f	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—
23	~~Aartsen Quintus~~	~~Helena~~	~~30~~		~~f~~	~~m~~	~~"~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Mrs. M. Schut. Te Vaassen~~	~~Overijssel~~	
24	Schut	Jacob	43		m	"	carpenter	"	"	Holland	dutch	Holland	Vaassen	Mrs. M. Schut. Jan Luthstr 509 Te Vaassen R. Beukveld.	Overijssel	
25	Meutveld		17		f	"	servant	"	"	"	"	"	Rotterdam	Rotterdam	Za Grave Neb.	
26	Westerbeek	Willem	17		m	"	farmer	"	"	"	"	"	Lagendijk	Lagendijk	Zut Phillipsburg	
27	Aria van	Paul G.	16		m	"	painter	"	"	"	"	"	Rotterdam	mother Mrs. R. van Aria Voorne Overm 5 Rotterdam	Nebraska	
28	Berg vanden	Laurence	21		m	m	farmer	"	"	"	"	"	Lisse	Mr. C. Vander Stokkee	Overijssel	
29	"	Cornelia	26		f	"	none	"	"	"	"	"	"	—	—	—
30	Lammerse	Jack	26		m	S.	transitt painter	"	"	"	"	"	Grade Hoofdor	brother Mr. J. Lammerse Eralsloorn	Gelderland	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List — B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

121

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 121

Arriving at Port of NEW YORK *Mch 2* , 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No / If Yes — Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 — 25 Height. Feet / Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country / City or Town.
1	no	self $80	no		friend Wm & Johanny 67 E. 18th St. New York. no no none good no							5 6	fair	blond	none	Holland Friesland
2	"	"	no		Freeman.							5 7	"	blue		Leeuwarden
3	yes	uncle $10	no		Winthrop Harbor Lake Co Ill. uncle Mr L. Vree 69 W. Holland St Chicago									dark grey		Edam
4	no	husband $20			husband Mr Jul Goedhart 18 York St Kch. Sat Night.							5 3½	"	blue mustached		Monnikendam
5	"	father			father										none	Edam
6	"	"			— " —											
7	"	"			— " —											
8	"	"			— " —											
9	"	"														
10	yes	self $20	no		husband: J. A. de Haan Park Avenue Hoboken N.J. father ~~Dec~~ 36 3rd St Bayonne N.J.							5 4	"	black		Zuid Holland
11	"	husband														
12	"	"														
13	"	"			husband: Mr A. D. Vlier Hoboken N.J. father:											
14	"	"	no									5 7	"	black		Zuid Holland
15	"	father			314 Orchard St											
16	"	"			Passaic N.J.											
17	"	"			— " —											
18	"	"			— " —											
19	"	"			— " —											
20	"	"			— " —											
21	"	"			— " —											
22	"	"			— " —											
~~23~~	~~"~~	~~husband~~	~~no~~	~~yes~~	~~1907~~							5 8	"	black		Noordwijkerhout
24	yes	self $20	no		friend Mr. J. de Haan 38 Park Ave Hoboken N.J.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	blond	none	Holland Noordwijkerhout
25	yes	friend $18	"		friend C. Costwouder 69th Riverside Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6½	"	brown	"	Hoofddorp
26	no	self $27	"		friend A. Overeveld Quincy Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	dark brown	"	Zuid Holland
27	"	father $6	"		father M. K. V. Lina 138 E. 16½ St. New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	black blue	"	Edam
28	"	self	no	1906 1913	passage Lone star Line Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	brown	"	
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" brown	"	Flatlee.
30	yes	"	no	1907	London	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	S. Holland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Kleyer, MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Kleyer

Affiant.

MASTER

Sworn to before me this 1st day of Mar, 1907

at NY Pier 61 Cunard

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $—, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

122

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Columbia University New York State, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -25- in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of Mar 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

C S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 20K. 1909.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nan	Miss A. M	42						United States of America	Celtic					
2	Hilgert	Jos.	30						"	"					
3	Kopnoranski	Teofil	31						"	"					
4	Wechsler	Emma	26						"	"					
5	"	Gladys	dau 3	4					"	"					
6	Kroon	Mr H	48						"	"					
7	Mason	Mr A	48						"	"					
8	"	Mrs A.	47						"	"					
9	"	Margaretha	10						"	"					
10	Hamel	Louise M	38						"	"					
11	Engelsman	John	53						"	"					
12	"	Mrs	40						"	"					
13	Bott	Peter	44						"	"					
14	Boschker	Mr A.	40						"	"					
15	Froelich	Mr. Rudolph	31						"	"					
16	Mellema	Mr Anne	20						"	"					
17	Koopman	Mr J.	40						"	"					
18	Lee	Mr Jan van der	37						"	"					
19	D'Long	Mr. Andy	42						"	"					
20	Verplante	Mr Adriaan	60						"	"					
21	Tack	Mr Isaak	42						"	"					
22	Terpstra	Mr Charley	36						"	"					
23	Lybesma	William	54						"	"					
24	"	Mrs "	40						"	"					
25	Drenthe van	Mr C.	54						"	"					
26															
27															
28															
29															
30															

5 3 pm

75 C's

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

123

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. March 2, 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion	Color of		Marks of identification	Place of Birth
				Yes or No	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

suffering from
[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] MASTE.., of the NOORD[illegible]i, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —25— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person or insane person or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master.

Sworn to before me this 1st day of May, 1909

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and these descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian, and are

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, sojourn, or tour.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination of alien in the United States, country of which is the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place (as city of Philadelphia).

Column 17 (Going to join relatives or friend, and if so, what relatives or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —28— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 1st day of May, 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

D. V.S.S. Noordam sailing from Rotterdam February 26 1909.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Vooren~~	~~Victor H.~~	~~49~~		~~m~~	~~m~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Holland~~	~~Dutch~~	~~Holland~~	~~Overholt~~	~~wife Rotterdam~~	~~not Holland~~	~~Rotterdam~~
2	~~Vrijhof~~	~~Joost~~	~~40~~		~~m~~	~~m~~	~~farmer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Holland~~	~~Holland~~	~~Holland~~	~~Adam~~	~~wife Rotterdam~~	~~not Holland~~	~~Rotterdam~~
3	Buikman	Cornelis	19		s.		cigarmaker	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Adam	Mr. E. Buikman 113 Jacobs Veerwerk Adam	NY	Hoboken
4	Oldenhof	Johannes C.	23		"		carpenter	"	"	"	"	"	Den Haag	Mrs. Oldenhof Smoothoek 22 Den Haag	"	"
5	Schelling	Hendrik	34		"		farmer nursery man	"	"	"	"	"	Adam	Mrs. Schelling Oud Zeeland 29	"	Hollandsch
6	Hage	Willem C.	21		"			"	"	"	"	"	Adam	Father J. Hage Enge 56 Alkmaar	"	Hollandsch
7	Valkvander	Leendert	37		"		carpenter	"	"	"	"	"	Adam	Mother W. Valkvander Broek 16 Alkmaar	"	Hollandsch
8	Duivekam	Antonia	29		f.		none	"	"	"	"	"	Adam	Husband J. Duivekam Nieuwpoort 37 Adam	"	Hollandsch
9	Koenon	Jacobus D.	49		m.		sailor	"	"	"	"	Belgium	Brussels	Wife Mrs. Koenon Wolfaartsdijk 7 Adam	"	Curacao
10	"	Teodora	20		f.		none	"	"	"	"	Holland	Zijpwerd	Father J. Koenon Sluis 7 Rhoondaan	"	Curacao
11	"	Johannes	20		m.		"	"	"	"	"	"	"	Mother Mrs. Koenon Middelaan Adam	"	"
12	"	Bernardus	14		m.		tailor	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Jacobus	11		"		none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Grey de	Arnold A.	25		"		carpenter	"	"	"	"	U.S.	Laverstraw	Father J. de Grey Swanstein	"	Curacao
15	Groenewal	Heyte	37		m.		laborer	"	"	"	"	Holland	Adam	Mr. H. Groenewal Maagnagrsw 104 Adam	"	Curacao
16	Trial	Martinus	29		s.		gardener	"	"	"	"	U.S.	Manhattan	Mr. Boerema Middelstum	NY	Hoboken
17	Dam	Jan J.	19		"		baker 11-188813/2/9/38 15-3708	"	"	"	"	Holland	Zeerland	Father J. Dam Zeerland	Ia	Pella
18	Bouman	Cornelis A.	20		"		farmer	"	"	"	"	"	Zeerland	Mr. C. Bouman Zeerland	"	"
19	Breed	Jan	46		married		farmer 14-28-71 8-14-36	"	"	"	"	Ligne	Belgium	brother A. Breed uncle J. Breed	Ia	Pella
20	"	Ange	15		f.		none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	Aric J.	14		m.		farmer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Jan	17		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Vaarabbey	Josef H.	28		m.		coachman	"	"	"	"	Holland	Boxtel	mother M. v. Vaart Linbaanlaan 2 Boxtel	NY	Chicago
24	Vander Brekel	Louis	42		m.		none	"	"	"	"	"	Tilburg	J. Vd Brekel Loven Tilburg	Minn	Hector
25	"	Lucia	41		f.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Cato ch.	16		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Henri ch.	14		m.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	Adriaan ch.	11		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	Nico	9		"		"	"	"	"	"	"	"	brother J. de Laat	Minn	Litchfield
30	Laat de	Lambertus	28		"		farmer	"	"	"	"	"	Rosmalen	Rosmalen	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

125

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. March 2, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion. Color of Hair. Color of Eyes.	27	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self $50	yes	Holland 7 yrs ago	Louis de Roode Venlo Holland Mich	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	none		United States Grand Rapids Mich
2	"	"	no	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"		"
3	no	self $10	no		brother Mr B. Buikema 625 Milton Ave Grand Rapids Mich	no	no	no	no	good	no	5 7½	fair	brown		United States Holland Mich.
4	"	"	more	"	Mr. Veldkamp Duke Gulley Jr going home	"	"	"	"	"	"	5 6	"	grey		Holland
5	"	"	"	yes yes	Kraker (sel) Mayflower Harbor Mich	"	"	"	"	"	"	5 9	"	blue		Zeeland
6	no	"	"	no	1897 friend Mr. H. E. Gulachau	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown		Netherlands
7	"	"	"	yes 10	all over 232 2nd ave Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blue		Delft
8	yes	self	no		friend Mr. J. van Zanten Route 2. Corsica S. D.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	brown		Edam Holland
9	no	self $200	no	1904 Chicago sels	friend B. Aalke North Kumbekstr 1509 Chicago	"	"	"	"	"	"	5 11	"	grey brown		Texel
10	"	husband	no		— " —	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond grey		Zwolle Holland
11	"	father	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black brown		Texel
12	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"		"
13	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5	"	blond grey		
14	"	self $100	yes 10	Detroit Mich	friend B Vake	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown		Rauwerderm.
15	no	"	$40	no	friend Mr. H. Id Goot 18 Kirk & 12 Br. Adelphi Hotel Victoria	"	"	"	"	"	"	5 9½	"	brown grey		Enkhuizen
16	"	"	more	yes yes	3 Rochester N.Y. friend H Beltman 214 Leopold St Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond		Middelharnis
17	yes	"	$20	no	grand-father G. Groenenboom Della (sa)	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blue		Zeeland
18	"	"	$50	"	uncle G. Groenenboom Della (sa)	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"
19	"	"	more	"	Son: W. Breed Della (sa)	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	Zijpe
20	"	father	"	"	brother: — " —	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"
21	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	4 "	"	"	"	"
22	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"
23	"	self $20	"		uncle G. v. De Pfer 1027 27 Mark Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	6 5	"	"	"	Boeck.
24	yes	"	$600		friend Jan. Jd. Velder. Hector Minn.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	dark grey	"	Tietburg
25	"	husband	"		— " —	"	"	"	"	"	"	4 11	"	" brown	"	"
26	"	father	"		— " —	"	"	"	"	"	"	4 11	"	blond grey	"	"
27	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"	"
28	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"
29	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"
30	"	self $50	"		friend J. Jd Berg Little Chute Wis	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	Roomalen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Steyn MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 25 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steyn
Master.

Sworn to before me this 1st day of May, 1907

at Rotterdam

P.S. Bruijn
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture of Negro appearance indicates an admixture of Negro blood, should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show, following the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, himself, father, husband, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entries in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No (if the United States before), and if so, the year (or period of years) and place (as near as possible).

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

126 128

I. Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM sailing thereto
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of
University, New York City, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -36- in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of Mar. 1909

at NY

Immigration Officer.

1/0

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

E. S. S. Noordam, sailing from Rotterdam, February 20 K. 1909.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling & or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Kiersek	Jan	21		m	s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Dwok	F. Kiersek Dyak	ny	Buffalo
2	Michalak	Stanislaw	21		m	"	"	"	"	"	"	"	Krusow	W. Michalak Krupow	"	"
3	Rabinowch	Chain	31		m	m	painter	"	"	"	Hebrew	"	Zotle	wife F. Rabinowch Zotke	ny	New York
4	Buchman	Sore	52		f	m	none	no	no	"	"	"	Odessa	cousin M. Meier Nagiadowke	"	"
5	Silberman	Selig	38		m	m	goldsmith	yes	yes	"	"	"	Ber	S. Silberman Ber	"	"
6	Wolf	Thek	32		f	m	weaver	"	"	"	"	"	Loda	E. Wolf Loda	ny	Paterson
7	Derewitzky	Herschel	33		m	m	carpenter	"	"	"	"	"	Pelwick	father H. Derewitzky Pelwick	ny	New York
8	Kuckowich	Stanislaw	42		m	m	mason	"	"	Austria	Polish	Austria	Krakau	wife F. Kuckowich Krakau	"	"
9	Armbrust	Margit	24		f	s	seamstress carriage			Hungary	German	Hungary	Tacsereke	father M. Armbrust Tacsereke	Ill	Chicago
10	Ack	Edmund	37		m	m	maker	"	"	"	[illegible]	"	Teos	wife Adam Ack Teos	ny	New York
11	Suton	Ernst Hom	35		m	m	machine dealer	"	"	Germany	German	Germany	Schreiton	sister-in-law Ernst Schneider	"	Brooklyn
12	"	Mrs — " —	38		f	m	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
13	"	Rudolph	11		m	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
14	"	Ernst	8		m	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
15	Lommer	Jan	55		m	m	merchant	"	"	Austria	Bohemian	Austria	[illegible]	Anna Lommer Krakowitz	Ohio	Chicago
16	Faber	Johannes	21		m	s	farmer	"	"	Holland	Dutch	Holland	Menaldum	NON IMMIGRANT ALIEN friend J. Faber Hitmarsum	Iowa	N. Boone
17	Roussaint	Gerrit	32		m	m	shoemaker	"	"	"	"	"	Harlingen	wife J. Roussaint Harlingen	Ia	Cerro Gordo
18	Kentsa	Jarig	20		m	s	carpenter	"	"	"	"	"	Marns	Jan Kampstra Harns	Wis	Sheboygan
19	Sybesma	Palling	21		m	s	father	"	"	"	"	"	Sneek	S. K. Sybesma Sneek	S. Dak	Redfield
20	Boelen	Josephine	35		f	m	farmer	"	"	"	"	"	Menaldum	Jan Boelen Hegan Kaud	Ill	Hull
21	Bylsma	Lizzie	33		f	m	none	"	"	"	"	"	Franeker	K. Bylsma Franeker	S. Dak	Redfield
22	"	Grietje	10		f	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
23	v. d. Beek	Lambertus	19		m	s	writer	yes	yes	"	"	"	Leeuwarden	P. v. d. Beek Leeuwarden	"	"
24	de Boer	Jan	21		m	m	farmer	"	"	"	"	"	Hitmarsum	Spouse de Boer Hitmarsum	Iowa	N. Passaic
25	van't Hull	Albert	24		m	s	engineer	"	"	"	"	"	Sneek	NON IMMIGRANT ALIEN Bro. A. Sybesma Sneek	Ia	Iowa City
26	van der Horst	Frederick	57		m	m	none	"	"	"	"	"	Augustinga	NON IMMIGRANT ALIEN Jan Augustinga	S. Dak	Lincoln
27	Sybesma	Jan	18		m	s	farmer	"	"	"	"	"	Sneek	Jan Sybesma Sneek	S. Dak	Turk Valley
28	Hoekstra	Theodorus	30		m	m	florist	"	"	"	"	"	Rijtegom	NON IMMIGRANT ALIEN parent Adrianus Hoekstra Rijtegom	Ill	Peoria
29		Anna. C.	23		f	s	none									
30	Jansen	Anton J.	26		m	s	student	"	"	Canada	Dutch	Holland	Workum	mother J. Jansen Workum	Ia	Sioux

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

127

127

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. March 2 , 1909

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPARTMENTS NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.					Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, Length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self $38	no		brother H. J. Stonski 932 Smith St. Buffalo N.Y.					no	no	5	6	fair	blue			Russia	Duark
2	"	" $22	"		cousin: Mr. Plotoke					"	"	5	5	"	brown	grey	none	"	Kraeon
3	no	cousin $450	"		293 Chrystopher Ave Brooklyn N.Y.					"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Zotke.
4	"	husband $25	yes	1904 N. York	husband: Mr A. Buchman					"	"	5	7	"	"	"	"	"	Colcoon.
5	"	self $5	"	1901 04 "	112 7th Ave New York. brother: H. Litberman					"	"	5	4	"	black	"	"	"	Bor.
6	no	" $20	no		52 First Ave New York. brother: H. Wolf					"	"	5	2	"	"	"	"	Russia	Lode
7	"	brother $3	"		Am sick loan G. akerom 76 Sheriff St. N York. brother: Mr A Borewitski Banitchewski					"	"	5	7	"	blue	"	"	"	Melnock
8	"	self $40	yes	1906 N. York	Broadway St. New York Wife husband: L. Wolf					"	"	5	6½	"	brown	"	"	Austria	Landek
9	yes	" $18	no		117 Corlesgh Chicago Ill brother H. J. Desso					"	"	5	2	"	"	over	"	Hungary	Escanska
10	"	" $20	yes	1900 sonq a	169 Ave B. New York. uncle Mr. J. Oldendorf					"	"	5	4	"	"	blue	Glasses	"	Toe
11	no	" $320	no		419-56 Brooklyn N.Y.					"	"	5	8	"	blind grey		none	Germany	Odé
12	"	father	"		— " —					"	"	5	3	"	brown	blue	"	"	Tiel
13	"	"	"		— " —					"	"	—	—	"	blind	"	"	"	Hamburg
14	"	"	"		— " —					"	"	—	—	"	"	"	"	"	Smolian.
15	"	self $50	"		cousin V. Klaus Adz ch. 4800. Ricapo Ill brother: Ype Bonnema					"	"	5	7	"	grey	"	"	Bohemia	Prague.
16	"	" $30	yes	1904 Paissac N.J.	Paisiac. N.J. friend: A. Mellema.					"	"	6	4	"	"	blue	"	Holland	Hitmaarsum
17	"	" $50	no.		Orange City Ia uncle: William Kampen					"	"	5	7	pale	"	"	"	"	Harlingen
18	yes	" $20	"		Pleasant Praire Wisc uncle: Mr. Sybesma					"	"	5	8	fair	"	"	"	"	Meers
19	no	" $5	"		Ridgewood L.I. friend: Jac Bekkers					"	"	5	11	"	"	"	"	"	Sleidenburen
20	yes	" $100	"		Apache Oklahoma husband: J. Bijlsma					"	"	5	8½	"	dark	"	"	"	Sumarlard
21	no	" $20	yes	1905 Paterson N.J.	10 Pair Tieman St Paterson N.J. father:					"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Sneek
22	"	mother	no		uncle:					"	"	—	—	"	"	"	"	"	Joure
23	"	self $4	"							"	"	5	8	"	"	"	"	"	Leeuwarden
24	—	" $35	"		friend: Ype Bonnema Paterson N.J.					"	"	5	8	"	"	"	"	"	Hitmaarsum
25	no	" $20	"		cousin: Mr. Hendrik Zwart London Ontario Canada					"	"	5	9	"	"	"	"	"	Lymegen
26	"	" more	"		son: D. K. van der Horst 204 Sydenham St London Ont. uncle: P. Vogelzang					"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
27	yes	" $25	"		Rock Valley Ia going to see Mr. Meyers					"	"	6	—	"	"	blue	"	"	Sram
X 28	no	" $50	yes	1904 Riverton N.J.	Riverton N.J.					"	"	5	9½	"	blond	"	"	"	Meenaid
29	"	husband	no		going home.					"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Heemskk
X 30	"	self	more yes	yes several places	Balgoni Can.					"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Volkel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

121

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM from ROTTERDAM do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or is a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this 1st day of May, 1909

at [illegible] P.S. Brigham

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any mixed whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country) of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $, and if less than $50, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where?).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1906, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. J. A. Wheeler

Sworn to before me this 1st day of May 1909

at New Brighton

Immigration Officer.

4-2332-8

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

F S. S. Noordam sailing from Rotterdam February 16th 1909.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Able to— Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City.	Street.
1	Jansen	Gerardus	49		m	m	farmer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Nykon	Mrs Geard	Mich	Nykon	
2	"	Catharina	35		f	m	none	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"	
3	"	Johannes	6		m	s	"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"	
4	"	Johanna	4		f	"	"	no	no	"	"	"	"	— do —	"	"	
5	"	Maria	2		f	"	"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"	
6	"	Petrus	3		m	"	"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"	
7	730166 46/1 x for Vos. de	Joost	35		m	m	laborer	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Italy	mother Vos de	Ill	Chicago	
8	Wey de	Isaak	53		m	m	"	"	"	"	"	"	Spain	Wife "	"	"	
9	Verboon	Arie	22		m	s	farmer	"	"	"	"	"	Holland	mother Verboon	Ind	Indianapolis	
10	"	Adriaan	22		m	s	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"	
11	Pakewich	Olga F.	25		wd			2-44983 2	"	Russia	(505)	Hebrew	Russia	Moni	no relation	N.Y.	New York
12	"	Tatiana	3		f	s	none	3/20/36	"	"	(505)	"	"	"	"	"	
13	Jorkman	Jan	26		m	m	laborer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Buffalo	mother J Jorkman	Ill	Buffalo	
14	Meinema	Lambertus	18		m	s	farmer	"	"	"	"	"	"	mother W Meinema	N.Y.	Buffalo	
15	Sloten van	Jakob	21		m	s	laborer	"	"	"	"	"	"	mother G Sloutema	Ill	Buffalo	
16	Sluys	Arien	21		m	s	farmer	"	"	"	"	"	Arnhem	father K Sluys	Mont	Arnhem	
17	Slaten	Hendrika	22		f	s	laborer	"	"	"	"	"	Aalten	B. ten Sla	Ia	Aalten	Sheff.
18	Oord v. d.	Jannigje	50		f	m	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Groesbeek	David Id Oord	Ont	Canada London
19	Koopman	Mrs Rivka	67		f	wd	"	"	"	"	"	"	Rdam	Kapenburg nr Nijmegen Liena fr Gelen Father " Rdam.	N.Y.	New York	
20	Galentzan	Petrus J.	29		m	s	carpenter	"	"	"	"	"	"				
21	Rosier	Isaak	36		m	m	"	"	"	"	"	"	Gdrad	mother Mrs Rosier	"	Rochester	
22	Water Id	Lidonia	33		f	m	none	"	"	"	"	"	"	father L Zommeren	"	"	
23	Bommeleen	Henri	38		m	m	laborer	"	"	"	"	"	Grondrik	"	"	Newark	
24	"	Eledi	20		f	s	none	"	"	"	"	"	"			"	
25	Arkes van	Leofiel	36		m	m	farmer	"	"	"	"	"	Groede	mother M. Zijnigard	"	Rochester	
26	Goethals	David	24		m	s	laborer	"	"	"	"	"	"	father D Goethals	"	"	
27	Swartele	John	31		m	m	farmer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Oostburg	mother C Swartele	N.Y.	Newark	
28	"	Marie	27		f	m	"	"	"	"	"	"	Grondrik	"	"	"	
29	Blaay de	Albrecht	38		m	m	"	"	"	"	"	"	Brouwlet	father Jan de Blaay Brouwlet	"	Waterloo	
30	— " —	Jacoba	38		f	m	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 129 F.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 129

Arriving at Port of NEW YORK. Mar 2 , 190 9

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical	23 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause.	25 Height Feet	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self $20	no		brother P. Jansen Little Chute Wis	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark		none	Holland	Arnhem
2	"	husband			— " —						5	6	"	dark		deformed left foot		
3	"	father			— " —						—	—	"	blond	blue	none		
4	"	"			— " —						—	—						
5	"	"			— " —						—	—						
6	"	"			brother H. de Roo						—	—						
7	"	self $100	yes 1908	Rochester N.Y.	brother Rochester N.Y.						6	1	"	black	"			Breeteren
8	"	"	no		brother H. F. Sonneveldt Paterson N.J.						5	10	"	brown				Gouda
9	no	"	"	yes 1908 Hanford Cal	brother Jan Baron Coscolar. Cal.						5	11	"	blond	blue			Noordwijk
10	"	"	"	no	brother						5	5	"	"	"			"
11	"	brother	—	"	brother H. Kessler Fremont Ave 707. New York						5	2	"	black	brown		Russia	Lauban
12	"	"	—	"							—	—	"	blond	blue			Groningen
13	yes	self	$12	yes 1907 Fulton Ills	friend F. Koeres Route 3. Fulton Ills						5	4	"	"	"		Holland	Bergen
14	no	"	$10	no	brother H. M. D. Palma Paterson N.J.						5	4	"	dark	"		"	"
15	"	"	$12	"	friend J. Koeres Route 3. Fulton Ills.						5	7	"	blond	grey		"	"
16	yes	"	$50	"	uncle C. Klugs Conrad Mont.						5	9½	"	"	blue		"	Andijk
17	"	"	none	"	uncle G. ten Sla Bull. Ia.						5	4	"	"	"		"	Zaltbommel
18	no	husband	"	"	son O. van der Hoogt 204 Lydon Ramsey London						5	8	"	"	grey		in France	Roermond
19	"	self	"	yes 1907 several places	going home. 47 82. 80 2 str New York						5	3	"	brown	"		Germany	Bonn
20	"	"	"	no							5	9	"	black	"		Holland	Rijdam
21	yes	"	"	"	friend Mr J. Marseille 46122. Norfolk. Rochester N.Y.						5	8	"	brown	blue			Cadzand
22	"	"	"	"							5	4	"	blond	"			"
23	"	"	none	"	brother H. A. Vermeer Newark. N.Y.						5	8	"	"	"			Zeeland
24	"	husband	"								5	4	"	"	"			St. Anna
25	"	self	none	yes 1906 Kansas 440	friend A. Gabriel York, Stephanie. Rochester						5	9	"	"	"			Gouda
26	"	"	$30	no	friend J. de Bruin Brighton N.Y.						5	11	"	"	"			Oostburg
27	"	"	none	yes 1908 Newark N.Y.	friend Aug. Vermeire Newark. N.Y.						5	7	"	brown	"			Stoenbrugge
28	"	"	"	no							5	5	"	"	"			Voorschoten
29	"	"	none	"	friend Dirk Duivenvoorde Walworth. N.Y.						5	4	"	"	grey			Zierikzee
30	"	husband	"		— " —						5	1	"	black	brown			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

251

I, G. Sleeper MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly Vowe that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Sleeper
Master.

Sworn to before me this 1st day of Mar, 1909

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place—as 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (*Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 17 should show whether coming to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer at the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

130

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, United States, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Full years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Board of Regents of the University of the State of New York; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52, a number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of May, 1909

at NY Pier Englewood

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

G S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 20 1909.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Adler	Friedrick	20	m/s.		m	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Grossdin	Adler Gross Jackson	Ohio	Cincinnati
2	Goldberg	Elsa	22	f		s	none	"	"	Bohemia	Bohemian	Austria	Prague	Mr. Krauss Hirschengasse Prague		Cleveland.
3	Buyck	Isaak	33	m	m		laborer	"	"	Holland	Dutch	Holland	Eindhoven	Father Buyck Eindhoven		Pelham Manor
4	"	Magdalena	33	f			none	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"
5	"	Neeltje	9	f		s		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"
6	"	Jacob	8	m		"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"
7	"	Janneke	4	f		"		no	no	"	"	"	"	—	—	"	"
8	"	Jannis	10	m		"		"	"	"	"	"	"			"	"
9	Tatenhoven	Willem	28	f	s		farmer	yes	yes	"	"	"	"	sister Mrs. Concordia Tatenhoven	East Paterson	N.J. Arnold
10	Garkowicz	Michel	28	f			baker	"	"	Russia	Polish	NON-IMMIGRANT ALIEN		mother Mrs. Garkowicz	Yonkers	N.Y. New York.
11	Markus	Josef	19	f	s		tailor	"	"	"	Hebrew	Roumania	Pockol	father H. Markus		
12	Chimpel	Emil	35	m	m		none	"	"	"	"	"	Roumania	wife L. Chimpel	Roumania	"
13	Verplanke	Daniel	28	f	s		farmer	"	"	Holland	Dutch	Holland	Veldhoek	father D. Verplanke	Veldhoek	"
14	Verstraete	Franciscus	33	m	m		"	"	"	"	"	"	Groede	father F. Verstraete Groede	Groede	"
15	"	Clemence	24	f			none	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"
16	Tyrmont	Petrus	19	m	s		laborer	"	"	"	"	"	Ligtvoorde	father J. Tyrmont Ligtvoorde	Ligtvoorde	Rochester.
17	Winkler	Frans	17	f				"	"	Hungary	German	Hungary	Temesbecse	father F. Winkler Temesbecse		New York
18	Schmidt	Maria	27	f	s		none	"	"	"	"	"	"	father P. Schmidt Temesbecse	Temesbecse	"
19	Lampert	Karl	17	m			laborer	"	"	"	"	"	"	friend — Baalan	Baalan	"
20	Kauton	Nicolaus	59	m	m		none	"	"	"	"	"	Goslar	—	—	Nic Trevor.
21	"	Mrs "	66	f				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"
22	Laad de	Cornelis G.	22	m	s		farmer	"	"	Holland	Dutch	Holland	Alkmaar	F. de Laad Alkmaar	Alkmaar	Cal Arnold.
23	Sanders	Adrianus	46	f			cigar maker	"	"	"	"	"	Noordeloos	Marius Sanders Noordeloos	Noordeloos	Nic Kimberly.
24	Maasbant	Simon N.	24	m	m		farmer	"	"	"	"	"	Koudekerke	Bro Maasbant Koudekerke	Koudekerke	Ind Ellsworth
25	Lemmers	Franciscus	24	f	s		none	"	"	"	"	"	Valkenswaard	L. Lemmers Valkenswaard	Valkenswaard	Mr Elmira
26	Regt de	Neeltje	23	f			"	"	"	"	"	"	Haarlemmermeer	A. de Regt Box B 306 Haarlemmermeer	Haarlemmermeer	Ia Burlington
27	Dronk	Pieter A.	21	m			farmer	"	"	"	"	"	Spijkenisse	Frans Dronk Spijkenisse	Spijkenisse	SD Lennox field
28	Otteranger	Walter	22	m			none	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN	Vlissingen	Pieter Otteranger Vlissingen	Vlissingen	Mich
29	Klap	Machiel F.	23	m			farmer	"	"	"	"	"	Haaften	Brother A. Klap Haaften	Haaften	Mich Kalamazoo.
30	Boorna	Enke J.	20	f			"	"	"	"	"	"	Hardinxveld	Md Boorna Hardinxveld	Hardinxveld	ND Springfield

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

131 132

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. March 2, 1909

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet / Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair / Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country / City or Town.
1	no	self 830	no		aunt J. Kahn Cincinnati O.	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	grey	none	German Empire	Germany
2	yes	sister 850	"		or H. Mr 16 Krauz. 2366 E 61 th str. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	blue	none	Austria	Austria
3	yes	self 830	"		brother H. J. Tack Williamson N. Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	brown	none	Holland	Holland
4	"	husband	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5 3	"	black	"	"	"	Lundsand
5	"	father	"		— " —	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"		cousin C. O. Groeneveld Landbouwer. Angiola Cal.	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"
9	no	self 820	"		friend: Mr Revakhan Cal	"	"	"	"	"	"	5 8½	"	"	blue	"	"	Russia Kaukasus.
10	"	"	move yes 1906	New York	69 Ellwich. New York. for H. K. Alterdeko.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Russia Kaliack.
11	"	"	53 no		609 E. 138 th str. New York.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	brown	"	"	Roumania Paskal.
12	"	brother 465	"		brother H. 138 th str. Weiss 20 W. 20 th str. New York.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black	grey	"	"	Persane.
13	yes	self 600	yes 1906	Williamsburg N.Y.	uncle: A. Verplanke Williamson N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 8½	"	black	blue	"	"	Holland Zuidhorn
14	"	"	move	" 1906	Persane. N.Y. brother ~~Ibrahim~~ Ibram	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Greece
15	"	mother	"	"	Persane. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	Hendrik
16	"	self ~~52~~ 52	"		friend: A. G. Engel	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	Schendike
17	yes	"	823	no	4 Broadway Rockefeller brother H. Nirkea N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	"	"	Hungary Szombathely
18	"	"	8	"	141 Hardy str. Brooklyn N.Y. cousin G. Berecz	"	"	"	"	"	"	4 9	"	brown	grey	"	"	"
19	"	"	812	"	21 E. 45 th str. New York friend: M. Berecz	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blond	blue	"	"	"
20	no	"	670	no	70 E. 94 th str. New York. Son: T. Hanton	"	"	"	"	"	"	5 9	"	grey	"	"	"	Croatia.
21	"	"	—	"	Trevor. Wisc	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	"	"	"	"
22	"	"	860	"	friend: G. Groeneveld. Angiola Cal.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Holland	Aalsmeer.
23	yes	"	no	"	Appl. in Peoria Ills Kimberly. Wisc	"	"	"	"	"	"	5 5	"	grey	grey	"	"	Noorsel.
24	no	self	"	"	cousin Mr. N. Waaktaart Edgerton Wis.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	blond	blue	"	"	Haarlemmer.
25	yes	"	"	"	brother: Jan Lemmers Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 5	"	dark	grey	"	"	Emile Gould
26	no	"	50	"	N. Waaktaart Cunningham. Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond	blue	"	"	Haarlemmer.
27	"	"	"	"	Jacob Mc Fr. Springfield S.D.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	"	Hendam.
28	"	"	"	yes 1906	R.F.D. No. 1 Linton-Wash. Valang Hut no work here	"	"	"	"	"	"	6 1	"	"	blue	"	"	Hadel.
29	yes	"	"	no	brother G. C. Klan Kalamazoo Mich.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	dark	brown	"	"	Haaften.
30	no	"	60	yes 1907	Springfield S.D. friend: S. J. Hurn Springfield S.D.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	grey	"	"	Menaldum.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
MASTER

Sworn to before me this 1st day of May, 1909

at NY Ellis Island

[illegible]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend [illegible] whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of relative if no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show [illegible] place (city or town) of final destination. If within the United States, [illegible] the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The [illegible] 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 [illegible] nately by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, [illegible] friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount shown. Money brought by the head of a family should not be divided among members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) alien has been before, and if so, the year or period of years, and place, as "Yes—1903, New York."

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address).—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend with name and complete address.

Columns 18 to 24.—The answers in these columns are [illegible] inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of the Netherlands; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the number and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of May 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

H. S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 6, 1909

11—1116

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	de Krijger	Cornelis J.	40	m.	m.		farmer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Zaandammerwoude	Mr. E. de Krijger	Haarlemmermeer	Cal. Hollandia
2	"	Chris	35	f.	"		none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Cornelis J.	7	m.	s.		"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Lina	5	f.	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Hendrik Jan	3	m.	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Peter Jac	2	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Gelyn	10	m.	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Sieben	Hendrik Jan	25	"	m.		farmer	yes	yes	"	"	Herbrad	Hendrik Koozeboom	Edc. Gelderland	Cal. Stella Maria	
9	"	Arnolda	27	f.	"		none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Koozeboom	Jan	17	m.	s.		farmer	"	"	"	"	"	Edc	father: Wolf Koenhorst	"	"
11	Koonhorst	Rykert	22	"	"		"	"	"	"	"	"	"	Edc. Gelderland	"	Stella Maria
12	Snetselaar	Brienes	24	"	"		"	"	"	"	"	"	Renendaal	Geart Snetselaar Edc. Gelderland	"	"
13	Koozeboom	Dirk	31	"	m.		"	"	"	"	"	Germany	Oosterwold	Hendrik Koozeboom Edc. Gelderland	"	"
14	"	Jansje	31	f.	"		none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Hendrik	6	m.	s.		"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Willem	1	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Beyer	Geart	20	"	"		farmer	yes	yes	Holland	"	Holland	Renendaal	Wid: C. Beyer Renendaal Utrecht	"	Selby
18	"	Jan	19	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	van Paar	Hammert	24	"	"		"	"	"	"	"	"	Edc	father: Hermanus Paar Edc. Gelderland	"	Stella Maria
20	Schut	Gerrit	20	"	"		"	"	"	"	"	"	"	father: Marks Schut Edc. Gelderland	"	"
21	Schimmel	Jochem	28	"	"		"	"	"	"	"	"	"	Wid: Schimmel Edc. Gelderland	"	"
22	"	Cornelis	19	"	"		"	"	"	"	"	"	Holland	Edc.	"	"
23	"	Dirk	17	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Jantje	34	f.	wid		none	"	"	"	"	"	"	Cornelis Engelhoven Edc. Gelderland	"	"
25	"	Woutina	16	"	s.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Groeneveld	M.	31	"	m.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Otto	6	"	s.		"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
28	"	Brijntje	4	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	Gretje	4	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Haasknt	Maartje	23	"	"		"	yes	yes	"	"	"	Haarlem	Koran Tol Engelraat. Haarlemmermeer	Ga. Birmingham	

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 76.
133

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK March 2 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other person has come to join passenger, or has been sent for by relative or friend, or has paid own passage.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to own passage has money to the amount of $50 in possession; and if less, how much?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
												25 Height: Feet / Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair / Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth.	30 City or Town.
1	yes	self	more		friend: Gabriel Kirkpatrick Highland Lake Indiana	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond	blue	Holland Vanandaal
2	"	husband	"		"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
3	"	father	"		"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"
4	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	self	more	"	brother in law: Leander Kerkhoven Bella Marion Ia.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	Vanandale
9	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	Ede
10	"	self	more	"	brother:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
11	"	"	$15.	"	friend: J. J. Trost Trejon Howa Co Iowa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Marion Iowa	"	Ayland
12	"	"	$3	"	friend: Gijs Rijs Shelby Jasper Iowa	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	none	"	Ede
13	"	"	more	"	brother in law: Leenderk Kerkhoven Bella Marion Ia	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	"
14	"	husband	"	"	brother in law:	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blue	"	"	Vanandaal
15	"	father	"	"	uncle:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	grey	"	Germany	Eckwerld
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	"
17	"	self	$30	"	uncle: G. Beyer Shelby Iowa	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	"	Holland	Vanandaal
18	"	"	$27	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	grey	"	"	"
19	"	"	$10	"	uncle: G. J. van Donselaar Grannel Routt Co Colo. Pella	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk. brown	"	"	Ede
20	"	"	$10	"	friend: Reijn Grootveld Emmerville Marion Iowa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark grey	"	"	"
21	"	"	more	yes	brother: Johan Schimmel Pella Marion Ia.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"
22	"	"	"	no	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	blue	"	"	"
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"	son:	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	"	"	"
25	"	mother	"	"	brother: husband: J. Groenveld	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	glasses eye	"	"
26	no	self	money	yes	U. S. A. farmer Anguda Cal.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	none	"	Vanandaal
27	"	mother	"	"	father:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U. S. A.	Birmingham
28	"	"	"	Iowa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	self	more	no	cousin: T. Magekant Birmingham Iowa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Holland	Vanandaal

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM from ROTTERDAM

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel arriving therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —2— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
(Signature)

Sworn to before me this 1st day of May, 1914

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any mixed appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect, if the Lancet investigations

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as of United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1904, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

[illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] contain a correct list to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Kaffir.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam , February 4th , 1909

11—T116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Veldkert	Jarig	33	m	m	farmer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Leeuwarderadeel	Mrs. Veldkert	Wyoming	Wyoming
2	"	Tietje	27	f	m	none	"	"	"	"	"	"	—	—	"
3	"	Lieuwkje	2	f	s	none	"	"	"	"	"	"	—	—	"
4	van den Graaf	Willem	38	m	m	farmer	yes	yes	"	"	"	Berlikum	Friedrich Graaf	Berlikum	Indianapolis Ind.
5	"	Jeltje	36	f	m	none	"	"	"	"	"	"	—	—	"
6	"	Sipkje	19	f	s	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"
7	"	Grietje	19	f	s	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"
8	"	Hedde	16	m	s	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"
9	"	Alle	14	m	s	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"
10	Levensma	Reurd	23	m	s	baker	"	"	"	"	Holland	Leeuwarden	Mrs. Levensma Holland	Grand Rapids	Mich.
11	Maasland	Nicolaas	34	m	m	farmer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U. S. A. Birmingham Ia		Bolsward	Birmingham Ia	
12	"	Tjintje	30	f	m	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		—	—	"
13	"	"	4	f	s	"	"	"	"	"	"		—	—	"
14	"	Sele	1	m	s	"	"	"	"	"	"		—	—	"
15	Wouters	Martinus	32	m	m	cigar maker	yes	yes	"	"	Woensel	Woensel	H. Zaandyk Woensel	Kloosterhaar	Mrs. Kimbely
16	Bosma	Bauke	18	m	s	farmer	"	"	"	"	Menaldum	Menaldum	Pieter J. Bosma Menaldum	Le Grand	Iowa
17	Likma	Cornelis	24	m	s	"	"	"	"	"	Germany Woensel	Woensel	S. Likma Centerd	Grand Springfield	Ind.
18	Boonstra	"	19	m	s	"	"	"	"	"	Holland Mantgum	Mantgum	J. Boonstra Mantgum Friesland	"	"
19	van der Heyden	Antoon	31	m	m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U. S. A. Marbellings		Wid. wd. Heyden Hanstedten Zuurel	Ill.	Chicago
20	"	Elizabeth	27	f	m	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		—	—	"
21	Hellema	Fokke	24	m	s	farmer	"	"	"	"	Holland Hallum	Hallum	Jurjen Hellema Hallum Friesland	Le Grand	Iowa
22	Reitsma	Jan	19	m	s	"	"	"	"	"	"		father: R. Reitsma Leeuwarderadeel Lemsterland	Grand Springfield	Ind.
23	Heemstra	Folke	23	m	s	"	"	"	"	"	"		father: A. Heemstra Eanaard Eanaard Friesland	"	"
24	v. d. Groot	Bokke	23	m	s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U. S. A. Grand Haven		H. G. v. d. Groot Wirdum Friesland	Mich.	Grand Haven
25	Hamminga	Lolke	22	m	s	carpenter	"	"	"	"	Holland Hichtum	Hichtum	Wid. H. Hamminga Hichtum Friesland	Ill.	Bad Springfield
26	Noordijk	Maria	27	f	m	none	"	"	"	"	"		J. H. Noordijk Alkmaar Breystraat	Alkmaar	Mich. Kalamazoo
27	Trojanowsky	Eygmand	18	m	s	Lab.	"	"	Germany	Germany	Germany Robukow	Robukow	A. Trojanowsky Posen	Posen	Mich. Hillsdale
28	Schinkel	Eugen	19	m	s	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Father: Friedrich Schinkel Ehrenberg (Hessen)			N. Y.	Brooklyn
29	"	Karl	16	m	s	"	"	"	"	"	"		Ernst Schneider	"	"
30	Geik	"	28	m	s	"	"	"	Germany	"	Machenbach	Mandenbach (Pfalz)	"		Holstein

* In lieu of stating occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

135

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *March 2* , 1909.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height	26 Complexion	27 Color of		28 Marks of Identification	29 Place of Birth
												Feet. Inches.		Hair	Eyes		Country. City or Town.
1	yes	self	$50	no.	friend: Cozn. Hellema Wyoming Laramie Co. Wyoming	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	blond	grey	none	Holland Groningen Noordbroek
2	"	husband	"	"	—"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" Noordbroek
3	"	father	"	"	—"	"	"	"	"	"	"						" Noordbroek
4	"	self	more	"	bro: Jacob & family & Pople cousin Grant Lafayette Ind.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"	" Groves
5	"	husband	"	"	—"	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	"	" Rutgers
6	"	father	"	"	brothers: —"	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	"	" Rutgers
7	"	"	"	"	—"	"	"	"	"	"	"	4 9	"	"	"	"	" "
8	"	"	"	"	—"	"	"	"	"	"	"	4 7	"	"	"	"	" "
9	"	"	"	"	—"	"	"	"	"	"	"	4 7	"	"	"	"	" "
10	"	self	$50	"	father: G. H. Tegensma Bank Maker 5th & S. Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" brown	spectacles	"	" Zevenaar
11	no	more	yes	yes	farm: Birmingham Van Buren Co. Iowa	"	"	"	"	"	"	5 9	"	blue	none	"	" Varsseveld
12	"	husband	no	"	—"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	" "
13	"	father	"	"	—"	"	"	"	"	"	"						" "
14	"	"	"	"	—"	"	"	"	"	"	"						" "
15	yes	self	more	"	Mr. & Rev. Jens Kimberly Wisc.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	dark brown		"	" Hoevel
16	no	"	"	"	friend: Charly Terpstra Grinnell Poweshiek Iowa	"	"	"	"	"	"	5 11	"	black blue		"	" Cookerul
17	"	"	"	"	friend: Mr. de Vries Springfield So. Dak.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown grey		"	" Coeband
18	"	"	$50	"	uncle: G. Balsma Springfield South Dak	"	"	"	"	"	"	5 8½	"	" blue		"	" Hoevel
19	yes	"	$100	yes	going home: 10th & Throop Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dark grey		"	" Twiel
20	"	husband	$50	"	"	"	"	"	"	"	"	4 6	"	blond		"	" "
21	no	self	$40	no	friend: Mr. A. Mellema Orange City, Iowa	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"		"	" Baraw
22	"	"	more	"	friend: Mr. de Vries Springfield South Dak	"	"	"	"	"	"	5 8	"	fair blue		"	" Hardenberg
23	"	"	"	"	bro: M. Fred Bosma Springfield, South Dak.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"		"	" Bergam
24	"	"	"	yes	friend: M. O. Pieterse Friend: H. de Zeeuw Sioux Center Ia.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond grey		"	" Harden
25	"	"	$25	no	Springfield So. Dakota	"	"	"	"	"	"	5 11½	"	brown brown		"	" Hicksam
26	yes	brother	$10	"	brother: D. Pieter de Zeeuw Emmerson Str. 210 Kalamazoo	"	"	"	"	"	"	5 —	"	" grey		"	" Capelle a/d
27	no	brother	$10	"	brother: J. Bergsma Box 54 Beckent Ave. Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond		"	Russia Rotterdam
28	yes	self	$50	yes	uncle: C. Schindel 102 Debevoise St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown		"	Germany Rotterdam
29	"	"	$25	no		"	"	"	"	"	"	4 9	"	grey		"	" "
30	"	"	$50	yes	cousin: Sh. De Smith 233 Grand Street Hoboken	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"		"	" Hoboken

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM from ROTTERDAM do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] MASTER

Sworn to before me this 1st day of May, 1907

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States [*eg country*] of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if going to the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and of less than $1,000*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as 1899-07, Philadelphia.

Column 18 (*Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

136

135

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of May, 1909

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 20th 1909.

1		13	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Ehrenberger	Johann	37		m	s	none	yes	yes	Austria	German	Austria	Kyritenberg	friend. Mr H Voltet Forrenberg	N.Y.	Syracuse.
2	"	Franz	30		m	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
3	"	Hedwig	3		f	d	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
4	Kuhlweier	Peter	47		m	m	farmer	yes	yes	Germany	"	Germany	Markenbach	wife Frau Kuhlweier Markenbach	N.Y.	Brooklyn
5	"	Juliana	6		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Lattemer	Jacob	30		m	"	cooper	"	"	"	"	"	"	M. Emrich Markenbach	"	"
7	Ludwig	Daniel	45			wid	miner							B Ludwig Akron	Ohio	Cuyahoga
8	"	August	17			s	"							"	"	"
9	Decort	Bertha	21		f	"	none	"	"	Belgium	French	Belgium	Jumet	B Decort —		
10	Oic	Francisca	46	27	f	"	sister	"	"	France	"	Holland	Groningen	bro Eduard Oic father Mr Oic Asnieres	Kansas	N.Y. New York
11	Stotter	Dionys	33		m	m	steelworker	"	"	Hungary	German	Hungary	Resicza	father J. Zockan Resicza	Ohio	Cleveland
12	"	Aloisia	35		f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Windberger	Josef	42		m	m	blacksmith	"	"	"	"	"	Resicza	Broker H. Josef Lieser Hauptg. St. Resicza	N.Y.	Schenectady
14	"	Katharina	40		f	f	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Rosa	8			d	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
16	Scheiner	Gitel	43			wid				Austria	Hebrew	Austria	Delatyn	cousin. Mr J. Jacob Delatyn	"	New York.
17	"	Bertha	17		f	s	tailor	"	"	"	"	"	Delatyn	"	"	"
18	Meyboom	Emily	23		f	m	none	U.S. Born		Holland	Dutch	Holland	Groningen	Mr H K Meyboom Groningen wife Anna Meyboom	N.Y.	Camden.
19	Bogacki	Felix	47		m	"	labourer	"	"	Austria	Polish	Austria	Tarnow	father Jos Bogacki Dabrowka	Ills	Chicago
20	Greiner	Stanislawa	23		f	s	—	"	"	"	"	Austria	"	father M Greiner Tarnow	"	"
21	Szerlag	Karol	40	5	m	m	"	"	"	"	"	"	"	sister M Waschko Dombrowick	"	"
22	"	Marie	6		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Ehrockhon	Regina	27		f	m	none	"	"	"	Hebrew	"	Preston	father J. Neumann Schlossgasse Preston	N.Y.	New York
24	"	Sadie	8		f	d	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	Morris	5		m	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
26	Wilpiorowsky	Jan	24			s	labourer	"	"	Russia	Polish	Russia	Tolwolk	mother M. Wilpiorowska Tolwolk	Pa	St Clair
27	Pawlicky	Wenceslaus	28		m	m	"	no	no	"	"	"	Mlotawek	B. Pawlicky Mlotawek	Ills	Chicago
28	"	Stanislaus	28		f	"	none	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
29	Witkowsky	Marianna	55		f	wid	—	no	no	"	"	"	Zawlocky	F. Witkowsky Zawlocky	N.Y.	Jamaica
30	Wijnen v.	Cyriakus	19		m	s	labourer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Andel	C. J. van Wijnen Andel	Mich	Grand Haven

(30)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which each sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

137

137

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *March 2* , 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of birth: Country, City or Town.
1	no	self	$40.00	no	Friend: Mr. Rosch Syracuse N.Y. 211 Osborne St.	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	blond grey	none	German Hungarian
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown brown	"	"
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— —	"	blond blue	"	"
4	yes	"	$50	yes 1907	Brooklyn N.Y.	Friend: Mr. T. Klein 211 Monroe Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	"	grey	"	Austria Hungarian
5	"	"	"	no			"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"
6	"	"	$50	no	1906 Brooklyn N.Y.	Brother W. A. Emrich [illegible] Columbus Ohio	"	"	"	"	"	5 6½	"	"	"	"
7	no	"	$40	no		[illegible] Columbus Ohio	"	"	"	"	"	5 6	"	grey	"	Hungarian
8	"	father	—	"		[illegible] Columbus Ohio	"	"	"	"	"	5 5	"	Red	"	"
9	yes	self	$40	yes 1905	N York	[illegible] Mrs Hospitse [illegible]	"	"	"	"	"	5 5	"	dark	"	Belgium Germany
10	no	"	more	no		110 Kosc. New York.	"	"	"	"	"	5 5	"	black	scarce	visible France Hungarian
11	"	"	$50	yes 1906	Cleveland O.	Brother H. J. Schumacher 208 Lake Ave Cleveland O.	"	"	"	"	"	5 9	"	brown blue	none	Hungary Russia
12	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	brown	"	"
13	"	self	$40	no		cousin Nicholas Conny 1 Ave 184 Lexington Ave N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	blue	"	"
14	"	husband	"	"		"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	— —	"	Blind	"	"	"
16	"	son	$50	"		Brother H. J. Walter Broad 152 Essex St. New York	"	"	"	"	"	5 —	"	black brown	"	Austria relation
17	"	brother	"	"		"	"	"	"	"	"	5 2	"	Red	"	"	Galicia Russia
18	yes	self	$50	yes	Camden N.J.	parents C. Q Lacket 531 Camden N.J.	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	"	"	Austria Springfield
19	"	"	more	yes 1908	Chicago Ill.	friend M. Glycerpic Grandstr. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5 7	"	black	"	"	Austria Osprawn
20	yes	"	$20	no		friend Gerner 567 W. 21st Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	"	"	Galicia Tarnow
21	yes	"	$60	yes 1907	Chicago Ill.	Stanislaw Krisnak 2499 Milwaukee Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5 4	"	black	"	"	Austria Zombrick
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 9	"	brown grey	"	"	" Tuchow
23	no	husband	$11	yes 1908	New York	Husband in direction 501 E. 80th St. New York	"	"	"	"	"	5 5	"	Brown	"	"	Russia Przemysl
24	"	father	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"
25	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"
26	"	self	$30	"	yes 1908 St. Clair Pa.	uncle G. Kincakevics St. Clair Pa.	"	"	"	"	"	5 8	"	blond blue	"	"	Russia Kyrosdan
27	"	self	$50	"	yes 1908 Chicago Ill.	brother J. Konakady 1134 Sulley Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5 5	"	grey	"	"	Lasovna
28	"	husband	no				"	"	"	"	"	5 2	"	brown	"	"	Lubanez
29	"	self	$12	"		bro. Fr. McKonsky 3 Schwartzbach N. Tamaqua	"	"	"	"	"	4 11	"	grey	"	"	Russia Nuban
30	yes	uncle	$10	"		uncle W. V. Wagner second str 216 St. Wayne Ind.	"	"	"	"	"	5 4	"	brown brown	"	"	Holland Hermonen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

962

I, G. Sloyer, MASTE, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —36— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Sloyer
MASTER

Sworn to before me this 10th day of May, 1907

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as 1894, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

34—118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York University and State Laws, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —12— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wheeler

Sworn to before me this 1st day of March 1909

at New York

P. S. Bingham

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

K S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 20th, 1909.

1 W 14 2

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Resoort	Johanna E	18		f	s	none	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Haarlem	To. Resoort Hilversumsweg Laren Holland	Ia	Burlington
2	Groothuis	Lambertus	32		m	"	farmlab	"	"	"	"	"	Nijmegen	Mrs. Grootheis	Mich	Gr Rapids
3	de Jong.	Garbon	22		m	"	merchant	"	"	"	"	"	Stockton	F. de Jong Stockton	S.D.	Springfield
4	Goolyeka	Teodonia	45		f	wid	none	no	no	Russia	Polish	Russia	Poland	Mr. Kazmerka Poprolly.	N.Y.	Brooklyn
5	"	Anna	11		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Weinstein	Hyman	55		m	m	clerk	yes	yes	"	Hebrew	"	Odessa	wife Mrs Weinstein	"	New York C.
7	Tarbark	Herz	48		m	"	carpenter	"	"	"	"	"	Tarnow	wife Mrs R. Tarbark Tarnow	Ills	Chicago
8	Nadrowsky	Antoni	8		m	s	none	no	no	"	Polish	"	Plock	R. Kowalowsky Poprolly	N.Y.	Brooklyn
9	Hoogendoorn	Nicolaas	21		m	s	baker	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Heeden	[illegible]	West Virginia	
10	Hoffmann	Eugene	21		m	"	merchant	yes	yes	German	German	Germany	Berlin	[illegible]	[illegible]	
11	Berskowitz	Mendel	18		m	"	tailor	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Botusan	Chaim Berskowitz Botusan Roumania	Mass	Boston
12	Aartsen Ryphout	Helena	30		f	m	none	"	"	Holland	Dutch	Holland	The Hague	Mrs M. Aartsen The Hague	Mass	Lowell
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1-325 30 5-1/9/41

NON-IMMIGRANT ALIEN

Of Belgium

1/a
125
1 fr

12

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List — 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

139

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 139

Arriving at Port of NEW YORK. Mch 2 , 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (If father also paid for own passage, whether paid by him, father, grandfather, or other relative, or by himself, friend, or person named.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of Identification	Place of Birth	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair	Eyes		Country	City or Town
1	no	friend moneyp	✓				With Engineer Merchant I							5	10		dark	blue	none	Holland	Haarlem
2	yes	cousin $40	✓	yes	1908	Grand Rapids Mich	cousin. H. Jd Bunkan Grand Rapids Mich							5	2		brown				Amsterdam
3	no	self $40	✓				friend. G. J. Burver Springfield Ill.							5	9		black	grey			Utrecht
4	"	son $100	✓				Bros. J. Gouzky 103 Clarah Greenpoint Brooklyn NY							5	1		"	"		Russia	Poland.
5	"	[illegible]	✓				[illegible] Donald A. Stern 89 [illegible]							—	—		"	"		"	"
6	"	cousin $15	✓				83 1st st New York brother H. M. Abel							5	2		"	"			Russia
7	"	self $50	✓				163 Pagendyke Chicago brother J. Jadrosky							5	2		black	brown			Poland
8	"	brother — no					102 Clayton Greenpoint Brooklyn NY							—	—		blind	grey			Warsaw
9	"	self $50	✓				friend M. N Gabriel 2nd floor 224 Monroe St Uncle C. Ricci							5	6		[illegible]				[illegible]
10	"	" $2.50	—	—			[illegible] St. P. [illegible] Co. Jerkovitch							—	—		[illegible]			[illegible]	Poland
11	yes	brother $60	—	—			[illegible] Boston Mass home: Winnipeg Manitoba							—	—		blue			[illegible]	Poland
12	"	husband now yes $20	✓	Winnipeg Man										—	—		brown			Russia	Middleburg
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —/2— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master.

Sworn to before me this 1st day of May, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1900, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend, and if so what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 28.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

110 12

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of [illegible] University Certificate, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets — 5 — in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wheeler

Sworn to before me this 1st day of May, 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Boulogne Jnes. February 26. 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kittl	Miss Wilhelmina	19		f S	—	Yes	Yes	Bohemia	Bohemian	Bohemia	Prague	aunt Marie Klein Niederlingen bei Prague	Pa	Philadelphia
2	Bronček	Mr James	40		m m				United States Citizen						
3	"	Mrs Mary	35		f m				"						
4	Rosen	Mr. Edward	21		m. S.	farm labourer	yes	yes	Switzerland	German	Switzerland	Grenze	father Mr. Heinrich Rosen Thun, Schlossberg 15		West Hartford
5	Roch	Mrs. Penelope	21		f m.	housekeeper	"	"	Switzerland	French	Switzerland	Valais	uncle Mr. Emil Cleusix Vevey, Vaud, Switzerland		New York
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List AAA
141

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *March 2* , 1909

No. on list.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States? and if so, when and where? — If Yes: Year or period of years.	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT EXCEEDED JUNE 30, 1906: 23 Height. Feet.	23 Inches.	24 Complexion.	24 Color of Hair.	24 Color of Eyes.	25 Marks of identification.	26 Place of Birth. Country.	26 City or Town.
1	No	self	no No —	—		sister Mrs Maria Sitter c/o 222 S 12 Cumberland St Philadelphia Pa Home 1440 Chamberlain Ave Cleveland O.	No	No	No	Good	No Manner stiff	5	4	dark	dark	brown		Moravia	Trentsch
2																			
3																			
4	no	self	no			Cousin Mrs Lo. Hopf Woodland Ward husband Mr. Hopf	no	no	no	good	no	5	3½	fair	brown	blue		Switzerland	Thun
5	no	self	no			Wellington Ave Cranston, Hartford R.I.						5	1					Scandinavia	Kristiania
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM from ROTTERDAM do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 5 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
MASTER

Sworn to before me this 1st day of March, 1909

at New York

[illegible]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, that is, city or town.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, or within the United States country, if going to the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (go to her).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 14 should give in each case individual of family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as 1902 at Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 1909

at [illegible].

[signature]
Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam February 20 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
Admitted 57 Admitted 1.	Kiselewski	Borech	25		m	m	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Rozew	L Kiselewski Rozew Kiew	Ny	Newyork
2.	.	Yechevid	62		f	w	none	.	.	.	.	.	.			
3.	Kaziras	Kofia	17		f	s	.	/	.	.	.	/	Sawnik	Ab Kaziras Sawnik Lomza		Newyork State
+ 4.	Skalkowska	Stanislawa	20		f	m	3-244267-10/28/03.	.	.	.	.	/	Pszelewek	Jan Jadowski Pszelewek Plock		Ill Lawndale
+ 5.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	/	.			
6.	Rosenberg	Abram	25		m	s	tailor	yes	yes	.	.	/	Grajewsk	R Rosenberg Grajewsk Lomza	Ny	Newyork
+ 7.	Mudry	Geogenia	17		f	s	none	no	no	.	Polish	/	Sierpec	Mendry Plock	.	Brooklyn
+ 8.	.	Roman	18		m	.	laborer	.	.	.	.	.	.			
9.	Sorinonski	Fischel	50		.	w	watchmaker	yes	yes	.	Hebrew	.	Teraey	Pes Sorinonsky Teraey Kiew	Ct	Westhaven
+ 10.	Finkelstein	Jagne	42		.	.	upholsterer	.	.	.	.	.	novosdecy	S Finkelstein novosdecy Kiew	Ny	Newyork
+ 11.	Dorfman	Moische	16		.	.	tailor	/	.	.	.	.	Libiadé	M Dorfman Libiadé Minsk	Pa	Scranton
+ 12.	Kapidus	Mojoche	21		.	.	tinsmith	.	.	.	.	.	Odessa	J Kapidus Odessa	Ny	Brooklyn
13.	Banachowska	Franciska	40		f	.	none	no	no	.	Polish	.	Sfudzyn	Josef Banachowska Sfudzyn Lomza	Pa	Pittsburg
14.	Trubinate	Ludwika	20		.	.	.	/	.	.	Lithuanian	.	Wilna	K Trubinek Bersoly Gl Wilna	Mass	Boston Upper Side
Hospital 15.	Chorobinska	Walentyna	16		.	.	IN HOSPITAL	DISCHARGED	yes	yes	Polish	.	Stopeszow	Ab Chorobinski Stopeszow Kalisch	.	Chelsea
16.	Drzimawa	Maria	16		.	.	.	.	.	Austria	Austria	.	Jezowe	Stanislaw Drzimawa Jezowe Galicia	Ny	Passaic
17.	Wilkastene	Anna	20		.	m	.	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Szegarz	J Kantes Szegarz Kowno	Ct	Union city
Admitted 18.	Zyrkanik	Maria	18		/	s	.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Sambor	J Tyrkanik Sambor Galicia	Ill	Chicago
Admitted 19.	Jadamecki	Leon	11		m	.	.	no	no	"	.	.	/	.	.	.
Admitted 20.	Mosner	Moses	20		.	m	butcher	yes	yes	.	Hebrew	"	Frobuzna	S Mosner Frobuzna Cyal Francisek Andrabuda	Ny	Newyork
+ 21.	Slowialowska	Marianna	21		f	.	none	/	.	Russia	Polish	Russia	Klimontow	Klymentow Radomsk D Goldstein	.	.
+ 22.	Goldstein	Israel	20		m	s	shoemaker	/	.	"	Hebrew	/	Jarmolew	Jarmolew Pod	.	.
+ 23.	Polak	Faibe	20		f	s	none	.	.	"	.	/	Janopole	Kris Polak Janopole Wolin	Mass	Cambridge
+ 24.	Belski	Liepe	20		m	s	tailor	/	.	.	.	/	Dranowk	Berl Belski Dranowitz Minsk	Nj	Newark
+ 25.	Kuderska	Maryanna	20		f	.	none	no	no	.	Polish	/	Josefowo	J Kuckowska Josefowo Warsow	Ony	Bisonville
26.	Kuckowitzki	Moses	16		m	s	salesman	yes	yes	.	Hebrew	/	Csugewitch	A Kuckowitzki Csugewitch Minsk	Ny	Newark
+ 27.	Frost	Chaim	20		/	.	tailor	no	no	"	.	/	Radzow	S Frost Radzow Plock	Ny	Newyork
28.	Janewicz	Anna	20		/	f	none	/	.	.	Lithuanian	/	Kasnew	J Janewicz Kasnew Suw	Pa	Luzerne
29.	.	Katarina	17		.	.	.	.	.	.	.	/	.			
30.	Bird	Michel	18		.	m	tailor	.	.	.	Hebrew	/	Klawuta	J Bird Klawuta Wolin	Mass	Boston

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 113 **1**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

147

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes — Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket prepaid by any person or corporation, society, or government, or whether the transportation is to be paid for by the immigrant or by friends in the United States, and how?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States, and what kind of labor?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPARTMENT NOT ANSWERED PRIOR TO 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	–	son $10	no		son S Seffsky	no	no	no	no good	no		5	9	fair	brown	blue	none	Russia	Rovgio
2	–	brother	–		brother 120-50 Eldridge NY															
3	yes				Jozipas Kauzas															
4	.	husb	.		husband Bt Balkowska							5	1		blonde	blue				Kaunas
5	.	father	.		father 1140 Sycamore st Camden NJ							5	–		brown	pock marked				P. Belkow
6	–	uncle	10				Scotch Irish								blonde brown	none				
7	–	brother	5		uncle L Paf 60 Grove 164 Delancey st NY		Jewish								brown grey					Mogenel
8	–				brother Stefan Mudry 209 22 16th Brooklyn NY							5	3		brown					Plebejew
9	yes	cousin	10									5	1							
10	–	mother	–		cousin L Solganik 40 Congress st Newark NJ							5	5		black					Jerasy
11	yes	brother	2		mother Olga Timbelstein 192 Suffolk st newyork							5	7		brown grey					Jerenety
12	–				brother H Borfman 414 Raymond st Scranton Pa							4	10		brown					Jonas
13	yes	bril	3		bril Frank Zubanek 246 4th st Brooklyn NY							4	11							Nabolgaw
14	.	sister	5		sister i l Jan Nowak Pittsburg Pa							5	–				blue			Sandrin
15	.	bril	14 00		bril L Antoni Kontorowski 241 Bedford st Chelsea Mass		Pneumonia					4	11		blue					Ulena
16	.	sister	4		sister Katarzyna Krzymala 125 Benedict st Passaic NJ		Gone						–		blond grey					Mosczow
17	.	husb	4	yes yes yes	husb Wladyslaw Wilkas 25 Spring st Union City NJ							4	10		brown brown				Austria	Jezowe
18	.	uncle	–	no	uncle Jan Jadmecki 711 Bismarck Court Chicago Ill							5	5		grey				Russia	Dzegary
19	.	father	–		father							5	–		brown				Austria	Sandec
20	–	bril	4		bril L Bibar 7 W 14th st newyork															Lanowitz
21	–	husb	2		husb Severyn Hordkowski 710 & 117 11th st Newyork							5	8		grey				Russia	Protuzina
22	–	brother	1		bril Sam Burd 119 norfolk st newyork							5	1							Klemenow
23	yes				brother Jhuel Pollak 9 Myrtle st & Cambridge							5	3		black brown					Solesplond
24	no	bril	–		bril Sam Mendelowitz 43 yes Prince st Newark NJ							4	11		brown					Janaspole
25	.	husb	5		husb Alexander Chudenski Bloomville NY							5	4							Illanz
26	.	uncle	8		uncle D Sucdow 522 Elm st Newark NJ							5	5		blonde grey					Wadni
27	–	brother	–		brother Mordche Kraut 220 madison st Newyork							5	9		brown brown					Cesquentel
28	yes	bril	35		bril ph Karolinas Luzerne Pa							5	4							Radzon
29	.											5	3							Kasnew
30	.	uncle	5		uncle M Cohen 7 Rouse st Boston Mass							5			grey					
												5	4		brown					Klemente

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, C. Sluyter, MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 32 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Sluyter
MASTER

Sworn to before me this 1st day of NOVEMBER, 1907

at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any race whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $—— and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family (the exact amount of money) shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1904, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

3-642
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 659 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 26 1944
Date

Camera Operator

JAN 26 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

~~3-G-2~~
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 65 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 26 1944
Date

Camera Operator

JAN 26 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1910

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

111 116

1 2 1 2 1 1 1 1 1 1 1 3

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

342

S.S. Noordam sailing from Rotterdam Jan 30th 1907

11—1118

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kramak	Leiser	46	m	m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zytlitz	Brother Feivish Fellawa	NY	Brooklyn
2	"	Beile	43		f	none	none								
3	"	Chaje	18		f										
4	"	Chawe	11												
5	"	Motel	9												
6	Bereszczuk	Morris	22	m	m	joiner					Galicia	Bereszczuk	Wife Bereszczuk		
7	Garelik	Abram	22	m	m	shoemaker	none				Russia	Zaretz	Father Kalman Garelik		New York
8	Laskowski	Wladislaw	20		s	lab			Polish		Russia	Warsaw	Jan Laskowski	Brother	Wyandotte
9	Lemoschkowna	Maryanna	18		f	none	yes	yes			Russia	Lomza	Father Lemoschkowna	City	Schenectady
10	Liogiene	Veronika	30				none		Lith		Russia	Kovno	Husband Liogiene		Chicago
11	Harwitz	Rivke	24		m				Hebrew		Russia	Kovno	Father Rachkowitze		Utica
12	Lubinowitz	Anton	19	m	s	lab			Polish		Russia	Grodno	Father Lubinowitz		Hartford
13	Kwinska	Victoria	33		f	m	none					Grodno	Husband Kwinski		Rockford
14	"	Wladislaw	9	m	s										
15	Lukaitis	Wincras	18			lab	none		Lith		Russia	Kovno	Father Lukaitis		Hartford
16	Seigel	Sara	17		f	none			Hebrew		Russia	Libau	Father Seigel		Brooklyn
17	Chazin	Mariasche	22		m						Russia	Grodno	Husband Chazin		Worcester
18	Krikstanowicze	Antonas	18		m	s	lab	yes	yes	Lith	Russia	Kovno	Father Krikstanowicze		Rockland
19	Krawczunicke	Anna	17		f	none	none				Russia	Grabowhen	Father Krawczunicke		Hazleton
20	Klein	Rosa	16				yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Munkacz	Husband Klein		Brooklyn
21	Banda	Lazo	37		m	m	lab	none		Servian		Pilgrim	Father Banda		Cleveland
22	Wolaczak	Michal	28						Austria	Russian	Austria	Galanska	Husband Wolaczak		Youngstown
23	"	Rasyia	20		f	none									
24	Klczak	Josef	28			lab			Russia	Polish	Russia	Rzadow	Father Lukaszewska		Chicago
25	[illegible]	Alexandra	19		f	none	yes	yes							
26	Jarosz	Jendrzey	32		m	lab			Austria		Austria	Sambor	Father Jarosz		Chicago
27	Bukaschewitz	Bronislaw	33				none		Russia		America	Schenectady			
28	Poluschewski	Adolf	20								Russia	Libau	Father Poluschewski		
29	Stanislawzik	Petronella	30		f		none					Grodno	Father Stanislawzik		Newark
30	Werbin	Sore	20				yes	yes		Hebrew		Lagorod	Father Werbin		Hungary

1-337021 (505) 1-33741 (505) 2-764701-505-8-15-40 2-847928-4-4-41 1-341581-4-17-43 11-340451 1-4955 10-10-15-42-505 2-598243-505-7-14-38 6-80086 144139-505

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *, 190*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid for by any other person, and if so, by whom.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 (Head tax)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 (Assisted / Contract labor)	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPORTATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 — 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.
1	-	Son	$1 - no				Son S. Krumak 189 McKibbenst Brooklyn NY					none	no	5 2	fair	blue	Russia Russian Grodno
2	-	"	"				"							5			Pawiatopa
3	-	brother	"				brother							5	brown		Grodno
4	-	"	"				"										"
5	-	"	"				"										Plinsk
6	-	"	30				brother S. Herszczenk 156 20th st Brooklyn NY							-	brown		"
7	-	Son in l.	$2				Son in law S. Bielgei 100 forsythst New York							5 3			Pinsk Russia
8	yes	Uncle	$3				Uncle M. Leydik 1 Kapelushst 360 Wyandotte Mich							5 1	blue	brown	Pinsk
9	no	self	$2				self							5 2	blond		Lazyn
10	yes	brother	$5				brother S. Ickmar 254 first Ave Schenectady NY							5 3	brown brown		Lazyn
11	"	husband	$2				Husband S. Kaufzeman 822 W 32 st Chicago Ills							5 5	blue		Kossowo
12	"	father	10				Husband S. Horwitz 323 Mondraeststr Phila Pa							5 3	green		Kossowo
13	yes	husband	$2				father S. Lubenmacht							11 11			Kossowo
14	"	father	"				Brother Pa. Luzerne Co husband S. Klemmatz							5 8			Kossowo
15	"	brother	"				Mother Pa. Luzerne Co father							-	blond		"
16	-	father	-				Bro in l. S. Endzweig 23 Wellstreet Hartford Conn father S. Engel							5 4	brown gray		Pabianice
17	yes	husband	$2				Husband S. Engel 1373 Pitkin ave Brooklyn NY							11 11	black blue		Lodz
18	"	brother	$2				Husband S. chazin 9 Harvard st Cambridge Mass							5	brown		Lodz
19	"	"	$10				Brother S. Krebs Lanarnicze 1063 Dearborn st Portland Ills							5 11	brown blue		Plock
20	-	Sister	$2				brother A. Strauzgeimas Box 640 Maynard Mass							-			Grodzisk
21	yes	self	12				Sister R. Klein 1898 1 Hancock st NY friend Jana Rekic Midland Pa							5 5	black brown		Kingdom Russia Kossowo
22	"	"	3	yes 1903	Youngstown		Brother A. Walaszek 952 Regentstreet Youngstown Ohio							5 6	brown		Lenk Russia
23	"	brother	5	no										5 3	grey		Kingdom Plock Russia
24	no	self	13	yes 1903	Phila		Mother S. Ciezak 3140 Richmondst Phila							5 -	blond		
25	"	husband	"	no										5 5	brown brown		Kingdom
26	yes	self	9											5 2			
27	no	"	85	yes 1903	Schenectady		friend S. Jaranchyk 96 Bismark avnt Chicago Ills Brother Semare							5 4	blond grey		Russia Russia
28	"	"	2	no			Pf first ave Schenectady NY father A. Kapralewank							5 -	brown brown		Kingdom Kalisz
29	"	"	5	"			Pf first ave Schenectady NY brother S. Stanislawzik							5 7			Wloclawek
30	-	"	1	yes			37 Pfirststreet Newark NJ brother A. Werbin 365 Madisonstr New York							5 4			Lenczyca Russia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

841

I, J. Steyn, of the NOORDAM from ROTTERDAM do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Steyn
Master.

Sworn to before me this 10th day of May, 1906

at Rotterdam

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

1:16

I, **Dr. J. A. Wheeler**, Surgeon of the NOORDAM, [illegible] solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] contain the particulars to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of May 1907

at Rotterdam

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam February 10th 1909.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
Scratched 1	Wozniak	Lewcyna	21		f	m										
Scratched 2		Stanislaw	1	m												
3	Palivoda	Tomasz	35		m	m	Laborer	yes	yes	"	"	"	Kimbiorka	Joz Palivoda	Kimbiorka	Ky Maspeth
4	"	Antonina	25		f	m	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Gdinek	Efroim	26		m	s	Shoemaker	no	"	"	Hebrew	"	Czechanow	A Gdinek	Czechanow	New York
6	Arzol	Rozalia	20		f	m	none	"	"	"	Polish	"	Plock	M Medlak	Black Rock	Buffalo
7	"	Helena	1		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Franciszka	16		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Gaczuk	Josef	17		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Kohen	Elke	20		f	s	"	yes	yes	"	Hebrew	"	Spale	A Kohen	Spale	New York
11	Sufka	Karmer	20		m	s	Laborer	yes	no	"	"	"	Malinowa	A Sufka	Malinowa	Ky Baptist Church
12	Jeger	Joseel	36		m	m	Salesman	no	no	"	Hebrew	"	Czechanow	A Jeger	Czechanow	Ky New York
13	Wojewnicka	Janina	28		f	m	none	yes	yes	"	Polish	"	Wysmitha	A Pinkowska	Dombrowka	"
14	"	Richard	1		m	s	"	no	no	"	"	"	"	"	Siedlce	"
15	Czernizow	Boruch	30		m	m	Cooper	"	"	"	Hebrew	"	Kalusznpol	A Czernizow	Kalusznpol	"
16	~~Kuchowski~~	~~Abram~~	~~20~~		~~f~~	~~s~~	~~Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Odessa~~	~~Kalm Kuchowski~~	~~Odessa~~	~~Russia~~
17	Kijanowski	Moysche	36		m	s	Saddler	"	"	"	"	"	Zolkiew	M Kijanowska	Zolkiew	"
18	Ikmann	Awrum	20		m	m	Barber	no	no	"	"	"	Tomaspol	A Ikmann	Tomaspol	"
19	Bajek	Franciszka	16		f	s	none	"	"	Austria	Polish	Silesia	Nieske	Jan Bajek	Tamow Gal	Ky Passaic
20	Urbanski	Wawrzenes	22		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	"	Russia	Tothof	Tomasz Urbanski	Tothof	Pa Shamokin
21	Ribak	Noscew	16		m	s	Tailor	no	no	"	Hebrew	"	Malata	A Ribak	Malata	Ky Newyork
22	Zoilinsky	Anton	16		m	m	Laborer	"	"	"	Lithuanian	"	Garlewo	Maria Zoilinsky	Garlewo	Pa Scranton
23	Kuczynski	Antoni	19		"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Nieske	Stanislaw Kuczynska	Nieske	Pa Philadelphia
24	Pietrowska	Josefa	20		f	"	none	no	no	"	"	"	"	Tras Josef Pietkowski	Tras	Mass Northampton
25	"	Josef	10		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Feinberg	Mendel	16		"	s	Tailor	"	"	"	Hebrew	"	Tedaw	Jossel Feinberg	Tedaw	Ky Brooklyn
27	Filiker	Wolf	19		"	s	Tailor	yes	yes	"	"	"	Jablonna	A Filiker	Jablonna	Ky Brooklyn
28	Leibmann	Golde	16		f	s	Domestic	"	"	"	"	"	Zelonna	Rosche Leibmann	Zelonna	Pa Chicago
29	Golembiewski	Jan	40		m	m	Laborer	no	no	"	Polish	"	Radzyborowa	Golembiewska	Radzyborowa	Conn Bridgeport
30	Przybycz	Wawrzyn	39		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Mosanski	Przybycz	Mass New Britain

NON IMMIGRATION ALIEN

11-31|14-6-12-41 IN HOSPITAL DISCHARGED none yes yes
11-13|45 IN HOSPITAL DISCHARGED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **3**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. MAR 2 - 1909 MAR 2 - 1909 , 190 147

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid for passage, whether paid by himself, herself, or by other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes — Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPLICABLE PORT OF ARRIVAL. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	28 Color of Eyes.	29 Marks of identification.	30 Place of Birth. Country.	30 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	5.-	no	Husband Josef Wizmah 745 Paulina St. Chicago Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	dark	blond	none		Russia Poland
2	"	Mother			Father												
3	"	self	40.-		Friend Wojciech Szczesny 1014 Blandina Ave Wesperth Pa.							5	6	brown	blue		Austria
4	"	Aunt			Friend												
5	"	"	1.-		Uncle H. Feinstein, Cor Delancey & Orchard St. New York												Russia
6	no	"	40.-	yes	Husband. Josef Orzol, 11 Milles St. Binghamton NY							5	6	black brown			Austria
7	"	"		1905 Binghamton								5	2	brown blue			Austria
8	"	"		born in U.S.	Father: Franciszek Orzol									blond		Binghamton	Austria
9	"	"		no	Father: Józef Orzol							4	9	brown		Russia	Austria
10	yes	brother	1.-		Brother Dawid Cohen, 53 Phillips St. Boston Mass							5	1	dark			Russia
11	no	self	8.-	no	Cousin H. Pierzchanowska Box 10. Bayberry Holland Pa.							5	2				Russia
12	"	"	5.-	"	Brother C. J. Goldstein 62 Henry Street New York							5	3	brown blue			Galicia
13	"	Aunt	10.-	"	Husband Jan Wyczanowski 140 Belmont Ave Newyork							5	6	brown			Austria
14	"	Mother			Father:							5	1				Russia Poland
15	"	self	5.-	"	Brother: Ch. Chmielewski 69-71 Moore St. Brooklyn NY									blond blue			Austria
~~16~~	~~"~~	~~"~~	~~2.~~	~~"~~	~~Brother Stanislaw Kwiatkowski 29 Orchard St. New York~~							5	2	black grey			Silesia Austria
17	"	"	5.-	"	Cousin Nussen Brotzmann 1002 Monroe St. Newyork							5	8	brown			Galicia
18	"	"	4.-	"	Friend A. Wenner 172 Delancey St. Newyork							5	3				Hungary
19	yes	"	10.-	"	Uncle Josef Mangowicz Passaic St. 123 Passaic N.J.							5	4	black brown			Germany
20	no	"	~~2.~~	"	Brother-in-law Stanislaw Kupczak P. Box 185 Harrisburg Pa							5				Russia	Austria
21	"	"	1.-	"	Uncle N. Rufkin, 353 Madison St. Newyork							5	8	brown		Russia	Galicia
22	"	"	2.-	"	Grand father John Kleinkauskas Barfield Carbon Co. Scranton Pa							4	9	black			Lithuania
23	yes	"	100	"	Cousin Antoni Biwoski 2551 Waterlo St. Philadelphia Pa							5	6	brown blue			Galicia
24	"	Husband	10.-	"	Husband: Stanislaw Pietrowski 39 Fabian St. Northampton Mass							5	6	brown			Prussia
25	"	father			Father:							5	1	brown			Prussia
26	"	brother			Brother A. Feinberg 73 Columbia St. Brooklyn NY												
27	"	father	8.-	"	Father: Motel Fleicher, 137 Mc Kibbin St. Brooklyn NY							5	1	black			Austria
28	yes	"	30.-	"	Father Pesele Liebmann, 525 W. Taylor St. Chicago Ill.							5	4	brown	Square		Russia
29	"	brother	10.-	"	Brother Julian Goldenbiewski 203 R.R. Ave Bridgeport Conn							5	11	dark	none		Galicia
30	"	"	4.-	"	Brother Mateusz Pajdzik 639-17th Avenue Milwaukee Wisc							5	5	brown brown			Austria
												5	2	gray	fair & marked		Poland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel acting therewith, — the person employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1909

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those descendants of them residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, and all other countries, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Ladin language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies require a written answer from every alien as to his last permanent residence, independent of a statement of transportation destination, and that such answer be recorded.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States (for country of last permanent residence)."

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. If no such relative or friend, state place and person last visited.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination by place (city or town) of final destination, if within the United States, regardless of ultimate destination.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (or No) or No (or Yes).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as, self, husband, father, brother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years), and place, as [illegible] Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. I. A. Wheeler Surgeon of the NOORDAM

solemnly sincerely and truly swear that I am the

and Surgeon and that I am obliged to proceed on shore on business connected with the

and that I have made a careful examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest which

to the best of my knowledge and belief full correct and true in all particulars relative to the number and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of March 1907

at

Port Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (N. Swede, Norse, Dane).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam February 6th 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	Final Destination. City or Town.
1	Tzachowitz	Feodor	20		M	S	laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Grodno	Tzachowitz Schumpiam Poland Russia		
2	Longaglo	Anna	18		F		Wife				Russian		Longaglo	Russia		
3	Guba	Elzbieta	20		F						Polish		Kalusko	Kalusko Russia		Elsburg
4		Wiktor	11		M											
5	Kawal	Katarzyna	18		F					Austria		Austria	Grodowitza	Kawal Grodowitza		Chicago
6	Rin	Jacob	21		M		Painter			Russia	Hebrew	America		Chaim Rin Sonnetzina		Newark
7	Mawos	Josefa	17		F		Wife			Austria	Polish	Austria	Zgubrowka	no relation		Chicago
8	Myczykal	Jadwiga	17		F									Tomas Myczykal Sons		
9	Sparak	Franka	20		F		yes yes			Russia	Hebrew	Russia	Warsaw	Sparak Israel Warsaw		Newark
10	Rosenstein	Wolf	16		M		weaver						Lodz	M. Rosenstein		
11	"	Abendel	24		F		laborer									
12	Rozzerman	Bene	21		M	S	laborer	no	no				Nikolajew	L. Rozzerman Nikolajew Ed		New York
13	Landes	Chawe	28		F		Farmer			Roumania		Roumania	Bucarest	Landes ji Frajen Bucarest		
14	Mizejewski	Josef	30		M	M	laborer			Russia	Polish	Russia	Mlawa	Mizejewski Mlawa		
15	"	Leokadia	30		F		none									
16	Cichy	Antoni	20		M	S	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia		Josef Cichy Mazowiecka		Chelsea
17	Nudzielski	Josef	26		M	M		no	no				Jadwinowce	Nudzielski Radzanowo		Syracuse
18	"	Wladyslaw	26		M	S	none	yes	yes							
19	"	Wanda	30		F				no							
20	"	Henryka	2		M											
21	Alochewski	Andreas	33		M	M	laborer	yes	yes				Lapsk	Alochewska Lapsk Russia		
22	Lebkowski	Marzen	18		M	S								Lebkowski		
23	Niedzielski	Wawrzyn	24		M									Radwanne Niedzielski Radwanne Pol		
24	Antczak	Josef	43		M									Lewandowski Antczak Lewandowski		Middleport
25	Rajewski	Ignacy	31		M			no	no					Lublikowa Alochewska Lublikowa Pol		Erie
26	Szalanski	Jan	18		M			yes	yes					Guta Stanislawa Kolonia Guta Pol		Canonsburg
27	"	Helena	40		F	M	none									
28	Schmidt	Ludwig	45		M	M	laborer					German		Lagiewne Pol Josef Zempolno Kal Ill.		Chicago
29	"	Olga	45		F	W	none									
30	"	Olga	5		F	S			no							

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

149

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 1907

No on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes — Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformities or Crippled. Nature, length of time and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet / Inches	26 Complexion	27 Color of Hair / Eyes	28 Nationality	29 Race or People
1		yes	brother	45 no		brother Ivan Chachowitz 101 Alder St. Lawrence Mass.											
2			father	5 -		father Ekonom Sergucko 190 Walls Street Newport Husband Public Peddler											
3			Husband														
4		S	father			father.											
5		S	brother	3		brother Jan Jaworski 33 Richard St Newyork											
6			friend	yes	1906	friend all Newyork 53 Richard St Newyork							5				
7			step-father	no		stepfather Jan Kozlik, 95 Grand St. Chicago Ill.							5 6		Chic		
8		S	sister	4		sister Karolina Wycechal 95 Grand St. Chicago Ill.							4		Chic		
9			brother	no		brother Nachman Chicag 133 Grand Ave Newyork							4 10				
10			bro in law	no		bro in law Felix Pawlowski 5 Clinton St. Newyork N.							5				
11		S				bro in law.											
12			brother	no		brother Reb Katzenman 53 Richard St. Newyork											
13			mother	no	1905	mother Betty Sandes							5				
14		yes	self	no	1905 Newyork	5 Jos no 4th Newyork Grand P Hogansburg											
15		S				197 Thompson Ave Albany NY											
16		yes to Boston	self	37 no		Bro in law Antoni Sandziewicz 5 Medford St Chelsea Mass											
17		yes			1905 yes Syracuse NY	Brother in law Josef Kaczka 215 2nd St Syracuse NY											
18		S	husband														
19		S	father		brown	Uncle											
20		S															
21		S	self	3	no	Cousin Josef Gladyszewski 723 Cedar St. Syracuse N.Y.											
22		S				bro in law Jozef Kladyszewski North Cedar St. 723 Syracuse NY							5				
23		S				friend Josef Zawia. 723 Cedar St. Syracuse NY							5				
24		S			1906	Brother in law Antoni Nowak.							5				
25		S		12	yes 1905 Chicago 1901 yes Erie Pa	3 Grin St. Braddock Pa Brother Lawrence Pogowski 734 & 10th St Erie Pa							5				
26		S		5	1905	Brother Maynard Szalanski							5				
27		S	brother	no	1906 Lewisburg	Brother Jack St. Lewisburg Pa							5				
28		S	self	15		Brother in law Adolf Stauffer 3615 Winchester ave Chicago Ill.							5				
29		S	husband														
30		S	father			Uncle											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM from [illegible] solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith in the service employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — [illegible] — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a [illegible] and that no one of said aliens is a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States as a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1901

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write). No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for commercial purposes that steamship companies should clearly show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who have permanent residence in the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show, including the place (city or town) of final destination, if going to the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much). The entry in column 15 should give in each case (male, adult, or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether yes or no [Yes or No] as to the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1895, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend, and address). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to [illegible].—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely and truly declare that I am the said Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest sheets ... contain, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true statements in all particulars relative to the conduct and personal condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of ... 1907

at Rotterdam

Immigrant Station.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam February 20th 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Able to— Write	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Rauch	Daniel	47		M	M	Lab.	yes	yes	Russia	Germany	Russia	Lodz	H. Rauch	Pa.	Lafflin
2	"	Heinrich	17		M											
+ 3	Marcinuak	Marcin	19		M					Polish		Russia	Lodz	H. Alexandrowitz	Pa.	Edwardsville
4	Henderson	Olga	18		F					Lett		Russia	Libau	Mrs. Henderson	Conn.	Hartford
5	Smojders	Marianna	20		F	M						Russia	Libau	H. Smojders	Conn.	Hartford
6	"	Rosalia	17		F		Dom.					Russia	Libau	"	Pa.	Scranton
Sailors S.S.	Polonski	Josef	22		M		Sailor			Hebrew		Russia	Libau	C. Polonski		
8	Breslawski	Schulim	24		M		Cutter					Russia	Lodz	P. Breslawska	New York	
9	Chasen	Mendel	40		M		Tailor					Russia	Libau	Chasen	Connecticut	
10	Fortnoi	Keiser	25		M		Tailor					Russia	Libau	M. Fortnoi		
11	Milewski	Michel	28		M		Lab.	no	no	Polish		Russia	Lodz	A. Milewski	New York	
12	Krüger	Ephraim	30		M		"			German		Russia	Libau	A. Krüger	Connecticut	
13	Schlesinger	Rubin	28		M		Tailor	yes	yes	Hebrew		Russia	Libau	Schlesinger	New York	
+ 14	Wludarski	Szczepan	19		M		Lab.			Polish		Russia	Lodz	F. Wludarski	Pa.	Carbondale
+ 15	Gavlik	Stanislaw	26		M		"	no	no			Russia	Radzymin	M. Gavlik		
16	Penkul	Antoni	28		M		"	yes	yes			Russia	Lodz	M. Penkul	Ill.	Chicago
17	"	Franz	20		M		"					Russia	Lodz	Wojciech Penkul		
18	Mlinarski	Wladislaw	20		M		"					Russia	Mlawa	M. Mlinarski		
19	Bogudzinski	Stanislaw	22		M		"					Russia	Rzuchowa	Bogudzinska	New Hampshire	
20	Wendland	Ludwig	36		M	M	"			German		Russia	Libau	Amalia Wendland	Mass.	Boston
21	Olszynski	Kazimierz	22		M		"			Polish		Russia	Libau	M. Olszynska	Pa.	Scranton
X 22	Dehring	Gottlieb	26		M		Baker			German	NON IMMIGRANT ALIEN	Russia	Libau	Michael Dehring	Pa.	Scranton
23	Penziak	Dmytro	25		M					Hungary	Slovak Hungary	Russia	Libau	Kolaczecka	Pa.	Scranton
24	Kazdzun	Gyorgy	25		M							Russia	Libau	M. Kazdzun	Pa.	Scranton
25	Sivan	Ivan	husb	35	M					Servian	NON IMMIGRANT ALIEN	Russia	Libau	I. Sivan	Ohio	Lorain
26	"	Rozane	wife	31	F						NON IMMIGRANT ALIEN					
27	"	Radovar	son	4	M		Child	no	no							
+ 28	Sivanow	Milan		36	M		Laborer	yes	yes		NON IMMIGRANT ALIEN	Russia	Libau	I. Sivanow	Ohio	Lorain
+ 29	Mijatov	Ivan		18	M		"	no	no		NON IMMIGRANT ALIEN			I. Mijatov		
+ 30	Magic	Tomo		35	M	M	Lab	no	no	Hungary	Servian	Hungary	Pitkalyan	P. Mokaljan	Ohio	Millersburg

H. D. Nelson
Mch. 2/09 Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List **5** 151

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *1 Mch 2* , 190 9

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No. If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of identification.	29 Race or People.	29 Nationality.	29 City or Town.
1	yes	self	$5			Brother Adolf Rauch 227 Peckham St Buffalo N.Y.	no	no	no	yes	good	no	5	1	fair	blue	grey	none	Austro Hungarian	Austria	Bohemia
2	"	"	$5																		
3	"	"	$5																		
4	"	"	$5																		
5	"	husband	$2																		
6	yes	self	$5																		
7	yes	"	$5																		
8	yes	"	$25																		
9	yes	"	$10																		
10	"	"	$2																		
11	"	"	$3																		
12	"	"	$6																		
13	"	"	$10																		
14	no	"	$9																		
15	"	"	$3																		
16	"	"	$5																		
17	"	"	$10																		
18	"	"	$13																		
19	"	"	$2																		
20	"	"	$20																		
21	"	"	$8																		
22	"	"	$15																		
23	yes	"	$8	West Newton Mass.																	
24	yes	"	$9	no																	
25	yes	"	$10	yes Detroit Mich																	
26	husband	"	$6																		
27	yes father	no				Uncle			Romania												
28	yes self	$10							Born												
29	yes	$10	no																		
30	yes self	$10																			

931

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible], MASTER, of the NOORDAM from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have caused the surgeon of said vessel acting therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifest Sheets of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909

at [illegible]

[signature]

Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Mexico, or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those descendants, wherever residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of allegiance, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be reported as manifests as "United States (or country of last permanent residence)."

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, write "none" and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination (by place, city or town, of final destination, if within the United States, country if outside the United States).

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (not ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show accurately by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case, individual or family (the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be counted among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as port of) [illegible].

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

I, **Dr. J. A. Wheeler** Surgeon of the NOORD,

solemnly, sincerely and truly declare that I have ... years been regularly registered as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and under the authority of ... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the completed Lists or Manifest sheets ... numbered one, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of ... 19..

at ...

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Kerean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Moravian.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pawnee Pueblo.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian, Norwegian, Danish, and Swedish.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam 2nd February 20 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Petkovic	Stara	31		m	none	yes	yes	Hungary	Servian	NON IMMIGRANT ALIEN		[illegible]	[illegible]	
2.	Misic	Cecsa	28		sp.	lab.	"	"	"	So.	"	"	[illegible]	"	"
3.	Rauch	Ivan	17		s	"	yes	yes	"	Croatian	"	"	[illegible]	"	"
4.	Petkanik	Stevo.	26		m	"	none	"	"	Servian	"	"	[illegible]	"	"
5.	Patics	Dusan	36		"	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		[illegible]	"	"
6.	Turcsan	Andras	43		"	"	"	"	"	Hungarian	"	"	[illegible]	"	"
7.	Mravik	Andras	35		"	"	none	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		[illegible]	"	"
8.	Macsko	Mihaly	29		"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"
9.	Fayos	Mihaly	20		s	"	yes	yes	"	"	"	"	[illegible]	"	"
10.	Benka	Andras	24		"	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"
11.	Mihal	"	17		s								[illegible]		
12.	Gurcsanszki	Csuszo	25		m	9-191929-40c-41/15/42 none	none						[illegible]		
13.	Toth	Mihaly	42		m	lab.	yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN		[illegible]		
14.	Zlavik	Andras	26		"	"	"	"			"		[illegible]		
15.	Karpstiak	Istvan	39		"	"	"	"			"		[illegible]		
16.	Malebic	Jure.	23		s	"	none	"	Croatian		"		[illegible]		
17.	Tukmanovic	Janko.	25		s	"	"	"	Servian		"		[illegible]		
18.	Grubar	Joso.	21		"	"	"	"	Croatian		"		[illegible]		
19.	Petics	Vitalyos	32		"	"	"	"	Servian		"		[illegible]		
20.	Zimenditz	György	31		s	"	yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN		[illegible]		
21.	Maglits	Izsak	44		"	"	none	"			"		[illegible]		
22.	Doits	Istvan	21		"	"	yes	yes			"		[illegible]		
23.	Obuskovits	Ziland	7		s	"	none	"			"		[illegible]		
24.	Stokman	Leib	28		m	tailor	"	"	Russia	Polish	Russia	Lublin	[illegible]	Lublin	New York
25.	"	Kruse	26		f	none	"	"	"	"	"	"	—	"	"
26.	"	Schie	5		m	2-87593-11-3-41	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27.	"	Russen	7		"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
28.	"	Helwel	1		"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
Admitted 29.	Gubra	Marya	51		f	Wife transit	"	"	Hungary	Croatian	NON IMMIGRANT ALIEN		A Kadanovich		
Admitted 30.	Utvic	Clara	18		m	s	"	"	"	"	"		—		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†Race or People Usually to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 153 **6**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *190*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes: Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a contract laborer.	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, origin, if time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height	26 Complexion	27 Color of	28 Marks of Identification	29 Place of Birth
												Feet Inches		Hair	Eyes	Country	City or Town
1	Yes	Self	$5	Yes 1906 Detroit Mich	husband Steva Ostlund 1116 Riopel st Detroit Mich	no	no	no	no	good		5 6	fair	brown		Kroug Hungary
2	"	"	4	no	friend Steva Ostlund 1116 Riopel st Detroit Mich											Servia
3	"	"	8	"	friend Anton Sneperyar 37 Cherry St McKees Rocks Pa							5 8				Austria
4	"	"	8	"	friend Vaska Mavrak Box 135 Stambul Pa									Grey		Austria
5	"	"	6	Yes 1906 Sharon Pa	friend Mary Cuno Box 503 Sharon Pa											Austria
6	—	"	16	" 1906-07 Hoboken NJ	friend Mihaly Boka 391 Auburn St W Hoboken NJ							5 7		brown		Hungary
7	—	"	6	" 1907-08 NJ	bro in law Marco Strekarski							5 9				Lithuania
8	—	"	16	no	friend Jonas Mravik 383 Sumpmt Ave W Hoboken NJ							5 5		blue		
9	—	"	8	"	503 W 47th St New York brother Fyingo Tagigos							5 6				
10	—	"	8	Yes 1903-04 NJ	389 Sumpmt Ave W Hoboken NJ brother Ad Benka									brown		
11	—	"	8	no	617 Frank St Hoboken NJ half brother Jany Colo							5 6				
12	yes	"	8	"	714 Grand St Hoboken NJ husband Janos Szucsanszky							5 1		Grey		
13	"	"	8	Yes 1906 Youngstown Ohio	50 per Ave Akron Ohio friend Jany Salecki Box 1471 Youngstown Ohio									brown		Austria
14	"	"	16	" 1906 "	friend C — —							5 7				Austria
15	"	"	8	" 1907-08	"							5 5				Austria
16	"	"	42	" 1906 McKeesport Pa	Nikola Tutmanovic Export Co brother							5 1		Grey		Austria
17	"	"	10	" 1901 "	"							5 5		brown		Austria
18	"	"	16	" 1902-06 McKeesRocks Pa	Franjo Grulac Box 117 McKees Rocks Pa							5 6	black	black	brown	
19	"	"	16	no	friend Peter Zackovacski Box 69 Leith Amboy NJ							5 6	fair	brown		Poland
20	"	"	16	Yes 1904 Edwardsville Pa	bro in law Aros Aburkovich Box 232 Edwardsville Pa							5 5				Austria
21	to Lehigh Pa	"	8	no	uncle Milan Lucic Box 232 Edwardsville Pa							5 6		blue		
22	yes	"	8	Yes 1905 Edwardsville Pa	friend							5 8		brown		
23	"	"	6	no	brother Thos Oberkovich Box 232 Edwardsville Pa							5 8				
24	—	Bro in L	12		bro in l Jacob Mandic 39 Delancey St Newburgh							5 6				
25	—	brother	—		brother							5 11		Grey		Russia Lithuania
26	—	father	—		father							5 2		blonde		
27	—	"	—		"							—		brown brown		
28	—	"	—		"							—				
29	to Buffalo NY	Son	12		Emil Otto Utvic Box 60 Midland Ont							5 —		blue		
30	"	father	—		father							—		Grey		Hungary Bohemia Slovania

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM from ROTTERDAM

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel to [illegible] the [illegible] employed by the owners thereof, to make a physical [illegible] and examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other islands of the West Indies. South or Central America, Europe, or Asia. Any mixture of appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the provinces of Piedmont, Liguria, Lombardia, Venetia, and Emilia), and who, though residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, are usually known as "Italians (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Provençal language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), who, though residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, are usually known as "Italians (south)." Most of these people speak a Tuscan dialect of the Italian language.

Columns 10, 11, and 12 (Last permanent residence).—The entries in columns 10, 11, and 12 should show the country, city, or town, if [illegible] permanent residence [illegible] purpose that [illegible] by [illegible] independent of [illegible] temporary residence [illegible] in transit.

Aliens who have [illegible] permanent residence [illegible] should be recorded as "[illegible]."

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show the city or town where alien intends to go, if known, and the State. If to the United States, the entry should be as complete as possible, so that the immigrant may be forwarded without [illegible] delay. If to the United States, [illegible] of railroad ticket to the place [illegible] of [illegible] destination.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (or "Ticket") or No (or "No ticket").

Column 15 (Whether paid passage through).—The entry in column 15 should be either Yes (or "Paid") or No (or "Not paid").

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 16 should show in each case whether the alien has at least $50 in his possession. Money brought by the alien into a foreign country may be divided among the various members of the family.

Column 17 (Whether ever in the United States and if so when and where).—The entry in column 17 should show whether or not the alien has been in the United States before, and if so, the date and place of [illegible] when and where he was in the United States.

Column 18 (Whether coming to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address).—The entry in column 18 should show whether the alien is going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends, with name and complete address.

Columns 19 to 27, inclusive.—The answers to these questions are subject to revision by any inspection officer at the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler Surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of the Netherlands and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest of Alien Passengers is correct according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of November 1909

at New York

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Hebrew
Armenian	Irish
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Moorish
Chinese	Montenegrin
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Hungarian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

134

Form 366 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LINE.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam February 6th 1907

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (country of which citizen or subject).	†Race or People.	Last Permanent Residence Country.	Last Permanent Residence City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1.	Rakinic	Nikica	33		m	single	none	no	no	Hungary	Servian	Hungary	Slavonia	Mr Nikica Rakinic Slavonia	Pa	Conshohocken
2.	Meyer	Menye	18					yes		Austria	Polish	Austria	Kromau	Mr Meyer Kromau Aust		Scranton
3.	Fuchs	Simon	35		m	married	tailor	yes		Russia	Hebrew	Russia	Zoritz	Mr Fuchs Zoritz Russia	Pa	Scranton
4.	Grossman	Israel	23					no	no					Mr Grossman Lemberg Austria		
5.	Jurcuk	Alexander	20				laborer	yes	yes		Polish		Zuber	Mr Jurcuk Zuber Austria	Mass	Northbridge
6.	Tracuk	Luka	20										Zelek	Mr Tracuk Zelek Austria	Pa	Scranton
7.	Stankuvk	Demitro	19											Mr Stankuvk		
8.	Adamik	Wladislaw	22											Mr Adamik Lodzcew Austria		
9.	Goodmeider	Walenty	20					no	no			Galicia	Lodzcew	Mr Goodmeider Lodzcew Austria	Mass	Boston
~~10.~~	~~Grosman~~	~~Josef~~	~~22~~		~~m~~	~~single~~	~~none~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Polish~~	~~Austria~~	~~Lodzcew~~	~~Mr Grosman Lodzcew Austria~~	~~Mass~~	~~Boston~~
~~11.~~	~~Popielek~~		~~46~~		~~m~~									~~Mr Popielek Lodzcew Austria~~	~~Mass~~	~~Boston~~
~~12.~~		~~Stanislaw~~	~~6~~		~~m~~	~~single~~	~~none~~	~~no~~	~~no~~					~~Mr Popielek Lodzcew Austria~~		
13.	Chmielarek	Stanislaw	22		m	s	laborer					Austria	Lodzcew	Mr Chmielarek Lodzcew Austria	Pa	Scranton
14.	Krosnick	Abel	22				joiner	yes	yes		Hebrew		Bezdike	Mr Krosnick Bezdike Austria	Mass	Haverhill
X 15.	Lewkowicz	Ester	25		f	married	none	no	no				Lodzcew	Mr Lewkowicz Lodzcew Austria	Mass	Boston
16.	Slosarcik	Jan	25		m	s	laborer				Polish	Austria	Lodzcew	Mr Slosarcik Lodzcew Austria	Pa	Scranton
X 17.	Cricelik	Bronislawa	16		f	single	none						Sadlica	Mr Cricelik Sadlica Austria	Pa	Scranton
X 18.	Tirko	Grzegorz	20		m	s	laborer	yes	yes	Austria		Austria	Zarkowa	No relation Kamen Dronk Zarkowa Austria	Mass	Fitchburg
19.	Krolmalna	Anna	17		f	s	none						Rosworay	Mr Krolmalna Rosworay Austria	Mass	Boston
X 20.	Fatrey	Anna	47		f									Fatrey		
~~21.~~	~~Finkelstein~~	~~Haiem~~	~~53~~		~~m~~	~~m~~	~~none~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Jakow~~	~~Mr Finkelstein Jakow Russia~~	~~Pa~~	~~Scranton~~
22.	Smilovicz	Josef	25	3-23	m	s	laborer	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Topes	Simon Smilovicz Topes Hungary	Mass	Boston
23.	Staro	Luca	20		f	m	none				Slovak		Feyervary	mother-in-law Staro Feyervary Hungary	Penn	Pittsburg
24.		Agnes	9													
25.		Viktor	3		m			no	no							
~~26.~~	~~Cvojek~~	Terenc	39		m		laborer	yes	yes		Croatian		Karvadsky	Simon Cvojek Karvadsky Austria	Mass	Boston
~~27.~~	~~Rot~~	Andras	11			s	none									
~~28.~~		Maria	9		f										Pa	Scranton
29.	Ucsesa	Gyorgy	32		m	m	laborer				Magyar		Erdolinak	Gyorgy Ucsesa Erdolinak Austria		
30.	Tropsa	Janos	25			s					Croatian		Karvadsky	Terenc Tropsa Karvadsky Austria	Mass	Boston

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

155

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes: Years or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
Section 1.					
1	yes	Husband	no		Husband Nikolaus Petkanc, Midland Pa
2	"	self	22.-		brother Franciszek Hyjen, 9th str Freeport Pa
3	—	"	19.-		cousin Wilke Lewar, 10 Forsythe St NY
4	no	"	3.-		Emil Leonard Lewan, 123 Washington str Hillsboro Va
5	"	"	10.-		friend Victor Larsson, Coos St Manistee Scranton Pa
6	"	"	10.-		friend Paul Stanewicz, 6710 Edwards Scranton Pa
7	"	"	10.-		friend
8	—	"	5.-		uncle Jan Blum, 497 Park Ave Brooklyn
9	—	"	8.-		brother Jan Blum
~~10~~	~~no~~	~~"~~	~~2.-~~		~~brother Franz Tomas, Seymour Conn~~
~~11~~	"	"	8.-	yes 1899 at Seymour Conn	~~Jan Wladyslaw Jendrusik, Seymour Conn~~
~~12~~	"	"	no		
13	"	cousin	8.-	yes 1900 at Jersey City	Cousin Jan Kardynal, 171 Bay St Jersey City NJ
14	"	self	10.-	no	brother S Kasinski, 1000 N Main str Waterbury Conn
15	—	"	8.-		brother B Lewkowicz, 1349 Jefferson Ave New York
16	no	"	22.-		brother Jan Mierzejewski, 719 Hanna str Fort Wayne Ind
17	"	"	10.-		brother Henryk Angielczyk, Box 1245 Lost River W Va
18	—	"	5.-		Stepbrother T Ukreinec, Grand str 80 New York
19	—	"	6.-		Half sister A Stefanczak, 104-91 Cy th str Brooklyn
20	—	"	6.-		Stepsister
21	—	"	5.-		Son D Turkiewicz, 182 Dekalb Ave Brooklyn
22	—	"	6.-		sister Golde Smilowitz, 27 era Ave New York
23	yes	husband	50.		Husband Jakub Stano, 804 Front str Hibbing Minn
24	S	sister			sister
25	"	"	"		
26	no	self	30.-	yes 1900 at Bridgeport	friend Jula Barber, 694 Princeton Bridgeport Conn
27	"	"	no		father Kol Jakub, 509 Front str Hibbing Minn
28	"	"	"		
29	yes	"	10.-		friend Daniel Franczosky, 1214 Hooper Ave Bridgeport Conn
30	"	"	10.-		friend Marta Lenski, 1295 Princeton Bridgeport Conn

19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	brown	no	Hungary	Lichtenau
						5 6			gray		Sweden	Kopparsberg
						5 7			brown		Finland	Jakobstad
						5 2						Lovisa
						5 10						Pietarsaari
						5 —						
						5 4			blond gray			
						5 2			brown			Wasalemi
						5 6			blond blue			Lovisa
									brown			Helsingfors
						5 4			gray			
						5 11						
						5 5			brown			Seinajoki
						5 5			blue gray			Jeppis
						— 10			brown brown			Jeppis
						5 6			gray			Jakobstad
						5 —			blue			Jakobstad
						5 2			brown		Finnish	Jakobstad
						5 —			blue			Vasa
						5 —			gray			
						4 11			gray		Finnish	Vasa
						5 6			dark black brown		Georgian	Lagnas
						5 5			fair brown			Wasalemi
						—			blond			
						—			brown			
						5 10			blue			Karvanlahti
						—			brown			
						—			blond blue			
					Pain in arm	5 4						
						5 9			dark brown gray			Jakobstad
												Marcinkele

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 190

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Sex (Male or Female)	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Nationality (Country to which they belong)	25 Height	26	27	28	29	30
1	yes	Husband	no		Husband – Nikolaus Tschaus 9 Hoffgasse Co												
2		self	2.-		brother Francesk Kyzas 9 th str Crawford Co	no	no	no	no	some	no	5	8	four	brown	brown	
3	–	.	19.-		cousin Mike Tscar	.	.	.	.	.	.	5	2	.	gray	.	
4	no	.	8.-		10 Forsythe St 2nd Ward Town	.	.	.	.	.	.	5	11	.	brown	.	
5	yes	.	10.-		123 Washington Hillsboro Co friend Victor Tscarcan	.	.	.	.	.	.	5	2	.	.	.	
6	no	.	10.-		Borough St Manuels Scranton Co friend Paul Stascenk	.	.	.	.	.	.	5	11	.	.	.	
7	yes	.	40.-		6710 Edwards Scranton Co friend	.	.	.	.	.	.	5	–	.	.	.	
8	–	.	3.-		uncle Jan Dium	.	.	.	.	.	.	5	6	.	brown	.	
9	–	.	8.-		497 Newark Jersey the Brooklyn 2nd Jan Dium	.	.	.	.	.	.	5	2	.	brown	.	
~~10~~	~~no~~	~~.~~	~~2.-~~		~~Jacobs Town Seymour~~ Seymour Town	.	.	.	.	.	.	5	6	.	blond blue	.	
~~11~~	.	.	8.- yes 1906 Seymour Town		~~Seymour Town Peter Ferdinands~~ Seymour Town	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
~~12~~	.	.	no			.	.	.	.	.	.	5	2	.	grey	.	
13	.	cousin	8.- yes 1906 Jersey City		cousin Jan Kurdynal 171 Ely str Jersey City N J	.	.	.	.	.	.	5	4	.	.	.	
14	.	self	10.- no		brother Jan Kasinsk 1000 N Main str Wakesburg Town	.	.	.	.	.	.	5	5	.	brown	.	
15	–	.	8.-		brother Jan Lewkowicz 849 Jefferson ave Scranton Penn	.	.	.	.	.	.	5	8	.	blue gray	.	
16	no	.	22.-		brother Jan Kaczynski 719 Maynard str Fort Wayne Ind	.	.	.	.	.	.	5	10	.	brown brown	.	
17	no	.	10.-		brother Henryk Angelsky Box 1245 West River Conn	.	.	.	.	.	.	5	6	.	gray	.	
18	–	.	5.-		Stiefbrother Jan Ukrainiec Brandstr 80 Scranton Penn	.	.	.	.	.	.	5	–	.	blue	.	
19	–	.	6.-		Half sister Stefanora K 104 91 Cy str Brooklyn Stepsister	.	.	.	.	.	.	5	2	.	brown	.	
20	–	.	6.-		Jan D Tarkulicz	.	.	.	.	.	.	5	–	.	blue	.	
21	–	.	8.-		982 Dekalb Ave Brooklyn	.	.	.	.	.	.	5	–	.	gray	.	
22	–	.	6.-		sister Lolde Smilowitz	.	.	.	.	.	.	4	11	.	gray	.	
23	yes	wife	30.-		570 ena Ave New York Husband Jakub Hano	.	.	.	.	.	.	5	6	dark	black	brown	
24	.	brother	.		Box Franklin Allentown Pa father	.	.	.	.	.	.	5	5	fair	brown	.	
25	.	.	.		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	blond	.	
26	no	self	30.- yes 1904 Bridgeport		friend John Borber 634 Spruce str Bridgeport Conn	.	.	.	.	.	.	.	.	.	brown	.	
27	no	.	no		father Jos Tatai 1509 Fireside Allentown Pa	.	.	.	.	.	.	5	10	.	blue	.	
28	no	.	.		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	brown	.	
29	yes	.	8.-		friend Daniel Franczosky 124 W Cayuga str Shenandoah Pa	.	.	.	.	.	.	.	.	.	blue blue	.	
30	.	.	10.-		friend Martin Lenek 1291 Spruce str Bridgeport Conn	.	.	.	.	Pain in right side	.	5	4	.	.	.	
												5	9	dark	brown	grey	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] MASTER of the NOORDAM from [illegible] solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said steam vessel employed by the owners thereof to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — [illegible] in number, and that from the result of said examination and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile or a person insane or [illegible] a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for [illegible] and that, to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests [illegible] aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1907

[illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as "farmer," for example, "civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.," and not simply as "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, as transit, should be entered as "tourists," under head of occupation.

Columns 7 and 8 (Able to read and write).—Columns 7 (relating to reading) and 8 (relating to writing) should be either Yes or No. Yes in both columns 7 and 8 indicates that the person can read and write; Yes in column 7 and No in column 8 indicates that the person can read but not write; No in both columns indicates that the person can neither read nor write.

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a native or a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Poland" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might perhaps come under the heading of United Kingdom or of other countries by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

[illegible]

CHINESE

The people who are native to the Empire of China [illegible]

JAPANESE

The people who are native to the Empire of Japan [illegible]

KOREAN

The people who are native to the Empire of Korea [illegible]

HINDU

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. J. A. Wheeler** Surgeon of the **NOORDAM** do solemnly, sincerely and truly declare, That I have been duly appointed a Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing List or Manifest is, to the best of my knowledge and belief, in all particulars, correct, and true in all particulars, subject to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of November 1909

at Rotterdam

Immigration Officer.

136

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hebrew (Russian).	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam February 23rd, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality (country of which citizen or subject).	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Rakacs	Janos	55	m	married	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Hamvanmas	Mrs. Rakacs	Ohio	Cleveland		
2.	"	Maria	18	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
3.	Rob	Imre	23	m	single	laborer	"	"	"	"	"	"	Imre Rob Nagyszentmiklos				
4.	Duris	Mihaly	40	"	married	"	"	"	Slovak	"	Austria	Mihal Duris	Gyor Hyba	Ohio	Cleveland		
X 5.	Kowalewska	Marianna	20	f	single	domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Frankiza	Fr. Kowalewska	Pennsylvania	Pittsburg		
6.	Moss	Zoltka	5	f	"	at home	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Rosa	Rosa Moss	Pennsylvania	Pittsburg		
Admitted 3/4/08	Meramowitz	Leib	50	m	married	laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
Admitted 3/4/08	"	Sarah	41	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
9.	Kropper	Moses	45	m	married	cooper	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Shake	Isaac Kopp				
10.	Masar	Josef	35	m	single	laborer	"	"	Slovak	Slovak	Austria	Jan Masar	Jan Masar Gyoma	Ohio	Cleveland		
11.	Hanak	Josef	35	m	married	laborer	yes	yes	Austria	Slovak	Austria	Jan Hanak	Jan Hanak Gyoma	Ohio	Cleveland		
12.	Klampar	Janos	30	m	"	"	"	"	Austria	Slovak	Austria	Gyula	Gyula Klampar Gyoma				
13.	Komenda	Istvan	35	m	"	"	"	"	Austria	Slovak	Austria	Antal	Antal Komenda Antal				
14.	Pikna	Peter	30	m	"	"	"	"	Austria	Slovak	Austria	Kadarina	Mrs. Anna Kadarina				
15.	Milos	Jan	36	m	"	"	"	"	Austria	Slovak	Austria	Gyula	Gyula Milos Gyoma				
16.	Mraz	Josef	40	m	"	"	"	"	Austria	Slovak	Austria	Josef	Josef Mraz Gyoma	Ohio	Cleveland		
17.	Grossman	Mosic	18	m	single	tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Mosic	Mosic Grossman Nagyszollos	Ohio	Cleveland		
18.	Smytrow	Jankiew	27	m	"	laborer	"	"	Austria	Polish	Austria	Wasyl	Wasyl Smytrow Nagyszollos	Ohio	Cleveland		
X 19.	Dzlebionski	Jan	19	m	"	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Godawa	Godawa Dzlebionski Godawa	Ohio	Cleveland		
20.	Klumber	Apolonia	20	f	"	none	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Rosalia	Rosalia Klumber Rosalia	Ohio	Cleveland		
21.	Jurgaczuke	Ana	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Jurgaczuke	Jurgaczuke Tarnow	Ohio	Cleveland		
X 22.	Jaszczuk	Helena	17	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Tetluck	Tetluck Jaszczuk Rzeszow	Ohio	Cleveland		
23.	Lewin	Dawid	20	m	"	laborer	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Jakob	Jakob Lewin Rzeszow	Ohio	Cleveland		
24.	Wysocka	Stefania	16	f	"	none	no	no	"	Polish	"	Stefania	Stefania Wysocka Rzeszow	Ohio	Cleveland		
25.	"	Stefan	41	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
26.	Cieslik	Marian	15	m	"	laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Tarnow	Mr. Cieslik Tarnow	Ohio	Cleveland		
27.	Pesta	Wladyslaw	30	m	"	"	"	"	Austria	Slovak	Austria	Pesta	Mr. Pesta Homonna	Ohio	Cleveland		
28.	Klonczis	Kazimier	19	m	"	"	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Hindy	Mr. Klonczis Hindy	Ohio	Cleveland		
29.	Mozgyn	Marianna	18	f	"	none	"	"	Austria	Polish	Austria	Tarnow	Mr. Mozgyn Tarnow	Ohio	Cleveland		
30.	Gondalis	Tadeus	30	m	"	laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"		

(6-81379 505 1.29.40) — (6-160616 4/7/09 505) — IN HOSPITAL DISCHARGED — NON IMMIGRANT

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

First

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 157 8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *, 190*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height	26 Complexion	27 Color of Hair	Color of Eyes	28 Marks of identification	29 Place of Birth
1	yes	self	18.-	No	friend Mario Pulich 192 Spruce st Bridgeport												
2	"	"	18.-		friend Josef Babic												
3	"	"	20.-		Bridgeport Conn												
4	"	"	11.-		friend Jakub Hanc												
5		brother	0		8 Fox Hills St Yonkers N.Y.												
6	yes	"	30.-		friend Wladyslaw Lewandowski												
7	"	wife	15.-		693 Morris Avenue Bronx N.Y.												
8	"	mother	14.-		friend Jan Hanc												
9	"	uncle	20.-		8 Marshall st Philadelphia Pa												
10	yes	self	25.-		friend Jan Lewandowski												
11	yes	"	1	yes Collinsville	50 Fulton st Newark N.J.												
12	"	"	16.-	No	Uncle Mons Tenkelbaum												
13	"	"	14.-		21 Ellis st Newark N.J.												
14	"	"	10.-		Brother in law Jan Gabonic												
15	yes	"	70.-	yes 1905 Calumet	Calumet Pa												
16	"	"	18.-	1903 1907 Butler Pa	Cousin Paul Matuska												
17	"	"	10	No	21 Coalerville Pa												
18	"	"	20.-		Brother in law Josef Cavapoh												
19	yes	brother	6.-		Box 304 Coalerville Pa												
20	"	"	10.-		Uncle Jonas Romenda,												
21	"	uncle	10.-		Box 12 Hazenville Pa												
22	"	brother			Maine												
23	No	husband	7.-		Brother in law John Lewis												
24	yes	husband	10.-		Calavaryna Pa												
25	"	father	1		Brother in law Ignacz Buras												
26	"	brother in law	15.		Lincoln Ave Butler Pa												
27	"	cousin	15.-	yes Amsterdam	father Grossman												
28	Below	uncle	2.-	No	128 2nd Street Newark												
29	"	"	2.-		Stepbrother Jan Jarosh												
30	yes	brother	10.-		1526 4th Ave Brooklyn N.Y.												
					brother Stanislaw Szczesniak												
					90 Main Street Jersey City N.J.												
					brother Douglas Rhembus												
					2550 Hermitage Ave Chicago Ill.												
					Uncle Frank Malinowski												
					736 Bank Street Waterbury Conn												
					brother Stanislaw Tarasoski												
					208 Union St Burlington Vt												
					Husband Joseph Lewis												
					123 Washington St Nashua N.H.												
					Husband Josef Wysocki												
					3 Laguna Ave St Paul Minn												
					Father												
					Brother in law Henryk Smigielski												
					Box 124 Flat River Mo												
					Cousin Antoni Nowakoski												
					Amsterdam N.Y.												
					Uncle F. Zalenba												
					78 Market St Brooklyn N.Y.												
					Uncle		Peninsula										
					Brother Antonio Guagno												
					4532 So Paulina St Chicago Ill.												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the NOORDAM, [illegible], solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel duly appointed by the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or is insane, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a [illegible] contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an admitted advocate of the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a [illegible], or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien as follows: Farmer, laborer, clerk, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money she may have.

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steam ship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arriving.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "laborers" under head of occupation.

Columns 7 and 8 (Can read and write).—Columns 7 and 8 subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, as distinguished from the Negroes of the West Indies, South America, Europe, Asia, or other countries not an admixture of Negro blood appearing in America, Europe, or elsewhere.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are not of the races of the Alpine [illegible] type [illegible] persons of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, Italians from the Tyrol, Italians speaking French, Italians speaking German, Italians speaking Slavic, and Italians born in Austria-Hungary, such as Dalmatia, Istria, etc. Most of these [illegible] Italians born of the Italian race in

[illegible]

The people who are native to that portion of Italy south of the limit of the Alpine [illegible] Lombardy, Venetia, the Maritime Provinces, Piedmont, Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Lucania, and Calabria, Sicily, and Sardinia, and born in said territory, as well as Italians born in Africa.

Columns 11 and 12 (Last permanent residence).—The entries in columns 11 should show the country in which the alien has last had a permanent residence. If an immigrant has lived for a year or more in a country other than that of birth, that country should be entered as the last permanent residence. Visits to other countries of a few months' duration for the purpose of business or pleasure do not constitute permanent residence in the sense intended.

Aliens who have resided in Canada or Mexico for one year or more immediately prior to coming to the United States should be considered as having their last permanent residence in Canada or Mexico, as the case may be.

Column 13 (Final destination).—Column 13 should show the name of the city or town in the United States to which the alien is destined.

Columns 14 and 15 (Whether joining relative).—Columns 14 and 15 subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (joining relative), No—No (not joining relative), Yes—No (joining relative but not known), No—Yes (not joining relative but known).

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less than $50).—The entry in column 16 should be either Yes—Yes (in possession of $50), No—No (not in possession of $50), Yes—No (in possession of less than $50), No—Yes (not in possession of $50 but in possession of some amount less than $50).

Column 17 (Whether ticket through).—The entry in column 17 should show whether the alien has been booked by actual payment or agreement to pay for a ticket through to destination.

Column 18 (Whether in possession of $1,000 or more).—The entry in column 18 should be either Yes or No.

Column 19 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entry in column 19 should show whether the alien has been in the United States before, and if so, when and where. Mere [illegible] in the United States [illegible] not be considered as a previous visit to the United States.

Column 20 (Whether going to join a relative and if so, what relative and his name and complete address).—The entry in column 20 should show whether going to join a relative, and if so, what relative, what name and [illegible].

Column 21.—The [illegible] to be [illegible] by the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Dr. J. A. Wheeler Surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely and truly SW 91 that I am the

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the

that on the I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing [illegible] to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true as to all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of [illegible]

at [illegible]

[illegible]

154

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dane.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slavak.
Greek.	Slavonian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Swede.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam February 20th, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject).	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Krajewska	Maryanna	22		f	m	none	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Grevy	Wincenty Krajewski	Penn	Nanticoke
+ 2	Zwelnis	Antanas	22		m	s	lab	none		Russia	Lith	Russia	Wadislawowo	Wadislawowo	Penn	Nanticoke
3	Katz	Nachmen	18				Shoemaker				Hebrew	Russia	Warsaw	Sophie Katz	Penn	Nanticoke
+ 4	Caprik	Moische	18				tailor					Russia	Nisak	Hirsch Caprik	Penn	Nanticoke
5	Mielnik	Kazimierz	19				lab	yes	yes		Polish	Russia	Bielsk	Jan Mielnik	Penn	Allegheny
6	Ogorzalek	Anna	17		f		None			Austria		Austria	Bystra	Jan Ogorzalek	Penn	Scranton
7	Stasz	Aryey	17		m		lab	none		Russia	Russian	Russia	Jastkowa	Wachowa	Penn	Ingram
8	Lejewska	Stanciska	30		f	m	none			Russia	Polish	Russia	Krzy	Jan Alexandrowski	Penn	Cleveland
9	Krajewski	Stanislaw	19		m	s	lab					Russia	Sanjewski	Stanislaw Krajewski	Penn	Middletown
10	Wenzonek	Stajciech	3		m			yes	yes			Russia	Schipreyska	Wenzonek	Penn	
11	Thienkowski	Robert	22								German	Russia	Borowo	W. Thienkowski	Penn	Cranston
12	Bryl	Vincent	24								Polish	Russia	Drohowo	Bryl Jozef	Polish	
13	Kawicki	Antoni	29			m						Russia	Zygmuntowo	Marianna Kawicki	Polish	Chicago
14	Chrzanowski	Franciszek	18			s	8-247568-6-11-41-505					Romanowka	Romanowka	Jan Chrzanowski	Polish	Chicago
+ 15	Sokolowski	Bile	18		f		none				Hebrew	Russia	Orsha	Ch. Sokolowski Orsha	Penn	Nanticoke
+ 16	Barewoi	Sore	21			m						Russia	Odessa	Jankel Pinkwer Nowoselska 18	Odessa	
+ 17		Moische	2		m	s		no	no					—	—	
+ 18	Kurschenbaum	David	18				Locksmith	yes	yes			Russia	Warsaw	no relation		
19	Grossmann	Chaim	35		m		watchmaker					Russia	Ilyka	S. Grossmann Ilyka — Wilna	Penn	Omaha
20	Ryszewicz	Michal	26			s	lab	no	no		Polish	Russia	Ivye	Tomasz Cyprianowicz Ivye — Kowno	Penn	Mt Pleasant
21	Ciburska	Karolina	7		f		none					Russia	Sokalnik	S. Ciburski Sokalnik — Warsaw	Penn	Chicago
22	Maczulis	Antanas	19	yr.			lab	yes	yes		Lith	Russia	Libau	J. Maczulis Libau — Kowno	Penn	Nanticoke
23	Brunof	Erasi	19								Russian	Russia	Kowigh	K. Brunof Kowigh — Kowno	Penn	Scranton
24	Rakaryaite	Jule	19		f		none				Lith	Russia	Jodar	M. Rakaszis Jodar — Kowno	Penn	Nanticoke
X 25	Stupuras	Jurgis	24		m	m	lab	none				Russia	Rokyan	M. Stupuras Rokyan — Kowno	Penn	Mt Pleasant
26	Norkewitz	Ettma	28		f		none	yes	yes			Russia	Libau	Libau — Kowno	Penn	Scranton
27	"	Anna	3			s		no	yes			Russia	Libau	Libau — Kowno	Penn	Scranton
X 28	Sikorska	Marianna	19				11-306703	yes	yes	5/IX/41	505 Polish	Russia	Stofanow	Josef Sikorski Jeziorna	Penn	Mt Pleasant
X 29	Miroszavjev	Rada	30		m	m	merchant	no	no	Hungary	Servian	NON IMMIGRANT		Kata Miroszavjev Bosnia — Serajevo		Ont Belleville
30	Rogavin	Hersch	25			s	joiner	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wilcsin	K. Rogavin Wilcsin — Wilna	Penn	New York

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 9

159

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years	Where?	17 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ability to read	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21 Condition of Health Mental and Physical	22 Deformed or Crippled Nature, length of time and cause	23 Height Feet	Inches	24 Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	25 Race or People	26 Nationality or Country of which citizen or subject
1	Yes	father	3	no		husband Frankowski Bayonne 326-5th St	no	no	no	no	good	5	2	fresh	brown	blue	none	Russia	Poland
2	—	brother	6	—		brother Constanty Frankowski 541 Canal St New York									grey				Russia
3						brother Sam. Kelly 530-32 Myrtle Ave Brooklyn NY													
4	—	parents	—	—		Parents M. Zaprucki 244 117th St New York						5	7		brown	grey			Russia
5	to Pittsburgh Pa	brother	9	—		brother Adam Mielenik 667 Pebble Ave Allegheny Pa						5	5						Russia
6	Yes		10	—		Mother Jan Zaprucki Zanesville O						5	1						Russia
7	to Cementon Pa		8	—		brother Michael Slusarz Egypt Pa						5	7						Austria
8	Yes	self	8	—		husband Michal Grzywacki 274 eighth Cleveland Ohio						5	4						Austria
9	"	"	2	—		brother Antone Krzywicki Union St P Waterbury Conn						5	10						Austria
10	"	"	3	—		bril Antone Krzywicki 18 Union St Waterbury Conn						5			blue				Austria
11	"	"	22	—		Cousin Karl Dreschler 1421 Washington St Evanston Ills						5	7		brown				Germany
12	"	"	20	—		bril Antone Szczepanek 1409 Grainger Evanston Ills						5	6		brown				Germany
13	"	"	15	Yes	gr'd Pittsburgh Pa	friend Ignacy Jakubowski 8110 Paterson Ave Cleveland O						5	3		blue				Austria
14	"	father	7	no		father Cancel Chrzanowski 1526 W 22nd St Chicago Ills						5	5		grey				Austria
15	—	bril	—	—		bril Rochem Schulmann 452 Broome St New York						5	3		black brown				Austria
16	—	husband	5	—		husband A. Borowiec 643 E 11th St New York						4	11		brown blue				Galicia
17	—	mother	—	—		father: J Kerschenbaum 385-87 E 10th St New York									blond				Odessa
18	—	father	—	—		brother B Grossman 1717 N 17th St Omaha Neb						5	7		brown brown				Austria
19	yes	brother	11	—		brother B. Szczepanek 525 Henderson St Jersey City NJ						5	6						Austria
20	no	"	6	—		bril Jan Krzywicki 3125 S Morgan St Chicago Ills						5	6		blue				Austria
21	yes	bril	—	—		brother Jurgis Macinikas 785 Bank St Waterbury Conn						5	4		grey				Austria
22	"	brother	3	—		brother M Grzywacki 737 Lackawanna Ave Scranton Pa						5	6		brown				Austria
23	to Carnegie Pa	"	3	—		bril Jonas Cranulis 776 Bank St Waterbury Conn						5	8		blue				Austria
24	yes	bril	15	—		halfbrother Frank Szczepanek 20 Monroe St Schenectady NY						4	11						Austria
25	"	halfbrother	5	—		husband Antanas Norbenda Box 106 Cassandra Pa						5	4						Austria
26	to Blossburg Pa	husband	1	—		father						5			grey				Austria
27	"	father	—	—		Uncle Franciszek Sobesh 216-24th St Astoria NY						—			blue				Austria
28	—	Uncle	1	—		Uncle Maly Brelazyka						5	1						Germany
29	yes	self	6	Yes	1911 at Belleville N J Co - Belleville O	brother Jakel Rogoway 98 117th St New York						5	1		black brown			Hungary	Austria Hungary
30	—	brother	1	no								5	4		brown			Russia	Russia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] MASTER of the NOORDAM [illegible] solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said [illegible] employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of [illegible] aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in making said [illegible] investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a person insane, or has been insane, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or is an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to engage [illegible] labor in the United States, or is a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution [illegible] or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

at [illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 and 8 (Able to read and write).—Columns 7 and 8 should be ruled and the entries therein should be either Yes or No. Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which alien last was a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

[illegible]

ITALIAN (NORTH)

[illegible]

ITALIAN (SOUTH)

[illegible]

Columns 11 and 12 (Last residence).—[illegible]

Columns 13 and 14 (Destination).—[illegible]

Columns 15 and 16 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address).—[illegible]

Columns 17 and 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—[illegible]

Columns 19 and 20 (Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what cause).—[illegible]

Columns 21 and 22 (Whether a polygamist, or believes in or practices polygamy).—[illegible]

Columns 23 and 24 (Whether an anarchist).—[illegible]

Columns 25 and 26 (Whether coming under contract or agreement to perform labor in the United States, and what kind of labor).—[illegible]

Columns 27 and 28 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—[illegible]

Columns 29 and 30 (Whether a ticket through to final destination).—[illegible]

Columns 31 and 32 (Whether the transportation is paid by himself or by other person or corporation, or by what government or society).—[illegible]

Columns 33 and 34 (Whether in good health and free from physical and mental defect).—[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. J. A. Wheeler**, surgeon of the **NOORDAM** [illegible]

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a medical practitioner, and am a duly qualified medical practitioner and surgeon, and that I am entitled to practise as such in, and under the authority of, [illegible]

[illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] contain, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true answers to all questions relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn before me this 1st day of [illegible] 1909

at [illegible]

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Kurdish.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Moravian.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
French.	Scotch.
Finnish.	Servian.
German.	Slavak.
Greek.	Slavonian.
Hebrew.	Slovak.
Hungarian.	Slovenian (Wendish).
Irish.	Spanish.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Rotterdam* *February 20th* 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rajdenfeld	Idel	20		f.	m.	none	yes	yes	Russia	Hebrew	✓	Russia	Alexandrie	Kambalerbya, 41 Alexandrie	Ny.
2	"	Suya	2		"	"	"	no	no	"	"	✓	"	"	"	"
3	Bernstein	Welwel	26		m.	m.	tailor	yes	yes	"	"	✓	"	Chmelnik	M. Bernstein Chmelnik Podolia Rod	N. York
4	Skolnik	Scholem	20		"	s.	"	"	"	"	"	✓	"	Jampolowka	Jampolowka Podolia Rod	Ny. Ellsburg
5	Raschkin	Mordche	40		"	m.	joiner	"	"	"	"	✓	"	Kryst	Rachkin Kryst Volhynia	Ny. Brooklyn
6	Wassermann	Golde	17		f.	s.	none	"	"	"	"	✓	"	Plazy	L. Wasserman Plazy Russia	"
7	Wolodarski	Idel	19		m.	s.	locksmith	no	no	"	"	✓	"	Czerkas	M. Wolodarski Czerkas Kiew	Mo. York
8	"	Azer	22		"	"	"	yes	yes	"	"	✓	"	"	"	Syracuse
9	Studel	Itzchok	50		m.	m.	goldsmith	no	no	"	"	✓	"	Odessa	no relations	New York
10	"	Resel	50		f.	m.	none	"	"	"	"	✓	✓	"	"	"
11	"	Rode	15		"	s.	"	yes	yes	"	"	✓	✓	"	"	"
12	Widerkiewicz	Wladyslaw	19		m.	lab.	"	no	no	"	Polish	"	Russia	Radolanda	Michal Jaroszewicz Radolanda Russia	Ny. Rochester
13	Milner	Israel	17		"	"	"	"	"	"	Hebrew	✓	"	Mielec	Mielec Russia	Ny. City
14	Dobroschinska	Anna	22		f.	single	none	no	no	"	Lithuanian	✓	✓	Kowno	Anna Dobroschinska Kowno Russia	Kowno Russia
15	"	Marjasha	20		"	"	"	"	"	"	"	✓	✓	"	"	"
16	Petkus	Charles	42		m.	m.	tailor	yes	yes	"	Polish	"	Russia	Kowno	Leo Kowno Russia	Worcester
17	Kaznis	Franciszek	22		"	s.	"	"	"	"	"	✓	"	Kowno	Kowno Russia	Worcester
18	Gus	Beni	22		"	s.	tailor	"	"	Hebrew	Hebrew	✓	"	Czyste	Czyste Poland	Ny. City
19	Schneidermann	Jochem	18		"	s.	tailor	no	no	"	"	✓	"	Konopnitz	Konopnitz Russia	Ny. Elizabeth
20	Kraft	Rochel	17		f.	s.	none	yes	yes	"	"	✓	✓	Lenin	Kraft Lenin Russia	Ny. Brooklyn
21	Schneiderman	Srzik	18		m.	s.	tailor	"	"	"	"	✓	"	Konotop	Schneiderman Konotop Russia	Ny. Brooklyn
22	"	Mania	16		f.	s.	none	"	"	"	"	✓	✓	"	"	"
23	Gaggi	Gyula	17		m.	s.	tailor	"	"	Hungarian	Hungarian	✓	Hungary	Gyekenyes	Jno. Jaros Gyekenyes Hungary	Ct. Hartford
24	Kroll	Ida	19		f.	s.	none	"	"	"	"	✓	✓	Lojew	Israel Kroll Lojew Russia	"
25	Kujawski	Wincenty	19		m.	s.	lab.	yes	"	Russian	Polish	Russia	Russia	Lowicz	Lowicz Kujawski Lowicz Russia	Ny. City
26	Raclaw	Frank	33		m.	m.	"	"	"	"	"	"	Germany	Konarzewski	Fr. Raclaw Konarzewski Russia	Ct. Hartford
27	Zubanks	Franciszek	27		"	"	"	"	"	"	Polish	✓	✓	Mielec	Zubanks Mielec Russia	Ny. City
28	Sandrow	Zusanna	16		f.	single	none	"	"	"	"	✓	✓	Hungary	Sandrow Hungary	Ny. City
29	"	Jones	17		m.	s.	lab.	"	"	"	"	✓	✓	"	"	"
30	Kruszynski	Antoni	23		m.	m.	"	"	"	"	Polish	"	Poland	Kalisch	Kruszynski Kalisch Russia	Ct. Hartford

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10 161

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *, 190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes: Years, period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformities or Disease (Nature, length of time, and cause)	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height (Feet, Inches)	26 Complexion	27 Color of (Hair, Eyes)	28	29 Marks of Identification	29 Place of Birth (Country, City or Town)
1	yes	husband		no	Charles C. Vanderfeld 726 Lexington Ave Philadelphia											
2		father			Father Co. of St. Georges Hill E. 47th St New York											
3		bro. in L.			Friend Mrs. Hugo 256 Paragon Ave Brooklyn											
4	yes	uncle			Brother 1106 E. 178th St New York											
5		friend			Brother 250 E. 3rd St New York											
6		bro. in L.			Brother											
7	yes	brother			Brother 728 Park Ave New York											
8					Brother											
9		daughter			Brother 728 Park Ave New York											
10					Brother											
11		sister			Brother											
12	yes	brother	yes		Brother 728 Park Ave New York											
13					Brother											
14	yes		15		Brother 728 Park Ave New York											
15			18		Brother											
16		bro. in L.	20	yes Brooklyn	Brother 728 Park Ave New York											
17		brother	10	yes Newton Mass	Brother Ludwig Brazner Parents Neustadt Hessen Germany											
18		bro. in L.	no		Brother 728 Park Ave New York											
19	yes	brother	X		Brother H. Sudermann 121 Lenox Ave New York											
20		father			Father Gerard Krag 434 Park Ave New York											
21	yes	brother	X		Brother J. Schneidermann 4 Pine St Newburg											
22					Brother											
23		self	X		Brother Juan Grau Yes Lawrence and Cleveland											
24		sister	6		Sister Mary Smith Yes Lawrence and Cleveland											
25	yes	self	X		Brother J. Hoffmann 1959 Bradford St Pittsburg											
26			X	yes Cleveland O	Brother J. Kaelin 201 Fulton St Cleveland											
27			10	no	Brother 250 E. 3rd St New York											
28		sister	X		Sister Emanuel 49 & 92 St. New York											
29		self			Sister											
30	yes		X		Bro. in L. Fidel Navarro 463 Indiana St Chicago Ill											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *of the* NOORDAM *(name of vessel)* *solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel duly employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* — 32 — *in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or epileptic person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests of aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature]

Sworn to before me this 16th *day of* March *1917*

at [illegible]

(Signature of Officer)

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary stay in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether native, Cuban, West Indian, or other island of the West Indies, Central America, Europe, or Asia. Any of these races appearing on manifests as subdivisions of Negro should properly be classified under this heading.

HEBREW (RACE).

The people who are native to the basin of the River Jordan, [illegible] and other portions of Palestine, [illegible] Syria and [illegible] and their descendants wherever residing in [illegible] America, Australia, Africa, or any other country, should be classed as "Hebrew" or "Jew." Many of these people speak a [illegible] of the various languages

GREEK (RACE).

The people who are native to that portion of [illegible] south of the [illegible] Mountains, Thessaly, and Macedonia, [illegible] Crete, the Islands of the Archipelago, Asiatic Possessions, Peninsula, Sicily, and elsewhere, and their descendants should be classed as "Greek (race)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should be the country in which the alien has last had a permanent residence. If he has resided in [illegible] for a period of [illegible] years or more, he should be considered as having resided there, regardless of intervening temporary visits elsewhere.

Aliens who have previously been in the United States and gone abroad for a visit should be credited to the country from which they last came to the United States, and not to the country visited.

Citizens of [illegible] and naturalized subjects of [illegible] who have resided in [illegible] should be credited to the country of their last residence. If they have resided in [illegible] they should be credited to the place [illegible] from which they embarked for the United States.

Column 11 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and its name and complete address).—This column is to be filled out [illegible] should be either Yes (or Ans.) or No (or Negative).

Column 12 (Ever in prison or almshouse or institution for insane or supported by charity, and if so, what and why).—The object of [illegible] friends, criminal proceedings, etc.

Column 13 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The [illegible] column 13 should give the sum [illegible] "Yes" [illegible] "No." Many [illegible] the [illegible] a [illegible] amount [illegible] money [illegible] of [illegible].

Column 14 (Whether going to join a husband or other person, and if so, what person, and his name and complete address).—The purpose [illegible] should show whether or not [illegible] before, and if so, the [illegible] permitted [illegible] and [illegible] transportation.

Column 15 (Whether ticket is paid for by himself or by other person or corporation, and if by other person or corporation, what person or corporation).—The entry in column 15 should show whether going to [illegible] a friend or [illegible] and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Whether in possession of a ticket reading through to destination).—To be [illegible] by an inspector, officer in charge of examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] number six, are correct to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

162

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam February 6th 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Pongracz	Antal	18		m	s	laborer	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Kiszo (Szabolcs Szatmar)	Istvan Pongracz	Pa	Pittsburg
2	Brezma	Matyas	35		m						Slovak	Hungary	Kakovica	Jan Brezma, Kakovica	Ny	New York
3	Zboreny	August	21									Hungary	Alsa Kubin	Ferenc Zboreny	Pa	Coaldale
4	Talayka	Agata	16		f	s	none	yes	yes			Hungary	Kakovica	Gyorgy Talayka, Kakovica	Ny	New York
5	Varga	Andras	36		m	m	laborer			Hungarian		Hungary	Kakovica	Andreas Varga, Kakovica	Pa	Pittsburg
6	Sekera	Ambrus	45							Slovak		Hungary	Sava	Mihaly Sekera, Sava		Plymouth
7	Peska	Anton	45		m									Anna Peska,	Pa	Pittsburg
8	Kondel	Valent	17											Mihaly Kondel,	Pa	Pittsburg
9	Murdik	Cyprian	17											Mihaly Murdik		
10	Nemith	Nemecz	36		m					Hungarian		Hungary	Kis Logyombolto	Erzsebet Nemeth, Kislogyombolto	Pa	Pittsburg
11	Tengyak	Peter	49											Klara Tengyak,	Pa	Peter
12	Garschenblatt	Lee	48		f	none		no	no	Russia	Hebrew	Russia	Wilkowisk	Chane Garschenblatt, Wilkowisk	Pa	New York
13		Jankel	17		m	s	laborer	yes	yes							
14	Klosbenman	Andras	27		m					Hungary	Slovak	Hungary	Szecsena	Szecsena Klosbenman, Szecsena	Pa	Pittsburg
15	Rabukoski	Kusiel	32			Carpenter				Russia	Hebrew	Russia	Romanowcy	R. Rabukoski, Romanowcy	Ny	New York
16	Tomaschewitzki	Hersch	35			Tailor								Chaje Tomaschewitzki,		
DEPORTED S.T.	Augusztin	Ferencz	31			Laborer	IN HOSPITAL DISCHARGED			Hungary	Hungarian	Hungary	Kisvarsa	Istvan Augusztin, Kisvarsa	Pa	Allenton
18	Grunspan	Schmiel	45		m					Russia	Hebrew	Russia	Kupel	Chaj Grunspan, Kupel	Ny	New York
19	Peric	Peter	34				laborer	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Egulen	Sara Peric, Selyp	Pa	Pittsburg
20	Radocaj	Franjo	32		m	m		yes	yes					Franca Radocaj, Egulen	Pa	"
21	Devic	Gyuro	31		m	m	"	no	no				Dalcave	Sara Devic, Tonekol	Pa	W. Newton
22	Tovsevic	Mane	17		m	s							Petmy	Matic Tovsevic, Petmy	"	"
23	Vukovic	Josip	24		m	m	"	yes	yes				Mekina	Marca Vukovic, Karlovacz	"	Pittsburg
24	Puskaric	Ilyo	20		m	m							Egulen	Manda Puskaric, Egulen	"	England
25	Tovsevic	Todor	28		m	m	"	no	no	"			Petmy	Anica Tovsevic, Egulen	"	McKeesport
26	Puskaric	Gaga	21		f	m	Servant						Peter	Kate Puskaric, Egulen	"	Duquesne
27	"	Mate	24		m	m	"						Egulen	Roza Puskaric, Egulen	"	"
28	Kerasic	Franjo	26		m	m							Peter	Mark Kerasic, Egulen	"	"
29	Oslanyak	Simon	32		m	m		yes	yes				Trebovaty	Mr Oslanyak, Trebovaty	Pa	Hancock Tannersville
30	Nadji	Valent	29		m	m	"	no	no	"			Petromna	Agoty Nadji, Mal Tonca by Mann	Pa	Mt Washington

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **11**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

163

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK March 2 , 190 9

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION OFFICERS. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	29 Place of Birth: City or Town.
1		self			Bro-law Józef Łapa 340 12th Ave So Logan Ut					good	no	5 3	fair	brown brown	none	Hungary	Sharos
2					friend: Jan Machovic Fremont ay								dk blue				
3					Cousin Marka Brozik 124 Fair St Coalsville Pa								blue				Kabovnya
4					friend Bela Jelinek 5376 W 64th St Newyork							5 2	fair blond				Moravia Lomnica
5					Brother Kalman Szabo 84 Penn Ave Sharon Pa							5 2	dark blond blue				Kabarovce
6					Broth. Edmund Chrisa Steubenville Pa							5 4	brown blue				Tat
7					Broth. Jan Psota 198 Penn Ave Pittsburg Pa							5 10	blue				Lavica
8					friend: Josef Mikalek Valencia Pa							5 5	fair				
9					Bro-law Xander Malek Valencia Pa							5 5	brown				
10					friend Emer Vendel Alpha NJ							5 4	dark black				
11					bro: Józef Tompaky 500 Franklin St Joliet Ill							5 4	fair				Csaroda
12	husband				Husband' niece Terezia Kiska 76 Rosenberg ave Delaware st Newyork							5 3	brown			Russia	Kiskovce
13	father				father												
14	self				Brother: John Mortelmans 206 Nicolet St Barcelon Pa							5 6	fair yellow				
15	none				Brim law: Charm Domas, 231 Madison St Newyork							5 5	brown			Hungary	Tarcsa
16					Brother:							5 3	black			Russia	Kaszonowicz
17					Bro-law: Jano Nemeth 117 Temple St Thurlow N.							5 6	brown blue				
18	father				Bro-law Arow Gerschkow 20 Wiesman, 15-17 Clark St NY							5 4	black blue			Hungary	Szmadhaz
19	self				friend Jano Cepec Canale St 27 Pittsburg pa							5 2	dark brown			Russia	Kapt. I
20					friend Jozo Turcsa 213 Canal St Pittsburg pa							5 7	fair brown			Hungary	Ogulen
21					brother Jovan Divic 422 2nd St Mc Keesport Pa							5 5	blue				
22					friend Mirko Stepanovic box 2060 St Mc Keesport pa							6	brown				Divkovac
23					uncle Jure Cenkovic Olga St 12 Pittsburg pa							5 5	dark				Divkovic
24					Bro-in-law Tomo Purkarec Export pa							5 7	dark brown				Karlovac
25					wife Anca Stepanovic box Jerome St Mc Keesport pa							5 5	fair black				Ogulin
26					son Mico Purkarec Penenokee 6 Duquesne pa							5 6	brown brown				Divkovic
27					Bro-in-law Tomo Purkarec 248 Forest St Duquesne pa							4 11	blue				Slokodana
28					friend Jozo Lukac Sloyncak St 50 Duquesne pa							5 8	brown				Ogulin
29					friend Luka Piconec Kansas City Kansas							5 6	dark				Bilo
30	Chicago Ill.				friend Mr. Mrs Ingas 10 4th St Waukegan Ill							5 9	fair				Crebovitz
												5 4					Grecca

1.45 PM

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Hoogs *MASTER, of the* NOORDAM *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel making therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* —0— *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Hoogs
MASTER

Sworn to before me this 1st *day of* March *, 1909*

at Philadelphia

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any one whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their low valleys, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Romat language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, Umbria, the Marches, Latium, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and only as much of last permanent residence as is required for statistical purposes that country's compilation, as town, province, or last permanent residence independent of country of temporary residence intervening.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if going to the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (If better known if owned in such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (owned) or No (not owned).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, mother, or other relative (friend), steamship company, etc.

Column 15 (If better in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should agree in each case and extent of family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1904, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 7a to 7e.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

161

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, [illegible], solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of The [illegible] Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] correct, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

W S.S. Zaandam sailing from Rotterdam February 20th 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Admitted 1	Wolska	Stanislaw	23		M S	laborer	yes	yes	Russia	Polish Russian	Russia	Lowicz St. Wola	Lowicz	Chicago	
Admitted 2	Szelyo	Eduard	8			None	no	no							
3	Adamczyk	Andrzej	22			laborer	yes	yes				Zakomorze	Zakomorze	Edwards	
4	Klonkwo	Kazimierz	22				no	no		Lithuanian		Kolno	Klonkwo	Scranton	
5	Maseika	Franciszka	22									Suloma			
6	Paprocki	Antoni	57		M					Polish		Zawonie	Zakrzewska	Chicago	
7		Franc	25		M										
8	Roman	Alexander	46									Zyrzyn	Zyrzyn	Nashua	
9		Jan	12			None			1-28525-3-18-40-505						
10	Olbrich	Ignac	40			laborer	yes	yes				Lowicz	Jan Olbrich	Lowicz	Ill Chicago
11	Zielinski	Antoni	29		M		no	no				Lowicz	P Zielinska	Lowicz	Ill Philadelphia
12	Rucinski	Hipolit	18				yes	yes				Lowicz	P Rucinski	Lowicz	Ill Chicago
13	Kucholski	Josef	18				no	no				Kazimierz	M Kucholska	Kazimierz	Ill Nanticoke
14	Orzechowicz	Josef	32		M		yes	yes				Skaca	Jos Orzechowicz	Skaca	Ill Nanticoke
15	Komorowicz	Ignac	27									Skopow	M Kucharska	Skopow	Ill Scranton
16		Wladislawa	20		F	Wife	no	no							
17	Ochenkowski	Adam	19		M	laborer	yes	yes				Sokolow	Sokolowski	Glenlyon	Pa Wilkesbarre
Admitted 18	Lewicka	Josefa	35		F	Wife	no	no				Zakrzew	M Trzewska	Zakrzew	Pa Nanticoke
Admitted		Zofia	10		F										
20	Granieczny	Jan	18		M	laborer	yes	yes				Skopow	Granieczny	Zawonia	Poland Pa Nanticoke
21	Zawicucha	Frank	19									Czarnow	M Zawicucha	Czarnow	
22	Mroblewski	Antoni	19									Sieradz	Adam Mroblewski	Sieradz	
23	Domzalski	Jack	18						11-10176			Kindtown	P Domzalski	Kindtown	
24	Sirota	Leib	26		M	tailor	yes	yes		Hebrew		Skierpce	Pr Sirota	Skierpce	Ill Hartford
25		Mosco	30												
~~26~~	~~Lebberman~~	~~Selig~~	~~30~~			~~goldsmith~~						~~Lodz~~	~~Lebberman~~	~~Lodz~~	
27	Fidel	Berel	33			Tanner	no	no				Stanislawyge	P Fidel	Stanislawyge	Brooklyn
28	Rubszaitage	Anna	23		F					Lithuanian		Sopange	P Rubszaitage	Sopange	Pa Nanticoke
29	Schwarz	Leibel	18		M	tailor	no	no		Hebrew		Lukowa	Meyer Schwarz	Lukowa	Ny Brooklyn
30	Czibowska	Antonina	21		F		yes	yes		Polish		Bialystock	Prof Pawlowsky	Bialystock	Brooklyn
													Nikolajewska 108		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 165 **12**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 5 (?), 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes — Time or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, origin of same, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of hair.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or town.
1	yes	uncle	No		Uncle Anton Seles 1 Box 1789 Minersville Pa											
2	"	father	"		father.											
3	"	self	18		mother. Mozes Ostamczyk 1329 Lee St Philadelphia											
4	"	"	10		brother Jonas Hentiza 108 Tenea St Dunford Pa								5	5	brown grey	Lithuania
5	"	"	10													Lithuania
6	no	"	40	No yes Chicago	friend Joni Tucker Pashulohi Cachee 502 Indiana Pa								5	10		
7	"	"	21	yes 1903	brother											Lithuania
8	"	"	none	yes Minersville Penn	Son Ignacy Tenian Box 128 Minersville Penn											Austria
9	"	"	no													Lithuania
10	"	"	10		brother Stanislaw Pszenski 127 S Division St Chicago Ill											Lithuania
11	yes	"	15		brother Kazimierz Pszenski 2720 Ryckmont Philadelphia Pa								5	6	brown grey	Lithuania
12	"	"	10		brother Stanislaw Kucenski 20 Grand St New Britain Conn											Austria
13	"	"	5		uncle Michal Kongolski Lawrence Mass											Lithuania
14	no	"	2		Cousin Jakob Borowski Box 511 Marion Ill.								5	6	brown brown	Lithuania
15	"	"	31		brother-in-law Wladislaw Michalski 1741 21st St Brooklyn NY											Austria
16	"	"	"		brother											Lithuania
17	no	"	"		brother Jozef Schenkowsky 65 Riverdale Ave Yonkers NY								5	4	brown	
18	"	"	40		Uncle P. Jakoroska 216 24th St Brooklyn NY											Lithuania
19	Mother												4	11	black grey	Lithuania
20	yes	self	15		Uncle Roman Jozwiak 1321 N Law Ave Milwaukee Wis											
21	"	"	9		3720 Racine St Milwaukee Wis								5	3	brown brown	Lithuania
22	"	"	6	yes 1903 Milwaukee	Brother Stanislaw Zawencha 2442-20th Ave Milwaukee Wis											Lithuania
23	"	"	4	no	Brother Jozef Pawlowski 990 Mitchell St Milwaukee Wis								5	2	grey	Austria
24	"	"	"		Brother-in-law Jozef Swiatecki 593 Ameigan Ave Milwaukee Wis								5	6	brown	Austria
25	"	"	"		Cousin Gruszman, 465 E Broadway Newark								5	3	grey	Lithuania
26	"	"	"		Friend P Schmolskas 19 Lafayette St Newark								5	6	brown	Austria
~~26~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~yes Newark~~	~~Brother-in-law Abraham~~ ~~52 First Ave Newark~~											~~Russia~~
27	"	"	2	no	Cousin Max Cohen 51-53 First St Brooklyn NY								5	7	dark brown	Russia
28	yes	"	10	"	Uncle Frank Malinowicz 228 Bank St Waterbury Conn								5	4	blue	Austria
29	brother				Brother Ulrich Goldberg 134 Norfolk Street New York								5	3	brown	Austria
30	husband now				Husband Adam Czekowski 578 Bloomfield Brooklyn NY								5	2	"	Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel duly authorized by the Secretary of the Treasury employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile, or a person insane, or a person likely to become a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States for any person or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests touching the said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Sworn to before me this 10th day of Nov 1913

at Rotterdam

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival. As for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries thereof should be either Yes (Yes can read and write), No. No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro [illegible] Cuba or some island of the West Indies, Central or South America, Europe, or Asia. An immigrant of this nationality indicates an admixture of Negro blood should be entered under this heading.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of the former Kingdom of Naples, Province of Sicily, Compartments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Tuscany, and the people residing in Italy, Switzerland, America, Australia, and other countries who were born in the former Kingdom of Naples, Province of Sicily, Compartments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Tuscany, are known as "Italian (south)." Most of these people should be classed as the Latin race.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of that portion of Italy north of the former Kingdom of Naples, Province of Sicily, Compartments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Tuscany, and the people residing in Italy, Switzerland, America, Australia, and other countries who were born in the former Kingdom of Naples, Province of Sicily, Compartments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Tuscany, are known as "Italian (north)." Most of these people should be classed as the Latin race.

Column 10 (Land last permanent home).—The entry in column 10 should be the country in which the alien has a permanent home, and not the country to which he may go for a temporary purpose, such as that of seeking employment, or as a visitor. The entry should be independent of entries in columns 11 and 12.

Aliens who are permanent residents of the United States, and who have been temporarily abroad for a year or more, should be recorded as returning to the United States, the country of their permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should show the name and complete address of some relative. If no such relative exists, the place of last permanent residence of alien should be given.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the name and complete place (city or town) of final destination, if passing into the United States, intended by the alien in the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes or No, as the fact may be.

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as "Self," "Steamship Company," "Father," "Uncle," "Friend," "Steamship company," etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case the actual amount of money shown. Many brought to this land of a hundred should just be multiplied among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not the alien has been in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as "1904, Philadelphia."

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what and where).—The entry in column 17 should show whether going to join relative, friend, or friends, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers to these questions are required for purposes by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

165

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible]

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and under the statutes of [illegible]

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching the names and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of [illegible]

at [illegible]

Immigration officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

231

S. S. Noordam sailing from Rotterdam February 20th 1924

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Swiderska	Felix	20		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Tarbus	Penn	Scranton
2	Antczak	Tomasz	25					no	no				Tarbus	Penn	Scranton
3	Bunak	Halonka	7		f								Tarbus	Penn	Scranton
4	Rusay	Anna	33		f	m	none						Tarbus	Penn	Scranton
5		Stefan	5		m	s									
6		Zofia	1		f										
7	Wysocka	Fabrina	23		m								Tarbus	Penn	Scranton
8		Bronislawa	2		f	s		11-228911	yes 11/15/42	no	505		Tarbus	Penn	Scranton
9	Pinski	Josef	19		m		Laborer	yes	yes				Tarbus	Penn	Scranton
10	Bartkowiak	Andrzey	21					8-207650	1/29/41				Tarbus	Penn	Scranton
11	Krocek	Jan	21										Tarbus	Penn	Scranton
12	Martin	Leo	21		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Slovak		Tarbus	Penn	Scranton
13	Romanowski	Ignacy	29		m						Polish	NON IMMIGRANT ALIEN	Tarbus	Penn	Scranton
14		Marianna	24		f		none	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN			
15		Janina	4		f										
16	Grabeloki	Josef	20		m		Laborer						Tarbus	Penn	Scranton
17	Horniak		25					11-168043	12/30/36	505		NON IMMIGRANT ALIEN	Tarbus	Penn	Scranton
18	Kowalska	Leokadya	33		f	m	none						Tarbus	Penn	Scranton
19	Bielewski	Wladislaw	19		m	s	Laborer	yes	yes				Tarbus	Penn	Scranton
20	Kobobdak	Stanislaw	21					no	no				Tarbus	Penn	Scranton
21	Jakubsak	Wojciech	18		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Polish		Tarbus	Penn	Scranton
22	Jerusalenski	Taube	18		f		none				Hebrew		Tarbus	Penn	Scranton
23	Sztanczewska	Walenty	41		m	m	Laborer				Polish		Tarbus	Penn	Scranton
24		Ignacy	20			s						NON IMMIGRANT ALIEN			
25	Wawrzyniewicz	Franciszek	38			m							Tarbus		
26	Kowalowski	Ignacy	24			s									
27	Franczak	Jan	18										Tarbus		
28	Bednarek	Andrzey	19										Tarbus		
29		Stefa	21									NON IMMIGRANT ALIEN	Tarbus		
30	Stanczewski	Josef	40			m							Tarbus		

DEPORTED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List **13**

167

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 190

167

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes: Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth.
✓ 1	yes	self	$10.-	no		friend Leon Lewenstock 1940 Sepowerth Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	11	pale brown	grey	none	Russia
2	.	.	32.-			brit Hermann Klugrash 78 Penfield str Chicago Ill							5	1	dark	black	brown	Germany
3	.	.	20.-			brit Andrew Tuory Forrelest 2947 Chicago Ill							5	1	fair	brown		Russia
4	.	[illegible]	20.-			husband Andrew Tuory Forrelest 2947 Chicago Ill							4	5		grey		
5	.	mother				father												
6	.	.														blond	brown	
7	yes	self	11.-			husband Tomas Klysocka 78 Penfield str Chicago Ill												
8	.	mother				father							4	9		brown	grey	Germany
9	.	self	8.-			half brother for Stramkowski Chicago str 209 Chicago Ill										blond		
10	yes	.				brit Josef Kaser 989 Smith str Buffalo N.Y.							5	11		brown		Germany
~~11~~	~~.~~	~~.~~	~~20.~~			~~brit Jonas Kowski 989 Smith str Buffalo N.Y.~~							5	5		blue		Russia
12	yes	self	10.-			brit Gustav Ormas 214 Genesee str Buffalo N.Y.							5	6		brown	brown	Germany
13	Buffalo	.	30.-	yes 1905	Depew N.Y.	brother for Rothanowski Elizabeth Street Depew N.Y.							5	7		blue	none	Russia
14	.	husband		1905		brit												Austria-Hungary
15	.	mother	no			uncle							5	2				Russia
16	yes	self	60.-			half-br Marcin Bielawski 10 Loepez str Buffalo N.Y.												
17	.	.	25.-	yes 1906	Lidderberg	half-br							5	7		blond		Germany
18	.	.	8.-	no		half-br Wolecia Tomski 891 Sherman str Buffalo N.Y. brother Marcin Bielawski							5	0				Silesia
19	.	.	5.-			10 Lopez str Buffalo N.Y.							5	2		brown	brown	Prussia
~~20~~	~~.~~	~~.~~	~~22.~~			~~uncle Jonas Kowski 989 Smith str Buffalo N.Y.~~							5	5		blond	blue	Germany
21	yes	self	10.-			uncle Josef Friedrich 739 8th str Milwaukee Wis.							5	5		brown		Germany
22	.	brit	1.-			brit B Silverberg 149-51 4th str Brooklyn							5	1		blond		Germany
23	yes	self	10.-			brit Anton Kiliewicz 944 Rogers str Milwaukee Wis.							5	-		brown	brown	Silesia
24	yes	.	20.-	yes 1906	Lubrick Minn								5	5		grey		Austria
25	.	.	12.-	no		brit Jan Fibrecki 891 20 str Milwaukee Wis.							5	2		brown		Silesia
26	.	.	10.-	.		brit A Pietarak 479 20 str Milwaukee Wis.							5	2		black		Russia
27	.	.	4.-	.		uncle Anton Pietkowski 891 American str Milwaukee Wis.							5	7		brown		Silesia
28	.	.	9.-	.		brother Josef Zakrzewski 147 Burleigh str Milwaukee Wis.							5	5		blue		Russia
29	.	.	10.-	yes 1906	Pepperville Minn								5	-				Pittsburg
30	.	.	10.-	no		uncle Anton Kiliewicz 944 Rogers str Milwaukee Wis.							5	2		brown		Silesia
													5	5		black		Russia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM from ROTTERDAM

solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom to the ports employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a person who has come to the United States for the purpose, or has become such a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests, concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1907

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, or other racially pure Negro of the islands of the West Indies, Central or South America, Europe or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the departments of Piedmont, Lombardia, Venetia and Emilia, and those descended from natives residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those descended from natives should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 11 should show the country and city (town, or part of city) of last permanent residence, as ascertained. The intention is that steamship companies shall make a careful inquiry of each passenger as to his permanent residence, independent of country of temporary residence, and shall record the answers in column 11.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be properly described on manifests as United States by citizenship and permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative exists, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show, if possible, the place (city or town) of final destination, if within the United States; if not, the country of which the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give, in each case and against all persons, the exact amount of money shown. Money brought by head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as [illegible].

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] MASTER of the NOORDAM from ROTTERDAM do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feebleminded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis in any form, or with any loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests contained with regard to said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909

at [illegible]

[illegible]
Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 8 (Able to read and write).—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro (whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe or Africa). Any admixture of appearance indicates the admixture of Negro blood, and should be classified among the Negroes.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the provinces of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia and Emilia) and those descendants of Italians residing in Italy or elsewhere, whose appearance or any other characteristic indicates their origin, as distinguished from the Italians of Southern Italy and Sicily, who are usually designated as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the South of the basin Po (i. e., comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Two Sicilies, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and those descendants should be classified as follows, to wit:

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. If a foreigner has resided for two years or more preceding embarkation in a country other than that of birth, such country should be considered as country of foreign residence, irrespective of length of time or character of residence in dependencies or country of temporary transit.

Aliens who have previously been in the United States and who, returning from a visit abroad, intend to proceed to their homes in the United States (for example, to their permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should show name and address of said relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination by the proper city or town, as "New York," not "U. S." If going beyond the United States, specify the country.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Y (for "yes") or N (for "no").

Column 14 (By whom were passage money paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should be made with due regard to the facts, and not as a matter of course. Money brought by the head of a family should not be classified among the several members of the family.

Column 16 (Whether going to join a relative or friend, and if so what and where).—The purpose in column 16 should show whether to join relatives in the United States or elsewhere, and if so the name and postal address of such relatives, as for instance, "Father, John Doe, 1 Broadway, New York City." The entry in column 16 should show whether going to join another person or friend, and if so, what relation to or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 37.—The purposes in these columns are merged to prevent the necessity of any inspection of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely, and truly swear that I am the Third

and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets

to the best of my knowledge and belief, just, correct, and true in all particulars, save as to the

condition of such aliens.

Sworn to before me this day of

at

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pomeranian
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Flemish.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Hungarian	Spanish-American
Irish	Syrian.
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese.	West Indian.

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam February 1st, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Years	Age Months	Sex	Married or Single.	Calling or Occupation.	Last Permanent Residence. Nation.	Last Permanent Residence. City or Town.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Slomczewski	Wladyslaw	24		M	S	laborer	Russia	Polish Russia	Illinois	Chicago
2	Adamczewski	Piotr	22		M	S	"	"	"	"	"
3	Rutkowski	Antoni	23		M	S	"	"	"	"	"
4	Dubalski	Jan	40		M	M	"	"	"	"	"
5	Wilk	Anton	21		M	S	"	"	"	"	"
6	Melkin	Anton	25		M	S	"	"	"	"	"
7	Wozniak	Mateusz	35		M	M	"	"	"	"	"
8	Lipiak	Piotr	21		M	S	"	"	"	"	"
9	Rosinski	Ignacy	17		M	S	"	"	"	"	"
10	Kolosky	Dominik	19		M	S	"	Hungary	Hungary	"	"
11	Hornyak	Mihaly	24		M	S	"	"	"	"	"
12	Chodecker	Mieke	22		M	S	none	Russia	Polish Russia	Illinois	Chicago
13	Lerman	Leib	25		M	S	goldsmith	"	"	"	"
14	Blazeki	Anna	20		F	S	none	Lithuania	"	"	"
15	Kleck	Isaac	18		M	S	laborer	Hebrew	"	"	"
16	~~Lociak~~	~~Josefa~~	~~18~~	~~6~~	~~F~~	~~S~~	~~none~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Illinois~~	~~Chicago~~
17	Maglenak	Josefa	20		F	S		Polish	Russia	Illinois	Chicago
18	Baldozik	Jan	22		M	S	laborer	"	"	"	"
19	Szczesniak	Frank	21		M	S	"	"	"	"	"
20	Andrzejczak	Franciszek	31		M	M	"	"	"	"	"
21	Rzeszolarski	Wojciech	41		M	M	"	"	"	"	"
22	Wieczynski	Stanislaw	19		M	S	"	"	"	"	"
23	Marcinak	Michal	18		M	S	"	"	"	"	"
24	Stepner	Robert	20		M	S	"	Germany	Russia	Illinois	Chicago
25	Krachowicz	Stefan	21		M	S	"	Polish	Russia	"	"
26	Cornak	Anton	44		M	M	"	"	"	"	"
27	Klimonowicz	Jan	23		M	S	"	"	"	"	"
28	Kus	Stanislaw	33		M	M	"	"	"	"	"
29	Czernick	Wojciech	29		M	M	"	"	"	"	"
30	Chojnski	Franz	23		M	S	"	"	"	"	"

11-10-06 3-13-36
11-15-13
11-19-14
6-24-18

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 169 **14**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of NEW YORK *March* 190 7

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States? and if so, when and where? If Yes: When? Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, Length of time and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height	26	27	28	29 Race or People	29 Nationality
1	yes	self	6.	no	Stanislaw Krowiarski Cousin 786 Milwaukee Ave Chicago Ill					good		5	7	Blue	Brown	Light	Polander
2	"	"	20.	"	Wincenty Zahlewicz Brother-in-law 786 Milwaukee Ave Chicago Ill												
3	"	"	10.	"	Roger H. 999 Milwaukee Ave Chicago Ill												
4	"	"	6.	"	Thomas Grzywalski 482 State Str Perth Amboy N.J.							5	6				
5	"	"	6.	"	Stanislaw Mankowski Brother-in-law 1 Park Str Lawrence Mass												
6	"	"	10.	"	Stephen Konczakowski 263 21st St Bayonne N.J.							5	7				
7	"	"	3.	"	Friend Jan Kalinowski 776 Bank St Cleveland O.								6				
8	"	"	10.	"	Friend Walenty Jagiello 1332 Rosemont St Philadelphia							5	4	Dark			
9	"	"	10.	"	Friend Stanley Gorski 1316 Pulaski Rd Chicago Ill								6				
10	no	"	14.	"	Brother Walenty Rosinski 536 Pulaski Rd Chicago Ill							5	6				
11			10.		Cousin Antoni Skibicki Galveston Tex							5	5	Dark			
12	yes	husband	8.	no	Friend Stefan Dekker 4509 Wood St Pittsburg Pa							5	5	Dark			
13		Cousin	3.	"	Husband Ludwik Chodetzki 723 Rodman St Philadelphia Pa							5	7	Dark			
14	yes	brother	10.	"	Cousin Jacob Rotmann 2 d Rotschild Str 151 Ch Brooklyn									Dark			
15		"	4.	"	Brother Jona Kladzis 65 Market St Newcastle Pa							5	6	Dark			
16	~~yes~~	~~brother~~	~~10.~~	"	Brother-in-law Stanislaw Sliwa 1326 6th St New York							5	7	Dark			
~~16~~	~~yes~~	~~brother~~	~~10.~~	"	~~Brother-in-law Stanislaw Kowalczyk 922 E Hancock Ave Detroit Mich~~												
17		husband	4.	"	Husband Ignacy Wasilewski 2735 Mc Henry Ave Pittsburg Pa							5	11	Dark			
18		self	5.	"	Brother Wawrzyniec Barlowski 5244 Bishop St Chicago Ill							5	5	Dark			
19	"	"	10.	"	Brother-in-law Andrew Tomczak 5707 Superior Ave Chicago Ill							5	3	Dark			
20	"	"	7.	"	Brother-in-law Jan Koremski 5245 Buffalo Ave Chicago Ill							5	7	Dark			
21	"	"	10.	"	Brother-in-law Andrew Ruszaj 197 Forest St Chicago Ill							5	5	Dark			
22	"	"	3.	"	Brother-in-law Jozef Sroczka 900 North Ave Chicago Ill							5	3	Dark			
23	"	"	4.	"	Cousin Michal Pietkowski 4302 Lemon St Chicago Ill							5	5	Dark			
24	"	"	6.	"	Brother-in-law Emil Lambert 103 West 42nd St Chicago Ill							5	5	Dark			
25	"	"	5.	"	Friend Jozef Koldyga 4900 Bernard Ave Chicago Ill							5	5	Dark			
26		"	7.	yes	Half Brother Jan Rocco 551 E Morgan Ave New York	New York						5	5	Dark			
27	no	"	10.	no	Brother Nikolaj Klimczakowicz 147 Sarona Ave Jersey City N.J.							5	6	Dark			
28	"	"	15.	"	Half-brother Kazimierz Kozanecki 22 42 St E 130 Cleveland O.							5	5	Dark			
29	"	"	7.	"	Brother-in-law Ignacy Maslinski 2735 Penn Ave Pittsburg Pa							5	5	Dark			
30	"	"	9.	"	Friend Stanislaw Rzeszutek Bridge Street Bellows Falls Vt							5	4	Dark			

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, [illegible], of the NOORDAM, [illegible], solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each one of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a [illegible] person, or is afflicted with a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information on said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913

at [illegible]

[illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Columns 7 8 subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality; and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

[illegible]

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negroes or their descendants from the West Indian islands or the United States. Negroes born in South America, Europe, or Africa, who are citizens or subjects of those countries, are to be classified under their proper heading.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy and the departments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect and are literate.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po—i. e., the departments of Tuscany, Umbria, the Marches, Latium, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Lucania, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect and are illiterate.

Column 10 (If going to join a relative).—The entry in column 10 should show the name of the relative whom the alien is going to join, the relationship, and the complete address, including street and number, if possible. If the alien has no relative in the United States, but has friends there, the name and address of such friends should be given. If the alien has neither relative nor friends in the United States, but has a ticket to some place where such are located, the name of the place should be given. If the alien has neither friends, relatives, nor ticket, but has money sufficient in his own possession to land and pay his railroad fare to some place of destination, the amount of such money should be shown. If the alien has neither friends, relatives, ticket, nor sufficient money to pay railroad fare to some place of destination, the entry should show the amount of money in the possession of the alien, and whether he intends to work for wages, and if so, what trade or kind of work he is accustomed to perform.

Column 11 (Name and complete address of relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give the name and address of the relative or friend whom the alien last mentioned intended to join.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the place (city or town) of final destination, if such be in the United States, regardless of the ultimate destination of the alien.

Column 13 (Whether having been in the United States before).—The entry in column 13 should be either Yes or No (yes or no).

Column 14 (If so, when and where).—The entry in column 14 should show the approximate time when and the place (city or town) where the alien last mentioned in column 13 previously landed in the United States.

Column 15 (Whether going to join a relative).—The entry in column 15 should be either Yes or No (yes or no).

Column 16 (Have you $50 in your possession?).—The entry in column 16 should show whether the alien has in his possession at the time of inspection the amount of money mentioned by him in answer to the question as to whether he has $50 in his possession. Money brought by the alien in the form of a draft, letter of credit, or check should not be considered as money in his possession. The question is not asked of children under 14 years of age, nor of persons coming in the capacity of domestic servants, nor of persons who have been in the United States before, and it is not asked of any person in any case in which the inspection officer is satisfied that the alien has sufficient means to land.

Column 17 (If not, are you in possession of $30 or more?).—The entry in column 17 should show whether the alien has in his possession at the time of inspection the amount of money mentioned by him in answer to the question as to whether he has $30 in his possession. Money brought by the alien in the form of a draft, letter of credit, or check should not be considered as money in his possession. The question is not asked of children under 14 years of age, nor of persons coming in the capacity of domestic servants, nor of persons who have been in the United States before, and it is not asked of any person in any case in which the inspection officer is satisfied that the alien has sufficient means to land.

Column 18 (If not, how much?).—The entry in column 18 should show the amount of money in the possession of the alien, if less than $30, and whether he intends to work for wages, and if so, what trade or kind of work he is accustomed to perform.

Columns 19, 20, 21.—The answers to these questions are subject to verification by the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM

solemnly sincerely and truly swear that I have been

and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing [illegible] is correct and according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of

at

1.0

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Turkish)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moorish
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Persian
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
Finnish	Ruthenian (Russniak)
French	Scotch, Welsh, Irish, English, Canadian (French), Canadian (other), West Indian (except Cuban), Scandinavian
Flemish	Slavonian
French	Slovak
German	Slovenian
Greek	Slovenian (Wendish)
Hebrew	Spanish
Hungarian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

15

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam February 6th, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex M. or F.	Married or Single S. or M.	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People†	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in (country) whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Merczel	Janos	32		M	M	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria		Wife Mariska Merczel	Pennsylvania	Pittsburg
2	Benkovsky	Malon	34		M	S	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria		Brother Andrew Benkovsky	Pennsylvania	Pittsburg
3	Pialkowski	Andrew	20		M	S	Labourer	no	no	Russia	Polish	Russia		Father Pialkowski Wladislaw	Pennsylvania	Pittsburg
4	Jankowski	Antoni	31		M	S	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria		Friend Jan Jankowski Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg
5	Maluschak	Antoni	44		M	M	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria		Brother Jan Maluschak Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg
6	Kornak	Alexander	25		M	S	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria		Father Jan Kornak Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg
7	Rogacki	Adam	30		M	M	Labourer	no	no	Austria	Polish	Austria		Brother Antoni Rogacki Lodz	Pennsylvania	Pittsburg
8	Wrzuk	Josef	23		M	S	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria		Friend Franz Wrzuk Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg
9	Erdberg	Chaim	26		M	S	Tailor	no	no	Russia	Polish	Russia	Libau	Father Erdberg Gedalya	Pennsylvania	Pittsburg
10	Olsclewski	Stanislaw	17		M	S	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria		Father Wladislaw Olsclewski Krzywda		
11	Skrzypski	Wojciech	20		M	M	Labourer	no	no	Austria	Polish	Austria		Father Jan Skrzypski Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg
12	Galant	Maria	17		F	S	none			Austria	Polish	Austria		Father Wladislaw Galant Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg
13	Wlodarczyk	Stanislaw	44		M	M	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria		Father Wladislaw Wlodarczyk Krzywda		
14	Osiczek	Wojciech	20		M	S	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria		Father Jan Osiczek Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg
15	Siemund	Josef	43		M	M	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria		Wife Anna Siemund Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg
16		Anna	17		F	S	none			Austria	Polish	Austria		Father Josef Siemund Krzywda		
17	Wroblewski	Wincenty	23		M	S	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria		Father Wladislaw Wroblewski Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg
18	Kondracka	Anna	20		F	S	none	yes	yes	Austria	Polish	Austria		Father Jan Kondracki Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg
19	Rapala	Antoni	19		M	S	Labourer	yes	no	Austria	Polish	Austria		Father Wladislaw Rapala Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg
20	Kalinowski	Jan	40		M	M	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria		Wife Anna Kalinowska Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg
21		Wladislaw	16		M	S	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria		Father Jan Kalinowski Krzywda		
22	Banaski	Josef	21		M	S	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria		Father Ignacy Banaski Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg
23	Schnepf	Michal	15		M	S				Hungary	German	Hungary	Hungary	Father Josef Schnepf Hungary	Pennsylvania	Pittsburg
24	Pasiak	Wladyslaw	17		M	S	Labourer	no	no	Russia	Polish	Russia	Russia	Father Jan Pasiak Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg
25	Kawalewski	Felix	20		M	S	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Austria	Father Ignacy Kawalewski Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg
26	Ganza	Wallerg	26		M	S	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Austria	Father Michal Ganza Lubotyn	Pennsylvania	Pittsburg
27	Francala	Andrey	23		M	S	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Austria	Father Wincenty Francala Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg
28	Rehoreg	Istvan	17		M	S	Labourer	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Hungary	Father Istvan Rehoreg Hungary	Pennsylvania	Pittsburg
29	Kure	Franz	22		M	S	Tailor	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Austria	Father Franz Kure Gladbach	Pennsylvania	Pittsburg
30	Kwiatkowski	Jan	24		M	S	Labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Russia	Father Wincenty Kwiatkowski Krzywda	Pennsylvania	Pittsburg

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	10.-	yes yes Ford City Box 532	Bro in law Stefan Chmielewski Monsford Ont Friend							5	11	Ruddy		Brown		Austria	Galicia
2	"	"	12	"															
3	no	self	10.	no	Bro in law Wojciech Rutkowski 129 Grand Ave Ford City Ont							5	7	Light		Brown		Austria	Galicia
4	"	"	16.-	"	Bro in law Jan Brzezowski 132 & 134 N. 18th Avenue Ford City Ont							5	4	Med		Brown		Austria	Galicia
5	"	"	10	"	Bro in law							5	6	"		Blue		"	Strzemosze
6	"	"	10.-	"	Brother Adolf Domurat 156 Ferry St. Woodbridge N.J.							5	8	"		"		"	Wisniowa
7	"	"	10.-	"	Brother Josef Pogorzelski 22th Ave & 23rd St Zeb Co Canada							5	7	Light		Grey		"	Rzeszow
8	"	"	14.-	"	Brother Ludwik Furmanek Bottom Falls Vt							5	5	Ruddy		Brown		"	Strzelce
9	"	"	5	"	Uncle Wojciech Pawlikowski 74 Evergreen St Newyork							5	10	"		"		"	Krzemienica
10	"	"	5	"	Half Brother Simon Gdowski Hardy and E Newyork							5	6	Light		Blue		"	Tarnowiec
11	yes	"	12.-	"	Bro in law Felix Przybyszewski 1350 Mozart St Chicago Ill							5	7	Ruddy		Black		"	Gorlice
12	"	"	5.-	"	Bro in law Wladyslaw Szczepanski 1323 Potomac St Chicago Ill							5	5	Med		Brown		"	Swarzowa
13	"	"	20.-	"	Bro in law Andrzej Szczerbiec 1819 Caspian St Chicago Ill							5	5	"		Green		"	Szczucin
14	"	"	7.-	"	Bro in law Josef Kolodziejski 846 Hoyne Ave Chicago Ill							5	5	"		Blue		"	Lubaczow
15	"	"	10.-	"	Bro in law Powelas Klumber 1859 Bernard Ave Chicago Ill							5	4	Light		Blue	Scar right cheek	"	Lubaczow
16	husband	"			Brother														
17	self	"	16.-		Bro in law Felix Przybyszewski 1350 Mozart St Chicago							5	7	Med		Brown		"	Gorlice
18	brother	"	4.-		Brother Josef Kondracki 246 Forest St Elizabethport N.J.							5	6	"		Brown		"	Gorzenica
19	self	"	15.-		Friend Mateusz Wachi 1870 Pulaski Ave Cleveland O							5	8	"		Grey	Scar Forehead	"	Poland
20	cousin	"	9.-	yes yes	Cousin Antoni Nowakowski Amsterdam N.Y.							5	2	"		Blue	Mole	"	Tyczyn
21	self	"	10		Cousin							5	2	"		Brown		"	Rzeszow
22	"	"	14.-		Friend Josef Putucky 1675 24th Ave Milwaukee Wis							5	4	"		"		"	Plock
23	"	"	6.-		Uncle Martin Okl 1735 Ariana St Philadelphia							5	5	"		Black		"	Jedlicze
24	"	"	10.-		Bro in law Jadam Adler St 620 Detroit Mich							5	4	"		Brown Blue		Hungary	Nagydisznoda
25	"	"	10.		Bro in law Josef Kuzawski Dubois St 912 Detroit Mich							5	5	"		Grey		Russia	Lodz
26	"	"	20.		Brother Antoni Gauza 17th St. St. 120 Erie Pa							5		"		Blond grey			Cracow
28	self	"	10.		Bro in law Jozef Kusanski 912 Dubois St Detroit Mich							5	6	"		Blue		"	Lubaczow
27	"	"	3.-		Brother Janos Rehoreg 408 W.H. Ave Lorain O							5	6	"		Brown grey		"	Hungary
29	Brother	"	14.-		Brother Jan Furs 1843 W. 47th St Chicago Ill							5	4	"		Brown		Hungary	Nagy
30	self	"	10.-	yes yes	Uncle Wl Rutkowski 432 Main St. Perth Amboy N.J.							5	2	"		"		Austria	Galicia
												5	3	"		"		Russia	Poland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible], MASTER of the NOORDAM from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel acting therewith, in the manner employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a contract to a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
MASTER

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M, male, or F, female.

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M, married, S, single, W, widowed, or D, divorced.

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, vessel furnisher, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary visit in the United States but not intending to pass through as transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 and 8 (Able to read and write).—Columns 7 and 8 are provided and the entries therein should be either Y or Yes (Yes can read and write, N or No (can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be corrected, revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro and the English, French, Dutch, Danish, Spanish, Portuguese and Italian islands of the West Indies. Negroes born in [illegible] should be classified as "African (black)" [illegible] Negroes born in Africa should be classified as "African (black)" [illegible] heading.

GAELIC (IRISH)

The people who are native to the [illegible] Ireland [illegible] heading [illegible] Gaelic (Irish)" [illegible] parts of Portugal, Lithuania, Russia and Poland, and the [illegible] speaking [illegible] Italy, Switzerland, Austria, Germany, etc., should not be classed as "Gaelic (Irish)" [illegible] Most of these people should properly be classed as the Italian [illegible] heading.

HEBREW (JEWISH)

The people who are native to [illegible] Russia, Poland, Austria, Germany, Roumania, Turkey, Syria, Arabia, Persia, Egypt, Morocco, Algeria, Tripoli, Tunis, Morocco, Portuguese, Spanish, Italian, Greek, Armenian, Syrian, Arabian, Persian, Egyptian, Moorish, Algerian, Tripolitan, Tunisian, Moroccan

Affidavit of Surgeon.

172

I Dr. J. A. Wheeler Surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely and truly SWEAR that I have the

and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing lists or Manifest sheets

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the bodily and mental condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of

at

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Moravian.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Mozambique.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Pole.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Finnish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Ivernia sailing from Liverpool February 6th, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nalej	Jan	23		m	s	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kalisz	Jan Nalej Kalisz		
2	Glosk	Wolf Law	18													
3	Nogrocki	Leon	32													
4	Negru	Gregor	20							Roumania	Roumanian	Roumania	Jassy			
5	Kichlman	Rinke	18				none	no	no	Russia	Polish	Russia	Warsaw			
6	Czarnota	Michal	25		m	s	labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Krakau			
7	Polak	Marcin	20													
8	"	Regina	22		f		none									
9	" 683/656	Maria	14		f			yes	yes							
10	Sabolewski	Mawrykiewicz	20		m	s	labourer									
11	Kovacs	Gyula	25							Hungary	Hungarian	Hungary	Varsa			
12	Farkas	Karoly	20													
13	Kalman	Istvan	21		m											
14	"	Istvanne	19		f		none	no	no							
15	Egyed	Istvan	31		m		labourer	yes	yes							
16	Radzsan	Janos	17							Slovak						
17	Surowsek	Josef	35													
18	Magde	Lukas	21		m					Roumanian						
19	Nemeth	Ferdinand	28							Hungarian						
20	Rubeczka	Jak	18		f			yes	yes	Slovak						
21	Kovacs	Mathy	40		m			no	no							
22	Novata	Gaspar	34		m			yes	yes							
23	Marko	Marton	30													
24	Michalik	Jac	32		f											
25		Stefan	29													
26	Perines	Michaly	23		f											
27	Brezula	Josef	35													
28	Levecka	Stefan	18		f											
29	Horecny	Josef	25					no	no							
30	Fenek	Agata	20		f		none	yes	yes	Austria						

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Line 173 **16**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *190*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes / No / If Yes: Time or period of stay / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair, Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country, City or Town
1	yes	self	yes	no	Cousin Teofel Wasyanch 197 Avenue M Brooklyn N.Y.					good		5 6	fair	brown gray		Austria Hungary
2	"	"	10.	"	Uncle Antone Nowakowski Box 97 Amsterdam N.Y.							5 4		blue		Austria
3	"	"	7.-	"	Cousin Alexander Kawalewski 40 W. Christian St. Philadelphia							5 7		blue		Poland
4	"	"	11.	"	Uncle Mitio Cradan Lenox Pa							5 8		black brown		Poland
5		brother			Brother A. Zwolinski 60 Commerce St. New York							5 4		blue gray		Poland
6	yes	self	13.-		Brother Thomas Czarnota [illegible] St. Elizabeth Pa							5 6		blue		Austria Hungary
7	no	"	[illegible]		Brother Van Ford Box 392 Beechhead N.Y.							5 3		gray		Austria Hungary
8	"	"	5.-													
9	"	"														
10	"	"	15.-		Cousin Felix Wlasowski 246 First St. Elizabethport N.J.							5 4		blue		Austria Hungary
11	yes	"	20.- yes	Yes	Brother Valentin Jesse 392 Tenzan Ave Brunswick N.J. friend.							5		dark		Austria Hungary
12	"	"	19.- no													
13	"	"	11.	"	Brother Sander Pap 1932 St Clair St. Youngstown O.							5		blue gray		Austria Hungary
14	yes	[illegible]	8.	"	Brother in law [illegible] [illegible]							5		brown		Austria Hungary
15	"	"	5.	"	Brother in law Hugo Nielsen, Bethlehem Road Bethlehem Pa							5		fair blue blue		
16	"	"	8.	"	Cousin Michal Kotlarek 219 River Road Garfield N.J.							5 6		dark brown		Austria Hungary
17	"	"	12.	"	Brother Val Sierovesch Jamesford Pa							5 8		fair brown		Austria Hungary
18	"	"	8. yes	yes 1905 Ellwood City Pa	Cousin Paul Tchorzewa 602 Clark St. Marlinsford Pa							5 5		dark black		Austria Hungary
19	"	"	33.- yes	yes 1905 Ellwood City Pa	friend Anton Grzywacz [illegible] Jamesford Pa							5 7		" "		Austria Hungary
20	"	"	12.- no		Brother in law Stefan Marec Jamesford Pa							5 6		fair		Austria Hungary
21	"	"	20.- "		Son Wendel Nowacz, Jamesford Pa							5 6	fair	blue blue	Scar on face	Austria Hungary
22	"	"	11.- "		Cousin Stefan Chmela, Box 592 Jamesford Pa											
23	"	"	11.- "		friend Mikaly Chalmuck Jamesford Pa							5 5		black brown		Austria Hungary
24	"	"	10. "		Brother-in-law Johan Wisniewski 1901 Ada St. Chicago Ill.							5 4		blue blue		Austria Hungary
25	"	"	20.- yes	yes 1905 Jamesford Pa	Cousin Paul Malejak, 1915 Ada St. Chicago Ill.							5 6	fair	gray		Austria Hungary
26	"	"	5.- yes	yes 1903 Cleveland O.	Brother in law Anton Polcik, Piermont N.Y.							5 5		dark brown		Austria Hungary
27	"	"	27.- yes	yes 1905 Budapest Hungary	Brother in law — —											
28	"	"	10. "	yes 1905 Strasburg Pa	Cousin Bela Polcik, 517 E 11th St. Newyork							5 6		blue blue		Austria Hungary
29	"	"	22.- yes	yes 1905 Coatesville Pa	Cousin Martin Brobny 127 Mel St. Coatesville Pa							5 4		brown gray		Austria Hungary
30	"	"	8.- no		brother Jano Tenul Youngstown Ohio							5 4		blue		Austria Hungary

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM, from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel, acting therewith in the service employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States for or in the interest of a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this 10th day of November, 1909

at [illegible]

[illegible]
(Immigration Officer.)

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, arrival as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes can read and write; No, No can neither read nor write; or Yes, No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central America, South America, Europe, or Africa. Any person who is apparently indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy [illegible] departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, Modena, Parma, the Romagna, and Marche, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those from such parts should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important to ascertain the purpose that an alien has in view in coming to the United States, and if he proposes to go to a place where he has friends or relatives who can assist him in securing employment, the inspector should require the name and address of such friend or relative to be written on the manifest sheet, and the alien should be questioned as to the length of time he has resided with or near such friend or relative, and the character of the work performed by him for such friend or relative. If an alien has no friends or relatives in the United States to go to, he should be questioned as to the reason why he selected the United States in preference to other countries, and as to the amount of money he has with him. If he has friends or relatives in the United States, the inspector should question him carefully as to their names, residences, and occupations, and as to the length of time he has been in communication with them.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show the name of the place, city or town, of final destination of alien in the United States, country of which the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show whether by whom passage was paid, as paid [illegible] father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less than that amount).—The entry in column 14 should be Yes or No, as the case may be, and if the amount possessed by the alien is less than $50 the entry should show the exact amount so possessed. Money belonging to one head of a family should not be treated as belonging to the several members of the family.

Column 15 (Whether going to join relatives, and if so, what relative, and address).—The entry in column 15 should be either Yes or No, as the case may be, and if Yes, the name and address of relative to be joined should be given.

Column 16 (Whether going to join a husband, wife, father, mother, brother, sister, son, daughter, uncle, aunt, cousin, grandparent, grandchild, nephew, niece, father-in-law, mother-in-law, brother-in-law, sister-in-law, son-in-law, daughter-in-law, or other relative, and if so, what relative, and address).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and address of relative or friend.

Columns 17, 18, 19.—The answers to these questions are not to be written in, as the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

171

I, Dr. J. A. Wheeler Surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely, and truly swear that I have [illegible] duly appointed as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by your under the authority of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the preceding Lists or Manifest Sheets, [illegible] contain the names, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of Nov 1909

at [illegible]

[illegible] Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
Finnish	Ruthenian (Russniak)
Flemish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
French	Scotch
French Canadian	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Hebrew (Russian)	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam 20th February 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Driever	James	35		m	m	farmer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Zwolle	Father Driever	Iowa	Sioux City
2	"	Hendrikje Wife	31		f		none									
3	"	Femmigje this	9		f											
4	"	Cornelisje	4					no	no							
5	"	Hendrika	2													
6	"	Antje	1	3												
Admitted	Rol	Egbert	45		m	m	laborer	yes	yes				Harlingen	Father Eppo Rol	Friesland	Exploemen
Admitted	"	Grietje Wife	45		f		none									
Admitted	"	Martje	15		f	s										
Admitted	"	Marchien	14													
Admitted	"	Antje	11													
Admitted 12	"	Geertruida	9													
Admitted 13	"	Jan	7		m			no	no							
Admitted 14	"	Jacoba	4		f											
Admitted 15	"	Grietje	3													
Admitted 16	Helarides	Hein	54		m	m	farmer	yes	yes			Europe	Prov. Friesland	Brother	Iowa	Sioux City
Admitted	"	Grietje Wife	54		f		none									
Admitted 18	"	Johannes	18		m	s	farmhand									
Admitted 19	"	Klaas	19													
20	Bremer	Adriaan	34		m	m	laborer					Holland	Noordwijk	Brother	Iowa	Sioux City
21	Dekker	Albert	28									Europe	Holland	Jan Dekker	Iowa	Sioux City
22	"	Wife	44		f		none									
23	"	Reindert	15		m	s										
24	"	Gerke	12													
25	"	Koenke	9		f											
26	"	Jan	6		m											
27	"	Gepke	1	2	f											
28	Rooseboom	Willem	23		m	s	farmhand	yes	yes			Europe	Prov. Friesland	Father Gerke Rooseboom	Iowa	Sioux City
29	Rosenblatt	Joel	40		m	m	tailor			Russia	Hebr.	Europe	Warsaw	Father Rosenblatt	Russia	Warsaw
30	Jaworski	Josef	19		m	s	laborer				Polish	Europe	Dombrowa	Uncle Jaworski	Dombrowa	Poland

11-30159V6 - 4/28/41

11-176398 3/1/37

11-325907-10/20/41

11-347869 9/19/42

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 175 **17.**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *190*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled, Before Sailing? If Yes, state cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SEPTEMBER 1903 ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height	26 Complexion	27 Color of	28	29 Place of Birth
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.	
1	yes	brother	none	no	no	brother San Diego Rock Valley Iowa					good	no	5 5	yellow	brown	blue	Holland
2	"	brother	"	"	"	brother — —							5 8		brown	blue	Friesland
3	"	uncle	"	"	"	uncle — —							— —				Groningen
4	"	"	—	"	"	"							— —		gray		Friesland
5	"	"	—	"	"	"							— —				Gelderland
6	"	"	—	"	"	"							— —		brown		"
7	"	brother	50.	"	"	brother — Paterson Lincoln Co Englewood Iowa							5 8		brown	brown	"
8	"	brother	—	"	"	brother — —							— —		gray		Friesland
9	"	uncle	—	"	"	uncle — —							— —		Farmer		Groningen
10	"	"	—	"	"	"							5 3		Farmer		Gelderland
11	"	"	—	"	"	"							5 —		brown		"
12	"	"	—	"	"	"							— —				"
13	"	"	—	"	"	"							— —				Friesland
14	"	"	—	"	"	"							— —		gray		"
15	"	"	—	"	"	"							— —		brown		"
16	"	stepson	40.	"	"	stepson Jan Siemsma Orangecity Iowa							5 8	gray	blue		Groningen
17	"	son	—	"	"	son — —							5 2		gray		Friesland
18	"	brother	—	"	"	brother — —							5 10		gray		Friesland
19	"	"	—	"	"	stepbrother — —							6 10	blond	brown		Groningen
20	"	uncle	40.	"	"	uncle H. Teffer Montrose S.D.							5 5		brown		"
21	"	son	60.	"	"	son Klaas Dekker Sioux Center Iowa							5 4½		brown	blue	Friesland
22	"	"	—	"	"	"							5 11		brown		Groningen
23	"	brother	—	"	"	brother — —							5 2				"
24	"	"	—	"	"	"							5 —				"
25	"	"	—	"	"	"							— —				"
26	"	"	—	"	"	"							— —				"
27	"	"	—	"	"	"							— —				"
28	"	self	20	"	"	friend H. van Hal Otta Iowa							5 2				Friesland
29	"	cousin	S.	"	"	cousin Sj. Haack 233 E. 9th Street New York							5 10		brown		Friesland
30	"	self	"	"	"	Hl Sandy Co. Minn. 132 Clinton St. Maywood Ill.							5 5½		gray		Lombardy

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 175 **17**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 190

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? If Yes	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20	21 Whether a Polygamist	22 Whether an Anarchist	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 26	27	28	29
1	yes	brother	more	no	no	brother [illegible] Brierley Rock Valley Iowa									
2	"	brother	+	"	"	brother									
3	"	uncle	+	"	"	uncle									
4	"	"	—	"	"	"									
5	"	"	—	"	"	"									
6	"	"	—	"	"	"									
7	"	brother	50.	"	"	brother [illegible] Orange City Iowa									
8	"	brother	—	"	"	brother [illegible] Englewood									
9	"	uncle	—	"	"	uncle									
10	"	"	—	"	"	"									
11	"	"	—	"	"	"									
12	"	"	—	"	"	"									
13	"	"	—	"	"	"									
14	"	"	—	"	"	"									
15	"	"	—	"	"	"									
16	"	Stepson	40.	"	"	Stepson [illegible] Orange City Iowa									
17	"	Son	—	"	"	Son									
18	"	brother	—	"	"	brother									
19	"	"	—	"	"	stepbrother									
20	"	uncle	40.	"	"	uncle [illegible]									
21	"	son	60.	"	"	son [illegible]									
22	"	"	—	"	"	"									
23	"	brother	—	"	"	brother									
24	"	"	—	"	"	"									
25	"	"	—	"	"	"									
26	"	"	—	"	"	"									
27	"	"	—	"	"	"									
28	"	self	40.	"	"	[illegible]									
29	"	Cousin	50.	"	"	Cousin [illegible]									
30	"	self	"	"	"	[illegible]									

9.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have (have not) the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each and all aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

[illegible]

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe or Africa. Any person of pure appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia), and those descended from natives residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the French language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and those descended from natives, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entry in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important that the statistical purposes for which this column is compiled may be fully attained, the entry should in no case be left blank, but should show the country of last permanent residence, independently of the country of temporary residence, however long.

Aliens who are permanent residents of the United States and who are returning from a visit abroad should be entered as such, and not as passengers, and should be credited to the country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give the name and full address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show the name of the place, city or town of final destination. It should not be stated simply "New York" or elsewhere in the United States.

Column 13 (*Whether having ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes or No (not Y. or N.).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should give the name and state by whom passage was paid, as "Self," "Father," "Uncle, [illegible]," "other relative or friend," "steamship company," etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The entry in column 15 should show in each case the amount of money in possession of the alien, whether $50 or less. Money brought by two or more of a family should not be added together, but the several amounts of the [illegible].

Column 16 (*Whether ever in prison, almshouse, or supported by charity*).—The entry in column 16 should show whether or not the alien has been in prison or almshouse or supported by charity within the period of [illegible] years next preceding the date of arrival.

Columns 17 to 20 (*Whether going to join husband or parent, and if so, what relative; whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address*).

Columns 21 to 23.—The answers to these questions are required to be given by the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

176

I Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely and truly swear that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible]

[illegible]. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing [illegible] sheet[s] contain[s] a full, true and correct statement, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector.

1666

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (Northern).	Turkish.
Italian (Southern).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam February 20th 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rietveld	Cornelis	21		m	s	farmer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Jutfaas	Rietveld Jutfaas	Illinois	Wyoming Thurman
2	"	Pieter	21		m	s	laborer									
3	Droot	Meine	26		m	s	farmer					IMMIGRANT		Evert Eppinga	Pennsylvania	Bryn Mawr
4	"	Antje	20		f	s	none									
5	Rot	Pieter	10		m	s	skipper							Jan Rot	Illinois	Thurman
6	Roseboom	Gerard	10		m	s	laborer					Dutch		Willem Roseboom	Illinois	Fulton
7	Fransen	Frans	14		m	s						Dutch		Fransen	Illinois	Fulton
8	"	Jan	17		m	s								Rietveld Jutfaas	Illinois	Thurman
9	Viel	Harm	45		m	m	farmer					Dutch		Hendrik Viel	Illinois	Thurman
10	"	Jantje	41		f	m	none							Rietveld Jutfaas		
11	"	Grietje	14		f	s										
12	"	Hendrik	10		m	s										
13	"	Catharina	2		f	s										
15	Wynalda	Wiebren	21		m	s	farmhand	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Gram	Wynalda Gruno	Wisconsin	Fulton
16	"	Hette	20		f	s	none									
17	Volema	Thys	27		m	s	laborer					Dutch		Thys Volema	Illinois	Chicago
18	Kwiatkowski	Wladislaw	23		m	s	laborer			Russia	Polish	Russia	Gr Duchy	Stanislaw Kwiatkowski	Illinois	Chicago
Admitted	Steenkant	Emil	35		m	m	mechanic	yes	yes	Belgium	Flemish	Holland	Antwerp	Wilhelmina Steenkant	Illinois	Chicago
20	Broos	Jacobus	31		m	m	farmer	no	no	Holland	Dutch	"	Groot	Jan Broos	Mich.	Sand Lake
21	"	Dimphna	25		f	m	none	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Johannes			m	s		no	no	"	"	"	"	"	"	"
23	van der Laan	Gerrit	20		m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	Middelstum	van der Laan	Mich.	Muskegon
24	Heidenberg	Gerrard	30										Groede	Middelstum Jeremias Lindenberg	Mich.	Muskegon
25	Scheers	Johan	35		m	s	architect					NON IMMIGRANT	Holland	Scheers Bros	Ill.	Chicago
26	Dekker	Cornelis	53		m	m	laborer					NON IMMIGRANT	Hoogeveen	Dekker	Illinois	Hawthorne
27	Krotsha	Remkes	23		m	s	butcher	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Krotsha Ulram	Mich.	Kalamazoo
28	Kos	Pieter	18		m	s	laborer						Lindenge	Kos	Mich.	Engadine
29	van der Kamp	Hendrik	40		m	m	laborer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Zevenwolde	Egbertus van der Kamp	Mich.	Lake
30	Perlman	Josef	18		m	s	tailor			Russia	Hebrew	Russia	Smolensk			

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of last visit. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket to place of final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a contract laborer.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPORTATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906							
												25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	Race or People.
1	to Chicago	self	4	no	brother Jan Gabald Clairmont Ogomony	no	no	no	no	Consumptive	no	5	6	fair	brown	gray	none	Holland	Hollander
2	"	"	4	"	cousin " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
3	yes	"	160	yes 1900 Kansas	brother Jared Wiest Casper Iowa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Swedish
4	"	"	—	no	brother " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	"
5	"	"	20	"	cousin Jakob Sapenga 1120 W 69th st Englewood Ills	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	blond blue	"	"	"	Austrian
6	"	brother	4	"	Rock Valley Iowa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown gray	"	"	"	Dutch
7	"	uncle	60	"	uncle Reuben Franken Farman Valley Illinois	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	"	"	Dutch Reformed
8	"	"	60	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
9	"	brother	6	"	brother Hendrik Kampmeyer South Freeport Illinois	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown blue	"	"	"	Roman Catholic
10	"	brother	—	"	brother " " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	gray	"	"	"	Catholic
11	"	uncle	—	"	uncle " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	—	"	Roman Catholic
12	"	"	—	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	"	"	—	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	"																		
15	yes	cousin	13	no	cousin Robert de Jong Rock Valley Iowa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond blue		none	Holland	Dutch
16	"	"	—	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"	"
17	to Chicago	"	7	"	brother H Cunningham Lake Mills Wisconsin	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown gray		"	"	Bohemian
18	no	self	10	"	Stanislaw Zabierski 11 Kensington Court Toronto	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"		"	"	Polish
19	yes	self	14	no	cousin Ernest van Ruggenhaven 2 Fullerton Ave 174 Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black brown	left eye blind	"	Belgium	Belgian
20	"	"	40	"	brother Jan Vaysaana Dayesten Florida	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	brown gray		"	Holland	Dutch
21	"	husband	—	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown		"	"	Roman
22	"	father	—	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond blue		"	"	Roman
23	"	self	12	"	brother H Joan der Laan 237 Third Ave Muskegon Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown blue		"	"	Protestant
24	no	"	10	"	friend Paulus Baatse Garfield N J	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gray		"	"	Dutch
25	"	"	Married 1907	yes 1907 Friesland	uncle Bernard Klein Friesland Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black brown		"	"	Jewish
26	yes	"	12	yes 1906 Friesland	brother John Maas Mannheim Rochester N Y	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown gray		"	Friesland	Protestant
27	to Friesland Mich	uncle	10	no	uncle Pieter Hoekstra R R 1 Hudsonville Mich	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown gray		none	Holland	Dutch Reformed
28	yes	self	15	"	friend John Grandsel Flushing Mich	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blond blue		squint	"	Mennonite
29	yes	self	10	"	friend Johannes Schimmel Fulton Wisconsin	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond blue		none	Holland	Calvinist
30	"	"	2	"	cousin Jochem Sickel 103 Madison Ave N Y	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	brown gray		"	Russia	Jewish

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM [illegible] ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel and each of the surgeons employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — [illegible] in number; and that from the report of said surgeons and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or epileptic person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—No. Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, or descendants coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia, who show in appearance or otherwise an admixture of Negro blood, shown by curly hair, black skin, or woolly heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the basin of the River Po, in northern Italy (i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and have emigrated to or are residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be returned as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect called the Lombard language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the departments of Liguria, Tuscany, and Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be returned as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—[illegible] country of alien's last permanent residence, as distinguished from country of birth, or country from which he last came to the United States, unless he has been in transit through some other country, or has resided temporarily in some other country for the purpose of study, or as a tourist, or on business, or for other temporary purpose, in which case the country of temporary residence is to be given. If none, write "None."

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be returned as residents of the United States, and not as citizens of the country visited.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should show the name and address of such relative. If no such relative, write "None."

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the name and place address (state or province and country) of the person or place to be the ultimate destination within the United States, as known at time of sailing. If unknown, write "Unknown."

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes or No (no ticket).

Column 14 (Whether any money and how much).—The entry in column 14 should show whether the alien has money in his possession at time of sailing, and if so, how much. If none, write "None."

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less than $50).—The entry in column 15 should be Yes or No, and if the alien has money in his possession, but less than $50, the amount should be stated. Money belonging to the head of a family should not be included among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not alien has been in the United States before, and if so, the time (or period of years) and place (or places) of former visit.

Column 17 (Coming to join husband, father, or other relative, and if so, what relative and his name and complete address).—The entry in column 17 should show whether coming to join husband or relative in America, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18, 19, 20.—The answers to these questions are subject to revision by the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. W[illegible], Surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible]

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

[illegible] that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible]

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching the nativity and mental

condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Moorish.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Negro.
Croatian.	Polish Israelite.
Cuban.	Pomak.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
French.	Scotch.
Finnish.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 340 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Rotterdam* on the *15th February, 1909*

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Can read	Can write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last Permanent Residence: Country	Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence he came	Final Destination: State	Final Destination: City or Town
1	Ros	Andries	32		M											
2	Smith	Andrias	60		M											
3	van der Weff	Jan	44		M		farmer									
4	Tekrstine	Amelia	20		F											
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are tourists or in transit.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 19

179 174

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 190

No. on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes: Year or period of time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS OF JUNE 29, 1906						
													25 Height: Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	28 Color of Eyes.	29 Marks of Identification.	30 Name of Race or People.	31 Nationality of People.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible], MASTER of the NOORDAM from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said steamship, employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — — — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or epileptic, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one advocating belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and also, according to the best of my knowledge and belief, the information on said List or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
MASTER

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on their manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit;" those coming only for a temporary sojourn to the United States but not intending to pass through, as "tourist," and not under head of occupation.

Columns 7 and 8 (Able to read and write).—Columns 7 and 8 should show that the persons should be entered Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to record the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, Scotch, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the Negro races of Africa, Asia, the West Indies, the islands of the Western Pacific, and other countries.

ARMENIAN

"Armenian" refers to the people of Armenia, Asiatic Turkey, Persia, Caucasus, and other countries.

ASIATIC INDIAN

The people who are natives of the Empire of India, including [illegible] portions of Thibet, Cashmere, Cabul, Beloochistan, and other countries contiguous to India, commonly call [illegible] as "Indian." [illegible]

CHINESE

The people who are natives of the Empire of China, including [illegible] Manchuria, Mongolia, Thibet, Corea, and other countries contiguous to China, commonly call [illegible] as "Chinese." [illegible]

JAPANESE

The people who are natives of the Empire of Japan, including [illegible] commonly call [illegible] as "Japanese." [illegible]

Column 11 (Last residence).—Column 11 should show the last country in which the alien has resided, and the length of residence therein.

Column 12 (Destination).—Column 12 should show the city, town, or State in the United States to which the alien is destined.

Column 13 (Final destination).—Column 13 should show the city, town, or State in the United States to which the alien is finally destined.

Column 14 (Whether going to join relative).—Column 14 should show whether the alien is going to join a relative, and if so what relative, and whether father, mother, husband, wife, child, brother, sister, uncle, aunt, cousin, grandparent, or friend.

Column 15 (Whether in possession of money).—The answers in column 15 should be given by the alien himself, and not by the inspector or other officer of the Government.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. J. A. Wheeler**, Surgeon of the **NOORDAM** [illegible]

solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have been [illegible] as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such in and under the statutes of [illegible] that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching the health and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible]

190

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Rotterdam* *February 26th*, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to read. Read.	Able to read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Ogyar	Lenko	28	m	m		labor	no	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Sebesvar	Jano Ogyar Sebesvar	Pa	Pittsburg
2	Leka	Jovan	42	m	m		labor	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Sebesvar	Peter Lenofyava Leka	Pa	Pittsburg
3	Dubravecz	Lorenez	46	m	m			yes	yes		Slovak	Hungary		Wife Dubravecz Pittsburg		
4	"	Michaly	17	m	m											
5	Eyer	Istvan	50	m	m											
6	Nekor	Ferenz	48	m	m		tailor	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Cleveland	Cleveland Ohio	O	Cleveland
7	"	Mayer	18	m	s											
8	Korma	Josef	37	m	m									Wife Korma Cleveland Ohio		
9	Tomasek	Emanuel	35	m	m					Bohemia		Austria		Barbara Tomasek Pittsburg Pa	Pa	Pittsburg
10	Horvath	Agnes	18	f	s		none			Hungary		Hungary		Brother Istvan Sabo 68 Cleveland	O	Cleveland
11	Szigeti	Josef	25	m	m		tailor					Hungary	Szabolcs	Emma Szigeti Cleveland Ohio	O	Cleveland
12	Sebestyen	Boldizsar	37	m	m							Hungary	Szabolcs	Anna Sebestyen Cleveland Ohio	O	Cleveland
13	Motek	Mary	21	f	s		none			Austria		Austria	Tchrom	Father Tomas Motek Tchrom Austria		
14	Berger	Marcus	42	m	m		gailor	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	Father Berger Jassy Roumania		
15	"	Rose	16	f	s		none	yes	yes							
16	Petro	Janos	35	m	m		tailor	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szabolcs	Brother Petro Szabolcs Hungary	Pa	Pittsburg
17	Fojtik	Stefan	25	m	s		tailor			Austria		Austria	Prague	Friend Fojtik Prague Austria	Pa	Pittsburg
18	Rodes	Franz	33	m	m		tailor	none		Austria		Austria	Prague	Father Rodes Prague Austria	Pa	Pittsburg
19	Seel	Katharina	18	f	s		none	yes	yes	Germany		Germany	Cassel	Cousin Seel Cassel Germany	Pa	Pittsburg
20	Novak	Stefan	25	m	m		tailor			Croatian		Hungary	Szabolcs	Brother Novak Szabolcs Hungary	Pa	Pittsburg
21	Fleming	Roza	28	f	s		none					Hungary	Szabolcs	Wife Horvath Szabolcs Hungary		
22	Fojtovic	Terka	28	m	m		tailor			Serbian		Roumania	Jassy	Husband Fojtovic Jassy Roumania	Pa	Pittsburg
23	Nagy	Josef	38	m	m					Hungary		Hungary	Szabolcs	Brother Nagy Szabolcs Hungary	O	Cleveland
24	Muller	Michalovic	28	f	m					German		Russia	Lodz	Father Muller Lodz Russia	Pa	Pittsburg
25	Terzi	Istvanne	23	f	s							Hungary	Szabolcs	Brother Terzi Szabolcs Hungary		
Admitted																
26	Kiko ✓	Mihaly	25	m	m		tailor	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szabolcs	Cousin Kiko Szabolcs Hungary	Pa	Pittsburg
Sailed																
27	"	Jan	17	m	s									Stefan Michalec Cross Austria		
28	Michalec	Jan	17	m	s											
29	"	Stefan	16	m	s											
30	Kafcik	Alzbetha	17	f	s							Bohemia		Aunt Kafcik		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on the back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 181 **20**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *, 190*

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY ESTABLISHMENT ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.
1	to Chicago Ill	self	10	yes 1902 Waukegan Ill 1905 Chicago Ill	brother Stefko Iggar 10 Ash st Waukegan Ill		no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	Hungary Austria
2	yes	self	12	yes 1905 Chicago	friend Nicola Gerca 8926 80 Chicago Ill							5	8	fair	dark	Hungary Austria
3	to Akron Ohio	do		1905 Fremont	cousin Andrew Gruzner Ohio Box 151 Fremont Ohio							5	6			
4	"	"	—									5	6			
5	"	"	no	no	cousin Andrew Gabel 1905 Fremont O. son Harry Gabel 513 Cedar St. Bethlehem Pa							5	4	dark	brown	Austria
6	yes	self	12	no								5	4	dark	brown grey	Hungary Carbondale
7	"	"	yes	yes	to Bethl. Brother							5	10	fair	brown	Hungary Austria
8	"	"	6	yes	Cousin 800 S. 4th St Bethlehem Pa							5	2	brown	brown	
9	"	friend	no	yes	friend Konal 817 Morgan st Chicago Ill							5	1	dark	brown	Austria Slovak
10	"	uncle	no		friend John Novak 1592 Ill Ave Ft Cleveland							5	2	fair	brown	Hungary Austria
11	"	self	4		friend P. Goldezsar 1 ave 145 Cayley Pa							5	6			
12	"	"	15		friend John Novak 1592 Ill Ave Ft Cleveland							5	2			
13	"	"	4		friend Roman Krawczuk 4 Monroe Place Bethlehem							5	4	dark	brown	Austria Galicia
14	"	children	2		daughter Amalia Berger c/o L. Jacobson 75 E. 7th st NY							5	4	grey	brown	Austria Galicia Hung
15	"	son	—		sister							5	2		brown	
16	"	self	10	yes 1902 1905	Brother in law Alex Vincen 1st Rankin Pa					consumptive		5	7	dark	blue	Hungary Austria Galicia
17	"	"	18	no	Bother Michael Zoyak 141 Poplar Place Pa							5	5	blonde	grey	Austria Slovakia
18	"	"	11	yes 1905	Youngstown Brother in law Anton Mecko 5 Youngstown Ohio							5	7	brown	blue	Hungary Slovakia
19	"	"	1	no	Brother in law Adam Tanez 807 East 3rd Street NY							4	3	fair	blonde	Carbondale
20	"	"	11	yes 1907 1905	Youngstown Stefko Horvat Stepan East Youngstown Ohio							5	3		brown grey	Austria
21	"	"	11	no	Brother Anton Remenz 2 Youngstown Ohio							5	2		brown	Austria
22	"	"	20	no	no address							5	8	dark		Austria
23	to spring comb Pittsburg Pa	cousin	12	yes 1906 1905	Youngstown cousin Steve Turner Chestnut Pa Box 32							5	6		brown blue	Hungary Austria
24	yes	self	6	no	Brother Michale Muller 3 Elm st Passaic NJ							5	2	fair	grey	Austria
25	"	"	14	"	brother Sebastian Zerb 302 Linestman & Chestman Sts Pittsburg							5				
26	"	"	20		brother Stefan Lisko 38 Hinkle st Chicago Ill							5	7	dark	black grey	Austria
27	"	"			"							5	3	fair	blue	
28	"	"	16		brother Michalec Martin 29 Ruble st Chicago Ill							5	3		brown blue	
29	"	"	—		"							5	2		brown	
30	"	br in law	10	"	Brother in law Jako Tokarz 3 Kelly st Chicago Ill							5	2			Carbondale

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have caused the surgeon of said vessel employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or is an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifest Sheets regarding the aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

[illegible]

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the Provinces of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Tuscany, and other territory formerly belonging to Piedmont, Switzerland, Austria, Tuscany, or the Papal States, and commonly known as "Italian (north)." Most of these people speak a Romance language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of the Provinces of Italy south of the latitude of the Papal States, including the island of Sicily. Those from the Provinces of Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, shall also be classed as "Italian (south)."

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

182

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government

[illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest of Aliens [illegible] contains, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true statements as to the correct and present condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

at [illegible]

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Latvian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
French.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Swedish.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED. **INE.**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam February 20th 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Can read.	Can write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hammer	Julius	35	m	m		laborer	yes	yes	Hungary	Germ.	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Mocsa	Ca. Hammer	Chicago	Ill
2	Szabo	Janos	34				laborer			Magyar		Hungary	Kiscegled	Istvan Szabo	Chicago	Ill
Admitted	Malnia	Johan	29							Bohemian		Austria	Moravsky Ostrau	Antonin Kalaca	West Detroit	Mich
Admitted	"	Maria	25	f			none									
Admitted	Hradil	Anna	3													
6	Schwarz	Clara	35		m					Roumania	Hebrew	Roumania	Braila	Mr Strauss	Mt Vernon	N.Y.
7	"	Claire	9		m	s										
8	~~Fleischer~~	~~Moritz~~	18				tailor					Belgium		~~Sidney Mueller Manchester~~		
9	Swirk	Stanislawa	20		m	s	laborer	no	no	Austria		Austria	Galicia	Wm Wisniewski	Mass Worcester	
10	Babinecz	Berta	16		f		none	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Bukowa	Stefan Nagy	Ill Chicago	
11	Michalec	Pawel	35		m	m	laborer					NON IMMIGRANT ALIEN Austria		Jozef Michalec		
12	Solovicz	Marton	39											Jozsa Solovicz		
13	Pratsch	Mihaly	39									Hungary		Ferenc Pratsch	Ill Chicago	
14	"	Katerina	40		f	s	none							Eva Arbes		
15	Arbes	Samuel	25		m		tailor					ALIEN IMMIGRANT		Josza Simonne		
16	Simone	Samuel	17				Shoemaker									
17	Jako	Jan	16				laborer					Hungary	Bukowecz	Bukowecz Nagytra	Ill Chicago	
18	Schwager	Josef	17				Shoemaker			Hungary		Hungary	Nikolsburg	Ehrman Klaga		
19	Rebecka	Anna	25		f	m	none			Slovak		Austria	Bukowecz	Ilse Wilhelm Klaga	Mrs Chicago	Ill
20	"	Pawel	6		m	s		no	no					Louis Richerdson		
21	"	Anna	3		f									Bukowecz Nagytra	Ill Chicago	
22	"	Jan	2		m											
23	Mraivecz	Katarni	26		f	m		yes	yes					Stefan Mraivecz	Ill Chicago	
Admitted	Stern	Leile	14			s				Austria	Hebrew	Austria	Galicia	Stefan Mraivecz Nagytra	Ill Chicago	
25	Manuel	Anna	25							Hungary	Slovak	Hungary	Tongla	Tongla Szepsy	Pittsburgh	Pa
26	Manak	Marton	17		m		laborer									
27	Simo	Jozef	25									Hungary	Nagymegyer	Jan Simo Nagymegyer Nyitra	Ill Chicago	
28	Langer		27		m							IMMIGRANT	Jaszo	Jakob Langer	Mass Worcester	
29	Kraus	Franz	17							Austria	Moravian	Austria	Krizma	Hrozna Andreas	Ill Chicago	
30	Hruska	Tomas	30							Hungary	Slovak	Hungary	Tebecz	Tebecz Morava		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

INE.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Kotterdam February 2nd 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	State.	City or Town.
1	Hammer	Julius	35		m	m	tailor	yes	yes	Hungary	Hungarian	NON IMMIGRANT ALIEN		Ida Hammer	Illinois	Chicago
2	Szabo	Janos	34				laborer			Magyar	Magyar	Magyarlak	Petrosselek	Sara		Pittsburg
Admitted	Malnia	Johan	29							Bohemian	Bohemian	Moravsky Jesnec	Moravsky Jesnec	Paulanca		West Berwick
Admitted	"	Maria	25		f		none									
Admitted	"	Anna	3		f											
5	Mladil															
6	Schwarz	Jane	35		m		11-260908-505-9/6/11			Germania	Hebrew	Jerusalem	Brody	Ida Schwarz		Philadelphia
7	"	Claim	9		m											
8	~~Mayerhoff~~	~~Moritz~~	18				~~tailor~~					~~Germany~~		~~Cousin Meyerhoff~~		~~Washington~~
9	Swirk	Stanislawo	40		m	s	laborer	none	yes	Austria	Polish	Austria	Galicia	Sabinecz		Chicago
10	Babinecz	Bella	16		f		none	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Bukarest	Barbara Nagy		Chicago
11	Michalec	Pavel	35		m	m	laborer					NON IMMIGRANT ALIEN	Austria	Anna Michalec		
12	Solovey	Marton	39											Ilona Rakel		
13	Pratsch	Mihaly	39									NON IMMIGRANT ALIEN	Hungary	Hungary	Nyitra	Mt Vernon
14	"	Katerina	48		f	s	none							Eva Sabel		
15	Sabel	Samuel	25		m		laborer					NON IMMIGRANT ALIEN		Anna Simone		Hoboken
16	Simone	Samuel	17				Shoemaker									
17	Jako	Jan	16				laborer					Hungary	Bukarest	Bukarest Hungary		Chicago
18	Schorger	Josef	17				Shoemaker			Magyar		Hungary	Nyitra	Eustan Lloga		
19	Rebecka	Anna	25		f	m	none			Slovak		Hungary	Bukarest	Ilka Weinberg Adam		Cleveland
20	"	Pavel	6		m	s		no	no					Anna Rebecka		
21	"	Anna	3		f									Ilka Nyitra		Chicago
22	"	Jan	2		m											
23	Mraicez	Katarin	26		f	m		yes	yes			Hungary		Mattia Mraicez		
Admitted	Stern	Leile	14			s				Austria	Hebrew	Austria	Galicia	Gabriel Wild		
25	Mauel	Anna	25		f					Hungary	Slovak	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	Clayton
26	Hanak	Marton	17		m		laborer							Jan Simo		
27	Simo	Jozef	25				9-46777-5/3/09					Hungary		Nagymegyer	Nyitra	Pittsburg
28	Langer		29		m							IMMIGRANT	Galicia	Hanna Langer		
29	Kraus	Franz	27							Austria	Moravian	Austria	Krizna	Hungary	Nyitra	Chicago
30	Hruska	Tomas	30							Hungary	Slovak	Hungary	Nyitra	Nyitra	Moravia	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List **21**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June* 1910

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Location of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS MAY BE ENTERED HERE OR ELSEWHERE. 25 Height.	26 Color. Complexion.	27 Color of Hair.	28 Color of Eyes.	29 Marks of Identification.	30 Place of Birth. Country.	City or Town.
X 1	—	self $25	yes	yes at Chicago Ill	friend Nolan Bixby 1125 Park Ave. city	no	no	no	good	no		5 ft. 6 in.	dark	black	brown	none	Hungary	Gregor
2	yes	"	10	no	Hugo Hoffer Hollister Idaho													
3	no	"	40	"	brother Frank Bradie 913 35th Street Chicago Ill.							5 ft. 11 in.					Austria	Podgo
4	"	boy 6																
5	"	girl 4			father							5 ft.	fair	blue	gray			Illinois
6	yes	husband	1		husband Abraham Klinger													
7	"	father	—		father Bridle the Edmonton							5 ft.	dark	black	brown		Germany	Russia
~~8~~	~~"~~	~~brother 16~~			~~brother of Glenstown~~								fair	gray				
9	yes	self	8	no	Bride Jan Wisniewski Chicago Ill							5 ft.	black					Russia
10	"	"	10		bro. Warren Mann 1125 Park Ave.													
11	"	"	10		bro. Martin Rabinsky 1125 Jefferson St. Chicago Ill							5 ft. 6 in.	fair	black	brown	none	Austria	Galicia
12	"	"	10	no	Bride Jan Polak 29 Bibble St. Chicago Ill							5 ft.	dark	black	brown		Hungary	Hungary
13	no	"	20	yes go to Chicago Ill	friend												Austria	Galicia
14	"	"	20	no	Cousin Martin Bixek 1120 Perry St. Chicago Ill							5 ft. 6 in.	dark	black	brown		Hungary	Hungary
15	yes	"	10	yes go to Chicago Ill	Jan Polo 1108 S. Ashland Ave. Chicago Ill							5 ft. 6 in.	fair	blue	brown			
16	"	"	10	no	Helena Bizek							5 ft.	dark	black	brown			
17	"	"	10	"	" 916 S. 13th St. Chicago Ill							5 ft. 4 in.	dark					
18	"	father	10		bro. Jan Pacula 520 Throop St. Chicago Ill							5 ft.		blue			Austria	Galicia
19	"	"	24	yes go to Chicago Ill	father Christian Schlenga 1829 Stone St. Chicago Ill							5 ft. 4 in.					Austria	Galicia
20	"	father			bro. Jolan Pandecha father 515 W. 20th St. Chicago Ill							5 ft.		gray			Austria	Galicia
21	"	"	10														Ill. Dept.	Chicago
22	"	"	10															
23	"	"	10		Cousin Fazi Cesen 139 Washington St. city													
24	—	"	10		father Charles Skeen 1118 Ogden Ave. Chicago							5 ft. 3 in.	dark	brown	brown		Hungary	Austria
25	no	"	20		Cousin Theresia Lenick North Tarrytown N.Y.							5 ft.					Austria	Galicia
26	"	"	—										light	blue			Hungary	Hungary
27	yes	"	10		Milady Kopic Chicago Ill													
X 28	"	"	10	yes go to Chicago Ill	friend Janos Argotorea 1120 Throop St. Chicago Ill							5 ft. 5 in.					Yugoslavia	
29	—	"	24	no	bro. Frank Bixek 18 Green St. New York							5 ft.	dark	brown	gray		Austria	Galicia
30	—	"	21	"	Vincenz Jagodnik							5 ft. 5 in.	dark	blonde	blue		Austria	Galicia
																	Hungary	Hungary

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer

631

I, [illegible] MASTER of the NOORDAM [illegible]
solemnly, sincerely and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel employed by the owners thereof, to make a physical and [illegible] examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, and that from the report of said surgeon and [illegible] investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile, or a [illegible] or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an advocate of the practice of polygamy, or is an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States for any person or [illegible] woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

[signature]

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through to a foreign country, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes in read and write. No in neither read nor write. Yes, No in can read but not write.

Column 8 (Nationality). Column 8 should be constructed to name the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. So, also, what is [illegible], Germans or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

ARMENIAN (RACE).

"Armenian (race)" refers to the Armenian Nation [illegible] Armenia, Asia Minor, Syria, Persia, Egypt, and other countries. Armenians are sometimes designated as Nationality—Armenia, but should be registered as Armenian [illegible].

FINNISH (RACE).

The people who are [illegible] Finland [illegible] Russia [illegible] Finnish [illegible] Finnish [illegible] Finnish

HOLLAND-AMERICA LINE.

Affidavit of Surgeon.

1 Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the s.s. NOORDAM

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible]

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

that I have kept a correct [illegible]

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest of Aliens [illegible] is [illegible]

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the number and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Hebrew
Armenian	Irish
Bohemian	Italian (North)
Bosnian	Italian (South)
Bulgarian	Japanese
Chinese	Korean
Croatian	Lithuanian
Cuban	Magyar
Dalmatian	Mexican
Dutch	Montenegrin
East Indian	Moorish
English	Pacific Islander
Finnish	Polish
Flemish	Portuguese
French	Roumanian
German	Russian
Greek	Ruthenian (Russniak)
	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish)
	Scotch
	Servian
	Slovak
	Slovenian
	Spanish
	Spanish-American
	Syrian
	Turkish
	Welsh
	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED. ...INE.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

W S.S. Noordam sailing from Rotterdam February 2[illegible] 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Can read.	Can write.	Nationality (country of which citizen or subject).	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City, Town, or Village.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City, Town, or Village.
1	Ubicic	Josef	40		m	m	laborer	yes	yes	Hungary	Croat	Hungary	[illegible]	Maria Magic	[illegible]	[illegible]
2	Pavlicia	Franz	16											[illegible]		
3	Vanesa	Maria	18		f									[illegible]		
4	Vavrinec	Sidonia	16											[illegible]		
5	Hlalaksa	Karol	28		m	m	laborer							[illegible]		
6	Kiszan 649/967	Gyorgy	25				7-99295 9/14/42 - soshotka							[illegible]		
7	Bimdza	Maria	17											[illegible]		
8	Matejka	Josef	25		m									[illegible]		
9	Pogmansky	Mikaly	40											[illegible]		
10	Durik	Josef	17											[illegible]		
11	Kerstafik	Susanna	24		f		[illegible]							[illegible]		
12	Skaritka	Beta	18											[illegible]		
13	Zaborecz	Stefan	31		m		laborer							[illegible]		
14	Krusky	Ferdinand	26				shoemaker							[illegible]		
15	Tomic	Milutin	48		m	m	laborer	no	no		Servian			[illegible]		
16	Patkovic	Sinia	46		W.									[illegible]		
17	Vavrus	Stefan	17				11-133613 - 2/6/36				Slovak			[illegible]		
18	Began	Mikaly	23											[illegible]		
19	Stanisvljevic	Svetozar	34		m			no	no		Servian			[illegible]		
20	Mandic	Lazar	45					yes	yes					[illegible]		
21	Speher	David	26		m						Croat			[illegible]		
22	Skobilino	Victor	17											[illegible]		
23	Bracevac	Stefan	18											[illegible]		
24	Bojanovic	Jovo	49											[illegible]		
25	Cupan	Eduard	18		m									[illegible]		
26	Roth	Gyula	30								Magyar			[illegible]		
27	Turkovic	Ivan	52					no	no		Croatian			[illegible]		
28	Hac	Stefan	19											[illegible]		
29	Gracel	Mato	29		m			yes	yes					[illegible]		
30	Mack	Joso	29											[illegible]		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 22

185

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *Dec 2* 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes: Time or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
												25 Height. Feet / Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country / City or Town.	
1		self	$12		Brl. Franz Cesl 28 Green st Newyork w. Frank Jagodnik	no	no	no	yes			5 6	dark	blk / blue	none	Austria	Hlavaty
2		"	10		do												
3	yes	"	6		Cousin Anna Jakoba 8 Green st Bridgeport							5 5	fair	blue			Czecoslovakia
4	"	"	12														Hungary Austria
5	"	"	16 yrs	yes Calasanga	brother Nicola Kalabra Calasanga							5 1	dark	brown			
6	"	"	8	1907 Allenden	8 Green st Bridgeport Conn							5 4	fair				Austria
7	"	"	10	no	bro Josef Komarek 2410 Tuttonave Baltimore							5 10		blue			
8	"	"	10	"	cousin Johann Balena 100 Roseland ave Cleveland							5 7	dark	blue			Hungary
9	yes	"	16	yes yes	bro Josef Komarnicky							5 4					
10	"	"	10	no	bro Stef Bednarcsek 20 North Chicago st							5 4		brown			
11	"	"	10	yes yes	Peter Mirosh 18 Noble st Chicago							5					
12	"	"	10	no	Uncle							5 1		blonde			Czecho-slovakia
13	"	"	10	yes yes	bro Stefan Bizanska Wladislaw Pullman							5 3		brown			Hungary
14	"	"	15	no	Albrecht Randolf 11 Pullman st Chicago							5 5		grey			
15	"	"	2		friend Mrate Stefan Box 25 Youngstown O							5 8		blk / brown			Croatia
16	"	"	2	yes yes	Djoka Mandic Box 25 Youngstown O							5 2		brown			
17	"	"	16	no	Josef Komarnicky 29 Rowland ave Cleveland							5 5		blonde			Slovakia
18	"	"	10	"	Jan Binka 3 Pullman st Pullman							5 11					
19	"	"	2	yes yes	Milan Koracevic Box 25 Youngstown O							5 10		brown			Croatia
20	"	"	4	yes yes	brother Djoka Mandic Box 25 Youngstown O							5 5					
21	"	"	18	no	friend Vasilo Tomkovic Allegheny Pa							5 7		grey			Slavonia
22	"	"	16	no	uncle Nicola Kalabra Pittsburg Pa							5 6		blue			Cuba
23	"	"	16	"	uncle Georg Balog Pittsburg Pa							5 6		brown			Hungary
24	"	"	9	yes yes	friend Georg Balog Pittsburg Pa							5					Poland
25	"	"	16	no	Cecelia Lenard Canada							5					Hungary
26	"	"	10	"	Magdalena St age San Castillo Pa							5					Germany
27	"	"	10	yes yes	friend Jakob Kocsy Box 66 Sharpsburg Pa							5					Slovakia
28	"	"	12	no	Uncle Jakob Marburger Allegheny Pa							5		blue			Czech
29	"	"	10	yes yes	friend Jean Krajden Nels Andreasen Wau							5		brown			Canada
30	"	"	16	no	friend Jakob Lenard 60 Mitchell st Milwaukee Wis							5 5					Russia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. — 52 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feebleminded person, or insane, and that no one of them is a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States as a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Sworn to before me this 1st day of NOV 1907

at [illegible]

[signature]

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male), or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write. No—No can neither read nor write, or Yes—No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro (native of Africa), [illegible] Islands of the West Indies, North or South America, [illegible] Africa, [illegible] appellation indicates an admixture of Negro blood, as mulatto, quadroon, octoroon, [illegible] breeding.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of the Kingdom of Italy, [illegible] Republic of San Marino, Switzerland, Tripoli, and Tunis, and who are descended from [illegible] Italian nation. Most of these people speak [illegible] Italian.

JEWISH (HEBREW).

The people who are natives of Russia (Finland excepted), of the Kingdom of Poland, Austria-Hungary, Roumania, Turkey, Syria, Palestine, Egypt, Morocco, Tripoli, Tunis, Algeria, [illegible] Africa, Asia, Europe, Africa, and Australia, [illegible] Jewish race, [illegible] Hebrew, Judaic, or Israelitish race

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible]

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

[illegible] and that I have made a thorough examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] is correct in every particular to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the names and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of [illegible]

at [illegible]

[illegible]

12

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moorish
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Boulogne 10th February, 1909.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. Place.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. (Place.)
1	Sacker	Stefan	31		m	m	labr	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Saaroscza	Wife Sacker Slovak Talmacs Trnava Turkovce	Pa	Pittsburg
2	Jurkovic	Steve	46		m	m	labr	yes	no							
3	Malcic	Tanaro	40		m	m	labr	no	no							
4	Derkos	Adolf	13					yes	yes							
5	Lisac	Josip	34													
6	Tynovic	Jozo	15					6-19522	1/1/40	no						
7	Kobkovic	Anna	21		f	m	none									
8	"	Anna	2		f	s										
9	"	Janjo		9	m											
10	Fekic	Simon	17				laborer	yes	yes							
11	Smakovic	Imre	17													
12	Laya	Anton	24		m											
13	Galkovic	Ilka	17		f	s		no	no							
14	"	Stan	15													
15	Garasevick	Josef	25			m										
16	Nogulov	Lovak	48					yes	yes							
17	Dusanitz	Lanos (husb)	31								Magyar					
18	Pletikosic	Lanos	33					no	no							
19	Nagulov	Cado	34													
20	Dusanitz	Sicoka	25		f	s	none									
21			3		m											
22	Solaja	Simo	18			s	laborer	yes	yes		Croat					
23	Radjenovic	Ilia	19				none	no	no							
24	Skarwocz	Pecro	17				laborer			Austria	Slovak	Austria	Pieronka	W. Skarvocz	Pa	Chicago
25	Cygan	Pawel	16					(505)	7/13/21							
26	Balko	Lucia	18		f	s	none	yes	yes							
27	Weglewski	Henryk	10			m										
28		Kaneznek	50													
29	Nosolik	Josefa	3		f			6-74817	2/20/39	no						
		Jan	6			m		yes	yes							

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

Admitted 27

Admitted 28

Admitted 29

Admitted

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are tourists or in transit.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List **23**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes — Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or town.
1	yes	self	$ yes	Wife Milwaukee Wis	friend Kate Schaefer 908 Garfield Ave Milwaukee Wis	no	no			Sound		5	3	fair			
2	"	"	$ no		friend Kate Tankovic 2nd Hrs Box St Louis Mo												
3	"	"	$ yes	Self St Louis Mo	friend Ivan Tankovic 2nd Hrs St Louis Mo							5	Dark				
4	"	"	$ no		uncle Tanko Dzakula 2nd Hrs. St Louis Mo							5	5	over Dark			
5	"	"	$ yes	Self St Louis Mo	uncle Tanko Tankovic							5	3	Dark Dark			
6	"	"	$ no		friend Kate Tankovic 2918 Larson St. Pittsburg Pa							5	7	fair			
7	"	"	$		father Karlo Tankovic							5					
8	"	"	$		father												
9	"	"	$														
10	"	"	$		friend Anton Tankovic Allegheny Pa							5	5				
11	"	"	$		brother Tomo Tankovic Allegheny Pa							5					
12	"	"	$ 18 yes	Self Pittsburg Pa	friend Savo Tankovic Allegheny Pa							5	6				
13	"	"	$ 18 no		friend Ivko Tankovic Pittsburg Pa							5	4	dark Chestnut			
14	"	"	$									5	4				
15	"	"	$ yes	Self Akron Pa	friend Stefan Tankovic Akron Pa							5	5				
16	"	"	$ no		friend Isaac Tanko Hastings 1905 Peoria Ill							5	7	brown			
17	"	"	$ 100 no	1905 Peoria Ill Depositor	br. Mr. Josip Tasa Akron Ohio							5	7		Tankovic	Croatia	Austria
18	"	"	$ no		friend Vasilios Tankovic 340 S. Akron Pa							5	5	Dark Dark		Austria	Austria-Hungary
19	"	"	$ 8 no		friend Isaac Tanko Hastings 1905 Peoria Ill							5	7	over brown			Austria
20	"	"	$		brother Luka Tasa Akron Ohio							5					Austria
21	"	"	$														
22	"	self	$ no		friend Petro Mijuskia Wheeling W. Va.							5	6				Croatia
23	"	"	$		brother M. Radjenovic Quincy Pa							5		fair			Austria
24	"	brother	$		brother Evgen Tankovic Cleveland O.							5	0	blue		Austria	Croatia
25	"	mother	$		Mother Agata Tankovic Hammond Ind							5		brown			Austria
26	"	brother	$ 12		brother Anton Kolowski 1009 Ashland Ave Chicago Ill							5	2				Germany
27	"	father	$														Austria
28	"	"	$														
29	"	parents	$		parents Samuel Kosalik 1043 Vonn St Canalle Ill							5	11				Lombardia
30	"	"	$														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM [illegible] solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel and the assistant of the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. — 2 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or to procure or assist woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests respecting each and all of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

MASTER

Sworn to before me this 1st day of May, 1907

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 11 (Able to read) and 12 (Able to write).—Column 11 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read) and write (can write), or No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 8 (Race or people).—The entry in column 8 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest [illegible] is correct and contains, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true statements as to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of [illegible]

at [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Gaelic)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Canadian	Moorish
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Portuguese
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish)
Flemish	Scotch
French	Scotch
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Hungarian	Spanish American
Irish	Swedish
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam 24th February 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mucha	Wasyama	19	1	M	Labourer			Austria	Polish	Austria	Galicia	Husband Galgowice Austria		
2	Kabinowitz	Golde	40		F				Russia	Hebr.	Russia	Odessa	Husband Galgowice Austria		
3	Milgrom	Annie	21		S										
4	Lilliansky	Nuchman	14		S	Tailor									
5	Rothenstein	Meier	13		S										
6	Pawlinsky	Isaakel	17		S	Labourer									
7	Judelewsky	Chime	19		S	Labourer									
8	Briegman	Meier	28		M	Tailor									
9	KASCHUK	CHARMA	(SOS)	12	4	Labourer									
10	Trojar	Jan	33		M	Labourer									
11	Klinski	Antoni	18		M	Cargador									
12	Hunsum	Meier	31		M	Tailor									
13	Gibas	Frankusek	43		M	Labourer									
14	Mustafa	Jacub	33		M	Labourer									
15	Goncic	Tchoslaw	20		M										
16	Mustafa	Meko	15		M										
17	Baljoc	Tsaka	24		M	Labourer									
18		Kanjo	24		M										
19		Oscar	21		S										
20	Turkovic	Kanjo	35		M	Labourer									
21	Brezar	Janko	30		M	Labourer									
22	Tiskovic	Cavac	28		M	Cargador									
23	Marovic	Ivan	35		M	Labourer									
24	Telecic	Tilias	19		M	Labourer									
25	Lucevac	Conac	17		S	Cargador									
26	Klomancic	Marie	35		M	Labourer									
27	Tarmek	Tomo	16		M	Cargador									
28	Tancik	Ivan	17		S	Labourer									
29	Ulrich	Martin	18		M	Labourer									
30	Taircic	Joseph	16		M	Labourer									

UN HOSPITAL / DISCHARGED

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 1907

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: How long or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS MAY 29, 1907					
												25 Height	26 Complexion	27 Color of Hair / Eyes	28 Race or People	29 Nationality / Place of Birth	
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the NOORDAM [illegible] solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel duly employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and [illegible] foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] 32 [illegible] in number and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or [illegible] a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony, or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one who [illegible] anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform [illegible] woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other [illegible] also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this 1st day of May [illegible]

at [illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe, as accurately as possible, the occupation, trade, or profession of each alien so over 14 as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming only for a temporary visit in the United States, but not intending to pass through in transit, should be entered as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is self-explained and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

[illegible]

ITALIAN (NORTH)

The people who are natives of the former [illegible] departments of Piedmont, Liguria, Lombardy, [illegible] residing in Italy. Sometimes [illegible] as "Italian (north)." Most of these people [illegible]

ITALIAN (SOUTH)

The people who are natives of that portion [illegible] Marches, Umbria, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia. [illegible] should be classed as "Italian (south)."

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM [illegible] 190 190

solemnly, sincerely, and truly swear that I have held [illegible] and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] contain [illegible], according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1E.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. — Noordam — sailing from — Rotterdam — January 26 — 1908

No. on List	Family Name.	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Kiernowsky	Edward	26		m	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Kielce	Wincenty Kiernowski	Pennsylvania	Pittston
2	Konarska	Adam	20											Wincenty Konarski		
3	Hamred	David	22			S	laborer	yes	yes		Hebrew		Kiel			
4	Klimczak	Mariana	21		f	m		no	no		Polish		Lodz	Kazimierz Klimczak		
5	Kleidrila	Antoni	23		m	S	laborer	yes	yes		German		Hamburg		Pennsylvania	Pittston
X 6	Pola	Marcin	26								Polish		Gradowo	Tomasz Pola		Pittston
7	Kolnarowicz	Franciszek	28		m		11-192110 12/17/57						Furmanowo	Antoni Kolnarowicz	Illinois	Chicago
X 8	Schwarzbaumowa	Anna	20		f	d	none						Lwow	Jozef Schwarzbaum		
9	Chiminski	Ignacy	24		m	m	lab	yes	yes				Kielce	Wincenty Chiminski	Pennsylvania	Pittston
10	"	Stanislawa	21		f	w	none	no	no							
11	"	Jan	8		m	c	child									
12	Kraljic	Rok	32		m		lab	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Sudlica	Anna Kraljic	Pennsylvania	Pittston
13	Turec	Tomac	29											Andreas Turec	Illinois	Joliet
14	Mesic	Mark	19			S								Tomas Mesic	Illinois	Joliet
15	Bacanu	Anton	17											Ivan Bacanu	Indiana	Gary
16	~~Kus~~ Rus	Ivan	22		m									Ivan Rus	Illinois	Chicago
17	Stavak	Jozef	32					no	no					Hanka Stavak	Illinois	Chicago
18	Cendric	Jure	29			M						NON IMMIGRANT ALIEN		Lud. Cendric		
19	"	Karla	36		m	m		yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN		Marya Cendric		
20	Tubcic	Peter	41					no	no			NON IMMIGRANT ALIEN		Ivan Tubcic		
21	Cindric	Jozef	44									NON IMMIGRANT ALIEN		Luga Cindric		
22	Valenek	Jure	19				6-83020 laborer	303	12	139				Simon Valenek		
23	Teslovic	Mike	19										Cetinja	Ivan Teslovic	Cetinja	
24	Tribancic	Ivan	25		m		none	no	no				Senjug	Marja Tribancic	Illinois	Joliet
25	Lozega	Ivan	18		m	S							Petrinja	Jure Lozega		
26	Vignevic	Emiljana	22		f	w	none	yes	yes				Gulmore	Pavel Vignevic	Pennsylvania	Pittston
27	Valjcevic	Lucan	19		m	m	6A-6197			305			Senekovo	Ivan Valjcevic		
28	Vevic	Mile	19			S	none	no	no				Jurjevac	Pavlo Vevic	Pennsylvania	Pittston
29	Tribanic	Ivan	19										Jelenac	Ivan Tribanic	Illinois	Joliet
30	Tavicic	Mic	19			S	laborer	yes	yes				Petrinja	Luka Tavicic	Pennsylvania	Pittston

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 191

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 151

Arriving at Port of NEW YORK, 190

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906							
												25 Height: Feet	Inches	26 Complexion	27 Color of hair	Color of eyes	Marks of identification	28 Place of birth: Country	City or town
1	mo	self	$40.00 no		brother Andrew Chorowski, 1899 Grandchevy Street, Youngstown, O.					(Poor)				low	blue	N.C.			Galicia
2	"	"	$42.50		brother Jan Chorowski, Youngstown, Ohio								3		brown	gray			Lemberg
3			$		uncle Josef Holliday, 238 E. 84th Street, New York								5	5	dark red	brown			Poland
4	yes	husband	$15		husband Wojciech Klimczak, 1122 2nd Street, Chicago, Ill.								5	11	fair	blue			Strzebrow
5		self	$40 yes $15 $25		brother Antoni Sowiak, 82 Church Street, New York								5	4	brown	brown			Mielec
6	wife	"	$20 no		mother Josef Gla, 82 Orchard Street, Rochester, N.Y.								5	10					Pilzno
7	no	"	$16		brother J. M. Ewalak, 1145 Lake Shore, Evanston, Ill.								5	2	gray	light blue			Lubowisko
8	"	sister	$3		sister Jadwiga Ewalak, 1145 Morgan Street, Chicago, Ill.								4	11	dark blue				Tarnow
9	yes	"	$40		brother J. Wojciech Wojciechowski, 1145 Elm Street, Chicago, Ill.								5	5	brown	gray			Tarnow
10	"	husband	24.00										5						Radomyshl
11	"	father											5						
12	"	self	$12.00 yes $40		cousin Brother Felix Krajcic, Youngstown, O. Street 227										blue				
13	"	"	$44.00 " "		brother Peter Jurek, Youngstown, O. Street 156								5	6					Radomyl
14	"	"	$11.00 no		friend Jan Kendzbek, Youngstown, O. Street 217								5	5	brown				Strzeszow
15	"	S	$15.00		friend Wincenty Krzeszowski, Youngstown, O.								5	4					Debowiec
16	"	S	$11.00 $20.00 yes $15		friend Stanislaw Kenko, Youngstown, O. Street 217								5	1					Radomyl
17	"	S	$1.00 no										5	7					Strzeszow
18	"	S	$30.00 yes $15		friend Mate Tesovic, Ford City, Pa. Street 111								5	4	blue				
19	"	S	$20.00		friend Imre Endrem, Mc Keesport, Pa.								5	4	dark brown				Nagorje
20	"	"	$18.00 "		wife 1111 Mc Keesport								5	5	brown				Nagorje
21	"	S	$20.00 yes $15		friend Lajos Sudarec, 946 Jean Street, Mc Keesport, Pa.								5	8	blue				Sakow
22	"	S	$35.00 no		brother Kalo Andrec, 962 Tepon Street, Mc Keesport, Pa.								5	7	gray				Nagorje
23	"	S	$10		friend Mate Tyanec, 1102 Tepon Street, Mc Keesport, Pa.								5	6					Ujlaya
24	"	S	$16.00		friend Ivan Madany, Charles Street 34, Duquesne, Pa.								5	4	brown				Szlagonja
25	"	"	$13.00		friend Imre Orashovic, Hellborn Street 21, Elizabeth, Pa.								5	3					Tarnow
26	"	S	$16.00		brother Vasily Zalec, Mc Keesport, Pa. Penn Ave.								5	4	blue				Tarnow
27	"	S	$16.00										5		brown				Lubraca
28	"	"	$10.00		mother Nikola Ivan, Mc Keesport, Pa. Street 638								5	4	blue				Lubraca
29	"	S	$15.00		friend Ivan Urbanec, Mullen Street 21, Elizabeth, Pa.								5	6	brown				Bardejov
30	"	S	$3.00		friend Ivan Varecic, Kansas City, Mo.								5	2					Sanok

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

121

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States of a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests, concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Signature of Master

Sworn to before me this 1st day of May, 1907

at [illegible]

[illegible]
Inspection Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any admixture of apparent indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those descended in accordance with Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Parisian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entry in column 10 should show the country, city, or town of last permanent residence, and not temporary sojourn, except for the purpose that a sending company or parties should not contract to land persons in a country independent of the country of prospective residence or transit to it.

Aliens who are in transit through a port of the United States and not intending to land, except at said port, should be grouped on manifests and their destination be stated, instead of permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give the name and address of such relative. If unmarried, before leaving, give name and residence of father.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, intended by alien in the United States.

Column 13 (*Whether having ticket to final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes or No (or Y or N).

Column 14 (*Who paid passage*).—The entry in column 14 should show definitely and accurately by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The entry in column 15 should be given in each case by the head of a family or group, and not by each individual shown. Money belonging to one head of a family should not be added to that belonging to members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) by the person before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1904—Philadelphia.

Column 17 (*Whether going to join husband or other relative, and if so, what relative and where*).—The entry in column 17 should show whether going to join husband, relative, or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18.—The answers in these columns are required to determine by the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler Surgeon of the NOORDAM 192

solemnly sincerely and truly swear that I am and

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by the name the address of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true as to particulars required to be stated and thereon

condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of May 192

at Port Said

Examining Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Abyssinian (Ethiopian)	Kaffir
Afghan	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Canadian	Moorish
Croatian	Persian (Iranian)
Cuban	Pole
Dalmatian	Portuguese
Dane	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish)
Flemish	Scot
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Hungarian	Spanish-American
Irish	Swiss
Italian (North)	Syrian
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam 20th February 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (country of which citizen or subject).	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence he came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Capan	Ivan	18	10	m	s	Labourer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary		Ivan Capan		
2.	Zeleke	Luka	31		m							NON IMMIGRANT ALIEN				
3.	Dominovic	Ivan	41		m							NON IMMIGRANT ALIEN				
4.	Dominovic	Ivan	15		m		Boy									
5.	Drashovic	Kate	40		f	m	none	no	no	Hungary	Croatian	NON IMMIGRANT ALIEN				
6.	Pribanic	Luka	37		m		Labourer					NON IMMIGRANT ALIEN				
7.	Rutic	Peter	42		m		Labourer	no	no	Hungary	Croatian	NON IMMIGRANT ALIEN				
8.	Gavric	Nacka	42		f							NON IMMIGRANT ALIEN				
9.	"	Marya	12		f		none					NON IMMIGRANT ALIEN				
10.	Kuzy	Karlo	31		m		Labourer			Hungary	Croatian					
11.	Ivankovic	Pal	30		m		"	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN				
Admitted 12.	Birnberg	Leonette	30		f	wd	none	no	no	Austria	Hebrew					
Admitted 13.	Glatstein	Hersch	10		m	s										
Admitted 14.	Gitin	Gersch	53		m		Jeweller			Russia		Russia				
Admitted		Maike	49		f		none									
16.	Turkowska	Justine	21		f	s				Austria	Slovak	Austria				
17.	Harzec	Josef	17		m	s	Labourer									
18.	Moritz	Wenzel	27		m	s										
19.	Skall	Hotel	23		m	s	Tailor			Russia	Hebrew	Russia				
20.	Kader	Chaim	40		m	m	Tailor									
21.	Kellar	Lehman	23		m	s	Tailor									
22.	Feigmann	Israel	21		m	s	Labourer									
23.	Drulet	Franz	31		m	m	Labourer	no	no	Austria	Slovak	NON IMMIGRANT ALIEN				
24.	Marca	Wenzel	32		m	m	"					NON IMMIGRANT ALIEN				
25.		Helena	30		f		none									
Admitted 26.	Polka	Hans	18		m	s	Labourer			Hungary	German					
Admitted 27.		Anton	16		m											
Admitted 28.		Josef	14		m											
Admitted 29.		Stefania	10		f		none									
30.	Kleinermann	Cedale	31		m	m	Jeweler	no	no	Russia	Hebrew	Russia				

2-8162-5-11/4/41

2-38724-4/17/31

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 8 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

1 List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 193 26

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 353

Arriving at Port of NEW YORK *19*

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Time	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformity or Disease, and if yes, nature thereof	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SUPERVISING NOT APPLICABLE FROM ALIENS. 25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair	Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	City or Town
1	1	yes	self	3	no	friend Josef Pavlasova 12 Nov. N.Y.												
2				10														
3				2														
4				2	no													
5	5	yes	self	4		friend Josef Pavlasova 12 Nov. N.Y.												
6	6			10		brother Josef Pavlasova 12 Nov. N.Y.												
7	7			9		friend Jakob Jelagovitch												
8	8			21														
9	9					brother Fedko Kovac 1135												
10	10			19		friend Marko Gral 1135												
11	11			30														
12		father-in-law				father-in-law Mr. Kurz Elizabeth NJ												
13		father				father-in-law Mr. Kurz Elizabeth NJ												
14		father-in-law				father-in-law Mr. Kurz Elizabeth NJ												
15		father				uncle												
16		self		8		brother Michael Jurkowska Hartford Co.												
17				10		brother-in-law Stanislaw Krupa 1041 Hoyne Ave Chicago Ill												
18				14		half brother Jan Krzywicki Chester												
19				1		418 Grand Street New York												
20				5		friend Anna Krupa 1041 Hoyne Ave Chicago Ill												
21				2		cousin Jan Kaczmarczyk Long Island												
22				2		brother Feyman 103 Elizabeth New York												
23	to Cousin Father			5	yes	1907 with Cousin Kazimierz Pilkiewicz 1041 Hoyne Ave Chicago Ill												
24		self		25		1907 with Cousin Kazimierz Pilkiewicz 1041 Hoyne Ave Chicago Ill												
25		brother		19		brother												
26		father		18		father Johann Stibal 199 Fox Street Milwaukee Wis												
27																		
28																		
29																		
30		self		5		friend Rudolph Pavlasova 12 Nov. N.Y.												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] MA. TE.. of the NOORDAM from ROTTERDAM do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —12— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile, or a feeble-minded person, or insane, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis in any form, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one advocating belief in the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States for any person or persons, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this 1st day of Mar, 1907

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary visit to the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 and 8 (Able to read and write).—Columns 7 and 8 should be combined and the entries therein should be either Yes or No. Yes (can read and write). No. No (can neither read nor write). Yes. No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the Negro races of Africa.

PORTUGUESE

The people who are native to the lands of the Iberian Peninsula [illegible] are Portuguese. [illegible] Madeira, Cape Verde, Azores, and other Portuguese colonies, [illegible] as "Italian." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

SCOTCH

The people who are native to that portion of the north of Great Britain known as Scotland are Scotch. [illegible] Scotch. [illegible] Scotch.

Column 11 (Last permanent residence).—The entry in column 11 should show the country of which the immigrant has been a resident for one year or more, and from which he has come to the United States.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the place (city or town preferred) to which the immigrant is destined in the United States.

Column 13 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address).—The entry in column 13 should show whether the immigrant is going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 14 to 19.—The information called for in these columns are not required to be furnished by any inspection officer or any transportation company.

Affidavit of Surgeon.

191

I Dr. J. A. Wheeler surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Sheets

to the best of my knowledge and belief, just consist, and true in all particulars relative to the number and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Hebrew
Armenian	Irish
Bohemian	Magyar
Bosnian	Moravian
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moor
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Hungarian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam February 24 1909

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Can read	Can write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence (Country)	Last Residence (City, Town or Village)	Final Destination (City, Town or Village)	State
1	Tomasik	Anna	27	f	m	none	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Bulgoraj	Mt Royal	Pa
2	"	Franciszek	6	m			no	no						
3	"	Marya	3	f										
4	Widara	Sikla	18	f	s		yes	yes						
5	Adamczyk	Adam	35	m	m	laborer								
6	Berkowich	Herch	16	m	s	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Rietow		
7	Rodzielska	Maria	26	f	s	none			Austria	Polish	Austria	Bulgoraj		
8	Spidz	Hersch	19	m	s	farmer	yes	yes	Austria	Hebrew	Russia			
9	[illegible]	[illegible]	24	m	s	laborer	no	no						
10	Siokala	Swastarya	18	f	s	maid-servant	yes	yes	Austria	Lithuanian	Austria			
11	Kaminska	Helena	17	f	s	none	no	no	Russia	Polish	Russia			
12	Tykwa	Franciska	20	f	s	"	"	"	"	"	"			
13	Overligence	Marianna	22	f	m	"	"	"	"	Lithuanian				
14	"	Victoria	11	f	s	"	"	"	"	"				
15	Saban	Jewka	20	f	s	none	no	no	Austria	Polish	Austria	Kielce		
+ 16	Goldenberg	Leib	17	m	s	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia			
+ 17	Eppelbaum	Isike	25	m	s	shoemaker								
+ 18	Kiporoski	Chaim	22	m	s	blacksmith	no	no						
19	Koveracki	Stanislawa	21	f	s	none				Polish		Telan		
20	Dubyk	Katarzyna	22	f	m		yes	yes	Austria		Austria	Rozan		
21	Barach	Amalia	30	f						Hebrew		Berdt		
+ 22	Fischbein	Jan	19	m	s	farmer	no	no	Russia		Russia	Raitan		
+ 23	Alusberg	Chaim	20	m	s	~~tailor~~ maid	yes	yes						
+ 24	[illegible]	Itzek	18	m	s	printer								
25	Fiterman	Josef	22	m	s									
26	Spelter	Israel	20	m	m	tailor								
27	Lywczyk	Anna	21	f	s	none	no	no		Polish				
28	Cohn	Rachel	23	f	s		yes	yes		Hebrew		Berdan		
29	Dutko	Marina	21	f	s				Austria	Polish	Austria			
30	Kraut	Jeny	34	m	m	laborer								

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are tourists or in transit.
**"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 190

No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes—	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19	20	21	22	23 Locality (State or Country) Race or People	24 Individual or Nationality Nation or People	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	30	31
1	yes	husband	12	no	husband John Tomasek 35 Prospect st Holyoke Mass	no	no	no	no									
2	"	father	—	"	father " "													
3	"	"	—	"	father " "													
4	"	self	—	"	brother " "													
5	yes	"	10	yes 1907 Chicago Ills	brother Jan Buck 52 Iron st Chicago Ills	"	"	"	"									
6	—	cousin	—	no	cousin Barbara Buchowski 397 E 95th st New York													
7	no	self	—	"	stepbrother Michael Jankowski Mayfield Pa							4	11					
8	"	"	"	"	Casimir [illegible]							4	11					
9	—	"	"	"	[illegible]													
10	no	self	10	no	stepbrother Ellen Kanicki 40 Champlain st Fall River Mass								2					
11	yes	brother	20	"	brother Alexander Kaminski Malak 5 Ulica 74							4	11					
12	"	"	6	"	brother Stanislaw Dybus 48 30 Kingsbridge Terrace New York City													
13	"	husband	20	yes 1903 Springfield Mass	husband Jonas Overlingeny 2 Walker [illegible] Springfield Mass							5	1					
14	"	father	—	no	father " "													
15	yes	brother	8	"	brother Isaac Isbar 9 57 Jackson st Youngstown O								2					
16	—	"	—	"	brother A Goldenberg 543 Hopkinson Ave Brooklyn NY								1					
17	no	brother	5	"	brother M Kaufman 1816 Washington st Braddock Pa	"	"	"	"			4						
18	yes	brother	—	"	brother L Lipowski 351 Hanson Ave Boston Mass							5	4					
19	"	brother	10	"	brother Adolf Liebowicz Hyphod st Stoughton Mass	"	"	"	"			4	11					
20	"	husband	9	"	husband Jan Buck 4525 Hobart street Gary Ind	"	"	"	"			4	11					
21	—	bridegroom	4	"	bridegroom Frank Murgal 382 Hicks st Brooklyn NY	"	"	"	"			5	—					
22	yes	father	—	"	father Michael Lachlyn 15 Ingland st Hartford Conn	"	"	"	"			5	—					
23	—	brother	2	"	brother Jacob Hasberg 415 Grand st New York	"	"	"	"			4						
24	—	"	—	"	" "	"	"	"	"									
25	—	aunt	9	yes 1905 New York	uncle Isaak Bar 1719 Fulton Ave New York	"	"	"	"			4	11					
26	—	cousin	5	no	cousin Rachel Mayerfeldera 15th st Fanfaugh New York	"	"	"	"			5	4					
27	yes	brother	5	"	brother Josef Szymanik 419 W George st Chicago Ills	"	"	"	"									
28	"	"	4	"	brother H Cohen 38 Pequot st Hartford Conn							5	2					
29	"	brother	—	"	brother Ignatz Zelak Miners Mills Pa							5						
30	"	"	20	yes 1905 Boston Mass	brother Lank 115 Salem st Boston Mass							5	3					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] MASTER of the NOORDAM [illegible] solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each [illegible] foregoing Lists or Manifest Sheets. — So [illegible] in number and that from the report of said [illegible] investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or [illegible] a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or an advocate of [illegible] anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the [illegible] woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any [illegible] also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this 1st day of May, 1907

at [illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appearing only in those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example, "Civil engineer," stationary engineer," "locomotive engineer," "mining engineer," "brass polisher," "steel polisher," "iron molder," "wood turner," etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money showing, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and locating clerks during the personal examination of aliens at arrival.

Aliens entering to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be entered as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Columns 7 to 10, inclusive, and 13 to 17, inclusive, should be either Yes or No. Yes can read and write. No can neither read nor write. Yes. No can read but not write.

Columns 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and locating clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Jew, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country, by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish [illegible]

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, [illegible] West Indian Negroes, [illegible] Negroes, [illegible] indicates an admixture of N[illegible] should be recorded [illegible] headings.

PACIFIC ISLANDER.

The people who are native to the Islands of the Pacific [illegible] portion of Polynesia (see map). A native of [illegible] residing in Hawaii, San Francisco, [illegible] as "Indian," etc. Most of these people [illegible]

RUSSIAN.

The people who are native to that portion of [illegible] Moscow, [illegible] and should be recorded [illegible]

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM

solemnly declare that I am a Surgeon [illegible] and Surgeon of the said [illegible]

[illegible] and that I have carefully examined the persons of each of the [illegible] to the best of my knowledge and belief, [illegible] condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible]

at [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. — Noordam — sailing from — Amsterdam — February — 1910

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Years	Months	Sex: Male	Female	Married or Single	Calling or Occupation	Can read	Can write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Residence (City, Town, or Village)	Name and Complete Address of Nearest Relative or Friend in Country whence Alien Came	Final Destination (City, Town, or Village)	State
1	Kiszyca	Ignacha	24		m		IN HOSPITAL DISCHARGED	none	no	no	Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN			
2	"	Franciszk	2		m		IN HOSPITAL DISCHARGED									
3	Janiak	Stanislawa	20		f	m					Austria	Polish	Austria	Husband	Chicago	Illinois
4	Cwikowski	Alexander	36		m		lab	no	no					Cousin	Chicago	Illinois
5	Orlowski	"	24						yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN	Cousin	Chicago	Illinois
6	Krajewski	Stanislaw	22											Brother		
7	Murrin	Stanislaw	22						no	no				Uncle	Chicago	Illinois
8	Ciborowski	Franz	6	10					yes	yes				Father	Chicago	Illinois
9	Cranka	Jan	26						no	yes				Cousin	Chicago	Illinois
10	Sukow	Jacki	24		m				yes	yes				Brother		
11	Sil	Heinrich	14				lab	no	no					Father	Chicago	Illinois
12	Sichlak	Marianna	18		f		none							Father	Chicago	Illinois
13	Naturalski	Ignac	18		m		lab	yes	yes					Brother	Chicago	
14	Bonzik	Stefania	17		f		none							Father	Chicago	Illinois
15	Hedrzejewski	Wladislaw	10		m		lab							Father	Chicago	Illinois
16	Grabowski	Josef	18											Cousin		
17	Gwara	Ludwig	23		m			no	no					Father	Chicago	Illinois
18	Kubik	Nicolas	20		m						Austria			Father	Chicago	Illinois
19	Gramak	Piotr	10					yes	yes					Father	Chicago	Illinois
20	Marcesko	Francicka	22				none	no	no					Brother	Chicago	Illinois
21	Krupa	Stanislawa	22											Brother	Chicago	
22	Biernacki	Felix	10				lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Galicia	Father	Chicago	Illinois
23	Michalak	Frans	26											Cousin	Chicago	Illinois
24	Rosowski	Frans	20											Brother		
25	Ponczler	Ignacy	21		m			no	no					Brother	Chicago	Illinois
26	Zygmunciak	Walenty	10					yes	yes					Father	Chicago	Illinois
27	Sypniewski	Ignac	53		m									Father	Chicago	Illinois
28	Lapigrowski	Jan	30					no	no					Father	Chicago	Illinois
29	Mulski	Felix	40		m									Father	Chicago	Illinois
30	Kalinski	Josef	20											Father	Chicago	Illinois

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state opposite each whether tourist or in transit.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

197

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *1906*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes: the last time? / the next to last time?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19	20	21	22	23 Whether in Polygamy?	24 Whether an Anarchist?	25 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law?	26 Whether a person who disbelieves in or is opposed to organized government?	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 27 Occupation. Last. Whether.	28 Height. Feet. Inches.	29 Complexion.	30 Color of hair.	31 Color of eyes.	32 Marks of identification.	33 Nationality.	34 Race.	35 Name and complete address of person in country whence alien came.	36 Final destination. City. State.
1	yes	husband	$10	yes 1906 Chicago Ill	husband: Josef Tiurzyca, 4701 Holland ave Chicago Ill.	no	no	no	no	no	no	no	no	[illegible]	5	11	fair	Hazel	gray	none	Austria	Austrian	Chicago Ill
2	"	father	$10	no	father: [illegible]																		
3	to Boston Mass	husband	$10	no	husband: Wojciech Jasiak Medford street 24, Chelsea Mass																		
4	no	self	$10	yes 1905 Spridey Ct	brother: Alexander Jurasko 39 Rutland street Dresden Germany																		
5	"	"	$10	1906 N. London Ct	brother: Nicol Dealy, 4701 Holland ave Chicago Ill.																		
6	"	"	$10	1901 N. London Ct	[illegible]																		
7	"	"	$10	no	[illegible]																		
8	"	"	$10	"	[illegible]																		
9	"	"	$20	"	[illegible]																		
10	"	"	$20	yes 1905 N. London Ct	[illegible]																		
11	no	"	$10	no	[illegible]																		
12	"	"	$10	"	[illegible]																		
13	"	"	$10	"	[illegible]																		
14	"	"	$10	"	[illegible]																		
15	"	"	$10	"	[illegible]																		
16	"	"	$10	"	[illegible]																		
17	no	"	$10	"	[illegible]																		
18	yes	"	$10	"	[illegible]																		
19	"	"	$10	"	[illegible]																		
20	no	"	$10	"	[illegible]																		
21	"	"	$10	"	[illegible]																		
22	"	"	$10	"	[illegible]																		
23	yes	"	more	"	[illegible]																		
24	"	"	$10	"	[illegible]																		
25	"	"	$25	"	[illegible]																		
26	"	"	$25	"	[illegible]																		
27	"	"	$20	yes 1905 N. Olean N.Y.	[illegible]																		
28	"	"	$10	yes 1904 Cleveland O.	[illegible]																		
29	"	"	$10	no	[illegible]																		
30	"	"	$10	no	[illegible]																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] MASTER of the NOORDAM [illegible] solemnly sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of the [illegible] employed by the owners thereof, to make a thorough and careful examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, -30- in number, and that from the result of said surgeon's said [illegible] investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or [illegible] a person afflicted with [illegible] a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a [illegible] misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice [illegible] anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a member of any [illegible] woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests [illegible] aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Deponent

Sworn to before me this 1st day of May [illegible]

at [illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6, Married or single.—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7, Calling or occupation.—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as Clerk, Farmer, Tailor, Cook, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, wood polisher, iron polisher, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *Laborer* and *Farm laborer*, regardless of the amount of knowledge shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the same purpose.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arriving.

Aliens proceeding to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming only for a temporary residence in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "temporary" under head of occupation.

Columns 8 (Can read) and 9 (Can write).—Columns 8 and 9, unheaded and one entering thereon should be either Yes or No (Yes, Ya, yes, ja, oui, si, No, N, non, nein, or any other word or letter meaning Yes, No, yes, read, but not write).

Columns 10 (Nationality).—Column 10 should be construed to mean the country of which naturalized as a citizen or subject.

Columns 11 (Race or people).—The entry in column 11 should show the race or people as given in fact on each of these questions.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race should properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the native people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the full-blood Negro, whether coming from Cuba or the islands of the West Indies, Asia, or South America, Europe, or Africa. [illegible] appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

[illegible]

The people who are known as the Hebrew race [illegible] a common form of [illegible] particularly of Germany, Russia, Poland, Turkey, the Near East, Spain, Portugal, Italy, Morocco, Canada, Africa, Barbados, Cuba, South and Central America, and the United States. [illegible] Hebrew [illegible] Many of these people show a certain amount of the typical Hebrew [illegible]

[illegible]

The people who are known by that portion of their ancestry of the Slavic [illegible] Russia, Poland, Bohemia, Hungary, the Near East, Siberia, Servia, the Balkan and Montenegro States, Africa, Barbados, Cuba, South and Central America, and the United States [illegible] Slavic [illegible]

[illegible] The [illegible] [illegible] [illegible]

Assistant Surgeon

I Dr. J. A. Wheeler HOORDAM 19

and Surgeon and that I was duly [illegible]

at

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Fordam sailing from Cherbourg 1907

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation*	Can read	Can write	Nationality (country of which citizen or subject)	Race or People†	Last Residence or Permanent Home: Country	Last Residence or Permanent Home: City, Town or Village	Final Destination: State	Final Destination: City, Town or Village
1	Petrasic	Ivo	26	M	S	IN HOSPITAL DISCHARGED 1-71435								
2	Kalvoda	Stanislaw	18	M	S	Laborer				Polish				
3	Kazmierczak	Marcin	20	M	M									
4	Polle	Bronislaw	20	M	S									
5	Kiacek	Josef	26	M	M									
6	Kodaly	Franz	21	M	M									
7	"	Franciska	22	F	S									
8	Skubic	Ivan	28	M	M	Laborer								
9	Fratian	Johann	40	M	M									
10	Zrie	Michael	40	M	M									
11	Mancevic	Marya	15	F	S									
12	Stanic	Georg	20	M	S	Laborer				NON IMMIGRANT ALIEN				
13	Tarah	Johann	24	M	S									
14	Perlovich	Johann	20	M	S									
15	"	Amalia	26	F	S									
16	Kreke	Maria	15	F	S									
17	Kaucic	Anton	20	M	S	Laborer								
18	Mancevic	Anna	16	F	S									
19	Stanic	Marya	22	F	S									
20	Kaucic	Margareta	20	F	S									
21	Kuz	Josef	25	M	S	Laborer								
22	Sergac	Mihael	40	M	M	Laborer	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Baranya		
23	Sergac	Ignazo	40	M	M									
24	Balasko	Emil	4	M	S	IN HOSPITAL DISCHARGED								
25	Jakovic	Zela	35	F	M		no	no						
26	Spegurch	Ivan	27	M	M	Laborer								
27	Gidya	Emidio	22	M	M		yes	yes						
28	Vlad	Peter	30	M	M		no	no						
29	Matcovic	Szanda	26	F	M	Domestic	no	no						
30	Kusz	Demeter	31	M	M	Laborer	yes	yes						

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. [illegible] will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

1 list

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 29

199

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 198

Arriving at Port of NEW YORK *190*

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes/No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Nationality of Citizen of Country of which last Nationality Race or People	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of Hair, Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country, City or Town
1	no	self	10	no	Gunlaw Paulich							5 3				
2	"	"	8		Gotka Alexander Zahrova							—				
3	"	"	5	yes 1906 Scottdale Pa	uncle Valerly Kowalczuk							— 8				
4	"	"	10	no	Scottdale Pa 91 Moreland ave							— 4				
5	"	"	4	"	Sister Stefanie Waloska							— 6				
6	"	"	mos	"	43 Elizabeth Cleveland Ohio							5 9				
7	"	"	"	"	Gunlaw Jack Kubiczalka							5 3				
8	"	"	10	"	Box 81 Indiana Harbor Ind							5 6		grey		
9	"	"	10	"	friend Franz Pyro Mengo							5 7		Red		
10	"	"	10	yes 1906 Gradel	Junction Ok Box 548							5 6			Looking in Speaking	
11	"	"	10	no	friend Stjepan Rudenac							5 4		Blue	None	
12	"	"	10	yes 1906 Almonta	Newyork							5 7		brown brown		
13	"	"	10	no	friend Tyrone Mathias							5 6		red blue		
14	"	"	10	yes 03 of Trinidad	Pittsburg Pa							5 6		dark grey		
15	"	"	—	no	friend Jarlova Georg							5 7				
16	"	"	10	"	Trinidad Colorado							5 4				
17	"	"	10	"	Fr. Jarlova Georg Trinidad Col							5		Black brown		
18	"	"	10	"	Box Pittsburg Pa							6 2		br. grey		
19	"	"	10	"	Perdijan Maria							5				
20	"	"	10	"	96 Sterling Place Newyork							5 9		brown grey		
21	"	"	10	"	cousin Ana Perdijan							5 6		Black brown		
22	to Uniontown Pa	self	8	yes 1906 Mason Gotbrown Pa	96 Sterling Place Newyork							— 4		Black		
23	"	"	5	yes 1903 Bessemer Pa	brother Pavel Burdan Bessemer Pa							— 5		brown		
24	"	"	12	no	sister Ela Pavlovic Bessemer Pa							— 2		dark grey		
25	and to Uniontown	"	8	no	husband Vid Cetkovic Bessemer Pa							4 11		blonde		
26	Uniontown Pa	"	5	no 1906 Pittsburg 1908 Pa	friend Mya Jerkovic Uniontown Pa							—				
27	"	"	4	yes 1906 Pittsburg 1908 Pa	friend Pavel Burdan Bessemer Pa							— 4		Black brown		
28	yes	"	10	no	friend Mitko Lazedan Uniontown Pa							— 6		black grey		
29	yes	"	8	yes	husband Evan Stranez Uniontown Pa							—				
30	yes	"	8	yes 1906 Pittsburg 1908 Pa	friend Mitko Lazedat Uniontown Pa							— 9		brown		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] MASTER of the NOORDAM [illegible]
[illegible] and truly SWEAR that I have read the [illegible] and that I have caused the surgeon of said vessel duly appointed by the surgeon-general of the Public Health Service to make a personal examination of each alien included in the foregoing List or Manifest [illegible] and that from the report of said surgeon and from my own personal investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a person who has been insane within five years previous, or is afflicted with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits the commission of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or an anarchist, or a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and also, according to the best of my knowledge and belief, the statements in said [illegible] aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Ages).—The returns of age in column 4 should be expressed in years; months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M. (male) or F. (female).

Column 7 (Married or single).—The entries in column 7 should be either M. (married) or S. (single). Widowed or divorced persons should be returned as single.

Column 8 (Calling or occupation).—The entries in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, stating specifically whether skilled or unskilled laborer, or without occupation. Persons having no occupation, such as women and children, should be returned as having "no occupation."

A laborer should not be returned as a farmer, either for himself or others.

A farmer includes only persons actually working on a farm for the benefit of the owner or renter.

Steamship companies should make their entries in their manifests, and extra lines should be used, if necessary, by folding backs and registry clerks during the personal examination of aliens passing.

Aliens proceeding to pass through, and out of the United States, should be returned under Head of "Destined to the United States;" those coming only from a temporary sojourn in the United States, and not remaining by their statement or intention, should be returned as "Returning to" under Head of "Destination."

Column 9 (Final destination).—Cities in the United States and in foreign countries should be written Yonkers, New York; not simply Yonkers, N. Y. Nor simply New York, or Yonkers, Nebraska, but in full.

Column 11 (Nationality).—Column 9 should be constructed to show the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 14 (Race or people).—The entry in column 14 should show the race or people as given in last column of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" for nationality. An alien who is Irish, or Russian, or Hebrew in race might properly be returned under the heading of United Kingdom, or Asiatic Russia, or nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

200

I Dr. J. A. Wheeler surgeon of the NOORDAM

solemnly sincerely and truly swear that I have had practice as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such under the laws of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Entry is Manifest signs to the best of my knowledge and belief full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of Nov 1907

at [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian.	Russian
English	Scotch or Irish (Northumbrian, Cumbrian, and Strathclyde Welsh)
Finnish.	Scotch
French.	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Hungarian	Spanish American
Irish	Swedish
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam 20 February 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. M. or F.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Can read.	Can write.	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Place or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Aska	Janos	23		m	S	Lab	yes	yes	Hung.	Magyar	Hung.	Hung.	Father Istvan Aska Kassa		
	Valicz	Jan	18		m		Lab	yes	yes	Hung.	Magyar	Hung.	Hung.	Father Istvan Valicz Kassa		
		Marca	23		m		IN HOSPITAL DISCHARGED									
		Jan			m	S	IN HOSPITAL DIED IN HOSPITAL									
5	Strapa	Istran	31		m	m	Lab	yes	yes					Brother Juan Strapa Kassa		
6		Juana	21													
7		Georgo	18		m	S										
8	Unk.	Evadan	24		m	S							Yekaterinburg	Father Fedor [illegible] Yekaterinburg		
9	Strazda	Gabor	33		m	m	Lab	yes	yes	Hung.	Croat	Hung.	Austria	Wife Strazda Gabriela Kassa		
10	Jurcic	Juso	21		m	m	Lab	yes	yes	Hung.	Croat	Hung.	Kampagnan	Wife Jurca Jurcevic Kassa		
11	Kumgovac	Ilko	18		m	S	Lab	yes	yes	Hung.	Croat	Hung.	Landagran	Father Ilko Kumgovac Kassa		
12	Jancic	Peter	24		m	m					Hungar		Kapelica	Father Jancic Kapelica Hung.		
13	Harcicic	Nicola	27										Kapelica	Father Harcicic Kapelica Hung.		
14	Zarzycki	Kasper	29		m	m	Labourer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Galicia	Father Zarzycki Kassa Austria		
Admitted 15	Zarzycka	Zofia	15		f		None					Russia	Russia	Father Zarzycki Kassa Austria		
Admitted 16	— —	Zofia	10				1 227393 3/11/09 Nov.(505)									
Admitted 17	— —	Jan	10		m		1 193607 7/22/36									
18	Zida	Paulina	21		f							Austria	Galicia	Father Zida Kassa Austria	Utica	
19	Zgurek	Kasimir	19		m		Labourer					Austria	Galicia	Father Zgurek Kassa Austria		
20	Turacz	Jan	21		m	S	Labourer	no	no		Ruthenian	Austria	Galicia	Father Turacz Kassa Austria	Cleveland	
21	Turcik	Nicolai	18								Slovak			Brother Turcik Kassa Austria		
22	Trabomarun	Jozef	17					no	no					Brother Trabomarun Kassa Austria		
23	Sledziona	Juba	17					yes	yes					Brother Sledziona Kassa Austria		
24	Zojko	Kasarzyna	21		f						Ruthenian		Austria	Father Zojko Kassa Austria	Cleveland	
25	Zoricka	— —	19				None				Bohemian			Father Zoricka Kassa Austria		
26	Kavalski	Jan	41		m	m	Labourer	no	no		Polish		Galicia	Father Kavalski Kassa Austria		
27	— —	Amila	25		f		None	yes	yes					Father Kavalski Kassa Austria		
28	— —	Stanislaus	19		m			no	no							
29	Warszawek	Jan	36		m	m	Labourer	yes	yes				Galicia	Brother Warszawek Kassa Austria	Cleveland	
30	Bik	Jan	34											Father Bik Kassa Austria		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

201 **30** 201

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *190*

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Time or period of time; Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26	27	28	29	30 Place of Birth.
1	yes	self	10 no		Friend Kennedy College Hazleton Pa								5 7					
2	yes	self	60 yes 90	Hazleton	Friend Jan Andrea Harrisburg Pa								5 4					
3																		
4													4					
5			55 yes 100	Hazleton	Friend Jan Andrea Harrisburg Pa								5 5					
6																		
7													5 5					
8			10 no		Friend Jan Andrea Harrisburg Pa								5 2					
9	yes	self	5 no		Friend Jan Andrea Harrisburg Pa R. 1104								5 2					
10	yes	self	8 yes	Lithuania	Friend Mr. Lubic Lithuania								5 —					
11	"	"	4 no	no	" Jno Lubic Lithuania								5 4					
12	no	"	10 no	no	Friend Maria Valic Hazle Falls Pa								5 2					
13	"	"	8		Uncle Jan Cmarik Hazle Falls Pa								5 —					
14	yes	self	8 no	no	Jno Lubic Lithuania Hazleton Pa Box 113 Brother, Jan Lubic Hazleton Pa								5 2					
15	"	"	16										5					
16	"	"	12										5					
17	"	"	—	—									—					
18	yes		8		Jan Lubic Hazleton Pa								5 2					
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26			8 yes 100	Lithuania	Jan Lubic Hazleton Pa								5 2					
27			—										5 —					
28			—	no									—					
29		self	4 yes 100	Syracuse	Brother Michael Lubic Lodge Hall Syracuse N.Y.								5 2					
30			8	yes 100	Lithuania Brother Jan Lubic Hazleton Pa								5 0					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] MA[illegible], of the NOORDAM from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the manifests of said vessel relating thereto to be carefully examined by the master employed by the owners thereof, to make a personal and true examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — [illegible] in number, and that from the report of said master and from such examination, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or epileptic, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning the said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1[illegible]

at [illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, machinist, cabinet maker, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. And not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *Farmer* and *Farm laborer*, to ascertain as far as possible the amount of money shown on the lists.

A *Farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *Farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Columns 7 (Can read) and 8 (Can write).—Column 7 is subdivided and two entries therein should be made, Yes or No, to read and write. No. 7 and No. 8 are neither to be left blank or filled Yes. No. 7 can read but not write.

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "England" appearing on a manifest does not necessarily mean "England" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed.

CUBAN

The terms "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the Negro race.

HEBREW

The people who are natives of the Empire of Russia (or any country where any part or all of the people are Russians, Lithuanians, Finns, Poles, Germans, Jews, Turks, Tartars, Mongolians, Chinese, Japanese, Koreans, Siberians, Armenians, Syrians, Arabians, Negroes, Greeks, Bulgarians, Servians, Roumanians, Montenegrins, Magyars, Croatians, Slovenians, Dalmatians, Bosnians, Herzegovinians, Italians, Spaniards, Portuguese, Hindoos, Canadians, Mexicans, Central and South Americans, West Indians, Australians, Scandinavians, Swiss, Dutch, Belgians, Scotch, Welsh, English, Irish, Africans (black), Philippines, Cubans, Porto Ricans, Hawaiians, Boers, Filipinos, Indians

Affidavit of Surgeon.

202

202

I, Dr. J. A. Wheeler surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such, and am the authorized [illegible] that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] contain, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true statements relative to the health and personal condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of March

at

Immigration Officer.

1914

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam February 26th, 1907

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs	Mos	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to: Read	Able to: Write	Nationality (country of which citizen or subject)	†Race or People	Last Permanent Residence: Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination: State	City or Town
1	Chlasta	Jan	24		M	S	Labr	Yes	Yes	Austria	Pol	Austria		Wladyslaw Chlasta Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
2	Ptasznik	Antoni	18		M	S	Labr	Yes	Yes	Austria	Pol	Austria		Jan Ptasznik Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
3	Wojda	Antoni	28		M	M	Labr	Yes	Yes	Austria	Pol	NON IMMIGRANT		Wojciech Wojda Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
4	"	Katarzyna	23		F	M	none			Austria	Pol	NON IMMIGRANT				
5	Pawlak	Antoni	20		M	S	Farmer	Yes	No	Austria	Pol	Austria		Jan Pawlak Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
6	Szklarz 48/40	Maria	24		F	S	-	-	-	Austria	Pol	Austria		Jan Szklarz Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
7	Lowa	Katarzyna	19		F	S	-	-	-	Austria	Pol	Austria		Jan Lowa Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
8	Chranek	Mikuja	26		M	M	Farmer	No	No	Austria	Pol	Austria		Jan Chranek Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
9		Madalon	-		M	S	-	-	-							
10	Jasa	Rozalia	20		F	S								Jan Jasa Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
11	Tak	Kudowka	18		F	S	-	yes	yes	Austria		Austria		Jan Tak Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
12	Zyzon	Antoni	23		M	M	Labr	No	No	Austria		Galicya		Jan Zyzon Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
13	Bujak	Jozef	31		M	M						NON IMMIGRANT		Jan Bujak Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
14	Gabowski	Ako	19							Austria		Austria		Jan Gabowski Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
15	Joch	Mikola	46							Austria				Jan Joch Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
16	Zigba	Jozef	21					yes	yes	Austria		NON IMMIGRANT		Jan Zigba Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
17	Kewin	Jan	17					5-37362		Austria		Austria		Jan Kewin Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
18	Ciempa	Wojciech	15					1-37835	9/10	Austria		Austria		Jan Ciempa Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
19	Igiec	Agnes	23		F	S	Farmer	No	No	Austria		Austria		Jan Igiec Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
20	Baran	Katarzyna	19		F	S	Labr	yes	yes	Austria		Austria		Jan Baran Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
21	Kaluzek	Leon	17		M	S	-	-	-	Austria		Austria		Jan Kaluzek Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
22	Gwozda	Kazimierz	44		M	M				Austria		Austria		Jan Gwozda Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
23	Kromek	Piotr	22		M	S		14-22514	7/5/35	Austria		Austria		Jan Kromek Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
24	Ciepty	Michal	26		M	M	Labr			Russia		NON IMMIGRANT ALIEN		Jan Ciepty Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
25	Tkima	Adam	30		M	M				Austria	Pol	Austria		Jan Tkima Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
26	Matuska	Rozalia	17		F	S	none			Austria		Austria		Jan Matuska Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
27	Kopata	Jan	23		M	M	Labr	2-49753	1/31/35	Austria		Austria		Jan Kopata Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
28	Baran	Feliczya	23		F	S	-	-	No	Austria		Austria		Jan Baran Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg
29	Prochodowsky	Max	22		M	S	Farmer	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	Jan Prochodowsky Lodz Russia	Pennsylvania	Pittsburg
30	Malakaicze	Elsbieta	21		F	S	none	No	No	Austria	Pol	Austria	Tarnow	Jan Malakaicze Tarnow Galizien Austria	Pennsylvania	Pittsburg

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. [illegible] will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 203 **31**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 207

Arriving at Port of NEW YORK 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
												25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	28 Color of Eyes.	29 Marks of identification.	30 Place of Birth. Country. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible], of the NOORDAM, [illegible] solemnly, sincerely, and truly swear (or affirm), that I have carefully examined the manifest of said vessel [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel [illegible] employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — [illegible] in number, and that [illegible] investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile or is [illegible] a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the principle or practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States for any person or [illegible] woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that, also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning the said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex).—The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single).—The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Calling or occupation).—The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens on arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 9 and 10 (Can read and write).—Columns 9 and 10 are subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes can read and write. No. No can neither read nor write. or Yes. No can read but not write.

Column 11 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 12 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

African (black) refers to the Negroes of Africa.

HEBREW

The people who are natives of the Empire of Russia, of the Empire of Austria, of the Kingdom of Roumania, of Turkey in Europe, of the Kingdom of Servia, of the Kingdom of Bulgaria, of the Republic of Portugal, of the Empire of Morocco, of the Republic of Liberia, of the Republic of Haiti, of the Republic of Santo Domingo, of the Republic of Cuba, of the Republic of Mexico, of the Republic of Central America, of the Republic of Colombia, of the Republic of Venezuela, of the Republic of Ecuador, of the Republic of Peru, of the Republic of Chile, of the Republic of Argentina, of the Republic of Uruguay, of the Republic of Paraguay, of the Republic of Bolivia, of the Republic of Brazil, of the Republic of Hawaii, of the Republic of the Philippines, of the Empire of China, of the Empire of Japan, of the Empire of Siam, of the Empire of Persia, of the Empire of Abyssinia

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely, and truly swear that I am duly

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have personally examined each of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest sheets

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching the health and physical

condition of such aliens.

Sworn to before me this day of

at

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Pole.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 20th, 1908

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	†Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1																
2																
3	~~Kraton~~	~~Jonathan~~	~~18~~	~~f~~	~~s~~	~~none~~	~~yes yes~~	~~Liverpool~~	~~Eng~~	~~Liverpool~~	~~Eng~~	~~Liverpool~~	~~Eng~~	~~Liverpool~~	~~Eng~~	~~Liverpool~~
4	Kiecloc	Francisek	28	m	m		laborer yes yes	Austria	Polish	Jaloszowice		NON IMMIGRANT ALIEN				
5	Kasa	Leif	27	m	s											
6	Kulas	Apolonia	33	f	m											
7	"	Marya	3.6	f	c											
8	Cyurek	Julia	30	f	m											
9	"	Stefana	4	f	c											
10	"	Zaremyera	2	f	c											
11	"	Ferdinand	4	m	c											
12	Blad	Józef	16	m	s		laborer yes yes									
13	Petersen	George	30	m	m		cooper			Germany	German					
14	Akerman	Scheije	15	f	s		none no no	Russia	Hebrew	Russia	Israelite					
15		Schendel	12	f												
16		Aureun	8	m	c											
17	Morgenstern	Pesa	18	m	d							Russian				
18	Keppel	Raelof	18	m	s		farmhand yes yes	Holland	Dutch	Holland						
19	Predoty	Peter	47	m	m		laborer no no	Austria	Slav			NON IMMIGRANT ALIEN				
20	Cwiryk	Pawel	42	m	m							NON IMMIGRANT ALIEN				
21	Sybel	Hayes	18	m	s		yes yes			Austria	Hebrew					
22	Dzadasz	Anna	18	f	s											
23	Sokolowska	Michael	40	m	m		painter yes yes									
24	Bornstein	Samuel	30	m	m		salesman yes yes	Austria	Hebrew							
25	Salgovic	Imre	25	m	s		laborer	Hungary	Magyar	Hungary	Magyar					
26	Kis	Ferenc	27	m	c			Hungary	Magyar							
27	Földesi	György	20	m	m											
28			16													
29	Jakab	Pal	20	m	m											
30	Havlicsek	Karoly	17	m	s		laborer									

7-6672-7-15-36

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 32

205

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 26	27 Color of	28	29	30 Place of Birth.
				Yes or No. / If Yes — Year or period of years. / Where.								Feet. Inches.		Complexion.	Hair.	Eyes.	
1																	
2																	
3	~~yes~~	~~self~~	~~14~~	~~no~~	~~cousin Filip Pida~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~good~~	~~5~~	~~good~~	~~brown~~	~~dark~~	~~brown~~	~~Slavonia~~
4	yes	self	14	yes 1904 Ellen N.Y.	91 Water st Ellen N.Y.	no	no	no	good	yes	good	5	6	fair	black	brown	Austria
5			8	no	stepbrother Johann Pida												
6			10	no	91 Water st Ellen N.Y.												
7		mother	—		husband Nijaved Pida								2	None			Austria
8		self	40		91 Water st Ellen N.Y.												
9		mother	—		husband Jozef Gavrich								5	3	gray	gray	Austria
10			—		6 Bon st Midland Beach												
11			—		father									None			Austria
12		self	5														
13	no		20		Josef Salomea Slad.								5	1			Austria
14	yes	parents	—		3 Jay st St Charles Mass												
15			—		friend Paul Pake												
16			—		177 Bowden st East Boston												
17		father	40		Parent [illegible] Hungary								5	8	Black	Brown	Austria Hungary
18	no	self	5		St Laurent [illegible]										Dark		
19	yes		—	yes 1906 Detroit	father [illegible]										Dark		
20			14	100 yes Mich	52 Augusta st Chicago Ill.								5	5	Brown	Blue	Austria Hungary
21			6	1906 St Wheel 6 miles	686 N 21st place Chicago Ill.												
22	no		14	no	6 miles Hammond Indiana								5	6			Austria
23	yes		5	yes 1906 Detroit	686 N 21st place Chicago Ill.												
24			—	1906 Chicago	Nejdi Abicka 6 Jos Kovats								5	5			Austria
25	Michigan		34	yes 1906 Calumet	Mayfield Pa.												
	City			1906	friend Mr Chodicka Chicago								5				Austria
					52 Throop st Chicago Ill.												
26	yes		10	no	friend Michalek Zaha								5	6	Dark	Dark Brown	Austria Hungary
					Palmerton Pa.												
27			6	yes 1906 Franklin	cousin Jacob Jano								5	2	Fair	Blue	Austria
				1906	Franklin Indiana Box 56												
28			—	no	cousin George Jano								5	8	Dark	Black	
					Franklin Indiana Box 56												
29	yes		5	yes 1906	Franklin Indiana								5	6	Fair		
			9	1906	Franklin Indiana Box 6												
30		father	6	no	father Hartlieved Frank								5	6	Fair		Austria Hungary
					52 Griffith st Perth Amboy N.J.												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] M[illegible]TT, of the SWEDEN NOORDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel [illegible] employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each one of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets — [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a person who has been insane within five years, or is afflicted with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or is an unsound believer in the practice of polygamy, or is an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to procure labor in the United States for any alien, or is a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and also according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest concerning each of the aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1[illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the aliens, as well as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the many who operate it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made at ports of arrival by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 8 (able to read and write).—Columns 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes means can read and write. No—No means neither read nor write. Yes, No means can read but not write.

Columns 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given on list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean French race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the Negro race.

HEBREW

The people who are native to the lands of the Eastern Mediterranean littoral, and particularly of Palestine, Lebanon, Syria, and Arabia, and who are generally characterized as Semitic, Semitic Arab, Assyrian, etc., and commonly designated as "Hebrew people." Most of these people are readily distinguished by their dress and appearance as Hebrews.

SYRIAN, ARMENIAN

The people who are natives of Syria, Asia Minor, Armenia, and the Turkish Empire, and who are generally characterized as Armenian, Syrian, Asia Minor Greek, Turkish, Armenian Hebrew, Armenian Gypsy, Armenian Nestorian, Syrian Jew, Syrian Gypsy, Turkish Jew, Turkish Gypsy, etc., and commonly designated as "Syrian people."

Columns 11 (Last residence).—The entry in column 11 should show the country of which the alien last became a resident, as distinguished from country of birth.

Columns 12 (Intending to).—The entry in column 12 should show the place in the United States where the alien intends to reside.

Columns 13 (Ever in U. S.).—The entry in column 13 should show whether the alien has ever been in the United States.

Columns 14 (Last time).—The entry in column 14 should show the last time the alien was in the United States.

Columns 15 (Have friends).—The entry in column 15 should show whether the alien has friends in the United States, and if so, what friends, or if coming under labor contract, should show the name and residence of employer.

Columns 16 to 19 (Whether ever in prison).—The entry in column 16 should show whether the alien has ever been in prison, and if so, what offense was committed, and how long imprisoned. The entry in column 17 should show whether the alien has ever been in an almshouse or asylum. The entry in column 18 should show whether the alien has ever been supported by charity. The entry in column 19 should show whether the alien has ever been in any institution for the care of the insane.

Affidavit of Surgeon.

206

I, Dr. J. A. Wheeler Surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practise as such under the [illegible] and that I have carefully examined each of the aliens named herein, and that the foregoing [illegible] is correct, and true to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the health and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

206

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moorish
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Persian
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Hungarian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam February 20 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Alien. Read.	Alien. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Balogh	Lajos	30		m	m	Farmer	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Gyurgyan	Lajos Balogh Gyurgyan Hungary	Pa	Unontown
2	Sorock	Wincenz	17		f		Laborer	"	"	"	Slovak	"	Kubovay	Wincenz Sorock Kubovay Hungary		Homestead
3	Sorock	Stefan	24		"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Stefan Sorock Kubovay Hungary	Pa	Mayfield
4	Schwarz	Rudolf	17		"	"	"	"	"	"	"			Rudolf Schwarz Kubovay Hungary		
5	Garanick	Apolonia	17		f	"	Servant	"	"	"	"			Apolonia Garanick Kubovay Hungary	Pa	Homestead
6	Kurtz	Rosa	23		"	m	Horse	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Sarnow	Moses Bernheim Sarnow Austria		
7	Chinkes	Julie Hirsch	28		m	"	Laborer	"	"	"	"			Chinkes Julie Hirsch Skalat Austria		
8	Lazar	Balthazar	25		"	"	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Nagybakonak	Lazar Balthazar Nagybakonak Hungary	Pa	Mt Carmel
9	Acker	Pal	17		"	"	"	"	"	"	"			Acker Pal Nagybakonak Hungary		
10	Tomber	Joseph	25		"	"	"	"	"	"	"			Tomber Joseph Nagybakonak Hungary		
11	Sacka	Marie	18		f	Mr Servant	"	Austria	Moravia	Austria	Moravian			Jan Sacka Kunstat Austria Moravia	Ills	Chicago
~~12~~	~~"~~	~~Dorothea~~	~~16~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
13	Maczky	Barbara	30		f	m	Home	No	No	Austria	Polish	Austria	Lemberg	Katarzyna Sudyk Lemberg Gal. Austria		Mt Carmel
14	"	Adam	9		m	"	"	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Nickola	7		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Alexander	5		"	"	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Helena	3		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Perlmann	Acker	39		m	m	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Krotina	Kalonymus Grodno Russia	Ny	New York
Admitted	Kopecka	Maryanna	58		f	Home		No	No	Austria	Polish	Austria	Habern	F. Kopecka Habern Austria	Ny	Amsterdam
20	Gelenicky	Chaim	16		m	"	"	Yes	Yes	Russia	Hebr	Russia	Bialystok	Feiga Bialystok Russia	"	Newyork
21	Falkow	Ethel	19		"	m	"	No	No	"	"			Kenenitzka Falkowsk Russia	New Jersey	
22	"	Mary	2		"	"	"	"	"	"	"			" " "		
23	Najnowsky	Alexander	19		m	"	Laborer	"	"	"	Polish		Russia	Karolina Najnowsky Russia	Pa	Turtle Creek
24	Wretka	Johann	29		"	"	Home	Yes	Yes	Austria	"	Austria	Silesia	Johann Wretka Silesia Austria	Ny	Newark
Admitted	Krinock	Malzarzala	15		f	"	"	No	No	"	"		Galonna	Malzarzala Galonna Galicia	Ny	Hartford
26	Fojnaschowitz	Rachel	38		m	Servant	"	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	Jacob Fojnaschowitz Kiew Russia	Ny	Brooklyn
27	Veronai	Marina	19		f	Home		No	No	Austria	Polish	Austria	Savarna	Antonio Veronai Savarna Austria	Pa	Eynon
28	Zykowitz	Jacob	30		"	"	"	"	"	Russia	Hebr	Russia	Lodz	Jacob Zykowitz Lodz Russia		Philadelphia
29	Kniczan	Ludwig	27		m	Laborer	Yes	Yes	Hungary	Slovak				Ludwig Kniczan Hungary	Ch	Forest
30	Bureky	Dominik	27		m	"	"	"	"	"	"			Dominik Bureky Austria	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 207 **33** 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person or by any corporation, society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	self	4.-	No			Br. i l Andr. Kowalczuga Uniontown Pa. P. O. Box 114 acq. Hudak Marc, 129 Greenwich St. New York City
2	"	"	20.	"			acq. Jaubek Franc 1st Bridge 414, acq. "
3	Yes	"	10.-	yes	1905 1905	High Bridge N.J.	acq. Hudak Marc, 129 Greenwich St. New York City
4	"	"	10.-	No			Mann abr. Hurly 111 St.
5	Yes	"	14.-	"			Bro. i l. Jerchalty, 27 E. 14th St. New York City
6	Husband		16.	yes	1905 1908	Newyork	Bro. i l. Valery Kluge 1st Kitchen 1st Elliston Road
7	Br. i l.		1.-	No			Brother
8	Yes	Self	7.-	"			Bro. i l. Franz Gajda 4836 Centre Ave, Chicago Ills
9	"	"	7.-	"			
10	"	"	7.-	"			
11	"	Br. i l.	24.-	"			
12	"	"	"	"			
13	"	husband	17.-	No			husb. Stanislaw Malicky 2 Austin ave Chicago Ills
14	"	father	"	"			father "
15	"	"	"	"			
16	"	"	"	"			
17	"	"	"	"			
18	—	brother	15.	"			brother Benjamin Perlman 197 Essex street New York
19	Yes	Self	2.-	"			bro. i l. Nakop Kwar 80 Brunnstr. Amsterdam Ny
20	—	sister		"			Sister Lyde de Zeleinsky 107 Orchard St. New York
21	Yes	husb.		"			husb. " Jaikan. 137 1/2 North St. Pittsfield, Mass
22	"	father		"			father "
23	Yes	brother	10.	"			brother Michal Wojciechowicz 207 Hanover St. Pittsburg
24	—	brother	x	"			brother Daniel Wrotka Essex St. 144 St. New York
25	Yes	brother	4.-	"			bro. i l. John Szczepkowski 110 East 104th St. New York
26	—	"	3.-	No			bro. i l. Meyer Abramowitz 346 Georgia St. Brooklyn Ny
27	Yes	Canadian brother	—	"			brother Feldis Jerona Egypt Penn. Lehigh County
28	Yes	Child	2.-	"			Abram Wytkowsky 608 Greenstr. Philadelphia Pa
29	"	Self	10.-	Yes	1906 1905	Windsor Ont.	Sister in. i l. Gerak Martinka 183 Manhattan St. Lorain Oh
30	"	"	30.-	"	1905 1905	Raritan N.J.	Cousin Helena Kuchar 183 Broadway St. Lorain Oh

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

19	20	21	22	23 Condition of Health Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	good	No	5	7	dark	black	gray		Hungary	Szepesvarad
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue		"	Erdokeresztur
"	"	"	"	"	"	5	9	fair	black	brown		"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue		"	"
"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	brown		Austria	Galicia
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue		"	Tarkalowa
"	"	"	"	"	"	5	2	dark	brown	brown		Hungary	Szepesbely
"	"	"	"	"	"	5	4	fair	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	dark	black	blue		"	Zlotabely
"	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	brown		Austria	Jazylatko
No	No	No	No	good	No	5	5	fair	black	blue		Austria	Wroclawek
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"	5	11	"	black	gray		Russia	Poland
"	"	"	"	"	"	5	"	"	brown	brown		Austria	Lokotz
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gray		Russia	Kolomy
"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	brown		"	Stanislau
"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	blue		"	Poland
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gray		"	Nowa
"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown		Austria	Sanock
"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue		"	Lubaun
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray		Russia	Lwow
"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	blue		Austria	Bolowa
"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown		Russia	Lokaitz
"	"	"	"	"	"	5	5	dark	"	"		Hungary	Uszodvar
"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. — [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States for any prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 10th day of May, 1907

at New Bedford, Mass.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Asia. All mixed races apparently indicate an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those descendants who before residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect, the Latin conservative.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, reference to which is of no use.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (the country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town), of final destination, if possible, in the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (a ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (or part of). Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

HOLLAND AMERICA LINE

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible]

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

[illegible] as that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible]

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the number and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

208 2/8

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (Northern).	Turkish.
Italian (Southern).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Rotterdam* 16th February 1909

1		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence he came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ilcsic	Ilia	32		M											
2	Serban	Ivan	41		M											
3	Biska	Ilia	5		S											
4	Laba	Ivan	23		M											
5	Ursatu	Teofil	17		M											
6	Kerenik	Dimitre	50		M											
7	Sokolowski	Franciszek	30		M											
8	"	Zofia	26		M											
9	"	Irena	4		S											
10	"	Stanislaw	3		S											
11	"	Piotr	2		S											
12	"	Zofia	2		S											
13	"	Anna	10		S											
14	Leia	Anna	15		S											
15	Buraia	Katarzyna	29		M											
16	Crookewal	Willem	20		M		farmlab	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Groningen			
17	Kaluzlewicz	Jan	36		M		labourer	yes	no	Russia	Russian	Russia	Kowno			
18	Karnik	Josef	29		M		tailor	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Vienna			
19	Bartnick	Hendal	20		M		clerk	yes	yes	Russia	Poland	Russia	Suwalki			
20	Mike	Antore	30		M		labourer	yes	no	Roumania	Bulgarian	Bulgaria	Monastir			
21	Stoyan	Risto	29		M			no	no				Kirkkona			
22	Zadori	Istvan	32					yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szalat			
23	Varga	Leno	29										Szalat			
24	Konyar	Andras	32		M								Szala			
25	Horak	Istvan	25										Hodolan			
26	Demitro	Inghi	22							Roumania	Greek	Greece	Kritika			
27	Kuntelaar	Hendrik	25		M		farmlab	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Groningen			
28	"	Marie	26				none									
29	"	Cornelia	2													
30	Roseboom	Maas	25		M		labourer	yes	yes							

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

II-238080 - 3/5/40

2 553812 Cm(50.)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *190?*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height	26 Complexion.	27 Color of	28	29 Race or Peoples.	30	31
												Feet Inches		Hair	Eyes			
1		self			Jos Maria Burgos 2101 Ellis street S.F. Cal													
2					Friend Castyle Culhane 607 Main													
3					husband Indianapolis Ind													
4					husband Austria Italy													
5					Brother Jan Hungary Austria													
6					Friend Wm Schroeder Franklin													
7					Brother Peter Holowacki Russia													
8		husband																
9		father																
10																		
11																		
12																		
13		self																
14					Brother Friedrich Leja 663 Hild Av. Chicago Ill													
15					Cousin: Magdalena Freed Mother 84 Lis. Russia Pol													
16		self			friend: Dick de Jong Boston Neb.													
17					brother Josef Matuszewicz 776 Bauch Milwaukee													
18		brother			brother Franz Ramek 1654 W. 21st St. Chicago Ill													
19		half brother			half brother Herman Catherwitz Northville Mich													
20		self			Deputy Warrant 1918 Blue Isl. Ave. Chicago Ill													
21					Hayden Lazar 1115 W. Huron St. Chicago Ill.													
22					brother Joseph Stove 221 N. Franklin Street Chanbourn Va													
23					brother James Kosnett Gut Nazareth via Bonn Germ													
24					brother Stove Cooper 221 N. Franklin St Tidewater Va													
25					brother Josef Zielke Pa. Richmond Eastport Co													
26					brother Adam Dziuchio Box 1193 St. Chicago Ill													
27		brother			brother Adriaan Kuikelaar Hollandsch Amerika Lijn													
28		brother in law			brother													
29		uncle			uncle													
30		self			friend Willem van Hal Delft Holland													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM from ROTTERDAM solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel duly to examine each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —51— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning the said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this 1st day of May, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can read but not write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence, as understood for statistical purposes, that steamship companies customarily show countries of last permanent residence independent of country of temporary residence, sojourn, or visit.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" as country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, say "none," give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination by city or town of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to said final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show accurately by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact or approximate period of years and place, as "1904, N. Y."

Column 17 (Going to join relatives or friends, and if so what relatives or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

210

212

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the number and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Rotterdam* ... 26 *February* 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	~~Hoffman~~	~~Esther~~	~~21~~				~~no occupation~~							~~Hoffman Jacob Amsterdam~~		
2	van Gool	Daniel	26	M	m		Laborer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Zandvoort			
3	Kovacs	Sandor	husb 34							Hungary	Hungarian	Hungary	Kisvarda			
4		Lotzia	Sandorne wife 29		f		none	no	no							
~~5~~	~~Malec~~	Wojciech	46	W	m		Laborer	yes	no	Austria	Polish	Austria	Lukow			
X 6	Spiegel	Moische	19	W	m		tailor			Russia	Hebrew	Russia	Yekeb			
X 7	Coleman	Beele	19	W	f		~~Actress~~			Austria		Austria	Cracow			
8	Leonard	Ernst	17	W	m		mason	yes	yes	Germany	German	Germany	Mecklenburg			
X 9	Herman	Abiel	16	W	m		seamstress	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kalat			
X 10	Baran	Apolonia	19	W	f		none	no	no		Polish					
X 11	Stern	Elias	18	W	m		soapmaker	yes	yes		Hebrew					
12	Lew	Jakob	29	W	m		laborer	no	no		Polish					
13	Kalamas	Jan	40	W	m		tailor	yes	yes							
14	Couvreur	Bertha	wife 24	W	f		none			Belgium	Belgian	Belgium	Ghent			
15		Bertha	dau 2	W	f			no	no							
16	Ludwig	Nicolas	20	W	m		laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg			
X 17	Jarbuz	Eva	46	W	f		~~Actress~~			Austria	Polish	Austria	Lemberg			
18	Friedman	Judel	27	W	m		shomaker			Russia	Hebrew	Russia	Plotsk			
19	Firek	Rosalia	22	W	f		~~Actress~~	no	no	Austria	Polish	Austria	Tarnow			
X 20	Kanner	Debora	wife 35	W	f		Wife	yes	yes		Hebrew		Tarnow			
X 21	"	Chana	dghtr 14	W	f		Child									
X 22	"	Berenat	son 9	W	m		"									
X 23	"	Baruch	" 8	W	m		"									
X 24	"	Josef	" 7	W	m		"									
X 25	"	Wolf	" 6	W	m		"	no	no							
26	Sychoziok	Rozalia	wife 20	W	f	m	wife	yes	yes		Polish	U.S.	Volosz			
27		Paul	son 1	W	m		child	no	no							
28	Cohen	Bessie	wife 20	W	f	m	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lipetsk	Brandenburg	Boston	Boston
29		Lisik	son 2	W	m		child	no	no							
X 30	Sitek	Victoria	wife 17	W	f		none			Austria	Polish	Austria	Lipowiec			

(No. 1 died)

Mch 2-9 F. C. Patton.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether tourists or in transit.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 211 **35**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 211

Arriving at Port of [illegible] *1907*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, extent, cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPORTATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth: Country.	City or Town.
1		self			[illegible]												
2	yes	self	60	yes 1907 Rochester N.Y.	brother Simon Gool Sophia Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown grey	none	Holland	Rotterdam
3	"	"	40	no	b.s.l. Wandawolf Jacob 1252 Union town Pa.							5 6	fair	blond blue		Hungary	Komarom
4	"	"	11.00		bro.							5 5	fair	blue			
5	yes	self	5.00	3 yrs. 1906 Chicago Ill.	b.s.l. Wandawolf Jacob 1252 Union town Pa.							5 6	fair	blond blue		Hungary	Komarom
6	"	brother	42	no	brother [illegible] Chicago Ill.							5 6	fair	blond blue	none	Austria	Galicia
7	"	self	6.50		b.s.l. Wandawolf Jacob 1252 Union town Pa.							5 6	fair	blond blue		Austria	Galicia
8	"	"	34		brother [illegible] Chicago Ill.							4 11				Austria	Galicia
9	"	brother	1.50	no	friend Mr. Jasper 233 Grandchut Kolotka N.Y.							5 6				Germany	Hungarian
10	"	self	3.-		brother Sigmund Herman 40 E. Broadway New York							5 1	fair	brown grey	none	Austria	Galicia
11	"	uncle	30		brother Josef Baran Franciska 206 Kolotka							5 1	fair	blue			
12	no	self	22		uncle Gustav Kolotka 3001 Hemans St. Brooklyn N.Y.							5 4	fair	brown brown			
13	"	"	50	1906 Fairfield Conn.	b.s.l. Michal Reymann Vanderbilt Ave.							5 2	fair	blue			
14	yes	self	15	1 yr. 1907	b.s.l. Theo. county Directors N.Y. 5th. 127 Olean Cty N.Y.							5 1			Blue Eyes and Hair		Canada
15	"	"	40		husband Ingebofer Commencer Granville Ill.							5 1	fair	black brown		Italy	Canada
16	no	self	25	yes 1905 Dubuque Ia.	father friend J. Vandewerz Kolethupa at Dubuque Iowa							5 7	fair	black black			
17	no	"	40	no	brother [illegible] Kovalska St Verdun St. Mascoutah Ill.							5 7	fair	black black		Austria Hungary	Austria Hungary
18	"	bro. in law	14	yes 1905 Ill. New York	b.s.l. Abraham Brodt 76 St. Boniface Ave. 137 Chemung St. New York							4 9				Austria	Hungary
19	yes	"	12	no	b.s.l. James Wojcieck 144 Hilton St. Buffalo New York							5 4	fair	blue blue		Austria	Galicia
20	"	husband	46	"	husband Jacob Kummer 76 E. 1st Syracuse New York							5		brown brown		Austria	Russia
21	"	father	4		father							5 2	fair	black			Hungary
22	"	"															Germany
23	"	"												brown			
24	"	"															
25	"	"															
26	yes	husband	40	yes 1901 at Brooklyn N.Y.	husband Ignacy Wiecharenk 1135 Alden St. Dudgeia							5 1		blue			Galicia
27	no	father	70	no	father												
28	"	husband	35		husband H. Cohen 122 1/2 Ave C St. Boston Mass				Consumptive			4 11		brown		Russia	Lithuania
29	"	father	60														
30	no	sister	20		[illegible] Kovalska St. Verdun St. Mascoutah Ill.							4 9		grey		Austria	Hungary

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

115

I, [illegible] Teil, of the NOORDAM from ROTTERDAM do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel making thereof, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Sworn to before me this 1st day of March, 1911

at [signature]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, farming engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "Tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe or Africa. Mulattoes or persons of appearance indicating admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy and the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Roman language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Rivers Po and the compartments of Leghorn, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies obtain and show correct data of last permanent residence independent of country of temporary residence, sojourn, or visit.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, he has gone to, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family, the exact amount, if money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as near as practicable.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 50.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

I, Dr. J. A. Wheeler surgeon of the NOORDAM do solemnly, sincerely and truly swear that I have been duly appointed a Surgeon and Surgeon, and that I am entitled to receive as such by and under the authority of the Commissioners of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing [illegible] is a correct and true statement to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of March

at [illegible]

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Japanese.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam 21st February 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex. Male or Female.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Can read.	Can write.	Nationality (country of which citizen or subject).	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ipmar	Mantse	35	m	m		Labourer	yes	yes	Austria	Slovak	NON IMMIGRANT ALIEN			
X 2	Wachs	Leibe	30		f	m	none			Austria	Hebrew				
X 3	"	Treba	9		f										
4	Kutrak	Eva	16		f					Austria	Slovak				
5	Mirek	Marie	18		f							United States			
X 6	Fruitzer	Rosa	20		f										
7	Skrback	Jakob	18		m		Labourer			Poland			Harkowa		
8	Cekesiak	Tekla	18		f		none	no	no		Slovak	8-279229			
9	Gal	Josef	43		m		Labourer	yes	yes	Hungary	Hungarian	NON IMMIGRANT ALIEN			
10	Homer	Stephan	32		m						Macedonian	Turkish			
11	Christo	Risto	22		m							Bulgaria			
12	Planko	Paul Ivan	30		m						Slavian	Austria			
13	Kokas	Sandor	30		m					Hungary	Magyar	Hungary	Csongrad		
14	Lenko	Imre	30		m										
15	Brié	Lajos	33		m										
16	Bagis	Janos	38		m										
17	Bene	Mihali	30		m	s		no	no						
18	Popovitz	Radoja	39		m	m		yes	yes						
19	Uklisin	Laun	39		m						Slavian	Austria	Croatia		
20	"	Zsuska	39		f		none	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN			
21	Rankov	Szava	43		m	m	Labourer	yes	yes						
22	"	Juda	37		f	m	none	no	no				Croatia		
23	Zsuts	Pal	42		m	m	Labourer	yes	yes						
X 25	Wilczak	Andreas	25		m	s	Tranait			Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN			
X 26	Karmelo	Wasyl	18		m	s		no	no		Ruthenian	NON IMMIGRANT ALIEN			
X 27	Storozuk	Filip	16		m	s	Tranait					NON IMMIGRANT ALIEN			
X 28	Romaniszun	Rosé	40		m	m						NON IMMIGRANT ALIEN			
X 29	Zaricsny	Jan	40		m										
X 30	Broszczeth	Barbara	18		f	s	Tranait	yes	yes		Ruthenian	NON IMMIGRANT ALIEN			
31															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
("Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 213 **36**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 213

Arriving at Port of New York *Dec.* 1907

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes: Year	Where	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
1	no	self	yes	no		brother		no	no	no	no					
2		husband	yes													
3		father				father										
4	no	self	yes	no		friend		no	no	no	no					
5	yes															
6																
7	no															
8																
9	no															
10	yes			no												
11																
12																
13																
14				yes	1906	Chicago Ills.										
15				no												
16																
17																
18	no															
19				yes	1906											
20				no												
21						friend										
22																
23																
25		yes														
26																
27						brother										
28						friend										
29						friend										
30						friend										
31																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER of the NOORDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the purpose of each vessel making this report or the purpose employed by the owners thereof, to make a physical and careful examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered [illegible] inclusive, and that from the report of said surgeon and from such investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or is a person who has been, or is likely to become a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Sworn to before me this 1st day of May, [illegible] of

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, or the Negro coming from the islands of the West Indies, Central America, South America, or elsewhere. The abbreviation Negro indicates an admixture of Negro blood, and should be considered under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and have been domiciled there, residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or France, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect (the Lombard group).

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the Valley of the Po (i. e., comprising the departments of Liguria, Tuscany, Umbria, the Marches, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those domiciled there) should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important that this column be properly filled out, as it affords the only means of ascertaining whether an alien has resided in a foreign country for the period required by law to constitute him a permanent resident independent of country of birth, parentage, nationality, or race.

Aliens who have previously resided in the United States should write "U. S." and the town (if possible) from which they last emigrated. Aliens who have resided in a country other than their own for one year or more should be recorded as having their last permanent residence in such country, irrespective of the length of time they may have resided in the United States or elsewhere on their way to their permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of friend or relative in country whence alien came).—The entry in column 11 should show name and complete address of the nearest relative or friend the alien had in the country whence he came. If an alien has no friend or relative living in the country whence he came, but has friends or relatives living in some other country, the name and address of such friend or relative should be given.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the city, town, or place (if any) to which the alien is destined in the United States, irrespective of where he may have stated his ultimate destination to be.

Column 13 (If going to join relative, name relationship).—If passenger is going to join relative, the entry in column 13 should be either Yes or No, as the case may be.

Column 14 (Ever in U. S., before, and if so, when and where).—The entry in column 14 should be made entirely by aliens possessing that part of landing certificate (Form 2840) relating to friend steamed, by comparison, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should be either Yes or No, as the case may be. The entry in column 15 should give in each instance the actual amount of money in possession of the alien, and not merely a statement that he has or has not the amount required by law. Money in the hand of a friend should not be considered as money in the possession of the alien.

Column 16 (Whether going to join husband, wife, father, etc., and name and relationship).—The entries in columns 16 and 17 require a further statement. If the alien has been in the United States before, and if so, the year or period of years, and place or places of residence.

Column 18 (Condition of health, physical and mental, general appearance, etc.).—The entry in column 18 should show whether passed by the surgeon as to mental and physical condition, or defective, and if so, what defect or disease, with figure and character of disease.

Column 19 (If deported, the cause therefor and whether at own expense or at that of any inspection officer or the transportation company).

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] are a correct, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true as to all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of November, 1909

at [illegible]

Immigrant Station Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	North Italian
Cuban	Pacific Islander
Dalmatian	Persian
Dutch	Portuguese
East Indian	Roumanian
English	Russian
Finnish	Ruthenian (Russniak)
Flemish	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes)
French	Scotch
German	Servian
Greek	Slovak
Hebrew	Slovenian
Hungarian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500 W
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Noordam* sailing from *Rotterdam* *February* 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Kuntz	Herman	46		m	m	Farmer			Poland						
2.	Kolowska	Josef	21		m	s	labor			Russia						
3.	Szulmann	Moses	29		m	m	baker									
4.	Fleischhacker	Hersch	22		m	s	tailor									
5.	Jasper	Hersch	28		m	m										
6.	Wagner	Rosalie	17		f	s	none			Austria						
7.	Bamber	Marya	7		f											
8.	Magycha	Marya	21		f											
9.	Szasnas	Eduard	25		m	s	tailor			Russia						
10.		Estelle	24		f		SERVANT									
11.	Sackel	Abraham	28		m	s	tailor			Austria						
12.		Bertha	30		f		none									
13.		Samuel	4		m											
14.	Burzla	Jan	37		m	m	laborer			Russia						
15.	Winarzyk	Wladyslaw	29													
16.	Kraus	Franzyska	18		f					Poland						
17.	Krawczuk	Elizabeth	24		f	m	none			Germany						
18.		Roman	3		m											
19.		Hedwig	2		f											
20.	Gjurkind	Chaim	25		m	m				Russia						
21.		Sarka	20		f											
22.	Dundon	Gustave	17		m	s	Laborer			Austria						
23.	Kopel	Josef	23		m					Russia						
24.	Hadala	Jan	18		m					Austria						
25.	Gyercak	Josefa	19		f											
26.	Kryzbak	Wladislaw	18		m											
27.	Hodzink	Jedrzey	24		m											
28.	Tuzinski	Franz	36		m		baker									
29.	Kingler	Wilhelm	22		m		farmland									
30.		Friedrich	18		m											

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

~~THIS~~ SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

215

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 190

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes: Yrs. or period of yrs.; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair	Color of Eyes	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$50	yes 4 days all over.	young Thomas, Son				no	good		5	7	fair	light	brown		Poland	Wloclawek
2	yes	"	40	yes at Buffalo NY	brother Rich Zakrzewski														
3		"	30	no	and husband Buffalo NY.														
4		"	2		friend " Chicago Ill														
5		"	4		Jews Madagascar New York							5	4						Russia
6	no	"	9		cousin Max Katzman														
7	"	"	13		170 E 105th st New York							5	11						Poland
8	"	"	9		cousin M. Lubowitz														
9	"	"	[illegible]		104 E 112th st New York							5	3	fair	light	brown			Russia
10	"	"	None		father Marcus Fuchs														
11	"	"	50 no		96 Second Avenue Wilkesbarre Pa.							5	4						Austria
12	"	"	"		cousin " "														
13	"	"	"		" " "							5	4						Austria
14	"	"	"		uncle Filip Epner														
15	yes	no	0	never at Chicago	104 Ave B New York							5	11						Russia
16	"	"	50	no	brother Joseph Epner														
17	yes	husband	7		347 Fleming st Jersey City							5	4						Austria
18	"	father	10		brother Joseph Berger														
19	"	"	[illegible]		41 E 112th st New York							5	4	fair	light	brown			Austria
20	"	husband	50		brother " "														
21	"	father	50		41 E 112th st New York							5	4						Austria
22	"	brother	9		brother Wolf Berger														
23	yes	brother	16		41 E 112th st New York							5	4						Austria
24	yes	brother	6		brother Wolf Berger														
25	"	father	50		41 E 112th st New York							5	4						Austria
26	"	uncle	50		brother Wolf Berger														
27	"	self	9		41 E 112th st New York							5	4						Austria
28	yes	"	12		brother Wolf Berger														
29	no	"	50	yes at Cleveland Ohio	41 E 112th st New York							5	4						Austria
30	no	"	5	no	brother Wolf Berger														
					41 E 112th st New York							5	4						Austria
					brother Wolf Berger														
					41 E 112th st New York							5	4						Austria
					brother Wolf Berger														
					41 E 112th st New York							5	4						Austria
					husband Wolf Berger														
					41 E 112th st New York							5	4						Austria
					father

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] MASTER of the NOORDAM from ROTTERDAM do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom to examine the aliens employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a lunatic, or insane person, or epileptic, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifest Sheets regarding all of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1907

at [illegible]

[illegible]

Inspection Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, or native race of Negro Color of either island of the West Indies, Central or South America, Europe or Africa. Any Negro whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po, comprising the provinces of Piedmont, Liguria (Genoa), Lombardy, Venetia and Istria, and those residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, comprising the provinces of Tuscany, Umbria, the Marches, Emilia, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia, and those residing in Italy, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country in which each alien had his last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show the country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, of each alien.

Aliens who are in possession of a visa from a United States consul are presumably from a country in which there is such consul, and the entry should be made accordingly. Aliens who have been in the United States and are returning from a visit abroad should be credited by manifests as United States for the purpose of their permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the full name of the place of ultimate destination of which the United States immigrant inspector in the United States.

Column 13 (Whether going to join a relative or friend).—The entry in column 13 should be either Yes or No (or Y or N).

Column 14 (Ever in prison or almshouse).—The entry in column 14 should show whether each alien has been in prison, almshouse, or institution for the insane, or supported by charity, and if so, what institution, when, and for how long.

Column 15 (Whether a polygamist).—The entry in column 15 should show whether each alien is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less than $50).—The object in requiring this statement is to show whether each alien has sufficient money to prevent his becoming a public charge. Money belonging to the head of a family should not be credited to the several members of the family.

Column 17 (Whether ticket is through to the United States, and if not, to what point).—The entry in column 17 should show whether each alien has through transportation to the United States, and if not, to what point he intends to proceed.

Column 18 (Whether coming by reason of any offer, promise, or agreement to perform labor in the United States).—The entry in column 18 should show whether each alien is coming to the United States in response to any offer, promise, or agreement to perform labor of any kind, and if so, what relationship, if friend, what name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

216

I Dr. J. A. Wheeler Surgeon of the NOORDAM

solemnly sincerely and truly swear that I am and

and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest sheet

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching to the health and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of NOV 19

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Moravian.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam February 20th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which a citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kosmalski	Jan	24		m s	labor	no	no	Russia	Polish	Russia	Konotopka	Kosmalski Konotopka	Penn	[illegible]
2	Wiktorek	Adam	27		m s	labor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lodz	Richard Tiefbau Syracuse	New Hebron	
3	Lucholski	Wawrzyn	18		m s	labor	no	no	Russia	Polish	Russia	Kamienka	Marcin Lucholski Kam-ienka	Pa Ingomar	
4	Tomczewski VL 634/617	Wladyslaw	17		" "	"	yes	yes	"	"	"	Sompolno	Alexander Tomczewski Sompolno Poland	Pa Philadelphia	
5	Wiktorek	Jozef	27		m s	none	no	no	11-310410-6/20/13	"	"	Kromen	Bohaterow Kromen	New Hebron	
6	"	Adam	3		m s				11-194052-6/4/38						
7	"	Josef	1/2		m s										
8	Szada	Szczepan	26		m s	labor	yes	yes	"	"	"	Kozma	Szada Kozma	"	"
9	Jaslewski	Adam	24		m s	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Klapatka	Franciszek Jaslewski Tarnowka	Ills Chicago	
10	Kandel	Jozefa	26		f m	none	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Gorlice	Jakob Zaplotka Gal	Pa Scranton	
11	"	Josefa	6		m s										
12	Feller	Gusta	20		f s	labor	yes	yes	"	"	"	Tlokowo	M Feller Tlokowo	"	"
13	Pyszynski	Josef	17		m s	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Lomzynka	no relations	Ills Chicago	
14	Wisniewski	Josef	27		m s	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Krakowo	M Wyszynski Krakowo Russia	Pa Kanton	
15	"	Jozefa	18		f s	none	L 120222 505	7 20 42	"	"	"	"	"	"	"
16	Szada	Hane	60		m s	labor	11-268141	8-5-40	"	"	"	Kozow	Szada Kozow Russia	New Hebron	
17	Szajerski	Jan	60		m s	"	yes	yes	"	"	"	Engowka	Szajerski Engowka Russia	Ills Chicago	
18	Kozot	Michal	20		m s	"	no	no	"	"	"	Kutno	no relations	"	"
19	Kwiatkoski	Franz	20		m s	"	yes	yes	"	"	"	Zegrowka	Franz Kwiatkowski Zegrowka Russia	"	"
20	Bergstein	Anna	10		f s	none	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Mawampol	Bergstein Mawampol Jal	New Boston	
21	Pieklik	Alexander	16		m s	"	yes	no	Russia	Polish	Russia	Klonske	Pieklik Klonska Russia	Tennessee	
22	Pichowska	Marianna	23		f m	"	"	"	"	"	"	Rekowa	Margena Pichowska Rekowa Russia	Ills Chicago	
23	"	Czeslawa	9		f s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Kalter	Heinrich	16		m s	tailor	yes	yes	Austria	"	Austria	Vienna	H Kaberfeld 22 Enoch 32 Kleine Sperlgasse Vienna	Ny New York	
25	Biegalski	Antoni	42		m m	labor	no	no	Russia	"	Russia	Zelok	M Biegalska Zelok Russia	Pa Philadelphia	
26	Jankowska	Franz	60		f s	labor	yes	yes	"	"	"	Gomsk	Jankowska Gomsk Russia	Ny Margach	
27	Bielecka	Franciska	17		f s	none	8-195471	7/25/1	"	"	"	Radzek	Josef Bielecka Radzek Russia	Ills Chicago	
28	Hosz	Marya	17		f s	"	yes	yes	Hung	Magyar	Hung	Merahaz	Hosz Johan Merahaz Tabolcz	Ny New York	
29	Jankowski	Josef	36		m m	labor	no	no	Russia	Pol	Russia	Dembik	H Jankowska Dembik Plock	" Texas Island	
30	Kiliansky	Marian	60		m s	3	1	03	"	"	"	Mulock	M Kiliansky Mulocke Russia	" Dunlo	

*Instead of showing "occupation" of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 38

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 191

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes: Time	Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a Railroad ticket to destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Nationality or Race. Nation, tongue or tribe, and race.	25 Weight.	26 Height.	27 Complexion.	28 Hair.	29 Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
1	yes	self	12	no	—	—	uncle: Thos Kozlowski 2005 Johnson Ave Bayonne NJ	no	no	no	no	good	Pole	5' 8"	fair	brown	grey	none	Russia Poland
2	yes	self	10	yes	1906	Chicago	brother M. Wilczek 1 Lincoln Avenue, Milwaukee Wisconsin								fair	brown	grey	none	Russia Prussia
3	no	"	5	no	—	—	brother-in-law, Michael Kargosh Zgralle Pa									black			Russia Prussia
4	yes	"	12	no	—	—	uncle: John Klodkowski 2122 Bagallo Ave West Hoboken NJ							5' 2"		blue blue			Austria-Hungary
5	"	"	20	"	—	—	husband: M. Telegah Crawford 800 Milwaukee Wisconsin												Russia
6	"	"	—	"	—	—	father — — —							5' 11"		brown grey			Austria
7	"	"	—	"	—	—					Corn Inspection			—					
8	"	"	25	"	—	—	brother-in-law: F. Kowanski 80 Cumberland Milwaukee Wis					—		5' 8"					
9	"	"	15	yes	1905	Chicago	brother-in-law Antoni Szyski Michael Avenue Byron Ill Chicago												
10	—	husband	4	no	—	—	husband Simon Kazalan 5 Lowisheel New York							5' 4"		blue			Austria-Hungary
11	—	father	—	"	—	—	father							5' 2"		brown			Austria-Hungary
12	—	self	12	"	—	—	Cousin Abram Brafman 85 Norfolk Street New York							—					
13	yes	mother	5	yes	1904	St Louis Mo	mother Stanislawa Pyszynska 4425 Oakland Avenue Chicago Ill							4' 7"				Galicia	Austria-Hungary
14	no	self	12	yes	1907	Chicago Ill	brother Tomasz Wojciechowski Chesterton Ind							5' 4"		blue		Russia	Austria-Hungary
15	no	"	—	no	—	no	—							5' —					Germany
16	yes	"	25	"	—	—	brother-in-law Michal Wilczak 781 Hoyne Avenue Milwaukee Wis							5' 4"					
17	"	"	20	"	—	—	brother Antoni Szczepski 8450 Michigan Avenue Chicago Ill							5' —					Germany
18	"	"	5	"	—	—	uncle Franciszek Rogowski 3354 Wentworth Ave Chicago Ill							5' 5"					Austria-Hungary
19	"	"	10	"	—	—	uncle Jan Koslowski 8454 Buffalo Avenue Chicago Ill							5' 5"		brown			Russia
20	"	brother	5	"	—	—	brother A. Borgstein Fairhaven Mass							5' 2"		grey			Austria
21	"	uncle	5	"	—	—	uncle: J. Kalik Taunton Mass							5' —		brown			Austria-Hungary
22	"	husband	5	"	—	—	husband: Stanislaw Pilukowski 8527 Superior Avenue Chicago Ill							4' 11"		grey			Austria-Hungary
23	"	father	—	"	—	—								5' 7"		blue			Russia
24	—	mother	—	"	—	—	mother: M. Kaftan 26 Gerhart St New York							—		blond			Austria-Hungary
25	no	self	11	"	—	—	cousin: Walenty Jankowski 701 Brandt Street Philadelphia							5' 2"		brown		Russia	Austria-Hungary
26	"	"	10	"	"	"	brother-in-law Leon Olenacki 11 Montgomery Manchester NH							5' 7"		blue		Russia	Russia
27	"	"	12	"	"	"	uncle Stanislaw Olechowski 857 Superior St Chicago Ill							5' 5"					
28	—	bridegroom	—	"	"	4	bridegroom Zegelbaum 267 E 121st St New York							5' 4"		grey			Austria-Hungary
29	no	self	9	"	"	5	bro-in-law Jan Szczepski 63 Bergen Street Brooklyn NY							5' 1"				Russia	Austria-Hungary
30	—	"	8	"	"	"	bro-in-law Joseph Franczak 167 Division St Brooklyn NY							5' 6"		blue		Russia	Austria-Hungary
														5' 6"		grey			Austria-Hungary

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MA[illegible], of the NOORDAM (from [illegible]) solemnly, sincerely, and truly swear that I have carefully examined the subjoined [illegible] employed by the owners thereof to make a personal and [illegible] foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] investigation. I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] contagious disease, or is a person who has been convicted of or admits having committed a felony or other misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States for any person, or is a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests regarding the said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the alien at present and for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary visit, not to remain in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Can read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whatever country from which he may come, whether the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa, and irrespective of his appearance. It includes all admixtures of Negro blood, whether evidenced by appearance or by tracing.

ITALIAN.

The people who are native to the Italian Peninsula, Sicily, Sardinia, and adjacent islands, and their descendants, are properly Italians, and should be so recorded, whether coming from Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country. They are known as "Italian stock." Many of these people speak a dialect instead of the national language.

SCOTCH.

The people who are native to that portion of Great Britain north of the Tweed River, and their descendants, are properly Scotch. The Highlanders, Lowlanders, Celts, Gaels, Picts, and Caledonians, though all of different origin, are now commonly classed as Scotch.

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should be the country in which the alien has last had a permanent residence. If he has resided for a year or more in any country other than that of birth, such country should be entered. If he has resided for a shorter period in one country than in another, the country of birth should be entered. If he has resided for a shorter period in any country than in that of birth, and can not remember the name of any country in which he has resided for a year or more, the country of birth should be entered.

Column 11 (If going to join a relative, name this relative and his relationship to himself; if not, state destination).—If the alien is going to join a relative in the United States, the name of such relative and his relationship to the alien should be entered. If the alien is going to any place where friends or relatives reside, the name and address of such friends or relatives should be given. If the alien has friends to whom he is going, but does not know their address, the name of the place to which he is going should be given. If the alien has no friends or relatives in the United States, the name of the place to which he is going should be given.

Column 12 (Have you ever been in prison or almshouse or an asylum, or supported by charity? If so, state which).—If the alien has been in prison or almshouse or an asylum, or supported by charity, the entry in column 12 should be either Yes or No (as the case may be).

Column 13 (Are you a polygamist?).—The entry in column 13 should be either Yes or No (as the case may be).

Column 14 (Are you an anarchist?).—The entry in column 14 should be either Yes or No (as the case may be).

Column 15 (Are you coming under contract, express or implied, to perform labor in the United States? If so, state what kind of work).—If the alien is coming under contract, express or implied, to perform labor in the United States, the entry in column 15 should be either Yes or No (as the case may be). If the entry is Yes, the kind of work should be stated.

Column 16 (Have you ever been in the United States before, and if so, when and where?).—If the alien has been in the United States before, the entry in column 16 should be either Yes or No (as the case may be). If the entry is Yes, the time and place of such previous visit should be stated.

Column 17 (Have you a ticket, and who paid for it? Whether you have been assisted to come, and if so, by whom?).—The entry in column 17 should be either Yes or No (as the case may be). If the entry is Yes, the name of the person who paid for the ticket should be stated.

Column 18 (How much money have you, and who gave it to you?).—The entry in column 18 should be the amount of money the alien has in his possession, and the name of the person who gave it to him should be stated.

Column 19 (Whether going to join a husband, father, or other relative; name, relationship, and last address).—The entry in column 19 should be either Yes or No (as the case may be). If the entry is Yes, the name, relationship, and last address of such husband, father, or other relative should be stated.

Column 20 (Final destination).—The entry in column 20 should be the final destination of the alien, whether in the United States or elsewhere.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, solemnly, sincerely, and truly swear, that I have said [illegible] and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible], to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

218 219

Sworn to before me this 1st day of [illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (North, Swedes, Danes, and Norwegians).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam 16th February, 1909.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1.	Ladowski	Julian	40	m			laborer	no	no	Russia	Pol	Russia	Lodz	B Baranowska	Pa	Chicago
2.	Lewandowski	Wladyslaw	28	"			"	"	"	"	"	"	Lodz	Poznan Lodz	"	Detroit
3.	Drogowski	Franciszek	22	"			"	yes	no	"	"	"	Lodz	Lodz Lodz	"	Chicago
4.	Sulkowski	Stanislaw	24	"			"	no	"	"	"	"	Lodz	Lodz Lodz	"	Buffalo
5.	Taberkewitz	Jan	18	"			"	yes	"	"	"	Russia	Lodz	Lodz Lodz	"	Detroit
6.	Strowska	Wladislaw	25	"			"	"	"	"	"	Russia	Lodz	Lodz Lodz	"	Detroit
V.L. 38,750 7.	Lewandowski	Jan	29	"			~~laborer~~	2-408213-11/20/36		"	"	Russia	Lodz	Lodz Lodz	"	Detroit
8.	Borowska	Constantin	23	"			"	"	"	"	"	Russia	Lodz	Lodz Lodz	"	Detroit
9.	Chadl	Josef	17	"			"	"	"	Austrian Germa	Hungary	Russia	Lodz	Lodz Lodz	"	Detroit
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

(†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.)

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 219 **39**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 219 *, 190*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? (If Yes — Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	His brother				Stephroller Ludwig Krawonke 32 Parker. Chicago Ills													
2	no	self			Kurl Stanislaw Krawonke													
3	yes	uncle			Glayward Mr. St. Boston Mass													
4	no	self			Uncle, Jan Krawonke 952 Pulaski St. Milwaukee Wis													
5	"	"			Kurl Stanislaw Zglenowski Reading Court 11 Worcester Mass													
6	"	"		1905	Mother Thomas Tamarac Cleveland or 11 Margaret Ave Port													
7	"	"			Levit Peneroda Zapienski Akron Ohio 352 N.													
8	yes	"			Brother Lucas Krakowski Essex Mass 12 Percy Ady													
9	no	"			Emil Adult Krakowski 2 Andrew Ave Douglas Mass													
10					Uncle, Star Manager Stiles Pa													
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MA. TE., of the NOORDAM from ROTTERDAM do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 5 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a contribute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each and all said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Sworn to before me this 10 day of May 1909

[signature]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write). or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy, the compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and those residents of other parts of Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country of origin classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their immediate descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies require a complete showing of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States the country of their permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. If nearest relative living give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case such actual or family fair money amount, if more or less. Money brought by the head of a family should be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever in the United States and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place as "1903, N. Y." or "Philadelphia."

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

220 (40)

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the MOORCAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets [illegible] to number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of March 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

220

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Boulogne-sur mer* *February 20th* 1914

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality (country of which citizen or subject).	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Smulder	Marie	24	10	f	m	housekeeper	yes	yes	Belgium	Flemish	France	Gent en Gobelle	friend Emile Rosart	Ill	Oglesby
2	.	Therese	4	11	.	s	11-277615-10-18-14									
3	.	Amelie	3	9	.	.	12 21791 12-20-39	no	no	4.05	.	.	.	.	.	.
4	Dorris	Golda	35	.	.	m	housekeeper	.	.	Russia	Hebrew	.	Paris	father Max Dorris	Illinois	Chicago
5	.	Sarah	3	.	.	s	.	.	.	.	.	.	.	Detroit	Illinois	.
6	Pasachovitz	Mina	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	uncle	.	.
7	.	Rochmail	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
8	.	Symon	7	.	m	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are tourists or in transit.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 101.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

221

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *190*

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much.	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a polygamist.	21 Whether an anarchist.	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28 Marks of identification	29 Place of Birth.
1		yes	husband	$20	no	husband Mr Frances Smulder Ottesby Lasalle Illinois		no	no	no	good	no	5	dark	dark	grey	none	France	Lons Pide
2		"	father	"	"	"		"	"	"	"	"		child			none	"	Limon Gobale
3		"	"	"	"	"		"	"	"	"	"		"			none	"	"
4		"	Ppd 48029	none	"	Brother Mrs L Passovitz 182 Bornet St New Brunswick N J		"	"	"	"	"	5	5	dark	dark	brown	none	Russia	Erakeok
5		"	"	"	"	"		"	"	"	"	"		child				none	"	Turnok
6		"	"	"	"	father		"	"	"	"	"		"				none	"	"
7		"	"	"	"	"		"	"	"	"	"		"				none	"	"
8		"	"	"	"	"		"	"	"	"	"		"				none	"	"
9																		none	"	"
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel acting therewith, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 2 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Feuss.

Master.

Sworn to before me this 1st day of May, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigrant inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Negro in South America, Europe, or Africa. Any one whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, entirely independent of country of temporary sojourn, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "from" the United States. [illegible] permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give full name and address of such relative. If no such relative, the alien's last place of residence should be stated.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the State, and the place (city or town) of final destination. It will be seen that persons remain in the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes or No—Yes or No.

Column 14 (Who paid passage and passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, by [illegible], friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less than $50, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family. The exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be counted as belonging to the members of the family.

Column 16 (Whether ever in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as City of, Pennsylvania.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by the inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [illegible] Line arrived [illegible] 19 M. from [illegible]

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DAYS DETAINED	MEALS
			Page	Line	One year old or under / Other than one year				
1	Talkow	Ethel and ch	33	21/22	2	To join her f			
2	Cohen	Jessie & son	45	28/7	2	Wife for h			
3	Kraft	Rachel	10	30	1	To father			
4	Boulder	Annie & ch	101	1/2	3	Wife and ch for h			
5	Bruckner	Vista	37	12	1	To brother			
6	Prankow	Elizabeth and ch	37		1/1	Wife and ch for h			
7	Mosz	Marja	34	23	1	To join			
	Zeleinsky	Pauline	3	20	1	To sister			
9	Silgron	Annie	24	5	1	To father			
10	Breen	Amelia	27	21	1	To join.			
11	Baran	Fliege	21	28	1	To remain			
12	Potiska	Nata. and child							
13	Ojko	Nata	30	28/2	2	Call			
14	Lichtman	Rivke	16	4	1	Help for h			
15	Sikorska	Marianna	9	28	1	To uncle			
16	Wasserman	Malde	19	13	1	To sister			
17	Trintzer	Rosa	36	6	1	Call			
18	Tereta	Johanna	13	24	1	To brother			
19	Malajka	Agata-	11	4	1	To fd.			
20	Szapses	David and child	37	1/15	2	To uncle			
21	Mariasny	Jan	36	27	1	Insp.			
22	Romansky	Rose	36	18	1	Insp.			
23	Hirschenbaum	David	9	13	1	To father			
24	Storonak	Petep	30	27	1	Insp			
25	Varga	Lena	34		1	Help for h			
26	Feinberg	Mendel	3		1	To brother			
27	Lsiwek	Efroim	3		1	To uncle			
28	Novak	Istvan	34	25	1	To brother			

NORMAN

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

223

S. S. [illegible] arrived [illegible] 19 [illegible] M. from [illegible]

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DESCRIPTION	DISPOSITION			WHERE
			Group	Number	One year old or under	Older than one year						
29	Blumberg	Chaim and bro	27	13/4		2	To mother					
30	Katz	Nachum	9	1		1	To brother					
31	Frost	Chaim	1	27		1	To mother					
32	Kuprik	Mischke	9	4		1	To mother					
33	Spiegel	Moische	38			1	To brother					
34	Klepowski	[illegible]	37	1		1	Felg for					
35	Fischbein	Finie	37	27		1	Felg for					
36	Shalt	Abotel	26	19		1	Felg for [illegible]					
37	Goldstein	Israel	1	8		1	To mother					
38	Lotlier	Moshe,	26	21		1	Felg for					
39	Appelbaum	Litho	27	17		1	Felg for [illegible]					
40	Czerkico	Boruch	7	14		1	To brother					
41	Saterovic	Szando	9	3-		1	Felg for [illegible]					
42	Goldenberg	Lieb	37	11		1	To brother					
43	Berman	James	4	2		1	Felg for					
44	Tuczinski	Bruno	37	18		1	Felg for					
45	Mandel	Gusta [illegible]ch	31	9/11		2	To bro.					
46	Smilinsky	Anton	[illegible]	28		1	Felg for					
47	Sterer	Elias	34	1		1	To uncle					
48	Mehoreg	Istvan	15	17		1	Felg for					
49	Geller	Julius	37	17		1	Cousin					
50	Korpolo	Angel	26	28		1	In [illegible]					
51	Chinkes	Jake M.	3	7		1	To [illegible]					
52	Jurkovic	Mary	13	2		1	Felg for					
53	Gorigrasz	Anrol	1	1		1	Felg for [illegible]					
54	Wleczak	Andrews	36	[illegible]		1	Ind. [illegible]					
55	Groszewith	Barbara	26	3		1	Ind					
56	Kartnik	Mendel	34	19		1	To brother					

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

224

S. S. [illegible]ordam arrived .19 M. from 228

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	HOW MAINTAINED Detained	HOW MAINTAINED Boarded	HOW MAINTAINED Hospital	MEALS		
57	Strejd	Israel	14	15		1	To [illegible]-i-l			2				
58	Leibowitz	Gol[illegible]e-	3	18		1	Tel[illegible] for [illegible]							
59	Wieslik	Bronislaw	7	17		1	Tel[illegible] for [illegible]							
60	Wlodiakowska	Marianna	9	1		1	To [illegible].b.							
61	Wrobowska	Antonia	[illegible]	20		[illegible]	To [illegible] b.							
62	Wyszak	Franzia	4	[illegible]		1	To [illegible]other							
63	Wacks	Heine and son	16	2/3	1	1	Cal[illegible]							
64	Wolinka	Jacobe	[illegible]	[illegible]		1	Tel[illegible] for [illegible]							
65	Worthmann	Wolfsche	1	1		1	Tel[illegible] for [illegible]							
66	Wrzol	Rosalia [illegible]ch	3	[illegible]		3	"							
67	Zwiry	Georg na [illegible]vo	7	7/3		1	To brother							
68	Zeglowski	Franzia	4	22		1	To [illegible]-i-l							
69	Zaczek	Josef	[illegible]	[illegible]		1	Tel[illegible]							
70	Zecs i	Ipse	1	14		1	Telg for [illegible]							
71	Zela	Marein	2[illegible]	[illegible]		1	Tel[illegible] for							
72	Gerschenblatt	Leie [illegible]el	11	1/13		1	To husb.							
73	Zawzinsky	Rose [illegible]	24	[illegible]		1	To [illegible]							
74	Chasin	Marasche	2	17		1	Telg for [illegible]							
75	Zeigel	Sara	[illegible]	15		1	To father							
76	Zokolowski	Beile	3	1		1	To [illegible]-i-l							
77	Zaric	Tom	5	[illegible]		1	Tel[illegible] for [illegible]							
78	[illegible]ubrovic	Mitar	7	1[illegible]		1	To brother							
79	Zalubecki	Josel												
80	Zomaszowitz	Hersch	11	1[illegible]/16		2	To [illegible]-i-							
81	Berkowitz	Hersch	27	[illegible]		[illegible]	To [illegible]in							
[illegible]	Zaurovic	Marya	29	11		1	To fad.							
83	Lewowsi	Sore and Ch	7	16/17		[illegible]	To husb.							
84	Zurawlnik	Chawie and ch	37	10/1	1	1	" "							

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

225

S. S. Moordam arrived 19 M from 28

| No. | NAME OF ALIEN | | Manner | | Number of Alien | | CAUSE OF DETENTION | DESCRIPTION | | |

Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [illegible] arrived ..19.. M. from

226

No.	NAME OF ALIEN		Manifest: Leaf	Manifest: Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION					
113	[illegible]	[illegible]ie	4	17			[illegible]ther						
114	[illegible]re	[illegible]yna	18			1	[illegible] of 2						
115	[illegible]rohaman	Tissie		17		1	[illegible]ther						
116	[illegible]reuska	Franciska											
117	[illegible]ra	[illegible]aslawa	2	2	1	1	[illegible]						
118	[illegible]vorsik	Polcnia				1	[illegible]						
119	[illegible]rcel[illegible]ak	[illegible]rin				1	[illegible] of 2						
120	[illegible]zelkowska	[illegible]nisla[illegible]wa	1	4/	2		[illegible] 2"						
121	Lapidus	[illegible]sche	1	17			[illegible]ther						
122	Der[illegible]slowski	Jan		1		1	[illegible]						
123	[illegible]ska	Elizabeta	wife	4	4/	1	1	[illegible]					
124	[illegible]rawczunuto	[illegible]nna		17		1	[illegible]r						
125	[illegible]elleski	[illegible]ranciska		3/	17		1	[illegible]					
126	[illegible]gering	Gotlieb		1	2	1	"						
127	[illegible]ud[illegible]ski	[illegible]stapan		4	1		1	[illegible]					
128	[illegible]ngwite	[illegible]nna		4	1		1	[illegible]ther					
129	Jerusalewski Maiomanus	[illegible]rbel		1	2			[illegible]					
130	[illegible]zwi[illegible]ls	Antonia		3	1		1	[illegible]					
131	[illegible]zerwich	[illegible]ojciech		24	1		1	[illegible]					
132	[illegible]zeskiewicz	Josef		2/	2			[illegible]					
133	[illegible]ldrich	Ignac		11	2			[illegible]					
134	[illegible]ielinski	Antorn		2/	11								
135	[illegible]Stawras	Jurgis		1	18		1						
[illegible]	[illegible]letz	[illegible]rmann [illegible]ch		50	1	17	"						
137	Manderska	[illegible]yanna		1	28		1	[illegible]					
138	[illegible]owalanska	[illegible]ardina		3	1		1	[illegible]ther					
139	Lukaitis	Jones	wife	2	1		1	[illegible]					
140	[illegible]rowsk	Kaiser [illegible]fe 3rd		1			1	[illegible]					

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

No. 227

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Noordam arrived ..19.. M.. from ...

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DAYS DETAINED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year								
141	Itzkowitz	[illegible]be	3	[illegible]	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]						
142	Manner	Teborstloh												
143	Zeldman	eile	3	[illegible]/5	7		[illegible].							
144	Zavlik	Stanislaw	3	1			[illegible]							
145														
146														
147														
148														
149														
150														
151														
152														
153														
154														
155														
156														
157														
158														
159														
160														
161														
162														
163														
164														
165														
166														
167														
168														

Form 618
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S. Noordam, Holl. Am. Line. arrived Feb. 1, 1907, 190 . M.. from

NO. 224

Index No.		NAME	MANIFEST Order. No.		No. Persons.	CAUSE OF DETENTION	ACTION OF THE BOARD OF SPECIAL INQUIRY Date.	DISPOSITION	DETAINED AT PORT OF LANDING	DATE	MEALS
37m	1	Gitin, Strach & brother	26	14	2	L.P.C.					
9f		Abelke		15		"					
14m	2	Zelfiensky, Yoshua	24	4	1	[illegible]					
28m	3	Palus, Ivan	30	2	1	L.I.[illegible]					
15m	4	Morgenstein, Pinne Sanchar	32	17	1	L.I..					
18m	5	Psolka, Franz Bro.& sister	26	16	4	L.I..					
14m		Anton		17		L.I..					
14m		Josef		28		L.I...					
0f 0		Hradel, Stefanie		29		L.I...					
15f	6	Akerman, Shave sister and bro.	32	14	3	L.I..					
12f		Shendel		15		L.I..					
0m		Avrum		16		L.I..					
17f	7	Portyka, Sofia, wife & bro	30	15	3	L.I..					
16f		Josefa		16		L.I..					
0m		Jan		17		L.I..					
1	5f 8	Wieneck, Malzorzata	33	25	1	L.I..					
16f	9	Kosalik, Josefa & brother	23	29	2	Section 11 and under 16.					
9m		Jan		30							
0f	10	Rabinowitz, Golde	24	2	1	L.I..					
25f	11	Patzewitz, Olga & child	II Cabin F	11	2	L.I..					
3f		Tatsiana		12							
18f	12	Balko, Sofia	23	2	1	Section 11 with 13.					
10m 0	13	Weglewski, Henryk & sister		27	2	Under 16. with 14.					
8m		Franciszesiak		28							
	14	Ludwig, Daniel & son	II Cabin J	7	2	L.I... Son in Hosp.					
		August		8							
	15	Malina, Johan & wife	21	3	2	L.I.. with 16					
		Maria		4							
	16	Hradel, Anna	21	5	1	L.P.C. with 15.					
	17	Stryan, Risto	34	21	1	L.P.C.					

Form 618
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 229

S. S. Noordam, Holl. Amer. Line., arrived March 2, 1909., 190., M.., from [illegible]

Index No.	NAMES	MANIFEST Group	MANIFEST No.	No. Persons	CAUSE OF DETENTION	Inspector	ACTION OF THE BOARD OF SPECIAL INQUIRY: Date	Action	Reasons	Appeals	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS: Date	Purport	DEPORTED: Date	MEDIA
45m	18. Seifer, Hersch	37	6	1	L.P.C.	10,45 AM	Keefe							
14f	19. Stern, Keile	21	24	1	L.P...	10.40 AM	Fallon							
49m	20. Pratun, Johann	29	9	1	L.P...	10.40 AM	Tuttle							
24f	21. Armbrust, Margit	II Cabin E	9	1	L.P...	10.10 AM	Smith							
21m	22. Wilpescozewsky, Jan	J	26	1	L.P...	10.10 AM	Biglin							
49m	23. Gale, Michael	29	10	1	L.P...	10.40 AM	Tuttle							
20f	24. Ursic, Eva	31	1	1	L.P.C. (destination?)	10/45AM	Murphy							
23m	25. Wolski, Stanislaw & step-bro	12	1	2	L.P...	10.45 AM	Mitch							
8m	szelys, Edward						Mitch							
56f	26. Cubra, Marya & grand-son	6	29	2	L.P.C.	10.[illegible] AM	Fitz							
10m	0 Utvac, Peter		30		L.P...		Fitz							
22f	27. Wozniak, Severyna & child	3	1	2	L.P.C. (husband's [illegible])	11/08 AM	Mcgr							
1m	Stanislaw		2		L.P...		Mcgr							
25f	28. Sikoiska, Joseph & daughter	12	18	2	L.P.C.	11.00 AM	Mitch							
10/12	Janina		19		L.P.C.		Mitch							
35f	29. Dorris, Holda dau.&niece&2nep	10	4	5	L.P.C. widow nephew and niece with [illegible]	11.10 AM	Mcgr							
3f	Sorah		5				Mcgr							
11f	Paisachovits, Mina		6				Mcgr							
9m	Rochemiel		7				Mcgr							
7m	[illegible]ymon		8				Mcgr							
50f	30. [illegible], Henriette	26	12	1	L.P.C. Section 11. (21)	11.15 AM	Fitz							
10m	31. Glatstein, Hersch		13	1	L.P.C. with # 30	11.15 AM	Fitz							
38m	32. Mosner, Moses	1	20	1	Confid. Notice 64363	11/20 AM	Mcgr							
31m	33. Czofek, Ferenca	7	26	1	L.P.C. with #34.	11.30 AM	Tuttle							
11m	34. Rob, Andras & brother sister		27	2	L.P.C. with #33.	11.30 AM	Tuttle							
7f	Maria		28		L.P.C.		Tuttle							
33f	35. Kowalska, Leokadya	13	18	1	L.P.C. PGT widow	11.20 AM	Schider							
1	8f 36. Tyrkanik, Maria & cousin	1	18	2	L.P.C.	11.30 AM	Mcgr							
1	1m Jodanrecko, Leon		19		L.P.C.		Mcgr							
55f	37. Witkowski, Marianna	II Cabin J	29	1	L.P.C.	10.10 AM	Biglin							

...OF ALIENS HELD FOR SPECIAL I... No. ...

S. Noordam, Holl. Am. Line — arrived March 2, 1909. , 190 , M., , from 230

List No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Det.—Excl.	Rejected	Admitted	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. Return No. Orders.	DEPORTED. Date.	MEALS
	38	Rot, Egbert wife7 children	17	7	9	L.P.C. Dr's Cert.	11.35 AM	Becht			3/3 115 Mal C			9 9 9
		Grietge		8				Becht						
		Mortge		9				Becht						
		Marchin		10				Becht						
		Antje		11				Becht						
		Geertrude		12				Becht						
		Jan		13				Becht						
		Jacoba		14*				Becht						
		Grietze		15				Becht						
	39	Kiselewski, Boruch & mother	1	1	2	L.P.C. Dr's Cert.	11.55 AM	Macgr			3/ 3 30 Mar 1 10 [illegible]			2 2 2
		Jachewed		2		L.P.C.		Macgr						
	40	Abramowitz, Leib & son	8	7	2	L.P.C. Dr's Cert.	11.54 AM	Newb			3/ 3 30 Mar 1 10 [illegible]			1 2 2
		Srul		8				Newb						
	41	Kopecka, Maryanna	33	19	1	L.P.C. Dr's. Cert.	11.55 AM	Snider			3/ 11 136 [illegible]			
	42	Steenhaut Emil	18	19	1	L.P.C. Dr's Cert.	11.50 AM	Spark			3/ 3 130 Mal C 10 20			1 1
	43	Licko, Mihaly	20	26	1	L.P.C. Bro in hosp.	12.40 PM	Leon	3/ 4 131 Enc		3/ 5 58 Mal C 10 [illegible]			
	44	Polonski, Josef	5	7	1	L.P.C. Dr's. Cert.	12.40 PM	Wats			3/ 4 46 X.L. [illegible]			
	45	Berger, Matias	20	14	1	L.P.C. Daughter in ho.	12.35 PM	Leon	3/ [illegible]		3/ 5 163 E 2 05 Paroled 3/5/09 3 30 pm Ret 3/5/09 1 30 pm			6 7 6
	46	Helandes, Hein wife 2 child.	21	16	4	L.P.C. Dr's Cert.	12.30 PM	Becht			3/ 3 [illegible] Mal C 10 15			4 4 4
		Sjortje		17				Becht						
		Johannes		18				Becht						
		Klaas		19				Becht						
	47	Malec, Wojciech	35	20	1	L.P.C. Dr's Cert.	12.35 PM	Wats	3/ 4 43 Zd		3/ [illegible] 6 [illegible]			5 9 8
	48	Finkelstein, Marien	7	21	1	L.P.C. Dr's Cert.	12.50 PM	Tuttle			3/ [illegible]			
	49	Bornstein, Sam	31	24	1	L.P.C. Dr's Cert.	12.50 PM	Mitch			3/ 4 38 Zd 10 [illegible]			
	50	Gurek, Julia son and 2 dau.	32	11	4	L.P.C. Dr's Cert.	12.40 PM	Mitch	3/ 3/11 108 K 4 116 Enc 10 106		3/ 4/20 169 Clark 4			72 76 72
		Ferdinand						Mitch	Cohd 3/11 108 K		Adm on bond 3/20/09 3 [illegible]			
		Stefcia						Mitch	3/0 108 K		3/ 20 169 Clark 4			
		Kazimira						Mitch	3/0 108 K					

S.S. Noordam, Holl. Am. Line. arrived March 2, 1909. 190 M. from 23

No.	NAME.	MANIFEST. Conv.	No.	Sex	CAUSE OF DETENTION.	Remarks.	ACTION OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Det.—Exc.	Remarks.	Admtd.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	No.	Cases.	DEPORTED. Date.	No.	MEMO.
51	Kwasak, Alex.	15	6	1	L.P.C. Dr's Cert. 1 Fa	Englis			3/3 36 K 2 55						191
52	Licko, Jan	20	27	1	0 " from Hosp 3/6/09				3/5 58 Hl 4 00						
53	Paley, Mana	30	3	1	" " " "				3/6 75 Cl 9 55						161
54	Mogrupu, Marianna	8	29	1	" " " 3/6/09		3/8 175 K 3/10 55		3/9 151 Gr 3 55						11 124
55	Augustin, Jereny	11	17	1	Ins Hosp Tuberculosis Dfy		3/13 77 Ld						3/20 Ex Ord Byrnes		
56	Berger, Leo	20	15	1	L.P.C. from Hosp 3/6/09				3/15 163 E 2 55						1
~~57~~	~~Ludwig, August~~														

S.S. Rotterdam. Holl. Am. Line. arrived March 2, 1909. 190 . M.. . from 232

No.	NAMES	MANIFEST. Orig. No.	MANIFEST. No. Persons	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Det.—Excl.	Remanded.	Admitted.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Orders.	DISPOSITION. Date.	DISPOSITION.	MEALS.
[illegible]	Kosmak, Alex.	15	6 1	L.P.C. Dr's Cert. 1 Fm	English			3/3 36 K 2 05					121
52	Licko, Jan	20	27 1	" " from Hosp 3/5/09				3/5 55 Hill 4 07					
53	Paley, Mana	30	3 1	" " " "				3/6 75 Clark 9 55					101
54	Mozyun, Meriamna	8	29 1	" " 3/6/09		3/8 175 K 3/10 55		3/9 157 Ellis 2 45					1111
55	Augustin, Ereney	11	17 1	In Hosp Tuberculosis		3/12 72 Ed					3/pm. Ellis Ryndam		
56	Berger, Leo	20	15 1	L.P.C. from Hosp 3/12/09				3/15 163 E 2 45					1
57	~~Ludwig, August~~												

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2659

Mar. 1-2-1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this JAN 26 1944 day of....., 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 26 1944
.....
Date

.....
Camera Operator

